A9 8/7

№ 83
A9 8/7

КАРМАННЫЙ
ФРАНЦУЗСКО-РОССІЙСКІЙ
И
РОССІЙСКО-ФРАНЦУЗСКІЙ
СЛОВАРЬ.

ЧЕРТКОВСКАЯ БИБЛІОТЕКА

Se trouve aussi :

à Moscou,	chez Ch. Urbain et Co.
Paris,	Baudry.
	Th. Barrois.
	L. Tenré.
Berlin,	A. Asher.
Londres,	Bossange, Barthes et Lowell.

De l'imprimerie de la confection des papiers de la Couronne.

КАРМАННЫЙ
ФРАНЦУЗСКО-РОССІЙСКІЙ
И
РОССІЙСКО-ФРАНЦУЗСКІЙ
СЛОВАРЬ,

СЪ КРАТКОЮ ГРАММАТИКОЮ ОБОИХЪ ЯЗЫКОВЪ, И СЪ ПРИСОВОКУПЛЕНІЕМЪ СПИСКА УПОТРЕБИТЕЛЬНѢЙШИХЪ ИМЕНЪ МУЖСКИХЪ И ЖЕНСКИХЪ, ГЕОГРАФИЧЕСКАГО СЛОВАРЯ, И СРАВНИТЕЛЬНОЙ ТАБЛИЦЫ ВѢСОВЪ, МѢРЪ И МОНЕТЪ ОБОИХЪ НАРОДОВЪ,

СОСТАВЛЕННЫЙ

ЕВСТАѲІЕМЪ ОЛЬДЕКОПОМЪ.

ЧАСТЬ ВТОРАЯ. ТОМЪ ВТОРОЙ.

РОССІЙСКО-ФРАНЦУЗСКІЙ СЛОВАРЬ.

П — V.

САНКТПЕТЕРБУРГЪ.
У придворныхъ книгопродавцевъ Ф. Беллизаръ и К.
1831.

ПЕЧАТАТЬ ПОЗВОЛЯЕТСЯ:

съ тѣмъ, чтобы по напечатаніи представлены были въ Ценсурный Комитетъ три экземпляра. С. Петербургъ, 17 Іюня 1831.

Ценсоръ В. Семеновъ.

БИБЛИОТЕКА
Государ. Историч. Музея
№ 7852
„8" VII 1931 г.

А 9 8/7

КРАТКАЯ

ФРАНЦУЗСКАЯ ГРАММАТИКА.

Французская азбука состоитъ изъ двадцати пяти буквъ, коихъ видъ, наименованіе и произношеніе означены въ нижеслѣдующей таблицѣ.

Видъ.	Наименованіе.	Произношеніе.
1. A a *a*	а	а.
2. B b *b*	бе	б.
3. C c *c*	се	с, к, г.
4. D d *d*	де	д.
5. E e *e*	э	э.
6. F f *f*	эфъ	ф.
7. G g *g*	же	ж, г.
8. H h *h*	ашъ	г.
9. I i *i*	і	и.
10. J j *j*	жи	ж.
11. K k *k*	ка	к.
12. L l *l*	эль	л.
13. M m *m*	эмь	м.
14. N n *n*	энь	н.
15. O o *o*	о	о.
16. P p *p*	пе	п.
17. Q q *q*	кю	к.
18. R r *r*	эръ	р.

Видъ.	Произношеніе.	Достоинство.
19. S s *s*	эсъ	с, з.
20. T t *t*	те	т, с.
21. U u *u*	ю	ю.
22. V v *v*	ве	в.
23. X x *x*	иксъ	кс, гз.
24. Y y *y*	игрекъ	ій.
25. Z z *z*	зедъ	з.

Замѣчаніе. Буква *c* выговаривается: 1, какъ русское с, въ соединеніи съ гласными е, і, у, и когда подъ нимъ ставится черточка (ç) *cédille* (*седиль*), напр. *leçon* (*лесонъ*); 2, какъ *к*, передъ согласною буквою, напр. *acte* (*актъ*), въ соединеніи съ гласными *a*, *o*, *u*, напр. *cocarde* (*кокардъ*) *cube* (*кюбъ*), и въ концѣ словъ: *sac*, (*сакъ*) *échec* (*эшекъ*), кромѣ *estomac* (*эстома*), *tabac* (*таба*) и н. др. и 3. какъ *г* на пр. *second* (*сегонъ*).—G выговаривается: 1, какъ *г* передъ *a*, *o*, *u*, напр. *garde* (*гардъ*), *golfe* (*гольфъ*), *guirlande* (*гирландъ*); 2, какъ *ж* передъ *e*, *i*, напр. *geste* (*жестъ*), *girandole* (*жирандоль*); 3. сливается съ другими буквами такъ, что его не слышно, напр. *signet* (*синье*), и 4, не произносится, напр. *faubourg* (*фобуръ*). — H въ иныхъ словахъ произносится гортанью: *h aspirée* (*аспире*), *héros* (*геро*); а въ другихъ умалчивается, *h muette* (*мюэтъ*), напр. *hermite* (*эрмитъ*). — Q всегда выговаривается какъ *к*, напр. *qualité* (*калите*). — S выговаривается обыкновенно какъ *с*, напр. *satellite*, (*сателлитъ*); *sérénade* (*серенадъ*), еще какъ *з*, когда онъ находится между двумя гласными буквами, напр. *visage*, (*визажъ*); и совсѣмъ не произносится на концѣ словъ: *avis* (*ави*); *alors* (*алоръ*), если слѣдующее слово не начинается гласною.—Буква *t*, когда за нею слѣдуетъ будва *i*, съ другою какою либо гласною, выговаривается какъ *с*, напр. *partial* (*парсіаль*); но въ началѣ словъ или послѣ *с* или *x* какъ *т*, напр. *tiré* (*тире*), *question* (*кестіонъ*), *mixtion* (*микстіонъ*) — X выговаривается какъ *кс* въ *axe* (*аксъ*), *axiome* (*аксіомъ*); какъ *гз*, напр. *exemple* (*егзампль*) и какъ *с*, напр. *soixante* (*соасантъ*).—Ch передъ гласною выговаривается по большой части какъ *ш*: *châle*, (*шаль*), *chef* (*шефъ*); но *archange* выговаривается *арканжъ*; и пе-

редъ согласною буквою *ch* всегда произносится какъ *k*: *Christianisme* (*кристіанизмъ*), *Chronique* (*кроникъ*). — *Rh*, *th*, *ph*, выговариваются какъ *r*, *t*, *f*: *rhétorique* (*реторикъ*), *thermomètre* (*термометръ*); *phare* (*фаръ*), *phénomène* (*феноменъ*).—Гласная *Y* употребляется или какъ *i*, или какъ два *i*. Она употребляется какъ *i* въ началѣ нѣкоторыхъ словъ, каковы: *yeux*, *yacht*; въ концѣ нѣкоторыхъ словъ, каковы, *dey*, *bey*; наконецъ въ срединѣ нѣкоторыхъ словъ, послѣ согласной буквы: *style*, *symétrie*. — Сія гласная употребляется вмѣсто двухъ *i* въ срединѣ слова, когда она поставлена послѣ другой гласной, какъ то въ словахъ; *pays*, *paysan*, *essayer*, кои произносятся какъ будто бы напечатано было; *pai-is*, *pai-isan*, *essai-ier*.

Буквы раздѣляются на *гласныя* (*voyelles*) и *согласныя* (*consonnes*).

Гласная буква сама по себѣ составляетъ голосъ или звукъ; ихъ шесть: *a*, *e*, *i*, *o*, *u*, *y*; всѣ прочія буквы суть *согласныя*, ибо онѣ безъ помощи гласной не могутъ составить звука.

Гласныя бываютъ *простыя* (*simples*): *a*, *e*, *i*, *o*, *u*, *y*, или *сложныя* (*composées*) изъ двухъ или трехъ буквъ, производящихъ только одинъ звукъ: *ai*, *ei*, *au*, *eu*, *ou*, *eau*.

Двугласныя буквы (*diphtongues*) состоятъ изъ двухъ гласныхъ, производящихъ двойной звукъ, какъ на пр. *Dieu*, *yeux*, *tien*.

Ударенія (*les accens*) суть знаки, кои ставятся на гласныхъ буквахъ для различія въ произношеніи оныхъ.

Удареній три: *острое*, *aigu* (´), *тяжкое*, *grave* (`) и *облеченное*, *circonflexe* (^). — Буква *e* съ удареніемъ острымъ (*l'é fermé*) произносится почти закрытымъ ртомъ, напр. *aménité* (*амените*); съ удареніемъ тяжкимъ (*l'è ouvert*), произносится открытымъ ртомъ, также какъ и съ удареніемъ облеченнымъ, напр. *modèle* (*модель*); *prêtre* (*претръ*); безъ ударенія (*l'e muet*) она имѣетъ звукъ едва слышимый, а иногда и совсѣмъ незамѣтный, *me*, *de*; *livre*, *table*, *je prie* (*при*); *paiement* (*пейманъ*) —

Гласныя бываютъ *долгія*, (*longues*) или *короткія* (*brèves*).

Гласныя *долгія* суть тѣ, при произношеніи коихъ болѣе останавливаются, нежели на другихъ гласныхъ; гласныя *короткія* произносятся быстро. И такъ,

a долгая въ	*pâte*	и корошкая въ			*patte.*
e — —	*tempête*	—	—	—	*trompette.*
i — —	*gîte*	—	—	—	*petite.*
o — —	*apôtre*	—	—	—	*notre.*
u — —	*flûte*	—	—	—	*culbute.*

Изъ сего видно, что удареніе облеченное дѣлаетъ гласныя долгими.

Двѣ надстрочныя точки (*le tréma*) ставятъ надъ гласною, когда она должна выговариваться отдѣльно отъ стоящей передъ нею другой гласной, напр. *naïf* (*наифъ*); *ciguë* (*сигю*).

Апострофъ, apostrophe (') означаетъ опущеніе гласной буквы, *a, e, i,* напр. *l'ame* (*ламъ*); *l'esprit* (*леспри*); *l'histoire,* (*листуаръ*).

Слогъ (*syllabe*) состоитъ либо изъ одной гласной буквы, или изъ гласной въ соединеніи съ другими гласными или согласными, при произношеніи коихъ слышится одинъ звукъ.

Слово (*mot*) есть совокупленіе двухъ или многихъ слоговъ; слово, состоящее изъ одного только слога, называется *односложнымъ* (*monosyllabe*); какъ *gant*, *vin*, *bras*, *pays*; слова, имѣющія два слога, называются *двусложными* (*dissyllabes*), каковы: *arbre, ami;* слова, имѣющія три слога называются *трехсложными* (*trissyllabes*), каковы: *montagne*, *coquille;* наконецъ слова, имѣющія большее число слоговъ, и даже тѣ кои имѣютъ два или три слога, называются *многосложными* (*polysyllabes*) каковы: *camarade, considération, maison, docilité*, etc.

Искусство писать слова безошибочно называется *правописаніемъ* (*orthographe*).

Языкъ (*langue*) есть соединеніе многихъ словъ, коими мы изъясняемъ свои мысли.

Грамматика (*grammaire*) учитъ насъ правильно писать и говорить на какомъ либо языкѣ.

Во Французскомъ языкѣ десять *частей рѣчи*, (*parties du discours*), а именно: *членъ* (*l'article*), *существительное* (*le substantif*), *прилагательное* (*l'adjectif*), *мѣстоименіе* (*le pronom*), *глаголъ* (*le verbe*), *причастіе* (*le participe*), *нарѣчіе* (*l'adverbe*), *предлогъ* (*la préposition*), *союзъ* (*la conjonction*), *междометіе* (*l'interjection*).

I. *Членъ* (*l'article*) есть слово, которое ставится передъ существительными для означенія рода и числа оныхъ. — Членъ только одинъ: *le*, для

единственнаго числа мужескаго рода, *la* для единственнаго числа женскаго рода, и *les* для множественнаго обоихъ родовъ.

II. *Существительное* (*le substantif*) означаетъ существо или предметъ: *enfant, maison, opinion.*

Существительное бываетъ:

Собственное (*propre*), приличное только одному существу или одному предмету, напр. *Alexandre, Néva, Moscou.*

Общее (*commun*), приличное всѣмъ существамъ или предметамъ одного рода, напр. *homme, livre, femme.*

Къ именамъ общимъ принадлежатъ *имена собирательныя* (*collectifs*), кои однимъ словомъ выражаютъ множество однородныхъ предметовъ и совокупленіе ихъ въ одно цѣлое, напр. *peuple, ville, forêt, troupeau.*

Имена существительныя имѣютъ два числа, *единственное* (*le singulier*), которое означаетъ одно существо или одинъ предметъ, напр. *l'empereur, la ville;* и множественное (*le pluriel*), означающее многія лица или вещи; напр. *les empereurs, les villes.*

Существительныя по большей части оканчиваются во множественномъ числѣ на *s*, напр. *le roi, les rois;* кончащіяся въ единственномъ числѣ на *s*, *x* и *z*, имѣютъ то же окончаніе и во множественномъ, напр. *le héros, les héros; le choix, les choix; le nez, les nez;* къ кончащимся на *au* и *eu* прибавляютъ во множественномъ *x*, напр. *le château, les châteaux; le feu, les feux;* кончащіяся на *al* перемѣняютъ сіе окончаніе во множественномъ на *aux*, напр. *cheval, chevaux;* исключая: *bal, carnaval* и *régal*, кои во множественномъ числѣ имѣютъ *s*: *bals, carnavals, régals;* кончащіяся на *ail* имѣютъ во множественномъ числѣ *s*, кромѣ пяти, въ коихъ *ail* перемѣняется во множественномъ на *aux*, напр. *bail, baux; corail, coraux; émail, émaux; soupirail, soupiraux; travail, travaux;* исключая *ail, aulx;* а *travail* (*de maréchal*), имѣетъ *travails.*

Ciel (*небо*) имѣетъ во множественномъ *cieux;* но говоря о балдахинѣ и о небѣ въ живописи прибавляютъ только *s*: *ciels de lit, ciels de tableau.*

Oeil, глазъ, имѣетъ во множественномъ *yeux;* во всѣхъ же другихъ значеніяхъ сего слова прибавляется одинъ *s*: *oeils de boeuf, oeils de la soupe, oeils de fromage.*

Aieul, предокъ, имѣетъ во множественномъ *aieux;* а *aieul, дѣдъ, aieuls, дѣды.*

Слѣдующія имена, кончащіяся на *ou*, вмѣсто *s* принимаютъ *x*; *bijou*, *bijoux*; *caillou*, *cailloux*; *chou*, *choux*; *genou*, *genoux*; *glouglou*, *glougloux*; *hibou*, *hiboux*; *joujou*, *joujoux*.

Названія металловъ, добродѣтелей, пороковъ, и имена прилагательныя и неокончательныя наклоненія, употребляемыя въ видѣ существительныхъ, не имѣютъ множественнаго числа, также какъ и нѣкоторыя имена, заимствованныя изъ другихъ языковъ, напр. *l'or*, *l'argent*, *la sincérité*, *l'avarice*; *le beau*, *l'utile*; *le coucher*, *le lever*; *les alléluia*, *les ave*, *les auto da fé*, *les alinéa*, *les Te Deum*, *les postscriptum*; къ сему разряду принадлежатъ также нѣкоторыя существительныя, означающія предметы отвлеченные, какъ то: *la faim*, *la soif*, *la jeunesse*; но пишутъ; *les factums*, *les débets*, *les bravos*, *les opéras*. — Есть существительныя, кои употребляются только во множественномъ числѣ: *ancêtres*, *armoiries*.

Въ имени, составленномъ изъ существительнаго и прилагательнаго, оба принимаютъ знакъ множественнаго числа, напр. *une basse-taille*, *les basses-tailles*; исключая; *des blanc-seings*; *des terre-pleins*; *des chevau-légers*; *des grand'mères*; *des grand'messes*.

Въ имени, составленномъ изъ двухъ существительныхъ, раздѣленныхъ только чертою, оба принимаютъ знакъ множественнаго числа, напр. *un chef-lieu*, *des chefs-lieux*; *un chou-fleur*, *des choux-fleurs*; исключая: *un appui-main*, *des appui-mains*; *un hôtel-Dieu*, *des hôtels-Dieu*; *un brèche-dents*, *des brèche-dents*, и н. д.

Въ имени, составленномъ изъ двухъ существительныхъ, соединенныхъ предлогомъ, только первое принимаетъ знакъ множественнаго числа, напр. *un chef-d'oeuvre*, *des chefs-d'oeuvre*; исключая: *des coq à l'âne*; *des pied-à-terre*; *des tête-à-tête*.

Въ имени, составленномъ изъ существительнаго и глагола, или предлога, или нарѣчія, знакъ множественнаго числа принимаетъ одно существительное, если въ немъ заключается понятіе о множествѣ, и потому ставятъ *s* во множественномъ: *des contre-coups*; *des avant-coureurs*, *des arrière-saisons*; а въ слѣдующихъ словахъ ставятъ *s* въ обоихъ числахъ: *un* ou *des essuie-mains*; *un* ou *des porte-mouchettes*; *un* ou *des cure-dents*; *un* ou *des porte-clefs*; но когда имя заключаетъ въ себѣ понятіе о единствѣ, то во множественномъ числѣ *s* не ставится; напр. *des serre-tête*; *des réveille-matin*.

Существительное, составленное изъ глаголовъ, предлоговъ или нарѣчій, не принимаетъ знака множественнаго числа: *des pour-boire; des passe-partout.* и пр.

Слово: *gentilhomme*, во множественномъ пишется: *gentilshommes* (*жантизомъ*), а *sangsue—sangsues.*

Образованіе женскаго рода въ существительныхъ. Существительныя, кончащіяся въ мужескомъ родѣ на *eau*, перемѣняютъ сіе окончаніе въ женскомъ на *elle*, напр. *pastoureau*, *pastourelle.*

Кончащіяся въ мужескомъ родѣ на *ien*, *on*, *et*, удвоиваютъ въ женскомъ родѣ послѣднюю согласную букву, прибавляя къ оной *e* нѣмое, напр. *lion*, *lionne*; *chien*, *chienne*; *minet*, *minette*; но *compagnon* имѣетъ *compagne*; *paysan — paysanne*; *chat — chatte.*

Кончащіяся въ мужескомъ на *eur*, измѣняютъ сіе окончаніе въ женскомъ на *euse*, *rice* или *eresse*, напр. *chanteur*, *chanteuse*; *ambassadeur*, *ambassadrice*; *pécheur*, *pécheresse*; но *gouverneur* имѣетъ *gouvernante*; *serviteur — servante.*

Кончащіяся на *e* нѣмое, по большой части не измѣняются въ женскомъ родѣ, напр. *un*, *une élève*; однако многія также принимаютъ *esse*, какъ напр. *prince*, *princesse*; *prêtre*, *prêtresse*; *prophête*, *prophétesse*; *maître*, *maîtresse*, и т. д.

III. *Прилагательное* (*l'adjectif*) выражаетъ качество существительнаго, или то состояніе, въ которомъ сіе послѣднее находится, напр. *habit* BLEU, CET *achat*, MON *chien*, *le* PREMIER *chantre.*

Прилагательныя суть *качественныя* (*qualificatifs*) и *опредѣлительныя* (*déterminatifs*).

1. *Прилагательныя качественныя* присоединяются къ существительному, чтобы выразить качество онаго, напр. *bon*, *beau*, *mauvais*, *grand*, *courageux*, и пр.

Они могутъ означать качество или просто, или сравнительно или въ высшей степени, и отъ сего имѣютъ три степени значенія: *положительную* (*le positif*), *сравнительную* (*le comparatif*), *превосходную* (*le superlatif*).

Положительная степень выражаетъ качество предмета просто; напр. *l'homme est* SAGE; *le nègre est* NOIR.

Сравнительная степень выражаетъ качество посредствомъ сравненія. Есть три рода сравнительныхъ степеней:

a. *Уравненія*(*le comparatif d'égalité*), которая образуется посредствомъ словъ *aussi*, *autant*, кои ставятся передъ прилагательнымъ, напр. *César était* AUSSI *éloquent que courageux.*

b. *Уменьшенія* (*le comparatif d'infériorité*), которая образуется посредствомъ слова: MOINS: *L'Europe est* MOINS *grande que l'Asie.*

c. *Увеличенія* (*le comparatif de supériorité*) которая образуется посредствомъ слова PLUS: *La vertù est* PLUS *utile que la science.*

Замѣчаніе. Есть три прилагательныхъ, кои сами собою выражаютъ сравнительную степень увеличенія: *meilleur; pire; moindre.*

Превосходная степень выражаетъ качество, достигнувшее крайности какъ въ увеличеніи такъ и въ умаленіи. Превосходныхъ степеней двѣ: *безусловная* (*le superlatif absolu*) которая означаетъ высочайщую степень безъ всякаго сравненія и образуется посредствомъ словъ: FORT, TRÈS, BIEN, EXTRÊMEMENT, INFINIMENT, *le* PLUS, *le* MOINS, кои ставятся передъ прилагательнымъ: *la modestie est* très *rare*, и *относительная* (*le superlatif relatif*) которая означаетъ высочайщую степень относительно, т. е. съ сравненіемъ, и образуется посредствомъ словъ LE, LA, LES, кои ставятъ предъ сравнительною степенью увеличенія или уменьшенія: *la modestie est* la *plus belle des qualités; la gloire des conquêtes est* la *moins désirable.*

Всѣ прилагательныя, кончащіяся въ мужескомъ родѣ на *e* нѣмое, какъ *honnête*, *aimable*, въ женскомъ родѣ не измѣняются; тѣ же, кои не кончатся на *e* нѣмое, принимаютъ оное въ женскомъ: *sensé*, *sensée*; *vrai*, *vraie; grand*, *grande*, и пр. исключая:

a. Прилагательныя кончащіяся на	EL	имѣютъ въ женскомъ родѣ	ELLE: *tel, telle.*
	EIL		EILLE: *pareil, pareille.*
	EN		ENNE: *ancien, ancienne.*
	ET		ETTE: *muet, muette.*
	ON		ONNE: *bon, bonne.*
	F		VE: *veuf, veuve.*
	S		SSE: *gros, grosse.*
	X		SE: *heureux, heureuse.*

Однако къ прилагательнымъ: *mauvais, niais, ras, complet, concret, discret, secret, inquiet, replet, préfix*, прибавляютъ въ женскомъ *e*; а *tiers* имѣетъ: *tierce; doux—douce; faux—fausse; roux—rousse* и *vieux—vieille.*

b. Прилагательныя мужескаго рода, кончащіяся на *eur* имѣютъ въ женскомъ *euse, rice, eresse,* напр. *trompeur, trompeuse; créateur, créatrice, enchanteur, enchanteresse;* но прилагательныя, выражающія состояніе, преимущественно исправляемое мужчинами, не перемѣняются въ женскомъ родѣ, напр. *auteur, professeur, littérateur.*

Прилагательныя, кончащіяся на *erieur,* какъ *supérieur, extérieur,* также *majeur, mineur, meilleur* принимаютъ въ женскомъ родѣ *e* нѣмое.

c. *Nul, gentil, sot, vieillot, paysan,* имѣютъ въ женскомъ родѣ: *nulle, gentille, sotte, vieillotte, paysanne.*

Jumeau, beau, nouveau, fou, mou имѣютъ: *jumelle, belle, nouvelle, folle, molle;* послѣднія четыре имѣютъ также въ мужескомъ *bel, nouvel, fol, mol,* когда за ними слѣдуетъ слово, начинающееся гласною буквою или нѣмымъ *h,* BEL *oiseau,* NOUVEL *habit,* FOL *amour,* MOL *édredon.*

Blanc, franc, frais, sec, public, caduc, turc, grec, имѣютъ: *blanche, franche, fraîche, sèche, publique, caduque, turque, grecque.*

Long, oblong, benin, malin, имѣютъ: *longue, oblongue, bénigne, maligne.*

Favori, coi, имѣютъ *favorite, coite; témoin* служитъ для обоихъ родовъ; а *châtain, fat, dispos,* въ женскомъ родѣ не употребляются.

Прилагательныя, какъ мужескаго, такъ и женскаго рода, принимаютъ во множественномъ числѣ *s: bon, bons; bonne, bonnes,* исключая:

Прилагательныя, кончащіяся на *s* и *x:* кои во множественномъ мужескаго рода не перемѣняются: *gris, épais, heureux, doux,*

Къ прилагательнымъ, кончащимся на *au,* прибавляется во множественномъ мужескаго рода *x, beau, beaux; nouveau, nouveaux.*

Большая часть прилагательныхъ кончащихся на *al,* перемѣняютъ сіе окончаніе во множественномъ мужескаго рода на *aux: égal, égaux; original, originaux; trivial, triviaux,* и пр.; а къ другимъ прибавляется только *s: fatal, fatals; final, finals; glacial, glacials; nasal, nasals; naval, navals; théâtral, théâtrals.*

Прилагательныя же *bénéficial, canonial, diagonal, diamétral, expérimental, instrumental, médicinal, mental, patronal, virginal, vocal, zodiacal,* не употребляются во множественномъ числѣ мужескаго рода.

2. *Прилагательныя опредѣлительныя* присоединяются къ существительному для опредѣленія особеннаго значенія онаго, какъ то: принадлежности, владѣнія и т. п. таковы суть: *mon, ce.*

Прилагательныя опредѣлительныя бываютъ: *числительныя* (*numéraux*), *указательныя* (*démonstratifs*), *притяжательныя* (*possessifs*) и *неопредѣленныя* (*indéfinis*).

а. *Прилагательныя числительныя* означаютъ число предметовъ или порядокъ:

Они бываютъ:

а. *Количественныя* (*cardinaux*), означающія просто число, каковы: *un, deux, trois, vingt, cent, mille.*

ь. *Порядочныя* (*ordinaux*) означающія порядокъ или мѣсто, какое занимаетъ лице или вещь; таковы: *le premier, second, deuxième, troisième, sixième, dixième, vingtième, centième, millième.*

Только *vingt* и *cent*, будучи употреблены во множественномъ числѣ, т. е. помножены другимъ числомъ, принимаютъ знакъ множ. числа, напр. *quatre-vingts-hommes, trois cents chevaux;* но если за ними слѣдуетъ другое числительное, то они не измѣняются: *quatre vingt treize hommes, trois cent quatre chevaux.* — *Замѣч.* *Vingt* и *cent*, будучи употреблены вмѣсто *vingtième, centième*, также не измѣняются: *chapitre quatre vingt; page trois cent.*

Mille не перемѣняется, напр. *mille hommes;* но при означеніи числа годовъ пишется *mil*, напр. *en mil huit cent trente un.*

При лѣтосчисленіи и при означеніи чиселъ или дней мѣсяца, вмѣсто *числительныхъ порядочныхъ*, употребляютъ *количественныя*, напр. *l'an mil huit cent trente un; le six de Janvier;* также для различія Государей одного и того же имени въ одномъ и томъ же царствѣ: *Henri quatre, Charles cinq* (*Король Французскій*); но говорятъ: *Nicolas premier, Alexandre premier.* Объ Императорѣ же Карлѣ пятомъ и о Папѣ Сикстѣ пятомъ не употребляютъ числительное *cinq*, а говорятъ: *Charles quint, Sixte quint.*

б. *Прилагательныя указательныя* означаютъ лице или вещь, о которыхъ говорятъ, и суть *ce, cet*, для мужескаго единственнаго, *cette* для женскаго единственнаго, и *ces* для множественнаго обоихъ родовъ.

Замѣчаніе. Прилагательное *ce* употребляется предъ существительнымъ, начинающимся съ гласной или съ *h* гортаннаго: с е *livre*, с е *sabre*, с е *hameau*, с е *hibou;* прилагательное *cet* употребляется только передъ существительными, начинающимися съ гласной буквы или съ *h* нѣмаго: c e t *enfant*, c e t *ami*, c e t *homme*, c e t *honneur.*

в. *Прилагательныя притяжательныя* присоединяются къ существительному, для означенія собственности, обладанія. Сіи прилагательныя суть:

Единств. число.		*Множ. число.*
Мужеск.	Женск.	Обоихъ родовъ.
Mon,	ma,	mes.
Ton,	ta,	tes.
Son,	sa,	ses.
Notre,	notre,	nos.
Votre,	votre,	vos.
Leur,	leur,	leurs.

Передъ существительными женскаго рода, начинающимися съ *гласной* или съ *h нѣмаго*, прилагательныя *притяжательныя мужескаго рода*: *mon, ton, son*, дѣлаются *женскими*, какъ напр. MON *épée*, TON *espérance*, SON *âme*, MON *humeur*, SON *histoire*, ибо для уха не было бы пріятно слышать: *ma épée, sa âme*, и пр.

г. *Прилагательныя неопредѣленныя* даютъ существительному *понятіе общее*, *неопредѣленное*, т. е., они не относятся къ какому либо существительному болѣе, нежели къ другому. Они суть: *aucun*, *autre*, *chaque*, *même*, *nul*, *quel*, *quelconque*, *quelque*, *plusieurs*, *tel*, *tout*. Примѣры: CHAQUE *jour*, CHAQUE *semaine*, QUELQUE *marchand*, QUELQUE *marchandise*, *un* AUTRE *devoir*, *une* AUTRE *récompense*.

IV. *Мѣстоименіе* (*le pronom*) есть слово, которое ставится вмѣсто существительнаго, чтобы не повторять сего имени; и такъ когда говорятъ: *Maman est à la campagne*, ELLE *reviendra demain*, слово ELLE есть мѣстоименіе, потому что оно поставлено вмѣсто существительнаго: *maman*.

Мѣстоименія бываютъ слѣдующія:

1. *Личныя* (*pronoms personnels*) потому такъ называемыя, что они чаще другихъ мѣстоименій замѣняютъ имена лицъ.

Въ рѣчи три лица:

а. *Первое*, которое говоритъ: je, me, moi, nous.

б. *Второе*, которому говорятъ: tu, te, toi, vous.

в. *Третіе*, о которомъ говорятъ: { il, ils, elle, elles, lui, eux. le, la, les, leur, se, soi, en, y.

Замѣчаніе. Слова *le*, *la*, *les* суть мѣстоименія, когда они соединены съ глаголомъ, напр. *je* LE *vois*, *tu* LA *connais*, *il* LES *aime*. Если они не соединены съ глаголомъ, то всегда находятся съ *существительнымъ*, и въ семъ случаѣ они суть *члены*: LE *roi*, LA *reine*, LES *princes*.

2. *Указательныя* (*pronoms démonstratifs*) служащія къ указанію или къ означенію лица или вещи, какъ то: *ce*, *celui*, *ceux*; *celle*, *celles*; *celui-ci*, *ceux-ci*; *celle-ci*, *celles-ci*; *celui-là*, *ceux-là*; *celle-là*, *celles-là*; *ceci*, *cela*.

Замѣчаніе. Не должно смѣшивать мѣстоименія указательнаго CE съ прилагательнымъ указательнымъ CE, которое всегда ставится предъ существительнымъ, напр. CE *cheval*, CE *baton*, CE *soldat*; мѣстоименіе же CE напротивъ всегда соединено съ какимъ либо временемъ глагола *être*, или съ мѣстоименіями относительными *qui*, *que*, *quoi*, *dont*, напр. CE *sont les rois*; *c'est lui*, CE *qui arrive*, CE *que vous dites*, CE *à quoi je pense*, CE *dont nous parlons*. Слова *quoi* et *dont* никогда иначе не употребляются.

3. *Притяжательныя* (*pronoms possessifs*) означаютъ принадлежность лица или вещи. Сіи мѣстоименія суть:

Единств. число.		*Множ. число.*	
Муж. р.	Женск. р.	Муж. р.	Женск. р.
Le mien,	la mienne,	Les miens,	les miennes.
Le tien,	la tienne,	Les tiens,	les tiennes.
Le sien,	la sienne,	Les siens,	les siennes.
Le nôtre,	la nôtre,	Les nôtres,	обоихъ родовъ.
Le vôtre,	la vôtre,	Les vôtres,	обоихъ родовъ.
Le leur,	la leur,	Les leurs,	обоихъ родовъ.

4. *Относительныя* (*pronoms relatifs*), относятся непосредственно къ существительному, напр. *la rose* QUI *fleurit*, *les roses* QUE *je vois*, *le pain* DONT *tu te nourris*. — Мѣстоименія относительныя суть: *qui*, *que*, *quoi*, *dont*, *lequel*, *laquelle*, *lesquels*, *lesquelles*. Предшедшее слово, къ которому относится мѣстоименіе *относительное*, называется *предшедшимъ* (*antécédent*) этого мѣстоименія. И такъ когда говорятъ: *Il y a des personnes* QUI *aiment les livres comme des meubles*; *les richesses* QUE *nous recherchons avec tant d'empressement*, существительное *personnes* есть *предшедшее* от-

носительнаго мѣстоименія *qui*, и существительное *richesses предшедшее* относительнаго мѣстоименія *que*.

Мѣстоименіе относительное всегда бываетъ того же рода и числа, какъ его *предшедшее*.

5. *Неопредѣленныя* (*pronoms indéfinis*), замѣняющія имя существительное неопредѣленнымъ, а иногда и отрицательнымъ образомъ. Оныя суть: *on, quiconque, quelqu'un, chacun, autrui, l'un l'autre, l'un et l'autre, personne.*

V. *Глаголъ* (*le verbe*) есть слово, которое употребляютъ для выраженія *состоянія, существованія* или *дѣйствія*; когда говорятъ: *Darius* VIVAIT *du temps d'Alexandre*, слово VIVAIT есть глаголъ, потому что означаетъ *существованіе*. То же самое и въ ÊTRE *heureux*, ÊTRE *malade*. Такимъ же образомъ слова *frapper, marcher, courir, lire,* суть глаголы, потому что выражаютъ *дѣйствіе*.

Можно сказать, что дѣйствительно существуетъ одинъ только глаголъ, *être*, который называютъ *глаголомъ существительнымъ* (*verbe substantif*), потому что онъ существуетъ самъ по себѣ. Всѣ прочіе глаголы могутъ быть приведены къ одному этому глаголу *être*, соединенному съ прилагательнымъ, которое заключаетъ въ себѣ сей глаголъ, напр. *parler* есть *être parlant, lire — être lisant,* и т. д.

То слово есть *глаголъ*, къ которому можно присоединить мѣстоименія личныя *je, tu, il, elle; nous, vous, ils, elles.* И такъ слово: *chanter*, есть *глаголъ*, потому что можно сказать: *je chante, tu chantes, il chante, nous chantons, vous chantez, ils chantent.*

Въ глаголахъ выражаются:

1. *Два числа*, единственное и множественное, и
2. *Три лица* въ каждомъ числѣ.

Единств. число	*первое лице: je travaille.* *второе лице: tu travailles.* *третіе лице: il, elle travaille.*
Множеств. число	*первое лице: nous travaillons.* *второе лице: vous travaillez.* *третіе лице: ils travaillent.*

Наклоненіе (*le mode*) есть образъ употребленія глагола.
Наклоненій пять:

Изъявительное (*l'indicatif*), которое просто утверждаетъ, что вещь *есть*, что она *была* или *будетъ*.

Условное (*le conditionnel*), которое утверждаетъ, что вещь *была бы* съ нѣкоторымъ условіемъ.

Повелительное (*l'impératif*), которое выражаетъ волю, увѣщаніе, чтобъ вещь сдѣлалась.

Сослагательное (*le subjonctif*), которое означаетъ желаніе, сомнѣніе и пр., чтобъ вещь сдѣлалась.

Неокончательное (*l'infinitif*), которое выражаетъ дѣйствіе или состояніе неопредѣленно, не означая ни числа, ни лица.

Время (*le temps*) въ глаголахъ означаетъ эпоху, въ которую дѣйствіе или состояніе, показанное глаголомъ, можетъ или могло случиться; по сей причинѣ существуютъ три главныя времени, къ которымъ всѣ прочія могутъ относиться, а именно: *настоящее* (*le présent*), которое означаетъ, что сей ствіе или состояніе, показанное глаголомъ, *дѣлается* или *существуетъ* въ ту минуту, когда мы говоримъ: напр. *je marche, vous dansez, il joue*; *прошедшее* (*le passé*), которое означаетъ, что дѣйствіе *было сдѣлано*, напр. *j'ai marché, vous avez dansé, il a joué*, и *будущее*, которое означаетъ, что вещь *сдѣлается*, или будетъ *существовать*, напр. *je marcherai, tu danseras, vous chanterez, il jouera* и пр.

Прошедшее и будущее допускаютъ много другихъ эпохъ.

Временъ въ изъявительномъ наклоненіи восемь, въ условномъ два, а въ сослагательномъ четыре.

Изъявительное наклоненіе.	1. *Настоящее время, le présent.* 2. *Прошедшее несовершенное, l'imparfait.* 3. *Прошедшее опредѣленное, le passé défini.* 4. *Прошедшее неопредѣленное, le passé indéfini.* 5. *Преждепрошедшее, le passé antérieur.* 6. *Давнопрошедшее, le plusqueparfait.* 7. *Будущее простое, le futur simple.* 8. *Будущее прошедшее, le futur passé,*
Условное наклоненіе.	1. *Настоящее время, le présent.* 2. *Прошедшее время, le passé.*

Сослагательное наклоненіе.	1. *Настоящее время, le présent.* 2. *Несовершенное, l'imparfait.* 3. *Прошедшее, le parfait.* 4. *Давнопрошедшее, le plusqueparfait.*

Сіи времена раздѣляются на *простыя* (*simples*) и *сложныя* (*composés*).

Простыя времена составляются изъ одного слова взятаго изъ спрягаемаго глагола, напр. *je rends, je rendais, je rendis, je rendrai, je rendrais.*

Сложныя составляются изъ какого нибудь времени глаголовъ *avoir* или *être* и причастія прошедшаго спрягаемаго глагола, напр. *j'ai rendu, j'eus rendu, je suis tombé, je serai tombé,* и пр.

Перемѣна окончаній глагола, для означенія его наклоненія, времени, числа и лица, называется *спряженіемъ* (*la conjugaison*).

Спряженій четыре. Они различаются по окончанію настоящаго *неопредѣленнаго*, которое

въ первомъ	спряженіи кончится на	*er*, напр.	*aimer.*
во второмъ	— — — — —	*ir*, —	*batir.*
въ третьемъ	— — — — —	*oir*, —	*recevoir.*
въ четвертомъ	— — — — —	*re*, —	*rendre.*

Глаголы бываютъ:

1. *Вспомогательные* (*verbes auxiliaires*), помощію которыхъ спрягаются всѣ другіе глаголы въ сложныхъ временахъ; сихъ глаголовъ два: *avoir* и *être.*

2. *Дѣйствительные* (*verbes actifs*), коими выражается дѣйствіе, переходящее на другой предметъ, и послѣ коихъ можно поставить слова: *quelqu'un* или *quelque chose.* И такъ *regarder* и *conduire* суть глаголы дѣйствительные, потому что можно сказать: *regarder quelqu'un, regarder quelque chose; conduire quelqu'un* или *quelque chose.*

3. *Страдательные* (*verbes passifs*), коими выражается дѣйствіе или состояніе, претерпѣваемое предшедшимъ предметомъ, какъ напр. *je suis corrigé, l'enfant est puni*, гдѣ видно, что прошедшее дѣйствіе глаголовъ *suis corrigé, est puni* относится къ предшедшимъ словамъ *je* и *l'enfant.* Всѣ глаголы страдательные происходятъ отъ глаголовъ дѣйствительныхъ.

4. *Средніе* (*verbes neutres*), которыми выражается дѣйствіе предмета, непреходящее на другой предметъ, и послѣ коихъ не льзя употребить

словъ: *quelqu'un, quelque chose*; шакимъ образомъ глаголы *donner*, *tomber* сушь глаголы средніе, пошому что не льзя сказашь: *dormir quelqu'un, dormir quelque chose; tomber quelqu'un, tomber quelque chose.*

5. *Личные* (*verbes pronominaux*) спрягаюшся съ двумя мѣсшоименіями одного и шого же лица: *je me, tu te, il se, elle se; nous nous, vous vous, ils se, elles se;* шаковы сушь *se présenter*, *se défendre*. Личные глаголы бываюшъ:

a. *Взаимные* (*réfléchis*), коими выражаешся, что дѣйсшвіе предмеша переходишъ на сей самый предмешъ, напр. *je me lave.*

b. *Возвратные* (*réciproques*), коими выражаешся взаимное дѣйсшвіе двухъ предмешовъ, напр. *ils s'embrassent..*

6. *Безличные или одноличные* (*verbes impersonnels ou unipersonnels*), кои упошребляюшся шолько въ шрешьемъ лицѣ. Такимъ образомъ глаголы *falloir, pleuvoir* сушь глаголы безличные, ибо можно говоришь: *il faut, il fallait, il faudra; il pleut, il pleuvait, il pleuvra*, и пр., а никакъ не возможно сказашь: *nous fallons, nous pleuvrons* и пр. Слово *il*, упошребляемое въ сихъ глаголахъ, есшь не мѣсшоименіе личное, а мѣсшоименіе *неопредѣленное*, ибо оно никогда не замѣщаешъ имени лица.

Вспомогательный глаголъ

AVOIR.

Изъявительное.

первое наклоненіе.

Настоящее (*présent*).

J'ai,
Tu as,
Il a;
Nous avons,
Vous avez,
Ils ont.

Несовершенное (*imparfait*).

J'avais,
Tu avais,
Il avait;
Nous avions,
Vous aviez,
Ils avaient.

Прошедшее опредѣленное (*passé défini*).

J'eus,
Tu eus,
Il eut;
Nous eûmes,
Vous eûtes,
Ils eurent.

Прошедшее неопредѣленное (*passé indéfini*).

J'ai eu
Tu as eu,
Il a eu;
Nous avons eu,
Vous avez eu,
Ils ont eu.

Преждепрошедшее (*passé antérieur*).

J'eus eu,
Tu eus eu,
Il eut eu;

Nous eûmes eu,
Vous eûtes eu,
Ils eurent eu.

Давнопрошедшее (plus-que parfait).

J'avais eu,
Tu avais eu,
Il avait eu;
Nous avions eu,
Vous aviez eu,
Ils avaient eu.

Будущее простое (futur simple).

J'aurai,
Tu auras,
Il aura;
Nous aurons,
Vous aurez,
Ils auront.

Будущее прошедшее (futur passé).

J'aurai eu,
Tu auras eu,
Il aura eu;
Nous aurons eu,
Vous aurez eu,
Ils auront eu.

Условное.

Второе наклоненіе.

Настоящее (présent).

J'aurais,
Tu aurais,
Il aurait;
Nous aurions,
Vous auriez,
Ils auraient.

Условное прошедшее (conditionnel passé).

J'aurais eu,
Tu aurais eu,
Il aurait eu;
Nous aurions eu,
Vous auriez eu,
Ils auraient eu.

Говорятъ также:

J'eusse eu,
Tu eusses eu,
Il eût eu;
Nous eussions eu,
Vous eussiez eu,
Ils eussent eu.

Повелительное.

Третіе наклоненіе.

Перваго лица единственнаго числа не имѣетъ, также третьяго обоихъ чиселъ.

Aie,
Ayons,
Ayez.

Сослагательное.

Четвертое наклоненіе.

Настоящее (présent).

Que j'aie,
Que tu aies,
Qu'il ait;
Que nous ayons,
Que vous ayez,
Qu'ils aient.

Несоверш. (imparfait).

Que j'eusse,
Que tu eusses,
Qu'il eût;
Que nous eussions,
Que vous eussiez,
Qu'ils eussent.

Сослагательное прошедшее (subjonctif passé).

Que j'aie eu,
Que tu aies eu,
Qu'il ait eu;
Que nous ayons eu,
Que vous ayez eu,
Qu'ils aient eu.

Давнопрошедшее (plus-que parfait).

Que j'eusse eu,
Que tu eusses eu,
Qu'il eût eu;
Que nous eussions eu,
Que vous eussiez eu,
Qu'ils eussent eu.

Неокончательное.

Пятое наклоненіе.

Настоящее (présent).

Avoir.

Прошедшее (passé).

Avoir eu.

Причастіе настоящее. (participe présent).

Ayant.

Причастіе прошедшее. (participe passé).

Eu, eue, ayant eu.

Тотъ же глаголъ въ вопросительной формѣ.

Изъявительное.

Настоящее.

Ai-je?
As-tu?
A-t-il?
Avons-nous?
Avez-vous?
Ont-ils?

Несовершенное.

Avais-je?
Avais-tu?
Avait-il?
Avions-nous?
Aviez-vous?
Avaient-ils?

Прошедшее опредѣленное.

Eus-je?
Eus-tu?
Eut-il?
Eûmes-nous?
Eûtes-vous?
Eurent-ils?

Прошедшее неопредѣленное.

Ai-je eu?
As-tu eu?
A-t-il eu?
Avons-nous eu?
Avez-vous eu?
Ont-ils eu?

Преждепрошедшее.

Eus-je eu?
Eus-tu eu?
Eut-il eu?
Eûmes-nous eu?
Eûtes-vous eu?
Eurent-ils eu?

Давнопрошедшее.

Avais-je eu?
Avais-tu eu?
Avait-il eu?
Avions-nous eu?
Aviez-vous eu?
Avaient-ils eu?

Будущее простое.

Aurai-je?
Auras-tu?
Aura-t-il?
Aurons-nous?
Aurez-vous?
Auront-ils?

Будущее прошедшее.

Aurai-je-eu?
Auras-tu-eu?
Aura-t-il eu?
Aurons-nous eu?
Aurez-vous eu?
Auront-ils eu?

Условное.

Настоящее.

Aurais-je.
Aurais-tu?
Aurait-il?
Aurions-nous?
Auriez-vous?
Auraient-ils?

Прошедшее.

Aurais-je eu?
Aurais-tu eu?
Aurait-il eu?
Aurions-nous eu?
Auriez-vous eu?
Auraient-ils eu?

Говорятъ также:

Eussé-je eu?
Eusses-tu eu?
Eût-il eu?
Eussions-nous eu?
Eussiez-vous eu?
Eussent-ils eu?

Замѣч. Прочія времена никогда не могутъ быть употреблены въ вопросительной формѣ.

Вспомогательный глаголъ
ÊTRE.

Изъявительное.

Настоящее.

Je suis,
Tu es,
Il est;
Nous sommes,
Vous êtes,
Ils sont.

Несовершенное.

J'étais,
Tu étais,
Il était;
Nous étions,
Vous étiez,
Ils étaient.

Прошедшее опредѣленное.

Je fus,
Tu fus,
Il fut;
Nous fûmes,
Vous fûtes,
Ils furent.

Прошедшее неопредѣленное.

J'ai été,
Tu as été,
Il a été;
Nous avons été,
Vous avez été,
Ils ont été.

Преждепрошедшее.

J'eus été,
Tu eus été,
Il eut été;
Nous eûmes été,
Vous eûtes été,
Ils eurent été.

Давнопрошедшее.

J'avais été,
Tu avais été,
Il avait été;
Nous avions été,
Nous aviez été,
Ils avaient été.

Будущее простое.

Je serai,
Tu seras,
Il sera;
Nous serons,
Vous serez,
Ils seront.

Будущее прошедшее.

J'aurai été,
Tu auras été,
Il aura été;
Nous aurons été,
Vous aurez été,
Ils auront été.

Условное.

Настоящее.

Je serais,
Tu serais,
Il serait;
Nous serions,
Vous seriez,
Ils seraient.

Условное прошедшее.

J'aurais été,
Tu aurais été,
Il aurait été;
Nous aurions été,
Vous auriez été,
Ils auraient été.

Говорятъ также:

J'eusse été,
Tu eusses été,
Il eût été;
Nous eussions été,
Vous eussiez été,
Ils eussent été.

Повелительное.

Sois,
Soyons,
Soyez.

Сослагательное.

Настоящее.

Que je sois,
Que tu sois,

Qu'il soit;
Que nous soyons,
Que vous soyez,
Qu'ils soient.

Несовершенное.

Que je fusse,
Que tu fusses,
Qu'il fût;
Que nous fussions,
Que vous fussiez,
Qu'ils fussent.

Сослагательное прошедшее.

Que j'aie été,
Que tu aies été,
Qu'il ait été;
Que nous ayons été,
Que vous ayez été,
Qu'ils aient été.

Давнопрошедшее.

Que j'eusse été,
Que tu eusses été,
Qu'il eût été;
Que nous eussions été,
Que vous eussiez été,
Qu'ils eussent été.

НЕОКОНЧАТЕЛЬНОЕ.

Настоящее: être.
Прошедшее: Avoir été.
Причастіе настоящее.
Étant.

Прошедшее.

Été.
Ayant été.

Тотъ же глаголъ въ вопросительной формѣ.

ИЗЪЯВИТЕЛЬНОЕ.

Настоящее.

Suis-je?
Es-tu?
Est-il?
Sommes-nous?
Êtes-vous?
Sont-ils?

Несовершенное.

Étais-je?
Étais-tu?
Était-il?
Étions-nous?
Étiez-vous?
Étaient-ils?

Прошедшее опредѣленное.

Fus-je?
Fus-tu?
Fut-il?
Fûmes-nous?
Fûtes-vous?
Furent-ils?

Прошедшее неопредѣленное.

Ai-je été?
As-tu été?
A-t-il été?
Avons-nous été?
Avez-vous été?
Ont-ils été?

Преждепрошедшее.

Eus-je été?
Eus-tu été?
Eut-il été?
Eûmes-nous été?
Eûtes-vous été?
Eurent-ils été?

Давнопрошедшее.

Avais-je été?
Avais-tu été?
Avait-il été?
Avions-nous été?
Aviez-vous été?
Avaient-ils été?

Будущее простое.

Serai-je?
Seras-tu?
Sera-t-il?
Serons-nous?
Serez-vous?
Seront-ils?

Будущее прошедшее.

Aurai-je été?
Auras-tu été?
Aura-t-il été?
Aurons-nous été?

Aurez-vous été?
Auront-ils été?

Условное.

Настоящее.

Serais-je?
Serais-tu?
Serait-il?
Serions-nous?
Seriez-vous?
Seraient-ils?

Условное прошедшее.

Aurais-je été?
Aurais-tu été?
Aurait-il été?
Aurions-nous été?
Auriez-vous été?
Auraient ils été?

Говорятъ также:

Eussé-je été?
Eusses-tu été?
Eût-il été?
Eussions-nous été?
Eussiez-vous été?
Eussent-ils été?

Замѣч. Прочія времена никогда не могутъ быть употреблены въ вопросительной формѣ.

Дѣйствительный глаголъ кончащійся на *er*.

Первое спряженіе.

Изъявительное.

Настоящее.

Je donne,
Tu donnes,
Il donne;
Nous donnons,
Vous donnez,
Ils donnent.

Несовершенное.

Je donnais,
Tu donnais,
Il donnait;
Nous donnions,
Vous donniez,
Ils donnaient.

Прошедшее опредѣленное.

Je donnai,
Tu donnas,
Il donna;
Nous donnâmes,
Vous donnâtes,
Ils donnèrent.

Прошедшее неопредѣленное.

J'ai donné,
Tu as donné,
Il a donné;
Nous avons donné,
Vous avez donné,
Ils ont donné.

Преждепрошедшее.

J'eus donné,
Tu eus donné,
Il eut donné;
Nous eûmes donné,
Vous eûtes donné,
Ils eurent donné.

Давнопрошедшее.

J'avais donné,
Tu avais donné,
Il avait donné;
Nous avions donné,
Vous aviez donné,
Ils avaient donné.

Будущее простое.

Je donnerai,
Tu donneras,
Il donnera;
Nous donnerons,
Vous donnerez,
Ils donneront.

Будущее прошедшее.

J'aurai donné,
Tu auras donné,
Il aura donné;
Nous aurons donné,
Vous aurez donné,
Ils auront donné.

Условное.

Настоящее.

Je donnerais,
Tu donnerais,
Il donnerait;
Nous donnerions,
Vous donneriez,
Ils donneraient.

Условное прошедшее.

J'aurais donné,
Tu aurais donné,
Il aurait donné;
Nous aurions donné,
Vous auriez donné,
Ils auraient donné.

Говорятъ также:

J'eusse donné,
Tu eusses donné,
Il eût donné;
Nous eussions donné,
Vous eussiez donné,
Ils eussent donné.

Повелительное.

Donne,
Donnons,
Donnez.

Сослагательное настоящее.

Que je donne,
Que tu donnes,
Qu'il donne;
Que nous donnions,
Que vous donniez,
Qu'ils donnent.

Несовершенное.

Que je donnasse,
Que tu donnasses,
Qu'il donnât;
Que nous donnassions,
Que vous donnassiez,
Qu'ils donnassent.

Сослагательное прошедшее.

Que j'aie donné,
Que tu aies donné,
Qu'il ait donné;
Que nous ayons donné,
Que vous ayez donné,
Qu'ils aient donné.

Давнопрошедшее.

Que j'eusse donné,
Que tu eusses donné,
Qu'il eût donné;
Que nous eussions donné,
Que vous eussiez donné,
Qu'ils eussent donné.

Неокончательное.

Настоящее: Donner.
Прошедшее: Avoir donné.

Причастіе настоящее.

Donnant.

Причастіе прошедшее.

Donné, donnée,
Ayant donné.

Тотъ же глаголъ въ вопросительной формѣ.

Изъявительное.

Настоящее.

Donné-je?
Donnes-tu?
Donne-t-il?
Donnons-nous?
Donnez-vous?
Donnent-ils?

Несовершенное.

Donnais-je?
Donnais-tu?
Donnait-il?
Donnions-nous?
Donniez-vous?
Donnaient-ils?

Прошедшее опредѣленное.

Donnai-je?
Donnas-tu?
Donna-t-il?
Donnâmes-nous?
Donnâtes-vous?
Donnèrent-ils?

Прошедшее неопредѣленное.

Ai-je donné?
As-tu donné?
A-t-il donné?
Avons-nous donné?
Avez-vous donné?
Ont-ils donné?

Преждепрошедшее.

Eus-je donné?
Eus-tu donné?
Eut-il donné?
Eûmes-nous donné?
Eûtes-vous donné?
Eurent-ils donné?

Давнопрошедшее.

Avais-je donné?
Avais-tu donné?
Avait-il donné?
Avions-nous donné?
Aviez-vous donné?
Avaient-ils donné?

Будущее простое.

Donnerai-je?
Donneras-tu?
Donnera-t-il?
Donnerons-nous?
Donnerez-vous?
Donneront-ils?

Будущее прошедшее.

Aurai-je donné?
Auras-tu donné?
Aura-t-il donné?
Aurons-nous donné?
Aurez-vous donné?
Auront-ils donné?

Условное.

Настоящее.

Donnerais-je?
Donnerais-tu?
Donnerait-il?
Donnerions-nous?
Donneriez-vous?
Donneraient-ils?

Прошедшее.

Aurais-je donné?
Aurais-tu donné?
Aurait-il donné?
Aurions-nous donné?
Auriez-vous donné?
Auraient-ils donné?

Говорятъ также:

Eussé-je donné?
Eusses-tu donné?
Eût-il donné?
Eussions-nous donné?
Eussiez-vous donné?
Eussent-ils donné?

Такимъ образомъ спрягаются дѣйствительные глаголы: *adorer*, *aider*, *aimer*, *accorder*, *accepter*, *chercher*, *cacher*, *consoler*, *commander*; *casser*, *désirer*, *demander*, *garder*, *porter*. *serrer*, и пр.

Примѣчанія.

Въ глаголахъ, кончащихся въ неокончательномъ наклоненіи на *ger* (*manger*, *juger*) за буквою *g*, для смягченія произношенія оной, должно всегда ставить нѣмое *e* предъ гласными *a*, *o*: напр. *nous mangeons*, *nous jugeons*.

Въ глаголахъ кончащихся въ неокончательномъ наклоненіи на *cer* (*menacer*, *annoncer*) буква *c* пишется съ черточкой (*ç*), когда за нею слѣдуютъ гласныя *a* или *o*: *nous menaçons*, *nous annonçons*.

Въ глаголахъ на *éer*, *ier*, *uer*, *ouer*, (*créer*, *agréer*, *crier*, *remuer*, *nouer*) *e* нѣмое въ будущемъ простомъ и въ настоящемъ условномъ совсѣмъ

не произносится: напр. *j'agréerai, j'agréerais; je prierai, je prierais;* которыя произносятся: *j'agrérai, j'agrérais, je prirai* etc.

Въ глаголахъ, кончащихся на *eler* или *eter* (*appeler, jeter, acheter*) буквы *l* и *t* удвоиваются только передъ нѣмою *e*, *j'appelle, j'appellerai; je jette, il jettera.*

Глаголы, кончащіеся въ причастіи настоящаго времени на *iant* (*prier, priant*) въ первомъ и во второмъ лицѣ множественнаго числа, несовершеннаго времени изъявительнаго наклоненія, и настоящаго времени сослагательнаго наклоненія, принимаютъ два *i*: *nous priions, vous priiez, que nous priions, que vous priiez.*

Глаголы, кончащіеся въ причастіи настоящаго времени на *yant* (*payer, payant*), въ первомъ и во второмъ лицѣ множественнаго числа прошедшаго несовершеннаго времени изъявительнаго наклоненія и въ настоящемъ времени сослагательнаго, послѣ буквы *y* принимаютъ *i*: *nous payions, que vous payiez.*

Въ глаголахъ, кончащихся на *yer*, буква *y* передъ нѣмою *e* замѣняется буквою *i*: *je paie, tu essuies*, и пр.

ДѢЙСТВИТЕЛЬНЫЙ ГЛАГОЛЪ КОНЧАЩІЙСЯ НА *ir*.

Второе спряженіе.

ИЗЪЯВИТЕЛЬНОЕ.

Настоящее.

Je finis,
Tu finis,
Il finit;
Nous finissons,
Vous finissez,
Ils finissent.

Несовершенное.

Je finissais,
Tu finissais,
Il finissait;
Nous finissions,
Vous finissiez,
Ils finissaient.

Прошедшее опредѣленное.

Je finis,
Tu finis,
Il finit;
Nous finîmes,
Vous finîtes,
Ils finirent.

Прошедшее неопредѣленное.

J'ai fini,
Tu as fini,
Il a fini;
Nous avons fini,
Vous avez fini.
Ils ont fini.

Преждепрошедшее.

J'eus fini,
Tu eus fini,
Il eut fini;

Nous eûmes fini,
Vous eûtes fini,
Ils eurent fini.

Давнопрошедшее.

J'avais fini,
Tu avais fini,
Il avait fini;
Nous avions fini,
Vous aviez fini,
Ils avaient fini.

Будущее простое.

Je finirai,
Tu finiras,
Il finira;
Nous finirons,
Vous finirez,
Ils finiront.

Будущее прошедшее.

J'aurai fini,
Tu auras fini,
Il aura fini;
Nous aurons fini,
Vous aurez fini,
Ils auront fini.

УСЛОВНОЕ.

Настоящее.

Je finirais,
Tu finirais,
Il finirait;
Nous finirions,
Vous finiriez,
Ils finiraient.

Условное прошедшее.

J'aurais fini,
Tu aurais fini,
Il aurait fini;
Nous aurions fini,
Vous auriez fini,
Ils auraient fini.

Говорятъ также:

J'eusse fini,
Tu eusses fini,
Il eût fini;
Nous eussions fini,
Vous eussiez fini,
Ils eussent fini.

ПОВЕЛИТЕЛЬНОЕ.

Finis,
Finissons,
Finissez.

СОСЛАГАТЕЛЬНОЕ.

Настоящее.

Que je finisse,
Que tu finisses,
Qu'il finisse;
Que nous finissions,
Que vous finissiez,
Qu'ils finissent.

Несовершенное.

Que je finisse,
Que tu finisses,
Qu'il finît;
Que nous finissions,
Que vous finissiez,
Qu'ils finissent.

Сослагательное прошедшее.

Que j'aie fini,
Que tu aies fini,
Qu'il ait fini;
Que nous ayons fini,
Que vous ayez fini,
Qu'ils aient fini.

Давнопрошедшее.

Que j'eusse fini,
Que tu eusses fini,
Qu'il eût fini;
Que nous eussions fini,
Que vous eussiez fini,
Qu'ils eussent fini.

НЕОКОНЧАТЕЛЬНОЕ.

Настоящее: Finir.
Прошедшее: Avoir fini.
Причастіе настоящее.
Finissant.
Причастіе прошедшее.
Fini, finie,
Ayant fini.

Тотъ-же глаголъ въ вопросительной формѣ.

Изъявительное.

Настоящее.

Finis-je?
Finis-tu?
Finit-il?
Finissons-nous?
Finissez-vous?
Finissent-ils?

Несовершенное.

Finissais-je?
Finissais-tu?
Finissait-il?
Finissions-nous?
Finissiez-vous?
Finissaient-ils?

Прошедшее опредѣленное.

Finis-je?
Finis-tu?
Finit-il?
Finîmes-nous?
Finîtes-vous?
Finirent-ils?

Прошедшее неопредѣленное.

Ai-je fini?
As-tu fini?
A-t-il fini?
Avons-nous fini?
Avez-vous fini?
Ont-ils fini?

Преждепрошедшее.

Eus-je fini?
Eus-tu fini?
Eut-il fini?
Eûmes-nous fini?
Eûtes-vous fini?
Eurent-ils fini?

Давнопрошедшее.

Avais-je fini?
Avais-tu fini?
Avait-il fini?
Avions-nous fini?
Aviez-vous fini?
Avaient-ils fini?

Будущее простое.

Finirai-je?
Finiras-tu?
Finira-t-il?
Finirons-nous.
Finirez-vous?
Finiront-ils?

Будущее прошедшее.

Aurai-je fini?
Auras-tu fini?
Aura-t-il fini?
Aurons-nous fini?
Aurez-vous fini?
Auront-ils fini?

Условное.

Настоящее.

Finirais-je?
Finirais-tu?
Finirait-il?
Finirions-nous?
Finiriez-vous?
Finiraient-ils?

Прошедшее.

Aurais-je fini?
Aurais-tu fini?
Aurait-il fini?
Aurions-nous fini?
Auriez-vous fini?
Auraient-ils fini?

Говорятъ также:

Eussé-je fini?
Eusses-tu fini?
Eût-il fini?
Eussions-nous fini?
Eussiez-vous fini?
Eussent-ils fini?

Такимъ же образомъ спрягаются: *adoucir, blanchir, bâtir, brunir, attendrir, affaiblir, élargir, embellir, garnir, munir, nourrir, pétrir, saisir, unir.*

Примѣчанія.

Глаголъ *bénir* имѣетъ два причастія прошедшихъ; *bénit, bénite,* когда разумѣется благословеніе Церковное, напр. *de l'eau* BÉNITE; *béni, bénie,* во всѣхъ другихъ значеніяхъ сего глагола; *peuple* BÉNI *de Dieu; famille* BÉNIE *du Ciel.*

Haïr во всѣхъ временахъ имѣетъ двѣ надстрочныя точки надъ *i*, исключая трехъ лицъ единственнаго числа настоящаго времени изъявительнаго наклоненія; *je hais, tu hais, il hait,* и во второмъ лицѣ единственнаго числа повелительнаго наклоненія: *hais.*

Говоря о цвѣтущемъ состояніи какого либо Государства, или наукъ и пр. глаголъ *fleurir* въ несовершенномъ времени изъявительнаго наклоненія имѣетъ *florissait,* а въ причастіи настоящемъ — *florissant.*

Дѣйствительный глаголъ кончащійся на *oir.*

Третіе спряженіе.

Изъявительное.

Настоящее.

Je reçois,
Tu reçois,
Il reçoit;
Nous recevons,
Vous recevez,
Ils reçoivent.

Несовершенное.

Je recevais,
Tu recevais,
Il recevait;
Nous recevions,
Vous receviez,
Ils recevaient.

Прошедше неопредѣленное.

Je reçus,
Tu reçus,
Il reçut;
Nous reçûmes,
Vous reçûtes,
Ils reçurent.

Прошедшее неопредѣленное.

J'ai reçu,
Tu as reçu,
Il a reçu;
Nous avons reçu,
Vous avez reçu,
Ils ont reçu.

Преждепрошедшее.

J'eus reçu,
Tu eus reçu,
Il eut reçu;
Nous eûmes reçu,
Vous eûtes reçu,
Ils eurent reçu.

Давнопрошедшее.

J'avais reçu,
Tu avais reçu,
Il avait reçu;
Nous avions reçu,
Vous aviez reçu,
Ils avaient reçu.

Будущее простое.

Je recevrai,
Tu recevras,

Il recevra;
Nous recevrons,
Vous recevrez,
Ils recevront.

Будущее прошедшее.

J'aurai reçu,
Tu auras reçu,
Il aura reçu;
Nous aurons reçu,
Vous aurez reçu,
Ils auront reçu.

Условное.

Настоящее.

Je recevrais,
Tu recevrais,
Il recevrait;
Nous recevrions,
Vous recevriez,
Ils recevraient.

Будущее прошедшее.

J'aurais reçu,
Tu aurais reçu,
Il aurait reçu,
Nous aurions reçu.
Vous auriez reçu,
Ils auraient reçu.

Говорятъ также:

J'eusse reçu,
Tu eusses reçu,
Il eut reçu;
Nous eussions reçu,
Vous eussiez reçu,
Ils eussent reçu.

Повелительное.

Reçois,
Recevons,
Recevez.

Сослагательное.

Настоящее.

Que je reçoive,
Que tu reçoives,
Qu'il reçoive;
Que nous recevions,
Que vous receviez.
Qu'ils reçoivent.

Несовершенное.

Que je reçusse,
Que tu reçusses,
Qu'il reçût;
Que nous reçussions,
Que vous reçussiez,
Qu'ils reçussent.

Сослагательное прошедшее.

Que j'aie reçu.
Que tu aies reçu.
Qu'il ait reçu;
Que nous ayons reçu,
Que vous ayez reçu,
Qu'ils aient reçu.

Давнопрошедшее.

Que j'eusse reçu.
Que tu eusses reçu,
Qu'il eût reçu;
Que nous eussions reçu,
Que vous eussiez reçu,
Qu'ils eussent reçu.

Неокончательное.

Настоящее: Recevoir.
Прошедшее: Avoir reçu.

Причастіе настоящее.

Recevant.

Причастіе прошедшее.

Reçu,
Reçue.
Ayant reçu.

Тотъ же глаголъ въ вопросительной формѣ.

Изъявительное.

Настоящее.

Reçois-je?
Reçois-tu?
Reçoit-il?
Recevons-nous?
Recevez-vous?
Reçoivent-ils?

Несовершенное.

Recevais-je?
Recevais-tu?
Recevait-il?

Recevions-nous ?
Receviez-vous ?
Recevaient-ils ?

Прошедшее опредѣленное.

Reçus-je ?
Reçus-tu ?
Reçut-il ?
Reçumes-nous ?
Reçutes-vous ?
Reçurent-ils ?

Прошедшее неопредѣленное.

Ai-je reçu ?
As-tu reçu ?
A-t-il reçu ?
Avons-nous reçu ?
Avez-vous reçu ?
Ont-ils reçu ?

Преждепрошедшее.

Eus-je reçu ?
Eus-tu reçu ?
Eût-il reçu ?
Eûmes-nous reçu ?
Eutes-vous reçu ?
Eurent-ils reçu ?

Давнопрошедшее.

Avais-je reçu ?
Avais-tu reçu ?
Avait-il reçu ?
Avions-nous reçu ?
Aviez-vous reçu ?
Avaient-ils reçu ?

Будущее простое.

Recevrai-je ?
Recevras-tu ?
Recevra-t-il ?
Recevrons-nous ?
Recevrez-vous ?
Recevront-ils ?

Будущее прошедшее.

Aurai-je reçu ?
Auras-tu reçu ?
Aura-t-il reçu ?
Aurons-nous reçu ?
Aurez-vous reçu ?
Auront-ils reçu ?

Условное.

Настоящее.

Recevrais-je ?
Recevrais-tu ?
Recevrait-il ?
Recevrions-nous ?
Recevriez-vous ?
Recevraient-ils ?

Условное прошедшее.

Aurais-je reçu ?
Aurais-tu reçu ?
Aurait-il reçu ?
Aurions-nous reçu ?
Auriez-vous reçu ?
Auraient-ils reçu ?

Говорятъ также:

Eusse-je reçu ?
Eusses-tu reçu ?
Eût-il reçu ?
Eussions-nous reçu ?
Eussiez-vous reçu ?
Eussent-ils reçu ?

Такимъ образомъ спрягаются: *apercevoir*, *devoir*, *concevoir*, *percevoir*, etc.

Примѣчаніе.

Devoir и *redevoir* имѣютъ въ причастіи прошедшемъ *dû* и *redû* съ оболочнымъ удареніемъ.

Дѣйствительный глаголъ кончащійся на *re*.

Четвертое спряженіе.

Изъявительное.

Настоящее.

Je vends,
Tu vends,
Il vend;
Nous vendons,
Vous vendez,
Ils vendent.

Несовершенное.

Je vendais,
Tu vendais,
Il vendait;
Nous vendions,
Vous vendiez,
Ils vendaient.

Прошедшее опредѣленное.

Je vendis,
Tu vendis,
Il vendit,
Nous vendîmes,
Vous vendites,
Ils vendirent.

Прошедшее неопредѣленное.

J'ai vendu,
Tu as vendu,
Il a vendu;
Nous avons vendu,
Vous avez vendu,
Ils ont vendu.

Преждепрошедшее.

J'eus vendu.
Tu eus vendu,
Il eût vendu;
Nous eûmes vendu,
Vous eûtes vendu,
Ils eurent vendu.

Давнопрошедтее.

J'avais vendu,
Tu avais vendu,
Il avait vendu;
Nous avions vendu,
Vous aviez vendu,
Ils avaient vendu.

Будущее простое.

Je vendrai,
Tu vendras,
Il vendra,
Nous vendrons,
Vous vendrez,
Ils vendront.

Будущее прошедшее.

J'aurai vendu,
Tu auras vendu,
Il aura vendu;
Nous aurons vendu,
Vous aurez vendu,
Ils auront vendu.

Условное.

Настоящее.

Je vendrais,
Tu vendrais,
Il vendrait;
Nous vendrions,
Vous vendriez,
Ils vendraient.

Условное прошедшее.

J'aurais vendu,
Tu aurais vendu,
Il aurait vendu;
Nous aurions vendu,
Vons auriez vendu,
Ils auraient vendu.

Говорятъ также:

J'eusse vendu,
Tu eusses vendu,
Il eût vendu,
Nous eussions vendu,
Vous eussiez vendu,
Ils eussent vendu.

Повелительное.

Vends,
Vendons,
Vendez.

Сослагательное.

Настоящее.

Que je vende,
Que tu vendes,
Qu'il vende;
Que nous vendions,
Que vous vendiez.
Qu'ils vendent.

Несовершенное.

Qne je vendisse,
Que tu vendisses,
Qu'il vendît;
Que nous vendissions,
Que vous vendissiez,
Qu'ils vendissent.

Сослагательное прошедшее.

Que j'aie vendu,
Que tu aies vendu,
Qu'il ait vendu;
Que nous ayons vendu,
Que vous ayez vendu,
Qu'ils aient vendu.

Давнопрошедшее.

Que j'eusse vendu,
Que tu eusses vendu,
Qu'il eût vendu;
Que nous eussions vendu,
Que vous eussiez vendu,
Qu'ils eussent vendu.

Неокончательное.

Настоящее: Vendre.

Прошедшее: Avoir vendu.

Причастіе настоящее.

Vendant.

Причастіе прошедшее.

Vendu, vendue,
Ayant vendu.

Тотъ же глаголъ въ вопросительной формѣ.

Изъявительное.

Настоящее.

Vends-je? (*)
Vends-tu?
Vend-il?
Vendons-nous?
Vendez-vous?
Vendent-ils?

Несовершенное.

Vendais-je?
Vendais-tu?
Vendait-il?
Vendions-nous?
Vendiez-vous?
Vendaient-ils?

Прошедшее опредѣленное.

Vendis-je?
Vendis-tu?
Vendit-il?
Vendîmes-nous?
Vendîtes-vous?
Vendirent-ils?

Прошедшее неопредѣленное.

Ai-je vendu?
As-tu vendu?
A-t-il vendu?
Avons-nous vendu?
Avez-vous vendu.
Ont-ils vendu?

Преждепрошедшее.

Eus-je vendu?
Eus-tu vendu?
Eut-il vendu?

(*) Вмѣсто *vends-je*, говорятъ: *est ce que je vends?* чтобы не смѣшать сего лица съ повелительнымъ наклоненіемъ глагола *venger*. То же замѣчаніе относится къ нѣкоторымъ другимъ глаголамъ.

Eûmes-nous vendu?
Eûtes-vous vendu?
Eurent-ils vendu?

Давнопрошедшее.

Avais-je vendu?
Avais-tu vendu?
Avait-il vendu?
Avions-nous vendu?
Aviez-vous vendu?
Avaient-ils vendu?

Будущее простое.

Vendrai-je?
Vendras-tu?
Vendra-t-il?
Vendrons-nous?
Vendrez-vous?
Vendront-ils?

Будущее прошедшее.

Aurai-je vendu?
Auras-tu vendu?
Aura-t-il vendu?
Aurons-nous vendu?
Aurez-vous vendu?
Auront-ils vendu?

Условное.

Настоящее.

Vendrais-je?
Vendrais-tu?
Vendrait-il?
Vendrions-nous?
Vendriez-vous?
Vendraient-ils?

Прошедшее.

Aurais-je vendu?
Aurais-tu vendu?
Aurait-il vendu?
Aurions-nous vendu?
Auriez-vous vendu?
Auraient-ils vendu.

Говорятъ также;

Eussé-je vendu?
Eusses-tu vendu?
Eût-il vendu?
Eussions-nous vendu?
Eussiez-vous vendu?
Eussent-ils vendu?

Такимъ же образомъ спрягаются: *attendre*, *rendre*, *fendre*, *tondre*, *confondre*, *perdre*, *mordre*, *défendre*, *répondre*, etc.

Примѣчаніе.

Глаголы на *indre* и *soudre*, каковы: *peindre*, *craindre*, *joindre*, *absoudre*, *résoudre*, въ трехъ лицахъ единственнаго числа настоящаго времени, вмѣсто *ds*, *ds*, *d*, оканчиваются на *s*, *s*, *t*, напр. *je peins*, *tu peins*, *il peint; je crains*, *tu crains*, *il craint.*

О правописаніи четырехъ спряженій.

Въ единственномъ числѣ первое лице всегда оканчивается на *s: je finis*, *je donnais*, *je recevrais*, исключая въ первомъ спряженіи настоящаго и прошедшаго опредѣленнаго времени изъявительнаго наклоненія: *j'aime*, *je donne*, *j'aimai*, *je donnai;* будущаго безусловнаго, настоящаго и прошедшаго несовершеннаго сослагательнаго наклоненія во всѣхъ четырехъ спря-

женіяхъ: *j'aimerai, que je finisse, que je reçusse.* — *Pouvoir, valoir, vouloir* оканчиваются на *x: je peux, je vaux, je veux.*

Второе лице на *s: tu aimes, tu finissais, tu reçus*, кромѣ глаголовъ: *pouvoir, valoir, vouloir*, въ коихъ оно имѣетъ *x: tu peux, tu vaux, tu veux.*

Третье лице на *t: il donnait, il finit, il recevrait, qu'il prît;* исключая въ 1 спряженіи настоящаго времени изъявительнаго наклоненія, и прошедшаго опредѣленнаго: *il aime, il donne; il aima, il donna;* и будущаго и настоящаго времени сослагательнаго наклоненія во всѣхъ четырехъ спряженіяхъ: *il aimera, il finira, qu'il aime, qu'il reçoive.*

Во множественномъ числѣ первое лице всегда оканчивается на *s: nous aimons, nous finissons, nous recevons.*

Второе лице на *z: vous aimez, vous finissez, vous recevez;* но если послѣдній слогъ нѣмой, то буква *z* замѣняется буквою *s: vous dites, vous faites.*

Третье лице на *ent: ils aiment, ils finiraient, qu'ils reçoivent;* исключая въ будущемъ: *ils aimeront, il recevront*, и въ настоящемъ времени изъявительнаго наклоненія тѣхъ глаголовъ, которые въ семъ времени суть односложныя: *ils ont, ils sont, ils vont.*

Будущее и условное только въ глаголахъ перваго спряженія передъ окончательнымъ слогомъ имѣютъ *e: je prierai, tu prieras; j'étudierais, tu étudierais.*

Второе лице единственнаго числа повелительнаго наклоненія совершенно сходно съ первымъ лицемъ настоящаго времени изъявительнаго наклоненія: *donne (je donne); finis (je finis);* но если за симъ лицемъ, имѣющимъ на концѣ нѣмое *e*, слѣдуетъ *y* или *en*, то оно принимаетъ еще букву *s: travailles-y, donnes-en.*

Первое и второе лице множественнаго числа прошедшаго опредѣленнаго времени имѣютъ удареніе оболочное на гласной буквѣ, предшествующей послѣднему слогу: *nous eûmes, vous parlâtes, nous tînmes, vous vîntes.*

Прошедшее совершенное сослагательнаго наклоненія во всѣхъ лицахъ имѣетъ *ss: que j'aimasse, que tu finisses;* исключая третьяго лица единственнаго числа, которое оканчивается на *t*, и имѣетъ удареніе оболочное на послѣдней гласной буквѣ: *qu'il aimât, qu'il reçût, qu'il vînt.*

Глаголы страдательные.

Всѣ глаголы страдательные имѣютъ одно только спряженіе.

Страдательные глаголы составляются во всѣхъ временахъ изъ вспомогательнаго глагола *être*, и *причастія прошедшаго* глагола дѣйствительнаго, который спрягаютъ въ *страдательномъ*. Всѣ *страдательные* глаголы происходятъ отъ глаголовъ *дѣйствительныхъ*.

Здѣсь должно замѣтить, что *прошедшее* причастіе, употребленное такимъ образомъ въ глаголахъ *страдательныхъ*, всегда бываетъ тогоже *рода* и *числа* какъ и лице, съ которымъ его употребляютъ, т. е. причастіе *прошедшее* согласуется съ лицемъ какъ прилагательное.

Être aimé.

Изъявительное.

Настоящее.

Je suis aimé,
Tu es aimé,
Il est aimé;
Nous sommes aimés,
Vous êtes aimés,
Ils sont aimés.

Несовершенное.

J'étais aimé,
Tu étais aimé,
Il était aimé;
Nous étions aimés,
Vous étiez aimés,
Ils étaient aimés.

Прошедшее опредѣленное.

Je fus aimé,
Tu fus aimé,
Il fut aimé;
Nous fûmes aimés,
Vous fûtes aimés,
Ils furent aimés.

Прошедшее неопредѣленное.

J'ai été aimé,
Tu as été aimé,
Il a été aimé;
Nous avons été aimés,
Vous avez été aimés,
Ils ont été aimés.

Преждепрошедшее.

J'eus été aimé,
Tu eus été aimé,
Il eut été aimé;
Nous eûmes été aimés,
Vous eûtes été aimés,
Ils eurent été aimés.

Давнопрошедшее.

J'avais été aimé,
Tu avais été aimé,
Il avait été aimé;
Nous avions été aimés,
Vous aviez été aimés,
Ils avaient été aimés.

Будущее простое.

Je serai aimé,
Tu seras aimé,
Il sera aimé;
Nous serons aimés,
Vous serez aimés,
Ils seront aimés.

Будущее прошедшее.

J'aurai été aimé,
Tu auras été aimé,
Il aura été aimé;
Nous aurons été aimés,

Vous aurez été aimés,
Ils auront été aimés.

Условное.

Настоящее.

Je serais aimé,
Tu serais aimé,
Il serait aimé;
Nous serions aimés,
Vous seriez aimés,
Ils seraient aimés.

Условное прошедшее.

J'aurais été aimé,
Tu aurais été aimé,
Il aurait été aimé;
Nous aurions été aimés,
Vous auriez été aimés,
Ils auraient été aimés.

Говорятъ также:

J'eusse été aimé,
Tu eusses été aimé,
Il eut été aimé;
Nous eussions été aimés,
Vous eussiez été aimés.
Ils eussent été aimés.

Повелительное.

Sois aimé;
Soyons aimés,
Soyez aimés.

Сослагательное.

Настоящее.

Que je sois aimé,
Que tu sois aimé,
Qu'il soit aimé;
Que nous soyons aimés,
Que vous soyez aimés,
Qu'ils soient aimés.

Несовершенное.

Que je fusse aimé,
Que tu fusses aimé,
Qu'il fût aimé;
Que nous fussions aimés,
Que vous fussiez aimés,
Qu'ils fussent aimés.

Сослагательное прошедшее.

Que j'aie été aimé.
Que tu aies été aimé,
Qu'il ait été aimé;
Que nous ayons été aimés,
Que vous ayez été aimés,
Qu'ils aient été aimés.

Давнопрошедшее.

Que j'eusse été aimé,
Que tu eusses été aimé,
Qu'il eût été aimé;
Que nous eussions été aimés,
Que vous eussiez été aimés,
Qu'ils eussent été aimés.

Неокончательное.

Настоящее.

Être aimé.

Прошедшее.

Avoir été aimé.

Причастіе настоящее.

Étant aimé.

Причастіе прошедшее.

Aimé.
Ayant été aimé.

Замѣчаніе. Очевидно, что сей *страдательный* глаголъ употребленъ только въ *мужескомъ* родѣ. Для спряженія его въ женскомъ прибавляется нѣмое *e* къ прошедшему причастію, согласно съ правиломъ объ образованіи женскаго рода, и говорятъ: *je suis aimée, nous sommes aimées; tu seras aimée, elle sera aimée, elles seront aimées,* и пр.

Симъ образомъ спрягаются: *être porté, être donné, être fini, être muni, être garni, être reçu,* и пр.

Глаголы средніе.

Нѣкоторые изъ *среднихъ* глаголовъ, въ сложныхъ своихъ временахъ спрягаются со вспомогательнымъ глаголомъ *avoir*, а нѣкоторые другіе со вспомогательнымъ глаголомъ *être*.

Глаголы *средніе*, принимающіе вспомогательный глаголъ *avoir*, спрягаются какъ глаголы *дѣйствительные* того спряженія, къ которому они принадлежатъ. И такъ глаголы *средніе: marcher, tousser, cracher, sembler, trembler*, спрягаются какъ дѣйствительный глаголъ *donner;—languir, agir* какъ *finir;—dépendre, fondre* и пр, какъ *vendre*.

Касательно же глаголовъ *среднихъ*, кои принимаютъ вспомогательный глаголъ *être* въ сложныхъ своихъ временахъ, должно замѣтить, что причастіе *прошедшее* сихъ глаголовъ всегда бываетъ того же рода и числа, какъ и лице съ которымъ его употребляютъ, что можно видѣть въ слѣдующемъ среднемъ глаголѣ *tomber*.

Изъявительное.

Настоящее.

Je tombe,
Tu tombes,
Il tombe;
Nous tombons,
Vous tombez,
Ils tombent.

Несовершенное.

Je tombais,
Tu tombais,
Il tombait;
Nous tombions,
Vous tombiez,
Ils tombaient.

Прошедшее опредѣленное.

Je tombai,
Tu tombas,
Il tomba;
Nous tombâmes,
Vous tombâtes,
Ils tombèrent.

Прошедшее неопредѣленное.

Je suis tombé,
Tu es tombé,
Il est tombé;
Nous sommes tombés,
Vous êtes tombés,
Ils sont tombés.

Преждепрошедшее.

Je fus tombé,
Tu fus tombé,
Il fut tombé;
Nous fûmes tombés,
Vous fûtes tombés,
Ils furent tombés.

Давнопрошедшее.

J'étais tombé,
Tu étais tombé,
Il était tombé;
Nous étions tombés,
Vous étiez tombés,
Ils étaient tombés.

Будущее простое.

Je tomberai,
Tu tomberas,
Il tombera;
Nous tomberons,
Vous tomberez,
Ils tomberont.

Будущее прошедшее.

Je serai tombé,
Tu seras tombé,

Il sera tombé;
Nous serons tombés,
Vous serez tombés,
Ils seront tombés.

Условное.

Настоящее.

Je tomberais,
Tu tomberais,
Il tomberait;
Nous tomberions,
Vous tomberiez,
Ils tomberaient.

Условное прошедшее.

Je serais tombé,
Tu serais tombé,
Il serait tombé;
Nous serions tombés.
Vous seriez tombés,
Ils seraient tombés.

Говорятъ также:

Je fusse tombé,
Tu fusses tombé,
Il fût tombé;
Nous fussions tombés,
Vous fussiez tombés,
Ils fussent tombés.

Повелительное.

Tombe;
Tombons,
Tombez.

Сослагательное.

Настоящее.

Que je tombe,
Que tu tombes,
Qu'il tombe;
Que nous tombions,
Que vous tombiez,
Qu'ils tombent.

Несовершенное.

Que je tombasse,
Que tu tombasses,
Qu'il tombât;
Que nous tombassions.
Que vous tombassiez,
Qu'ils tombassent.

Сослагательное прошедшее.

Que je sois tombé,
Que tu sois tombé,
Qu'il soit tombé;
Que nous soyons tombés,
Que vous soyez tombés,
Qu'ils soient tombés.

Давнопрошедшее.

Que je fusse tombé,
Que tu fusses tombé,
Qu'il fût tombé;
Que nous fussions tombés,
Que vous fussiez tombés,
Qu'ils fussent tombés.

Неокончательное.

Настоящее.

Tomber.

Прошедшее.

Être tombé.

Причастіе настоящее.

Tombant.

Причастіе прошедшее.

Tombé.
Étant tombé.

Для спряженія сего глагола въ *женскомъ* родѣ прибавляютъ, какъ въ глаголахъ страдательныхъ *е нѣмое* къ причастію *прошедшему* всѣхъ *сложныхъ* временъ.

По сему примѣру спрягаются: *monter*, *rester*, *arriver*, *entrer*, *sortir*, *partir*, *descendre*, и пр.

Глаголы личные.

Личные глаголы въ сложныхъ своихъ временахъ всегда принимаютъ ÊTRE.

SE RÉJOUIR.

Изъявительное.

Настоящее.

Je me réjouis,
Tu te réjouis,
Il se réjouit;
Nous nous réjouissons,
Vous vous réjouissez,
Ils se réjouissent.

Несовершенное.

Je me réjouissais,
Tu te réjouissais,
Il se réjouissait;
Nous nous réjouissions,
Vous vous réjouissiez,
Ils se réjouissaient.

Прошедшее опредѣленное.

Je me réjouis,
Tu te réjouis,
Il se réjouit;
Nous nous réjouîmes,
Vous vous réjouîtes,
Ils se réjouirent.

Прошедшее неопредѣленное.

Je me suis réjoui,
Tu t'es réjoui,
Il s'est réjoui;
Nous nous sommes réjouis.
Vous vous êtes réjouis,
Ils se sont réjouis.

Преждепрошедшее.

Je me fus réjoui,
Tu te fus réjoui,
Il se fut réjoui;
Nous nous fûmes réjouis,
Vous vous fûtes réjouis,
Ils se furent réjouis.

Давнопрошедшее.

Je m'étais réjoui,
Tu t'étais réjoui,
Il s'était réjoui;
Nous nous étions réjouis,
Vous vous étiez réjouis,
Ils s'étaient réjouis.

Будущее простое.

Je me réjouirai,
Tu te réjouiras,
Il se réjouira;
Nous nous réjouirons,
Vous vous réjouirez,
Ils se réjouiront.

Будущее прошедшее.

Je me serai réjoui,
Tu te seras réjoui,
Il se sera réjoui;
Nous nous serons réjouis,
Vous vous serez réjouis,
Ils se seront réjouis.

Условное.

Настоящее.

Je me réjouirais,
Tu te réjouirais,
Il se réjouirait;
Nous nous réjouirions,
Vous vous réjouiriez,
Ils se réjouiraient.

Условное прошедшее.

Je me serais réjoui,
Tu te serais réjoui,
Il se serait réjoui;
Nous nous serions réjouis,
Vous vous seriez réjouis,
Ils se seraient réjouis.

Говоряшъ шакже:
Je me fusse réjoui,
Tu te fusses réjoui,
Il se fût réjoui;
Nous nous fussions réjouis,
Vous vous fussiez réjouis,
Ils se fussent réjouis.

Повелительное.

Réjouis-toi,
Réjouissons-nous,
Réjouissez-vous.

Сослагательное.

Настоящее.

Que je me réjouisse,
Que tu te réjouisses,
Qu'il se réjouisse;
Que nous nous réjouissions,
Que vous vous réjouissiez,
Qu'ils se réjouissent.

Несовершенное.

Que je me réjouisse.
Que tu te réjouisses,
Qu'il se réjouît;
Que nous nous réjouissions,
Que vous vous réjouissiez,
Qu'ils se réjouissent.

Сослагательное прошедшее.

Que je me sois réjoui,
Que tu te sois réjoui,
Qu'il se soit réjoui;
Que nous nous soyons réjouis,
Que vous vous soyez réjouis,
Qu'ils se soient réjouis.

Давнопрошедшее.

Que je me fusse réjoui,
Que tu te fusses réjoui,
Qu'il se fût réjoui;
Que nous nous fussions réjouis,
Que vous vous fussiez réjouis,
Qu'ils se fussent réjouis.

Неокончательное.

Настоящее.

Se réjouir.

Прошедшее.

S'être réjoui.

Причастіе настоящее.

Se réjouissant.

Причастіе прошедшее.

Réjoui,
S'étant réjoui.

Для спряженія сего глагола въ *женскомъ* родѣ слѣдуюшъ правилу означенному при концѣ глагола средняго *tomber*.

По сему примѣру спрягаюшся: *se blâmer*, *se coucher*, *se montrer*, *s'apercevoir*, *se rendre*, *s'entendre*, и пр.

Глаголы безличные.

Falloir.

Изъявительное.

Настоящее.

Il faut.

Несовершенное.

Il fallait.

Прошедшее опредѣленное.

Il fallut.

Прошедшее неопредѣленное.
Il a fallu.
Преждепрошедшее.
Il eût fallu.
Давнопрошедшее.
Il avait fallu.
Будущее простое.
Il faudra.
Будущее прошедшее.
Il aura fallu.

Условное.
Настоящее.
Il faudrait.
Условное прошедшее.
Il aurait fallu.
Говорятъ также:
Il eût fallu.

Сослагательное.
Настоящее.
Qu'il faille.
Несовершенное.
Qu'il fallût.
Сослагательное прошедшее.
Qu'il ait fallu.
Давнопрошедшее.
Qu'il eût fallu.

Неокончательное.
Настоящее.
Falloir.
Прошедшее.
Нѣтъ.
Причастіе настоящее.
Нѣтъ.
Причастіе прошедшее.
Fallu,
Ayant fallu.

По сему примѣру спрягаются: *il y a, il semble, il neige, il grêle, il tonne, il gèle, il pleut, il résulte, il paraît,* и пр.

Замѣчаніе 1. Сіи глаголы должно спрягать по образцу того спряженія, къ которому они принадлежатъ, и потому глаголы безличные *y avoir, il y a,* спрягаются подобно *avoir* въ третьемъ лицѣ единственнаго числа; *il tonne, il semble* и пр. подобно *donner* въ третьемъ лицѣ единственнаго лица.

2. Различіе въ родѣ третьихъ лицъ обоихъ чиселъ, состоитъ единственно въ перемѣнѣ мѣстоименія: *il donne, elle donne,* и пр.

Объ образованіи временъ.

Первоначальныхъ временъ (*temps primitifs*) пять; 1, *настоящее неокончательнаго наклоненія* (*le présent de l'infinitif*); 2, *причастіе настоящее* (*le participe présent*); 3, *причастіе прошедшее* (*le participe passé*); 4, *настоящее изъявительнаго наклоненія* (*le présent de l'indicatif*) и 5, *прошедшее опредѣленное* (*le passé défini*). Времена, составленныя изъ первообразныхъ, именуются *производными* (*temps dérivés*).

Изъ настоящаго времени неокончательнаго наклоненія образуются времена: будущее безусловное и настоящее условнаго наклоненія, чрезъ перемѣну окончаній *r, oir,* или *re* въ *rai* и *rais.*

Примѣры:

Настоящее неокончат. наклоненія.	Будущее.	Настоящее время условнаго наклоненія.
Aime-*r*,	J'aime-*rai*,	J'aime-*rais*,
Fini-*r*,	Je fini-*rai*,	Je fini-*rais*,
Dev-*oir*,	Je dev-*rai*,	Je dev-*rais*,
Prend-*re*.	Je prend-*rai*.	Je prend-*rais*.

Сіе правило подвержено многимъ исключеніямъ въ отношеніи къ будущему времени, ибо настоящее время условнаго наклоненія всегда слѣдуетъ составленію будущаго времени.

Исключенія:

Въ первомъ спряженіи:

Aller . . . . j'irai.
Envoyer . . . . j'enverrai.

Во второмъ спряженіи:

Acquérir . . . . j'acquerrai,
Courir . . . . je courrai,
Mourir . . . . je mourrai,
Tenir . . . . je tiendrai,
Venir . . . . je viendrai.

Въ третьемъ спряженіи:

Avoir . . . . j'aurai,
Asseoir . . . . j'asseierai, ou j'assiérai,
Déchoir . . . . je décherrai,
Pouvoir . . . . je pourrai,
Savoir . . . . je saurai,
Valoir . . . . je vaudrai,
Voir . . . . je verrai,
Vouloir . . . . je voudrai,
Falloir . . . . il faudra.

Въ четвертомъ спряженіи:

Etre . . . . je serai,
Faire . . . . je ferai.

Изъ причастія настоящаго образуютъ: 1, несовершенное изъявительнаго наклоненія, перемѣняя *ant* на *ais*:

Примѣры:

Причастіе настоящее.	*Несовершенное.*	Един. ч.	Множ. ч.
Soign-*ant*	Je soign-*ais*	ais,	ions,
Bâtiss-*ant*	Je bâtiss-*ais*	ait,	iez,
Voy-*ant*	Je voy-*ais*		aient.
Pren-*ant*	Je pren-*ais*		
Ay-*ant*	J'avais,		
Sach-*ant*	Je savais.		

и 2, настоящее сослагательнаго наклоненія, перемѣняя *ant* на *e* нѣмое.

Примѣры:

Причастіе настоящее.	*Настоящее сосл. наклон.*	Един. ч.	Множ. ч.
Parl-*ant*	Que je parl-*e*,	es,	ions,
Finiss-*ant*	Que je finiss-*e*,	e,	iez,
Ay-*ant*	Que j'ai-*e*,		ent.
Rend-*ant*	Que je rend-*e*,		

Исключенія:

въ первомъ спряженіи:

Allant . . . . Que j'aille.

Во второмъ спряженіи:

Mourant . . . . Que je meure,
Tenant . . . . Que je tienne,
Venant . . . . Que je vienne,
Acquérant . . . . Que j'acquière.

Въ третьемъ спряженіи:

Recevant . . . . Que je reçoive,
Pouvant . . . . Que je puisse,
Voulant . . . . Que je veuille,
Valant . . . . Que je vaille,
Mouvant . . . . Que je meuve,
Apercevant . . . . Que j'aperçoive,
Devant . . . . Que je doive,
Concevant . . . . Que je conçoive,
Fallant (что не употребляется) Qu'il faille.

Въ четвертомъ спряженіи:

Prenant	Que je prenne,
Buvant	Que je boive,
Faisant ou fesant	Que je fasse,
Etant	Que je sois.

Изъ причастія прошедшаго образуются всѣ сложныя времена съ помощію глаголовъ вспомогательныхъ.

Изъ настоящаго времени изъявительнаго наклоненія образуется повелительное, опущеніемъ мѣстоименій.

Примѣры:

Настоящее время.	*Повелительное.*
Je prie	prie,
Nous prions	prions,
Vous priez	priez.

Сіе правило имѣетъ четыре слѣдующія исключенія:

Je suis	sois.
J'ai	aie.
Je vais	va.
Je sais	sache.

Изъ прошедшаго опредѣленнаго времени образуется несовершенное время сослагательнаго наклоненія, перемѣняя *ai* на *asse* въ первомъ спряженіи, и прибавляя *se* въ трехъ другихъ спряженіяхъ.

Примѣры:

Je mangeai.	Que je mangeas-*se*.
Je vins	Que je vins-*se*.
Je dus	Que je dus-*se*.
Je vendis	Que je vendis-*se*.

Глаголы неправильные.

Времена первообразныя.					Времена производныя кои неправильно образуются изъ времен первообразныхъ, во всемъ своемъ объемѣ, или только въ нѣкоторыхъ лицахъ. *Замѣт.* Лица сихъ временъ, кои правильно образуются, напечатаны курсивомъ.
Неокончат. настоящее.	*Причастіе настоящее.*	*Причастіе прошедшее.*	*Изъявительн. настоящее.*	*Прошедшее опредѣленное.*	
Первое спряженіе.					
Aller.	Allant.	Allé.	Je vais.	J'allai.	*Изъявительное настоящее.* Je vais, tu vas, il va, *nous allons*, *vous allez*, ils vont. — *Будущ. прост.* J'irai, tu iras etc. — *Условн. настоящ.* J'irais, tu irais etc. — *Повелительное.* Va, *allons*, *allez*. — *Сослагат. настоящ.* Que j'aille, que tu ailles, qu'il aille, *que nous allions*, *que vous alliez*, qu'ils aillent.
Envoyer.	Envoyant.	Envoyé.	J'envoie.	J'envoyai.	*Будущ. прост.* J'enverrai, tu enverras, etc. — *Условн. наст.* J'enverrais, tu enverrais, etc. — *Несоверш.* *Nous envoyions, vous envoyiez.*
Второе спряженіе.					
Courir.	Courant.	Couru.	Je cours.	Je courus.	*Будущ. прост.* Je courrai, tu courras etc. — *Услов. наст.* Je courrais, tu courrais etc.
Bouillir.	Bouillant.	Bouilli.	Je bous.	Je bouillis.	
Cueillir.	Cueillant.	Cueilli.	Je cueille.	Je cueillis.	*Будущ. прост.* Je cueillerai, tu cueilleras etc. — *Услов. наст.* Je cueillerais, tu cueillerais etc.
Fuir.	Fuyant.	Fui.	Je fuis.	Je fuis.	
Mourir.	Mourant.	Mort.	Je meurs.	Je mourus.	*Будущ. прост.* Je mourrai, tu mourras etc. — *Услов. наст.* Je mourrais, tu mourrais etc. — *Сослагат. настоящ.* Que je meure, que tu meures, qu'il meure, *que nous mourions, que vous mouriez*, qu'ils meurent.
Faillir.	Faillant.	Failli.	Je faux.	Je faillis.	
Acquérir.	Acquérant.	Acquis.	J'acquiers.	J'acquis.	*Изъяв. наст.* *J'acquiers, tu acquiers, il acquiert; nous acquérons, vous acquérez*, ils acquièrent. — *Будущ. прост.* J'acquerrai, tu acquerras etc. — *Условн. наст.* J'acquerrais, tu acquerrais etc. — *Сослагат. наст.* Que j'acquière, que tu acquières, qu'il acquière, *que nous acquérions, que vous acquériez*, qu'ils acquièrent.

Времена первообразныя.					Времена производныя кои неправильно образуются изъ временъ первообразныхъ, во всемъ своемъ объемѣ или только въ нѣкоторыхъ лицахъ. *Замѣч.* Лица сихъ временъ, кои правильно образуются, напечатаны курсивомъ.
Неоконч. настоящее.	*Причастіе настоящее.*	*Причастіе прошедшее.*	*Изъявительн. настоящее.*	*Прошедшее опредѣленное.*	
Tressaillir. Vêtir.	Tressaillant. Vêtant.	Tressailli. Vêtu.	Je tressaille. Je vêts.	Je tressaillis. Je vêtis.	
Tenir.	Tenant.	Tenu.	Je tiens.	Je tins.	*Изъяв. наст. Je tiens, tu tiens, il tient; nous tenons, vous tenez,* ils tiennent. — *Будущ. прост.* Je tiendrai, tu tiendras etc. — *Услов. наст.* Je tiendrais, tu tiendrais, etc. — *Сослаг. наст.* Que je tienne, que tu tiennes, qu'il tienne; *que nous tenions, que vous teniez,* qu'ils tiennent.
Haïr.	Haïssant.	Haï.	Je hais.	Je haïs.	
Venir.	Venant.	Venu.	Je viens.	Je vins.	*Изъяв. наст. Je viens, tu viens, il vient, nous venons, vous venez,* ils viennent. — *Будущ. прост.* Je viendrai, tu viendras etc. — *Условн. наст.* Je viendrais, tu viendrais etc. — *Сослаг. наст.* Que je vienne, que tu viennes, qu'il vienne; *que nous venions, que vous veniez,* qu'ils viennent.
Partir. Sortir. Ouvrir. Offrir. Dormir. Mentir. Sentir.	Partant. Sortant. Ouvrant. Offrant. Dormant. Mentant. Sentant.	Parti. Sorti. Ouvert. Offert. Dormi. Menti. Senti.	Je pars. Je sors. J'ouvre. J'offre. Je dors. Je mens. Je sens.	Je partis. Je sortis. J'ouvris. J'offris. Je dormis. Je mentis. Je sentis.	
Третіе спряженіе.					
Choir. Déchoir.		Déchu.	Je déchois.	Je déchus.	*Будущ. прост.* Je décherrai, tu décherras etc.; — *Условн. наст.* Je décherrais, tu décherrais etc.
Échoir.	Echéant.	Échu.	J'échois.	J'échus.	*Буд. пр.* J'écherrai, tu écherras, etc. — *Усл. наст.* J'écherrais, tu écherrais, etc.

Времена первообразныя.				
Неокончат. настоящее.	*Причастіе настоящее.*	*Причастіе прошедшее.*	*Изъявительн. настоящее.*	*Прошедшее опредѣленное.*
Falloir.		Fallu.	Il faut.	Il fallut.
Mouvoir.	Mouvant.	Mu.	Je meus.	Je mus.
Pleuvoir.	Pleuvant.	Plu.	Il pleut.	Il plut.
Pourvoir.	Pourvoyant.	Pourvu.	Je pourvois.	Je pourvus.
Pouvoir.	Pouvant.	Pu.	Je peux, ou je puis.	Je pus.
Savoir	Sachant.	Su.	Je sais.	Je sus.
S'asseoir.	S'asseyant.	Assis.	Je m'assieds.	Je m'assis.

Времена производныя

кои неправильно образуются изъ временъ первообразныхъ, во всемъ своемъ объемѣ или только въ нѣкоторыхъ лицахъ.

Замѣч. Лица сихъ временъ, кои правильно образуются, напечатаны *курсивомъ*.

Буд. прост. Il faudra. — *Услов. наст.* Il faudrait. — *Сослаг. наст.* Qu'il faille (не смотря на то, что нѣтъ причастія настоящаго).

Изъяв. наст. Je meus, tu meus, il meut; *nous mouvons, vous mouvez*, ils meuvent. — *Сослаг. наст.* Que je meuve, que tu meuves, qu'il meuve; *que nous mouvions, que vous mouviez*, qu'ils meuvent.

Будущ. прост. Je pourvoirai. — *Услов. наст.* Je pourvoirais.

Изъяв. наст. *Je peux* ou je puis, *tu peux, il peut, nous pouvons, vous pouvez*, ils peuvent. — *Будущ. прост.* Je pourrai, tu pourras, etc. — *Усл. наст.* Je pourrais, tu pourrais etc. — *Сослаг. наст.* Que je puisse, que tu puisses, etc.

Изъяв. наст. *Je sais, tu sais, il sait;* nous savons, vous savez, ils savent. — *Изъяв. несоверш.* Je savais, tu savais, etc. — *Буд. прост.* Je saurai etc. — *Услов. наст.* Je saurais, tu saurais, etc. — *Повелит.* Sache, sachons, sachez.

Изъяв. наст. *Je m'assieds, tu t'assieds, il s'assied; nous nous asseyons, vous vous asseyez, ils s'asseient.* — *Будущ. прост.* Je m'assiérai, tu t'assiéras, etc. — Говорятъ также: je m'asseierai, tu t'asseieras etc. — *Услов. наст.* je m'assiérais, tu t'assiérais etc. — Говорятъ также: je m'asseierais etc.

Времена первообразныя.					Времена производныя кои неправильно образуются изъ временъ первообразныхъ, во всемъ своемъ объемѣ или только въ нѣкоторыхъ лицахъ. *Замѣч.* Лица сихъ временъ кои неправильно образуются, напечатаны *курсивомъ.*
Неокончат. настоящее.	*Причастіе настоящее.*	*Причастіе прошедшее.*	*Изъявительн. настоящее.*	*Прошедшее опредѣленное.*	
Valoir.	Valant.	Valu.	Je vaux.	Je valus.	*Изъяв. наст. Je vaux, tu vaux, il vaut; nous valons, vous valez, ils valent.* — *Будущ. прост.* Je vaudrai, tu vaudras, etc. — *Условн. наст.* Je vaudrais, tu vaudrais etc. — *Повелительнаго нѣтъ.* — *Сосл. наст.* Que je vaille, que tu vailles, qu'il vaille, *que nous valions, que vous valiez,* qu'il vaillent.
Prévaloir.	Prévalant.	Prévalu.	Je prévaux.	Je prévalus.	Сей глаголъ спрягается какъ *valoir*, исключая въ сослагательномъ настоящемъ времени, въ которомъ онъ спрягается правильнымъ образомъ: *que je prévale, que tu prévales, qu'il prévale; que nous prévalions, que vous prévaliez, qu'ils prévalent.*
Voir.	Voyant.	Vu.	Je vois.	Je vis.	*Буд. прост.* Je verrai, tu verras, etc. — *Условн. наст.* Je verrais, tu verrais, etc.
Vouloir.	Voulant.	Voulu.	Je veux.	Je voulus.	*Изъяв. наст. Je veux, tu veux, il veut; nous voulons, vous voulez,* ils veulent. — *Будущ. прост.* Je voudrai, tu voudras, etc. — *Условн. наст.* Je voudrais, tu voudrais, etc. — *Повелительнаго нѣтъ въ единст. числѣ.* — *Сосл. наст.* Que je veuille, que tu veuilles, qu'il veuille; *que nous voulions, que vous vouliez,* qu'ils veuillent.
				Четвертое	*Спряженіе.*
Battre.	Battant.	Battu.	Je bats.	Je battis.	
Boire.	Buvant.	Bu.	Je bois.	Je bus.	*Изъяв. наст. Je bois, tu bois, il boit, nous buvons, vous buvez,* ils boivent. — *Сосл. наст.* Que je boive, que tu boives, qu'il boive; *que nous buvions, que vous buviez,* qu'ils boivent.

Времена первообразныя.					Времена производныя кои неправильно образуются изъ временъ первообразныхъ, во всемъ своемъ объемѣ или только въ нѣкоторыхъ лицахъ. *Замѣч.* Лица сихъ временъ, кои правильно образуются, напечатаны *курсивомъ*.
Неокончат. настоящее.	*Причастіе настоящее.*	*Причастіе прошедшее.*	*Изъявительн. настоящее.*	*Прошедшее опредѣленное.*	
Absoudre.	Absolvant.	Absous (въ женск. absoute)	J'absous.		
Résoudre.	Résolvant.	Résous, résolu.	Je résous.	Je résolus.	
Braire.			Il brait.		*Braire* употребляется только въ неокончательномъ и въ третьихъ лицахъ настоящаго и будущаго простаго изъявительнаго наклоненія: *il brait, ils braient; il braira, ils brairont*; и въ условномъ настоящемъ: *il brairait, ils brairaient.*
Bruire.	Bruyant.				
Circoncire.	Circoncisant.	Circoncis.	Je circoncis.	Je circoncis.	
Clore.		Clos.	Je clos.		
Conclure.	Concluant.	Conclu.	Je conclus.	Je conclus.	
Confire.	Confisant.	Confit.	Je confis.	Je confis.	
Coudre.	Cousant.	Cousu.	Je couds.	Je cousis.	
Croire.	Croyant.	Cru.	Je crois.	Je crus.	
Dire.	Disant.	Dit.	Je dis.	Je dis.	*Изъя. наст. Je dis, tu dis, il dit; nous disons, vous dites, ils disent.*— *Dédire, contredire, interdire, médire, prédire,* имѣютъ: *vous dédisez, vous contredisez, vous médisez, vous prédisez,* — Всѣ прочія лица и времена сихъ глаголовъ спрягаются какъ въ глаголѣ: *dire.*
Maudire.	Maudissant.	Maudit.	Je maudis.	Je maudis.	
Croître.	Croissant.	Crû.	Je crois.	Je crûs.	
Éclore.		Éclos.	Il éclot.		
Écrire.	Écrivant.	Écrit.	J'écris.	J'écrivis.	
Exclure.	Excluant.	Exclu.	J'exclus.	J'exclus.	

Времена первообразныя.

Неокончат. настоящее.	*Причастіе настоящее.*	*Причастіе прошедшее.*	*Изъявительн. настоящее.*	*Прошедшее опредѣленное.*
Faire.	Faisant.	Fait.	Je fais.	Je fis.
Joindre.	Joignant.	Joint.	Je joins.	Je joignis.
Lire.	Lisant.	Lu.	Je lis.	Je lus.
Luire.	Luisant.	Lui.	Je luis.	
Mettre.	Mettant.	Mis.	Je mets.	Je mis.
Moudre.	Moulant.	Moulu.	Je mouds.	Je moulus.
Naître.	Naissant.	Né.	Je nais.	Je naquis.
Nuire.	Nuisant.	Nui.	Je nuis.	Je nuisis.
Répondre.	Répondant.	Répondu.	Je réponds.	Je répondis.
Rire.	Riant.	Ri.	Je ris.	Je ris.
Rompre.	Rompant.	Rompu.	Je romps.	Je rompis.
Prendre.	Prenant.	Pris.	Je prends.	Je pris.
Suffire.	Suffisant.	Suffi.	Je suffis.	Je suffis.
Suivre.	Suivant.	Suivi.	Je suis.	Je suivis.
Traire.	Trayant.	Trait.	Je trais.	
Vaincre.	Vainquant.	Vaincu.	Je vaincs.	Je vainquis.
Vivre.	Vivant.	Vécu.	Je vis.	Je vécus.

Времена производныя

кои неправильно образуются изъ временъ первообразныхъ, во всемъ своемъ объемѣ, или только въ нѣкоторыхъ лицахъ.

Замѣч. Лица сихъ временъ, кои правильно образуются, напечатаны *курсивомъ*.

Изъяв. наст. Je fais, tu fais il fait; nous faisons, vous faites, ils font. — *Будущ. прост.* Je ferai, tu feras etc. — *Условн. наст.* Je ferais, tu ferais etc. — *Сосл. наст.* Que je fasse, que tu fasses, etc. — *Contrefaire, défaire, refaire, surfaire* и *satisfaire* спрягаются такимъ же образомъ.

Изъяв. наст. Je prends, tu prends, il prend; nous prenons, vous prenez, ils prennent. — *Сосл. наст.* Que je prenne, que tu prennes, qu'il prenne; *que nous prenions, que vous preniez*, qu'ils prennent.

Изъяв. наст. Je vaincs, tu vaincs, il vainc, *nous vainquons, vous vainquez, ils vainquent.*

Подлежащее (*le sujet*) есть слово, которое представляетъ лице или вещь, *дѣйствующія* или *получающія* дѣйствіе, означенное глаголомъ. Подлежащее познается по вопросу: *qui est-ce qui?* напр. *l'enfant écrit*, слово *enfant* есть *подлежащее* глагола *écrit*, потому что оно представляетъ здѣсь лице которое дѣйствуетъ *пиша*, и что на вопросъ: *qui est-ce qui écrit?* отвѣчаютъ: L'ENFANT. Въ выраженіяхъ: *cette demoiselle travaille, vous jouez, ces messieurs s'amusent, elle est aimée,*

Qui est-ce qui travaille? CETTE DEMOISELLE.
Qui est-ce qui joue? VOUS.
Qui est-ce qui s'amuse? CES MESSIEURS.
Qui est-ce qui est aimé? ELLE.

Сіи три слова: *demoiselle, vous, messieurs*, суть *подлежащія* глаголовъ *travaille, jouez, s'amusent*, ибо они представляютъ лица, производящія дѣйствія, означенныя сими глаголами, и слово *elle* есть *подлежащее* глагола *est aimée*, ибо оно представляетъ лице претерпѣвающее дѣйствіе сего глагола.

Замѣтимъ здѣсь, что *подлежащее* не принимаетъ и не претерпѣваетъ дѣйствія другихъ глаголовъ, кромѣ *страдательныхъ*. Въ глаголахъ означающихъ *бытіе*, *состояніе*, каковы: *être, languir, dormir* и пр. *подлежащее* также претерпѣваетъ сіе *состояніе*.

Во всѣхъ другихъ глаголахъ *подлежащее* производитъ дѣйствіе и никогда онаго не претерпѣваетъ.

Управляемое или *дополненіе* (*le régime, ou complément*) есть слово, которое *оканчиваетъ*, *дополняетъ* мысль начатую другимъ словомъ.

Когда говоримъ: *cet enfant aime*, мысль начатая сими словами не полна, т. е., она не выражаетъ окончательно то, что хотимъ сказать; но если скажутъ: *cet enfant aime l'étude*, то выраженіе *étude* дополняетъ понятіе, начатое первыми словами *cet enfant aime*. Выраженіе *l'étude* есть дополненіе глагола *aime*,

Когда скажутъ: *je vais à Paris. Ils sont aimés de leurs parents*, слова: *à Paris* дополняютъ мысль, начатую выраженіемъ *je vais*, и потому *à Paris* есть *дополненіе* къ глаголу *vais*.

Также слова: *de leurs parents* служатъ къ дополненію мысли, начатой словами *ils sont aimés;* выраженіе *de leurs parents* есть *дополненіе* къ глаголу *sont aimés*.

Слово *дополненіе* можетъ также быть названо *управляемымъ*, потому что оно *управляется* предшествующими словами.

Управляемыя бываютъ *прямыя* (*directs*) или *косвенныя* (*indirects*).

Управляемое *прямое* дополняетъ значеніе глагола безъ помощи какого либо другаго слова, т. е. оно принимаетъ *прямо* дѣйствіе глагола, который въ такомъ случаѣ всегда бываетъ или *дѣйствительный* или *личный*.

И такъ, когда говорятъ: *j'apporte une lettre*, слово *lettre* есть здѣсь управляемое прямое, потому что это слово принимаетъ прямо дѣйствіе глагола *apporte*.

Управляемое *прямое* узнается по вопросу *qui?* для лицъ и *quoi?* для вещей.

Le père corrige son fils; elle aime la musique. Le père corrige QUI? *son fils*; слѣдовательно *fils* есть прямое управляемое глагола *corrige*. — *Elle aime* QUOI? *la musique*, слѣдовательно *musique* есть прямое управляемое глагола *aime*.

Управляемое *косвенное* дополняетъ значеніе глагола съ помощію слова, называемаго предлогомъ. Такимъ образомъ въ словахъ: *vous porterez cette lettre* À LA POSTE, видно, что дѣйствіе глагола *porter* падаетъ прямо на слово *lettre*, потомъ косвенно на слово *poste*; и какъ предъ симъ послѣднимъ словомъ стоитъ предлогъ *à*, то выраженіе *à la poste* производитъ *косвенное* управляемое глагола *porterez*.

Косвенное управляемое познается по вопросамъ: *à qui? de qui? pour qui? avec qui? sur qui?* когда дѣло идетъ о лицахъ, а по вопросамъ: *à quoi? de quoi? pour quoi? avec quoi? sur quoi? dans quoi?* когда говорится о вещахъ неодушевленныхъ. Примѣры:

Nous parlerons	À JULES.
J'ai reçu une lettre	DE MON COUSIN.
Votre frère travaille	POUR VOUS.
Elle se promenait	AVEC SA MÈRE.
Cet homme parlait	DE CETTE AFFAIRE.
Vos livres sont renfermés	DANS CETTE BOÎTE.
Nous parlerons	À QUI? À JULES.
J'ai reçu une lettre	DE QUI? DE MON COUSIN.
Votre frère travaille	POUR QUI? POUR VOUS.
Elle se promenait	AVEC QUI? AVEC SA MÈRE.

Слѣдовательно: À JULES есть косвенное управляемое глагола *parlerons;* DE MON COUSIN, глагола *j'ai reçu;* POUR VOUS, глагола *travaille;* AVEC SA MÈRE, глагола *se promenait.*

Cet homme parlait DE QUOI? DE CETTE AFFAIRE; *vos livres sont renfermés* DANS QUOI? DANS CETTE BOÎTE; слѣдовательно выраженіе DE CETTE AFFAIRE есть *косвенное* управляемое глагола *parlait;* DANS CETTE BOÎTE, глагола *sont renfermés.*

Замѣчанія объ управляемыхъ.

Мѣстоименія *le, la, les, que*, суть всегда *прямыя* управляемыя, какъ напр. *je* LE *vois, tu* LA *connais, nous* LES *verrons*, *la rose* QUE *tu cueilles.*

Мѣстоименія личныя *me, te, se, nous, vous*, суть иногда *прямыя*, а иногда *косвенныя* управляемыя. Прямыя, когда они могутъ перемѣнить-ся на *moi, toi, lui,* или *soi, nous, vous*, какъ напр. *Je* ME *regarde*, т. е. *je regarde* MOI; *tu* TE *regardes*, т. е. *tu regardes* TOI; *il* SE *regarde*, т. е. *il regarde* LUI или SOI; *nous* NOUS *regardons*, т. е. *nous regardons* NOUS; *vous* VOUS *regardez*, т. е. *vous regardez* VOUS.

Сіи самыя мѣстоименія суть *косвенныя* управляемыя, когда въ нихъ заключается предлогъ, т. е. когда они поставлены вмѣсто *à moi, à toi, à lui*, или *à soi, à nous, à vous*, какъ напр. *Il* ME *parle*, т. е. *il parle à* MOI; *je* TE *parle*. т. е. *je parle* À TOI; *il* SE *nuit*, т. е. *il nuit* À LUI или À SOI; *on* NOUS *écrit*, т. е. *on écrit* À NOUS; *je* VOUS *écrirai*, т. е. *j'écrirai* À VOUS. *Ils se nuisent*, т. е. *ils nuisent* À EUX, À SOI.

Наконецъ мѣстоименія *lui, leur, dont, en, y*, суть всегда *косвенныя* управляемыя, потому что они заключаютъ въ себѣ предлогъ; они ставятся вмѣсто *à lui, à eux, du quel, de laquelle, de cela, à cela*, какъ напр. *Je* LUI *parle*, т. е. *je parle* À LUI; *tu* LEUR *parles*, т. е. *tu parles* À EUX; *l'homme* DONT *on parle*, т. е. DU QUEL *on parle; nous* EN *parlions*, т. е. *nous parlions* DE CELA; *vous y touchez*, т. е. *vous touchez* À CELA.

VI. Причастіе есть слово, которое имѣетъ свойства глагола и прилагательнаго; свойства глагола потому, что имѣетъ значеніе и управляемое онаго, какъ напр. *un homme* AIMANT *le plaisir; un jeune homme* AIMÉ *de ses parents;* свойства прилагательнаго потому, что оно опредѣляетъ качество слова, къ которому относится: *un homme* SOUFFRANT,

une femme SOUFFRANTE; *le frère* CHÉRI, *la soeur* CHÉRIE. Очевидно, что *причастіе*, подобно *прилагательному*, всегда согласуется въ *родѣ* и *числѣ* съ тѣмъ словомъ, къ которому оно относится.

Причастій два: *настоящее* (*le participe présent*) напр. *aimant, donnant, souffrant*, и *прошедшее* (*le participe passé*) каковы *aimé, donné, souffert.*

Когда *прошедшее* причастіе употребляется безъ вспомогательнаго глагола, или только съ вспомогательнымъ *être*, оно согласуется въ *родѣ* и *числѣ* съ словомъ, къ которому относится, напр. *un livre* LU, *des livres* LUS; *un livre est* LU; *des livres sont* LUS; *je suis* TOMBÉ, *nous sommes* TOMBÉS; *elle est* TOMBÉE, *elles sont* TOMBÉES.

Если причастіе *прошедшее* употреблено съ вспомогательнымъ глаголомъ *avoir*, то оно согласуется съ *управляемымъ прямымъ*, если только сіе *управляемое прямое* находится въ рѣчи передъ причастіемъ, напр. *la rose* QUE *tu as* CUEILLIE; *les pommes* QUE *tu aurais* MANGÉES; *cette lettre, nous* L'*avons* ÉCRITE; *mes lettres, je* LES *aurais* ÉCRITES; *nous* NOUS *sommes* TROMPÉS; *elles* SE *sont* TROMPÉES. Въ сихъ двухъ послѣднихъ примѣрахъ глаголъ *être* употребленъ вмѣсто глагола *avoir*: *nous avons trompé nous; elles ont trompé elles.*

Если же *прямое управляемое* не стоитъ передъ причастіемъ, или если нѣтъ *прямаго управленія*, тогда нѣтъ *согласованія*, напр. *Nous avons* MANGÉ *deux pêches; tu avais* CUEILLI *trois roses.* Прошедшія причастія *mangé, cueilli*, не согласуются съ ихъ прямыми управляемыми *pêches, roses*, потому что сіи управляемыя поставлены противъ причастій.

VII. *Нарѣчіе* есть слово неизмѣняемое, которое соединяется съ *глаголомъ, прилагательнымъ* или другимъ какимъ *нарѣчіемъ* для ограниченія смысла онаго, т. е. для измѣненія перваго значенія слова, съ которымъ оно соединено. Напр. *marcher* LENTEMENT; ASSEZ *doux;* FORT *bien; agir* PRUDEMMENT; *j'irai vous voir* DEMAIN, APRÈS DEMAIN, и пр.

Самое употребительнѣйшее мѣсто нарѣчія есть подлѣ глагола. Нарѣчій два: *простыя* (*simples*) *и сложныя* (*composés*).

Простыя нарѣчія состоятъ изъ одного слова, каковы: *souvent, beaucoup, alors*, и пр.; *сложныя*, кои также называются *выраженіями обстоятельственными* (*locutions adverbiales*), состоятъ изъ нѣсколькихъ словъ, каковы: *long-temps, tout-à-coup, à dessein, en général*, и пр.

Сіи два рода нарѣчій могутъ быть раздѣлены слѣдующимъ образомъ:

1. *Нарѣчія времени (adverbes de temps): aujourd'hui, présentement, maintenant, à cette heure, demain, hier, avant-hier, longtemps, dans peu, bientôt, toujours, jamais, souvent* и пр.

2. *Нарѣчія мѣста (adverbes de lieu): ici, là, où, devant, derrière, loin, dessus, dessous, en haut, en bas, auprès, dedans, ailleurs,*

3. *Нарѣчія порядка (adverbes d'ordre): premièrement, secondement, après, ensuite, d'abord, auparavant,* и пр.

4. *Нарѣчія количества (adverbes de quantité): assez, trop, peu, beaucoup, fort, très, au plus, plus, moins, davantage, tant, si* (*) и пр.

5. *Нарѣчія качества или состоянія (adverbes de manière): sagement, poliment, à tort, à regret, à la hâte, par hasard, avec soin, avec plaisir, ainsi* и пр.

6. *Нарѣчія утвержденія (adverbes d'affirmation): certes, vrai, sans doute, vraiment, volontiers, d'accord,* и пр.

7. *Нарѣчіе сомнѣнія (adverbe de doute): peut-être.*

8. *Нарѣчія отрицанія (adverbes de négation): non, ne, ne pas, ne point, nullement, point du tout.*

9. *Нарѣчія сравненія (adverbes de comparaison): comme, de même, pareillement, autant, aussi, à peu près, mieux,* и пр.

10. *Нарѣчія вопроса (adverbes d'interrogation): combien? comment? pourquoi?*

VIII. *Предлогъ* есть слово неизмѣняемое, которое служитъ къ выраженію отношеній, какія имѣютъ слова между собою, а сіи слова суть всегда *существительныя*, *мѣстоименія* и *глаголы*. Такимъ образомъ въ словахъ: *je partirai* POUR *Bordeaux*, видно, что слово POUR означаетъ отношеніе, существующее между глаголомъ *partirai* и существительнымъ *Bordeaux*, и потому, что слово POUR стоитъ между двухъ словъ, для означенія отношенія ихъ, его и называютъ предлогомъ.

Предлоги суть *простые* или *сложные*; *простые*, когда они состоятъ изъ одного слова, каковы: *à, de, en, pour* и пр.; *сложные* или *реченія пред-*

(*) *Si*, поставленное вмѣсто *tellement*, есть нарѣчіе *количественное*.

ложныя (*locutions prépositives*) когда состоятъ изъ нѣсколькихъ словъ, каковы *vis à vis*, *en faveur de*, *quant à*, и пр.

Предлоги простые суть: *à, après, attendu, autour, avant, avec, chez, contre, concernant, dans, de, depuis, derrière, dès, devant, durant, en, entre, envers, excepté, hors, jusque, malgré, moyennant, nonobstant, outre, par, parmi, pendant, pour, près, proche, sans, sauf, selon, sous, suivant, sur, touchant, vers, voici, voilà, vû*, и пр.

Предлоги сложные суть: *à travers, autour de, à travers de, avant de, hors de, par-de là, près de, vis-à-vis, à l'égard de, en faveur de, quant à*, и пр.

IX. *Союзъ* есть слово неизмѣняемое, которое служитъ *къ соединенію* одного члена рѣчи или одного слова съ другимъ. Напр. *votre papa veut* QUE *vous étudiez la géographie* ET *l'histoire;* здѣсь видно, что слово *que* служитъ къ соединенію перваго члена рѣчи *votre papa veut*, со вторымъ *vous étudiez;* и что слово *et* служитъ къ соединенію существительнаго *géographie* съ другимъ существительнымъ *histoire*. Слова *que* и *et* суть *союзы*.

Союзы бываютъ простые и сложные или *реченія совокупительныя* (*locutions conjonctives*).

Союзы *простые* состоятъ изъ одного слова, каковы: *et, ni, que, ou, sinon, soit, si, mais, quoique, pourtant, cependant, néanmoins, lorsque, quand, car, puisque, donc, ainsi, or* и пр.

Союзы *сложные* или *реченія совокупительныя* состоятъ изъ нѣсколькихъ словъ, каковы: *ou bien, pourvu que, à moins que, bien entendu que, à la condition que, au cas que, en cas que, encore que, loin que, pendant que, tandis que, tant que, aussitôt que, avant que, dès que, de même que, de peur que, vu que, attendu que, de sorte que, ainsi que, de façon que, c'est-à-dire, au reste, du reste, après tout*, и пр.

X. *Междометіе* есть слово неизмѣняемое, которое служитъ къ выраженію живыхъ ощущеній души, каковы чувства *радости, печали, изумленія*, и пр.

Главнѣйшія междометія суть:

Ah! aie! ouf! ahi! hé! hélas! для означенія *печали*.
Ah! bon! для означенія *радости, желанія*.

Fi! fi donc! для означенія *отвращенія.*
Oh! hé! peste! для означенія *насмѣшки.*
Oh! для означенія *удивленія.*
Çà! oh ça! для *ободренія.*
Holà! hem! ho! для *предостереженія.*
Holà! hé! для *призыва.*
Chut! st! чтобъ *заставить молчать.*
Hé bien! для *вопроса.*

ИЗЪЯСНЕНІЕ СОКРАЩЕНІЙ,

ВСТРѢЧАЮЩИХСЯ ВЪ РОССІЙСКО-ФРАНЦУЗСКОМЪ СЛОВАРѢ.

- занимаетъ мѣсто означеннаго слова.

a.	значитъ	*adjectif*, имя прилагательное.
act. du v.	—	*action du verbe*, дѣйствіе глагола.
(à év.)	—	*à éviter*, неупотребительное.
ad.	—	*adverbe*, нарѣчіе.
arch.	—	*architecture*, зодчество.
augm.	—	*augmentatif*, увеличительное слово.
c.	—	*conjonction*, союзъ.
comm.	—	*commencer*, начать.
comp.	—	*comparatif*, сравнительную степень.
dim.	—	*diminutif*, уменьшительное слово.
f.	—	*féminin*, женскаго рода.
fa.	—	*familier*, употребляющееся въ простомъ разговорѣ.
fig.	—	*figurément*, иносказательно.
fréq.	—	*fréquentatif*, многократный.
gér.	—	*gérondif*, дѣепричастіе.
i.	—	*interjection*, междометіе.
imp.	—	*impersonnel et impératif*, повелительное и безлично.
indécl.	—	*indéclinable*, несклоняемое слово.
(ins.)	—	*insecte*, насѣкомое.
(inus.)	—	*inusité*, слово неупотребительное.
irr.	—	*irrégulier*, неправильный.
m.	—	*masculin*, рода мужескаго.
(méd.)	—	*médecine*, медицину.
(ois.)	—	*oiseau*, птицу.
n.	—	*neutre*, средняго рода.
p.	—	*particule*, частицу.
part.	—	*participe*, причастіе.
p. ex.	—	*par exemple*, напримѣръ.

pl.	значитъ	*pluriel*, множественное число.
(pl.)	—	*plante*, растеніе.
(poét.)	—	*poétiquement*, стихотворчески.
pop.	—	*populaire*, простонародное слово.
pr.	—	*pronom*, мѣстоименіе.
(quadr.)	—	*quadrupède*, четвероногое животное.
s.	—	*substantif*, имя существительное.
sl.	—	*slavon*, Славянскій.
(scar.)	—	*scarabée*, жукъ.
superl.	—	*superlatif*, превосходную степень.
v.	—	*voyez*, смотри.
v. a.	—	*verbe actif*, глаголъ дѣйствительный.
v. c.	—	*verbe commun*, глаголъ общій.
v. déf.	—	*verbe défectif*, глаголъ неполный.
v. i.	—	*verbe impersonnel*, глаголъ безличный.
v. n.	—	*verbe neutre*, глаголъ средній.
v. p.	—	*verbe passif*, глаголъ страдательный.
v. r.	—	*verbe réciproque*, глаголъ возвратный.
v. réfl.	—	*verbe réflechi*, глаголъ взаимный.
(vi.)	—	*vieux*, старинное слово.
(vulg.)	—	*vulgaire*, простонародное слово.

П.

Па, indécl, pas (de danse) m.
Пáва (*-вушка* dim.) paonne, f.; *-винъ*, a. de la paonne. (pron. *panne*).
Павечéрница, v. *повечépie*.
Павильóнъ, pavillon, m.
Павiáнъ, babouin (singe) m.
Пáвинъ, v. *пáва*.
Павлúнъ, paon, (oiseau) m.; *-новый*, a. de paon (pron. *pan*).
Пáволока, ancienne étoffe de soie, ou de coton, f.; voile, m.; *-лóчитый*, a. fait de cette étoffe.
Павýнъ, v. *ужóвикъ*.
Пáголенокъ, ou *-нки*, pl. m. partie du bas sans pied, f.
Пáгуба, destruction; perte, ruine, f.; malheur, m.; peste, f.; *-бникъ*, *-бница*, personne qui abime qc.; *-бный*, a. pernicieux, funeste, ruineux; malheureux, a.; *-бонóсный*, a. pernicieux, a.
Пáдать, *пасть*, v. n. tomber, mourir, rester sur la place; *-далица*, *-даль*, f. fruits tombés des arbres; *-даль*, f. animaux domestiques crevés, pl. m.; *-далище*, charogne, carcasse, f.; *падéжъ*, mortalité des bestiaux, maladie épizootique, f.; cas, m.; *именúтельный-*, nominatif, m.; *родúтельный-*, génitif, m.; *дáтельный-*, datif, m.; *винúтельный-*, accusatif, m.; *звáтельный-*, vocatif, m.; *творúтельный-*, factif, n.; *предлóжный-*, prépositionnel, m.; *-дéжный*, a. de cas; *-дéнie*, chûte, décadence, ruine, f.; *-дкiй*, a. adonné à qc., passionné pour qc.; *-дкость*, f. avidité, f.
Падéжъ, } v. *пáдать*.
Пáдкость, }
Падлáсы, pl. m. courroies de raquettes, pl. f.
Пáдубъ, v. *ясень*.
Падýнъ, cataracte, chûte d'eau, f.
Пáдчерица, belle fille, f.; *-цынъ*, a. de belle fille.
Падь, vallée profonde, f.
Пáевый, v. *пай*.
Паёкъ, ration d'un soldat par mois, f.
Пáженie, v. *пазúть*.
Пáжить, f. pâturage, m.; *-тный*, a. de p-, destiné aux prairies.
Пáжъ, page, m.; *-жескiй*, a. de page.
Пáзанки, pl. m. piste de lièvre, f.
Пáздерникъ, ancien nom du mois d'Octobre, m.
Пáздерь, *-ренie*, sl. tiges des fruits à grains, chenevottes, pl. f.

Пази́ло, v. *пази́ть*.

Пази́ть, v. a. faire des rainures, canneler; *пáженie, пáзовка*, act. du v.; *-женый*, a. à entailles; *-зи́ло, -зни́къ*, bouvet, m.; *пазъ*, joint, emboîtement, m.; entaille, f.

Пáзланка, T. tas (m.) d'esturgeons éventés et mis dans la saumure.

Пазни́къ, v. *пази́ть*.

Пáзнокти, pl. m. sl. ongles et cornes des bêtes.

Пáзуха, sein, m.; *-зушный*, a. de sein.

Пазъ, v. *пази́ть*.

Пай, part, portion, f.; (vulg.) fortune, f.; *пáевый*, a. de part, de la portion.

Пáйва, petite corbeille faite d'écorce (d'arbre, f.

Пáйка, v. *пая́ть*.

Пакгáузъ, douane, f., magasin d'en(trepôt, m.

Пакетбóтъ, paquebot, m.

Пакéтъ (*-тецъ*, dim.) paquet, m.; *-тный*, a. de paquet.

Пáки, ad. sl. de nouveau, de rechef.

Пакибы́тie, пакирождéнie, v. n. (sl.) nouvelle vie, régénération, revivification, f.; baptême, m.

Паклéнъ, v. *нéкленъ*.

Пáкля, étoupe, f.; *-кленый*, a. d'étoupe.

Пáкость, f. mal, dommage; reproche, m., injure; vilenie, obscénité, f.; *-тникъ*, qui gâte, qui cause la perte; qui se conduit malhonnêtement; aiguillon, m.; *-тный*, a. vilain, obscène, honteux, a.; *-твовать*, v, n. sl. causer du mal; *-тить*, v. a. faire du mal; gâter, abimer, salir; *пáкоща*, (vi.) envie de faire du mal, f.

Палáта, édifice de pierres, palais, m.; grande chambre, f.; (anc.) conseil du Tsar, m.; salle ou chambre du conseil, f.; tribunal, m.; *Казённая-*, cour des finances, f.; *оружéйная-*, arsenal, m.; *-тный*, a. d'appartement, de salle, de tribunal; *-тные лю́ди* (anc.) membres du conseil des Tsars.

Палáтка, tente; f.; *-точный*, a. de t-.

Палáты, (*-тцы*, dim.) pl. f. hôtel, palais, m.

Палáчъ, bourreau, maître des hautes oeuvres, m.; *-чéвъ, -чéвскій*, a. de bourreau.

Палáшъ, sabre, m.; *-шевый, -шный*, a. (de sabre.

Палéбный, } v. *пали́ть*.
Палéнie, }

Палеогрáфiя, paléographie, f.; *-фи́ческій*, a. paléographique, a.

Пале-Роя́ль, m. Palais-Royal, m.

Пáлецъ, (*-льчикъ*, dim. *-льчи́ще*, augm.) doigt, m.; cheville de la jante d'une roue, f.; *- у птицъ*, ergots, pl. m.; *-лечный*, a. à chevilles (des roues de machines).

Палисáдъ, palissade, f., palis, m.; *-дникъ*, palissade, f.

Пали́ть, v. a. brûler, flamber, consumer (du bois); tirer, décharger une arme à feu; *-ся*, v. p. être brûlé, flambé; *-лéнie*, act. du v.; *-лéный*, a. flambé, brûlé; tiré, a.; *-ли́-*

тельный, a. employé pour décharger une arme à feu; *-льбá*, act. du v.; décharge, f.; *-льни́къ*, mèche, f.; boute-feu, m.

Пáлица, al. bâton, m.; massue, f.; morceau carré d'étoffe, que les ecclésiastiques, depuis l'archimandrite, mettent à la hanche droite pendant le service, m.

Пáличникъ, licteur, m.

Пáлка (*-лочка*, dim,) bâton, m.; *-лочный*, a. de bâton.

Пáлочникъ, masse d'eau (pl.) f.

Пáлочный, v. *пáлка*.

Пáлтусъ, turbot (poisson) m.; *-сина*, chair de t-, f.; *-совый*, a. de t-.

Пáлуба, toit; tillac; caisson à poudre; fondement de planches pour une voûte, m.; *-бный*, a. de toit, de tillac, m.

Пальбá, v. *пали́ть*.

Пáльма, palmier, (arbre) m.; *-мовый*, a. de palmier.

Пальни́къ, v. *пали́ть*.

Пáльцы, pl. m. poutres de travers d'un échafaudage, pl. f.; pl. de *пáлецъ*.

Пáльчикъ, *-чи́ще*, v. *пáлецъ*.

Пáлья (salmo alpinus) espèce de truite saumonnée, f.

Пáмять, f. mémoire, f.; souvenir, m.; réputation, renommée, f.; *-тливость*, f. bonne mémoire, f.; *-тливый*, a. doué d'une bonne mémoire; *-тный*, a. qu'on se rappelle; doué d'une bonne mémoire; *-тникъ*, monument, m.; *-товать*, v. a. et *-ся*, v. imp. se souvenir, se ressouvenir; *-товáніе*, souvenir, m.; *-тозлóбіе*, rancune, malice, f.; *-тозлóбивый*, a. vindicatif, rancuneux, a.; *-тозлóбствовать*, v. n. avoir de la rancune, du ressentiment contre q.; *-тописáніе*, act. de noter les faits mémorables; *-топи́сецъ*, chroniqueur, annaliste, m.; *-тцó*, petit livre qui contient les noms des parens morts, et qu'on lit à la messe pour les trépassés, m.

Панагія, image (f.) de Jésus, ou de la Ste Vierge, ou deux images ensemble, portées par les Évêques et par quelques Archimandrites et suspendues à leur col par une chaine; pain bénit qu'on porte dans les couvents avec beaucoup de cérémonies en l'honneur de la Ste Vierge, m.; *-гіáръ*, m. écuelle (f.) dans laquelle on porte ce pain bénit.

Панеги́рикъ; panégyrique, m.; *-ри́стъ*, panégyriste, m.; *-ри́ческій*, a. panégyrique, a.

Панéль, f. lambris, lambrissage, panneau, m.

Паникади́ло, lustre, m.; *-льный*, a. de lustre.

Панихи́да (vulg. *панафи́да*), anniversaire, m., messe pour un mort, f.

Пани́ческій, a. panique, a.

Пáнна, v. *пáнъ*.

Панталóны, pl. pantalon, m.

Пáнцырь, m. cotte de maille, cuirasse,

*

f.; *-рный*, a. de cuirasse; *-рникъ*, homme en cotte de mailles.

Пáнеиръ, v. *рысь*. (selle noble, f.

Панъ, seigneur, maitre, m; *пáнна*, demoi-

Папá, m. papa, m.

Пáпа, Pape, Souverain Pontife, m.; *пáпскій*, a. papal, a.; *-ство*, dignité papale, f.; *-ствовать*, v.n. être pape.

Пáперть, f. parvis d'une église, m., place (f.) ou perron (m.) qui se trouve hors de l'église.

Пáпоротникъ, *-ротъ*, fougère (herbe), f.

Пáпороть, f. *-токъ*, avant-bras de l'aile des oiseaux, m.

Папугáй, ou *попугáй*, perroquet, m.; *-гáевый*, a. de p-; *-гáичій*, a. particulier aux perroquets.

Папýша, paquet de feuilles de tabac, m.; babouche, f.; *-шный*, a. de ce tabac.

Пáпушникъ, espèce de pain blanc, m.

Парá, champ labouré, m.

Пáра, paire, f.; para (monnaie turque) m.; *-ри́стый*, a. très ressemblant, égal, a.; *-рникъ*, pièce d'une paire, f.; *-рный*, a. faisant une paire.

Парáбола, parabole, f.; *-льный*, a. parabolique, a.

Парáграфъ, paragraphe, m.

Парáдъ, parade, f., gala, m.; *-дный*, a. de gala.

Паралипóменонъ, Paralipomènes, pl.m.

Парали́чъ, paralysie, apoplexie, f.; *-ли́чный*, a. paralytique, a.; *-ли́тикъ*, homme qui a eu la paralysie.

Паралле́льный, a. parallèle, a.

Парасóль, m. parasol, m.

Парафи́ровать, v. a. parapher.

Пáрдва, v. *бекáсъ*.

Пáрдъ, panthère, (quadr.) f.

Паремíя, versets choisis de la Bible, principalement des proverbes de Salomon, qu'on chante à la fin des vêpres; sentence, f.

Пáреніе, v. *пáрить*.

Парéніе, v. *пари́ть*.

Пáрень, (*-нёкъ*, dim.) m. garçon, m. *-рневъ*, a. de g-.

Пари́къ, (*-ричёкъ*, dim.) perruque, f.; *-кмáхеръ*, perruquier, m.; *-кмáхерскій*, a. de perruquier; *-ри́чный*, a. de perruque.

Пáрильщикъ, v. *пáрить*.

Пари́стый, v. *пáра*.

Пáрить, v. a. flamber; cuire à l'étuvée; frotter ou battre q. doucement à l'étuve avec un balai de bouleau; *-ся*, v. r. et p. se frotter, être frotté avec un balai de bouleau; *пáреніе*, act. du v. f.; *-реный*, a. bassiné, étuvé; cuit à l'étuvée, a.; *-рильщикъ*, baigneur, m.; personne qui se baigne dans une étuve, f.; *-ркій*, a. d'un endroit où la chaleur se conserve longtemps; frais (de la viande) a.; *-рный*, a. frais (du lait) a.; *пáръ*, vapeur, exhalaison; jachère, f., champ en friche, m.; *парни́къ*, (*-ничёкъ*, dim.) couche de fumier, f.; *-рникóвый*, a. de couche; *-ровóй*, a.

ce qui a poussé dans une couche de fumier; fumé, saur, m.; *-рохо́дъ*, pyroscaphe, bateau à vapeur, m.

Пари́ть, v. n. sl. planer; *-ре́нie*, vol, essor, m.; *-ря́щiй*, p. volant, a.

Пари́чный, a. *пари́къ*.

Парке́тъ, parquet, m.; *-тный*, a. de (parquet, a.

Па́ркiй, v. *па́рить*.

Паркъ, parc (jardin, ou train d'artil(lerie) m.

Па́рневъ, v. *па́рень*.

Парни́къ, v. *па́рить*.

Па́рникъ, v. *па́ра*.

Парно́й, v. *па́рить*.

Па́рный, v. *па́ра*.

Парово́й, v. *па́рить*.

Паро́дiя, parodie, f.

Па́родокъ, sl. fruit aigre, âpre, m.

Паро́ль, T. m. mot d'ordre, m.

Паро́мъ, bac, radeau, m.; prame, f.; *-мный*, a. de bac, de radeau; *-мщикъ*, possesseur d'un bac, m.

Парохо́дъ, v. *па́рить*.

Парсо́на, (vi.) portrait, m.

Парте́ръ, parterre, m.

Парте́съ, T. partition, f.; *-сный*, a. de partition.

Партиза́нъ, partisan, m.; *-нскiй*, a. de partisan.

Партикуля́рный, a. particulier, a.

Па́русъ, (*-сокъ*, dim.) voile, f.; *-сный*, a. de voile; *-сникъ*, faiseur de voiles, m.; *-си́на* (*-си́нка*, dim.) toile à voile, f.; *-си́нный*, a. de toile à voile; *-си́нникъ*, souquenille de toile à voile, f.; *па́русить*, v. imp. T. souffler.

Парча́, drap d'or ou d'argent, m.; *-чево́й*, a. de drap d'or ou d'argent.

Па́ршъ, *-ши́вость*, f. gale, rogne, teigne, f.; *-ши́вый*, a. teigneux, galeux, rogneux, a.; *-ши́вѣть*, v. n. devenir galeux.

Паръ, v. *па́рить*.

Паря́щiй, v. *пари́ть*.

Пасе́нie, v. *пасти́*.

Пасквиль, m. pasquil, m.

Па́смо, (*-мецо́*, dim.) écheveau, m.

Па́смурность, f. obscurité, f.; temps nébuleux; air morne, m.; *-рный*, a. obscur, sombre, nébuleux; fig. morne, morose, a.

Паспо́ртъ, passeport, m.

Пассажи́ръ, passager, voyageur, m.

Па́ства, v. *пасти́*.

Пасти́, v. a. faire paître; pourvoir, approvisionner; *-ся*, v. p. faire paître, aller paître; paître; *-се́нie*, *-сьба*, act. du v.; *-ства*, pâturage; troupeau, m.; *-ствище*, *-сбище*, pâturage, m.; *-ственный*, a. de pâturage; *-ствина*, bêtes à cornes, pl. f., gros bétail, m.; *-сту́хъ* (*-сту-шо́къ*, dim.) berger, pâtre, m.; *сту́шiй*, *-сту́шескiй*, a. de berger, de pâtre; *-сту́шка*, bergère, f.; *-стырь*, m. berger, pâtre; fig. pasteur, m.; *-стырскiй*, a. de berger, de pâtre, de pasteur; *-стыренача́льникъ*, archipasteur, m.

Пастерна́къ, panais, m. pastenade, (pl.) f.

Пасто́ръ, pasteur, m.; *-рскій*, a. de pasteur.

Пасту́хъ, *Па́стырь*, } v. *пасти́.*

Пасть, f. attrape, souricière, gueule, f.

Па́сха, pâque des Juifs, f.; agneau de pâque, m.; Pâques; *-ха́льный*, a. de Pâques, pascal, a.

Пасъ, soupente d'une voiture, f.

Па́сынокъ, fils d'un autre lit, beau-fils, m.; *-нковъ*, a. de beau fils.

Па́сьба, v. *пасти́.*

Па́сѣка, ruche, f.; *-сѣчный*, a. contenant une ou plusieurs ruches.

Пате́нтъ, patente, f., lettres patentes, pl. f.

Патери́къ, v. *оте́чникъ.*

Патери́ца, crosse, f., bâton pastoral, m.

Па́тока, miel vierge, syrop de sucre, m.; *-точный*, a. de syrop.

Патріа́рхъ, patriarche, m.; *-рхія*, diocèse d'un patriarche, m.; *-рха́льный*, *-ршій*, a. patriarchal, de patriarche; *-ршество*, patriarchat, m.; *-рше-ствовать*, v. n. être patriarche.

Патріо́тъ, patriote, fils de la patrie, m.; *-тріоти́змъ*, patriotisme, m.

Патронта́шъ, giberne, f.

Патро́нъ, patron, protecteur, m.; cartouche, f.; *-нный*, a. de cartouche; *-нщикъ*, qui fait des cartouches.

Патру́ль, m. patrouille, f.

Па́ужина, *-нокъ*, goûter, m.

Па́узокъ, espèce de barque, f.

Пау́къ, (*-учёкъ*, dim., *-учи́ще*, augm.) araignée, f.; *-уко́вый*, a. d'araignée; *-ути́на*, toile d'araignée, f.; *-ути́нный*, a. de toile d'araignée,

Паха́ть, v. a. labourer la terre; *-ха́ніе*, labourage, m.; *-ханый*, a. labouré; *-харь*, m. laboureur, m.; *-харевъ*, a. de laboureur, a.; *-хатный*, a. de labourage, a.; *па́шня*, (*-шенка*, dim.) champ, m,; *-шенный*, a. labouré, a.

Пахви́, pl. f. croupière, f.

Па́хнуть, v. n. sentir bon ou mauvais; *-ху́честь*, f. qualité de ce qui sent, f.; *-ху́чій*, a. qui sent.

Пахо́вина, *Пахово́й*, } v. *пахъ.*

Па́хтать, v. a. faire, battre du beurre; *-танье*, act. du v., f.; babeurre, m.; *-тальщикъ*, qui prépare du beurre.

Паху́честь, v. *па́хнуть.*

Пахъ, aine, f.; *-ховой*, a. de l'aine; *-хови́на*, partie du ventre des animaux depuis le nombril jusqu'aux aines, f.

Па́че, *-же*, ad. sl. plutôt, principalement, ad.

Па́чеси, pl. f. déchet du lin quand on le peigne.

Па́чкать, v. a. barbouiller, patrouiller; *-ся*, v. r. se barbouiller, se salir; *-канье*, souillure, f.; barbouillage, m.

Па́шенка, *-нный*, v. *паха́ть.*

Паши́на, (*-нка*, dim.) endroits minces sur une peau tannée, pl. m.; *-нный*, a. ayant ces endroits minces.

Па́шня, v. *паха́ть*.
Па́щеки, pl. f. gueule, f.
Паѳоло́гія, pathologie, (traité des symptômes des maladies) f.
Пая́съ, *пая́цъ*, arlequin, m.
Пая́ть, v. a. souder; *-ся*, v. p. être soudé; *-я́ло*, fer à souder, soudoir, m.; *-я́льный*, *-я́тельный*, a. servant à souder; *-я́льщикъ*, *-я́льщица*, personne qui soude, f.; *-я́ніе*, act. de souder, f.; *пая́нный*, a. soudé, a.
Пега́съ, Pégase, m.
Педа́нтъ, pédant, m.; *-тство*, pédanterie, f.
Пейза́жъ, paysage, m.
Пека́рь, m. boulanger, m.; *-ре́въ*, *-рскій*, a. de boulanger; *-рня*, boulangerie, f.; *-рный*, a. de boulangerie; *-рство*, métier de boulanger, m., boulangerie, f.
Пе́кло, souffre ardent, (m.) ou poix (brûlante, f.
Пекъ, poix, f.; (vi.) chaleur étouffante, f,
Пелена́, (*-лёнка*, dim., *пелены́*, pl. f.) maillot, m., langes, pl. m.; draps mortuaires, pl. m.; *-на́ть*, v. a. emmailloter; *-на́ться*, v. n. être emmaillotté; *-на́ніе*, act. du v.
Пеле́сина, tache d'une autre couleur (sur une fourrure), f.; *-сный*, a. tacheté, bigarré (des fourrures).
Пельме́нь, m. sorte de paté, f.
Пе́мза, pierre ponce, f.; *-зовый*, a. de pierre ponce.
Пенёкъ, v. *пень*.
Пенсіо́нъ, pension, f.; institut, m.; *-не́ръ*, pensionnaire, m.
Пе́нсія, pension, f.
Пентико́стія, Pentecôte, f.
Пентю́хъ, lourdaud, rustre, m.
Пе́нь, m. (*пенёкъ*, dim.) souche, f.; fig. homme mal-adroit, m.
Пенька́, chanvre, m.; *-ко́вый*, a. de (chanvre.
Пеньки́, pl. m. tuyaux naissants des plumes, pl. m.
Пе́ня, amende, f.
Пе́пелъ, cendre, f.; *-льный*, a. de cendre; cendré, a.; *-ли́ще*, emplacement vide d'une maison brûlée, m.; *-лови́дный*, a. cendré, a.; *-ли́ть*, v. a. changer en cendre; *-ли́ться*, v. r. se changer en cendre.
Пе́рвенецъ, enfant ainé, premier né, m.
Пе́рвенство, droit d'aînesse, m., primogéniture, f.; *-ствовать*, v. n. tenir le premier rang, avoir la première place.
Пе́рвенькій, a. dim. le premier, a.
Пе́рвина, (*-нка*, dim.) chose nouvelle, f.
Пе́рвое, ad. sl. premièrement, ad.
Первобра́чіе, *-бра́чность*, f. premier mariage, m.; *-бра́чный*, a. marié pour la première fois; du premier lit; *-бы́тіе*, première origine, f.; *-бы́тный*, a. primitif, a.; *-вoверхо́вный*, a. le premier entre les grands; *-зва́нный*, a. appellé le premier (surnom donné à l'Apôtre St. André) a.; *-зда́нный*, a. sl. créé le premier, protoplaste, a.; *-нача́ліе*, première place, f.; *-нача́льникъ*, commandant en chef, m.; *-нача́льный*, a. primi-

tif, premier, a.; *-образный*, a. primitif, a.; *-престóліе*, principale direction de l'église, f.; *-престóльникъ*, premier archevêque, m.; *-рóдство*, primogéniture, f.; *-рождéнный*, a. premier né, a.; *-святúтель*, m. premier prélat, m.; *-священникъ*, grand sacrificateur, m.; *-священство*, dignité du grand sacrificateur, f.; *-слóвіе*, premier mot, m.; *-совѣтникъ*, premier conseiller, m.; *-статéйный*, a. de la première classe (des marchands); *-степéнный*, a. de la première classe (des prélats, des bourgeois); *-страдáлецъ*, premier martyr, m.; *-сѣдница*, sl. diaconesse, f.; *-ýчина*, premier essai, m.

Пéрвый, a. premier; ancien, a.; *-нáдесять*, a. onzième, a.

Первѣйшій, a. premier, principal, a.

Пергáминъ, parchemin, m.; *-нный*, a. de parchemin.

Перебавлять, *-ливать*, v. a. ajouter (trop.

Перебáлтывать, *-болтáть*, v. a. remuer trop, mêler tout ensemble à force de remuer; *-ся*, v. r. se mêler à force d'être remué; *-бáлтываніе*, act. du v.

Перебивáть, *-бúть*, v. a. casser; tuer en quantité; rosser, battre, interrompre, couper, traverser; mettre en désordre, brouiller, confondre; remuer, refouiller; (*у когó что*) supplanter, déplacer qc.; renchérir sur q., hausser le prix; faire le revendeur, faire la mercerie; mettre à une autre place en cognant; *-ся*, v. r. se casser, être brisé, cassé; (des boissons) se mêler, se troubler, s'épaissir; *-бивáніе*, act. du v.; *-бúвка*, revue, act. de revoir, d'examiner tout, f.; déménagement, m.; *-бивнóй*, a. diminué, après avoir été rechargé, a.; *-бúтый*, a. cassé, brisé, mis en pièces; brouillé, interrompu, a.

Перебирáть, *-брáть*, v. a. examiner, revoir, trier; arranger, mettre en ordre; prendre (en différens temps et en partie); examiner et refaire, réparer ensuite, choisir le bon et abandonner le mauvais; revoir, chercher, fouiller, feuilleter, remuer; fig. punir; *-ся*, v. r. passer, aller, déloger, déménager, changer de logis; *-бирáніе*, act. du v.; *-бирáтель*, m., *-бóрщикъ*, examinateur, m.

Перебúтый, v. *перебивáть*.

Перебóй, son confus d'une horloge, m.

Перебóйка, parc de poissons sur le Volga, m.

Перебóйникъ, oeuf dur avec lequel on en a cassé beaucoup d'autres, m.

Перебóйщикъ, celui qui gâte le prix, qui renchérit sur les autres.

Переборáзживать, *-роздúть*, v. a. faire de nouveaux sillons; *-ваніе*, act. du v.

Переборáнивать, *-ронúть*, v. a. herser de nouveau.

Перебóрка, déménagement, m.; cloison, f.

Перебóръ, excédent, m.; punition, perquisition sévère; révision, f.

Перебóры, pl.m. écueils de rivière, pl.m.

Перебрáживать, *-бродúть*, v. n. courir, aller, roder partout.

Перебрáнивать, *-нúть*, v. a. gronder plusieurs personnes (l'une après l'autre); *-ся*, v. réfl. se quereller, se gronder.

Перебрáсывать, *-брóсить*, v. a. jeter de l'autre côté; jeter sur une autre place; *-ся*, v. réfl. se jeter l'un à l'autre; se jeter, se lancer par dessus qc.; déserter vers, passer du côté de...; *-брáсываніе*, *-брóска*, act. du v.; *-брóшенный*, a. jeté de l'autre côté.

Перебрызгивать, *-гать*, v. a. éclabousser partout, en plusieurs endroits; *-ся*, v. r. s'éclabousser; s'éclabousser l'un l'autre.

Перебѣгивать, *-бѣгáть*, *-бѣжáть*, v. n. parcourir, roder; courir ça et là; *-гиваніе*, *-гáніе*, *-жáніе*, act. du v.; *-бѣгáть*, *-бѣжáть*, v. n. parcourir, passer chez q.; en allant vîte; déserter, passer du côté de l'ennemi; *-бѣгъ*, passage, m.; *-бѣжчикъ*, déserteur, m. (*-ваніе*, act. du v.

Перебѣливать, *-лúть*, v. a. reblanchir;

Перевáзживать, *-возжáть*, v. a. attacher les rênes autrement.

Перевáливать, *-лúть*, v. a. rouler, jeter de l'autre côté; trainer, tirer d'un côté à l'autre; *-ся*, v. r. canetter; *-ливаніе*, *-лéніе*, act. du v.; *-вáлъ*, act. de tirer un navire d'un rivage à l'autre; maladie que plusieurs personnes ont eue l'une après l'autre, f.

Перевалять, v. a. fouler de nouveau; user, employer en foulant; *-ся*, v.r. se vautrer l'un après l'autre; tomber malade l'un après l'autre.

Перевáривать, *-рúть*, v. a. recuire; cuire beaucoup de choses; cuire trop; *-вáриваніе*, *-варéніе*, act. du v.; *-варёный*, a. trop cuit, a.

Переведéніе, v. *переводúть*.

Перевезéніе, v. *перевозúть*.

Перевёрнутый, v. *перевёртывать*.

Перевёртывать, *-рнýть*, v. a. tourner, fig. détourner, détorquer; *-ся*, v. r. se tourner, se détraquer; fig. se changer, changer d'avis; se tirer d'affaire; *-ртываніе*, act. du v.; *-ртышъ*, act. de se tourner promptement après avoir reçu un coup violent; *-ртка*, changement subit, m.; *-рнутый*, a. forcé, faussé; tourné, a.

Перевéрчивать, *-ртѣть*, v. a. tourner, visser autrement; fausser, gâter à force de tourner; *-ся*, v. r. se fausser, se gâter à force d'être tourné; *-рчиваніе*, act. du v.; *-рченный*, a. tourné, vissé dans un autre sens, a.

Перевершáть, *-шúть*, *-шивать*, v. a. revoir de nouveau une affaire jugée et donner une autre sentence; entasser autrement.

Перевзну́здывать, -да́ть, v. a. brider autrement; *-дываніе, -даніе*, act. du v.

Перевива́ть, -ви́ть, v. a. dévider tout, ou beaucoup; dévider autrement; recharger; entortiller, envelopper; *-ся*, v. r. s'entortiller, se brouiller; *-вива́ніе, -ви́вка*, act. du v.

Перевира́ть, -вра́ть, v. a. surpasser q. en babil; redire; finir de babiller.

Переви́снуть, v. n. pencher d'un côté plus que d'un autre; *-слый*, penché en avant.

Перево́дчикъ, -во́дъ, v. *переводи́ть*.

Переводи́ть, -ве́сть, v. r. transporter ailleurs, transférer; extirper, détruire, exterminer; remettre; prendre une dette sur soi; traduire, rendre dans une autre langue; *-ся*, v. p. et r. être transféré, transporté ailleurs, se diminuer; se traduire, être traduit; *-веде́ніе*, transplantation, extirpation, f.; *-веде́нный*, a. transporté ailleurs; détruit, extirpé, a.; *-веде́нецъ*, colon, m.; *перево́дъ*, transport, m, extirpation; traduction, version; remise (d'une lettre de change) f.; *-ды*, pl. m. caquets; dictons, dits et redits, pl. m.; *-дный*, a. transporté; envoyé, remis, a.; *-ди́тель*, m. remettant (T. de comm.) m.; *-дчикъ*, translateur, traducteur; rapporteur, babillard, m.; *-дческій*, a. de traducteur, de translateur, d'interprête; *-дина*, T. traverse, f.; *-во́щикъ*, batelier, m.; *-во́щиковъ*, *-во́щичій*, a. de batelier.

Перевози́ть, -ве́зть, v. r. transporter, voiturer; *-ся*, v. r. déménager, déloger; *-везе́ніе, -во́зка*, transport, m.; *-везе́нный*, a. transporté, a.; *-во́зный*, a. de transport; *-во́зъ*, transport, trajet, passage, m.

Перевола́кивать, -ло́чь, v. a. trainer, tirer d'un endroit à l'autre.

Перевора́чивать, -роти́ть, -ро́чать, v. a. tourner, retourner, remuer; remettre sens dessus dessous; fig. changer, tourner, donner une autre forme; *-ся*, v. r. se tourner; *-ра́чиваніе*, act. du v.; *-ро́тъ*, act. de retourner un habit, f.; changement subit, bouleversement, m.

Перевора́шивать, -роши́ть, v. a. souiller, remuer.

Переворо́тъ, v. *перевора́чивать*.

Перево́щикъ, v. *переводи́ть*.

Перевѣ́дываться, -даться, v. réfl. s'informer, s'aboucher; s'arranger, terminer qc.

Перевѣ́съ, v. *перевѣ́шивать*.

Перевѣ́тъ, trahison, f.; *-тникъ*, traitre, m.; *-тница*, traitresse, f.

Перевѣ́шивать, -вѣ́сить, v. a. avoir un excédent de poids, emporter la balance, repeser; *-вѣ́съ*, excédent de poids, m.

Перевя́зывать, -за́ть, v. a. lier autour, envelopper dans, panser; lier ensemble; *-за́ніе*, act. du v.; *-зка*,

pansement; bandage, appareil; temps où l'on panse les malades, m.; *-занный*, a. lié par dessus, pansé, a.

Перевязывать, *-зать*, v. a. tricoter autrement; *-ваніе*, act. du v.

Перевязь, f. bandoulière, f.

Перевясло, tas, m.

Перегадить, v. a. abimer, salir; fig. gâter, défigurer.

Перегáнивать, v. *перегонять*.

Перегáчивать, *-гатить*, v. a. refaire le fascinage.

Перегибáть, *-гнýть*, v. a. courber, plier trop; *-ся*, v. r. se courber par dessus; *-гибáніе*, act. du v.; *-гйбъ*, pli, m.; *-гнýтый*, a. courbé, plié, a.

Переглáживать, *-глáдить*, v. a. repasser de nouveau avec le fer à repasser; repasser tout; *-живаніе*, act. du v.; *-женный*, a. repassé de nouveau; repassé, a.

Переглóхнуть, v. n. devenir sourd, (s'assourdir.

Перегля́дывать, *-дѣть*, v. a. regarder, parcourir avec les yeux; examiner; regarder q. plus longtemps; *-ся*, v. réfl. se regarder l'un l'autre, se voir.

Перегнáніе, v. *перегонять*.

Перегнивáть, *-гнйть*, v. n. pourrir entièrement.

Перегноить, v. a. faire pourrir entièrement; *-гнóй*, fumier gâté, brûlé, m.

Перéгнутый, v. *перегибáть*.

Переговáривать, *-ворйть*, v. a. répéter, réciter; avoir le dessus dans un discours; médire, dire du mal; s'expliquer, traiter, négocier; *-ся*, v. r. se parler, s'entretenir; *-вóрщикъ*, rapporteur, rediseur, délateur, m.; *-вóръ*, *-вóрка*, entretien, abouchement, m., conférence, négociation, f.; dits et redits, pl. m.

Переходйть, v. n. attendre, patienter.

Перегодовáть, v. a. passer, vivre une année quelque part.

Перегоня́ть, *-гнáть*, v. a. et *-гáнивать*, v. fréq. devancer à la course; faire changer de pâture; distiller de nouveau; T. affiner; fig. devancer; *-гнáніе*, *-гóнка*, *-гóнъ*, act. du v., f.; *-гнанный*, a. devancé à la course, chassé; distillé de nouveau, a.; *-гóнъ*, act. de harasser les chevaux; distillation forcée, f.

Перегорáживать, *-родйть*, v. a. entourer d'une haie, enclorre, faire une cloison; refaire la haie; *-рáживаніе*, act. du v.; *-рóдка*, (*-рóдочка*, dim.) cloison, f.; *-рóженный*, a. séparé, a.

Перегорáть, *-рѣть*, v. n. brûler entièrement; (des métaux) être brûlé trop; *-рѣлый*, a. consumé par le feu, a. (ment amer.

Перегóркнуть, v. n. devenir entière-

Перегорóдка, v. *перегорáживать*.

Перегранйчивать, *-чить*, v. a. mettre d'autres bornes, d'autres limites.

Перегрýживать, *-жáть*, *-грузйть*, v. a. charger un bateau autrement; surcharger; *-жéніе*, *-грýзка*, act. du v.;

surcharge, f.; *-жённый*, a. chargé d'un bateau sur un autre; surchargé, a.

Перегрѣть, v. a. réchauffer beaucoup; chauffer, cuire trop; *-ся*, v. r. se chauffer, se réchauffer l'un après l'autre.

Перегрязнить, v. a. salir en beaucoup d'endroits; *-ся*, v. r. se salir, s'abimer.

Перегубить, v. a. gâter de fond en comble.

Перегузня, espèce de martre, (quadr.) f.

Перегулять, v. n. aller partout; boire trop, faire la débauche, riboter (fam.); *-гуль*, act. du v.

Перегущать, *-густить*, v. a. rendre trop épais; *-щённый*, a. rendu trop épais, a.

Передавать, v. *передать*.

Передавливать, *-давить*, v. a. pressurer tout.

Передаривать, *-рить*, v. a. faire des cadeaux à plusieurs; faire tous les cadeaux.

Передача, v. *передать*.

Передать, v. a. donner, rendre à un autre; donner trop, au delà du prix; *-давать*, v. fréq. donner à différentes reprises; *-даваться*, *-даться*, v. c. passer du côté de l'ennemi, déserter; *-даванie*, act. du v. f.; *-дача*, pardessus le marché, m.; cuvette, f. *переданный*, a. rendu à un autre; donné trop, a.

Передбанникъ, chambre qui précède l'étuve, f.

Передваивать, *-двоить*, v. a. rectifier, distiller une seconde fois; *-дваиванie*, *-двоенie*, *-двойка*, rectification, f.; *-двоенный*, a. rectifié, a.

Передвигивать, *-гать*, *-двинуть*, v. c. pousser d'un endroit à l'autre, remuer, changer de place; *-ся*, v. r. se reculer, s'ôter; *-двигать*, v. a. remuer (beaucoup) de sa place; *-гане*, *-гиванie*, *-движка*, act. du v., f.; *-двинутый*, a. remué, poussé de l'autre côté, reculé, a.

Передвоенie, *-двойка*, v. *передваивать*.

Передёргивать, *-рнуть*, v. a. tirer à la fois par dessus; arracher tout; *-ванie*, act. du v.

Передирать, *-драть*, v. a. déchirer; *-ся*, v. r. se déchirer; (vulg.) se disputer, se battre; *-дирка*, *-дранie*, act. du v.; *передранный*, a. déchiré, a.,

Передить, v. a. tâcher de devancer q.

Передки, ou *-дьі*, pl. m. roues de devant, pl. f.; empeigne, f.; avant-train d'un affût de canon, m.

Передневать, v. n. rester une journée quelque part.

Передникъ, tablier, m.

Передній, a. premier, antérieur, a.; *-дняя*, a. f. antichambre, f.; *-довой*, a. de devant, d'avant; *-довщикъ*, le plus ancien dans une société de chasseurs aux zibelines; premier

ouvrier des manoeuvres d'une barque, m.

Передокла́дывать, *-доложи́ть*, v. a. référer, exposer autrement.

Передо́къ, collet, carré, m., épaulée, f.; métatarse, m. T.; partie de devant du traineau, f.

Передра́жнивать, *-дразни́ть*, v. a. contrefaire q., ridiculiser, faire des niches; *-дра́жниваніе*, moquerie, dérision, f.

Передра́ніе, v. *передира́ть*.

Передро́гнуть, v. n. être transi de froid; *-глый*, a. transi de froid, a.

Передря́бнуть, v. n. se faner, se flétrir entièrement; *-блый*, a. entièrement fané, flétri.

Передýмать, v. n. changer d'avis, se raviser.

Передуши́ть, v. a. étrangler, déchirer (l'un après l'autre),

Пере́дъ, partie antérieure, f., devant; avenir, futur, m.

Пере́дъ, prp. v. *предъ*.

Пе́реды, v. *передки́*.

Передѣва́ть, ou *переодѣва́ть*, *-дѣ́ть*, v. a. changer d'habit, faire changer d'habit; *-ся*, v. r. changer d'habit; *-ва́ніе*, act. du v.; *-дѣ́тый*, a. habillé autrement, a.

Передѣле́ніе, v. *передѣли́ть*.

Передѣли́ть, v. a. faire un nouveau partage; distribuer à plusieurs; *-ся*, v. r. faire un nouveau partage entre soi; *-дѣле́ніе*, *-дѣ́лъ*, nouveau partage, m.; *-дѣ́льный*, a. du nouveau partage.

Передѣ́лывать, *-лать*, v. a. refaire, changer; finir, achever (beaucoup); *-латься*, v. p. être refait, changé, *-лываніе*, *-ланіе*, *-лка*, *-лъ*, act. du v.; *-ланный*, a. refait, a.

Передѣ́тый, v. *передѣва́ть*.

Переёмъ, v. *перейти*.

Пережа́ловать, v. a. avancer, gratifier beaucoup.

Пережа́рить, v. a. rôtir trop; rôtir tout; *-ся*, v. p. être trop rôti; *-ренный*, a. trop cuit, trop rôti, a.

Пережа́ть, v. a. moissonner plus vîte qu'un autre; moissonner plus.

Пережёвывать, v. a. ruminer de rechef; ronger; *-жёванный*, a. rongé, a.

Пережени́ть, v. v. marier tous, ou beaucoup; *-ся*, v. r. se marier (en parlant de beaucoup de personnes).

Пережже́ніе, v. *пережига́ть*.

Пережива́ть, *-жи́ть*, v. a. survivre à un autre.

Пережига́ть, *-жéчь*, v. a. brûler trop; gâter en brûlant trop; anéantir en brûlant; *-жига́ніе*, *-жже́ніе*, act. du v.; *-жжённый*, a. trop brûlé, a.

Пережима́ть, *-жа́ть*, v. a. serrer fortement.

Перезва́нивать, *-звони́ть*, v. a. sonner les cloches pour la bénédiction de l'eau, ou pour un prêtre mort; *-звóнъ*, act. du v.

Перезимова́ть, v. n. hiverner, passer l'hiver.

Перезноби́ть, v. a. se morfondre, geler.

Перезóрить, v. a. faire mûrir trop.
Перезóрь, attente, f. (mûr.
Перезрѣвáть, *-зрѣть*, v. n. être trop
Перезывáть, *-звáть*, v. a. débaucher.
Перезя́бнуть, v. n. morfondre.
Переи́грывать, *-грáть*, v. a. rejouer; jouer plus longtemps que les autres.
Переимáть, v. a. intercepter; concevoir facilement; *-и́мка*, act. du v.; *-и́мчивость*, f. docilité, f.; *-и́мчивый*, a. docile, a.; *-и́мщикъ*, qui comprend facilement.
Переименовáть, v. a. donner un autre nom à q.; *-новáніе*, changement de nom, m.; *-нóванный*, a. changé de nom, a.
Переи́мчивость, v. *переимáть*.
Переи́начить, v. a. refaire, changer, tourner; *-ся*, v. r. devenir autrement, se changer. (nouveau.
Перескáть, v, a. chercher, fouiller de
Переитти́, v. *переходи́ть*.
Переказáть, v. a. montrer beaucoup.
Перекáлывать, *-колóть*, v. a. mettre, attacher à une autre place; (des bestiaux) tuer tout; (du bois) couper, fendre tout; *-кáлываніе*, act. du v.; *-кóлотый*, a. attaché à un autre endroit; tué; coupé, fendu, a.
Перекáпчивать, *-копти́ть*, v. a. enfumer; fumer trop; fumer tout.
Перекáпывать, *-копáть*, v. a. bécher, creuser; creuser autrement; *-кáпываніе*, *-копáніе*, *-кóпка*, act. du v.; *-кóпанный*, a. creusé de nouveau, a.; *-кóпъ*, fossé creusé en travers d'un chemin; fossé fait entre deux mers, ou rivières, m.
Перекáтывать, *-катáть*, v. a. rouler d'un endroit à l'autre; rouler tout; calandrer de nouveau; calandrer tout; promener plusieurs personnes (en équipage); *-тываніе*, act. du v.; *-тный*, a. roulant d'un lieu à l'autre.
Перекáчивать, *-кати́ть*, v. a. rouler d'un endroit à l'autre; *-ся*, v. r. se rouler, se culbuter; *-чиваніе*, *-чéніе*, act. du v.
Переквáшивать, *-квáсить*, v. a. rendre trop aigre; *-шенный*, a. rendu trop aigre, a.
Переки́дывать, *-ки́нуть*, v. a. jeter par dessus, de l'autre côté; *-ся*, v. réfl. se jeter qc.; v. r. fig. déserter; se jeter par dessus; *-ки́дываніе*, *-ки́дка*, act. du v.; *-ки́данный*, *-ки́нутый*, a. jeté de l'autre côté, jeté par dessus.
Перекипáть, *-пѣть*, v. a. cuire trop.
Перекисáть, *-снуть*, v. n. devenir trop aigre.
Перекладывать, *-клáсть*, v. a. mettre autrement, refaire; empiler tout; transférer, transposer, transporter d'un endroit à l'autre, mettre une chose entre deux autres; mettre, ajouter trop; mettre par dessus qc.; fig. revoir le compte; *-ся*, v. p. être refait; être mis entre; *-клáдываніе*, *-клáдка*, act. du v.; *-клáдина*, *-клáдъ*,

traverse, f., entrait, m.; *-кла́денный*, a. mis autrement, transféré, empilé, a.

Перекле́ивать, *-клеи́ть*, v. a. recoller, coller; *-кле́иваніе*, *-клее́ніе*, act. du v.; *-кле́йка*, act. du v.; chose collée, f.; *-кле́енный*, a. recollé, a.; collé (beaucoup) a.

Перекли́кивать, *-кли́кать*, v. a. appeler q. par son nom; *-кли́каніе*, *-кли́чка*, act. du v.

Перекове́ркать, v. a. briser, casser, abimer (beaucoup).

Перекóвывать, *-ковáть*, v. a. reforger, referrer; ferrer, forger beaucoup; mettre beaucoup de personnes aux fers; *-кóвываніе*, *-кóвка*, act. du v.; *-кóванный*, a. reforgé, referré, a.

Перекóкать, v. a. casser.

Перекола́чивать, *-лоти́ть*, v. a. ôter qc. d'un endroit, et l'enfoncer à coups de marteau dans un autre; briser, casser beaucoup; *-ла́чиваніе*, act. du v.; *-лóченный*, a. chassé à coups de marteau dans un autre endroit.

Перекóлотый, v. *перека́лывать*.

Переколóться, v. réfl. se battre à coups d'épée; se fendre, se gercer.

Переконопа́тить, v. r. calfater tout; calfater de nouveau.

Перекопа́ніе, } v. *перека́пывать*.
Перекóпъ, }

Перекорóбить, v. a. tourmenter, travailler beaucoup, avoir des spasmes; (de plusieurs objets) se déjeter, se forjeter.

Перекоря́ться, v. réfl. se disputer avec q.; *-ры*, pl. m. dispute, altercation, f.

Перекочева́ть, v. a. changer de domicile (en parlant des peuples nomades).

Перекра́ивать, *-крои́ть*, v. a. couper un habit de nouveau; *-кра́иваніе*, *-кроéніе*, *-крóйка*, act. du v., f.; *-крóенный*, a. coupé autrement, a.

Перекра́шивать, *-кра́сить*, v. a. reteindre; mettre tout en couleur, peindre tout; *-шиваніе*, *-шеніе*, act. du v.

Перекрéстокъ, carrefour, m., traverse, f.

Перекрéщивать, *-крести́ть*, v. a. rebaptiser q.; faire le signe de croix sur q.; *-ся*, v. r. se faire baptiser autrement, embrasser une autre religion; faire le signe de croix; se croiser (des chemins); *-щéніе*, act. du v.; *-щенный*, a. baptisé de nouveau; *перекрéщенецъ*, *-щенка*, *пéрекрестъ*, personne rebaptisée, f.; *-крести́тель*, m. anabaptiste, m.

Перекриви́ть, v. a. courber beaucoup.

Перекрича́ть, v. a. crier plus fort qu'un autre.

Перекроéніе, v. *перекра́ивать*.

Перекрóй мѣ́сяца, quartier de lune, m.

Перекрóйка, v. *перекра́ивать*.

Перекропи́ть, v. r. arroser, asperger beaucoup.

Перекрывáть, *-крыть*, v. a. couvrir de nouveau; surcouper (une carte); *-ся*, v. p. et r. être couvert de nouveau; couper (une carte); *-крывáніе*, *-крытіе*, act. du v.; *-крытый*, a. couvert de nouveau, a.

Перекупáть, *-пить*, v. a. renchérir sur q.; acheter, acheter beaucoup; *-купáніе*, *-купъ*, *-кýпка*, act. du v.; *-купщикъ*, accapareur, m.

Перекýривать, *-рить*, v. a. parfumer beaucoup; p- de nouveau; *-риваніе*, act. du v.

Перекусáть, v. a. mordre beaucoup; casser avec les dents; manger un peu; *-кýшенный*, a. déchiré avec les dents.

Перелагáть, v. *прелагáть*.

Перелáзъ, v. *перелѣзáть*.

Перелáмывать, *-ломить*, v. a. casser, briser, rompre; *-ся*, v. r. se casser, se briser; *-лáмываніе*, *-ломлéніе*, *-ломáніе*, fracture, rupture, cassure, f.; *-лóманный*, *-лóмленный*, a. cassé, brisé, a.; *перелóмъ*, endroit où une chose est cassée; *на* - ad. au contraire, ad.

Перележáть, v. a. s'écorcher la peau à force d'être couché; *-живаться*, *-жáться*, v. c. se pourrir, se moisir, se passer; tomber malade l'un après l'autre; *-жáлый*, a. qui a été malade à son tour.

Перелетáть, *-тывать*, *-тѣть*, v. n. passer en volant, voler par dessus, d'un endroit à l'autre; *-тáніе*, *-тываніе*, *-тѣніе*, act. du v.; *-лéтъ*, volée, f.; vol, passage des oiseaux, m.; *-лéтный*, a. de passage.

Перелéчь, v. n. se mettre, se coucher de l'autre côté.

Переливáть, *-лить*, v. a. transvaser, verser d'un vase dans un autre; verser trop; refondre; *-ся*, v. r. et p. se jeter, couler; être refondu; être transvasé; *-ливáніе*, *-литіе*, *-ливка*, act. du v.; *-литый*, a. transvasé, a.

Перелизывать, *-зáть*, v. a. lécher (p. ex. toutes les assiettes).

Перелинять, v. a. se couvrir de nouveaux poils; *-нялый*, a. qui a mué, à qui il pousse des poils, ou des plumes après la mue.

Перелитіе, v. *переливáть*.

Перелифтъ, m. calcédoine (pierre) f.; *-товый*, a. de calcédoine.

Перелóгъ, champ qui a été couvert de ronces et qu'on a de nouveau labouré.

Переложéніе, v. *прелагáть*.

Переломáніе, *Перелóмъ*, } v. *перелáмывать*.

Перелóпаться, v. c. crever, se fêler, se fendre.

Перелощить, v. a. lisser tout.

Перелудить, v. a. étamer tout.

Перелѣзáть, *-лѣзть*, v. n. monter par dessus; *-лѣзáніе*, act. du v.; *-лáзъ*, act. du v.; course du lièvre au tra-

vers du champ où les levriers le prennent, f.

Перелѣсокъ, (*-сочекъ*, dim.) jeune bois, m.; petite forêt de bois jeune, f.

Перемáзывать, *-зать*, v. a. dégraisser de nouveau (p. ex. des roues); *-зка*, act. du v.

Перемáлывать, *-молóть*, v. a. moudre de nouveau; moudre tout.

Перемáнивать, *-нúть*, v. a. attirer vers soi, débaucher; *-нивание*, *-нéніе*, *-нка*, act. du v.; *-ненный*, a. débauché, a.

Перемáрывать, *-рáть*, v. a. salir, souiller, barbouiller partout; *-ся*, v. r. se salir, se souiller entièrement; *-рываніе*, *-ráніе*, act. du v.; *-ранный*, a. sali, barbouillé partout, a.

Перемáсливать, *-лить*, v. a. mettre trop de beurre, ou trop d'huile; *-ся*, v. r. se salir partout de beurre, ou d'huile; *-ленный*, a. trop huilé, trop beurré.

Перемáтывать, *-мотáть*, v. a. mettre, dévider en, ou sur un autre peloton; dévider tout; *-мáтываніе*, *-мотáніе*, act. du v.; *-мóтанный*, a. mis, dévidé sur un autre peloton; entortillé, embrouillé, a.

Перемахнýть, v. a. sauter par dessus.

Перемáчивать, *-мочúть*, v. a. tremper, mouiller trop; mouiller tout.

Перемáщивать, *-мостúть*, v. a. repaver, paver autrement; *-мáщиваніе*, *-мощéніе*, act. du v.; *-мощён948ный*, a. pavé autrement, pavé de nouveau.

Перемéдлить, v. a. attendre, demeurer, s'arrêter.

Перемежёвывать, *-жевáть*, v. a. arpenter, mesurer de nouveau; *-жёвываніе*, *-жевáніе*, act. du v.; *-жёванный*, a. arpenté de nouveau; arpenté, a.

Перемерзáть, *-знуть*, v. n. perdre le goût par la gelée; geler entièrement, être transi de froid; *-злый*, a. gelé, gâté par le froid, a.

Переметáть, *-местú*, v. a. balayer de nouveau; couvrir, remplir de neige; *-тáніе*, act. du v.; *-тённый*, a. balayé de nouveau.

Перемéтывать, *-тнýть*, v. a. et *-тáть*, v., fréq. jeter par dessus, d'un endroit à l'autre; jeter trop, -tout; donner les cartes de nouveau, -autrement; *-ся*, v. r. se jeter, voltiger par dessus; fig. déserter; v. réfl. se jeter qc. l'un à l'autre; *-мéтываніе*, *-метáніе*, act. du v.; *-мéтанный*, *-мéтнутый*, a. jeté par dessus, a.; *-мётъ*, corde avec des hameçons qu'on met au travers d'un fleuve; espèce de filet, f.; *-мётный*, a. ce qu'on peut jeter par dessus; fig. inconstant, a.; *-мётчивый*, a. inconstant, a.; *-мётчикъ*, déserteur, m.; *-мётчиковъ*, a. de déserteur.

Перемúгиваться, *-мигнýться*, v. réfl. se faire des signes des yeux, se jeter

des oeillades; *-мигиванiе*, act. du v.; *-миги*, pl. m. signe, clin d'oeil, m.

Переминать, *-мять*, v. a. repétrir, fouler tout; briser, broyer tout (le chanvre, le lin); *-ся*, v. r. être assez foulé, pétri; se chiffonner; *-минанiе*, act. du v., f.; *-мятый*, a. foulé, pétri; broyé de nouveau, a.

Перемириться, v. réfl. se réconcilier de nouveau; *-рiе*, trêve, f., armistice, m.; *-рный*, a. de trêve.

Перемогать, *-мочь*, v. a. avoir le dessus, prévaloir, l'emporter, vaincre; *-ся*, v. r. s'efforcer, faire un effort; *-мога*, prépondérance; supériorité, f.

Перемокнуть, v. n. devenir trop mouillé; se gâter, pourrir d'humidité.

Перемолачивать, *-лотить*, v. a. rebattre le blé; battre tout le blé; *-лачиванiе*, act. du v.; *-лоченный*, a. rebattu, a.

Перемолвить, v. a. interrompre, couper la parole; fig. s'expliquer, s'aboucher avec q.; *-вка*, entretien; abouchement, m.; act. de censurer, f.

Перемолоченный v. *перемолачивать*.

Переморить, v. a. faire périr par la faim.

Переморозить, v. a. faire geler; *-роженный*, a. gelé, a.

Перемотанiе, v. *перематывать*.

Перемощенiе, v. *перемащивать*.

Перемучить, v. a. tourmenter beaucoup; harasser, fatiguer; *-ся*, v. r. s'affaiblir, se tuer, s'épuiser de travail.

Перемывать, *-мыть*, v. a. relaver, laver tout; *-мыванiе*, *-мывка*, act. du v.; *-мытый*, a. relavé.

Перемыкать, *-кнуть*, v. a. faire une cloison. (de nouveau.

Перемыкивать, *-кать*, v. a. serancer

Перемытый, v. *перемывать*.

Перемычка, voûte en plein ceintre, f.; espèce de digue, f.

Перемѣнять, *-нить*, v. a. changer, varier, altérer; *-ся*, v. r. et p. se changer, se relever; être changé, relevé; *-мѣна*, (*-мѣнка*, dim.), *-мѣненiе*, changement, m., variation, f.; *-мѣненный*, a. changé, a.; *-мѣнно*, ad. alternativement, tour à tour; inconstamment, ad.; *-мѣнность*, *-мѣнчивость*, f. changement, m., inconstance, vicissitude, instabilité, mutabilité, f.; *-мѣнный*, a. alternatif, a.; *-мѣнный*, *-мѣнчивый*, a. inconstant, variable, léger, a.; *-мѣняемость*, f. fragilité, caducité, inconstance, f.

Перемѣривать, *-рить*, v. a. remesurer; *-риванiе*, *-рянiе*, act. du v.; *-рянный*, a. remesuré, a.

Перемѣшивать, *-мѣсить*, v. a. remêler; *-мѣска*, act. du v.

Перемѣшивать, *-шать*, v. a. entremêler; remuer; fig. confondre, brouiller ensemble; *-ся*, v. r. se mêler, s'entremêler; se brouiller.

Перемѣщать, *-мѣстить*, v. a. transposer, mettre à, sur une autre place;

fig. transférer q.; *-ся*, v. r. et p. changer de place; être transféré; *-щéніе*, act. du v.; *-щéнный*, a. transposé, mis à une autre place, transféré, a.

Перемягчáть, v. a. rendre trop mou.

Перемятый, v. *переминáть*.

Перенесéніе, v. *переносúть*.

Перенизывать, *-зáть*, v. a. enfiler de nouveau, enfiler autrement, renfiler; *-зываніе*, *-зка*, act. du v.; *-занный*, a. enfilé autrement (p. ex. des perles.)

Перенимáть, *-нять*, v. a. intercepter, attraper; comprendre, concevoir; *-нятый*, a. intercepté, pris, saisi; conçu, compris, a.

Перéніе, v. *перúться*.

Переносúть, *-нестú*, v. a. transporter, transférer, porter ailleurs; supporter, endurer, tolérer, souffrir; transférer (T. de barreau); redire, babiller; *-ся*, v. r. et p. déménager, déloger; être transporté, porté ailleurs; *-ношéніе*, *-нóска*, act. de porter ailleurs, f.; *-несéніе*, act. du v.; souffrance, f.; *-нóсъ*, act. du v., f.; transport (dans les livres de compte), m.; *-нóсный*, a. redit; figuré, a.; *-нóсъ*, *-нóсы*, pl. m. dits et redits, pl. m.; caquet, m.; *-нóсчикъ*, rapporteur, jaseur, m.; *-нóсчица*, rapporteuse, f. (re du nez, f.

Перенóсье, *-сица*, partie supérieu-

Переночéвывать, *-чевáть*, v. n. passer la nuit quelque part; *-чевáніе*, act. du v.

Переношéніе, } v. *переносúть*.
Перенóщикъ, }

Перенюхиваться, *-хаться*, (съ кѣмъ) v. r. se concerter secrètement avec q.

Перенятый, v. *перенимáть*.

Переобувáть, *-бýть*, v. a. chausser autrement; *-ся*, v. r. se chausser autrement.

Переодѣвáть, v. *передѣвáть*.

Переорáть, v. a. labourer, défricher de nouveau; labourer tout.

Перепáдывать, *-дать*, a. n. tomber par intervalles, de temps en temps; *-ся*, v. r. devenir plus maigre, maigrir; *-дчивый*, a. qui maigrit aisément, d'une santé faible.

Перепáивать, *-паять*, v. a. ressouder; *-ваніе*, act. du v.

Перепáлзывать, *-ползтú*, v. n. passer en se traînant, en rampant; *-ваніе*, act. du v.

Перепáливаться, v. réfl. se canonner; *-лка*, canonnade, f.

Перепáрывать, *-порóть*, v. a. découdre de nouveau.

Перепáхивать, *-хáть*, v. a. labourer de nouveau; l - trop loin; l - au travers; *-хиваніе*, *-хáніе*, act. du v.; *-ханный*, a. labouré de nouveau, a.

Перепáчкать, v. a. barbouiller, salir tout à fait; *-ся*, v. r. se salir tout à fait; *-канный*, a. barbouillé, sali tout à fait, a.

Перепекáть, *-пéчь*, v. a. consommer, employer toute la farine en cuisant; cuire trop; *-ся*, v. r. être trop cuit; *-пéча*, *-пéчка*, espèce de grosse omelette, f.; *-печéніе*, act. du v.; *-печённый*, a. trop cuit, a.

Перепелёсый, *-ля́стый*, a. couvert de taches rouges; (du poil et de la laine) varié, bigarré, a.

Пéрепелъ, (*-пёлка*, *-пёлочка*, dim.) caille, (ois.) f.; *-пели́ный*, *-пеля́чій*, a. de la caille.

Пéрепелы, pl. m. coëffure des femmes, f.

Перепеля́тникъ, hobereau, (ois.) m.

Перепéча, v. *перепекáть*.

Перепечáтывать, *-тать*, v. a. réimprimer; *-ся*, v. p. être réimprimé; *-тываніе*, *-таніе*, *-тка*, act. du v.; *-танный*, a. réimprimé, a.

Перепечéніе, v. *перепекáть*.

Перепи́ливать, *-ли́ть*, v. a. scier en deux; *-ся*, v. p. être scié en deux; *-ливаніе*, *-лéніе*, act. du v.; *-ленный*, a. scié en deux, a.

Перепи́сывать, *-писáть*, v. a. récrire, recopier, écrire de nouveau; transcrire, écrire au blanc; faire un catalogue, un inventaire, noter; faire affirmer judiciairement; *-ся*, v. p. être recopié, transcrit; être en correspondance; se faire inscrire de nouveau, ailleurs; *-пи́сываніе*, *-писáніе*, act. du v.; *-пи́санный*, a. recopié, transcrit, a.; *-пи́ска*, act. du v.; correspondance, f.; *пéрепись*, f. révision, f, dénombrement, m.; *-писнóй*, a. de révision; *-пи́счикъ*, copiste, m.

Перепи́ть, v. a. s'abrutir à force de boire; *-ся*, v. s'enivrer, se griser.

Перепи́хивать, *-хáть*, *-хну́ть*, v. a. pousser; *-ся*, v. r. traverser (p. ex. en canot au moyen d'un bâton); *-ваніе*, act. du v.

Перепи́счикъ, v. *переписáть*.

Переплавля́ть, *-вить*, v. a. refondre; fondre tout; *-вливаніе*, *-вленіе*, refonte, f.

Переплати́ть, v. a. recoller; coudre, ravauder, réparer tous les trous; payer peu à peu; payer beaucoup en différens temps.

Переплетáть, *-плéсть*, v. a. relier de nouveau; entrelacer; relier; *-ся*, v. r. s'entrelacer, s'entortiller; v. p. être relié; *-тáніе*, *-тéніе*, entrelacement, m.; reliûre, f.; *-тéнный*, a. entrelacé; relié, a.; *переплётъ*, reliûre, f.; *-тный*, a. de reliûre; *-тчикъ*, relieur, m.; *-тчиковъ*, *-тчичій*, a. de relieur; *-тная*, atelier de relieur, m.

Переплывáть, *-плы́ть*, v. a. passer à la nage; *-плывáніе*, *-плы́тіе*, act. du v.

Перепляса́ть, v. a. danser plus longtemps que les autres; surpasser les autres en dansant.

Перепои́ть, v. a. soûler, (pop.); enivrer, plusieurs personnes; *-поéнный*, a. enivré, soûlé, a.; *-пóй*, *-пóйка*, act. de se faire du mal à force de boire.

Переполаскивать, *-лоскать*, v. a. rincer tout; rincer de nouveau; *-ласкиванie*, *-лосканie*, act du v.

Переполнять, *-палнивать*, *-полнить*, v. a. remplir trop; *-палниванie*, *-полненie*, act. du v.; *-полненный*, a. versé, rempli trop.

Переполосканie, v. *переполаскивать*.

Переполохъ, troubles, mouvemens, pl. m.; *-мужескiй*, espèce de campanule (pl.) f.; *-лошить*, v. a. alarmer.

Перепона (*-нка*, *-ночка*, dim.) membrane, f.; diaphragme, m.; *-ночный*, a. de la m-, du d-; *-нчатый*, a. ressemblant à une m-.

Перепортить, v. a. gâter beaucoup; *-рченный*, a. gâté entièrement, a.

Перепорхнуть, v. n. voler sur une autre place.

Перепоясывать, *-ясать*, v. a. ceindre autrement; fig. rosser; *-ся*, v. r. se ceindre autrement; se ceindre; *-сыванie*, act. du v.

Перепотѣть, v. n. sucer par tout le (corps.

Переправлять, *-править*, v. a. transporter; faire traverser (une rivière); réparer, corriger; *-ся*, v. r. passer, défiler; v. p. être transporté; *-ва*, trajet, m.; *-вка*, act. de réparer, de corriger; *-вленie*, *-вливанie*, act. de faire passer une rivière, f.; transport, m.

Перепрашивать, *-просить*, v. a. demander, obtenir une chose qu'un autre brigue; *-прашиванie*, *-прошенie*, act. du v.

Перепродать, *-давывать*, v. a. vendre de la seconde ou de la troisième main, vendre séparément; *-продавецъ*, revendeur, accapareur, m.; *-проданный*, a. revendu, a.

Перепруда, v. *перепруживать*.

Перепруживать, *-прудить*, v. a. faire une chaussée; réparer une digue; *-пруда*, digue; act. de faire une digue; réparation d'une digue, f.; *-пруживанie*, *-пруженie*, act. du v., f.; *-пруженный*, a. refait, réparé avec une digue, a.

Перепрыгивать, *-гнуть*, v. a. sauter par dessus, franchir; *-гиванie*, act. du v.

Перепрыскивать, *-снуть*, v. a. arroser; humecter; *-скиванie*, *-сканie*, act. du v.; *-сканный*, arrosé, humecté, a.

Перепрѣвать, *-прѣть*, v. a. bouillir trop; (du corps) s'enflammer.

Перепрягать, *-прячь*, v. a. atteler autrement, de nouveau; *-прyганie*, *-пряжка*, act. du v.; *-пряженный*, a. attelé autrement, de nouveau, a.

Перепрясть, v. a. employer tout en filant.

Перепугать, v. a. effrayer, épouvanter beaucoup q.; *-ся*, v. r. s'effrayer, s'épouvanter beaucoup; *-ганный*, a. effrayé, a.

Перепускать, *-пущать*, *-пустить*, v. a. sl. faire couler d'un endroit à l'autre; faire tirer (trop de sang); *-пусканie*, *-пущенie*, act. du v.; *-пущенный*, a. laissé d'un endroit à l'autre, a.

Перепу́тчикъ, celui qui nous rencontre en chemin.

Перепу́тывать, *-тать*, v. a. entortiller, brouiller, embrouiller beaucoup; fig. impliquer beaucoup; *-таться*, v. a. s'entortiller, s'embrouiller; *-тываніе*, *-таніе*, act. du v.

Перепу́тье, maison sur le chemin, f.

Перепуще́ніе, v. *перепуска́ть*.

Перепѣва́ть, *-пѣть*, v. a. chanter de nouveau; chanter tout; *-ся*, v. réfl. chanter l'un après l'autre; (des oiseaux) s'appeler; *-пѣва́ніе*, act. du v.; *-пѣтый*, a. chanté de nouveau.

Перепя́ливать, *-лить*, v. a. mettre autrement sur le métier, ramer autrement; *-пя́ливаніе*, *-пялъ*, act. du v.; ce qui est placé sur un métier, f.

Перерабо́тывать, *-бо́тать*, v. a. refaire; faire tout; *-бо́тываніе*, *-бо́таніе*, act. du v.; *-бо́танный*, a. refait, travaillé de nouveau, a.

Перерожда́ть, *-роди́ть*, v. a. accoucher, mettre au monde; mettre bas (des animaux); *-ся*, v. r. renaitre, revivre; dégénérer; *-рожде́ніе*, régénération, f.; *-рожде́нный*, a. régénéré; dégénéré, a.

Перéрванный, v. *перерыва́ть*.

Перержави́ть, v. n. être rongé de rouille.

Перерожде́ніе, v. *перерожда́ть*.

Перероста́ть, *-рости́*, v. a. croître, devenir plus grand qu'un autre, croître trop, trop haut; *-слый*, a. devenu plus grand qu'un autre.

Переруба́ть, *-би́ть*, v. a. couper en morceaux; ourler autrement, de nouveau; faire une autre entaille; *-би́ть*, v. a. couper tout; *-ба́ніе*, *-бле́ніе*, act. du v.; *-бленный*, a. coupé, fendu, a.

Переруга́ть, v. a. gronder différentes personnes l'une après l'autre.

Перерыва́ть, *-ры́ть*, v. a. bêcher, creuser de nouveau, creuser au travers de qc.; fig. mettre sens dessus dessous; *-рыва́ніе*, *-ры́тіе*, act. du v.; *-ры́тый*, a. creusé; mis sens dessus dessous, a.

Перерыва́ть, *перерва́ть*, v. a. casser; déchirer; fig. couper, rompre, interrompre; *-ся*, v. r. se casser, se déchirer; fig. se séparer, se rompre; *-рывъ*, *-рывка*, act. du v.; *перéрванный*, a. cassé, déchiré, a.

Перерѣ́зать, v. a. déchirer, tuer beaucoup, couper la gorge, étrangler; massacrer; *-зываться*, *-заться*, v. p. être déchiré, étranglé, tué, massacré; v. réfl. se blesser, se donner des coups d'épée; *-заніе*, *-зываніе*, act. du v.; *-занный*, a. coupé, a.

Переряжа́ть, *-ряди́ть*, v. a. faire changer d'habit, ajuster autrement; *-ся*, v. r. changer d'habit, s'ajuster autrement; *-жа́ніе*, act. du v.; *-женный*, a. ajusté, mis autrement, a.

Переса́живать, *-сади́ть*, v. a. mettre

dans un autre endroit; transplanter, déplanter; (*чрезъ что*), faire monter par dessus qc.; coudre à une autre place; *-ся*, v. r. et p. se mettre à une autre place, être mis à une autre place, être transplanté; *-живаніе*, *-женіе*, act. du v.

Пересвѝстывать, *-стáть*, v. a. siffler plus fort, plus longtemps; *-ся*, v. réfl. siffler tour à tour.

Переселять, *-лить*, v. a. transporter, transférer en un autre lieu; *-ся*, v. r. et p. changer de demeure, de domicile; être transporté, transféré ailleurs; *-ленiе*, act. du v., f.; transport, transfert, m.; *-ленецъ*, étranger, m.; *-лённый*, a. transporté, transféré ailleurs.

Пересидѣть, v. a. faire engourdir un membre à force d'être assis; *-сижи-вать*, *-сидѣть*, v-n. être assis au delà d'un temps prescrit.

Пересиливать, *-лить*, v. a. avoir le dessus, vaincre, dompter, l'emporter sur q.; *-леніе*, *-ливаніе*, act. du v.; *-ленный*, a. vaincu, dompté, a.

Перескáбливать, *-скоблить*, v. a. raboter de nouveau; raboter tout; *-скáбливаніе*, act. du v.; *-скóбленный*, a. raboté de nouveau, a.

Перескáзывать, *-зáть*, v. a. redire, répéter, rapporter; *-зываніе*, *-зáніе*, act. du v.; *-занный*, a. redit, a.; *-зы*, pl. m. commérages, pl. m.; *-скáщикъ*, rapporteur; homme qui cause des brouilleries, m.; *-скáщица*, rapporteuse, bavarde, f.

Перескáкивать, *-скочить*, v. a. sauter par dessus, franchir qc.; *-скáкиваніе*, *-скоченіе*, act. du v.

Перескакáть, v. a. parcourir à cheval une certaine étendue; devancer à la course.

Перескáщикъ, v. *перескáзывать*.

Перескóбленный, v. *перескáбливать*.

Перескоченіе, v. *перескáкивать*.

Пересланіе, v. *пересылáть*.

Переслáщивать, *-сластить*, v. a. rendre trop doux; *-щиваніе*, *-щéніе*, act. du v.

Переслýшивать, *-шать*, v. a. faire réciter, entendre; écouter beaucoup l'un après l'autre; écouter, entendre tout, jusqu'à la fin; *-шиваніе*, act. du v.

Пересмáтривать, *-смотрѣть*, v. a. regarder, examiner; revoir, repasser, examiner de nouveau; *-смáтриваніе*, *-смотрѣніе*, *-смóтръ*, act. du v.; *-смóтрѣнный*, a. regardé, revu, a.

Пересмѣивать, *-смѣять*, *-смѣхáть*, v. a. tourner en ridicule, se rire, se jouer de q.; *-смѣиваться*, v. réfl. se moquer entre soi de q.; *-смѣяться*, v. r. cesser de rire; *-смѣиваніе*, *-смѣхáніе*, dérision, f.; *-смѣянный*, a. qui sert de risée.

Пересмѣшить, v. a. faire rire; *-смѣшливость*, f. caractère railleur, m.;

-смѣшливый, a. railleur, moqueur, a.; -смѣшникъ, railleur, moqueur, m.; -смѣшница, railleuse, f.; -смѣшническій, a. de railleur.

Пересмѣянный, v. *пересмѣивать*.

Переснáщивать, -снастúть, v. a. appareiller autrement; appareiller tout; *-снáщиванiе, -снащéнiе, -снáстка*, act. du v.; *-снáщенный*, a. appareillé autrement, a.

Пересолúть, v. a. saler trop; *-солéнiе*, act. du v.; *-солённый*, a. trop salé, a.; *-сóль*, trop grande salure, f.

Пересóхлый, v. *пересыхáть*.

Переспѣвáть, -спѣть, v. n. devenir trop mûr; être trop cuit; *-спѣвáнiе*, act. du v.; *-спѣлость*, f. état d'une chose qui est trop mûre; *-спѣлый*, a. trop mûr, a.

Пересрóчивать, -чить, v. a. mettre, assigner un autre terme, changer le terme; *-чка*, act du v.

Перессóривать, -рить, v. a. brouiller beaucoup de monde, semer la discorde entre plusieurs personnes; *-ся*, v. r. se disputer, se brouiller avec beaucoup de monde.

Переставáть, -стáть, v. a. cesser; *-таванiе, -тáнiе*, act. du v.

Перестáвливать, -ставлять, -стáвить, v. a. mettre sur une autre place; arranger autrement (des meubles); *-вливанiе, -влéнiе, -вка*, act. du v.; *-вленный*, a. mis sur une autre place; arrangé autrement, a.

Перестáивать, -стоять, v. n. se tenir debout plus longtemps qu'un autre; se lasser; *-стоялый*, a. celui qu'on a laissé trop longtemps.

Перестигáть, -стúчь, v. a. devancer q.; *-стúженный*, a. devancé, a.

Перестилáть, -стлáть, v. a. planchéier autrement; refaire, accommoder (le plancher, le lit); *-ся*, v. p. être refait, planchéié autrement; *-стилáнiе, -стúлка*, act. du v.; *-стлáнный*, a. refait, planchéié autrement, a.

Перестирáть, v. a. laver de nouveau; *-рка*, act. du v.

Перестоялый, v. *перестáивать*.

Перестрáивать, -стрóить, v. a. refaire, rebâtir; *-стрáиванiе, -строéнiе*, act. du v.; *-стрóенный*, a. refait, rebâti, a.; *-стрóйка*, act. du v.; ce qu'on a refait.

Перестрáчивать, -строчúть, v. a. faire une autre couture blanche; faire à tout une couture blanche; *-стрáчиванiе, -строчéнiе*, act. du v.; *-стрóченный*, a. cousu de nouveau d'une couture blanche, a.

Перестрогáть, -стружúть, v. a. raboter de nouveau; raboter tout.

Перестроéнiе, *Перестрóйка*, v. *перестрáивать*.

Перестрочéнiе, v. *перестрáчивать*.

Перестрѣлять, v. a. tirer (beaucoup); *-ливаться, -ляться*, v. réfl. tirer l'un sur l'autre; *-ливанiе, -лка, -ля-*

ніе, act du v.; *-лянный*, a. tiré, tué en quantité, a.

Пéрестунень, m. bryone (pl.), f.

Переступáть, *-пúть*, v. n. mettre un pied avant l'autre, marcher pas à pas; marcher, passer de l'autre côté; fig. transgresser, violer, enfreindre; *-пáніе*, transgression, violation, f.

Пересýдъ, v. *пересуждáть*.

Пересуждáть, *-судúть*, v. a. juger de nouveau, revoir un procès; blâmer, critiquer, censurer, calomnier; *-ждé-ніе*, *-живаніе*, act. du v.; *-сýдъ*, révision d'un procès, f.; *-сýды*, pl. m. dits et redits, pl. m.; *-сýдчикъ*, celui qui revoit un procès; qui impute qc. à q.

Пересýчивать, *-чúть*, v. a. corder de nouveau; achever de corder (tout le fil); *-чиваніе*, *-чка*, act. du v.; *-ченный*, a. cordé de nouveau, a.

Пересýшивать, *-шúть*, v. a. sécher trop; sécher, faire sécher tout; *-ся*, v. p. être séché trop; *-шиваніе*, *-шéніе*, *-шка*, act. du v.; *-шённый*, a. séché de nouveau; séché trop, a.

Пересчúтывать, *-считáть*, *перечéсть*, v. a. recompter; compter pour connaitre le nombre des objets; *-тываніе*, *-тáніе*, act. du v.; *-танный*, a. compté, a.; *перечётъ*, surplus dans un compte, m.

Пересылáть, *-слáть*, v. a. expédier, envoyer; *-ся*, v. p. et réfl. être envoyé, expédié; s'envoyer qc. mutuellement; *-сылáніе*, *-слáніе*, act. du v.; *пéресланный*, a. envoyé, expedié, a.

Пересыпáть, *-сыпать*, v. a. jeter, remplir, mettre trop; transvaser; *-ся*, v. r. et p. s'écouler, passer d'un endroit dans un autre; être jeté, mis d'un vaisseau dans un autre; *-сыпáніе*, *-сыпаніе*, *-сыпка*, act. du v.; *-сыпанный*, a. mis d'un vaisseau dans un autre, a.

Пересыхáть, *-сóхнуть*, v. n. sécher trop, devenir trop sec; se sécher, se dessécher; *-сыхáніе*, act. du v.; *-сóхлый*, a. séché trop, a.

Пересѣвáть, *-сѣять*, v. a. resemer; vanner, tamiser de nouveau; *-ся*, v. p. être resemé; être bluté, vanné, tamisé de nouveau; *-сѣвáніе*, *-сѣяніе*, act. du v.; *-сѣянный*, a. semé de nouveau; bluté, vanné, tamisé de nouveau, a.

Пересѣдлáть, v. a. seller autrement.

Пересѣкáть, *-сѣчь*, v. a. couper en deux; couper tout; fouetter, battre tous; *-сѣкáніе*, *-сѣчéніе*, act. du v.; *-сѣченный*, a. coupé en deux; fouetté, a.; *-сѣчка*, point de section, m.

Пересѣсть, v. n. se mettre, s'asseoir à une autre place.

Пересѣченный, v. *пересѣкáть*.

Пересѣянный, v. *пересѣвáть*.

Перетáпливать, *-топúть*, v. a. nettoyer en fondant, fondre tout; chauffer trop; refondre; gâter pour avoir tenu trop longtemps au feu; *-ся*, v.

p. être nettoyé en fondant; être refondu; *-тáпливаніе, -топлéніе*, act. du v.; *-тóпленный*, a. nettoyé par la fonte.

Перетáскивать,-тащúть, v.a. traîner, tirer d'un endroit à l'autre; *-ся*, v. p. être traîné, transporté, tiré d'un endroit à l'autre; *-тáскиваніе, -таскáніе*, act. du v.; *-тáсканный, -тáщенный*, a. trainé d'un endroit à l'autre.

Перетáчивать, -чáть, v. a. surjeter de nouveau; *-чáніе, -чка*, act. du v.; *-ченный*, a. surjeté de nouveau, a.

Перетáчивать, -точúть, v. a. aiguiser de nouveau; *-тáчиваніе, -точéніе*, act. du v.; *-тóченный*, a. aiguisé, affilé de nouveau. a.

Перетащúться, v. r. se traîner à peine, déloger, déménager; *-щенный*, a. trainé, tiré d'un endroit à l'autre.

Перетвéрживать, -рдúть, v. a. inculquer, imprimer de nouveau.

Перетекáть, -тéчь, v. n. passer, couler au travers, se répandre.

Перетерéбливать, -бúть, v. a. éplucher, nettoyer de nouveau; éplucher tout; *-бливаніе, -блéніе*, act. du v.; *-бленый*, a. épluché, nettoyé de nouveau.

Перетерпѣть, v. a. endurer, souffrir.

Перетёртый, v. *перетирáть*.

Перетёсывать, -сáть, v. a. ébaucher, dégrossir de nouveau; dégrossir, ébaucher tout; *-сываніе, -ска*, act. du v.

Перетирáть, -терéть, v. a. nettoyer, écurer, essuyer; déchirer à force de frotter; *-ся*, v. p. être essuyé, nettoyé; être déchiré, usé à force d'avoir été frotté; *-тирáніе, -трéніе, -тúрка*, act. du v.; *-тёртый*, a. essuyé, nettoyé, a.

Перетк нýтый, v. *перетыкáть*.

Перетлѣвáть, v. a. pourrir entièrement, être entièrement réduit en cendres; *-тлѣлый*, a. tout brûlé; tout pourri, a.

Перетолкóвывать, *-ковáть*, v. a. expliquer, interpréter autrement, faussement; *-кóвываніе, -ковáніе*, act. du v.; *-кóванный*, a. expliqué autrement, faussement, a. (vériser tout.

Перетолóчь, v. a. piler, égruger, pul-

Перетонúть, v. a. rendre trop mince; *-нéніе*, act. du v.; *-ненный*, a. rendu trop mince, a.

Перетоплéніе, v. *перетáпливать*.

Переторгóвывать, -говáть, v. a. surenchérir, surhausser, donner plus qu'un autre; revendre; *-ргóвываніе, -ржка*, act. du v.; *-ргóвщикъ*, revendeur, accapareur, m.

Переточ éніе, v. *перетáчивать*.

Перетрéніе, v. *перетирáть*.

Перетрепáть, v. a. broyer le lin; broyer de nouveau.

Перетрéскаться, v. c. crever, se fêler; se gercer, se crever.

Перетрýситься, v.c. avoir peur, s'effrayer, s'épouvanter, s'alarmer.

Перетря́сывать, -трясть, v. a. remuer de nouveau; *-се́нiе, -сыванiе*, act. du v.; *-ска*, act. du v.; punition des coupables (l'un après l'autre), f.

Перетря́хивать, -хну́ть, v. a. mettre des pigeons sur la planchette, devant le colombier, pour que ceux qui volent se reposent plutôt; fig. réprimander; *-хиванiе*, act. du v., réprimande, f.

Перетыка́ть, -ты́кать, -ткну́ть, v. a. planter, ficher autrement; boucher tout; *-тыка́нiе, -ты́канiе*, act. du v.; *-ткну́тый*, a. fiché, planté autrement, a.

Перетя́гивать, -тяну́ть, v. a. traîner en deçà; avoir plus de poids, peser plus; tirer de nouveau, retendre; tirer trop fort; *-ся*, v. p. être tiré en deçà, de l'autre côté; *-тя́гиванiе*, act. du v.; *-тя́нутый*, a. traîné en deçà, traîné de l'autre côté, a.

Перетя́пать, -тя́пнуть, v. a. abattre à coups de hache, couper en deux; *-пнутый*, a. abattu, coupé, a.

Переу́глиться, v.n. être réduit en charbons.

Переу́локъ, (*-лочекъ*, dim.) ruelle, petite rue, aboutissant à une grande; *глухо́й -*, cul de sac, m., impasse, f.

Переу́мничать, v. n. subtiliser trop.

Переупря́мливать, -мить, v. a. braver, défier.

Переуто́ривать, -рить, v. a. faire d'autres jables, jabler de nouveau.

Переутю́живать, -жить, v. a. repasser de nouveau; *-жить*, v. a. repasser tout.

Переу́чивать, -ча́ть, -чи́ть, v. a. enseigner, instruire de nouveau; enseigner, instruire plusieurs personnes; *-че́нiе, -чиванiе, -чка*, act. du v.; *-чённый*, a. enseigné de nouveau, a.

Перехва́тывать, -ти́ть, v. a. intercepter, attraper, enlever, saisir; emprunter pour peu de temps; manger un morceau, manger qc.; v. i. sentir de temps en temps des douleurs dans les reins; *-та́ть*, v. a. prendre, saisir, enlever, intercepter tout; *-хва́тыванiе, -хваче́нiе*, saisie, interception, f.; *-хва́ченный*, a. saisi, intercepté, a.; *-хвата́нiе*, saisie, interception (d'une quantité d'objets) f.; *-хва́тъ*, taille (d'un habit) f.; *-хва́ты*, pl. m. douleurs de l'enfantement, pl. m.; *-хва́тчикъ*, qui intercepte, qui attrape qc.

Перехвора́ть, v. a. tomber malade l'un après l'autre.

Перехитря́ть, -три́ть, v. a. surpasser en finesse, en adresse; *-тре́нiе*, act. du v.; *-тренный*, a. surpris, attrapé, a.

Переходи́ть, v. n. aller partout; -, *перейти́*, v. n. passer, passer au delà; marcher à une certaine distance; sl. passer, se passer; changer; parvenir; *-хо́дъ*, passage, m.; *-хо́ды*, pl.

m. galerie f.; -*хожде́нiе*, changement, m.

Перехули́ть, v. a. blâmer, avilir.

Пе́рецъ, poivre, m.; fig. (vulg.) coups, pl. m.; paroles rudes, pl. f.; -*стручко́вый*, poivre d'Espagne, piment de Guinée, m.; *мягкотолчёный*-, mignonnette, f.; *пе́речница*, poivrière, f.; -*чный*, a. de poivre.

Перецѣживать, -*цѣди́ть*, v. a. transvaser, filtrer de nouveau; -*же́нiе*, -*живанiе*, act. du v.; -*женный*, a. transvasé, filtré de nouveau, a.

Перецѣлова́ть, v. a. baiser tous, l'un après l'autre.

Перецѣнивать, -*ни́ть*, v. a. mettre un autre prix; blâmer, censurer; -*нка*, act. du v.

Перече́нiе, v. *перечи́ть*.

Пе́речень, m. somme, f., total; abrégé, extrait, sommaire, m.; -*ре́чневый*, a. sommaire, a.

Перечеркну́ть, v. a. rayer; écrire, copier à la hâte; -*кнутый*, a. rayé, a.

Перече́рнивать, -*ни́ть*, v. a. salir, noircir beaucoup; teindre tout en noir; effacer, rayer, corriger beaucoup; -*ни́ться*, v. r. se salir, se barbouiller; -*не́нiе*, -*ниванiе*, act. du v.

Перече́рчивать, -*рти́ть*, v. a. tracer, dessiner de nouveau; rayer, effacer; -*рче́нiе*, -*рчиванiе*, act. du v.

Перечёсывать, -*са́ть*, v. a. peigner de nouveau, repeigner; carder de nouveau; -*са́ть*, v. a. peigner, carder tout; -*сываться*, -*са́ться*, v. r. et p. se peigner de nouveau; être repeigné, cardé de nouveau; -*са́нiе*, -*сыванiе*, act. du v.

Перечёть, v. *пересчи́тывать*.

Перечи́нивать, -*ни́ть*, v. a. raccommoder, réparer, ravauder beaucoup; tailler (une plume) de nouveau; -*ниванiе*, -*не́нiе*, raccommodage, m., réparation, f.; -*не́нный*, a. raccommodé, ravaudé, réparé, a.

Перечи́слить, v. a. compter de rechef; -*ленiе*, act. du v.; -*ленный*, a. compté de rechef, a.

Перечи́стка, v. *перечища́ть*.

Перечи́тывать, -*чита́ть*, v. a. relire; lire beaucoup; -*ся*, v. p. être relu; -*тыванiе*, act. du v.; -*танный*, a. relu, a.

Пере́чить, v. a. empêcher; mettre des obstacles; -*че́нiе*, empêchement, m.

Перечища́ть, -*чи́стить*, v. a. nettoyer de nouveau, renettoyer; nettoyer tout; -*чи́щенiе*, -*чи́стка*, act. du v.; -*чи́щенный*, a. nettoyé de nouveau, a.

Пере́чневый, v. *пе́речень*.

Перешагну́ть, v. n. marcher, passer au delà, enjamber.

Переша́рить, v. a. chercher, fouiller tout, fouiller partout.

Переше́екъ, isthme; passage étroit dans un fleuve, m.

Перешепта́ть, v. a. -*ся*, v. r. chuchoter, se parler à l'oreille.

Перешиба́ть, -*би́ть*, v. a. casser, bri-

ser; fig. (vulg.) devancer; *-ся*, v.p. être cassé, brisé; *-бáніе*, *-бéніе*, act. du v.; *-бенный*, a. cassé, brisé, a.; *-шúбъ*, fracture, f.

Перешивáть, *-шúть*, v. a. recoudre, refaire; coudre beaucoup; *-ся*, v. p. être recousu; *-шивáніе*, *-шúвка*, *-шúтіе*, act. du v.; *-шúтый*, a. recousu, a.

Пéречница, v. *пéрецъ*.

Перещúпывать, *-пáть*, v. a. trier, éplucher de nouveau; *-пáть*, v. a. trier toutes les plumes; *-пываніе*, *-пáніе*, act. du v.; *-панный*, a. trié, épluché de nouveau(des plumes). (choses.

Перещýпать, v. a. tâter plusieurs

Перегрызáть, *-грызть*, v. a. casser avec les dents; mordre l'un après l'autre; *-денный*, a. cassé avec les dents.

Переѣзжáть, *-ѣхать*, v. n. passer, traverser (en voiture ou en bateau); faire parcourir; *-ѣздить*, v. n. voyager dans beaucoup d'endroits; *-ѣздка*, *-ѣзжáніе*, *-ѣханіе*, passage, voyage, déménagement, m.; *-ѣздъ*, trajet, m.

Перейти, v. a. sl. prendre, attraper; intercepter; *переéмъ*, interception, saisie; récompense donnée pour la saisie ou l'interception de qc,f.; *-éмный*, a. intercepté, a.

Перúла, pl. n. balustrade, f.; *-льный*, a. de balustrade.

Перúна, } v. *перó*.
Перúстый, }

Перистúль, m. galerie, f.

Перúться, v. *перó*.

Перíóдъ, période, f.; *-дúческій*, a. périodique, a.

Перкáль, m. percale (étoffe), f.

Пéрла, perle, f.; *-лóвый*, a. de perles.

Перламýтръ, nacre de perle, f.; *-тровый*, a. de nacre de perle.

Пернáта, espèce d'ancien bâton de commandement, f.

Пернáтка, plume de mer (animal), f.

Пернáтый v. *перó*.

Перó, (*-рíйце*, *-рышко*, dim.) plume; nageoire; partie large d'une pelle, f.; *крáсное-*, nageoire dorsale, f.; *-рúстый*, a. plumeux, couvert de plumes, a.; *-рúна*, (*-рúнка*, dim. *-рúнища*, augm.) lit de plumes, m.; *-рúнный*, a. de lit de plumes; *-рúться*, v. r. s'emplumer; *-рéніе*, act. du v.; *-рочúнный нóжикъ*, canif, m.; *-рнáтый*, a. empenné, emplumé, ailé, a.; *-рянóй*, a. renfermant des plumes; de plumes. (laire, a.

Перпендикулярный, a. perpendicu-

Пéрси, pl. f. sl. poitrine, f., ventre, m.

Пéрсикъ, pêcher (arbre) m.; pêche (fruit) f.; *-ковый*, a. de pêche.

Персóна, v. *осóба*, *лицé*; *-нáльный*, a. personnel. a.

Перспектúва, perspective, f.; *-вный*, a. perspectif, a.

Перстáтица, gant, m.

Пéрстень, m. (*-нёкъ*, dim.) bague, f.; *-стневый*, a. de bague.

Пéрстъ, (*-тикъ*, dim.) doigt, m.; *-тный*, a. de doigt.

Перстъ, f. (sl.) terre, poussière, f.

Перýнъ, foudre, f.; *-нный*, a. de la foudre; *-нонóсный*, a. foudroyant, a.

Перхóта, v. *першúть*.

Перчáтка, (*-точка*, dim.) gant, m.; *-точный*, a. de gant; *-точникъ*, gantier, m.

Першúть, *-рхáть*, v. n. crachoter; *-рхóта*, crachotement, m., tousserie, f.; *-рхóтина*, crachat, flegme, m.; *-хóтный*, a. qui crachote.

Пéрышко, } v. *перó*.
Перянóй, }

Песéцъ, renard polaire, m.; *-сцóвый*, a. de renard polaire.

Песúка, poils courts et durs dans la laine, pl. m.,; *-ковáтый*, a. à poils courts et durs (de la laine.)

Пéсій, v. *песъ*.

Пескú, v. *песóкъ*.

Песóкъ, (*-сóчекъ*, dim.) sable, m.; *-скú*, pl. m. régions sablonneuses, pl. f.; *-сковáтый*, a. un peu sablonneux, a. *-сóчница*, sablier, m.; *-сóчный*, a. de sable; *-счáникъ*, pierre de sable, f.; *-счáнка*, terrain sablonneux, m.; *-счáный*, a. sablonneux, a.; *-счúна*, (*-счúнка*, dim.) grain de sable, m.

Пестерá, corbeille, ou boite d'écorce de bouleau, f.

Пéстикъ, v. *пéстъ*.

Пéстреди, f.; *-дúна*, toile rayée, f., coutil, m.; *-дúнный*, a. de toile rayée.

Пéстрить, v. a. bigarrer, barioler; *-стрѣ́ть*, v. n. devenir, paraître bigarré; *-стрéніе*, act. de bigarrer; *-стротá*, *-стрость*, f. diversité des couleurs, bigarrure, f., bariolage, m.; *-стрый*, a. bigarré, bariolé, tacheté, a.

Пестрýха, poule de bruyère, f.

Пестрýшка, truite (poisson) f.; lemming, (quadr.) m.

Пестрáкъ, *пестрéцъ*, espèce de champignon.

Пéстъ, pilon, m.; *-тикъ*, dim. petit pilon, m.; pistil, m.; *-тóвый*, a. de pilon.

Песцóвый, v. *песéцъ*.

Песчáникъ, } v. *песóкъ*.
Песчáнка, }

Песчáнка, espèce d'ortolan (ois.) f.

Песчáный, a. *песóкъ*.

Пéсъ, (*пéсикъ*, dim.) chien, m.; *пéсій*, *псóвый*, a. de chien; *псарь*, m. chasseur qui a soin des chiens courants, m.; *-рéвъ*, *-рскій*, a. de ce chasseur; *-рня*, enclos où l'on tient les chiens courans, m.; *псúна*, odeur désagréable des chiens, f.

Петлúца, boutonnière, f.

Пéтля, (*-телка*, dim.; *-тлúца*, augm.) noeud, m.; maille; boutonnière, f.; gonds, pl. m.

Петрóвки, pl. f. jeûne de St. Pierre, m.

Петрýшка, persil, m.; *-дúкая*, *или Венéринъ грéбенъ*, scandix, m., aiguille à berger, (pl.) f.; *-собáчья*, petite cigüe, (pl.) f.; *-шечный*, a. de persil.

Печáлить, v. a. chagriner, affliger q.; *-ся*, v. r. se chagriner, s'affliger; s'attrister; *-ловáть*, v. n. se chagriner, s'affliger; avoir soin de qc., s'intéresser à qc.; *-ся*, v. c. s'affliger, avoir du chagrin; implorer; *-чáльникъ*, qui a soin de qc., curateur, m.; *печáль*, f. chagrin, m., tristesse, affliction, f.; *-льный*, a. triste, affligé, chagrin, abattu, affligeant, a.

Печáтать, v.a. cacheter, sceller; *-ся*, v.p. être cacheté, scellé; imprimé; *-чáтаніе*, act. du v., impression, f.; *-чáтанный*, a. imprimé, a.; *-чáтникъ*, imprimeur; (anc.) garde des sceaux, m.; *-чáтниковъ*, *-чáтничій*, a. d'imprimeur; de garde des sceaux; *-чáтничество*, dignité du garde des sceaux, f.; *-чáтный*, a. imprimé; timbré, a.; *-чáтня*, (vi.) imprimerie, f.; *-чáточникъ*, graveur de cachets, m.; *печáть*, f. (*-чáтка*, *-чáточка*, dim.) cachet, sceau, scellé, m.; impression, f.; caractères, pl. m.; *Соломóнова -*, sceau de Salomon, genouillet (pl.) m.; *-чáточный*, a. de cachet.

Печéніе, v. *печь*.

Печёнка, v. *пéчень*.

Печёночникъ, v. *репяшка*.

Печёный, v. *печь*.

Пéчень, f.; (*-чёнка*, dim.) foie, f.; *-чёночный*, a. de foie; *-ченье*, sang extravasé, m.

Печéрскій, v. *пещéра*.

Печь, *пещú*, v. a. cuire, frire; v. i. brûler, frapper; *-ся*, v. p. être cuit, frit; *-чéніе*, act. du v.; *-чёный*, a. cuit, a.

Печь, f.; (*пéчка*, dim., *печúща*, augm.) fourneau, poêle, four, m.; *доменная -*, fournaise; fournée, f.; *печéя*, femme du boulanger, f.; *-чиво*, patisserie, f.; *-чúна*, morceaux d'argile brûlés dans un poêle, pl. m.; *-чнúкъ*, poêlier, fumiste, m.; *-чникóвъ*, a. de ce poêlier; *-чный*, a. de fourneau; *-чурá*, (*-чýрка*, dim.) trou, creux, qu'on fait dans les murs des poêles ordinaires, m.

Пéчься, *пещúся*, v. c. avoir soin, soigner, se soucier.

Пéшня, ferrement, pinçon, m., pince, f.

Пещéра, (anc.) *печéра*, (*-рка*, dim.) antre, m., caverne, f.; *-рный*, a. de caverne; *-рникъ*, habitant d'une caverne; m.; *печéрскій*, a. demeurant, reposant dans une caverne, dans une grotte, a.

Пúво, (*пивцó*, dim.) en sl. boisson, f., breuvage, m.; bière, f.; *-внóй*, a. de bière; *-внúца*, cave à bière; *пивовáръ*, brasseur, m.; *-ровъ*, a. de brasseur; *-рня*, brasserie, f.; *-ренный*, a. de brasserie; *-рничать*, v. a. brasser la bière, être brasseur.

Пúгалица, *-лка*, vanneau (ois.) m.; *-глухáя*, v. *пѣжикъ*; *-цынъ*, a. de vanneau.

Пиганъ, rue (pl.) f.

Пигва, coin (fruit) m.; coignier (arbre) m.

Пигусъ, cartes d'une même couleur (au jeu) pl. f.

Пижма, mille feuille (pl.) f.

Пижы, pl. f. peaux de jeunes rennes de Yakoutsk, pl. f.

Пикать, *-кнуть*, v. n. piailler, pépier comme les jeunes oiseaux; *сиди не пикни*, assieds-toi et ne souffle pas; *-канье*, act. du v. (de p-.

Пикенеръ, piquenier, m.; *-рный*, a.

Пикетъ, piquet, m.

Пикульникъ, v. *косатикъ*.

Пила, (*пилка*, *-лочка*, dim.) scie; lime, f.; *пилить*, et *пиловать*, v. a. scier, limer; *-ся*, v. p. être scié, limé; *-леніе*, *-лка*, *-ловка*, sciage, m.; *-леный*, a. scié, limé, a.; *-льный*, de scie; bon à être scié; scié, a.; *-льщикъ*, *-лильщикъ*, scieur, m.

Пилигримъ, pélerin, m.; *-мство*, pélerinage, m.

Пиликать, v. n. couper avec un instrument émoussé; fig. racler, jouer mal d'un instrument.

Пилильщикъ, *Пилить*, *Пильный*, } v. *пила*.

Пилюкъ, v. *канюкъ*.

Пилюля, pillule, f.

Пинагоръ, m. cycloptère (poisson) m.

Пинать, *пнуть*, v. a. donner un coup de pied, pousser avec le pied; *-наніе*, act. du v.; *-нокъ*, coup de pied, m.

Пингвинъ, pingoin (oiseau) m.

Пиногоръ, m. lump (poisson) m.

Пинокъ, v. *пинать*.

Пира, sac pour le voyage, hâvre-sac, m.; seigle, m., farine de seigle, f.

Пирамида, pyramide, f.; *-дальный*, a. pyramidal, a.; *-дный*, a. de pyramide.

Пирный, *пированіе*, v. *пиръ*.

Пирогъ, (*-рожокъ*, dim.) pâté, m.; *пирожный*, a. de pâté; *-жное*, s. n. pâtisserie, f.; *-жникъ*, pâtissier, m.; *-жниковъ*, *-жничій*, *-жническій*, a. de pâtissier; *-жня*, endroit où l'on fait des pâtés, m.

Пиръ, (*пирушка*, dim.) fête, f., festin, repas, m.; *-рный*, a. de festin, de fête; *-ровать*, *-ршествовать*, v. n. faire bonne chère, assister à une fête; *-рованіе*, *-ршество*, *-ршествованіе*, fête, f., repas, m.; *-ршествователь*, m. convive, m.

Писать, v. a. écrire, composer; peindre; *-ся*, v. p. et r. être écrit, composé, fait; être peint; s'écrire; s'appeler, se dire, se nommer; *-сало*, style des anciens écrivains, m.; *-саніе*, act d'écrire; lettre, écriture, f.; *Священное -*, Sainte Écriture, Bible, f.; *писанный*, a. écrit; peint; fig. fait à peindre, très beau, a.; *писарь*, m., *писецъ*, écrivain, copiste, clerc, m.; *-саревъ*, *-сцовъ*, *-сарскій*, *-сцовый*, a. d'écrivain, de copiste; *-сатель*, m. auteur, écrivain, m.; *-сательница*, auteur,

f.; -сательный, -сальный, a. servant à écrire, à l'écriture; писчикъ, le dernier des copistes; -счій, s. m. sl. écrivain, secrétaire, m.; -счій, a. servant à écrire (du papier); письмó, (-мецó, dim.) lettre; act. de s'occuper à écrire; écriture, f., caractères, pl. m.; -мóвникъ, instruction pour écrire des lettres, f.; -моводитель, m. celui qui inscrit les affaires judiciaires, qui a l'inspection des écrivains; -мовручитель, -монóсецъ, -моподатель, m. porteur d'une lettre, m.; -менный, a. écrit; épistolaire; a.; -менныя дѣлá, affaires qui se font par écrit, pl. f.; -менно, ad. par écrit, ad.; -мя, sl. lettre (de l'alphabet) f.

Пискáрь, *пескáрь*, m., (-рикъ, dim.) goujon de rivière, (poisson) m.; -рéвый, a. de goujon.

Пúскать, -кнуть, v. n. crier, pépier, piailler, glapir; пискáніе, пищáніе, sifflement (des souris), m.; jeu sur le chalumeau, m.; пúскъ, piaillement, sifflement, m.; -котня, grand piaillement, m.; -клúвый, a. qui piaille; (de la voix) sifflant, glapissant, a.; -скýнъ, piailleur, m.; -скýнья, piailleuse, f.; -сóкъ, appeau, pipeau, m.

Пúки, pl. f. pique (aux cartes) f.

Пискозóбъ, (cyprinus phoxinus) espèce de goujon de mer (poisson.)

Пискотня, -кýнъ, v. пúскать.

Пистолéтъ, pistolet, m.; -лéтный, a. de pistolet.

Пистóль, m. pistole, f.

Писцóвый, v. писáть.

Писчáль, f., -лка, пискýлка, sl. chalumeau, flageolet, m.

Пúсчій, v. писáть.

Писчóкъ, v. пúскать.

Пúсьменно, *Письмó*, v. писáть.

Питáть, v. a. nourrir, alimenter, fomenter; -ся, v. r. et p. se nourrir, s'alimenter; être nourri; -тáніе, nourriture; -таный, a. nourri, a.; -тáтель, m. nourricier, m.; -тáтельница, nourrice, f.; -тáтельность, f. nutrition, f.; -тáтельный, a. nourrissant, alimenteux, a. -тóмецъ, élève, m.; -тóмица, élève, pupille, f.; пúща, nourriture, f.; aliment, m.

Питéйный, v. пúть.

Питóмецъ, v. питáть.

Питýльникъ, espèce d'ortie puante (pl.) f.

Питýхъ, v. пúть.

Пить, v. a. boire; s'enivrer; -тьё, act. de boire; boisson, f.; питéйный, a. servant à boire; -домъ, cabaret, m.; питýхъ, qui boit au cabaret; -тый, a. bu, a.; пьющій, p. buvant.

Питѣтися, v. r. (sl.) être élevé dans la mollesse.

Пихáть, -хнýть, v. a. pousser; -хáніе, act. du v.

Пúхта, sapin, (arbre) m.; -тóвникъ, bois de sapins, m.; -товый, a. de sapin.

Пúща, v. питáть.

Пища́лка, v. *писча́ль*, f.
Пища́льникъ, sureau à fruit disposé en grappes, m.
Пища́ль, f. fronde; arquebuse f.; *-льникъ*, arquebusier, m.
Пищу́ха, lièvre de montagne, m.; *-хинъ*, a. de ce lièvre.
Пи́ѳикъ, babouin (singe) m.
Піе́са, pièce (se dit des travaux littéraires et principalement des pièces de théâtre) f.
Піи́тъ, poëte, m.; *-тство*, act. de faire des vers.
Піоне́ръ, pionnier, m.; *-рный*, a. de p-.
Піо́на, pivoine, (fleur) f.
Піявица (*-вка*, dim.) sangsue, f.; *-вичій*, de sangsue; *-вочный*, a. provenant de la sangsue.
Пла́вать, v. n. fréq. nager; naviguer, voguer, faire voile; (des oiseaux) planer; faire flotter, flotter; *-ва́ніе*, act. de nager, de naviguer; *-ватель*, m., *плове́цъ*, navigateur, marin, m.; *плавательный*, a. servant à nager; *пла́вень*, m. fonte, f.; *пла́вка*, act. de faire flotter (du bois); *-вно*, ad. également; fig. coulamment, ad.; *-вность*, f. coulant, m.; facilité, légèreté (du style), f.; *-вный*, a. égal; coulant; facile, léger (du style) a.; *-во́къ*, (*-во́чекъ*, dim.) petit morceau de bois rond, qu'on attache à la ligne de l'hameçon ou aux filets.
Плави́къ, spath fusible (minéral) m.
Плави́льня, v. *пла́вить*.
Пла́вить, v. a. fondre, dissoudre; *-ся*, v. r. et p. se fondre; être fondu; *-вленіе*, *-вка*, fonte, liquefaction, f., ressuage, m.; *-вленный*, a. fondu, a.; *-ви́льный*, a. de fonte; *-ви́льня*, fonderie, f.; *-ви́льщикъ*, fondeur, m.; *-вкій*, a. qui se fond facilement; *-вкость*, f. qualité de se fondre facilement, f.
Пла́вка, v. *пла́вать*, et *пла́вить*.
Пла́вленіе, v. *пла́вить*.
Пла́вность, v. *пла́вать*.
Плаву́нчикъ, espèce de poule d'eau.
Пла́кать, v. n. pleurer, verser des larmes; *-ся*, v. c. pleurer; fig. se plaindre amèrement; *-каніе*, act. du v.; *-кса*, m. f. pleureur, piailleur, m.; *-кси́вый*, *-кли́вый*, a. qui pleure beaucoup; *-кальщикъ*, *-кальщица*, pleureuse, personne louée pour pleurer aux enterrements; *пла́чъ*, pleurs, pl. m., lamentations, pl. f.; *-че́вный*, a. triste, lamentable, déplorable, a.; *-че́вница*, pleureuse, f.; *-чево́пльствіе*, sl. deuil, m., affliction, f., lamentations, pl. f.; *-чево́пльствовать*, v. n. sl. lamenter, pleurer; *-чущій*, p. pleurant, a.
Плаку́нъ, salicaire commune (herbe) f.
Пла́мя, *-менъ*, m. flamme, f.; fig. feu, m.; *-менный*, a. particulier à la flamme; jetant des flammes; fig. ardent, a.; *-мени́стый*, a. plein de flammes; *-менникъ*, flambeau; trou d'une fournaise à fonte par lequel sort la

flamme, m.; *-менить*, v. n. jeter des flammes, flamboyer; fig. brûler d'une passion; *-меновать*, v. a. jeter des flammes.

Планета, planète, f.; *-тный*, a. de planète; planétaire, a.

Планка, (*-ночка*, din.) barre (de (bois) f.

Планъ, plan, dessein, m.

Пластать, v. a. fendre; éventrer (un poisson); *-ся*, v. p. être fendu, éventré; fig. se tourmenter; *-стина*, (*-стинка*, dim.) *-стинникъ*, poutre fendue en long, f.; *-стинчатый мѣхъ*, peaux tirées d'une petite bête, pl. f.

Пластъ, grand et gros morceau, m.; brochet-perche au delà de huit verchoks (poisson) m.; *-мёду*, rayon, gâteau de miel, m.

Пластырь, (*-рекъ*, dim.) emplâtre, m.; *-рный*, a. d'emplâtre.

Плата, *-тёжъ*, v. *платить*.

Платить, v. a. (*кому*) payer, acquitter; fig. rémunérer, récompenser, rendre; *-ся*, v. p. et n. être payé; payer; *-та*, *-тёжъ*, paye, f., payement, acquit, m.; *-тёжный*, a. de payement; *-тельщикъ*, payeur, m.; *-тельщица*, payeuse, f.; *-тимый*, a. payable, a.

Платить, v. a. ravauder, raccommoder; *-ся*, v. p. être ravaudé, raccommodé; *плаченіе*, act. du v.; *-ченый*, a. ravaudé, raccommodé, a.

Платокъ, (*-точекъ*, dim.) mouchoir, m.; *носовой-*, mouchoir, m.; *-точный*, a. de mouchoir.; *-точникъ*, qui imprime, qui fait des mouchoirs.

Платформа, T. plateforme, f.

Платъ, (*-тище*, augm.) essuie-main, m.

Платье, (*-тьеце*, dim.) habit, habillement, m.; *исподнее-*, culotte, f., haut de chausse, m.

Плаунъ, pied de loup (pl.) m.

Плаха, (*плашка*, dim.) billot, bloc, m.; *плашный*, a. de billot, de bloc.

Плахта, jupe f.; (anc.) cilice, m., haire, f.

Плачевный, v. *плакать*.

Плаченіе, v. *платить*.

Плачъ, v. *плакать*.

Плашкаутъ, ponton, m.

Плашкотъ, bateau plat, m.

Плашный, v. *плаха*.

Плащаница, linceul; sindon, m.; toile sur laquelle est représentée la descente du Sauveur dans le tombeau, f.

Плащъ, (*-щикъ*, dim.) manteau, m.; *-щевой*, a. de manteau.

Плеяды, pl. f. Pléiades, pl. f.

Плева, membrane (entre les doigts des oiseaux aquatiques) f.

Плевать, *плюнуть*, v. n. cracher; fig. se moquer (du babil); *-ся*, v. réfl. cracher sur q., dédaigner; *-ваніе*, *плюновеніе*, act. du v.; *плевокъ*, act. du v.; mite, f.; *-вальникъ*, crachoir, m.

Плевелы, *-вы*, pl. f. mauvaises herbes, pl. f., bourriers, pl. m., ivraie, zizanie, f.; fig. médisances, calomnies,

pl. f.; *-вный, -вельный,* a. d'ivraie, de bourriers; *-вница,* sl. pallier, grenier aux menues pailles, aux bourriers, m.

Племя, n. nation; génération, race, maison; tribu, f.; *-менонача́льникъ,* chef d'une famille, d'une tribu, m.; *-мени́тость,* f. grande famille, fertilité d'une tige, d'une famille, f.; *-мени́тый,* a. nombreux, a.; *-мя́нникъ,* neveu, m.; *-мя́нниковъ, -мя́нничій, -мя́нническій,* a. de neveu; *-мя́нница,* nièce, f.; *-мя́нницынъ,* a. de la nièce; *-мя́нничество,* népotisme, m.

Плена́ (*-нка, -ночка,* dim.) petite gerçure; feuille, ou lame mince, f.; *-ни́стый,* a. plein de gerçures.

Плени́ца, bracelets, colliers en forme de chaines, pl. m.; fers, pl. m.; chaines, pl. f.

Плеска́ть, -сну́ть, v. a. gargouiller, battre qc. de liquide, faire rejaillir de l'eau sur q.; v. n. applaudir; se jeter (des vagues); *-ся,* v. r. regorger, se déborder; v. réfl. gargouiller; *-ска́ніе, плескъ,* act. du v., f., applaudissement, m.

Плескъ, v. *плеска́ть.*

Плескъ, queue des poissons; partie inférieure de la baleine, f.

Плесна́, plante du pied, f.

Плесница, espèce de sandales, f.

Плесо, certaine étendue de champ, ou d'eau, f.

Плесть, v. a. faire tresser; (T. d'église) composer, faire; *-ся,* v. p. et r. être fait, tressé; s'entortiller autour de qc.; se trainer; faire de médiocres progrès; *плете́ніе,* act. du v.; *-тёный,* a. tressé, fait, m.; *-тени́ца,* faucille; corbeille, f.; *-ту́шка,* corbeille, f.; *-те́нь,* m. haie de branchages, f.; *-тешо́къ,* cordelette qu'on entrelace dans les cheveux, f.; *-тея́,* femme qui fait des dentelles, f.; *плёть,* f. (*-тка,* dim.) fouet, m.; branche de quelques plantes (p. e. du concombre).

Плетени́ца, | v. *плёсть.*
Плете́ніе, |
Плёть, |

Плечо́, épaule, f.; *-чный,* a. d'épaule.

Плеяды, pl. f. Pléiades, pl. m.

Пли́нтусъ, plinthe, f.; partie du fondement d'un bâtiment de pierre, ou d'un fourneau qui est au dessus du sol, f.; *-тусовый,* a. de cette plinthe, de cette base.

Пли́нѳа, brique, f.; *-ѳенный,* a. de brique; *-ѳодѣланіе,* act. de faire des briques; *-ѳодѣлатель,* m. briquetier, m.

Пли́сна, v. *вертошейка.*

Пли́стовка, rouge-gorge, (ois.) f.

Плисъ, peluche, f.; *-совый,* a. de peluche.

Пли́та, pierre de taille, f.; carreau de pierre, m.; *-тка,* dim. petit carreau de pierre; carreau qu'on met dans

le fer à repasser, m.; *-тный*, a. de carreau; *-тнякъ*, carreaux, m., pierres de Gothie, pl. f.; *-толомня*, carrière de cette sorte de pierres, f.

Плйца, pelle avec laquelle on verse l'eau hors des barques, f.

Плищевáть, v. n. faire du vacarme, crier; *-щевáніе*, *плйщъ*, cri, vacarme, bruit, m.

Пловéцъ, v. *плáвать*.

Пловъ, esquif, canot, m.

Плодйть, v. *плодъ*.

Плóдъ, fruit; avantage, m., utilité, f.; *-дный*, *-довйтый*, a. fertile, fructueux; riche, abondant, a.; *-довйтость*, f. fertilité, fécondité; fig. abondance, richesse en paroles, f.; *-доносйть*, v. n. sl. porter des fruits; *-донóсіе*, *-доро́діе*, *-доро́дность*, f., fertilité, fécondité, f.; *-донóсный*, *-доро́дный*, a. fertile, fructueux, abondant, a.; *-дотвóрный*, a. servant à la production des fruits; *-дствовати*, v. n. sl. porter des fruits; *плодйть*, v. a. entretenir, multiplier; *-ся*, v. r. se multiplier; *пложéніе*, act. du v.

Плоить, v. a. mettre en plis, plier; *плоéніе*, act. du v.; *плóеный*, a. plié, a.

Плóскій, a. plat, uni, a.; *-сковáтость*, f. qualité d'une chose qui est un peu plate, f.; *-сковáтый*, a. un peu plat; *-скость*, f. plat, plan, m., plaine, f.; *-скогýбцы*, pl. m. pincettes à bouts plats, pl. f.; *-скодóнный*, a. à fond plat.

Плотвá, *-тйца*, gardon (poisson) m.; *-тйцынъ*, a. de gardon.

Плóтикъ, v. *плотъ*.

Плотйна, digue, chaussée, f.; *-нный*, a. de digue.

Плотйть, v. a. lier, mettre ensemble, joindre, assembler, emboîter.

Плотйцынъ, v. *плотвá*.

Плóтникъ, charpentier, m.; *-никовъ*, *-нйческій*, *-нйчій*, a. de ch-; *-ничать*, v. a. faire le métier de ch-; *-ничество*, charpenterie, f.; *-ничный*, a. fait par le ch-, de ch-.

Плóтно, ad. solidement, fermement; tout près, tout à côté, fig. continuellement, sans cesse, ad.; *-новáтость*, f. état d'une chose, qui est un peu solide, m.; *-новáтый*, a. un peu solide, a.; *-ность*, f. solidité, fermeté, compacité, f.; *-ный*, a. ferme, solide, compact; fort, robuste, corpulent, a.; *-нѣть*, v. n. devenir robuste, prendre de l'embonpoint.

Плотовóе, v. *плотъ*.

Плотолю́бецъ, } v. *плóть*.
Плóтскій, }

Плотъ (*плóтикъ*, dim. *плотйще*, augm.) train de bois, radeau; bac, m.; *-товóе*, péage, m.

Плоть, f. chair, f.; (dans la Bible) homme, m.; *-тьный*, *-тяный*, a. de chair; *-тскій*, a. charnel, sensuel, a.; *-толю́бецъ*, *-тоугóдникъ*, volup-

tueux, m.; *-толю́біе*, *-тоуго́діе*, volupté, f.; *-торастерза́тель*, m. tyran, meurtrier, n.

Плоха́, chemin tracé à travers un bois, m.

Плохо́й, a. chétif, vil, très médiocre, mauvais, misérable, a.; *-хова́тость*, f. imprudence, f.; *-хова́тый*, a. un peu mal, a.; *-ховѣсова́тый*, a. assez mauvais, fort ordinaire.

Плоша́ть, v. n. être négligent, indolent; *-ша́ться*, v. r. être indolent, négligent.

Пло́шка, lampion, m.; *-шечный*, a. de l-.

Пло́щадь, f. place publique, f. marché; plan, m.; *-ща́дка*, dim. petite place; place pavée, f.; palier, repos d'une escalier, m.; *-дно́й*, a. de place publique.

Площи́ть, v. a. laminer; *-ся*, v. p. être laminé; *-ще́ніе*, laminage, m.; *-щи́льный*, a. servant à laminer; *-щи́льня*, laminoir, m.

Плу́гъ, charrue, f.; (anc.) terrain qu'un homme pouvait labourer en trois jours; *-говый*, a. de charrue.

Плужни́къ, soc de la charrue, m.

Плутоно́съ, v. *коксу́нъ*.

Плу́тъ (*-те́цъ*, *-тя́га*, *-ти́шка*, dim. *-ти́ще*, augm.) fripon, trompeur, m.; *-тни*, pl. f. fourberies, pl. f.; *-това́ть*, v. n. friponner; *-това́тый*, a. rusé, un peu filou, a.; *-то́вка*, friponne, fourbe, f.; *-товско́й*, a. fourbe, frauduleux, méchant, perfide, a.; *-товство́*, friponnerie, fourberie, filouterie, tromperie, f.

Плыть, v. n., nager, surnager, flotter; naviguer, voguer; regorger, se dégorger; couler, découler; *плыву́честь*, f. aptitude à nager, f.; *-ву́чій*, a. flottant, a.; *плы́тіе*, act. de nager.

Плѣжи́на, défaut, m., tache, f.

Плѣ́жить, v. n. (sl.) ramper sur la poitrine.

Плѣ́нъ, *поло́нъ*, captivité, f.; *-ни́ть*, v. a. faire prisonnier, saisir; *плѣня́ть*, *-ни́ть*, v. a. captiver, gagner; *-ся*, v. r. être captivé; être épris, charmé, ébloui; *-не́ніе*, capture, f.; enchantement, m.; *плѣне́нный*, *полоне́нный*, a. fait prisonnier, saisi; fig. captivé, épris, a.; *плѣни́тель*, m. celui qui fait prisonnier; *-ни́тельный*, a. charmant, captivant, ravissant, enchanteur, a.; *-нникъ*, prisonnier, captif, m.; *-нниковъ*, *-ннический*, a. de prisonnier; *-нница*, prisonnière; captive, f.; *-нницынъ*, a. de prisonnière; *-нничество*, captivité, f.; *-нный*, a. et s. fait prisonnier; prisonnier, captif, m.

Плѣ́снь, *плѣ́сень*, f. chancissure, moisissure, f., moisi, m.; *-снѣть*, *-сни-вѣть*, v. a. se moisir, chancir; *-снѣ-вѣлый*, a. moisi, a.

Плѣ́шь, f. tête chauve, calvitie, f.; *-ши́на*, (*-ши́нка*, dim.) place dégarnie de poils, de cheveux, f.; *-ши́-*

вый, a. chauve, pelé, a.; -ши́вецъ, tête chauve, f.; -ша́къ, tête chauve, f.; (des fleurs) simple, a.; -ши́вѣть, v. n. devenir chauve.

Плю́нуть, v. *плева́ть*.

Плю́ска, sl. écale verte des noix, f.

Плюсна́, tarse, m.

Плю́сникъ, pulmonaire de chêne, m.

Плющи́ть, v. a. applatir, laminer; *-ся*, v. p. être laminé; *-ще́ніе*, laminage, m.; *-щи́льный*, a. de laminage; *-щи́льня*, laminoir, m.

Плю́щъ, lierre, m.; *-щевый*, a. de lierre.

Пляса́ть, v. n. danser; *-са́ніе*, *-ска*, danse, f.; *-са́льный*, a. de danse; *-са́льщикъ*, *-су́нъ*, danseur, m.; *-са́льщица*, *-су́нья*, danseuse, f.

По, prp. avec le dat., l'acc., et le prép. après, suivant, selon, jusqu'à, sur.

Поалѣ́ть, v. n. devenir rouge, rougir.

Побагро́вѣть, v. n. devenir couleur de pourpre. (un peu.

Поба́иваться, *-боя́ться*, v. n. craindre

Поба́лтывать, *-болта́ть*, v. a. remuer souvent et un peu; *-ся*, v. r. se mêler; *-ба́лтываніе*, act. du v.

Поба́сенка, petit conte, m., historiette, f.

Поберега́ть, *-ре́чь*, v. a. épargner, être économe, être soigneux.

Побере́жникъ, bise, f., vent du Nord, m.

Побесѣ́довать, v. n. causer un peu.

Побива́ть, *-би́ть*, v. a. tuer; défaire, abattre; endommager, causer du dommage; *-би́тецъ*, vainqueur, m.; *-би́тіе*, défaite, déroute, f.; *-біе́ніе*, act. de tuer, f.; *-біе́нный*, *-би́тый*, a. tué, a.; *-бо́и*, pl. m. coups de bâton, pl. m.; *-бо́ище*, combat sanglant; champ de bataille, m.

Побира́ть, *-бра́ть*, v. a. prendre un peu et souvent; *-ся*, v. c. emprunter; *-би́рчій*, m. sl. receveur du péage, m.; *-бо́ръ*, tribut, m.; taxe, taille; recrue, levée, f.

Поби́тецъ, *-би́тіе*, *-біе́ніе*, v. *побива́ть*.

Поблагодари́ть (*кого́*) v. a. remercier.

Поблажи́ть (*кому́*) v. a. conniver avec q.; avoir de l'indulgence pour q.; *-жива́ть*, *-жи́ть*, v. n. être un peu pétulant; *-жка*, connivence, indulgence, f.

Поблѣднѣ́ть, v. *блѣднѣ́ть*.

Побожи́ться, v. *божи́ться*.

Побо́и, *Побо́ище*, v. *побива́ть*.

Поболѣ́зніе, sl. regret, m., compassion, f.

Побора́ть, v. a. sl. vaincre, combattre, faire la guerre; (*по комъ*) défendre, aider q.; *-ре́ніе*, sl. défense, f.; *-ри́мый*, a. qu'on peut vaincre; *-рникъ*, sl. défenseur, protecteur, m.; *-рница*, protectrice, f.; *побо́рствовать*, (*за что*, *по чему́*), v. a. sl. combattre pour, défendre qc.; *-рствіе*, *-рствованіе*, sl. secours, m., défense, f.; *-рствователь*, m. défenseur, protecteur, m.; *-рствовательница*, protectrice, f.

Побо́ръ, v. *побира́ть*. (illégitime, a.

Побо́чный, a. de côté; naturel, bâtard,

Побрáживать, *-бродúть*, v. n. aller souvent quelque part; se promener un peu; commencer à marcher après une maladie; *-бродя́га*, fainéant, batteur de pavé, m.

Побрáнивать, *-нúть*, v. a. gronder un peu; *-нúться*, v. r. v. *бранúться*; *брáнка*, petite querelle, f.

Побрáсывать, *-брóсить*, v. a. jeter peu à peu, jeter souvent; jeter tout.

Побрáтаться, v. *брáтаться*.

Побрáтски, ad. en frère, fraternellement, ad.

Побрéнчивать, *-чáть*, v. a. faire tinter souvent ou doucement.

Побривáть, *-брúть*, v. a. raser souvent, ou un peu; *-ся*, v. r. se raser quelquefois.

Побродя́га, v. *побрáживать*.

Побры́згивать, *-гáть*, v. a. arroser par ci par là.

Побрюзжáть, v. n. gronder un peu.

Побря́кивать, v. a. faire tinter une fois; *-кýшка*, grelot, hochet, m.

Побуждáть, *-будúть*, v. a. exciter, inciter, porter, engager, encourager, instiguer à qc.; *-буждéніе*, incitation, instigation, f., mouvement, m.; *-бужденный*, a. incité, encouragé, a.; *-будúтель*, m. instigateur, incitateur, m.; *-будúтельный*, a. incitant, engageant, a.

Побýживать, *-будúть*, v. a. éveiller doucement, -quelquefois. (si, a.

Побуры́ть, v. *буры́ть*; *-ры́лый*, a. rous-

Побывáть, *-бы́ть*, v. aux. être souvent; quelque temps, quelquefois visiter q.

Побѣгивать, *-гать*, v. n. courir souvent, ou peu longtemps; *-бѣгиваніе*, act. du v.; *-бѣги*, *-бѣжки*, pl. m. jets, rejetons, pl. m.; *-бѣгъ*, désertion, f.

Побѣда, v. *побѣждáть*.

Побѣждáть, *-бѣдúть*, v. a. vaincre, remporter la victoire; *-ся*, v. r. se vaincre, être vaincu; *-ждéніе*, act. du v.; *-ждéнный*, a. vaincu, a.; *побѣда*, victoire, f., triomphe, m.; *-дúмый*, a. surmontable, qu'on peut vaincre; *-дúтель*, n. vainqueur, m.; *-дúтельница*, femme victorieuse, f.; *-дúтелевъ*, a. du vainqueur; *-дúтельный*, a. de victoire; victorieux, vainqueur, a.; *-дúще*, sl. champ de bataille, champ de la victoire, m.; *-дное*, fête de la victoire, f.; *-дный*, a. de victoire; *-донóсецъ*, vainqueur, m.; *-донóсный*, a. victorieux, triomphant, a.

Побѣжникъ, longue et forte courroie qui sert de timon aux Kamtchadales quand ils sortent avec leurs chiens, f.

Побѣливать, *-лúть*, v. a. blanchir; *-ся*, v. r. et p. être blanchi de nouveau; *-ваніе*, act. du v.

Повáживать, *-вáдить*, v. a. habituer, accoutumer; *-ся*, v. r. s'accoutumer, s'habituer; *-вáживаніе*, *-вáдка*, accoutumance, habitude, f.; *-вáженный*, a. habitué, a.

Поваживать, *-водить*, v. a. mener, conduire souvent, ou un peu; *-водить*, *-вести*, v. a. remuer un peu, faire un petit mouvement; v. i. se déjeter, se forjeter; *-веденіе*, conduite, f.; *поводъ*, (*поводецъ*, dim.) rêne, f.; occasion, f.; sujet; motif, m.; *-дливый*, a. flexible, pliable, docile, a,

Поваливать, *-лять*, v. a. jeter, rouler; *-ся*, v. r. se jeter d'un côté à l'autre, se vautrer; *-валенный*, a. abattu, renversé, a.

Повалка (vulg.) maladie épidémique, f.; *-валъ*, mortalité des bestiaux, maladie épizootique, f.; *-вальное*, s. n. amende (f.) qu'un homme devait payer quand il avait été trouvé étendu ivre dans les rues; *-вальный*, a. général; épidémique, universel, a.

Повапленіе, act. de blanchir, f.; *-ленный*, a. blanchi, a.

Поваривать, *-рить*, v. a. faire cuire un peu, légèrement; cuire quelquefois, de temps en temps; *-ренная*, *-рня* (*-варенка*, dim.) cuisine, f.; *-ренный*, a. de cuisine; *поваръ*, cuisinier, m.; *-риха*, cuisinière, f; *-рёнокъ*, marmiton, m.; *поварскій*, a. de cuisinier; *-варничать*, v. a. être cuisinier.

Поваръ, v. *повариватъ*.

Поваръ, labbe ou stercoraire à longue queue, (oiseau) m. (peu.

Поващивать, *-вощить*, v. a. cirer un

Поведеніе, v. *поваживать*.

Повелѣвать, *-лѣть*, (*кому*) v. a. ordonner, enjoindre, prescrire; *-ся*, v. i. ordonner; *-лѣтельствовать*, v. n. commander, ordonner; *-лѣтель*, m. maître, dominateur, m.; *-лѣтельница*, maîtresse, dominatrice, f.; *-лѣтельный*, a. de maître; impérieux, a.; *-лѣтельство*, maîtrise, f.; *-лѣніе*, ordre, commandement, édit, m. ordonnance, f.; *-лѣнный*, a. ordonné, commandé, enjoint, permis, a.

Повергать, *-гнуть*, v. a. sl. jeter par terre, renverser; *-ся*, v. r. se jeter contre terre, se prosterner; *-рженіе*, act. du v.; *-рженный*, a. tombé, jeté en bas; renversé, ruiné, a.

Поверстный, a. fait, disposé par verstes, a.

Поверствовать, *-стать*, v. a. égaler, rendre égal; *-ся*, v. réfl. atteindre, joindre q.; devenir égal; *-стка*, *-стываніе*, act. du v.; *-станный*, a. égalé, rendu égal, a.

Повертывать, *-рнуть*, *-ртѣть*, v. a. tourner un peu, -quelquefois; v. a. tourner, quitter; *-ся*, v. r. se tourner à chaque instant; paraître, se montrer pour un instant; *-тываніе*, act. du v.

Поверхность, f. superficie, f.; fig. extérieur, m.; *-тный*, a. extérieur; superficiel, a.

Поверхъ, prp. avec le gén. en haut, par dessus, sur.

Повеселиться, v. r. s'amuser un peu.

Повечéріе, court office qu'on fait le soir après les vêpres, m.; *-рный*, a. de cet office.

Повивáть, *-вúть*, v.a. emmailloter; accoucher; *-вáніе*, *повóй*, act. du v.; *-вáльный*, a. d'accouchement; *-вáльная бáбка*, sage-femme, f.; *повóй*, sl. drap, linceuil, m. (pl.) f.

Повилúца, cuscutte, barbe de moine,

Повúнная, s. f. repentir, m. *-нность*, f. repentance; soumission, obéissance, f.; *-нный*, a. coupable, digne de punition; obligé; soumis, obéissant, a.; qui se repent de sa faute.

Повиновáться, *-нýться*, v. r. obéir, se soumettre; *-нýть*, v. a. sl. soumettre; *-новéніе*, soumission, obéissance, f.

Повирáть, *-врáть*, v. n. radoter de temps en temps, un peu; soutenir le radotage d'un autre.

Повúснуть, v.n. être suspendu, pendre; descendre, pendre en bas.

Повитýха, (vulg.) sage-femme, f.

Повихнýть, v. a. démettre, disloquer un peu; *-ся*, v. r. s'écarter, s'éloigner (du vrai chemin.)

Поводлúвый, *Пóводъ*, } v. *повáживать*.

Повоевáть, v. a. faire la guerre quelque temps; sl. dévaster.

Поводúть, v. *повáживать*.

Повóзка, charroi m.; *-зникъ*, charretier, m.; *-зничій*, a. de charretier.

Повóзъ, transport, m.

Повóй, v. *повивáть*.

Повóйникъ, povoinik, m. (espèce d'ornement de tête des femmes du commun en Russie); guimauve, althée ordinaire (pl.) f.

Поволáкивать, *-лочúть*, v. a. traîner par ci par là; *-лóчка*, act. de traîner par les cheveux; *-лóка*, act. de tourner les yeux d'un côté à l'autre, f., roulement des yeux.

Поворáчивать, *-ротúть*, *-рóчать*, v. a. retourner; remuer, tourner; *-рáчиваться*, *-ротúться*, *-вернýться*, v. r. se tourner; se dépêcher; *-рóтливость*, a. agilité, vitesse, f.; *-рóтливый*, a. vite, agile, droit, souple, a.; *-рóтный*, a. qui se tourne; *-рóтъ*, retour; revirement, tour à droite ou à gauche; endroit même où l'on tourne, carrefour, m.

Повреждáть, *-вредúть*, v. a. faire du tort, nuire, endommager, gâter, blesser; *-ся*, v.r. se gâter, se corrompre, s'endommager, souffrir; perdre l'esprit; *-ждéніе*, dommage, m.; *-ждéнный*, a. endommagé, blessé, a.; *-вредúтель*, m. destructeur, corrupteur, m.

Повременúть, v. n. patienter, attendre un moment favorable.

Повсегóдный, a. annuel, a.

Повседнéвный, a. journalier, de tous les jours.

Повсемѣ́стный, a. général, universel, a.

Повсемѣсячно, ad. tous les mois, par mois, ad.

Повсечасно, ad. à toute heure, toutes les heures; *-ный*, a. de toute heure.

Повстрѣчаться, v. c. (*съ кѣмъ*) rencontrer q.

Повсюдный, a. universel, a.; *-ду*, a. partout, en tous lieux, ad.

Повторять, *-рить*, v. a. répéter, réitérer; *-ся*, v. i. répéter; *-реніе*, répétition, réitération, f.; *-ренный*, a. répété, réitéré, a.; *-ритель*, m. répétiteur, m.

Повыдергать, v. a. arracher beaucoup, ou tout; *-ся*, v. r. tomber entièrement dehors, se défaire.

Повыдернуть, v. a. ne pas arracher entièrement, ébranler; *-ся*, v. r. se défaire. (un peu.

Повыжать, v. a. presser, pressurer

Повыкать, *-кнуть*, v. n. s'accoutumer, s'habituer; *-выка*, habitude, f.

Повытокъ, part, f.; *-тно*, ad. (T. de barreau) par parties.

Повытчикъ, greffier d'une chancellerie, m.; *-тье*, actes confiés au greffier, pl. m.

Повычка, v. *повыкать*.

Повышать, *-высить*, v. a. faire plus haut, hausser, élever; fig. élever, avancer q.; *-ся*, v. p. être élevé, avancé; *-шеніе*, avancement, m.; *-шенный*, a. haussé, élevé, a.

Повѣвать, *-вѣять*, v. a. souffler doucement.

Повѣдать, v. a. raconter, communiquer, faire savoir, annoncer; *-ся*, v. p. sl. être communiqué, déclaré; *-даніе*, communication, f., récit, m.; *-датель*, m. celui qui communique, qui raconte.

Повѣрить, v. n. croire.

Повѣрить, *-рять*, v. a. confier, commettre; vérifier, collationner; *-ся*, v. r. et p. se fier, se confier à q.; être vérifié; *-реніе*, act. de confier; vérification, f.; *-ренность*, f. confiance, confidence, f.; *-ренный*, a. et s. m. confié; vérifié; collationné, a.; homme d'affaires, commissionnaire; fermier, m.; *-рка*, vérification, preuve arithmétique, f.

Повѣса, m. f. vaurien, mauvais sujet, m.; *-сничать*, v. n. être un mauvais sujet, un étourdi.

Повѣсить, v. *вѣшать*.

Повѣстка, v. *повѣщать*.

Повѣствовать, v. a. raconter, conter, narrer, rapporter, référer, exposer; *-ся*, v. i. être fait mention, être rapporté; *-ваніе*, récit, m., narration, relation, f.; *-ванный*, a. raconté, référé, a.; *-ватель*, m. conteur, historien, écrivain, m.; *-вательный*, narratif, a., de récit; *повѣсть*, f. récit, m., histoire, f.; *-тный*, a. d'histoire, de conte; *-тникъ*, (vi.) histoire, f.

Повѣтеръ, vent favorable, m.

Повѣтріе, peste, contagion, f.

Повѣшенный, a. suspendu, a.

Повѣщáть, *-вѣстúть*, v. a. annoncer, avertir, publier; *-ся*, v. i. annoncer; *-вѣщéніе*, act. du v.; *-вѣстка*, avertissement, m.; publication, notification, intimation, annonce, f.; *-вѣщáтельный*, p. annonçant, indiquant, a.

Повя́зывать, *-зáть*, v. a. lier autour, envelopper; *-ся*, v. r. s'envelopper de qc.; *-зываніе*, enveloppement, m.; *-занный*, a. lié autour, a.; *-зка*, *-зь*, f. (*-зочка*, dim.) bandeau de tête, frontal des jeunes paysannes, m.

Повя́нуть, v. n. flétrir, faner; *-вя́лый*, a. fané, flétri, a. (réfléchir.

Погадáть, v. a. (vulg.) deviner un peu;

Погáнецъ, v. *погáнить*.

Погáнивать, *-гоня́ть*, v. a. chasser un peu; fig. gronder, réprimander.

Погáнить, v. a. souiller; profaner; *-ся*, v. r. se souiller; *погáнь*, f. souillure, malpropreté, f.; *-нецъ*, *-нка*, personne qui n'est pas baptisée f.; infidèle, m. f.; *-гáнинъ*, payen, m.; *-гáнка*, f. payenne, f.; *-гáнскій*, a. payen, infidèle, a.; *-гáнство*, paganisme, m.; *-гáный*, a. impur, souillé; payen, a.

Погáнка, petit grèbe huppé (oiseau) m.

Погáнышъ, champignon qu'on ne peut pas manger.

Погасáть, *-снуть*, v. n. s'éteindre.

Погашáть, *-гасúть*, v. a. éteindre; *-шенный*, a. éteint, a.

Погибáть, *-гúбнуть*, v. n. se perdre; périr, se ruiner; *-бель*, f. ruine, perte; mort, f.; *-бельный*, a. pernicieux, ruineux, nuisible; méchant, a.; *-блый*, a. perdu, ruiné, a.

Поглáживать, *-глáдить*, v. a. flatter doucement avec la main, cajoler; *-ваніе*, act. du v.

Поглóхнуть, v. n. se faner, se flétrir, pour avoir été planté trop épais.

Поглощáть, *-глотúть*, v. a. avaler, engloutir, dévorer; *-щéніе*, act. du v.; *-щéнный*, a. avalé, englouti, a.

Поглумля́ться, v. r. réfléchir.

Погля́дывать, v. n. regarder, voir, jeter les yeux sur qc.; *-дѣть*, v. n. regarder un peu, voir quelque temps; avoir le soin, l'inspection; *-дѣться*, v. r. se regarder.

Погнáться (*за кѣмъ*) v. r. courir après qc.

Погнивáть, *-гнúть*, v. r. pourrir entièrement.

Погноúть, v. *перегноúть*.

Погнýть, v. a. courber, plier un peu; *-ся*, v. r. se courber, se plier un peu.

Погнушáться, v. r. (*надъ кѣмъ*) dédaigner, détester.

Погнѣздно, ad. par deux, par paire.

Поговорúть, v. a. parler quelque temps; parler à q. pour q.; *-рка*, court entretien, bruit, m.; sentence; habitude de se servir de certains mots dans le discours.

Поговѣть, v. n. jeûner quelque temps.

Погóда, température, f., temps; gros temps, m.

Погодúть, v. n. attendre un peu.

Погóдно, ad. annuellement, par an.

Погодословіе, météorologie, f.

Погóдье, temps, m,

Поголóвно, ad. par tête, par personne; *-вный*, a. général, a., sans exception; *-вщина*, recrutement pour lequel on prend un homme de chaque famille.

Погонять, *-гнáть*, v. a. mener, paître, envoyer, chasser; pousser, toucher, piquer, faire aller, faire tirer; fig. pousser, presser, talonner; v. n. se dépêcher, se hâter, se presser; *-няться*, v.r. courir quelque temps après qc.; poursuivre, chasser assez longtemps; *-гóнка*, verte réprimande, f.; *-гóнный*, a. courant, a. de longueur; *-гóнный аршúнъ*, archine courante, f.; *-гóнная сáжень*, toise de longueur, f.; *-гóнщикъ*, courier; goujat, m.; *-гóнъ*, act. de courir après qc., f.; marc qui reste après la distillation de l'eau de vie, m.; *-гóня*, poursuite, f.; détachement qui poursuit, m.; *-гонáй*, filet de 120 sagènes de longueur sur quatre de large, m.; *-гонялка*, (vulg.) fouet, m.

Погорáть, *-рѣть*, v. a. brûler, être consumé par le feu; *-рѣть*, v. n. brûler un peu, pas longtemps; *-рѣлый*, a. consumé par le feu; qui a perdu par le feu. (fliger.

Погоревáть, v. n. se chagriner, s'af-

Погородскú, ad. à la manière des gens de ville.

Погорѣть, v. *погорáть*.

Погоспóдски, ad. en seigneur, sur un grand pied.

Погостúть, v. a. être peu de temps en visite chez q.

Погóстъ, cimetière auprès d'une église, m.; grand village avec une paroisse, m.; *-тный*, a. de ce cimetière, de ce village.

Поготóву, ad. (vulg.) plus, pis, ad.

Погрáбить, v. a. piller, spolier, voler; *-блéніе*, pillage, m., spoliation, f.; *-бленный*, a. pillé, volé, spolié, a.

Пограничный, a. frontière, contigu, limitrophe, a.

Погребáть, *-бстú*, *-грéсть*, v. a. enterrer, ensevelir; ramer un peu; *-ся*, v. p. et r. être enterré, enseveli; s'enterrer vif, se retirer entièrement du monde; *-бáніе*, *-бéніе*, enterrement, convoi, m.; funérailles, pl. f.; *-бéнный*, a. enterré, enseveli; *-бáльная*, pl. sl. tout ce qui concerne les funérailles; *-бáльный*, a. de funérailles, d'enterrement; *-бáльщикъ*, *-бáтель*, m. fossoyeur, m.

Погребéцъ, *-бчикъ*, cantine, f.; *-бéчный*, a. de cantine.

Пóгребъ, (*-бóкъ*, dim.) cave; chambre sous le rez de chaussée, f.; *-бнóй*, *-бóвый*, a. de cave; *-бщúкъ*, homme qui tient une cave, caviste, m.; *-бщикóвъ*, *-бщúчій*, *-бщúцкій*, a. d'un caviste.

Погремѣть, v. n. tonner un peu.

Погрозить, (*кому́*) v. n.; et *-ся,* (*на кого́*) v. r. menacer q.

Погромить, v. a. casser en mille morceaux; ruiner, désoler, détruire; *-гро́мъ,* dévastation, destruction, f., saccage, m.

Погрубѣть, v. n. devenir un peu grossier; se déformer.

Погружа́ть, -грузи́ть, v. a. enfoncer, submerger, plonger dans l'eau; *-ся,* v. r. s'enfoncer, être submergé; se plonger, s'enfoncer dans l'eau; *-же́ніе,* enfoncement, m., submersion, immersion, f.; *-же́нный,* a. enfoncé, plongé, submergé, immergé, a.

Погруза́ть, -знуть, v. a. couler à fond; *-злый,* a. coulé à fond, péri a.

Погрусти́ть, v. n. s'affliger, se chagriner un peu.

Погрѣть, v. a. chauffer, réchauffer un peu; *-ся,* v. r. se chauffer, se réchauffer; fig. faire bien ses affaires.

Погрѣша́ть, -ши́ть, v. n. pêcher quelquefois, un peu, faire un faux pas, s'écarter; faire une faute, manquer; *-ше́ніе,* péché, faux pas, m.; erreur; faute, f.; *-ши́тельный,* a. erronné, faux, a.; *-шность,* f. erreur, fausseté, f., péché, faux pas, m., omission, f.; déviation (de l'aiguille aimantée) f.

Погря́дно, ad. par couches, par compartiments.

Погрязать, -знуть, v. n. enfoncer, aller, ou couler à fond, s'embourber; fig. tomber dans un abime de malheurs; *-злый,* a. sl. coulé à fond.

Погубля́ть, -би́ть, v. a. perdre, ruiner; *-ся,* v. p. être ruiné; *-бле́ніе,* act. du v.; *-бле́нный,* a. ruiné, perdu, a.; *-би́тель,* m. destructeur, séducteur, m.; *-би́тельница,* celle qui ruine, séductrice, f.; *-би́тельный,* a. pernicieux, ruineux, a.

Погуди́ть, v. n. jouer d'un instrument, racler; *-да́ло,* m. (vulg.) racleur, ménétrier, m.; fig. qui aime à raconter des contes plaisans; *-дка,* act. de racler, f.; mots pour rire, pl. m.; *-до́чный,* a. de violon.

Погу́ливать, -ля́ть, v. a. se promener souvent, ou un peu; se livrer à la débauche, s'enivrer.

Подава́ть, -да́ть, v. a. donner, présenter, offrir; *-ся,* v. r. se retirer, reculer; céder, branler; se fendre; être présenté, donné; *-дава́ніе,* act. de donner; *-данный,* a. donné, présenté; avancé (d'un équipage) a.; *-да́тель,* m. donneur, donateur; porteur, m.; *-да́тельница,* donatrice; porteuse, f.; *-да́тливость,* *-да́тность,* f. libéralité, f.; *-да́тли́вый,* *-да́тный,* a. facile, condescendant; libéral; aisé, a.; *по́дать,* f. impôt, m., taille, f.; *по́датный,* a. d'impôt, a.; *-да́ча,* don, m., présentation, f.; *-да́ніе,* act. de donner, de présenter; charité, f., aumône, f.

Подáвливать, *-давúть*, v. a. presser légèrement, ou souvent.

Подавлять, *-вúть*, v. a. fouler aux pieds, écraser; suffoquer; *-ся*, v. p. et r. être suffoqué, s'étrangler, étouffer.

Подáгра, goutte (aux pieds) f., podagra, m.; *-грикъ*, goutteux, podagre, m.; *-грúческій*, a. goutteux, podagre, a.

Пóданный, v. *подавáть*.

Подарúть, v. a. faire cadeau, faire présent, donner; *-рéніе*, act. du v.; *-рéнный*, a. donné, fait cadeau, a.; *-рéнье*, (*-рéньице*, dim., *-рокъ*, *-ро-чекъ*, dim.) cadeau, présent, m.

Подáтель, *Подáтливый*, *Подáтный*, *Пóдатный*, *Пóдать*, *Подáча*, *Подаяніе*, — v. *подавáть*.

Подбáвить, *-бавлять*, *-бáвливать*, v. a. ajouter.

Подбагóрщикъ, aide de celui qui visite aux pêcheries du Volga deux fois par jour les filets et les nasses, m.

Подбáгренникъ, m. croc dont se servent les Cosaques d'Oural à la pêche, m.

Подбáлтывать, *-болтáть*, v. a. entremêler, délayer.

Подбивáть, *-бúть*, v. a. mettre dessous, couvrir; doubler, mettre la doublure; faire aller qc. par force sous qc.; fig. (vulg.) instiguer, inciter, pousser; *-ся*, v. r. se fourrer, se glisser sous qc.; fig. tâcher de s'insinuer auprès de q.; *-бивáніе*, *-бúтіе*, doublure, f.; *-бúвка*, act. de couvrir, couverture, étoffe dont on a couvert qc., f.; *-бúтый*, a. mis dessous, fourré, doublé, a.; *-бóй*, doublure, f.; *-бóйка*, espèce de bigorneau, f.; *-бóйный*, a. ce qui sert à ferrer les souliers; *-бóйщикъ*, qui ferre les semelles.

Подбирáть, *подобрáть*, v. a. ramasser, cueillir, recueillir; retrousser; lier ensemble; chercher une chose égale à une autre; apprêter (des cartes); *-ся*, v. r. se retrousser, (*къ комý*) fig. tâcher de tromper, de persuader q.; v. i. aller à la fin; *подбирá-ніе*, *подобрáніе*, act. du v., f., assortiment; *подбóръ*, act. du v.; act. d'apprêter les cartes, f.; assortiment, m.; talon en cuir, m.; act. de pervertir les lois, prévarication, f.; *-рный*, a. arrangé, apprêté (des cartes), a.; *-рщикъ*, qui accommode une chose à une autre; *подóбранный*, a. cueilli, ramassé, assorti, a.; *-брá-тель*, m. celui qui a assorti.

Подбúтіе, v. *подбивáть*.

Подблюдный, a. ce qu'on met sous une assiette; *-дныя пѣсни*, chansons (pl.f.) en usage chez les femmes du commun depuis Noël jusqu'au jour des Rois.

Подбóй, v. *подбивáть*.

Подбо́ра, cordes qui sont attachées au bord d'un filet, pl. f.

Подбо́рка, planchette qu'on fait entrer dans une place vide, f.

Подбо́рный, v. *подбира́ть*.

Подборо́докъ, (*-доченъ*, dim.) menton, m.

Подбо́рщикъ, } v. *подбира́ть*.
Подбо́ръ, }

Подбоче́ниваться, *-ниться*, v. r. mettre les poings sur les hanches.

Подбра́сывать, *-бро́сить*, v. a. jeter qc. dessous; jeter secrètement; *-ся*, v. r. se jeter sous qc.; s'approcher vîte de q., courir vers q.; *-бра́сываніе*, act. du v.; *-бро́шенный*, a. jeté dessous.

Подбре́жіе, sl. place auprès d'un rivage, f.

Подбрива́ть, *-бри́ть*, v. a. raser un peu; fig. escroquer, emporter; *-брива́ніе*, *-бри́тіе*, act. du v.

Подбро́шенный, v. *подбра́сывать*.

Подбрю́шина, bas ventre, m.; *-шникъ*, sous-ventrière, f.

Подбѣгивать, *-га́ть*, *-жа́ть*, v. n. courir sous qc.; courir vers q.; fig. tâcher de s'insinuer auprès de q.; *-га́ніе*, *-гиваніе*, *-жа́ніе*, act. du v.

Подбѣливать, *-ли́ть*, v. a. blanchir; *-ливаніе*, *-ле́ніе*, blanchiment, blanchissage, m.

Подбѣлъ, v. *мать и ма́чиха*.

Подва́ливать, *-ли́ть*, v. a. rouler par dessous, sous qc.; *-ся*, v. r. se jeter sous qc.; *-ва́лъ*, chambre sous le rez de chaussée d'une maison de bois, f.

Подведе́нный, v. *подводи́ть*.

Подверга́ть, *-гнуть*, (*кого́ или́ что куда́*) v. a. jeter sous qc. -dessous; fig. soumettre, assujettir; exposer, risquer (sa vie); *-ся*, v. r. et p. (*кому́*) se soumettre; *-рже́ніе*, soumission, f., assujettissement, m.; *-рженный*, a. soumis, assujetti, sujet, exposé, a.

Подвёртывать, *-рну́ть*, *-ртѣ́ть*, v. a. mettre, pousser dessous; fourrer; *-ся*, v. r. tomber sous qc.; glisser; tourner autour de qc., faire la cour à q.; *-ртываніе*, act. du v.; *-ртка*, ce qu'on met sous qc.; chiffon que les paysans mettent sous leurs bas autour de la jambe, m.

Подвесели́ть, v. a. égayer, rendre gai, animer; *-ся*, v. r. devenir gai, se mettre en belle humeur, être de bonne humeur.

Подвива́ть, *-ви́ть*, v. a. rouler, mettre une chose sous une autre; rouler, mettre en rouleau; *-вива́ніе*, act. du v.; *-ви́вка*, ce qui est roulé.

Подвига́ть, *-дви́нуть*, v. a. approcher, avancer, pousser en avant; exciter, émouvoir, irriter; *-ся*, v. r. s'approcher, s'avancer, aller en avant; *-ся къ сожалѣ́нію*, être ému, touché; *-га́ніе*, act. du v.; *-гивать*, *-га́ть*, v. a. remuer un peu ou souvent; *-ся*, v. r. se remuer un peu, ou souvent; *-гиваніе*, act. du v.; *-дви́нутый*, a. poussé en avant.

По́двигъ, *Подви́жникъ*, v. *подвиза́ти*.

Подвиза́ти, *-двигнути*, *-движити*, v. a. mouvoir; fig. troubler, émouvoir; exciter, encourager, exhorter; *-ся*, v. r. sl. se mouvoir, s'ébranler; fig. lutter, combattre; s'exercer dans, s'occuper soigneusement à qc.; *по́двигъ*, mouvement; fig. effort; exploit, combat, m.; *-гополо́жникъ*, athlotète, (surnom du Sauveur), m.; agonothète, nom des juges qui présidaient aux jeux gymniques, m.; *подви́жникъ*, lutteur, athlète; fig. combattant, m.; *-жница*, combattante, f.; *-жность*, f. mobilité, f.; *-жный*, a. mobile, a.; *-двиза́ніе*, mouvement, m.

Подвла́стный, a. soumis, assujetti, subordonné, a.

Подвлека́ть, *-воля́кивать*, v. a. tirer dessous.

Подво́да, v. *подводи́ть*.

Подводи́ть, *-ве́сть*, v. a. amener, conduire; introduire secrètement; mettre dessous; imiter; donner une couleur; *-веде́нный*, a. amené; allégué, cité, a.; *-во́да*, relais, cheval de relais; chariot avec un cheval et un homme, m.; *-во́дный*, a. de relais; *-во́дникъ*, celui qui conduit le cheval; instigateur, m.; *-во́щикъ*, qui conduit q.; qui transporte qc. (l'eau.

Подво́дный, a. ce qui se trouve sous

По́двое, ad. à deux, en deux, ad.

Подвози́ть, *-ве́зть*, v. a. amener; conduire q. près de qc.; *-во́зъ*, transport, m., importation, f.; *-во́зный*, a. amené, transporté, a.

Подво́й, sl. poteau, m.

По́дволока, grenier, m.; *-лочный*, a. de grenier.

Подвора́чивать, *-роти́ть*, v. a. tourner par dessous.

Подво́рное, s. n. taille, f., impôt par maison; loyer qu'un charretier paye pour une écurie, m.; quartier, m.

Подворо́тня, f. planche qu'on met sous une porte, f.

Подво́рье, maison, dans une ville étrangère, qui appartient à un couvent, à une ambassade.

Подво́хъ, complot, m.

Подво́щикъ, v. *подводи́ть*.

Подвыша́ть, *-вы́сить*, v. a. élever un peu, hausser un peu.

Подвѣнечное пла́тье, habit de nôces, m.

Подвѣшивать, *-вѣ́сить*, v. a. attacher, suspendre; *-вѣ́ска*, breloque, f.

Подвя́зывать, *-за́ть*, v. a. lier, attacher; mettre l'échafaudage; *-ся*, v. r. se trousser; *-зыва́ніе*, *-за́ніе*, act. du v.; *по́двязи*, pl. f. échafaudage, m.; *-вя́зка* (*-вя́зочка*, dim.) jarretière, f.

Подга́лстучникъ, col de cravatte, m.

Подгва́жживать, *-гвозди́ть*, v. a. irriter davantage.

Подгиба́ть, *подогну́ть*, v. a. mettre dessous; plier; retrousser; relever; *-ся*, v. r. se fourrer, ramper sous

qc.; *-догнутый*, a. relevé, troussé; (des pieds) croisé, a.

Подглáдывать, *-глодáть*, v. a. ronger par en bas, dessous.

Подглядывать, *-дѣть*, v. a. observer q. de près, épier; *-дыванiе*, act. du v.; *-дчикъ*, *-дчица*, personne qui épie, f.

Подгнивáть, *-гнить*, v. n. pourrir d'en bas.

Подгнѣта, ou *-гнѣтъ*, copeaux de bois fendu, pour mettre sous le bois dans le poêle, pl. m.; *-гнѣщáть*, v. a. sl. mettre ces copeaux sous le bois dans le poêle; *-гнѣщенiе*, act. du v.

Подговáривать, *-ворить*, v. a. suborner, persuader, inciter; *-ворéнный*, a. suborné, poussé à.... a.; *-вóрщикъ*, machinateur, boute-feu, séducteur, m.

Подголóвокъ, petite caisse ferrée à convercle oblique qu'on met sous le chevet, f.

Подгонять, *подогнáть*, v. a. chasser, faire flotter qc. dessous; mener, vers qc.; *-гóнъ*, bétail mené d'un endroit éloigné pour le vendre; *-гóнный*, a. de ce bétail; *подогнáнiе*, act. du v., *подогнáнный*, a. mené, conduit vers un endroit.

Подгорáть, *-рѣть*, v. n. brûler par en bas.

Подгóрье, place au pied d'une montagne, f.; sl. vallée, f.; *-рный*, a. situé au pied d'une montagne; de vallée.

Подгорюниться, v. r. réfléchir appuyé sur les coudes.

Подгребáть, *-грести*, v. a. amasser, assembler avec le rateau, balayer en tas; *-бáнiе*, act. du v.; *-бéнный*, a. amassé avec le rateau.

Подгрáдiе, sl. terre (f.), ou village (m.) contigu au faubourg d'une ville; *-дный*, a. près d'une ville.

Подгýливать, *-лять*, v. n. s'enivrer.

Подгущáть, *-густить*, v. a. épaissir; *-щéнiе*, épaississement, m.; *-щéнный*, a. rendu plus épais.

Поддавáть, *-дáть*, v. a. soumettre, assujettir; augmenter; (au jeu de dames) donner un pion pour en prendre ensuite plusieurs; *-ся*, v. r. se soumettre, se rendre; céder à dessein; *-давáнiе*, *-дáнiе*, act. du v.; *-давáльщикъ*, qui augmente la chaleur aux étuves; *-данный*, a. et s. m. sujet, soumis, assujetti, a.; sujet, m.; *-дáннѣйшiй*, a. très soumis; *-дáнство*, sujettion, f., assujettissement, état d'un sujet, m.; *-дáннический*, a. de sujet; *-датень*, m. subordonné, inférieur, m.; *-дáча*, augmentation de la chaleur dans l'étuve, f.

Поддáкивать, *-кнуть*, v. n. affirmer tout, dire toujours oui, être toujours d'accord; *-ванiе*, act. du v.; *-вальщикъ*, qui affirme tout.

Поддáлбливать, *-долбúть*, v. a. creuser, caver d'en bas; *-дóлбленный*, a. creusé, cavé par dessous, a.

Пóдданный, *Пóдданень*, *Поддáча*, v. *поддавáть*.

Поддвигáть, *-гивать*, *-двúнуть*, v. a. pousser, mettre dessous; *-ся*, v. r. se faire pousser sous qc.; aller sous qc.; *-гáніе*, act. du v.; *-двúнутый*, a. poussé, a.

Поддéргивать, *-ргать*; *-рнуть*, v. a. pousser à la hâte sous qc.; trousser, relever, retrousser; *-ся*, v. c. se trousser.

Поддéрживать, *-жáть*, v. a. soutenir, tenir, fig. assister; *-ся*, v. p. être étayé, soutenu; fig. être assisté; *-жá-ніе*, act. du v.; *-жанный*, a. soutenu, tenu.

Поддóлбленный, v. *поддáлбливать*.

Поддóнокъ, tout ce qu'on met sous le fond.

Поддувáть, *-дýть*, v. a. souffler dessous; fig. irriter davantage, inciter; *-вáніе*, act. du v.

Поддымки, pl. f.; *-мье*, temps où les paysans chauffent leurs poêles, m.

Поддьякъ, sous-chantre, m.

Поддѣвáть, *-дѣть*, v. a. mettre, habiller dessous; accrocher, fig. attraper; (*у когó*) voler; *-дѣвáніе*, act. du v.; *-дѣтый*, a. mis, habillé dessous; accroché en bas.

Поддѣлывать, *-лать*, v. a. faire, mettre, poser dessous; contrefaire, altérer, falsifier; *-ся*, v. c. (*пóдо что*) contrefaire qc.; (*къ комý*) se faire, plaire, complaire; contrefaire q.; *-лываніе*, *-ланіе*, *-лка*, act. du v.; *-ланный*, a. fait, mis, posé dessous; contrefait, faux, falsifié, a.; *-льный*, a. faux, contrefait, a.; *-льщикъ*, contrefacteur, m.

Поддѣтый, v. *поддѣвáть*.

Подéнникъ, journal, m.; *-нный*, journalier, a., par jour; *-нщикъ*, manoeuvre, m.; *-нщица*, ouvrière à la journée, f.

Подéргивать, *-ргать*, *-рнуть*, v. a. tirailler, tirer souvent, employer partout; tirer quelquefois; *-ваніе*, act. du v.

Подержáть, v. a. tenir un peu, t- quelque temps; *-ся*, v. c. se tenir quelque temps à qc.; persister sur qc.; tenir ferme; *-жáніе*, act. de donner qc. pour quelque temps; *-жанный*, a. ce qui n'est pas nouveau, porté, usé, a.

Подéрнуть, v. c. (des fluides) se couvrir d'une peau mince, d'une glace mince.

Подéстно, ad. (du papier) par mains.

Подешевѣть, v. n. devenir bon marché, diminuer de prix; *-вѣлый*, a. devenu meilleur marché.

Поджáривать, *-рить*, v. a. rôtir un peu, griller; *-ся*, v. p. être grillé; *-ренный*, *-ристый*, a. rôti un peu, grillé, a.

Поджáтіе, v. *поджимáть.*

Подживáть, v. a. commencer à se guérir.

Подживóтникъ, coup de pied, ou de la main contre le ventre; m.; sous-ventrière, f.

Поджигáть, *-жéчь*, v. a. allumer par dessous, brûler; fig. instiguer; inciter, échauffer; *-жигáніе*, *подожжéніе*, act. du v.; *-жжённый*, a. allumé par en bas, par dessous, a.; *-жигáтель*, m. boute-feu, m.

Поджидáть, v. a. attendre, attendre un moment favorable; *-дáніе*, act. du v.

Поджимáть, *-жáть*, v. a. mettre, presser, fourrer dessous; croiser (les bras, les jambes); *-жимáніе*, *-жáтіе*, act. du v.; *-жáтый*, a. mis sous qc.; croisé (les mains, les jambes).

Поджóгъ, v. *подгнѣта.*

Подзавóдскій, a. appartenant à une fabrique.

Подзадóривать, *-рить*, v. a. échauffer, irriter, agacer; *-риваніе*, act. du v.; *-ренный*, a. échauffé, irrité, a.

Подзакóнный, a. qui est sous la loi, qui dépend de la loi.

Подзаты́льникъ, ornement de femmes attaché à leur ajustement de tête au dessus de la nuque; coup donné dans la nuque, m.

Подземéлье, caverne souterraine, f.; conduit souterrain, m.; *-мéльный*, *-мный*, a. souterrain, a.

Подзирáть, *-зрѣ́ть*, v. a. sl. espionner, observer, guetter; *-рáніе*, *подзóръ*, espionnage, m.; *-зирáтай*, sl. espion, m.; *-зóрный*, a. servant à observer, à épier, à guetter; *-рная бáшня*, beffroi, m.; *-рная трýбка*, lunette d'approche, lorgnette, f.; *-зóрщикъ*, espion, mouchard, m.

Подзóлки, pl. f.; *-зóлъ*, charrée, f.

Подзóрный, *Подзóръ*, } v. *подзирáть.*

Подзóръ, pente, f., tour d'un lit, m.

Подзывáть, *подозвáть*, v. a. engager, attirer à un service, irriter; appeler vers soi; *подóзванный*, a. appelé, attiré secrètement, a.

Подивúться, v. c. s'étonner un peu.

Подирáть, v. i. (*по кóжѣ*) tressailler.

Подкáлывать, *-колóть*, v. a. piquer dessous, d'en bas; retrousser, trousser et attacher; piquer, blesser; *-кáлываніе*, act. du v.; *-кóлотый*, a. fendu, coupé d'en bas; attaché, troussé; blessé, tiré, a.

Подканцеляри́стъ, sous-greffier, m.

Подкáпокъ, bonnet porté par des femmes du commun, m.; *-почный*, a. de ce bonnet.

Подкáпывать, *-копáть*, v. a. creuser, miner; *-ся*, v. r. se miner; *-кáпываніе*, act. du v.; *-кóпанный*, a. miné, sappé, a.; *-кóпъ*, mine, f.; *-кóпный*, a. de mine; *-кóпщикъ*, mineur, m.

Подкáчивать, *-катúть*, v. a. rouler sous qc.; *-ся*, v. r. rouler dessous.

Подкáшивать, *-косúть*, v. a. faucher; *-кóшенный*, a. fauché, a.

Подквáшивать, *-квáсить*, v. a. mettre

un peu de levain, aciduler; *-ваніе*, act. du v.

Подкидывать, кинуть, v. a. jeter dessous; mettre secrètement, fourrer dessous, supposer; ressemeler, carreler, ravauder; *-кидываніе, -кидка*, act. du v. f.; *-кидышъ*, enfant supposé, m.; *-кинутый*, a. mis, jeté dessous; supposé; ressemelé, a.

Подкладка, v. *подкладывать*.

Подкладывать, подложить, v. a. mettre dessous; doubler; *-ся*, v. p. être mis dessous; être doublé; *-кладь, -кладень*, m.; *-кладышъ*, nichet; oeuf d'une autre sorte de volaille qu'on met sous une poule, m.; *-кладка* (*-кладочка*, dim.), chose qu'on met sous une autre; doublure, f.; *-кладина*, chantier, m.; *-кладный*, a. ce qu'on met dessous; *-кладываніе, -ложеніе*, act. du v.; *-ложенный*, a. mis dessous; doublé, a.

Подклеивать, -ить, v. a. coller dessous; *-клеиваніе*, act. du v.; *-клеенный*, a. collé dessous, a.; *-клейка*, act. du v.; chose collée dessous, f.

Подклонять, -нить, v. a. plier, courber dessous; fig. soumettre; assujétir; *-неніе*, act. du v.

Подклѣтъ, v. *подвалъ*.

Подключникъ, sous-sommelier, m.

Подкова, v. *подковывать*.

Подковывать, -ковать, v. a. ferrer; *-ся*, v. p. être ferré; *-кова* (*-ковка*, dim.) fer à cheval, m.; *-ковный*, a. de fer à cheval.

Подковыривать, v. *ковырять*; *-рянный*, a. fait solidement (des souliers de tille) a.

Подкожный, a. qui se trouve sous la (peau.

Подколачивать, -лотить, v. a. chasser, faire entrer dessous à coups de marteau; *-лачиваніе*, act. du v.; *-лоченный*, a. chassé à coups de marteau sous qc.

Подколодникъ, v. *ольшанка*.

Подколодный, a. se trouvant sous un jeu de cartes.

Подколотый, v. *подкалывать*.

Подколоченный, v. *подколачивать*.

Подколѣнокъ, jarret, m.; *-лѣнный*, a. qui est dessous le genou.

Подкопъ, v. *подкапывать*.

Подкоренный, a. se trouvant sous les racines.

Подкосить, v. a.; *-ся*, v. r. (des jambes) les avoir comme coupées, comme brisées.

Подкостный, a. ce qui est sous les os.

Подкошенный, v. *подкашивать*.

Подкрадываться, -красться, v. c. se glisser, s'approcher furtivement.

Подкрапивница, v. *веракушка*.

Подкрашивать, -красить, v. a. couvrir d'une couleur, mettre en couleur, blanchir; teindre, donner une couleur naturelle; *-шиваніе, -шеніе*, act. du v.; *-шенный*, a. couvert d'une couleur, blanchi; teint, a.

Подкрилiе, sl. partie qui est sous l'aile f.; *-льный*, a. ce qui est sous les ailes; *-ля*, *-лище*, sl. petite plume sous l'aile, f.

Подкру́чивать, *-крути́ть*, v. a. aider.

Подкрѣпля́ть, *-пи́ть*, v. a. étayer, soutenir; renforcer; fortifier; aider, appuyer; *-ся*, v. p. être étayé, soutenu, renforcé, fortifié, appuyé, secouru; *подкрѣ́па*, soutien, appui, m.; *-пле́нiе*, act. du v., aide, f., secours, renfort; m.; *-пленный*, a. soutenu, fortifié, renforcé, rétabli, a.

Подкулика́ть, v. n. (vulg.) se griser.

Подкупа́ть, *-пи́ть*, v. a. gagner par argent, corrompre; *-купа́нiе*, *-ку́пъ*, act. du v.; *-пленный*, a. corrompu, suborné, aposté, gagné par argent, a.

Подлага́ть, *-ложи́ть*, v. a. mettre sous qc., -dessous; *-ся*, v.r. se mettre, se coucher sous qc.; -dessous.

Подла́живать, *-ла́дить*, v. n. accorder un instrument de musique d'après un autre; fig. s'accommoder à la volonté de q., se régler sur q.; *-ся*, v. r. s'accommoder à la volonté de q., complaire à q.

Подла́за, m. f. homme fin, rusé, m.

Подла́мывать, *-ломи́ть*, v. a. casser, rompre, enfoncer du bas, par en bas; *-ся*, v. r. se casser sous qc.; *-ла́мыванiе*, *-ло́мъ*, act. du v.; *-ло́манный*, *-ло́мленный*, a. rompu, cassé par dessous.

Подласка́ться, v. c. (*къ кому́*) tâcher de gagner les bonnes graces de q.

Подлѣ́гельникъ, sous-faîte, m.

Подлёдный, a. se trouvant sous la glace.

Подлежа́ть, v. n. (*кому́*) être soumis; *- сомнѣ́нiю*, être en suspens, être douteux; *-жа́щее*, sujet, (T. de gramm.) m.; *-жа́щiй*, a. sujet, subordonné.

Подлѣ́карь, m. sous-chirurgien, m.; *-рскiй*, a. de sous-chirurgien.

Подлета́ть, *-тѣ́ть*, v. n. voler sous qc., s'approcher en volant; *-та́нiе*, *-тѣ́нiе*, act. du v.

Подлѣ́цъ, lâche, homme rampant, m.

Подлѣ́чь, v. n. se coucher sous qc.

Подлѣ́щиваться, *-лести́ться*, v. c. s'insinuer par des caresses, gagner les bonnes graces de q. par des flatteries.

Подлива́ть, *-ли́ть*, v.a. verser dessous, humecter; ajouter en versant; *-лива́нiе*, *-ли́тiе*, act. du v.; *-ли́вка*, act. du v.; chaux détrempée; sauce, f.; *-ли́тый*, a. versé dessous, ajouté, a.

Подли́зывать, *-за́ть*, v. a. lécher; *-зыва́нiе*, act. du v.; *-занный*, a. léché, a.

По́длинникъ, original, m.; *-нность*, f. authenticité, vérité, f.; *-нный*, a. vrai, véritable, authentique, a.

Подлипа́ть, *подольну́ть*, v. n. s'attacher; fig. s'insinuer par des flatteries; *-липа́ла*, m. f. flatteur rusé, m.

Подли́тiе, v. *подлива́нiе*.

По́дло, ad. vilainement, ad.; *-лый*, a. de

basse naissance, basse extraction; fig. bas, vil, lâche, abject, a.; *-лость*, f. basse condition; fig. bassesse, vilenie, f.

Подлобный, a. ce qui est au dessous du front; *-бье*, coin de l'oeil, regard en dessous, m.

Подлогъ, ruse, fourberie, fraude, f.; prétexte, m.; *-ложность*, f. fausseté, f.; *-ложный*, a. supposé, faux, a.

Подложеніе, v. *подкладывать*.

Подложить, v. *подлагать*.

Подложница, concubine, f.; *-ничій*, a. né d'une concubine.

Подложность, v. *подлогъ*.

Подлокотникъ, courbure du coude, f.

Подломанный, v. *подламывать*.

Подлопаточный, a. ce qui est sous le paleron.

Подлость, v. *подло*.

Подлунный, a. sublunaire, a.

Подлыгать, *подолгать*, v. a. faciliter les mensonges de q.

Подлый, v. *подло*.

Подлѣ, prp. avec le gén. auprès de, à côté de, près de.

Подлѣзать, *-лѣзть*, (ou *подлазить*) v. n. ramper, passer dessous; fig. (*къ кому*) s'insinuer auprès de q. par des flatteries; *-заніе*, act. du v.

Подлѣплять, v. a. coller dessous.

Подлѣсникъ, cabaret (m.), oreille d'homme, rondelle (f.), nard sauvage (pl.) m.

Подлѣсокъ, violier sauvage (pl.) m.

Подмазывать, *-зать*, v. a. enduire, frotter en bas d'une matière gluante; plâtrer; *-зываніе*, *-заніе*, act. du v.; *-занный*, a. enduit, plâtré, a.; *-зка*, act. du v., f., plâtre, m.

Подманивать, *-нить*, v. a. séduire par des promesses flatteuses, persuader; appeler; *-маниваніе*, *-манъ*, *-манка*, act. du v.; *-маненный*, a. attiré, alléché, a.; *-манщикъ*, séducteur, m.

Подмаренникъ, caillelait jaune, petit muguet jaune (pl.) m.

Подмасливать, *-лить*, v. a. frotter d'huile ou de beurre; *-ливаніе*, act. du v.; *-ленный*, a. frotté d'huile ou de beurre, a.

Подмастерье, garçon de métier, m.

Подмахивать, *-хнуть*, v. a. brandiller, secouer un peu.

Подматывать, *-мотать*, v. a. dévider (dessous.

Подмачивать, *-мочить*, v. a. humecter, arroser, mouiller un peu; *-ся*, v. p. devenir mouillé, être mouillé; *-моченный*, a. mouillé en bas; *-мочка*, état d'une chose qui est mouillée en bas, m.

Подмащивать, *-мостить*, v. a. et *-ся*, v. r. faire un échafaudage; *-мащиваніе*, *-мощеніе*, act. du v.; *-мостки*, pl. m. échafaudage, m.

Подмерзать, *-знуть*, v. n. commencer à geler, geler un peu.

Подметанный, v. *подметывать*.

Подметать, *-мести*, v. a. balayer en tas, b- de côté, balayer; *-таніе*, *-ме-*

ніе, balayage, m.; *-тенный*, a. balayé en tas, de côté.

Подмётки, pl. f. v. *подмётывать*.

Подмётывать, *-тнуть*, v. a. et *-тать*, fréq. jeter dessous, sous qc.; donner secrètement, fourrer, couler; ressemeler, mettre de nouvelles semelles; *подмётъ*, act. du v.; *-танный*, *-тнутый*, a. jeté dessous; doublé; ressemelé, a.; *-тки*, pl. f. semelles neuves, f.; *-точный*, a. de semelle. (act. du v.

Подмигивать, v. a. cligner; *-ваніе*,

Подминать, *-мять*, v. a. fouler aux pieds, écraser; *-мятый*, a. foulé aux pieds, écrasé, a.

Подмогать, *-мочь*, v. a. aider, assister, secourir, prêter secours; *-моганіе*, *-мога*, secours, m., assistance, aide, f.; *-можный*, a. envoyé, donné au secours.

Подмокать, *-кнуть*, v. n. se mouiller d'en bas; se mouiller un peu; *-клый*, a. un peu mouillé.

Подмолвить, v. a. affirmer.

Подмораживать, *-розить*, v. i. geler un peu, commencer à geler; v. a. faire geler un peu; *-раживаніе*, petite gelée, f.; *-роженный*, a. gelé un peu.

Подмосковная, se dit de toutes les terres qui se trouvent jusqu'à cent verstes autour de Moscou.

Подмостки, v. *подмащивать*.

Подмостье, place sous le pont, f.

Подмоченный, v. *подмачивать*.

Подмощеніе, v. *подмащивать*.

Подмывать, *-мыть*, v. a. laver un peu; emporter, ronger, ôter en coulant; faire ébouler; fig. avoir une inquiétude intérieure; *-ваніе*, *-вка*, act. du v.; *-мытый*, a. lavé, emporté, rongé, a. (aisselle, f.

Подмышка, creux sous le bras, m.,

Подмѣнивать, *-нить*, v. a. changer furtivement, avec adresse, supposer; *-мѣниваніе*, *мѣнѣніе*, *-мѣнъ*, ou *-мѣна*, act. du v.; *-мѣнённый*, a. changé furtivement, supposé, a.; *-мѣнщикъ*, celui qui change furtivement.

Подмѣска, v. *подмѣшивать*.

Подмѣчать, *-мѣтить*, v. a. observer, remarquer; *-чаніе*; act. du v.

Подмѣшивать, *-шать*, v. a. entremêler; *-мѣшиваніе*, *-мѣска*, act. du v.

Подмѣшивать, *-мѣсить*, v. a. entremêler en pétrissant.

Подмятый, v. *подминать*.

Поднарядъ, *-дье*, ailettes, pl. f. T.

Поднарье, dessous du lit, m.

Подначальный, a. subordonné, a.

Поднебесная, univers, monde, m.; *-сный*, a. qui est sous le ciel; *-сье*, airs, pl. m.

Поднесеніе, v. *подносить*.

Поднимать, *подымать*, *поднять*, v. a. ramasser, relever, lever, dresser, élever; trouver; pousser (des cris); *-ся*, v. r. se lever, s'élever, se dres-

ser; *-нима́нiе*, *-ня́тiе*. act. du v.; *-ня́тый*, a. levé, relevé, ramassé; trouvé, a.

Подно́жiе, marche-pied, escabeau, m.; *-жка*, marche-pied de la voiture, m.; *-жки*, pl. f. marche au métier du tisserand; toile ou étoffe de soie qu'on met sous les pieds des époux pendant la bénédiction nuptiale, f.; *-жный кормъ*, herbe qu'on laisse sur les prés, pour servir de nourriture au bétail, f.

Подноси́ть, *-нести́*, v. a. porter vers qc.; présenter, donner (du thé, du café); dédier; apporter, ajouter; *-ся*, v. p. être présenté, donné; dédié; *-ношéнiе*, *-несéнiе*, présentation, dédicace, offrande, f.; *-несéнный*, a. présenté, dédié, a.; *-но́съ*, (*-сецъ*, dim.) plateau, cabaret, m., soucoupe, f.; *-но́сный*, a. de plateau, de cabaret; dédié, présenté, a.; *-но́щикъ*, celui qui présente (du thé etc.)

Подня́тiе, v. *поднима́ть*,

Подо́ба, sl. usage, usance, m. T. coutume, f.

Подоба́ть, v. i. sl. falloir, convenir, (seoir.

Подоби́ться, v. c. ressembler, être ressemblant; *подо́бiе*, ressemblance; similitude, f.; *-бникъ*, imitateur, m.; *-бный*, a. semblable, pareil, ressemblant; *-бострáстiе*, assujétissement aux mêmes passions, m.; *-бострáстный*, a. sujet aux mêmes passions, a.

Подобрáнiе, v. *подбирáть*.

Подобрáть парусá, breuller, T. v. a.

Подобрѣ́ть, v. n. (vulg.) prendre de l'embonpoint, devenir gros et gras,

Подови́къ, brique qu'on emploie pour le foyer d'un poêle, f., carreau à carreler un four, m.

Подо́вый, v. *подъ*.

Подогнáнiе, v. *подгоня́ть*.

Подогну́тый, v. *подгибáть*.

Подогрѣвáть, *-грѣ́ть*, v. n. chauffer, réchauffer; *-грѣвáнiе*, act. du v.; *-грѣ́тый*, a. chauffé, réchauffé, a.

Подо́дранный, a. rompu, déchiré par dessous, a.

Подождáть, v. a. attendre; *-ждáнiе*, (attente, f.

Подожжéнiе, v. *поджигáть*.

Подозвáнный, v. *подзывáть*.

Подозрѣвáть, (*когó въ чемъ*) v. a. soupçonner; *-зрѣ́нiе*, soupçon, m.; *-зри́тельный*, a. suspect, a.

Подо́йникъ, , trayon, m.

Подойти́, v. *подходи́ть*.

Подо́лъ, région, ville au pied d'une montagne, f.; pan d'un habit, m.; *-льный*, a., de cette région, d'un pan d'habit.

Подо́льникъ, bordure, garniture de la chasuble, f.

Подо́нки, pl. m. fondrilles, fèces, pl. f., lie, f.; marc, sédiment, m.; *-нный*, a. de lie.

Подопрѣвáть, *-прѣ́ть*, v. n. se gâter à force de suer, brûler; *-прѣ́лый*, a. enflammé, a.

Подо́рванный, v. *подрывáть*.

Подорóжная, passeport pour les chevaux de relais, en.

Подорóжникъ, niverolle, f., ortolan de neige (oiseau) m. (contre q.

Подосáдовать, v. n. être un peu fâché

Подослáніе, v. *подсылáть*.

Подоспѣвáть, *-спѣ́ть*, v. n. mûrir; venir à temps; *-спѣ́ніе*, act. du v., f.; àpropos, m.

Подостлáніе, v. *подстилáть*.

Подóткнутый, v. *подтыкáть*.

Подоткупщи́къ, arrière-fermier, m.

Подóшва, plante du pied; semelle, f.; fig. pied d'une montagne, m.; *-венный*, a. de semelle.

Подпадáть, *-пáсть*, v. a. tomber sous qc.; fig, s'exposer; *-дéніе*, act. du v.

Подпáивать, *-поúть*, v. a. enivrer q.; *-пáиваніе*, *-поéніе*, *-пóйка*, act. du v., f.; *-поéнный*, a. rendu ivre, enivré, a.

Подпалéніе, v. *подпаля́ть*.

Подпáлзывать, *-пóлзать*, *-ползти́*, v. n. ramper, se glisser sous qc.; *-пáлзываніе*, act. du v.

Подпáлка, farine délayée avec du beurre pour faire une soupe aux choux, f.

Подпаля́ть, *-ли́ть*, v. a. brûler d'en bas; *-лéніе*, act. du v.; *-лéнный*, a. brûlé par en bas.

Подпáрывать, *-порóть*, v. a. découdre; *-ся*, v. r. se découdre; *-пáрываніе*, act. du v.

Подпáхивать, *-хáть*, v. a. labourer.

Подпахну́ть, v. a. (vulg.) balayer.

Подпекáть, *-пéчь*, v. a. cuire de sorte que le pain devienne roux en bas; *-ся*, v. r. devenir roux à la cuite; *-пёка*, partie du pain devenue rousse à la cuite, f.

Пóдпертый, v. *подпирáть*.

Подпечáтывать, *-тать*, v. a. tirer copie, copier qc. en imprimant; mettre le cachet; *-ся*, v. a. être copié en imprimant; *-таніе*, act. du v.

Подпéчникъ, trou sous le fourneau, m.

Подпивáть, *-пи́ть*, v. a. s'enivrer souvent ou assez, riboter; *-пивáніе*, act. du v.

Подпи́ливать, *-ли́ть*, v. a. scier d'en bas, emporter avec la scie; *-ся*, v. p. être emporté avec la scie d'en bas; *-ливаніе*, *-лéніе*, act. du v.

Подпирáть, *-перéть*, v. a. étayer, appuyer; *-ся*, v. r. et p. être étayé; s'appuyer, s'accouder; *-пирáніе*, étayement, m.; *-пертый*, a. étayé, a.

Подпи́сывать, *-сáть*, v. a. signer, souscrire; *-ся*, v. p. et r. être signé, souscrit; souscrire, signer; *-ся подъ чью рýку*, contrefaire la main, ou l'écriture de q.; *-сываніе*, *-сáніе*, act. du v.; *-сáвшійся*, p. soussigné, a. et s.; *-пи́санный*, a. signé, souscrit, a.; *-ска*, quittance, obligation; souscription, f.; *-счикъ*, soussigné, m.; qui a contrefait la main de q.; *пóдпись*, f. souscription, signature, inscription, f.

Подплетáть, *-плéсть*, v. a. tresser

dessous; donner un croc en jambe à q.; fig. duper, tromper; *-ся*, v. p. être tressé dessous; *-та́ніе*, *-те́ніе*, act. du v.; *-те́нный*, a. tressé dessous.

Подплыва́ть, *-плы́ть*, v. a. s'approcher de qc. avec un vaisseau; faire voile, nager vers qc.; *-плыва́ніе*, *-плы́тіе*, act. du v.

Подпля́сывать, *-са́ть*, v. r. danser d'après la musique, ou d'après un air; *-сываніе*, act. du v.

Подпое́ніе, v. *подпа́ивать*.

Подполко́вникъ, Lieutenant-Colonel, m.; *-никовъ*, a. de Lieutenant-Colonel.

Подпо́лье, place sous le plancher, f.; *-льный*, a. ce qui se trouve sous le plancher.

Подпо́ра, *-рка*, dim. étai, appui, m.; fig. soutien, m.; *-рный*, a. d'étai.

Подпоро́жье, place au dessous d'une cataracte, f.

Подпору́чикъ, Sous-Lieutenant, m.; *-чиковъ*, a. de Sous-Lieutenant.

Подпоя́сывать, *-сать*, v. a. ceindre, *-ся*, v. r. se ceindre; *-сываніе*, *-саніе*, act. du v.; *-санный*, a. ceint, a.; *-ска*, act. du v.; ceinture, f.

Подпра́порщикъ, porte-étendard, m.; *-щиковъ*, a. de porte-étendard.

Подпру́га, sangle de cheval, f.; *-пру́жный*, a. de sangle.

Подпрыгну́ть, v. n. s'approcher en sautant; *-гиваніе*, act. du v.

Подпряга́ть, *-пря́чь*, v. a. atteler encore un cheval; *-ся*, v. p. être encore attelé; *-га́ніе*, act. du v.

Подпу́пье, bas-ventre, m.

Подпуска́ть, *-пуща́ть*, *-пусти́ть*, v. a. laisser s'approcher, admettre; *-ся*, v. p. être admis; *-пуска́ніе*, *-пускъ*, *-пуще́ніе*, act. du v.; *-пуще́нный*, a. admis, a.

Подпуша́ть, *-ши́ть*, v. a. fourrer, doubler, garnir de fourrure; *-ся*, v. p. être fourré, garni de fourrure; *-шенный*, a. garni de pelleterie; *-шиваніе*, act. du v.; *-шка*, rebord, surjet à un jupon, m.

Подпуще́ніе, v. *подпуска́ть*.

Подпѣва́ть, *-пѣ́ть*, v. a. chanter d'après la musique, accompagner q.; *-ва́ніе*, act. du v.

Подра́внивать, *-ровня́ть*, v. a. égaliser, rendre égal; *-ра́вниваніе*, *-ровне́ніе*, act. du v.; *-ро́вненный*, a. égalé, rendu égal, a.

Подради́ть, v. n. procurer.

Подража́ть, (*кому́*) v. a. imiter, suivre les traces, marcher sur les pas de q.; *-жа́ніе*, imitation, f.; *-жа́емый*, a. imitable, a.; *-жа́тель*, m. imitateur, m.; *-жа́тельница*, imitatrice, f.; *-жа́тельный*, a. imitable, a.; *-жа́ющій други́мъ*, fig. fa. moutonnier, m.

Подра́жнивать, *-дразни́ть*, v. a. railler q., se moquer de q.; *-жне́ніе*, act. du v.

Подразумѣва́ть, v. a. sous-entendre; *-ся*, v. p. et i. être sous-entendu.

Подра́ть, v. a. arracher un peu; déchirer beaucoup; *-ся*, v. r. se battre à coups de poing; *по́дранный*, a. déchiré, a.

Подре́берный, a. ce qui est sous les (côtes.

Подри́зникъ, habit que les prêtres portent pendant la messe sous la chasuble, m.

Подро́бность, f. détail, m.; *-ный*, a. détaillé, circonstancié; *-но*, ad. en détail.

Подровне́ніе, v. *подра́внивать*.

Подрожа́ть, v. n. trembler un peu.

Подроста́ть, *-сти́*, v. a. croître, devenir grand; *-стокъ*, qui a atteint l'age mûr, formé, a.

Подрубá́ть, *-би́ть*, v. a. couper en bas, dessous; mettre dessous des poutres neuves; *-ба́ніе*, act. du v.; *-бка*, act. du v., f.; poutres neuves qu'on a mises dessous, pl. f.; *-бленный*, a. coupé en bas, a.

Подру́га, amie, f.

Подру́гъ, sl. prochain; ami, m.; *подру́жній*, a. du prochain, de l'ami; *-жи́ть*, v. a. procurer à q. la connaissance de q.; *-жи́ться*, v. r. faire connaissance, contracter une amitié; *-жіе*, sl. épouse, f.

Подрумя́нивать, *-нить*, v. a. *-ся*, v. r. mettre du rouge, farder; *-мя́ненный*, a. fardé, a.

Подру́чникъ, sous-ordonné, m.; *-чный*, a. de main; soumis, subordonné; commode, a.

Подрыва́ть, *-ры́ть*, v. a. creuser dessous; *-ся*, v. r. se creuser dessous; *-рыва́ніе*, *-ры́тіе*, act. du v.; *-ры́тый*, a. creusé dessous, a.

Подрыва́ть, *подорва́ть*, v. a. faire sauter en l'air; fig. faire du tort, miner; *-ры́въ*, mine, f.; préjudice, tort, m.; *подо́рванный*, a. ce qu'on a fait sauter en l'air, rompu, a.

Подры́нда, sous-satellite des anciens Tsars, m.

Подры́тіе, v. *подрыва́ть*.

Подрѣ́зывать, *-зать*, v. a. écourter; couper, ébrancher, émonder; *-за́ніе*, *-зываніе*, *-зка*, act. du v.; *-занный*, a. coupé, taillé, tranché, écourté; *-зно́й*, a. ce qu'on peut couper; *-рѣ́зъ*, endroit où l'on a coupé, m.; *по́дрѣзъ*, f. semelle, f.; patins qu'on met sous les brancards du traineau, pl. m.

Подря́бнуть, v. *передря́бнуть*.

Подрлга́ть, v. n. remuer un peu.

Подря́дъ, contrat pour fournir q. c.; fourniture, livraison, f.; *-дря́дный*, a. de contrat; *подря́дчикъ*, fournisseur, entrepreneur, pourvoyeur; *-чиковъ*, a. du fournisseur.

По́дряжа́ть, *-ряди́ть*, v. contracter pour quelqu'ouvrage, ou pour quelque fourniture, louer; *-ся*, v. réfl. s'engager pour entreprendre qc.; se parer; *-жа́ніе*, act. du v.; *-женный*, a. loué, engagé, a.

Подса́живать, *-сади́ть*, v. a. aider q.

à se mettre sur qc.; remplacer par d'autres des plantes fanées; *-сáживанie*, act. du v.; *-сáда*, *-сáдка*, act. du v.; embuscade, f.; *-сáженный*, a. mis dessus; mis à la place d'une plante fanée.

Подсáливать, *-лúть*, v. a. graisser de suif; *-ся*, v. r. être graissé de suif; *-ливанie*, *-ленie*, act. du v.; *-ленный*, a. graissé de suif, a.

Подсáсывать, *подсосáть*, v. a. presser, pousser sous qc.

Подсвúстывать, *-стáть*, v. a. siffler sur ou d'après l'air d'un autre; fig. siffler, q.; *-стыванie*, act. du v.

Подсвѣчникъ, chandelier, m.

Подсидѣть, v. a. (vulg.) duper q.

Подскáбливать, *-скоблúть*, v. a. gratter ensorte qu'on ne remarque rien.

Подскакáть, v. n. sauter sous qc.

Подскáкивать, *-скочúть*, *-скокнýть*, v. n. s'approcher en sautant; *-скáкиванie*, *-скочéнie*. act. du v.

Подскáрбiй, sous-trésorier, m.

Подсластúть, v. a. rendre un peu doux.

Подслáщивать, *-сластúть*, v. a. mettre du sucre, ou du miel, édulcorer, adoucir; *-ся*, v. p. être rendu doux, être édulcoré.

Подслýга, v. *подслýживаться*.

Подслýживаться, *-жúться* (*къ комý*) v. c. tâcher de gagner les bonnes graces de q. par des bassesses; *-жливый*, a. s'insinuant par des bassesses; *подслýга*, act. du v.

Подслýшивать, *-шать*, v. a. écouter furtivement, écouter aux portes; *-ванie*, act. du v.; *-вальщикъ*, espion, m.

Подслѣповáтый, *-слѣпый*, a. qui a la vue faible, myope, a.

Подсмáтривать, *-смотрѣть*, v. n. observer de près, guetter, épier; *-смáтриванie*, *-смóтръ*, act. du v.; *-смáтривальщикъ*, *-смóтрщикъ*, espion, m.; *-смáтривальщица*, espionne, f.

Подсмѣивать, *-смѣять*, v. a., *-ся*, v. r. se moquer de q., railler; *-смѣиванie*, act. du v.; *-смѣянный*, a. raillé, plaisanté, a.

Подснѣжный, a. ce qui se trouve sous (la neige.

Подсóвывать, *-сýнуть*, *-совáть*, v. a. mettre dessous; corrompre, gagner par des présens; *-ся*, v. r. courir sous qc.; v. p. être mis, fourré dessous; *-сóыванie*, act. du v.; *-сýнутый*, a. mis, fourré dessous.

Подсокóльничiй, sous-fauconier, m.

Подсолúть, v. a. ajouter du sel dans qc.; *-лéнie*, salaison, m.

Подсóлнечная, s. f. univers, m.; *-чникъ*, tournesol (fleur); parasol, m.

Подсóхлый, v. *подсыхáть*.

Подспáривать, *-спорúть*, v. n. aider, secourir, compenser; *-спóрье*, secours, m., compensation, f.

Подставлять, *-вливать*, *-вить*, v. a. mettre, poser dessous; étayer; *-ся*, v. p. être mis, posé dessous; *подстáва*, étai; relais, m.; fausse pré-

sentation au tribunal, f.; *-вка*, act. du v.; ce qu'on met dessous; appui, étai, m.; chevalet sur un instrument de musique, m.; *-вле́ніе*, *-вливаніе*, act. du v.; *-вленный*, a. mis dessous; *-вно́й*, a. suborné, faux, a.

Подста́роста, sous-piqueur, m.

Подсте́гивать, *-га́ть*, *-гну́ть*, v. a. piquer en dessous, coudre par dessous.

Подстерега́ть, *-ре́чь*, v. a. épier, observer de près, guetter, attraper q.; *-рега́ніе*, *-реже́ніе*, act. du v.; *-реже́нный*, a. épié, observé, a.

Подстила́ть, *подостла́ть*, v. a. mettre dessous, étendre dessous; *-ся*, v. p. être mis dessous; *-стила́ніе*, *подостла́ніе*, act. du v.; *-сти́лка*, ce qu'on met dessous, paille, litière, f.; *подо́стланный*, a. mis dessous, a.

Подсто́жникъ, auvent à foin, m.

Подсто́лпіе, sl. piédestal, m.

Подстрека́ть, *-кну́ть*, v. a. exciter, instiguer; *-ка́ніе*, act. du v.; *-ка́тель*, m. instigateur, m.

Подстрига́ть, *-стри́чь*, v. a. couper les extrêmités, écourter, émonder *-ся*, v. p. être coupé, écourté, émondé; *-стрига́ніе*, *-стриже́ніе*, act. du v.; *-стри́женный*, a. coupé, écourté, émondé, a.

Подстрѣ́ливать, *-ли́ть*, v. a. blesser en tirant une arme à feu; *-ся*, v. p. être blessé d'un coup de feu, ou d'une flèche; *-ливаніе*, *-ле́ніе*, act. du v.; *-ленный*, a. blessé d'un coup de feu, a.

Подступа́ть, *-пи́ть*, v. a. s'approcher; *-па́ніе*, *-пле́ніе*, act. du v. (peu.

Подстыва́ть, *-сты́нуть*, v. i. geler un

Подсуди́мый, a. accusé, a.; *подсу́дный*, qui est sous la juridiction de q.

Подсу́мокъ, gibecière, f.

Подсу́нутый, v. *подсо́вывать*.

Подсурми́ть, v. a. noircir un peu les sourcils.

Подсуши́ть, v. a. sécher un peu; *-ше́ніе*, act. du v.

Подсыла́ть, *подосла́ть*, v. a. envoyer sous main, faire savoir secrètement, suborner; *-ся*, v. p. être envoyé secrètement; *-сыла́ніе*, *подосла́ніе*, act. du v.; *подо́сланный*, *подсы́льный*, a. envoyé secrètement, a.; *-сылъ*, f. chose envoyée, f.; *-сы́льщикъ*, qui envoie, q.

Подсыпа́ть, *-сы́пать*, v. a. répandre dessous, entremêler; *-ся*, v. p. être entremêlé; *-сыпа́ніе*, *-сы́паніе*, act. du v.; *-сы́панный*, a. entremêlé, a.

Подсыти́ть, v. a. édulcorer l'eau avec du miel.

Подсыха́ть, *-со́хнуть*, v. n. sécher; se dessécher un peu; *-сыха́ніе*, act. du v.; *-со́хлый*, a. séché, desséché, a.

Подсѣва́ть, *-сѣ́ять*, v. a. ensemencer de nouveau, resemer; *-сѣва́ніе*, *-сѣ́яніе*, act. du v.; *-сѣ́въ*, graine qu'on reseme, f.; *-сѣ́янный*, a. ensemencé de nouveau.

Подсѣдѣльникъ, sangle, m.

Подсѣкáть, -сѣчь, v. a. couper en bas, couper bas; fig. rendre interdit; *-ся*, v. p. être coupé en bas; *-сѣкáніе, -сѣчéніе*, act. du v.; *-сѣкъ*, pince dont on se sert pour casser les barques, f.; faucille pour couper aux arbres les branches inférieures, f.; *-сѣченный*, a. coupé par en bas, a.

Подсѣсть, v. n. s'asseoir, se mettre à côté de q.

Подсѣчéніе, v. *подсѣкáть*.

Подсѣяніе, v. *подсѣвáть*.

Подтáивать, -тáять, v. n. se fondre par en bas; *-тáиваніе, -тáяніе*, act. du v.

Подтáкивать, -кнýть, v. a. affirmer, dire oui; *-киваніе*, act. du v.

Подтáлкивать, -толкнýть, v. a. pousser, secouer; fig. exciter, instiguer; *-тáлкиваніе*, act. du v.

Подтáпливать, -топúть, v. a. allumer par en bas en mettant de petits morceaux de bois sec dessous; *-ся*, v. p. être allumé par en bas; *-тáпливаніе, -топлéніе*, act. du v.

Подтáскивать, -тащúть, v. a. traîner, tirer dessous; *-тáскиваніе, -тащéніе*, act. du v.; *-тáщенный*, a. traîné, tiré dessous, a.

Подтáчивать, -точúть, v. a. aiguiser d'en bas; ronger dessous, d'en bas; *-тáчиваніе, -точéніе*, act. du v.

Подтащéніе, v. *подтáскивать*.

Подтверждáть, -рдúть, v. a. confirmer, affirmer, constater; *-ся*, v. r. être confirmé, affirmé, constaté; *-ждéніе*, confirmation, affirmation; *-ждéнный*, a. affirmé, confirmé, constaté, a.; *-рдúтельный*, a. affirmatif, positif, confirmatif, a.

Подтекáть, -тéчь, v. n. couler dessous; *-текáніе, -течéніе*, act. du v.

Подтéлокъ, veau d'un an et plus.

Подтéртіе, v. *подтирáть*.

Подтéсывать, -сáть, v. a. raboter, aviver par en bas; *-сываніе, -сáніе*, act. du v.; *-санный*, a. raboté, avivé d'en bas, a.

Подтечéніе, v. *подтекáть*.

Подтирáть, -терéть, v. a. frotter en bas, user à force de frotter; *-ся*, v. p. et r. se frotter, s'user à force d'être frotté; être lavé, nettoyé, écuré; *-тирáніе, -тéртіе*, act. du v.

Подтúскивать, -снуть, v. a. serrer, presser, fourrer sous qc.; *-скиваніе*, act. du v.; *-сканный, -снутый*, a. mis, pressé, fourré sous qc.

Подтрáвливать, -травúть, v. a. agacer, irriter un chien contre q.; *-вливаніе*, act du v.

Подточúліе, sl. baquet qu'on met sous la pierre à aiguiser, m.

Подтыкáть, подоткнýть, v. a. fourrer, mettre dessous; fig. exciter; pousser à...; *-ся*, v. r. se trousser, relever la robe; *-тыкáніе*, act. du v.; *подóткнутый*, a. fourré, mis dessous.

Подтрýнить, v. a. se moquer de q.

Подтрусить, v. a. répandre dessous.

Подтягивать, *-тянуть*, v. a. serrer, rétrécir (en bas); aider à tirer; fig. accompagner une voix; *-ся*, v. p. et r. être tiré avec une corde; s'approcher en tirant de, ou sous qc.; *-тягиваніе*, *-тяганіе*, *-тянутіе*, act. du v.; *-тяжка*, act. du v.; corde avec laquelle on tire; corde qui est attachée à l'essieu de derrière et à un brancard du timon, f.; *-тяжки*, pl. f. bretelles, pl. f.

Подтяпать, v. a. empocher, voler.

Подудить, v. n. siffler; jouer du flageolet.

Подуза, v. *недоузокъ*.

Подумать, v. n. penser, réfléchir; (conclure.

Подурачиться, v. r. folâtrer un peu.

Подурнѣлый, a. devenu laid, enlaidi.

Подуститель, v. *подущать*.

Подустъ, barbeau (poisson) m.

Подучать, *-учить*, *-учивать*, v. a. instruire; *-учиваніе*, *-ученіе*, act. du v.; instruction secrète, f.; *-учёный*, a. instruit, a.

Подушевно, ad. amicalement, ad.

Подушка (*-шечка*, dim.) coussin, m.; entretoise, f. T.; *-шечный*, a. de coussin.

Подушный, a. ce qu'on donne par tête.

Подущать, *-устить*, v. a. inciter, suborner; *-ущеніе*, subornation, instigation, f.; *-ущенный*, a. suborné, incité, a.; *-уститель*, m. machinateur, instigateur, m.

Подхватывать, *-тить*, s. a. saisir, attraper, prendre; continuer le discours après un autre, prendre la parole; relever un mot, une faute; *-хватываніе*, *-хваченіе*, act. du v.; *-хваченный*, a. attrapé, saisi, a.

Подходить, подойти, v. n. s'approcher de q., aller vers q.; être confiné, entouré; (*подо что*) passer sous qc.; fig. ressembler à, approcher, tenir de; *-ходъ*, act. du v., f., abord, m.

Подцапать, v. a. emporter furtivement.

Подцвѣчивать, *-цвѣтить*, v. a. donner une couleur claire; *-чиваніе*, *-ченіе*, act. du v.; *-ченный*, a. teint d'une couleur claire.

Подцѣплять, *-пить*, v. a. prendre (un poisson à l'hameçon); attraper, saisir; voler, empocher; *- ногою*, donner le croc en jambe; *-пленіе*, act. du v.; *-пленный*, a. accroché, attrapé, a.

Подчаливать, *-лить*, v. a. mesurer avec la ligne, pour savoir si la partie supérieure d'un bâtiment répond à la partie inférieure; *-ливаніе*, *-леніе*, act. du v.; *-ленный*, a. mesuré avec la ligne.

Подчалокъ, espèce de barque à rames, f.

Подчашникъ, sous-échanson, m.

Подчеркнутый, v. *подчеркивать*.

Подчернивать, *-нить*, v. a. noircir, teindre en noir; *-ся*, v. p. être teint en noir; *-ниваніе*, *-неніе*, act. du v.; *-ненный*, a. teint en noir, noirci, a.

Подчёркивать, -*ркивать*, -*ртить*, -*ркнуть*, v. a. souligner; -*ся*, v. p. être souligné; -*рченіе*, -*рчиваніе*, -*ркиваніе*, -*ртка*, act. du v.

Подчёсъ, asperge, f., asperges, pl. f.

Подчёсывать, -*сать*, v. a. peigner par le bas.

Подчивать, v. a. prier q. d'accepter; régaler, traiter; -*ваніе*, act. du v.

Подчинять, -*нить*, v. a. soumettre; -*ся*, v. r. et p. se soumettre; être soumis; -*неніе*, act. du v.; -*нённость*, f. soumission, subordination, dépendance, f.; -*нённый*, a. soumis, subordonné, inférieur, subalterne, a.

Подчищать, -*чистить*, v. a. nettoyer; émonder, ébrancher, ébourgeonner; -*ся*, v. p. être nettoyé; émondé; -*щиваніе*, -*щеніе*, -*чистка*, act. du v.; -*щенный*, a. nettoyé; émondé, ébranché, a.

Подшанцоваться, v. c. faire des retranchements.

Подшептать, -*пнуть*, v. a. parler bas à l'oreille, chuchoter.

Подшибать, -*бить*, v. a. donner le croc en jambe, supplanter, déposter q.; -*баніе*, act. du v.; -*бенный*, a. jeté par terre, a.

Подшивать, -*шить*, v. a. coudre dessous; -*ся*, v. p. être cousu dessous; -*шиваніе*, act. du v.; -*шитый*, a. cousu dessous, a.

Подштанники, pl. m. caleçons, pl. m.

Подшучивать, -*шутить*, v. n. se moquer, plaisanter, badiner; -*чиваніе*, act. du v.

Подщёлкивать, -*кать*, v. a. faire claquer ses doigts.

Подъ, prp. avec l'acc. et le factif, sous, au dessous de, vers, près de.

Подъ, âtre, foyer d'un fourneau, m.; -*довый*, a. d'un âtre.

Подъёмъ, v. *подъяти*.

Подъигрывать, -*грать*, v. n. accompagner le chant avec un instrument; -*грываніе*, accompagnement du chant sur un instrument, m.

Подъизбица, garde-meuble des paysans, m.

Подъимянщикъ, celui qui jouit d'un privilège sous un nom supposé.

Подъѣдать, -*ѣсть*, v. a. ronger, manger dessous; fig. nuire q.; -*ся*, v. p. être mangé, rongé en bas; -*даніе*, -*деніе*, act. du v.; -*денный*, a. mangé, rongé en bas.

Подъѣздъ, v. *подъѣзжать*.

Подъѣзжать, -*ѣхать*, v. n. s'avancer) s'approcher; (en voiture, à cheval; fig. ramper devant q.; -*ѣзжаніе*, act. du v.; -*ѣздъ*, act. du v.; montée, f.

Подъязычный, a. ce qui est sous la langue.

Подъяремникъ, sl. bête de somme à collier, f.; -*никъ*, sl. poulain d'une bête de somme, m.; -*ный*, a. qui est sous le joug; de trait, de collier de somme.

Подъя́ти, v. a. sl. lever, soulever; souffrir, supporter; *-ся*, v. p. sl. être levé, soulevé; *подъёмъ*, act. de lever, f.; préparatifs, pl. m., dépenses pour un voyage, pl. f.; levier; cric, m.; empeigne f.; enlèvement (d'un mort de la maison) m.; *-ёмный*, a. ce qu'on peut lever; *-я́тіе*, act. du v.; *-я́тый*, a. levé, soulevé; supporté, entrepris, m.

Подыма́ть, v. *поднима́ть*.

Подыскивать, *подъиска́ть*, v. a. et *-ся*, v. c. (*надъ кѣмъ*) épier, espionner, dresser une embuscade; *-и́скъ*, embuscade, f., artifice; m.; *-и́щикъ*, espion, m.

Подья́чій, copiste, écrivain, m.

Подѣва́ть, v. a. mettre, placer; *-ся*, v. r. se cacher, aller, s'égarer, se fourrer.

Подѣлывать, *-лать*, v. a. faire, travailler (peu à peu, ou souvent); *-ліе*, *-лка*, petit travail, m.

Подѣли́ть, v. a. glaner, distribuer; *-ся*, v. réfl. se partager.

Подюжѣ́ть, v. n. prendre de l'embonpoint.

Поеди́нокъ, duel, m.; *-нщикъ*, celui qui se bat en duel.

Поели́ку, ad. autant; jusques, parce que.

Пое́мъ, débordement, m.; inondation, f.; *-мный*, a. exposé aux inondations.

Пое́ніе, v. *пои́ть*.

Пожа́ловать, v. a. gratifier, régaler, conférer, donner, faire cadeau; aller voir q., honorer q. d'une visite; *-ваніе*, donation, gratification, f.; cadeau, présent, m.; *-ванный*, a. gratifié, régalé, avancé, a.

Пожа́луй, *-луйте*, ayez la bonté, de grâce, je vous prie, faites moi le plaisir; que m'importe; comme vous voudrez, comme il vous plaira.

Пожалѣ́ть (*о комъ*) v. n. regretter, plaindre; épargner.

Пожа́рить, v. a. rôtir, frire un peu.

Пожа́ръ, incendie, f., embrâsement, m.; *-рный*, a. servant dans un incendie; *-ри́ще*, place d'une maison brûlée, f.

Пожа́тіе, v. *пожина́ть*.

Пожа́ть, v. *пожима́ть* et *пожина́ть*.

Пожа́ться, v. *пожина́ть*.

Пожева́ть, v. a. mâcher un peu.

Пожёга, terrain précédemment couvert de bois et rendu labourable après avoir brûlé les souches.

Пожела́ть, v. a. vouloir, souhaiter.

Поже́лкнуть, et *-лтѣ́ть*, v. n. jaunir, devenir jaune; *-лклый*, *-лтѣ́лый*, a. devenu jaune, jauni, a.

Пожелѣ́зное, geolage, m.

Пожени́ться, v. r. se marier l'un après l'autre.

Поже́нный, m. possesseur d'un pré, m.

Поже́нски, ad. à la manière des femmes.

Поже́ртвовать, v. a. sacrifier; *-вованіе*, sacrifice, m.

Пожива́ть, *-жи́ть*, v. a. vivre; demeurer; *-вка*, profit, butin, m.; *-влѐніе*, sl. vivres, pl. m., provisions, pl. f.,

nourriture, f.; *-вляться, -виться,* v. r. s'enrichir, faire bien ses affaires; *-житки,* pl. m. meubles, biens, pl. m.; *-житокъ,* profit, m.

Пожигáть, -жéчь, v. a. brûler (beaucoup); *-ся,* v. p. sl. être brûlé, réduit en cendres; *-гáніе,* act du v.

Пожилóе, s. n. loyer, m.

Пожилóй, a. avancé en âge, âgé, vieux, a.; *-лыя дéньги,* loyer, m.

Пожимáть, -жáть, v. a. serrer, presser un peu, presser doucement; fig. poursuivre, chicaner; *-ся,* v. r. trembler; se refuser, hésiter; *-мáніе,* act. du v.

Пожинáть, -жáть, v. a. faucher; moissonner; *-жáться,* v. c. finir, achever la moisson; *-жинáніе, -жáтіе,* moisson, f.; *-жáтый,* a. moissonné, a.

Пожирáть, -жрáть, v. a. manger, dévorer, engloutir; *-ся,* v. p. sl. être mangé, dévoré, englouti; *-жирáніе,* act. du v.; *-жранный,* a. mangé, dévoré, a.

Пожúтки, } v. *поживáть.*
Пожúтокъ, }

Пóжня, pré, m., prairie, f.

Пóжранный, v. *пожирáть.*

Пожрéнный, a. présenté en sacrifice, a.

Пожурúть, v. a. laver un peu la tête.

Позабóчиваться, -бóтиться, v. r. se donner de la peine.

Позабывáть, v. *забывáть.*

Позáвтракать, v. *зáвтракать.*

Позавя́лый, a. desséché, flétri, a

Позадú, ad. un peu en arrière.

Позакúснуть, v. n. devenir un peu aigre; *-слый,* a. devenu un peu aigre.

Позакоптѣ́ть, v. n. devenir un peu enfumé; *-тѣлый,* a. devenu un peu enfumé.

Позáриваться, -риться, v. r. se plaire à la vue de qc., être charmé à la vue de qc. (un peu.

Позаселúть, v. a. cultiver, peupler

Позвáнивать, -звонúть, v. a. sonner un peu, de temps en temps.

Пóзванный, v. *позывáть.*

Позвѣ́нивать, -нѣ́ть, v. a. sonner, tinter doucement.

Позволя́ть, -лить, v. a. permettre, agréer, concéder; *-ся,* v. i. être permis; *-лéніе,* permission, f., agrément, m.; *-ленный,* a. permis, agréé, accordé, a.; *-лúтельный,* a. qu'on peut permettre, accorder.

Позвонóкъ, vertèbre, f.; *-нóчный,* a. de vertèbre.

Поздáть, v. n. retarder, venir trop tard; *-днéнькій,* a. assez tard, a.; *-дно,* ad. tard, tardivement, ad.; *-дность,* f. temps tardif, m.; *-дный,* a. tardif, a.; *-днováтый,* a. un peu tard, a.

Поздравля́ть, -вить, v. a. (*когó съ кѣмъ*) féliciter; avancer q.; *-вúтель,* m., *-вля́льщикъ,* congratulant, m.; *-влéніе,* félicitation, congratulation, f.; *-вленный,* a. félicité, congratulé, a.

Позеленить, v. a. peindre en vert; *-нѣть*, v. n. devenir verd, verdir.

Поземельное, cens, m., rente foncière, f.

Поземистый, a. bas, a.

Позже, ad. comp. plus tard.

Позиція, position, f.

Позлащать, *-златить*, v. a. sl. dorer; *-щеніе*, act. du v.; *-щенный*, a. doré, a.

Познавать, *-знать*, v. n. reconnaitre; *-ся*, v. p. être connu, reconnu; *-знаніе*, connaissance, f.; *-знанный*, a. connu, a.

Познакомливать, *-мить*, v. a. procurer à q. la connaissance de q., présenter q. à q.; *-ся*, v. réfl. faire, lier connoissance.

Позканіе, v. *познавать*.

Познобить, v. a. faire geler un peu; faire périr tout par le froid; *-бленіе*, engelure, f.; *-бленный*, a. endommagé par le froid, morfondu, a.

Позобать, v. *зобать*.

Позовникъ, messager, exprès, m.

Позолотить, v. a. dorer; *-лота*, dorure, f.; *-лоченный*, a. doré, a.

Позоръ, spectacle, opprobre, m., ignominie, f.; *-рный*, a. sl. ignominieux, honteux, infame, a.; *-рище*, sl. spectacle; théâtre, m.; *-рищный*, a. sl. de spectacle, a.; *-рить*, v. a. faire honte, couvrir d'ignominie; *-риться*, v. r. se deshonorer, se prostituer; *-ровать*, v. a. regarder qc. qui est exposé en public.

Позументъ, passement, m.; *-тный*, a. de passement; *-тщикъ*, passementier, m.

Позывать, *-звать*, v. a. citer, appeler q. en justice; v. i. avoir appétit, vouloir; *-зывъ*, citation, f., appel; appétit, m., envie, f.; *-зывистъ*, a. obéissant, (T. de chasse) a.; *-званный*, appelé, cité, a.

Позябнуть, v. n. geler; *-блый*, a. gelé, endommagé par le froid, a.

Поигрывать, *-грать*, v. a. jouer souvent, ou un peu; gagner au jeu; *-гранный*, a. joué; gagné au jeu, a.; *-грышъ*, gain, m.

Поило, v. *поить*.

Поимать, v. n. prendre, saisir, attraper; *-маніе*, act. du v., saisie, prise, f.; *-манный*, a. pris, saisi, attrapé, surpris, a.

Поименно, ad. nommément, ad.

Поискать, v. a. chercher; *-ся*, v. p. sl. être recherché; *поискъ*, enquête, recherche, perquisition, reconnaissance militaire, f.

Пойти, v. n. aller, marcher.

Поить, v. a. donner à boire, abreuver; *поеніе*, act. du v.; *-поеный*, a. abreuvé, a.; *поило*, breuvage, m., boisson, f.; *поильщикъ*, celui qui abreuve le bétail.

Пока, *поколѣ*, ad. jusqu'à ce que, pendant que, avant que, tandis que.

Покадить, v. a. parfumer, encenser un peu.

Показывать, -зать, v. a. montrer, faire paraître; enseigner, démontrer, contrefaire, faire; témoigner, faire paraître; *-ся*, v. r. et p. se montrer, paraître, se faire voir; plaire; être montré; démontré; v. i. paraître, sembler; *-зáнie, -зыванie*, act. du v.; *-занный*, a. montré, témoigné, a.; *-зáтель*, m. guide, conducteur; porteur, m.; *-зáтельница*, conductrice, f.; *-зýемый*, a. ce qu'on doit montrer; *покáзъ*, état de ce qu'on peut faire voir, m.

Покакóвски, ad. fa. de quelle manière, comment, en quoi.?

Покáлывать, -колóть, v. a. piquer un peu; v. i. piquer, picoter; *-кáлыванie*, act. du v.

Покалякать, v. a. babiller, causer.

Покáмѣстъ, ad. pendant que, tandis que, autant que.

Покáпать, v. n. dégoutter, couler quelque temps.

Покáпывать, -копáть, v. a. bêcher un peu.

Покáрмливать, v. n. donner souvent ou un peu à manger, nourrir un peu.

Покáтость, f. pente, f., penchant, m.; *-тый, -тистый*, a. qui va en pente, penchant, a.

Покатýнъ, v. *перекатú пóле*.

Покáтывать, -тáть, v. a. rouler, vautrer; conduire, promener q.; *-ся*, v.r. se vautrer, se rouler; se promener souvent ou un peu, soit en barque, soit en traineau; *-тыванie*, act. du v.

Покáтый, v. *покáтость*.

Покáчивать, -чáть, v. a. bercer, balancer, mouvoir doucement; *-ся*, v. r. se balancer, se bercer, branler, vaciller.

Покáшивать, v. a. faucher un peu.

Покáшливать, v. a. tousser un peu de temps en temps.

Покáяться, v. r. se repentir; *-кая́нie*, repentance, pénitence, f.; *-кая́нная*, (anc.) cachot pour les condamnés à mort, m.; *-кая́нникъ*, pénitent, m.; *-кая́нный*, a. de repentance, pénitenciel, a.

Поквáсить, v. a. aigrir, rendre aigre.

Покивáть, v. *кивáть*.

Покидáть, -кúнуть, v. a. jeter; fig. abandonner, quitter, lâcher prise; renoncer; *-кидáнie*, abandon, rejet, m., renonciation, f.; *-дывать, -дáть*, v. a. jeter un peu, ou souvent; *-кúнутый*, a. jeté, abandonné, quitté, a.

Поклáдывать, v. a. mettre, poser un peu, ou peu à peu; *-клáжа*, act. du v.; cargaison, charge, f., fret, m.; nippes, hardes, pl. f.; *-клáжея*, hardes, nippes, pl. f.; *-клáденный*, a. mis, posé (en parlant d'une quantité).

Поклáжа, v. *поклáдывать*.

Поклáсно, ad. par classes.

Поклевáть, v. a. becqueter, manger tout; *-клёвывать*, v. a. becqueter, manger un peu.

Поклёпъ, v. *клепáнie*; *-пный*, a. inculpé faussement, calomnié, a.

Покликáть, v. a. appeler.

Поклóнъ, compliment, salut, m., salutation, révérence, f.; *поклонять*, *-нить*, v. a. courber, plier, fléchir, fig. soumettre; *-ся*, v. r. faire témoigner, marquer ses respects, faire un compliment, une révérence; adorer; *-нéніе*, adoration, f.; *-нецъ*, dim. petite révérence, f.; *-нливый*, a. très poli, a.; *-нникъ*, adorateur, dévot, m.; *-нное*, s. n. cadeau, m.; *-нный*, a. civil, poli, révérencieux, a.; *-нлемый*, a. digne d'adoration.

Поклáпый, a. recourbé, aquilin (du nez). a.

Покля́сться, v. *кля́сться*.

Покóевый, } v. *покóй*.
Покóецъ, }

Покóй, (*-кóецъ*, dim.) chambre, f.; appartement, m.; *-кóевый*, a. (des habits) ce qu'on porte à la maison.

Покóй, repos, m., tranquillité, f.; *-кóйливый*, a. commode (des voitures); *-кóйный*, a. défunt, feu (sans pluriel); commode, a.; *покóить*, v. a. procurer du repos, calmer, appaiser; *-ся*, v. r. avoir du repos, jouir de la tranquillité; se reposer; *-кóище*, sl. repos, lieu de repos, m.

Поколáчивать, *-лотúть*, v. a. cogner un peu; rosser, battre souvent; *-лóченный*, a. battu, rossé, a.

Поколебáть, v. *колебáть*.

Поколóть, v. a. fendre, couper un peu; tuer, égorger (des animaux); piquer; *-ся*, v. r. fendre, se gercer, se piquer; *-лотый*, a. tué, égorgé (des animaux); piqué, a.

Поколóченный, v. *поколáчивать*.

Поколупáть, v. a. éplucher un peu.

Поколѣ́ніе, race, génération, tige, famille, caste, f.; *-нный*, a. de race, de tige.

Поколѣ́ть, v. n. crever, mourir.

Поконопáтить, v. a. calfater.

Покóнъ, (vulg.) coutume, habitude, f.; *изъ -*, ad. jadis, ad.

Покопáться, v. p. sl. être bêché, fossoyé; v. r. penser, chercher.

Покорéніе, } v. *покорять*.
Покóрливость, }

Покормúть, v. a. donner à manger, nourrir; *-ся*, v. r. se placer pour sa nourriture; *-мéжная*, passeport pour pouvoir gagner son pain, m.; *-мка*, profit, gain, m.

Покóрность, v. *покорять*.

Покоробúть, v. a.; *-ся*, se déjeter, se forjeter; *-бленный*, a. déjeté, a.

Покóрство, v. *покорять*.

Покóрчить, v. a. sentir une crampe; *-ся*, v. r. se recroqueviller, se ratatiner.

Покорять, *-рúть*, v. a. dompter, assujétir, soumettre, subjuguer, vaincre, conquérir; *-ся*, v. r. se soumettre; s'assujétir, se rendre; *-рéніе*, assujétissement, m., sujétion, f.; *-рúтель*, m. conquérant, m.; *-рливость*, f. soumission, f.; *-рливый*, a. soumis, obéissant, a.; *-рность*, f. soumis-

sion, f., dévouement, respect, m.; *-рный*, a. soumis, obéissant, humble, dévoué, a.; *-рнѣйшій*, a. comp. très-humble, très-dévoué, a.; *-рство*, soumission, obéissance, f.; *-рствовать*, v. n. obéir, se soumettre; *-рствованіе*, act. du v.

Покосить, v. a. faucher un peu; *-кóсъ*, endroit où l'on a fauché, champ, m., prairie, f.; ce qu'on a fauché.

Покосить, v. a. rendre un peu de travers; *-ся*, v. r. devenir louche; *-кóсъ*, petite pente, f.; *-кóсый*, un peu de biais.

Покочевать, v. n. errer pendant quelque temps comme un nomade.

Покрáденный, *Покрáжа*, } v. *покрáсть*.

Покрáпывать, v. i. pleuvoir à petites gouttes.

Покрáсить, v. a. teindre légèrement, teindre derechef.

Покраснѣть, v. *краснѣть*; *-нѣлый*, a. devenu rouge, a.

Покрасоваться, v. r. se panader, se pavaner.

Покрáсть, v. a. voler, dérober; *-крáденный*, a. volé, dérobé, a.; *-крáжа*, vol., larcin, m.; chose volée, f.

Покривить, v. a. courber un peu; *-ся*, v. r. se courber, se plier un peu.

Покрикивать, *-кричать*, v. r. crier de temps en temps; *-ваніе*, cri, m.

Покровéніе, *Покровитель*, } v. *покрывать*.

Покрóй, coupe, taille d'un habit, f.

Покрóмъ, (*-мка*, *-мочка*, dim.) lisière de drap, f.

Покропать, v. a. bousiller; (fa.) travailler mal.

Покроплять, *-пить*, v. a. arroser, asperger.

Покрошить, v. a. couper en petits morceaux.

Покручить, v. a. cordonner quelque temps.

Покрýченникъ, chasseur qu'on loue pour la chasse aux zibelines, m.

Покрывать, *-крыть*, v. a. couvrir, mettre à couvert; cacher les défauts de q.; répéter le premier verset d'un cantique; *-ся*, v. r. et p. se couvrir, être couvert; *-крываніе*, *-кровéніе*, act. du v.; *-кровéнный*, *-крытый*, a. couvert; voilé, a.; *покрóвъ*, couverture, f., voile, m.; sl. toit; refuge, asyle; secours, appui, m., protection, f.; *- Пресвятыя Богорóдицы*, fête de l'intercession de la Ste. Vierge, f.; *-витель*, m. protecteur; patron, m.; *-вительница*, protectrice, f.; *-вительство*, protection, défense, f., appui, m.; *-вительствовать*, v. a. protéger, défendre, favoriser; *покрывало*, (*-льцо*, dim.) voile, m., couverture, enveloppe, f.; *-льный*, a. servant à couvrir; *покрышка*, (*-шечка*, dim.) couverture, étoffe dont une chose est couverte.

Покýда, ad. (vulg.) en attendant; jusqu'ou?

Покупать, v. a. baigner un peu; *-ся*, v. r. se baigner un peu.

Покупа́ть, v. a. acheter; *-ся*, v. p. être acheté; *-па́ніе*, act. du v.; *-пка*, act. du v.; emplette, f.; *-пно́й*, a. acheté; a.; *-пщи́къ*, acheteur, m.; *-пщи́ца*, acheteuse, f.

Поку́ривать, *-ри́ть*, v. a. parfumer, encenser un peu, ou souvent; distiller un peu; s'enivrer, se griser.

Поку́шать, v. a. manger un peu.

Покуша́ться, v.a. tenter, entreprendre, s'aventurer, risquer; *-ше́ніе*, tentative, entreprise, f.

Пола́, (*по́лка*, dim.) endroit, beau côté d'un habit, battant d'une table, m.

Пола́вливать, *-лови́ть*, v. a. prendre de temps en temps.

Пола́вочникъ, tapis, m.

Полага́ть, *положи́ть*, u. a. mettre, poser, placer; dépenser, employer, taxer, estimer, priser, résoudre à, résoudre de, prendre la résolution; se proposer; établir, fixer; croire, supposer, opiner; fixer; charger q. de qc.; *-ся*, v. p. et r. être mis, posé, s'abandonner à q., se reposer, compter sur q., se confier en q.; *-лага́ніе*, act. de mettre; *-лага́лище*, sl. garde-meuble, m.; *положе́ніе*, act. du v.; situation, f., site; état; arrangement, arrêt, m.; supposition, hypothèse, f.; *-же́нный*, a. mis, posé, a.; *-жи́тельный*, a. décisif, positif, précis, a.

Пола́дить, v. n. se réconcilier; convenir, s'accorder.

Пола́комиться, v.r. être un peu friand.

Пола́ять, v. n. aboyer un peu.

По́лба, touselle (pl.); *-бяный*, a. de touselle.

По́лгода, six mois, pl. m., sémestre, m.; *-го́дищный*, a. de six mois, sémestriel, a.

По́лдень, m. midi, sud, m.

По́лдесть, f. demi-main de papier, f.

Полдесята́, a. neuf et demi.

Полдне́вный, a. de midi.

По́лдникъ, goûter, m., collation, f.; *-дничать*, v. n. collationner, goûter; *-дничанье*, act. du v.

По́ле, champ, camp, m., terre; campagne; marge, f.; retroussis, rebord du chapeau, m.; *-лево́й*, a. champêtre, a., de champ, de camp, de campagne; *-льный*, habitant, croissant dans les champs; *полева́ть*, v. a. chasser, faire la chasse; *поля́на*, *поля́нка*, petit champ, m.

Полежа́ть, v. n. être couché, se reposer un peu.

Поле́зный, v. *по́льза*.

Поле́й, poulier commun ou royal, (m. pl.)

Полётъ, vol, essor, m.; *-лета́ть*, v. n. voler un peu.

Поле́чивать, *-чи́ть*, v.a. guérir un peu, commencer à avoir une clientelle comme médecin.

Ползти́, v. n. ramper; (de la pâte ou de l'argile) s'enfler; *по́лзаніе*, act. du v.; *-зкій*, a.sl. glissant, a.; *-зко́мъ*, ad. en rampant.

Поливáть, *-лúть*, v. a. arroser; mouiller, verser de l'eau sur qc.; *-вáніе*, act. du v.; *-вка*, act. du v.; sauce, f.; *-вной*, a. mouillé; *-лúтый*, a. arrosé, mouillé, a.

Полизáть, v. a. lécher un peu; sl. (du feu) consumer, brûler, dévaster.

Полинять, v. n. se passer, se ternir, perdre sa couleur, se déteindre; *-нялый*, a. terni, a.

Полировáть, v. a. polir, lisser; *-ровáніе*, act. du v.; *-рóвка*, polissure, f., poli, bruni, m.; *-рóвщикъ*, polisseur, brunisseur, m.

Полúтика, politique; finesse, f., *-тикъ*, politique, m.; homme poli, civil, m.; *-тúческій*, a. politique, a.; *-тúчно*, ad. finement, politiquement, ad.

Политýра, poli, bruni, m.

Полúтый, v. *поливáть*.

Полúца, v. *набéдренникъ*, tablette, f., dressoir, m.

Полúція, police, f.; *-цéйскій*, a. de police; *-цмéйстеръ*, maître de police, m.; *-цмéйстеровъ*, *-цмéйстерскій*, a. de maître de police.

Полúчное, s. n. corps de délit, m.; preuve convaincante d'un vol, f.

Пóлка, moitié d'une peau; planche, tablette, f.; bassinet, m.

Полкáнъ, centaure, m.

Полкóвникъ, colonel, m.; *-ница*, femme du colonel, f.; *-никовъ*, *-ническій*, *-ничій*, a. de colonel.

Полковóдецъ, Général d'armée, commandant en chef, capitaine, m.; *-дцевъ*, a. du Général; *-дство*, commandement, m., dignité de Général, f.

Полкъ, régiment, m., quantité, armée, f.; *большóй -*, grande armée, f.; *передовóй -*, avant-garde, f.; *сторожевóй -*, arrière-garde, f.; *-ковóй*, a. de régiment.

Полмá, ad. sl. en deux parties égales, en deux moitiés, ad.

Пóлная, s. f. lettre d'achat, f., titre de possession en règle, m.

Пóлнить, v. n. remplir, emplir; *-ся*, v. r. se remplir, s'emplir; *-нѣть*, v. n. prendre de l'embonpoint; *пóлно*, ad. pleinement, plein; c'est assez, cela suffit, cessez; *-влáстный*, a. pleinement, souverainement, en maître, ad.; *-вѣсный*, a. de poids, trébuchant, a.; *-мóчіе*, plein pouvoir, m., autorisation, f.; *-мóчный*, a. autorisé, plénipotentiaire, a.; *-мѣсячіе*, pleine lune, f.; *пóлность*, *-нотá*, plénitude, f., embonpoint, m.; *-ный*, a. plein, entier, complet, plénier; replet, potelé, a.

Пóлночь, f. minuit, f., septentrion, nord, m.; *-нóчный*, *полýнощный*, a. de minuit, septentrional, a.

Пóлный, v. *пóлнить*.

Полó, ad. ouvertement, à découvert, (ad.

Полобóкій, a. efflanqué (des chevaux) a.

Половúкъ, moitié d'une brique; brique qui n'a que la moitié de la lar-

geur ordinaire, f.; *получить - на -*, gagner cent pour cent.

Половина, moitié, f.; *-винный*, a. de moitié; *-вин́ить*, v. a. diviser, partager en deux moitiés; *-винчатый*, a. divisé en deux, a.; *-вин́щикъ*, *-вин́щица*, personne qui est de moitié avec q., f.

Половой, v. *полъ*.

Половый, a. blanc mêlé de jaune, a.

Половѣть, v. n. pâlir, devenir pâle; *-вѣлый*, a. qui a pâli, devenu pâle.

Пологій, a, qui va en pente, penchant, oblique, a.; *-гость*, f. pente, f.

Пологъ (*-ложо́къ*, dim.) rideau d'une étoffe claire qu'on met autour des berceaux, m.

Положе́ніе, v. *полага́ть*.

По́лозъ, cuve de traineau, f.; *-зово́й*, a. de cuve de traineau.

По́лозъ, serpent géant, m.

Полока́ть, v. a. laper un peu.

Поло́къ, banc d'étuve, m.

Поло́льный, v. *поло́ть*.

Полоне́зъ, polonaise (danse) f.

Поло́нъ, v. *плѣнъ*.

Поло́паться, v. *перело́паться*.

Полоса́, (*-ска*, *-сочка*, dim.) raie; contrée, région; couche, veine; section, partie (d'un champ); lame; barre de fer, f.; fig, malheurs, pl. m.; *-са́тый*, a. rayé, a.; *-сно́й*, *-сово́й*, a. en barre, en gueuse, T. ad.; *-сова́ть*, v. a. faire des raies, des rayures, rayer.

Полоска́ть, v. a. rincer, nettoyer, laver, aigayer; *-ся*, v. p. être lavé, rincé, nettoyé, aigayé; *-ка́ніе*, rincement, nettoyement; élixir pour rincer la bouche, m.; *-канный*, a. rincé, nettoyé, a.; *-ка́тельный*, a. servant à rincer, à nettoyer.

Полосму́ха, demi-osmoukha, f.

Полосми́на, demi-osmine, f.

Полосно́й, *-сово́й*, v. *полоса́*.

Полосова́ть, v. *полоса́*.

По́лость, f. vide, m., cavité, f.

Полоте́нцо, essuie-main, m.

Полотёръ, frotteur, m.

Поло́тнище, pan, m.

Полотно́, toile, f.; *-ня́ный*, a. de toile.

Полото́къ, moitié d'une oie ou d'un canard.

Поло́ть, v. a. sarcler; *-ло́тье*, sarclement, m.; *-ло́тый*, a. sarclé, a.; *-ло́льный*, a. servant à sarcler; *поло́льщикъ*, *-щица*, sarcleur, m., sarcleuse, f.

По́лоть, m. tranche de lard, f.

Полоу́міе, esprit aliéné, m.; *-мный*, a. à demi fou, aliéné d'esprit, a.

Поло́хъ, alarme, f.

Полоша́ть, *-ши́ть*, v. a. épouvanter, alarmer; *-ся*, v. r. s'épouvanter, s'alarmer, s'inquiéter.

Полощи́ть, v. a. lisser, polir un peu.

По́лпиво, petite bière, f.

Полпята́, a. quatre et demi.

Полседма́, a. six et demi.

По́лсть, f. (*-стка*, dim.) couverture de laine ou de pelleterie, couverture de traineau, f.; feutre, m.;

-стяной, -стевой, a. de housse, de couverture, de traineau, f.

Полтакта, demi-mesure (dans la musique), f.

Полтина, demi-rouble, m.; *-нникъ*, pièce d'un demi-rouble, f., demi-rouble en argent, m.; *-нный*, a. qui coûte un demi-rouble.

Полтора, a. un et demi; *-раста*, a. cent cinquante.

Полтретья, a. deux et demi.

Полуанкерокъ, demi-ancre, f.; *-анкерочный*, a. de demi-ancre; *-аршинный*, a. de la largeur d'une demi-archine; *-барокъ*, (*-барочекъ*, dim.) demi-barque, f.; *-бархатъ*, demi-velours, m.; *-богиня*, demi-déesse, f.; *-богъ*, demi-dieu, m.; *-бритый*, a. à moitié pelé; *-бумажный*, a. demi-coton, a.; *-гаръ*, eau de vie d'une sorte inférieure, f.; *-годичный*, a. de six mois; *-годовалый*, a. qui a six mois; *-гривна*, demi-griwna, f.; cinq kopecs. pl.

Полуда, étamure, f.; *-лудить*, v. a. étamer; *-луженіе*, act. du v.; *-луженный*, a. étamé, a.

Полуденежный, a. ce qui coûte une polouchka.

Полуденникъ, vent du sud; méridien, m.; *-нный*, a. méridional, situé au sud, a.

Полудень, ad. (ou *въ полдень*) à midi; *до полудня*, avant-midi; *за полдень*, après midi; vers l'ouest; *около полудня*, vers midi; *по полудни*, ad. après midi; *съ полудня*, depuis midi; du Sud.

Полудурье, personne qui a l'esprit un peu aliéné, f.

Полуженіе, v. *полудить*.

Полузвѣрь, m. monstre fabuleux, moitié homme, moitié bête, m.; *-имперіалъ*, demi-impériale, f.; *-кафтанье*, habit long que les prêtres portent sous leur robe; casaquin que les cosaques portent sous leur habit, m.; *-кругъ*, demi-cercle, m.; *-круглый*, a. à demi-rond; *-круженіе*, demi-cercle, m.; *-кружный*, a. ayant la forme d'un demi cercle; *-ложенный*, a. à demi monté (d'un fusil); *-луніе*, demi-lune, f.; *-лунный*, a. montrant la moitié de la lune; *-мёртвый*, a. demi-mort, a.; *-мѣсяцъ*, *-мѣсячіе*, croissant de la lune, m.; *-нагій*, a. demi-nu, a.; *-ночникъ*, tette-chèvre, crapaud volant (oiseau) m.; *-нощница*, lecture des pseaumes qui se fait avant les matines, f.; *-нощный*, a. de minuit; *-одѣтый*, a. demi-habillé, a.; *-островъ*, presqu'ile, f.; *-плисъ*, tripe, f.; *-полтина*, *-полтинникъ*, quart de rouble, m.; *-поперечникъ*, demi-diamètre, m.; *-прозрачный*, a. demi-transparent, a.; *-пудовикъ*, demi-poud, m.; vingt livres, pl. m.; *-пухъ*, duvet mêlé à de petites plumes, m.; *-рота*, demi-compagnie, f.; *-сапожки*, bottines, f.; *-сонный*, a. à demi-endormi, ivre

de sommeil; *-сорочи́ны*, pl. f. office qu'on fait faire pour un mort vingt jours après son décès, m.; *-сти́шіе*, hémistiche, m.; *-сукно́*, demi-drap, m.; *-торникъ*, voiture ou deux personnes peuvent se placer avec peine, f.; *-торный*, a. contenant une et demi; *-тѣнь*, f. demi-teinte, f.; *-уста́вомъ*, ad. en caractères ecclésiastiques; *-фунтови́къ*, poids d'une demi-livre, m.; *-ча́совый*, a. d'une demi-heure.

Получа́ть, -чи́ть, v. a. recevoir, obtenir; remporter (la victoire); *-ся*, v. r. être reçu; *-че́ніе*, act. du v. réception, f.; *-че́нный*, a. reçu, obtenu; a.; *-ча́емый*, a. qu'on doit recevoir; *-ча́й*, sort, m., destinée, f.

Получетвери́къ, demi-tchetverik, m.

Получетвёртка, osmoukha, f.

Полу́чше, ad. mieux, ad.

Полушёлковый, a. demi-soie, a.

Полу́шка (*-шечка*, dim.) polouchka (monnaie) f.; *-шечный*, a. ce qui coûte une p-.

Полушто́фъ, demi-schtoff, m.

Полушу́бокъ, courte pelisse, f.

Полфу́та, demi-pied, m.

Полча́нинъ, guerrier, soldat, m.

Полчаса́, indécl. demi-heure, f.

Полчетверта́, trois et demi.

По́лчище, sl. régiment, m.

Полъ (*по́ликъ*, dim., *поли́ще*, augm.) plancher, m.; *полово́й*, a. de plancher.

По́лъ, sexe; sl. rivage, m., contrée; (moitié, f.

Полыга́ть, v. n. soutenir les mensonges de q.; *-га́ніе*, act. du v.; *-га́ла*, m. f. personne qui soutient les mensonges d'un autre.

По́лый, a. vide, cavé, libre, a.

Полы́нь, f. absinthe (pl.) f.; *-нный*, a. d'absinthe; *-нка*, bouquets d'absinthe et d'abrotone dont les paysans font usage contre les insectes.

Полынья́, endroit sur la surface de l'eau où la glace n'a pas pris, m.

По́льза, avantage, profit, fruit, intêret, m., utilité, f.; *поле́зный*, a. utile, a. *по́льзовать*, v. a. porter, apporter du profit, rapporter, être utile; guérir, traiter; *-ся*, v. r. jouir, tirer profit, profiter, se servir, faire usage; se faire guérir; *-зованіе*, usage, usufruit, m.; jouissance; guérison, cure, f.

По́льный, v. *поле*.

По́льской, polonaise, (danse) f.

По́льщикъ, celui qui se bat en duel pour la décision d'une affaire, champion, m.

Полѣни́ться, v. c. être paresseux.

Полѣ́нница, tas, m., pile, rangée de bois, f.

Полѣ́но (*-нцо*, dim.; *-нище*, augm.) bûche, f.; queue du loup, f.

Полѣ́тная, lettre de dispense pour un an, f.; passeport donné à un serf pour plusieurs années, m.; *-никъ*, manoeuvre qui ne se loue que pour l'été, m.; *-ный*, a. annuel, a.

Полюби́ть, v. a. prendre en affection, aimer; *-ся*, v. r. plaire; *-бле́ніе*, affection, f.; *-бо́вникъ*, amant, galant, m.; *-бо́вница*, amante, maîtresse, f.; *-бо́вный*, a. aimable, a.

По́люсъ, pole, m.; *-ля́рный*, a. polaire, a.

Полгеле́й, le 134 et le 135-mes pseaumes.

Поля́на, v. *по́ле*.

Поля́рный, v. *по́люсъ*.

Помаа́ть, *помава́ть*, v. a. sl. faire signe, *-маа́ніе*, *-мава́ніе*, act. du v., f.; signe, m.; *-ва́тельный*, a. marquant par des signes.

Пома́да, pommade, f.

Пома́зывать, *-зать*, v. a. frotter de qc. de gras, graisser; oindre au baptême, oindre un monarque, un mourant; *-ся*, v. r. se frotter de qc. de gras; *-зываніе*, *-заніе*, act. du v.; onction, f.; *-занникъ*, oint du Seigneur, m.; *-занный*, graissé; oint, a.

Пома́кивать, *-ка́ть*, v. a. tremper, enfoncer un peu; *-ваніе*, act. du v., f.

Помале́ньку, ad. peu à peu, petit à petit, doucement, ad.

Пома́лу, ad. sl. peu à peu, par dégrés; *-ль*, ad. sl. peu de temps après.

Пома́нивать, *-ни́ть*, v. a. faire quelque fois, f- souvent des signes; attirer, leurrer quelquefois ou souvent; *-ма́ниваніе*, act. du v.; *-ма́нка*, act. du v., f.; appât, leurre, m.

Пома́рывать, *-ра́ть*, v. a. rayer, effacer; *-рываніе*, *-рка*, act. du v.

Пома́сливать, *-лить*, v. a. huiler, graisser; *-ваніе*, act. du v.

Пома́тывать, v. a. dissiper un peu, être un peu prodigue.

Пома́хивать, *-ха́ть*, v. a. brandiller un peu ou souvent; *-ваніе*, act. du v.

Пома́чивать, v. a. mouiller un peu, de temps en temps; *-ваніе*, act. du v.

Пома́щивать, *-мости́ть*, v. a. réparer souvent le pavé.

Помело́ (*-льцо́*, dim.; *-ли́ще*, augm.) écouvillon, m.; *-льный*, a. d'écouvillon.

Помера́нецъ, orange amère, f.; *-нцовый*, a. d'orange; de couleur d'orange.

Помере́ть, v. n. mourir.

Померза́ть, *-знуть*, v. n. geler, être endommagé par le froid; *-злый*, a. gelé, endommagé par le froid.

Померка́ть, *-кнуть*, v. a. s'obscurcir; *-клость*, f. état d'une chose obscurcie, m.; *-клый*, a. obscurci, a.

Помета́ть, v. a. jeter tout; *-та́ніе*, *-тываніе*, act. du v.; *-танный*, a. jeté, a.; *-ме́тывать*, *-та́ть*, v. a. jeter souvent et peu; *-ме́ть*, crotte, ordure, portée, f. (yeux).

Помжа́ренный, a. sl. un peu fermé (des

Помиза́ть, v. n. sl. faire signe des yeux; *-за́ніе*, act. du v.

Поми́ловать, v. a. pardonner, faire grace; *-ся*, v. p. sl. être gracié, réconcilié; *-лованіе*, grace, miséricorde, f., pardon, m.; *-лованный*, a. pardonné, a.

Поминáть, помянýть, (*что или о чёмъ*) v. a. faire mention, se ressouvenir; célébrer la mémoire d'un défunt, prier pour son ame; *-ся,* v. p. être mentionné; *-минáніе, -миновéніе,* souvenir, m., mention, f.; *-минáнье* (*-минáньице,* dim.), registre des morts, m.; *-мúнки,* pl. f. office des morts, m.; *-мúнокъ,* (anc.) présents que les monarques se faisaient mutuellement, pl. m.; *-мúнъ,* souvenir, m.; *-мя́нутый,* a. mentionné, a.

Помирáть, v. *померéть.*

Помирúть, v. *мирúть.*

Пóмниться, v. i. se souvenir, se ressouvenir.

Помножáть, -жить, v. a. augmenter, multiplier; *-ся,* v. p. être multiplié; *-жéніе,* act. du v.; *-женный,* a. augmenté, a.

Помогáть, -мóчь, v. a. aider, assister, secourir; *-можéніе,* act. du v.

Помóи, pl. m. lavure, rinçure, f.; *-мóйный,* a. de lavure.

Помóкнуть, v. n. devenir mouillé, humide, tremper; se gâter, pourrir d'une trop grande humidité.

Помолáчивать, v. a. battre du blé peu à peu; *-ваніе,* act. du v.

Помóлвить, v. a. promettre en mariage, fiancer; arrêter, retenir; *-вка,* fiançailles, pl. f., promesse; convention, f., arrêt, m.; *-вленный,* a. fiancé; arrêté; a. (rajeuni, a.

Помолодѣ́ть, v. *молодѣ́ть*; *-дѣ́лый,* a.

Помолотúть, v. a. battre un peu avec le fléau; *-лотый,* a. moulu tout à fait.

Помолчáть, v. a. garder quelque temps le silence.

Поморúть, v. a. faire mourir beaucoup (par la faim, par le froid).

Помóріе, habitation le long du rivage d'une mer, f.; *-рскій,* a. maritime, a.

Поморóзить, v. a. faire geler; *-рóженный,* a. gelé, morfondu, a.

Помóрскій, v. *помóріе.*

Помóрщиваться, -щиться, v. r. rider le front, se refrogner.

Помóстъ, sl. plancher, m.

Помотáть, v. a. dévider quelque temps.

Пóмочи, pl. f. lisière; bretelle, f.

Помочúть, v. a. mouiller, tremper; *-мóченный,* a. mouillé, trempé, a.

Пóмочь, пóмощь, f. secours, m., assistance, aide, f., étai, soutien, étançon, m.; *помóщникъ,* aide, assistant, adjoint, m.; *-ница,* aide, adjointe, f.; *-ный,* a. auxiliaire, a.

Помрачáть, -чúть, v. a. obscurcir, offusquer, rendre obscur, effacer, aveugler; *-ся,* v. p. être offusqué, obscurci; terni; *-чéніе,* obscurcissement, m.; *-чéнный,* a. obscurci, offusqué, aveuglé, a.

Помутúть, v. a. troubler un peu; fig. brouiller q. avec un autre; *-ся,* v. r. se troubler, devenir trouble; (des yeux) s'obscurcir.

Помчáть, v. a. entraîner au galop; *-ся,* v. r. s'en aller au galop.

Помывáть, -мы́ть, v. a. laver encore; *-вáніе*, act. du v.; *-мы́тый*, a. lavé un peu, a.

Помыкáть, помы́кивать, v. a. envoyer à chaque instant; porter souvent qc.; lâcher un oiseau de proie qu'on dresse sur un autre oiseau; *-кáніе*, act. du v.

Помы́лить, v. a. savonner un peu; *-лки*, pl. f. eau de savon, lavure, f.

Помы́тчикъ, fauconnier qui dresse des oiseaux, m.

Помы́тый, v. *помывáть*.

Помышля́ть, *-мы́слить*, v. a. penser, songer à qc., réfléchir; avoir intention de..., vouloir; *-шлéніе*, réflexion, pensée, f.

Помѣдúть, v. a. couvrir de cuivre; *-дляный*, a. couvert de cuivre.

Помѣлúть, v. a. blanchir, frotter de craie.

Помѣня́ться, v. *мѣня́ться*.

Помѣря́ть, v. a. mesurer quelque temps, ou une certaine quantité; *-ся*, v. réfl. se mesurer avec q.

Помѣ́сить, v. a. pétrir un peu.

Помѣ́стно, ad. par endroits.

Помѣ́стье, (*-тьице*, dim.) terre, f., bien, campagne, m.; *-тный*, a. qui a une terre; *помѣ́щикъ*, *-щица*, propriétaire d'une terre, m. f.; *-щиковъ*; *-щичій*, a. de seigneur.

По́мѣсь, f. race croisée, f., bâtard, m.

Помѣ́та, (*-тка*, *-точка*, dim.) étiquette, marque, f.

Помѣ́тить, v. a. frapper le but, attraper, toucher.

Помѣ́ха, v. *помѣшáть*.

Помѣчáть, *помѣ́тить* v. a. marquer; noter, dénoter; *-ченный*, a. marqué, noté, dénoté, a.

Помѣшáть, v. a. empêcher, interrompre, troubler; *-ся*, v. r. accoupler deux bêtes de différentes races d'une même espèce; se brouiller, devenir confus; perdre l'esprit; *-мѣ́ха*, *-мѣшáтельство*, empêchement, obstacle, embarras, m., entrave, f.; *-шанный*, a. mêlé ensemble; aliéné d'esprit, a.

Помѣ́шивать, *-шáть*, v. a, mêler, remuer un peu, de temps en temps; *-ваніе*, act. du v.

Помѣ́шкать, v. n. tarder, venir trop (tard.

Помѣщáть, *-мѣстúть*, v. a. mettre, placer, poser; placer q., procurer, donner une place à q.; employer, *-ся*, v. p. être mis, posé, placé; *-щéніе*, emplacement, m.; *-щённый*, a. mis, posé, placé, a.

Помѣ́щикъ, v. *помѣ́стье*.

Помя́нутый, v. *поминáть*.

Помя́ть, v. a. pétrir un peu; fouler, (écraser.

Понадвúнуть, v. a. approcher un peu en poussant.

Понáдобиться, v. i. avoir besoin.

Понадѣ́яться, v. c. se reposer sur q.

Понамáрь, m. sacristain, m.; *-марёвъ*, *-мáрскій*, a. de s-; *-мари́ха*, *-мари́ца*, femme du s-, f.

Понаселить, v. a. cultiver, peupler un peu.

Понаторѣть, v. n. se former, s'accoutumer à qc.

Понатужить, v. a. rendre plus roide; *-ся*, v. r. s'efforcer trop.

Понашивать, *-носить*, v. a. porter un peu, pas souvent; *-нашиванiе*, act. du v.; *-ношенный*, a. porté, usé; *поноска*, ce qu'on jette pour le faire rapporter par le chien.

Поне, ad sl. si du moins.

Понедѣльникъ, lundi, m.; *-ничать*, faire maigre les lundis; *-ничанье*, act. du v.; *-ничный*, a. de lundi.

Понедѣльно, ad. par semaine.

Понеже, c. parce que, puisque.

Понести, v. a. porter; (des femmes) concevoir; fig. supporter, endurer, souffrir; *-несенiе*, act. de supporter, f.; *-несенный*, a. porté, supporté, enduré, souffert, a.; *поносъ*, diarrhée, f., flux de ventre; vent favorable, m.; *поносный*, a.; favorable (du vent) a.

Понижать, *понизить*, v. a. faire, rendre plus bas, baisser; parler, chanter plus bas; fig. abaisser; *пониженiе*, act. du v., f. abaissement m.; *-вещи по собственной ея тяжести*, affaissement, m.; *-женный*, a. rendu plus bas, baissé, a.

Пониклый, a. baissé, a.

Понимать, *понять*, v. a. concevoir, entendre, comprendre; *-ся*, v. r. être compris, conçu; v. réfl. s'approprier; *-ниманiе*, act. de comprendre; *-нятiе*, conception, capacité; idée, pensée, f.; *-нятно*, ad. distinctement, clairement, ad.; *-нятность*, f. capacité, docilité, f.; *-нятный*, a. clair, intelligible, compréhensible; docile, capable, a.; *-нятое*, s.n. argent donné à ceux qui sont envoyés avec quelque ordre; *-нятые*, pl. m. paysans envoyés au secours d'autres pour prendre des voleurs ou des déserteurs.

Понитокъ, (*-точекъ*, dim.) étoffe de demi-laine et demi-fil, f.; *-точный*, a. de cette étoffe.

Поновлять, *-вить*, v. a. refaire, rendre neuf, réparer; *-ся*, v. p. être refait, rendu neuf; *-вленiе*, renouvellement, m.; *-вленный*, a. refait, rendu neuf, a.

Понноровить, v. a. attendre un moment favorable; (*кому въ чемъ*) conniver à qc., avoir de l'indulgence pour q.; *-ровка*, indulgence, connivence, f.; *-ровщикъ*, homme complaisant, m.

Поносить, (*кого за что*) reprocher, blâmer q.; *-ситель*, m. calomniateur, diffamateur, m.; *-ситель-ный*, a. injurieux, outrageant, a.; *поносъ*, *поношенiе*, outrage, deshonneur, opprobre, m.; *поносливый*, calomnieux, a.; *поносный*, a. honteux, a.

Поноска, v. *понашивать*.

Понóсный, v. *понести́*.
Понóсъ, v. *понести́* et *поноси́ть*.
Поношéніе, v. *поноси́ть*.
Понóшенный, v. *понáшивать*.
Понрáвиться, v. *нрáвиться*.
Понрѣ́ти, v. n. sl. enfoncer, être englouti.
Понтóнъ, ponton, m.; *-тóнный*, a. de (pontons.
Пóнтъ, mer, f.
Понуждáть, *понýдить*, v. a. pousser, presser, obliger, contraindre; *-ся*, v. p. être poussé, pressé, obligé, contraint; *-жде́ніе*, act. du v.; *-ждéнный*, a. pressé, poussé, obligé, a.; *понуди́тель*, m. celui qui force, qui presse; *-льный*, a. ce qui oblige, ce qui engage.
Понукáть, v. n. pousser, presser; *-кáнье*, act. du v.; *-кáльщикъ*, qui pousse, qui presse.
Понýра, m. f. personne qui a la mine sombre, f.; *-рно*, ad. vers la terre; *-рность*, f. pente, f.; *-рный*, a. qui va en pente; *-рый*, a. baissé, a.; (des chevaux) qui baisse trop la tête.
Понынѣ, ad. jusqu'à présent, jusqu'à cette heure, ad.
Пóнька, v. *понявá*.
Поныривать, v. n. plonger quelquefois dans l'eau.
Понѣжиться, v. r. se dorloter.
Понюхать, v. a. flairer, sentir; *-хивать*, v. a. flairer, sentir un peu; prendre de temps en temps du tabac.
Понявá, jupe de toile de paysanne, sl. toile; chemise, f.
Поня́тіе, v. *понимáть*.
Пообождáть, v. a. attendre un peu.
Поосерди́ться, v. r. se fâcher un peu.
Поотдалять, *-ли́ть*, v. a. éloigner un peu; *-ся*, v. r. s'éloigner un peu; se retirer, s'éloigner de qc., renoncer à qc.
Поотдирáть, *поотодрáть*, v. a. détacher, déchirer insensiblement; *-ся*, v. r. se détacher, être détaché peu à peu.
Поотодви́нуть, v. a. éloigner, reculer un peu; *-ся*, v. r. s'éloigner, reculer un peu; aller, mettre de côté.
Поохóтничьи, ad. à la manière des chasseurs.
Поóчередно, ad. par ordre, à son tour.
Поощрять, *поостри́ть*, v. a. encourager, animer, exciter; *-ся*, v. p. être encouragé, animé, excité; *-щре́ніе*, encouragement, m.; *-щрéнный*, a. encouragé, animé, a.; *-щри́тель*, m.; *-щри́тельница*, personne qui encourage, qui anime, f.; *-щри́тельный*, a. encourageant, a.
Попадáть, *попáсть*, v. n. tomber, venir; donner, rencontrer, se rencontrer; *-ся*, v. c. tomber, venir, donner dedans, rencontrer; être attrapé, pris, surpris; *-дáніе*, act. du v.; *въ попáдъ*, ad. à propos, ad.
Попадья́, v. *попъ*.
Попáивать, *попои́ть*, v. a. abreuver

un peu; *-ванie*, act. du v.; *попóйка*, ribotte, f.

Попáлзывать, v. a. commencer à ramper, à grimper.

Попáливать, v. a. tirer de temps en temps une arme à feu; *-лять*, *-лúть*, v. a. brûler; *-ленный*, a. brûlé, consumé par la flamme, a.

Попáрить, v. a. frotter q. un peu dans l'étuve.

Попáрно, a. deux à deux, par paire,

Попáсмно, ad. par écheveaux, ad.

Попахáть, v. a. labourer un peu, quelque temps.

Попáхивать, v. i. sentir un peu.

Поперёгъ, ad. de travers, à travers, en large, ad.

Попеременно, ad. alternativement, ad.

Поперéтчикъ, *-чица*, personne qui met des obstacles, des entraves, f.

Поперéчина, poutre en travers, f.; *-чникъ*, diamètre, m.; *-чный*, a. de travers.

Пóперсь, m. buste, m.

Поперхáться, *-хнýться*, v. a. tousser et cracher.

Попечáлиться, v. r. se chagriner, s'affliger un peu.

Попечáтать, v. a. mettre le sceau à beaucoup d'écrits; imprimer un peu.

Попечéнie, *-чúтельство*, soin, souci, m.; *-чúтель*, m., curateur, tuteur, m.; *-чúтельница*, curatrice, tutrice, f.; *-чúтельный*, a. soigneux, attentif, empressé, a.; *-чúтельствовать*, v.n. avoir soin de qc.; *-чúтельствованie*, act. du v.

Попещúся, v. c. avoir soin de qc.

Попивáть, *попúть*, v. a. boire un peu, ou souvent; s'enivrer, se griser souvent; *-вáнie*, act. du v.

Попúливать, v. a. scier un peu.

Попирáть, *попрáть*, v. a. fouler aux pieds, écraser; *-ся*, v. p. être écrasé, foulé aux pieds; *-пирáнie* *-прáнie*, act. du v.; *-прáнный*, a. foulé aux pieds, écrasé, a.

Попировáть, v. n. faire bombance.

Попúсывать, *-сáть*, v. a. écrire de temps en temps.

Попúхивать, *-пихáть*, *-пихнýть*, v. a. pousser.

Поплáвать, v. a. nager un peu.

Поплавóкъ, v. *плавóкъ*.

Поплáкать, v. a. pleurer un peu.

Поплатúться, v. a. payer une petite partie de sa dette.

Поплевáть, v. n. cracher un peu.

Поплетáть, *-плестú*, v. a. tresser, lier un peu.

Поплýжное, impôt en grains payé par arpent de terrain, m.; *-жный*, a. de cet impôt.

Пополнúть, v. a. faire prisonnier.

Поплясывать, *-сáть*, v. n. danser un peu.

Попóвичъ, etc. v. *попъ*.

Подъячески, ad. en écrivain.

Попóйка, v. *попáивать*.

Пополáмъ, ad. à, ou par moitié, ad.

Пополáскивать, *-лоскáть*, v. a. rincer, aigayer un peu.

Попóлзать, v. n. ramper un peu; *-знýться*, v. c. sl. broncher, être tenté, tomber dans le péché; *пóползень*, m. enfant qui ne marche pas encore; *-зновéніе*, *-зновéнность*, f. act. de glisser; fig. tentation, f., faux pas, m.; *-зновéнный*, a. tenté, enclin, a.

Пóползень, m. sittelle (oiseau) f.

Пополнять, *попóлнить*, v. a. remplir, ajouter ce qui manque; *-лнéніе*, *-лнка*, complément, remplissage, m.; *-лненный*, a. rempli, ajouté, complet, comblé, a.

Пополýдни, ad. après midi.

Пополóсно, ad. par raie, en rayure.

Попóльзовать, v. a. guérir, traiter; *-ся*, v. r. (*чѣмъ*) se servir, profiter de qc.

Попóна, (*-нка*, dim.) caparaçon, m., housse, f.; *-нный*, a. de caparaçon, de housse.

Попóртить, v. a. gâter un peu; *-ся*, v. r. se gâter, se corrompre; se pourrir un peu; *-рченный*, a. un peu gâté, corrompu, pourri, a.

Попоститься, v. c. jeûner un peu.

Попóтчивать, v. *пóтчивать*.

Попотѣть, v. n. suer un peu.

Поправлять, *-прáвить*, v. a. corriger; refaire, redresser; réparer, raccommoder; rétablir, améliorer; *-ся*, v. p. et r. être corrigé, refait, réparé, raccommodé; se corriger, se refaire, s'améliorer; *-влéніе*, *-вка*, correction; réparation, f., raccommodage, m.; *-вленный*, a. corrigé, réparé, raccommodé, a.

Попрáздниство, office après la célébration d'une fête solemnelle, m.

Попрáніе, v. *попирáть*.

Попрáшивать, *-просить*, v. a. prier un peu, ou souvent; *-ваніе*, act. du v.

Попрекáть, *-кнýть*, (*когó чѣмъ*) v. a. reprocher, réprimander; blâmer; *попрекáніе*, *попрéкъ*, reproche, blâme, m.; *-кáтель*, m., *-кáтельница*, personne qui fait des reproches, f.; *-прекáтельный*, *-прéчный*, a. reprochant, a.

Попрепятствовать, v. n. empêcher un peu.

Пóприще, lice, carrière, f.; mesure de cent pieds (dans la Bible) f.; *-щный*, a. de lice.

Попродвúнуть, v. a. reculer un peu en arrière, ou de côté; *-ся*, v. r. reculer en arrière, ou de côté.

Попродéрнуть, v. a. tirer en avant.

Попросить, v. a. prier, demander; (*на когó*) se plaindre de q. en justice; *-прошáйка*, m. f. demandeur, m.

Попрыгивать, *-гать*, v. n. sauter, faire des bonds; *-гиваніе*, act. du v.; *-гýнъ*, (*-гýнчикъ*, dim.) qui saute toujours; étourdi, m.

Попрыскивать, *-кать*, v. a. arroser un peu; *-киваніе*, act. du v.

Попрѣть, v. n. bouillir, suer.

Попряжить, v. a. frire un peu dans du beurre.

Попрясть, v. a. filer.

Попугать, v. a. faire peur, intimider.

Попудрить, v. a. poudrer un peu; *-ся*, v. r. se poudrer un peu.

Попускать, *-пущать*, *-пустить*, v. a. permettre, laisser; *-ся*, v. r. se hasarder, entreprendre, s'aventurer; *-пущеніе*, act. du v.

Попусту, ad. envain, inutilement, ad.

Попутникъ, grand plantain (pl.) m.

Попутный, a. qui passe avec un autre par le même chemin; favorable (du vent)a;*-тчикъ*,compagnon de voyage, m.; *-тчица*, compagne de voyage, f.

Попущеніе, v. *попускать*.

Попъ, prêtre, m.; *поповъ*, *-вскій*, a. de p-; *попадья*, femme du p-; *-дьинъ*, a. de la femme du p-; *поповичъ*, fils d'un p-, m.; *-чевъ*, a. du fils d'un p-; *поповна*, fille d'un p-, f.; *-нинъ*, a. de la fille d'un p-; *поповщина*, sectaires qui prennent des prêtres renvoyés ou démissionnaires.

Попыривать, *-рнуть*, v. a. (vulg.) envoyer q. à chaque instant; *-рка*, (vulg.) reproche, m., réprimande, f.

Попытать, v. a. essayer; *-ся*, v. c. se hasarder, s'aventurer, tenter, essayer; *-пытокъ*, essai, m., épreuve, f.

Попѣвать, *-пѣть*, v. a. chanter quelquefois, un peu; *-ваніе*, act. du v.

Попѣствовать, v. a. avoir soin d'un enfant.

Попятиться, v. *попячивать*.

Попячивать, *-пятить*, v. a. et *-пятиться*, v. r. reculer, pousser en arrière; *-чиваніе*, act. du v.; *-ченный*, a. reculé, a.

Пора, temps, m.; - ad. il est temps.

Поработать, v. n. servir; travailler un peu.

Поработитель, v. *порабощать*.

Порабощать, *-ботить*, v. a. subjuguer, assujettir, asservir; *-ся*, v. r. et p. être subjugué, asservi; *-бощеніе*, assujettissement, m., soumission, f.; *-бощенный*, a. subjugué, asservi, a.; *-ботитель*, m. qui subjugue un autre; *-ботительный*, a. soumettant, subjuguant, a.

Порадовать, v. a. réjouir q. causer de la joie; *-ся*, v. r. se réjouir.

Поражать, *-разить*, v. a. frapper, toucher; défaire; abattre, affecter, affliger, atterrer; *-ся*, v. p. être frappé, défait; *-женіе*, coup, m.; défaite, f.; *-женный*, a. frappé, touché; défait, vaincu; fig. frappé, abattu, atterré, affecté; *поразитель*, m. qui défait, qui terrasse; *-льный*, a. affligeant, atterrant, a.

Поразмолвиться, v. r. se brouiller.

Поразрознить, v. a. mettre des habits de différentes couleurs; *-ся*, v. réfl. changer envers q.

Поразсадить, v a. planter plus au large *-саженный*, a. planté plus au large.;

Поразсориться, v. réfl. se brouiller un peu avec q.

Поразставить, v. a. séparer un peu.

Поранить, v. a. blesser légèrement; *-ненный*, a. blessé légèrement, a.

Порану, ad. de grand matin, ad.

Порастаять, v. n. se fondre un peu, se dégeler insensiblement.

Порасходиться, v. c. s'accoutumer à marcher; se promener.

Порасшатать, v. a. faire branler qc.; *-ся*, v. r. commencer à branler; aller, se promener doucement.

Порасширить, v. a. rendre plus large, étendre davantage.

Поратоватъ, v. a. sl. faire la guerre.

Порвать, v. a. cueillir un peu; déchirer; *порванный*, a. cueilli, arraché; déchiré, a.

Поревновать,(*кому въ чёмъ*)v.n. imiter.

Поревѣть,v.n.mugir un peu; fig.hurler.

Пореченіе, plainte, querelle, f.

Порисовать, v. a. dessiner quelque temps.

Порицать, *порещи* (*кого чѣмъ и за что*) v. a. reprocher, blâmer, reprendre; *-ся*, v. p. être blâmé, repris; *-цаніе*, médisance, calomnie, act. de blâmer, f.; *-цатель*, m. qui blâme, qui reprend; *-цательный*, a. blâmable; blâmant, médisant, a.

Поровнять, v. a. applanir, rendre uni; rendre égal; *-ся*, v. r. devenir l'égal de q.; être, venir vis-à-vis; *-равненіе*, act. du v.; *-равненный*, a. applani, égalisé, a.

Порогъ, seuil d'une porte, m.; cataracte, f.; *-рожекъ*, dim. petit seuil, m.; *-рожистый*, a. ayant beaucoup de cataractes.

Порода, extraction, naissance, tige; race, f.; *-дный*, *-дистый*, a. de bonne race.

Породить, v. a. sl. enfanter; *-ся*, v. r. être né; *-рожденіе*, sl. race, famille, engeance, f.

Породниться, v. réfl. s'apparenter.

Породный, v. *порода*.

Порожденіе, v. *породить*.

Порожекъ, } v. *порогъ*.
Порожистый, }

Порожній, a. vide, vacant, a.; *-жнить*, v. a. vider, évacuer; *-жнякъ*, voiture à vide, f.

Порозниться, v. r, aller par un autre chemin; (anc.) se couper dans son interrogatoire.

Порознь, ad. séparément, à part, ad.

Порозъ, verrat non châtré, m.

Пороки, pl. m. bélier, (insecte) m.

Порокъ, défaut, m., imperfection, f.; *порочить*, v. a. blâmer, reprendre, condamner; déshonorer; *-ченіе*, act. du v.; *-чникъ*, sl. homme vicieux, criminel, m.; *-чный*, a. vicieux, criminel, a.

Поронять, v. a. faire tomber, renverser; *-ся*, v. r. tomber.

Поросёнокъ, v. *поросяя*.

Порости, v.n. croître encore; être couvert; *-слый*, a. couvert, a.; *-стникъ*, jeune forêt f.; *-сшій*, a. couvert, a.

Пóрость, algue (pl.) f.

Порося, n. (*-сёнокъ*, dim.) cochon de lait, m.; *-сúтися*, v. c. mettre bas des petits cochons, cochonner; *-сятина*, chair de cochon de lait, f.; *-сячій*, a. de cochon de lait, a.

Порóтно, ad. par compagnie.

Порóть, v. a. découdre; éventrer un poisson; rosser, fouetter; *-ся*, v. r. et p. se découdre, être décousu; éventré; *-тье*, act. du v.; *пóротый*, a. décousu, a.

Порохнó (vulg.) chose pourrie, f.

Пóрохъ, poussière; poudre à tirer, f.; *-ховóй*, a. de poudre; *-ховúца* boite à poudre, f.; *порóша*, la première neige d'automne qui indique la piste du lièvre, f.; *-шúна*, (*-шúнка*, dim.) grain de poussière, de poudre, m.; *-шúть*, v. a. couvrir ou remplir de poussière; *-шúться*, v. p. tomber dehors en poussière; *-шóкъ*, poudre médicale, f.

Порóченіе, *Порóчить*, } v. *порóкъ*.

Порошúть, *Порошóкъ*, } v. *пóрохъ*.

Поррéй, porreau, poireau (pl.) m.

Пóрта Оттомáнская, Porte Ottomane, f.

Портáль, m. portail, m.; *-льный*, a. portable, a.

Пóртень, m. piston, appareil de pompe (m.

Пóртить, v. a. gâter, corrompre, abîmer, être nuisible; *-ся*, v. r. se gâter, se corrompre, pourrir; *-ргеніе*, act. du v.; *-рга*, corruption, altération, f.; *-рченый*, a. gâté, abimé, a.

Портúще, douzaine; garniture de boutons; étoffe pour un habit, f.

Порткú, pl. m. caleçons, pl. m.; *-тóшный*, a. de caleçons.

Портнúна, et

Портнó, toile grossière, f.

Портнóй, tailleur, m.; *-нáя*, *-нúха*, tailleuse, f.; *-няжить*, v. a. faire le tailleur; *-няженье*, métier de tailleur, m.; *-нячій*, a. de tailleur.

Портовóй, v. *пóртъ*.

Портомóй, blanchisseur, m.; *-мóйный*, a. de blanchisseur; *-мóйня*, buanderie, f.; *-мóя*, blanchisseuse, f.

Портóшный, v. *порткú*.

Портрéтъ, portrait, m.; *-трéтный*, a. de portrait.

Портулáкъ, pourpier (pl.) m.

Портупéя, porte-épée, ceinturon, m.; *-пéйный*, a. de porte-épée.

Портфéль, m. portefeuille, cartero, m.

Пóртъ, port, m.; lucarne, écoutille, f.; *-товóй*, a. de port.

Порты, pl. m. habillement, m.; haillons, pl. m.

Портянúна, *-тянка*, grosse toile, f.; *-тянóй*, a. de grosse toile.

Порубéжіе, ville frontière, f.; *-жный*, a. confin, limitrophe, a.

Пóрубень, m. bord d'une barque, m.

Порубúть, v. a. couper un peu; blesser en coupant; *-бка*, marque de la coupe, f.; *-бленный*, a. coupé, a.

По́рубъ, prison, f.

Поруга́ть, v. a. outrager, insulter; *-ся*, v. réfl. se disputer, se quereller un peu, ou longtemps; *-га́ніе*, outrage, m., insulte, ignominie, f.; *-ганный*, a. outragé, insulté, a.; *-га́тель*, m. qui outrage, qui insulte; *-га́тельный*, a. outrageant, insultant, a.

Пору́ка, caution, f., répondant, garant, m.; *-ру́чный*, a. signé par un garant.

Порумя́нить, v. a. farder, mettre du rouge; *-ся*, v. r. se farder, mettre du rouge.

Пору́чикъ, lieutenant; m.; *-чиковъ*, *-чичій*, *-чическій*, a. de lieutenant; *-чица*, femme du lieutenant, f.

Поруча́ть, *-чи́ть*, v. a. confier; *-ся*, v. p. et r. être confié; (*за кого́ въ чёмъ*) répondre de q., se porter caution pour q.; *-че́ніе*, act. du v.; *-че́нный*, a. confié, chargé, a.; *-чи́тель*, m. garant; répondant, m.; *-чи́тельница*, celle qui est garante; *-чи́тельство*, caution, garantie, f.

Пору́чный, v. *пору́ка*.

Пору́чня, anse, poignée, f.

По́ручъ, *по́ручень*, m. petites manches que les prêtres portent au poignet, pl. f.; chapeau de l'escalier, m.

Пору́шить, v. a. (vulg.) couper, tremper; sl. blesser.

Порфи́ра, pourpre, f.; *-роно́сецъ*, *-роно́сный*, *-роно́сица*, qui porte la pourpre, tête couronnée, f.; *-поро́дный*, a. né dans la pourpre, porphyrogenète, a.

Порфиръ, porphyre (pierre) m.

Порха́ть, *-хнуть*, v. n. voler, voleter, voltiger (seulement des petits oiseaux); *-ха́ніе*, act. du v.

По́рція, portion, f.

По́рча, } v. *по́ртить*.
По́рченіе, }

По́ршень, m. chaussure des paysans, composée d'un seul morceau de cuir coupé d'après le pied et lacé aux côtés, f; piston, appareil d'une pompe, m.

Порыва́ть, v. a. pousser, agiter fortement, avec véhémence; *порывистый*, a. fort, violent, impétueux; inégal (du style) a.; *-ры́въ*, coup de vent, m., bouffée de vent, f.

Порыва́ться, *-рва́ться*, v. r. se casser.

Порыва́ться, v. r. vouloir, entreprendre, s'efforcer. (devenu roux.

Порыжѣ́ть, v. *рыжѣ́ть*; *-жѣ́лый*, a.

Поры́ски, pl. f. longs bâtons affermis sur les barques pour servir d'appui.

Поры́ть, v. a. fouiller, bêcher un peu; *-ся*, v. r. fouiller, chercher.

Порѣва́ть, v. a. (du vent) donner des secousses fortes, agiter avec véhémence.

Порѣдѣ́ть, v. *рѣдѣ́ть*; *-дѣ́лый*, a. devenu moins épais, plus clair, plus rare.

Порѣзви́ться, v. c. se mutiner un peu.

Порѣ́зывать, *-зать*, v. a. couper un peu; couper; *-занный*, a. coupé, a.; *-рѣ́зъ*, blessure, écorchure, f.

Порѣчіе, habitation située auprès d'une rivière, f.

Порѣшна, v. *выдра*.

Порябѣть, v. *рябѣть*; *-бѣлый*, a. devenu grêlé.

Порядиться, v. *рядиться*.

Порядокъ, ordre, m.; disposition, ordonnance, f.; *-дкомъ*, *-дочно*, ad. par ordre, comme il faut; *-дочный*, a. réglé, régulier, rangé, arrangé, a.; *-рядъ*, accord, m., condition, f.

Посадить, *Посадка*, v. *посаждать*.

Посадникъ, possadnik (maire dans les anciennes villes de Nowgorod et de Pskow,) m.; *-ница*, femme d'un p-, f.; *-ничать*, v. n. être p-; *-ничій*, a. de p-; *-ничество*, dignité de p-, f.

Посадъ, *-дье*, habitations hors d'une ville ou d'une forteresse, pl. f., faubourg, m.; bourg de marchands, m.; *-дскій*, a. d'un tel bourg; *-дской*, s. m. habitant d'un tel bourg.

Посаждать, *-садить*, v. a. mettre; planter; (des tailleurs et des cordonniers) coudre trop serré, trop étroit; *-ся*, v. p. être planté; *-садка*, act. du v.; *-сажденіе*, *-саженіе*, act. de planter; *-саженный*, *-сажденный*, a. planté, a.

Посаженикъ, qui a été élevé à une dignité.

Посаженно, ad. par sagènes, par toises; *-женное*, redevance, (f.) cens, (m.) qu'on paye d'après le nombre de sagènes que contient un terrain; *-женный*, a. ce qui se vend par sagènes.

Посаливать, *-лить*, v. a. graisser d'un peu de suif; *-ся*, v. r. et p. être frotté de suif; *-ливаніе*, *-леніе*, act. du v.; *-ленный*, a. graissé de suif.

Посасывать, v. n. sucer souvent ou un peu.

Посватать, v. a. demander en mariage pour q.; *-ся*, v. r. demander, rechercher en mariage.

Посвистать, v. a. siffler; *-тывать*, v. a. siffler un peu; *-тываніе*, act. du v.; *посвистъ*, sifflement, m.

Посвойски, ad. (vulg.) d'après sa tête.

Посвѣжѣть, v. *свѣжѣть*; *-жѣлый*, a. devenu frais.

Посвящать, *-святить*, v. a. consacrer, sacrer, ordonner; vouer, dédier; *-ся*, v. p. et r. être consacré, dédié; se vouer; *-щеніе*, consécration, dédicace, f.; *-щенный*, a. consacré, voué, dévoué, dédié, a.

Посдорить, v. n. se quereller, se brouiller.

Поседмично, ad. par semaine.

Поселять, *-лить*, v. a. envoyer q. pour peupler ou cultiver; fig. inspirer; *-ся*, v. p. s'établir, se domicilier; *-леніе*, colonie, f.; *-ленный*, a. peuplé, a.; *-льски*, ad. à la villageoise, ad.; *-льскій*, s. m. bailli d'un village, m.; *-лянинъ*, *-ленецъ*, colon; paysan, cultivateur, m.; *-лянка*, femme d'un colon, paysanne, f.; *-лянскій*, a. villageois, rustique, a.

Посердиться, v. r. se fâcher un peu.
Посеребрить, v. a. argenter; *-бреніе*, act. du v.; *-бренный*, a. argenté, a.
Посидѣть, v. n. rester, être assis, rester quelque temps dans un endroit; *-дѣлки*, pl. f. assemblée de paysannes dans une maison, pour y travailler en société; veillée, f.; *-сиживать*, v. n. être assis; *-сиживаніе*, act. du v.
Посильный, a. conforme aux forces.
Посинить, v. a. rendre un peu bleu; *-нѣлый*, a. devenu bleu.
Поскабливать, *-скоблить*, v. a. raboter, racler; *-ваніе*, act. du v.
Посказать, v. a. dire amplement, -beaucoup.
Поскакивать, *-скакать*, v. a. courir, galoper un peu; *-ваніе*, act. du v.
Поскирдно, ad. par meules, par tas.
Поскитаться, v. c. errer, voyager un peu.
Поскользнуться, v. r. glisser.
Посконь, f. chanvre, m.; *-нный*, a. de chanvre.
Поскорѣе, ad. plus vîte, ad.
Поскребокъ, v. *поскресть*.
Поскрежетать, v. *скрежетать*.
Поскресть, v. a. racler un peu; *поскребокъ*, *-бышъ*, (*-бышекъ*, dim.) reste, m.
Поскрипывать, *-пѣть*, v. a. faire du bruit, crier.
Послабить, v. a. (d'un remède) opérer; *-битель*, m. qui n'est pas rigoureux; qui concourt à...; *-блять*, *-бить*, v. a. lâcher, relâcher; fig. conniver, être indulgent; *-бленіе*, act. du v.
Посланникъ, v. *посылать*.
Посластить, v. a. rendre un peu doux.
Послень, f. douce-amère (herbe) f.
Пословица, proverbe, m.
Пословъ, v. *посылать*.
Послужить, v. n. servir un peu, ou longtemps; aider, servir; *-женіе*, service, m.; *-жной*, a. de service, concernant le service.
Послухъ, sl. témoin, m.
Послушать, v. a. écouter, entendre un moment; obéir, suivre; *-ся*, v. c. écouter q., suivre son conseil, obéir; *-шаніе*, obéissance, f.; noviciat, m.; *-шатель*, m. qui condescend à la prière de q.; *-шательный*, *-шливый*, a. obéissant; *-шливость*, *-шность*, f. obéissance, f.; *-шникъ*, *-шница*, personne qui obéit, f.; novice, m. f.
Послушествовать, v. a. sl. porter témoignage, être témoin; *-ствованіе*, act. du v.; *-ство*, témoignage, m.
Послушливый, } v. *послушать*.
Послушникъ, } v. *послушать*.
Послышать, v. a. entendre; sentir, pressentir; *-ся*, v. i. sembler, se souvenir.
Послѣ, prp. avec le gén. après.
Послѣди, ad. sl. enfin, à la fin.
Послѣдіе, *-слѣдь*, f. suite, f.
Послѣдки, pl. m. reste, restant, m.
Послѣдній, a. dernier, extrême, final, a.
Послѣдовать, v. a. aller après, succé-

der, suivre, être du parti; *-дованіе*, act. du v.; imitation; ordonnance, f., rituel, m.; *-дователь*, m. imitateur partisan, sectateur, m.; *-дователь-ница*, imitatrice, f; *-довательно*, ad. par ordre, l'un après l'autre; *-до-вательный*, a. ultérieur, suivant un autre; *-докъ*, fin, f.; *-дствіе*, suite, f.; *-дующій*, p. suivant, a.; *-дышъ*, (*-дышекъ*, dim.) fils cadet ou fille cadette. (*шній*, a. d'après demain.

Послѣзавтра, ad. après demain; *-трѣ-*

Послѣобѣденный, a. après le diner.

Посмаркивать, v. n. se moucher souvent; *-ваніе*, act. du v.

Посматривать, *-смотрѣть*, v. a. et n. regarder de temps en temps; *-ся*, v. r. se regarder; *-ваніе*, act. du v.

Посмолить, v. a. poisser un peu.

Посмуглѣть, v. *смуглѣть*; *-лѣлый*, a. devenu basané.

Посмѣиваться, v. r. se rire, se moquer de q.; *-смѣяться*, v. r. rire quelque temps, rire un peu; *-смѣхъ*, *-смѣ-шище*, objet de risée, m.; *-смѣяніе*, dérision, moquerie, f.; *-смѣятель-ный*, a. digne de risée, dérisoire; railleur, ironique, a.

Посмѣнно, ad. alternativement, a.

Посмѣяніе, v. *посмѣиваться*.

Пособлять, *-бить*, et *-бствовать*, v. a. aider, secourir; *пособивый*, a. prompt à secourir; *-бленіе*, secours, m., aide, f.; *-бникъ*, *-бщикъ*, qui aide, qui secourt; *-бствованіе*, act. d'aider.

Пособывать, *-совать*, v. a. mettre, fourrer souvent; fig. envoyer souvent q.

Посодвинуть, v. a. repousser un peu, approcher un peu. (aller.

Посойти, v. n. descendre un peu, s'en

Посолить, v. a. saler; saupoudrer de sel; *-леніе*, act. du v.; *-лёный*, a. salé, a.

Посоловѣть, v. *соловѣть*; *-вѣлый*, a. devenu jaune, devenu de couleur isabelle.

Посолъ, *Посольство* } v. *посылать*.

Пососать, v. a. sucer un peu.

Посотенно, ad. par centaines.

Посоха, espèce de corvée, f.

Посохнуть, v. n. sécher un peu, devenir sec; *-хлый*, a. séché, fané, a.

Посохъ, (*посошокъ*, dim.) bâton, m.; *пастушій -*, houlette, f.; *Архіерей-скій -* crosse, f.,

Поспадать, v. n. tomber l'un après l'autre. (peu.

Поспасть, v. n. diminuer, maigrir un

Поспать, v. n. dormir, se reposer un peu.

Посполитый, a. public, général, a.

Поспорить, v. n. disputer un peu.

Поспѣвать, *-спѣть*, v. a. mûrir; s'achever; arriver; aller au pair, atteindre; *-спѣваніе*, act. du v.; *-спѣ-лый*, a. mûr.

Поспѣшать, *-шить*, v. n. se hâter, se dépêcher, faire diligence; *-ся*, v. c. sl. se dépêcher, se hâter; v. p. être aidé, assisté; *-шеніе*, *-шительность*,

-шливость, -шность, f. hâte, diligence, promptitude, précipitation, f.; -шительный, a. qui avance; -шливый, a. vite, prompt, a.; -шный, a. prompt, vite, expéditif, précipité; (du vent) favorable, bon; qui réussit, de bon augure.

Поспѣшéствовать, (*кому́ въ чемъ*, ou *къ чему́*) v. a. aider, secourir, contribuer; *-ванie*, assistance, f., secours, m.; *-ватель*, m. celui qui aide.

Поспѣ́шливый, *Поспѣ́шный*, } v. *поспѣша́ть*.

Посрамля́ть, *-ми́ть*, v. a. faire honte à q.; *-ся*, v. r. se faire honte; *-мле́нie*, humiliation, honte, f.; *-мле́нный*, a. confondu, humilié, couvert de honte, a.; *-ми́тель*, *-ми́тельница*, personne qui en fait rougir une autre; *-ми́тельный*, a. qui fait honte, humiliant, a.

Посреди́, prp. avec le gén. au milieu.

Посре́дникъ, médiateur, arbitre, m.; *-ница*, médiatrice, f.; *-дственный*, a. médiocre, passable, a.; *-дство*, moyen, m.; médiation, entremise, f.; *-дствомъ*, ad. moyennant, au moyen de; *-дствовать*, v. a. être médiateur.

Поссо́ривать, *-рить*, v. a. brouiller, désunir, mettre la discorde; *-ся*, v. r. se brouiller; se désunir; *-ренie*, désunion, f.

Поставля́ть, *поста́вить*, v. a. mettre, placer, dresser; ériger, bâtir; ordonner, donner des ordres; nommer, faire, destiner; trouver; (*кому́ что*) imputer, attribuer; fig. établir, former; *- на своёмъ*, s'obstiner; *-ся*, v. p. être mis, posé, dressé, bâti, fourni; *-вка*, *-вле́нie*, act. du v. fourniture, f.; fournissement, m.; *-вленный*, a. mis, placé, dressé; fourni, a., *-вно́й*, a. fourni, a.; *-вщикъ*, fournisseur, m.; *поста́въ*, armoire; toile, f., tissu; tournant (dans un moulin) m.

Поста́ивать, v. n. se tenir souvent; être souvent debout quelque part.

Постановля́ть, *-ви́ть* v. a. mettre, poser; fig. fixer, établir, ordonner; *-вле́нie*, act. de mettre, pose, f.; fig. disposition, ordonnance, constitution, f., arrangement, m.; *-вленный*, a. fixé, établi, a.

Постара́ться, v. r. tâcher, s'efforcer, se donner de la peine.

Постате́йно, ad. par articles.

Посте́ль, (*-лька*, dim.) f. lit, m.; plate-forme, f.; *-льный*, a. de lit; *-льная*, sl. chambre à coucher, f.; *-льникъ*, *-льничiй*, s. m. postelnik, (Officier de la Cour des anciens Tsars, qui avoit soin des appartemens, du lit et du linge des Tsars).

Постепе́нно, ad. par dégrés, ad.

Постига́ть, *-сти́гнуть*, *-сти́чь*, v. a. être saisi; atteindre; comprendre, pénétrer; *-ся*, v. p. être atteint;

compris, pénétré; *-стиганіе, -стиженіе*, act. de comprendre; *-стиженный, -стигнутый*, a. compris, pénétré, a.; *-стижимый*, a. pénétrable, a.

Постила́, suc de différens fruits cuit avec du sucre, ou du miel, m.

Постила́ть, -стла́ть, v. a. étendre dessus, mettre dessous; *-ся*, v. p. être étendu dessus; *-стила́ніе, -стла́ніе*, act. du v.; *-сти́лка*, (*-сти́лочка*, dim.) act. du v.; litière, f.; matelas, m.; *-сти́лочный*, a. servant pour mettre dessous; *по́стланный*, a. couvert, étendu, mis dessous, a.

Постира́ть, v. a. laver un peu le linge.

Пости́ться, v. c., *по́стничать*, v. n. observer le carême, jeûner; *поще́ніе, по́стничанье, по́стничество*, jeûne, m.; abstinence, observance du carême, f.; *по́стъ*, carême; jeûne, m.; *по́стникъ, -ица*, personne qui observe le carême, f.; *по́стническій*, a. d'une personne qui observe le carême; *по́стный*, a. de carême; maigre; fig. maigre, défait, blême, a.

По́стланный, v. *постила́ть*.

По́стничать, *По́стный*, v. *пости́ться*.

Посто́й, v. *постоя́ть*.

Посто́пно, ad. par rames, (de papier) (ad.

Посторо́нній, a. étranger, a.

Постоя́ніе, *Постоя́нство*, v. *постоя́ть*.

Постоя́ть, v. n. être debout un peu; s'arrêter, attendre; *-я́нничать*, v. n. faire l'homme posé; *-я́нствовать*, v. n. vivre en homme posé, être posé; *-сто́й*, logis, quartier, logement, m.; *-сто́йщикъ, -стоя́лецъ, -стоя́льщикъ*, locataire, m.; *постоя́лый дворъ*, cabaret, m., auberge, hotellerie, f.; *-я́ніе, -я́нность, -я́нство*, constance, fermeté, f.; *-я́нникъ, -я́нница*, personne solide, posée, f.; *-я́нный*, a. constant, ferme, inébranlable, a.

Пострада́ть, v. n. souffrir, endurer; *-да́ніе*, souffrance, f.

Пострада́ть, v. a. effrayer, intimider un peu.

Постріга́ть, -стри́чь, v. a. tondre, couper un peu; *-ся*, v. p. (*въ мона́хи, въ мона́хини*) se faire religieux, moine, ou religieuse; prendre le voile, prendre la tonsure; *-стриже́ніе*, act. de couper; *-стри́женникъ, -стри́женецъ*, moine, religieux, m.; *-стри́женница*, religieuse, f.

Построга́ть, постружи́ть, v. a. raboter un peu.

Построе́ніе, v. *постро́ить*.

Постро́ить, v. a. bâtir; construire; mettre en ordre, former; *-ся*, v. r. se mettre, se former en bataille; v. a. se bâtir une maison quelque part; *-строе́ніе*, construction f.; *-стро́енный*, a. bâti, a.; *-стро́йка*,

bâtiment, m.; construction d'un édifice, f.

Постромка (*-мочка*, dim.) courroie employée pour affermir l'attelage, f.

Построчить, v. a. faire une petite couture blanche.

Построчно, ad. selon le nombre des (lignes.

Пострѣливать, *-лять*, v. a. tirer un peu; *-стрѣлъ*, haut mal, m.; épilepsie, f.; (vulg.) mauvais sujet, coquin, m.

Пострѧпать, v. a. cuire un peu, préparer du manger; (vulg.) s'intéresser pour q.

Постскриптъ, apostille, f.

Постукивать, v. n. frapper, heurter; *-ваніе*, act. du v.

Поступать, *-пить*, v. n. agir, procéder, en user, se conduire; *-ся*, (*чѣмъ*) v. c. céder qc. à q.; se résigner à qc.; *-паніе*, conduite, f.; *поступокъ*, conduite, manière, f., procédé, m.; *поступь*, f. marche, allure, f.

Постучать, v. n., *-ся*, v. c. frapper, heurter.

Постъ, v. *поститься*.

Постъ, T. place, f.; endroit, m.

Постыдный, v. *постыжать*.

Постыжать, *-стыдить*, v. a. faire honte, faire rougir; *-ся*, v. p. et r. être couvert de honte; avoir honte; *-женіе*, act. du v.; *-женный*, a. couvert de honte, rendu confus; *-стыдный*, a. indigne, honteux, a.

Постылый, a. qui nous est devenu indifférent.

Посуда, vaisselle, f.; *-дина*, vaisselle de bois, f.; *-дный*, a. de vaisselle.

Посудить, v. a. (*о чемъ*) juger un peu; juger, penser, réfléchir; *-ся*, v. r. être en procès avec q.

Посудникъ, dressoir dans la cuisine, m.

Посужаться, *-судиться*, v. r. prêter.

Посулить, v. a. promettre; *-леніе*, promesse, f.; *-леный*, a. promis, a.; *-сулъ*, chose promise, f.

Посулы, pl. m. cadeaux promis, m. pl.

Посунуть, v. a. avancer, pousser un peu en avant; *-ся*, v. r. se fourrer dans qc.

Посупливать, *посупить*, v. a. *-питься*, v. c. baisser les yeux; *-пленный*, a. baissé (des yeux).

Посурмить, v. a. noircir un peu (les sourcils); *-ся*, v. r. se noircir un peu (les sourcils).

Посуточный, a. de vingt-quatre heures, d'une journée.

Посутяжить, v. n. chicaner un peu.

Посучивать, *-чить*, v. a. cordonner un peu.

Посушить, v. a. faire sécher, sécher un peu; *-шеніе*, act. du v.

Посхимиться, v. p. donner dans le mysticisme; *-мленный*, a. qui s'est fait mystique.

Посчитаться, v. réfl. se disputer, se quereller, se reprocher réciproquement ses fautes.

Посылать, *послать*, v. a. envoyer, faire chercher; *-ся*, v. p. être en-

voyé; *-сыла́нiе*, act. du v.; *-сла́нiе*, act. du v., mission, f.; envoi, m.; épitre, f.; *-сланный*, *-сы́льный*, a. envoyé, a.; *-сланный*, s. m.; *-сы́льщикъ*, *-со́льникъ*, messager, m.; *-сы́лка* (*-сы́лочка*, dim.) envoi, m.; chose qu'on envoie, f., paquet, m.; proposition (de logique) f.; *-сла́нецъ*, envoyé d'une petite cour, m.; *посо́лъ*, *-сла́нникъ*, ambassadeur, ministre, m.; *-сло́въ*, *-со́льскiй*, *-сла́нниковъ*, *-сла́нническiй*, a. d'ambassadeur, de ministre; *-со́льство*, ambassade, mission, f.; *-со́льствовать*, v. n. être ambassadeur.

Посыпа́ть, *-сы́пать*, v. a. jeter peu à peu; jeter, répandre sur qc.; faire des dessins en sable de couleur; *-ся*, v. r. jeter sur soi; tomber, se répandre à travers qc.; *-сыпа́нiе*, *-сы́панiе*, act. du v.

Посыха́ть, *посо́хнуть*, v. a. sécher, se sécher, se faner (d'une quantité).

Посѣ́въ, v. *посѣ́ять*.

Посѣдѣ́ть, v. *сѣдѣ́ть*; *-дѣ́лый*, a. devenu (gris.

Посѣка́ть, *-сѣ́чь*, v. a. couper tout; fouetter, rosser; blesser en coupant; *-ся*, v. r. être coupé; *-ка́нiе*, *-че́нiе*, act. du v.; *-ченный*, a. coupé; fouetté, a.

Посѣ́сть, v. n. s'asseoir.

Посѣти́тель, v. *посѣща́ть*.

Посѣ́товать, v. n. (*о комъ*) regretter q., s'inquiéter de q.; (*на кого́*) être un peu fâché contre q.

Посѣче́нiе, v. *посѣка́ть*.

Посѣща́ть, *-сѣти́ть*, v. a. aller voir q., rendre visite, faire une visite à q.; fig. visiter, affliger, punir; *-ся*, v. p. recevoir une visite, être fréquenté; *-ще́нiе*, visite, f.; fig. punition, f.; *-ще́нный*, a. visité, puni, a.; *-ти́тель*, m., *-ти́тельница*, personne qui rend visite.

Посѣ́ять, v. r. semer; *-янiе*, act. du v.; *-янный*, a. semé, a.; *-сѣвъ*, act. du v., f.; semailles, pl. f.; temps des semailles, m.

Посяга́ть, *-гну́ть*, (*на кого́*) v. a. se révolter, se mutiner contre q.; (*за кого́*) *за мужъ*, épouser, se marier; *-ся́гъ*, dot, f., trousseau, m.; *-ся́жка*, *-сяга́тельство*, chicane, f.

Пота́ (vulg) jusqu'à.

Потае́нiе, v. *потаи́ть*.

Пота́ивать, v. n. r. dégeler un peu.

Потаи́ть, v. a. cacher, céler; *-ся*, v. r. ne pas dire tout, céler qc.; *потае́нiе*, act. du v.; *-е́нный*, a. caché, secret, clandestin, a.; *-е́нность*, f. clandestinité, f.

Потаза́ть, v. a. gronder un peu.

Потака́ть, *-кну́ть*, v. a. conniver, gâter, avoir trop d'indulgence; *-ка́нiе*, connivence, indulgence, f.; *потако́вщикъ*, *пота́тчикъ*, *-ица*, personne qui a trop d'indulgence, f.; *пота́чка*, connivence, trop grande indulgence, f.

Потала́ниться, v. i. réussir.

Потáлкивать, *-толкáть*, *-толкнýть*, v. a. pousser un peu, donner un coup.

Потáль, f. oripeau, m.; *-льный*, a. d'oripeau.

Потáпливать, v. a, chauffer un peu; fondre un peu; *-ваніе*, act. du v.

Потáптывать, *-топтáть*, v. a. écraser, fouler aux pieds; *-тáптываніе*, *-топтáніе*, act. du v.

Потарáбарски, ad. illisiblement, ad.

Потáскивать, *-скáть*, v. a. tirer, trainer un peu; fig. porter souvent, (un habit); *-скиваніе*, act. du v.; *-скýшка*, m. f. personne qui se traine souvent dans de mauvais lieux.

Потасовáть, v. a. mêler un peu (les cartes).

Потатýйка, f., huppe (oiseau); *-кинъ*, a. de la huppe.

Потáтчикъ, v. *потакáть*.

Потáчивать, *-точúть*, v. a. aiguiser, affiler un peu.

Потáчка, v. *потакáть*.

Потáшъ, potasse, f.; *-шный*, a. de potasse.

Потащúть, v. a. trainer.

Потвердúть, v. a. imprimer davantage, répéter encore.

Пóтвори pl. f. sortilège, m.

Потвóрникъ, v. *потвóрствовать*.

Потвóрствовать, et *-рúть*, v. n. conniver, avoir trop d'indulgence; *-рство*, *-рствованіе*, trop grande indulgence, connivence, f.; *-рникъ*, *-рница*, personne qui a trop d'indulgence, f.

Потёмки, v. *потемнять*.

Потемнять, *-мнúть*, v. a. obscurcir, couvrir de ténèbres; *-ся*, v. p. et r. être obscurci, s'obscurcir; *-тёмки*, pl. f. obscurité, f., lieu obscur, m.; *-темнéніе*, obscurcissement, m.; *-темнéнный*, a. obscurci, rendu obscur, a.

Потерпѣть, v. a. souffrir; avoir patience.

Потерять, v. n. perdre; *потеряніе*, *потéря*, perte, f.; *-рянный*, a. perdu a.

Потесáть, v. a. ébaucher; *-тёсъ*, longue poutre servant de gouvernail aux barques, f.

Потéчь, v. n. couler.

Потирáть, *-терéть*, v. a. frotter un peu; *-ся*, v. r. se frotter; *-тирáніе*, *-тúрка*, act. du v.

Потúръ, coupe (f.) dans laquelle on porte le vin du Saint Sacrement pendant la messe.

Потúскивать, *-скáть*, v. a. pressurer, presser un peu, ou souvent; *-ваніе*, act. du v.

Поткнýть, v. a. renverser qc. en marchant; piquer; *-ся*, v. r. broncher, glisser.

Потлúвость, *Пóтный*, *Потовóй*, } v. *потъ*.

Потóкъ, torrent, m.; ravine, f.; *-тóчный*, a. de torrent.

Потолкáться, v. r. aller, se trainer quelque part inutilement.

Потолóкъ, plafond, m.; *-лóчина*, poutre,

ou planche du plafond, f.; *-лóчный*, a. de plafond.

Потолóчина, v. *потолóкъ*.

Потолочи́ть, v. a. fouler, écraser; *-лóченный*, a. foulé, écrasé, a.

Потолóчный, v. *потолóкъ*.

Потолóчь, v. a. piler, égruger, pulvériser un peu.

Потолсти́ть, v. n. prendre de l'embonpoint, devenir gros et gras; *-сти́лый*, a. devenu gros.

Потоми́ть, v. a. fatiguer q. quelque temps; *-ся*, v. r. se fatiguer un peu.

Потóмки, pl. m. descendans, pl. m., postérité, f.; *-тóмокъ*, descendant, m.; *-тóмственный*, a. de postérité, héréditaire, a.

Потому́ что, c. parce que, puisque.

Потóмъ, ad. après, puis, ensuite, après cela.

Потону́ть, v. n. couler à fond, périr.

Потопáть, *-пнуть*, v. n. couler à fond.

Потопи́ть, v. a. chauffer un peu.

Потопля́ть, *-пи́ть*, v. a. couler à fond, submerger; inonder; *-ся*, v. p. être coulé à fond, submergé, inondé; *-плéніе*, act. du v.; inondation, f.; *-пленный*, a. coulé à fond; submergé, inondé, a.; *-плый*, a. coulé à fond, a.; *потóпъ*, déluge, m.; *-тóпный*, a. de déluge; sl. pernicieux, a.

Потоптáніе, v. *потáптывать*.

Потóпъ, v. *потопля́ть*.

Поторговáть, v. a. marchander; trafiquer, faire le commerce quelque temps; *-гóвывать*, *-говáть*, v. a. vendre en détail, peu à peu.

Потори́ть, v. a. arrêter q.

Поторопи́ть, v. a. pousser, presser q.; *-ся*, v. r. se dépêcher.

Потóчный, v. *потóкъ*.

Потрави́ть, v. a. faire brouter, ou manger l'herbe; chasser un ours (quelque temps); *-трáва*, act. du v.; *-трáвленный*, a. brouté, a.

Потрáтить, v. a. dépenser.

Потрéба, v. *потрéбовать*.

Потреби́тель, m. v. *потребля́ть*.

Потребля́ть, *-би́ть*, v. a. exterminer, extirper, anéantir; *-ся*, v. p. être exterminé; extirpé; *-блéніе*, destruction, dévastation, f.; *-блéнный*, a. extirpé, exterminé; a.; *-би́тель*, m. exterminateur, extirpateur, destructeur, m.

Потрéбовать, v. a. demander, prétendre, requérir; *-ся*, v. p. être demandé, prétendu; *-бованный*, a. demandé, a.; *потрéба*, chose nécessaire, f., besoin, m.; *-бникъ*, espèce de pâtisserie, f.; *-бность*, f. nécessité, f., besoin, m.; *-бный*, a. nécessaire, requis, a.

Потревóживать, *-жить*, v. a. inquiéter, alarmer, incommoder; *-женіе*, act. du v.; *-женный*, a. alarmé, inquiété, a.

Потрепáть, v. a. frapper doucement,

Потрéтно, *по третя́мъ*, ad. par tiers.

Потрóгивать, *-гать*, v. a. toucher un peu; *-гиваніе*, act. du v.

Пóтрохъ, tripes, abatis, boyaux, pl. m.; soupe aux tripes, f.

Потрошúть, v. a. éventrer, vider, effondrer; *-шéніе*, act. du v.; *-шéный*, a. éventré, a.; *-трóщникъ*, celui qui éventre les poissons.

Потрудúть, v. *трудúть*.

Потрýсить, v. n. avoir un peu peur.

Потрясáть, *-сывать*, *-стú*, v. a. branler, secouer, agiter; fig. donner une secousse, ébranler; v.i. remuer, faire branler un peu; *-ся*, v. r. se remuer, être agité, s'ébranler, trembler; *-сáніе*, *-сываніе*, *-сéніе*, act. du v., secousse, f., ébranlement, m.

Потря́хивать, *потряхнýть*, v. a. secouer doucement, légèrement; *-ся*, v. r. se secouer un peu; *-ваніе*, act. du v.

Потýги, pl. m. épreintes, douleurs d'enfantement, f. pl.

Потýда, ad. jusqu'ici.

Потуплять, *-пúть*, v. a. baisser les yeux; *-плéніе*, act. du v.; *-пленный*, a. baissé, a.

Потýривать, *-рúть*, v. a. pousser, presser q., talonner un peu.

Потýскнуть, v. n. devenir trouble, se troubler, se ternir; *-клый*, a. devenu trouble, terni, a.

Потухáть, *-хнуть*, v. n. s'éteindre.

Потушáть, *-шúть*, v. a. éteindre; *шáться*, v. p. être éteint; *-шéніе*, act. du v.; *-шéнный*, a. éteint, a.

Потчéніе, v. *потыкáть*.

Пóтчивать, v. *пóдчивать*.

Потщáніе, v. *тщáніе*; *-áнно*, ad. vite, à la hâte, ad

Потщúться, v. c. tâcher.

Пóтъ, sueur, f.; *потовóй*, a. sudorifique; fig. gagné avec beaucoup de peine; *пóтный*, a. couvert de sueur, suant; (de la terre) humide, a.; *потлúвый*, a. sujet à la sueur; *-вость*, f. transpiration f.; *потѣть*, v. n. suer; *-тѣніе*, act. du v.; *-тѣлый*, a. sué, a.

Потыкáть, *-тыкать*, v. a. dresser, établir; *-тчéніе*, act. du v.

Потыкáться, *-ткнýться*, v. r. broncher.

Потыкивать, *-кáть*, v. a. ficher, planter; fig. envoyer q. souvent; *-ваніе*, act. du v.; *-тычка*, envoi continuel, m., réprimande, f.

Потысячно, ad. par mille, par millier.

Потычка, v. *потыкивать*.

Потѣлый, *Потѣніе*, v. *потъ*.

Потпснúть, v. a. comprimer, presser; *-ся*, v. r. céder, se serrer.

Потѣха, v. *потѣшить*.

Потѣшить, v. a. amuser, réjouir; *-тѣха*, divertissement, m., réjouissance, récréation, f.; *-тѣшка*, leurre, attrait, m.; *-тѣшникъ*, celui qui amuse; artificier, m.; *-тѣшный*, s. m. et a. gentilhomme de la compagnie formée par Pierre le Grand, m.; divertissant, plaisant, a.

Потягáться, v. réfl. être en procès

avec q.; se disputer, se quereller avec q.

Потя́гивать, *-тяну́ть*, v. a. tirer; (vulg.) étendre; boire à longs traits, se griser, s'enivrer; *-ся*, v. r. s'étendre; *-тя́гиванie*, *-тяну́тie*, *-тяго́та*, act. d'étendre; *-тя́гъ*, tire-pied, m., genouillère (des cordonniers) f.; *-тя́жка*, réprimande, f.

Потяну́ть, v. a. tirer, étendre; (du vent) commencer à souffler; fig. être utile, servir; *-ся*, v. r. courir après qc.

Потя́пывать, *-пать*, v. a. couper; *-ванie*, act. du v.

Поу́дить, v. a. pêcher quelque temps à la ligne.

Поу́жинать, v. *у́жинать*.

Поу́мничать, v. n. subtiliser, pointiller.

Поупря́миться, v. *упря́миться*.

Поутю́жить, v. a. repasser, passer le carreau sur qc.

Поуча́ть, v. a. enseigner, inspirer, prêcher; *-ся*, v. r. sl. apprendre; *-чи́ть*, v. a. apprendre un peu; enseigner à q. qc.; *-ся*, v. r. apprendre un peu, commencer à apprendre; *-че́нie*, instruction, édification, f., enseignement; *-чи́тельный*, a. instructif, a.

По фло́тски, ad. à la manière des marins.

Похá6никъ, impudent, insolent, effronté, m.; *-бница*, femme impudente, insolente, f.; *-бный*, a. impudent, insolent, effronté, a.; *-бство*, insolence, impudence, effronterie, f.; *-бствовать*, *-бничать*, v. n. être impudent, insolent, effronté.

Поха́живать, *-ходи́ть*, v. a. aller souvent quelque part, se promener, aller de long en large; commencer à marcher, aller un peu; avoir de temps en temp soin de qc.; *-ха́живанie*, act. du v.

Поха́ркивать, v. n. tousser et cracher souvent; *-ванie*, act. du v.

Похваля́ть, *-ли́ть*, v. a. louer, donner des louanges, faire l'éloge; *-ся*, v. r. et p. se louer, se glorifier, être loué; menacer; *-ла́*, louange, f.; éloge, applaudissement, m.; *-ле́нie*, act. du v.; *-ле́нный*, a. loué, a.; *-льный*, a. louable, digne de louanges; contenant des louanges; *-льба́*, ostentation, fanfaronnade, f.; *-ля́емый*, a. qui est loué.

Похва́стывать, *-стать*, v. a. se vanter, se glorifier, se targuer de qc.

Похвора́ть, v. n. être un peu malade.

Похити́тель, v. *похища́ть*. (nesse.

Похитри́ть, v. a. user un peu de finesse.

Похища́ть, *-хи́тить*, v. a. enlever, ravir, voler, emporter; *-ся*, v. p. être ravi, volé, enlevé, emporté; *-хити́тель*, m. ravisseur, voleur, m.; *-хище́нie*, enlèvement, ravissement, m.; *-хище́нный*, a. ravi, enlevé, emporté, a.

Похлёбывать, *-ба́ть*, v. a. manger avec la cuiller; *-бка*, (*-бочка*, dim.) soupe, f.; potage, m.; *-бочный*, a. de soupe, a.

Похлестáть, *-хлыстáть*, v. a. faire claquer un peu le fouet.

Похлóпывать, *-пать*, v. a. frapper un peu; *-ванiе*, act. du v.

Похлѣ́бство, flatterie, cajolerie; trop grande indulgence, f.; *-ствовать*, v. n. cajoler, flagorner; *-бщикъ*, flatteur, cajoleur, flagorneur, m.

Похмѣ́лье, mal de tête après avoir fait un excès, m.

Походи́ть, (*на когó*) v. n. ressembler à q.; *-хóжiй*, a. ressemblant, a.

Похóдка, marche, allure, démarche, f.

Похóдъ, voyage, m.; campagne, f., surpoids, surplus; débit, m.; *крестóвый* -, croisade, f.; *-дный*, a. de campagne.

Похождéнiе, aventure, f.

Похóжiй, v. *походи́ть*.

Похороня́ть, *-ни́ть*, v. a. enterrer, ensevelir; *-ронéнiе*, ensevelissement, enterrement, m.; *-ронéнный*, a. enterré, enseveli, a.; *пóхороны*, pl. f. funérailles, obsèques, pl. f., enterrement, m.; *-рóнный*, a. de funérailles.

Похотли́вость, v. *похотѣ́ть*.

Похотѣ́ть, v. a. vouloir, avoir envie; *-тѣ́нiе*, *пóхоть*, f. convoitise, concupiscence, f., désir, m.; *-хотный*, a. de convoitise; *-хóтникъ*, *-хóтница*, personne qui souhaite qc.; *-хотли́вость*, f. incontinence, lasciveté, f.; *-хóтливый*, a. incontinent, impudique, lascif, voluptueux, a.; *-хóтствовать*, v. n. sl. convoiter, désirer passionnement.

Похохотáть, v. n. rire un peu.

Похрабровáть, v. n. faire un peu le brave.

Похрáпывать, v. n. ronfler un peu.

Похудѣ́ть, v. *худѣ́ть*; *-дѣ́лый*, a. maigri, amaigri, a.

Похýлить, v. a. blâmer; *-ся*, v. p. être blâmé; *-ленный*, a. blâmé, a. *-лка*, blâme, m., réprimande, f.

Похѣ́рить, v. a. rayer, biffer, barrer (un écrit, ou un compte)

Поцѣловáть, v. a. embrasser, baiser; *-ся*, v. réfl. s'embrasser, se baiser; *-ловáнiе*, act. du v., f.; baisement, m.; *-лýй*, baiser, m.

Поцѣ́пка, cordon qu'on attache à un vase à anses pour le porter, m.

Почáвкивать, *-кать*, v. n. faire du bruit en mangeant.

Почáрочно, ad. par tasses.

Почáстно, ad. par parties.

Почáсту, ad. souvent.

Почáтiе, v. *починáть*.

Почáтокъ, quenouillée, f.

Почáще, ad. plus souvent.

Пóчва, terroir, sol, m.; *-венный*, a. de sol.

Почвáниться, v. *чвáниться*.

Почéркивать, v. a. faire des traits, des lignes ça et là; *-ванiе*, act. du v.; *пóчеркъ*, main, écriture, f., caractère, f.

Почерни́ть, v. a. noircir; effacer, rayer; *-ся*, v. r. se noircir; *-нéнiе*, act. du v.; *-нéнный*, a. noirci; effacé, rayé, a.; *-нѣ́лый*, a. devenu noir.

*

Почерпа́ть, *-пну́ть*, v. a. puiser; *-ся*, v. p. être puisé; *-па́ніе*, *-пну́тіе*, act. du v.; *-па́ло*, sceau, m.; *-пну́тый*, a. puisé a.

Почествова́ти, v. n. sl. recevoir q. avec politesse, avec honneur.

По́честь, f. honneur, m.; *-ти*, pl. f. dignité, f., poste honorable, m.

Почё́тверо, ad. par quatre.

Почё́тный, a. honorable, a.

Почечéниться, v. c. affecter, faire des simagrées.

По́чечка, } v. *по́чка*.
По́чечный, }

Почечу́й, hémorrhoïdes, pl. f., capelet, m., molette (maladie des chevaux) f.; *-чу́йникъ*, poivre d'eau (pl.) m.; *-чу́йный*, a. hémorrhoïdal, a.

Почива́ть, v. n. reposer, dormir; *-ва́ніе*, act. du v.; *-ва́льня*, chambre à coucher, f.

Почина́ть, *-ча́ть*, v. a. commencer, entamer; *-ся*, v. p. être commencé, entamé; *-чина́ніе*, *-ча́тіе*, act. du v.; *-чатóй*, a. commencé, entamé, a.; *-чи́нъ*, commencement, m.; *-чи́нный*, a. qui a fait le commencement.

Почи́нивать, *-ни́ть*, v. a. raccommoder, réparer, ravauder, radouber; *-ся*, v. p. être raccommodé, réparé, ravaudé, radoubé; *-нива́ніе*, *-нéніе*, *-нка*, réparation, f., raccommodage, ravaudage, radoub, m.; *-нéнный*, a. raccommodé, réparé, ravaudé, a.

Почи́нокъ, terrain, ou champ près d'un village, m.

Почи́нъ, v. *почина́ть*.

Почи́стить, v. a. nettoyer un peu.

Почита́ть, *-чти́ть*, v. a. honorer, estimer, respecter, révérer, vénérer; (*за кого́* ou *чѣмъ*) croire, compter; *-ся*, v. p. être honoré, estimé, respecté, révéré; être crû; *-чита́ніе*, *-чтéніе*, estime, considération, vénération, révérence, f.; *-чита́тель*, m., *-чита́тельница*, qui révère, respecte; *-чтéнный*, a. respectable, honorable, vénérable; *-чти́тельность*, f. respect, m., vénération, f.; *-чти́тельный*, a. respectueux, a.

Почи́ти, v. n. sl. se reposer; v. i. être enterré, reposer.

Почи́тывать, *-та́ть*, v. a. lire un peu, quelquefois, ou souvent; *-ва́ніе*, act. du v.

По́чка (*по́чечка*, dim.) rognon, rein; bourgeon, bouton, m.; *по́чечный*, a. de rognon; néphrétique, a.; *по́чковый*, a. de bourgeon.

По́чта, poste, f., bureau des postes, m.; *-товóй*, a. de poste; *-таліо́нъ*, *-та́ръ*, m. postillon, porteur de lettres, m.; *-та́рскій*, a. de postillon; *почтъ-а́мтъ*, bureau des postes m.; *-а́мтскій*, a. du bureau des postes; *почтдирéкторъ*, directeur des postes, m.; *-тмéйстеръ*, maître de poste, m.; *-тмéйстерскій*, *-тмéйстеровъ*, a. de maître de poste, a.

Почтéніе, v. *почита́ть*.

Почти́, ad. presque, à peine; à peu (près.

Почтительность, v. *почитать*.
Почто, ad. pourquoi, ad.
Почтовой, v. *почта*.
Почувствовать, v. a. sentir, ressentir.
Почудиться, v. n. s'étonner. (pas.
Пошагивать, v. n. aller vite, à grands
Пошаечно, ad. par sociétés, par bandes.
Пошаливать, v. n. commencer à voler; v. i. folâtrer un peu, faire des niches, polissonner un peu.
Пошарить, fouiller un peu.
Пошатать, v. a. branler un peu, *-ся*, v. réfl. se traîner quelque part, roder, battre le pavé; *-тнуть*, v. a. remuer, agiter; *-тнуться*, v. a. chanceler.
Пошевеливать, *-лить*, v. a. remuer; *-ся*, v. r. se remuer; *-ливаніе*, *-леніе*, act. du v.
Пошевни, (*-венки*, dim.) pl. f. traîneau de paysan, m.
Пошивка, act. de coudre un peu.
Пошлина, douane, f., droits d'entrée ou de sortie, pl. m.; péage, m.; *-линникъ*, receveur de douanes, m.; *-линный*, a. de douane.
Поштопать, v. a. ravauder un peu.
Поштучно, ad. par pièces.
Пошумливать, v. n. faire un peu de bruit; *-мьть*, v. n. faire un peu de bruit; (*на кого*) réprimander q.
Пощадить, v. a. ménager, avoir pitié; *-щада*, *-щажденіе*, pitié, commisération, f., pardon, m.; *-щажденный*, a. pardonné, a.
Пощеголять, v. n. faire parade, faire figure.
Пощекотать, v. n. chatouiller un peu,
Пощёлкивать, *-кать*, v. a. claquer souvent de la bouche, ou des doigts; *-киваніе*, act. du v.
Пощеніе, v. *поститься*.
Пощепать, v. a. fendre un peu.
Пощёчина (*-нка*, dim.) soufflet, m.
Пощечить, v. a. *-ся*, v. r. gagner, se faire qc.
Пощипывать, *-пать*, v. a. pincer un peu; *-ваніе*, act. du v.
Пощупать, v. a. tâcher, toucher.
Поѣдать, *поѣсть*, v. a. manger tout; *-ся*, v. p. être mangé, dévoré; *-деніе*, act. du v.; *-денный*, a. mangé, dévoré tout.
Поѣздить, v. n. aller un peu, voyager un peu, ou assez; *-дка*, voyage, m.; *-ѣздъ*, chansons chantées par ceux qui accompagnent q. dans une cérémonie solemnelle, pl. f.; voyage, m.; *-ѣзжаніе*, act. de voyager.
Поѣсть, v. a. manger un peu.
Поѣхать, v. n. partir, aller.
Поэзія, poésie, f.; *-эма*, poëme, m.; *-этъ*, poëte, m.; *-этическій*, a. poétique, a.
Появляться, *-виться*, v. c. se montrer, paraître.
Поямски, *-ямщицки*, ad. à la manière des postillons. (gneau.
Поярковый, a. de laine, de peau d'a-
Пояснять, *-нить*, v. a. expliquer, éclair-

cir; *-ся,* v. p. être éclairci, expliqué; *-яснéніе,* explication, interprétation, f.; éclaircissement, m.

Поясни́ца, reins, pl. m.; *-ни́чный,* a. de reins.

Поясáть, v. a. sl. ceindre; *-ся,* v. r. sl. se ceindre; *пóясъ* (*-сóкъ,* dim.) ceinture; zone; chaîne de montagnes, f.; *-сный,* a. de ceinture.

Пойти́, v. a. sl. prendre, saisir; (*на когó*) accuser q., intenter un procès contre q.; *-ся,* v. p. sl. être pris; *-ятіе,* act. du v.; *-ятый,* a. pris, saisi, a.

Прабáба, (*-бáбушка,* dim.) bisaïeule, f.

Прáвда, vérité, f.; serment; droit, code, m.; - ad. il est vrai, quoique; *въ прáвду, за -,* ad. vraiment, en effet, réellement, ad.; *по прáвдѣ,* ad. selon la vérité; *-вди́вость,* f. sincérité, loyauté, f.; *-вди́вый,* a. vrai, véritable, droit, sincère, intègre, loyal, a.; *-вдолю́бецъ,* ami de la vérité, m.; *-вдолю́біе,* amour de la vérité, f.; *-вдолюби́вый,* a. aimant la vérité, véridique, a.; *-вдоподóбіе,* vraisemblance, f.; *-вдоподóбный,* a. vraisemblable, a.; *-ведникъ,* juste, bienheureux, m.; *-ведница,* f. juste, bienheureuse, f.; *-ведничій,* a. juste, a.; *-ведный,* a. vrai, juste, bienheureux, a.

Прáведникъ, v. *прáвда.*

Правёжъ, recouvrement d'une dette, m.; *-вёжный,* a. de ce recouvrement; *-ветчикъ,* qui exige le payement d'une dette.

Прáвить (*чѣмъ*) v. a. régner, gouverner, régir; (*что*) administrer; célébrer; justifier, disculper; remettre, remboiter; repasser (des rasoirs); corriger (des épreuves); exiger (le payement d'une dette); *-ся,* v. r. s'excuser, se justifier; v. p. être gouverné, administré, dirigé; *прáвило,* règle, maxime, f., principe, m.; *золотóе -,* règle de trois (en arithmétique) f.; *прави́ло* (*-ви́льцо,* dim.) règle, f.; équerre, f.; gouvernail, m.; *-ви́лье,* forme de la botte, f.; *-вильность,* justesse, régularité, correction, f.; *прáвильный,* a. régulier, juste, correct, a.; *прави́льный,* a. de règle, de gouvernail; *прави́льныя пéрья,* plumes d'aile, pl. f.; *-ви́льщикъ,* cocher, m.; *-ви́тель,* m. administrateur, régent, directeur, m.; *-ви́тельница,* administratrice, régente, f.; *-ви́тельство,* gouvernement, m., régence, f.; *-ви́тельствовать,* v. a. gouverner, diriger, administrer; *-ви́тельствующій,* a. dirigeant, a.; *-вица,* sl. main droite, f.; *-влéніе,* act. de mener, de conduire des chevaux; de remettre un membre; administration, direction, régence, f., règne; gouvernement, m.; *-вящій,* p. qui administre, qui dirige.

Прáвнукъ (*-внучекъ,* dim.) arrière-petit-fils, m.; *-внука,* (*-внучка,* dim.)

arrière-petite-fille, f.; *-внуковъ*, a. de l'arrière-petit-fils; *-внукинъ*, a. de l'arrière-petite-fille; *-внучата*, pl. m. arrière-petits-fils (m. pl.) et arrière-petites-filles, pl. f.

Право, вправо, на право, ad. droit, à droite, ad.

Право, droit, privilège, m., prérogative, f.; *правовѣдецъ*, jurisconsulte, m.; *-вѣдство*, *-вѣдѣніе*, jurisprudence, f.; *-вѣріе*, *-вѣрство*, orthodoxie, f.; *-вѣрникъ*, homme orthodoxe, m.; *-вѣрный*, a. orthodoxe, vrai croyant, a.; *-душіе*, droiture, probité, intégrité, f.; *-душный*, a. droit, intègre, franc, sincère, a.; *-искусникъ*, jurisconsulte, m.; *-искусство*, jurisprudence, f.; *-мысліе*, réflexion juste, f.; *-мыслящій*, a. bien pensant, judicieux, a.; *-писаніе*, orthographe, m.; *-славіе*, vraie croyance, religion orthodoxe, f.; *-славный*, a. orthodoxe, vrai croyant, canonique, a.; *правость*, f., *правота*, justice, droiture, f.; *правосудіе*, justice, f.; *-судный*, a. juste, a.; *-толюбіе*, amour de la vérité, de la droiture, f.; *-толюбивый*, a. aimant la vérité, la droiture; *-хожденіе*, sl. vie droite, vertueuse, f.; *-хождити*, v. n. sl. vivre honnêtement; *правый*, a. vrai, juste, droit, intègre; innocent, justifié; droit, a.

Правящій, v. *править*.

Прадѣдъ (*-дѣдушка*, m. dim.) bisayeul, m.; *-дѣдовъ*, *-дѣдскій*, a. de, du bisayeul; ancien, des ayeux, d'ancêtres.

Празднество, célébration, solennité, f.; *-дникъ*, fête, f., jour de fête, m.; *-дничный*, a. de fête, solennel, a.; *-дничать*, v. a. fêter, faire ripaille à l'occasion d'une fête; *-дничаніе*, act. du v.; *-дновать*, v. a. célébrer, fêter; *-днованіе*, act. du v.; *праздно*, ad. oisivement, sans rien faire; *празднолюбивый*, a. paresseux, a.; *-любіе*, paresse, fainéantise, oisiveté, f.; *-любствовать*, v. n. fainéanter, être paresseux; *-словіе*, fariboles, pl. m., verbiage, m.; *-словить*, v. n. radoter, babiller; *-словный*, a. vain, inutile, a.; *праздность*, f. oisiveté, paresse, f., désoeuvrement, m.; *-дный*, a. vacant; oisif, paresseux; inutile, futile, vain, a., de loisir.

Празелень, f. bleu foncé tirant sur le vert, m.

Практика, pratique, f.; *-тическій*, a. pratique, a.

Праматерь, f. mère de tout le genre humain, Eve, f.; *-рній*, a. de cette première mère.

Праніе, v. *прать*.

Праотецъ, premier père, Adam, m.; *-отцевъ*, *-отеческій*, a. de, du premier père, des ancêtres, ancien.

Прапоръ, (*прапорецъ*, dim.) drapeau, m.; compagnie de soldats, f.; *-порный*, a. de drapeau; *-порщикъ*, en-

seigne, m.; *-порщиковъ*, *-порщичій*, *-порщическій*, a. d'enseigne.

Прапрабаба (*-бабка*, *-бабушка*, dim.) trisayeule, f.

Прапрадѣдъ (*-дѣдушка*, dim.) trisayeul, m.; *-дѣдовъ*, *-дѣдный*, *-дѣдскій*, a. de trisayeul. (yeul, m.

Прапращуръ, grand-père du trisa-

Прародитель, m. premier père, m., souche, tige, f.

Прасолъ, homme qui achète des bêtes à corne en gros et les revend ensuite aux bouchers en détail.

Прать, v. a. serrer, presser; résister, regimber; frapper (des pieds); fig. mépriser, fouler aux pieds; *праніе*, act. du v.

Прахъ, sl. poussière, f. (chisseuse, f.

Прачечная, buanderie, f.; *-чка*, blan-

Праща, fronde, f.; *-щный*, a. ce qu'on jète avec une fronde; *-щникъ*, frondeur, m.

Пращуръ, ancêtre, m.

Пребивать, *-бить*, v. a. sl. casser, rompre, briser.

Преблагій, a. très bon, le meilleur, a.

Преблаженный, a. très heureux, le plus heureux, a.

Пребогатый, a. très riche, a.

Преборати, *-роти*, v. a. sl. vaincre; *-раніе*, act. du v.; *-римый*, a. ce qu'on peut vaincre.

Пребывать, *-быть*, v. n. rester, être, demeurer, persévérer; *-ваніе*, séjour, m.; demeure, f.

Пребѣгать, v. *перебѣгать*.

Преведеніе, v. *переведеніе*.

Превеликій, a. très grand, a.

Превесёлый, a. très gai, a.

Превозвышать, *-высить*, v. a. exalter, élever q. aux premiers honneurs.

Превозносить, *-нести*, v. a. exalter, élever aux premiers honneurs; *-ся*, v. p. et r. être exalté; s'enfler d'orgueil; *-ношеніе*, *-несеніе*, exaltation, f.; *-несенный*, a. exalté, a.; *-носитель*, m. préconiseur, m.

Превозрастати, v. n. sl. s'accroître, s'augmenter; *-таніе*, accroissement, m., augmentation, f.; *-растный*, a. sl. parvenu à un âge mûr.

Превой, sl. espèce de bonnet, ou du turban.

Превосходить, *превзойти*, v. a. et *-ходствовать*, v. n. surpasser q.; exceller, l'emporter sur q.; *-ходительный*, a. nom donné à celui qui porte le titre d'Excellence, *-ходительство*, Excellence, f.; *-ходный*, a. excellent, éminent, supérieur, a.; *-ходство*, *-ходность*, f. excellence, éminence, supériorité, f.

Превратитель, } v. *превращать*.
Превратный, }

Превращать, *превратить*, v. a. changer, métamorphoser, transfigurer; *-ся*, v. r. se tourner; se changer, se métamorphoser; *превращеніе*, transmutation, métamorphose; destruction, ruine, f.; *- въ известь*, calcination,

f.; *-въ ýголь*, carbonisation, f. *-щéнный*, a. changé, métamorphosé; ruiné, détruit, a.; *-ти́тель*, m. qui change, qui détruit; *-тность*, perversité, corruption, f.; *-тный*, a. perverti, corrompu, a.

Превреждáти, *-ждúти*, v. a. sl. faire du mal, agir perfidement.

Превысóкій, a. très haut, a.

Превыспренній, a. très-haut, a.; *-нность*, f. hauteur, f.

Превышáть, *-вы́сить*, v. a. surpasser, excéder; *-ся*, v. p. être surpassé.

Превѣ́са, et *-вѣ́сь*, f. sl. fléau de la balance, bassin de la balance, m.

Превѣ́чный, a. et s. éternel, a. et s.

Превѣщáти, v. a. sl. soulever, faire révolter.

Прегóрькій, a. très amer.

Прегрáда, v. *преграждáть*.

Прегрáдъ, cappe de moine, f., napel (herbe) m.

Преграждáть, *-градúть*, v. a. sl. séparer, faire une cloison; faire un mur de cloison; empêcher, mettre des entraves, mettre obstacle; *-граждéніе*, cloison; chambre, f.; *-грáда*, barrière, défense, f.; obstacle, m.

Прегрѣшáть, *-шúть*, v. n. pécher, manquer, faillir; *-шéніе*, péché, m., faute, f.

Предавáть, *-дáть*, v. a. rendre, livrer, remettre; trahir, constituer, ordonner; *-забвéнію*, oublier; *-ся*, v. r. et p. être adonné à qc., dévoué à q.; s'adonner, se livrer, s'abandonner; être trahi; *-давáніе*, act. de rendre; *-дáніе*, act. de rendre; trahison; ordonnance, f., usage, rit, m.; tradition, f.; *-данность*, f. dévouement, attachement, m.; *-дáтель*, m. traître, m.; *-дáтельница*, traîtresse, f.; *-дáтельный*, *-дáтельскій*, a. traître, perfide, a.; *-дáтельство*, trahison, f.

Предбýдущій, a. futur, à venir.

Предбытіе, sl. fait futur, m.

Предбѣ́дствовати, v. n. sl. se préparer aux afflictions, pressentir un malheur.

Предварять, *-рúть*, v. a. sl. prévenir, anticiper; *-рéніе*, act. du v.; *-рúтель*, m. celui qui prévient; *-рúтельный*, a. qui précède; préalable, a.

Предвúдѣть, v. a. prévoir; *-дѣніе*, prévoyance, f.; *-децъ*, qui prévoit qc.; *-дѣнный*, a. prévu, a.

Предвигáть, v. *передвигáть*; *предвижéніе*, act. de mettre à une autre place.

Предвкушáть, *-вкусúть*, v. a. sl. goûter d'avance.

Предводúть, v. a. commander, conduire; *-дúтель*, m. chef, général; mentor, gouverneur, m.; *-дúтель двоpя́нства*, maréchal de la noblesse, m.; *-дúтельница*, conductrice, f.; *-дúтельство*, commandement, m.; *-дúтельствовать*, (*комý или́ чѣмъ*) v. a. commander, conduire; *-вождéніе*, conduite, f.

Предвозвѣщáть, *-вѣстúть*, v. a. pré-

dire, prophétiser; *-ся*, v. p. être prédit, annoncé d'avance; *-вѣщéніе*, prédiction, f.; *-вѣщéнный*, a. prédit, prophétisé, a.; *-вѣстúтель*, m., *-вѣстникъ*, avant-coureur; prophète, m.; *-вѣстúтельница*, *-вѣстница*, avant-courière, f.

Предвозглашáть, *-гласúть*, v. a. sl. entonner; prédire; *-глáсный*, a. annonçant d'avance.

Предвоспѣвáть, *-пѣть*, v. n. sl. chanter avant.

Предвоображáть, v. *прообразовáть*.

Предвpáтіе, sl. parvis, m.; *-тный*, a. sl. de parvis.

Предвѣ́дѣти, v. a. sl. savoir d'avance; *-вѣ́дѣніе*, prescience, f.

Предвѣ́стіе, v. *предвѣщáть*.

Предвѣ́чный, a. éternel, s. et a.

Предвѣщáть, *-вѣстúть*, v. a. *-ся*, v. i. prédire, prophétiser, annoncer; *-вѣщáніе*, prédiction, f.; augure, présage, prognostic, m.; *-вѣщáтель*, m.; *-вѣ́стникъ*, devin, prophète; présage, m.; *-вѣ́стіе*, prophétie, f.

Предгрáдіе, *-гóродье*, faubourg, m.; *-грáдный*, v. *пригорóдный*.

Преддвéріе, avant-cour, f.; fig. avant-coureur, m.

Предержáщій, a. supérieur, a.

Предзнаменовáть, v. a. sl. présager, annoncer; *-знáменіе*, *-знаменовáніе*, présage, m.

Предзрѣ́ти, v. n. sl. prévoir; *-зрѣ́ніе*, prévoyance, f.

Предú, ad. sl. en avant.

Прéдика (vulg.) sermon, m.

Предислóвіе, préface, f. avant propos, m.

Прéдки, pl. m. ancêtres, ayeux, pl. m.

Предлагáть, *-ложúть*, v. a. mettre, servir; faire (une question); proposer (son opinion); *-ся*, v. p. être mis, servi, proposé; *-лагáемый*, a. ce qu'on présente, ce qu'on sert; *предложéніе*, act. du v.; proposition f.; ordre (T. de barreau) m., avis, m. voix (dans les Consistoires) f.; proposition (T. de Logique et de Gramm.) f.; *услóвное* -, proposition modale, f.; *-ложéнный*, a. proposé, mis sur le tapis, a.

Предлежáть, v. n. être couché, se trouver devant q.

Предлóгъ, préposition, f.; prétexte, m.; *-лóжный*, a. de préposition; v. *падéжъ*.

Предложéніе, v. *предлагáть*.

Предмéтъ, objet, but m.

Предмѣ́стіе, faubourg, m.; *-стный*, a. de faubourg; *-стникъ*, antécédent, prédécesseur, m.

Предназначáть, *-знáчить*, v. a. destiner; *-значéніе*, *предозначéніе*, act. du v.; *-дознáченный*, a. prédestiné, a.

Предначисáть, v. a. sl. écrire au dessus, d'avance; *-ся*, v. p. sl. être écrit d'avance, ci-dessus; *-пúсанный*, a. sl. écrit d'avance.

Преднарéченіе, v. *преднарицáть*.

Преднарицáть, *-речú*, v. a. sl. prédestiner; *-рицáніе*, *-речéніе*, pré-

destination, f.; *-реченный*, a. nommé avant, prédestiné, a.

Преднаставлять, *-ставить*, v. a. sl. préparer, instruire avant; *-вленіе*, act. du v., préparation, f.

Предображать, *-бразовать*, v. a. sl. représenter, figurer; *-браженіе*, *-бразованіе*, type, m.

Предобрый, a. très bon, très honnête, a.

Предозарять, *-рить*, v. a. sl. éclairer.

Предозначенный, v. *предназначать*.

Предокъ, sing. de *предки*.

Предопредълять, *-лить*, v. a. prédestiner, préétablir, prédéterminer, *-леніе*, prédestination, f.; *-ленный*, a. prédestiné, a.

Предорогой, a. très cher, a.

Предоставлять, *-ставить*, v. a. laisser la liberté à q., remettre à la volonté, à la disposition de q.; *-ся*, v. i. laisser; *-вленіе*, act. du v.; *-вленный*, a. laissé à la volonté de q., a.

Предостерегать, *-речь*, v. a. avertir q., prévenir q. de qc.; *-ся*, v. r. prendre garde, être sur ses gardes; *-реганіе*, *-реженіе*, avertissement, m.; *-реженный*, a. averti, a.; *-сто本рожность*, f. précaution, circonspection, finesse f.; *-сторожный*, circonspect, précautionné, a.

Предосуждать, *-судить*, v. a. porter une sentence préjudiciable, porter préjudice; *-сужденіе*, préjudice, désavantage, tort, blâme, m.; *-судительный*, a. d'une manière désavantageuse.

Предохранять, *-нить*, v. a. préserver, prévenir; *-ся*, v. r. et p. se préserver; être préservé, averti; *-неніе*, act. du v., f.; préservatif, avertissement, m.; *-ненный*, a. préservé, averti, a.; *-нительный*, a. préservatif, a.

Предписывать, *-сать*, v. a. prescrire, ordonner; sl. représenter, figurer; *-ся*, v. p. être prescrit; *-сываніе*, *-саніе*, ordre, m., ordonnance, instruction, f.; *-санный*, a. prescrit, ordonné, a.

Предпоборствовать, v. n. sl. prendre les armes, combattre pour q.

Предподвизатися, v. r. sl. combattre; *-дейжникъ*, champion, celui qui combattait en duel en présence d'une armée, m.

Предпожрети, v. a. sl. (du Sauveur) se sacrifier, se livrer à la mort.

Предполагать, *-ложить*, v. a. prédestiner; supposer, présupposer; *-ложеніе*, supposition, f.; *-ложенный*, a. supposé, a.; *-ложительный*, a. ce qu'on peut supposer.

Предпоставлять, *-ставить*, v. a. mettre devant, présenter; *-вленіе*, act. du v.

Предпочитать, *-честь*, v. a. préférer, donner la préférence; *-ся*, v. p. être préféré, distingué; *-читаніе*, *-чтеніе*, préférence, distinction, f.;

-*чте́нный*, a. préféré, distingué, a.; -*чти́тельный*, a. préférable, a.

Предпринима́ть, -*приня́ть*, (sl. *пред-прія́ти*) v. a. entreprendre, se charger de qc.; -*прiи́мчивость*, f. hardiesse, f.; -*прiи́мчивый*, a. entreprenant, hardi, audacieux, a.; -*прiя́тie*, entreprise, f.; -*прiя́тый*, a. entrepris, a.

Предразсу́докъ, -*сужде́нie*, préjugé, m.

Предрека́ть, -*рещи́*, v. a. prédire, prophétiser; -*ся*, v. i. prédire; -*река́нie*, -*рече́нie*, prédiction, prophétie, f.; -*рече́нный*, a. prédit, a.

Предска́зывать, -*за́ть*, v. a. prédire, prophétiser, pronostiquer; -*за́нie*, -*зыванie*, prédiction, prophétie, f., pronostic, m.; -*занный*, a. prédit, prophétisé, a.; -*за́тель*, m. prophète, devin, m.; -*за́тельница*, devineresse, l.

Представля́ть, -*ста́вить*, v. a. présenter, proposer, exposer; donner, représenter, jouer; figurer, peindre; - *кого́ по себѣ́ пору́кою*, donner caution; - *что въ умѣ́*, se représenter, se figurer; -*ся*, v. p. être présenté, représenté, figuré; v. r. s'imaginer, se représenter, se figurer; -*вле́нie*, représentation, présentation, f.; -*вленный*, a. représenté, présenté, a.

Предста́нie, v. *предста́ть*.

Предста́тельствовать, v. n. intercéder, s'intéresser, prier, solliciter pour q.; -*ста́тель*, m. défenseur, protecteur, intercesseur, m.; -*ста́тельница*, protectrice, f.; -*ста́тельство*, intercession, protection, f.

Предста́ть, v. n. se présenter, paraitre en présence; -*ста́нie*, comparution en justice, f.

Предстоя́ть, v. a. être, se tenir devant q.; fig. s'approcher; -*я́нie*, act. du v.; -*я́тель*, m. celui qui se tient devant q.; ancien, supérieur, m.

Предсѣдѣ́ти, v. n. sl. avoir la première place, être assis au haut bout; -*да́нie*, -*дѣ́нie*, préséance, première place, f.; -*да́тель*, président, m.; -*да́телевъ*, -*да́тельскiй*, a. de président; -*да́тельство*, dignité, place de président, f.; -*да́тельствовать*, v. n. présider; -*да́тельствованie*, préséance, f.

Предсѣ́нie, sl. place devant une tente, f.

Предтека́ть, -*те́чь*, v. n. sl. précéder, courir devant, être l'avant-coureur; -*те́ча*, m. sl. antécédent, Précurseur, m. (surnom de St. Jean Baptiste); -*тече́нie*, act. du v.

Предубѣжда́ть, -*бѣди́ть*, v. a. prévenir, préoccuper; -*бѣжде́нie*, préjugé, m.

Предувѣдомля́ть, -*вѣ́домить*, v. a. avertir d'avance, faire savoir, informer par avance; -*ся*, v. r. savoir, apprendre d'avance; -*мле́нie*, avertissement, avant-propos, m., préface, f.

Предувѣдывать, -*вѣдать*, v. a. savoir d'avance; -*вѣдѣніе*, sl. prescience, prévoyance, f.; -*вѣдѣнный*, a. sl. prévu, a.

Предувѣдѣніе, v. *предувѣдывать*.

Предувѣрять, -*вѣрить*, v. a. assurer d'avance, persuader d'avance; -*рéніе*, prévention, f., préjugé, m.; -*ренный*, a. persuadé, assuré d'avance; -*рúтельный*, a. assurant, a.

Предугáдывать, -*гадáть*, v. a. deviner, prévoir, pressentir.

Предуготовлять, -*тóвить*, v. a. préparer; -*ся*, v. r. et p. se préparer, être préparé; -*товлéніе*, préparation, f., préparatif, m.; -*тóвленный*, -*тóванный*, a. préparé, a.

Предузнавáть, -*знáть*, v. n. sl. savoir d'avance, prévoir; -*знавáніе*, -*знáніе*, prescience, f.; -*знáнный*, a. su d'avance, prévu, a.

Предузрѣвáть, -*зрѣ́ть*, v. n. sl. prévoir.

Предупреждáть, -*предúть*, v. a. devancer, prévenir, anticiper, obvier; -*преждéніе*, act. du v.; -*преждéнный*, a. prévenu, ce à quoi on a obvié, a.; -*предúтельный*, a. prévenant, préalable, a.

Предускорять, -*рúть*, devancer, prévenir, anticiper, obvier; -*ся*, v. p. être devancé; -*скорéніе*, act. du v.

Предусмáтривать, -*смотрѣ́ть*, v. a. prévoir; -*смáтриваніе*, prévoyance, f.; -*смотрúтельность*, f. sagacité, pénétration, f.; -*смотрúтельный*, a. pénétrant, prévoyant, a. (réussir.

Предуспѣвáть, -*спѣ́ть*, v. n. prévenir,

Предуставлять, -*стáвить*, v. a. régler d'avance, prédestiner; -*влéніе*, réglement fait d'avance, m.; -*вленный*, a. réglé d'avance, prédestiné, a.

Предходúть, *предъиттú*, v. n. sl. aller, marcher devant, précéder; *предъидýщій*, a. précédent, antécédent, antérieur, a.

Предхрáміе, parvis d'une église, m.

Предчúніе, sl. ancien ordre, m., ancienne coutume, f.

Предчýвствовать, v. n. pressentir; -*ствованіе*, -*ствіе*, pressentiment, m.

Предшéствовать, v. n. précéder, marcher devant; -*шéствіе*, -*шéствованіе*, act. du v.; -*шéственникъ*, prédécesseur, m.

Предъ, *передъ*, prp. avec l'acc. et le factif, devant, avant.

Предъидýщій, v. *предходúть*.

Предъизвѣщáть, -*вѣстúть*, v. a. avertir d'avance, faire savoir d'avance; -*ся*, v. p. être averti; -*щéніе*, avertissement; avant-propos, m., préface, f.; -*щéнный*, a. averti, a.

Предъизбирáть, -*брáть*, v. a. sl. choisir, prédestiner; -*бирáніе*, -*брáніе*, élection faite par avance, prédestination, f.; -*брáнный*, a. élu par avance, prédestiné, a.

Предъявлять, -*вúть*, v. a. produire,

présenter, démontrer; -*ся*, v. p. être produit, présenté; -*явлéнie*, production, présentation, f.; -*я́вленный*, a. présenté, produit, a.; -*яви́тель*, m. porteur, (p. ex. d'une lettre) m.; -*яви́тельница*, porteuse, f.; -*яви́тельный*, a. de production, de présentation; -*явлéнie*, production, présentation, f.; -*я́вленный*, présenté, produit, a.

Предѣ́лъ, borne, frontière, f., terme, m.; -*льный*, a. borné, limité, a.

Преéмникъ, héritier, successeur, m.; -*ница*, héritière, f.; -*ничій*, a. d'héritier, de successeur; -*ничество*, succession, survivance, f.

Преестéственный, a. surnaturel, a.

Прéжде, ad. auparavant, avant, précédemment, autrefois; - prp. avec le gén., avant; -*врéменный*, a. qui vient avant le temps; -*освящéнный*, a. béni avant, présanctifié, a.; -*содѣ́ланный*, a. borné, limité, a.

Прежестóкій, a. très dur, très cruel.

Прéжній, a. précédent, premier, passé, ancien, a.

Президéнтъ, président, m.

Презирáть, -*зрѣ́ть*, v. a. mépriser, dédaigner; -*зирáтель*, -*зри́тель*, -*льница*, contempteur, m., personne qui méprise, f.; -*зри́тельный*, a. méprisable, dédaigneux, a.; -*зрѣ́нie*, mépris, dédain, m.; -*зрѣ́нный*, a. vil, méprisable, a.

Презóрствовать, v. a. sl. mépriser; -*зóрство*, -*зóръ*, mépris, orgueil, m., -*зóрливый*, a. sl. fier, moqueur, dédaigneux, a.

Презрѣ́нie, v. *презирáть*.

Презѣ́льный, a. très grand, immense.

Преизбывáть, -*бы́ть*, v. n. sl. abonder, avoir en abondance.

Преизбы́точествовать, v. n. sl. surabonder, avoir une grande abondance; -*чествie*, sl. surabondance, f.

Преизливáтися, -*ли́тися*, v. a. sl. se répandre abondamment.

Преизоби́ловать, et *преоби́ловать*, v. n. surabonder en qc.

Преизря́дный, a. très excellent, m.

Преизя́щество, majesté, splendeur, pompe, f.

Преиму́щество, préférence, prérogative, f., avantage, m.; -*щественный*, a. préférable, distingué, particulier, a.; -*щій*, a. sl. excellent, a.

Преимѣ́ти, v. a. sl. avoir la préférence, l'emporter.

Прейсъ-курáнтъ, prix-courant, m.

Преиспóдній, a. souterrain, a.; -*няя*, s. f. enfer, m.

Преисполня́ть, -*пóлнить*, v. a. remplir, combler trop; -*пóлненный*, a. abondant, riche, a.

Преки́слый, a. très aigre, a.

Преклоня́ть, -*ни́ть*, v. a. baisser, fléchir, incliner, plier; persuader; -*ся*, se courber, s'incliner; (*на что чѣмъ*) se laisser fléchir, condescendre; -*клонéнie*, inclination, f., effort pour

fléchir, m.; fig. persuasion, f.; *-кло-нённый*, a. incliné, fléchi, baissé; fig. touché, a.; *-клóнность*, f. flexibilité, inclination, f., penchant, m.; *-клóнный*, a. avancé (de l'âge) a.

Преклѣть, sl. cloison, chambre, f.

Прекормúть, v. a. sl. nourrir; *-ся*, v. r. se nourrir; *-мленie*, act. du v.

Прекослóвить, v.n. contredire, disputer; *-вie*, contradiction, f., contredit, m.; *-влéнie*, act. de contredire, f.; *-вный*, a. contradictoire, a.; celui qui contredit.

Прекрáсный, a. beau, joli, excellent, a.

Прекращáть, *-кратúть*, v. a. abréger, raccourcir, finir, rompre; arrêter, achever; *-ся*, v. r. se rompre, se dissoudre, se finir; *-щéнie*, act. du v., fin, f.; *-щéнный*, a. fini, rompu, a.

Прекрѣпкiй, a. très fort, très dur, a.

Прелагáтай, sl. espion, m.

Прелагáть, et *перелагáть*; *-ложúть*, v. a. sl. changer, transformer, transporter dans l'autre vie; fig. traduire, transférer; *-ся*, v. r. et p. se transporter, être transporté; être traduit; *-ложéнie*, act. du v.; traduction, f.; fig. sl. changement, m.

Прелёгкiй, a. très léger, très facile, a.

Прéлесть, f. ruse, malice, f.; charmes, attraits, appas, pl. m.; *-лéстникъ*, séducteur; bel homme, m.; *-лéстница*, séductrice; belle femme, f.; *-лéстный*, a. charmant, attirant, séduisant, excellent, a.

Преложéнie, v. *прелагáть*.

Преломлять, v. *перелáмывать*; *преломлéнie*, act. de rompre, f.; *- лучéй*, réfraction, f.

Прельщáть, *-льстúть*, v. a. charmer, séduire, captiver; *-ся*, v. r. séduire, être séduit, être charmé, captivé; se captiver; *-льщéнie*, séduction, f.; *-льщéнный*, a. charmé, séduit, captivé, a.; *-льстúтель*, m. séducteur, corrupteur, m.; *-льстúтельный*, v. *прелéстный*.

Прелюбодѣй, adultère (criminel) m.; *-дѣйница*, *-дѣйца*, adultère (criminelle) f.; *-дѣйный*, a. adultère, a.; *-дѣйство*, *-дѣянie*, adultère (crime) m.; *-дѣйствовать*, v. a. commettre un adultère; *-дѣйчищъ*, bâtard, m.

Премéдлити, v. n. sl. différer.

Премéрзкiй, a. détestable, abominable, exécrable, a.

Премилосéрдый, a. très miséricordieux, a.

Преминýть, v. a. passer, se passer; marquer, s'exempter; *-нýвшiй*, a. sl. passé, a.

Прéмiя, prime, f.

Премнóго, ad. extrêmement, ad.; *-мнóжество*, grande quantité, f.

Премогáть, v. *перемогáть*; *-мóженный*, a. prévalu, vaincu, a.

Премолкáти, *-молчáти*, v. a. sl. passer sous silence.

Премýдрость, f. extrême sagesse, f.; *-рый*, a. très sage, a.

Премѣнять, v. *перемѣнять*.

Пренебрегать, *-брещи* (*чѣмъ*) v. a. sl. mépriser, ne pas se soucier; *-брегание*, *-брежение*, négligence, nonchalance, f., mépris, m.; *-брегатель*, *-брегательница*, personne qui ne se soucie pas de qc., f.

Пренегодный, a. qui ne vaut rien.

Пренепостоянный, a. extrêmement volage, inconstant, a.

Прение, v. *прѣтися*.

Преобиждати, *-бидѣти*, v. a. sl. faire grand tort, offenser excessivement; mépriser.

Преображать, *-бразить*, et *-бращать*, v. a. changer, transformer, métamorphoser; *-ся*, v. r. se transformer, se métamorphoser; être transfiguré; *-бражение*, *-бращение*, métamorphose, f.; *Преображение Господне*, transfiguration de Jésus Christ, f.; *-женный*, a. métamorphosé, transfiguré, a.; *-бразитель*, m.; *-бразительница*, personne qui change qc. totalement.

Преобразовывать, *-зовать*, v.a. changer, transformer, métamorphoser.

Преобращать, v. *преображать*.

Преогорчевати, *-чити*, v. a. sl. irriter fortement; *-ся*, v. r. sl. se fâcher extrêmement; *-чение*, irritation, f.; *-чительный*, a. très affligeant, a.

Преодержати, v. a. sl. prendre d'avance, occuper avant.

Преодолимый, v. *преодолѣвать*.

Преодолѣвать, *-лѣть*, v. a. vaincre, prévaloir, dompter, surmonter, supprimer; *-лѣние*, act. du v., f.; *-лѣнный*, a. vaincu, dompté, surmonté, a.; *-лимый*, a. surmontable, domptable, a.

Преосвященный, a., *-щенство*, Grandeur (titre donné aux évêques et aux archevêques), m.

Преострый, a. très aigu, très tranchant, (a.

Препинать, *-пнуть*, v. a. sl. empêcher, mettre des obstacles; *-ся*, v. p. être empêché; *-пинание*, empêchement, m.; *знаки -пинания*, ponctuation, f.

Препирати, *-прѣти*, v. a. sl. persuader; *-ся*, v. réfl. sl. disputer avec q.; *-пирание*, *-прѣние*, réfutation, victoire dans une dispute, f.; *-прѣнный*, a. persuadé, a.; *-прѣтельный*, a. persuasif, a.

Препитать, v. a. sl. nourrir; *-ся*, v. r. sl. se nourrir; *-танный*, a. nourri, a.

Преподавать, *-дать*, v. n. donner; enseigner, instruire; *-ся*, v. p. être donné; être enseigné; *-давание*, enseignement, m.; *-даватель*, m. celui qui enseigne, maître, m.; *-данный*, a. donné, enseigné, a.

Преподобие, Sainteté, f.; Votre Révérence (titre donné aux moines et aux prêtres) f.; *-бномученикъ*, moine devenu martyr, m.; *-бномученица*, religieuse devenue martyre, f.; *-бный*, a. saint, juste; Réverend (titre des moines et des prêtres) m.

Преполовлять, *-вить*, v. a.; *-ся*, v. r. sl. parvenir jusqu'à la moitié, atteindre la moitié; *-веніе*, division en deux, f.; jour où l'église célèbre la moitié du grand carême, m.

Препóна, empêchement, m., entrave, difficulté, f.

Препоручáть, *-чить*, v. a. confier qc. à q., charger q. de qc.; recommander q. (à la faveur de q.); *-ся*, v. r. se recommander, se remettre; *-чéніе*, recommandation, act. de charger, f.; *-чéнный*, a. recommandé, confié, a.; *-чúтель*, m. celui qui change, qui confie qc. à q.; *-чúтельный*, a. de recommandation, a.

Препочивáти, *-чúти*, v. n. sl. dormir, se reposer; *-чивáніе*, repos, m.

Препоя́совати, *-я́сати*, v. a. sl. ceindre; *-ся*, v. r. sl. se ceindre; *-саніе*, act. du v.; ceinture, f.; *-санный*, a. ceint, a.

Babrилéжный, a. très diligent, extrêmement diligent, a.

Препріятный, a. très agréable.

Препровождáть, *-водúть*, v. a. envoyer; passer, employer; *-вождéніе*, envoi; emploi (du temps) m.; *-вождéнный*, a. envoyé; employé (du temps) a.

Препрóстіе, plus grande simplicité, f.

Препрѣніе, v. *препирáніе*.

Препря́да, sl. pourpre, f.

Препѣтый, a. très célébré, a.

Препя́тствовать, (*комý въ чемъ*) v. n. empêcher, mettre obstacle, des entraves; *-пятіе*, *-пятствованіе*, act. du v.; *-пятый*, a. empêché, a.; *-пятствіе*, *-пятство*, obstacle, empêchement, m., entrave, f.

Прервáніе, v. *прерывáть*.

Пререкорѣчивый, a. qui aime à contredire.

Пререковáть, *-рещú*, v. a. sl. contredire, objecter; *-рекáніе*, *-рекованіе*, contradiction, f.

Прерuстáніе, act. de remporter le prix à la course, f.

Прерывáть, v. *перервáть*; *прервáніе*, interruption, discontinuation, f.; *-рывúстый*, a. interrompu, entrecoupé, a.

Пресвúтеръ, prêtre, m.; *-рскій*, a. de prêtre; *-рство*, prêtrise, f.

Пресвѣтлѣйшій, a. Sérénissime, a.

Пресвятóй, a. très saint, a.

Пресели́ть, v. *переселя́ть*.

Прескверный, a. très vilain, a.

Преслáбый, a. très faible, a.

Преслáвный, a. très fameux, a.

Пресловýтый, a. très renommé, a.

Преслýшать, v. a.; *-ся*, v. r. être désobéissant, récalcitrant; *-шáніе*, désobéissance, f.; *-шáтель*, m., *-шникъ*, homme désobéissant, m.

Преслѣ́довать, v. a. poursuivre, donner la chasse; *-дованіе*, act. du v.; *-дованный*, a. poursuivi, a.

Пресмыкáться, v. r. ramper, croupir; *-кáніе*, act. du v.; *-кáющійся*, p. rampant, reptile, a.

Преспѣва́ть, *-спѣ́ть*, v. n. sl. faire de grands progrès; hâter, faire avancer; *-спѣя́ніе*, accroissement, m., progrès, pl. m.

Преставля́ть, *-ста́вить*, v. a. sl. transporter ailleurs; *-ся*, v. r. mourir, décéder; *-вле́ніе*, fin, mort, f.

Престарѣ́ть, v. n.; *-ся*, v. c. devenir très vieux, vieillir fort; (des fruits) se passer, être passé; *-рѣ́лость*, f. grand âge, m., décrépitude, f.; *-рѣ́лый*, a. très vieux, a.

Преста́ть, v. *переста́ть*.

Престо́ли, pl. m. Trônes, nom d'un des ordres des archanges, m. pl.

Престо́лъ, trône, m.; table dans le sanctuaire des églises grecques, f.; siège, m.; *-льный*, a. de trône, a.

Преступа́ть, v. *переступа́ть*; *-ся*, v.r. transgresser, violer; *-пле́ніе*, transgression, f., crime, maléfice, m.; *-пникъ*, transgresseur de la loi, criminel, délinquant, m.; *-пниковъ*, *-пничій*, *-пническій*, a. de criminel, a.; *-пница*, criminelle, f.; *-пничество*, transgression, infraction, violation, f., crime, m.

Пресыща́ть, *-сы́тить*, v. a. sl. rassasier entièrement; *-ся*, v. r. se rassasier entièrement; *-ще́ніе*, act. du v.; *-ще́нный*, a. rassasié entièrement, a.

Пресѣка́ть, *-сѣ́чь*, v. a. sl. couper, fendre en deux; fig finir, terminer; *-ся*, v. p. être coupé, rompu, terminé; *-сѣка́ніе*, *-сѣче́ніе*, act. du v. interruption, fin. f., abolissement, m.; *-сѣка́емый*, a. ce qu'on peut couper, fendre; *-сѣче́нный*, a. coupé, fendu, rompu, a.

Претворя́ть, *-ри́ть*, v. a. transformer, métamorphoser, changer; *-ся*, v. r. et p. se changer, être changé; *претворе́ніе*, transformation, f., changement, m.; *-костéй въ мя́со*, carnification, f.

Претека́ть, *-те́чь*, v. n. sl. passer, parcourir; *-тека́ніе*, *-тече́ніе*, act. du v.; *-тече́нный*, a. passé, a.

Претерпѣва́ть, *-пѣ́ть*, v. a. souffrir, endurer, supporter; *-пѣва́ніе*, *-пѣ́ніе*, souffrance, f.

Претече́ніе, v. *претека́ть*.

Пре́тися, v. réfl. sl. se quereller, disputer, gronder; *пре́ніе*, dispute, contestation, querelle, f.; *пря́*, sl. dispute, querelle, f.; *пре́тельный*, a. sl. a. querelleur, contentieux, tracassier,

Прети́ть, v. a. menacer, ordonner, censurer, critiquer; *преще́ніе*, menace, f.; *-ти́тельный*, a. défendant; dégoûtant; *-ти́тельность*, dégoût, m., aversion, f.

Претknове́ніе, v. *претыка́ть*.

Претолкова́ть, v. a. sl. traduire, interpréter.

Преторга́ть, *-то́ргнуть*, v. a. sl. déchirer, rompre; *-ся*, v. r. sl. se casser, se déchirer; *-рга́ніе*, *-рже́ніе*, act. du v.; *-рже́нный*, *-ргнутый*, a. déchiré, rompu, a.

Претыка́ть, -ткну́ть, v. a. sl. heurter, donner contre qc.; *-ся*, v. r. sl. donner, heurter contre qc.; fig. pécher; *-тыка́нie, -ткнове́нie*, act. de broncher, - de tomber f.; fig. scandale, m.

Претяга́ть, v. *перетя́гивать*; *-тяже́нie*, prépondérance, f.; surpoids, m.; *-тяже́нный*, a. attiré vers soi, tiré de l'autre côté.

Преувели́чить, v. a. outrer.

Преукраша́ть, -кра́сить, v. a. sl. parer, embellir extrêmement; *-ся*, v. r. sl. se parer extrêmement; *-шенный*, a. très paré, a.

Пре́умный, a. très sensé, très prudent.

Преумудря́ться, -дри́ться, v. r. sl. devenir très sage, être très sage.

Преуспѣва́ть, -спѣ́ть, v. n. faire de grands progrès, avancer beaucoup; *-пѣва́нie, -пѣ́нie*, act. du v., f., grands progrès, pl. m.

Преучёный, a. très savant, a.

Префе́ктъ, préfet, m.

Прехи́трый, a. très rusé, a.

Преходи́ть, v. *переходи́ть*; *-дя́щiй*, passager, transitoire, périssable, a.

Пречéстный, a. très honnête, a.

Преширо́кiй, a. très large, a.

Прещéнie, v. *прети́ть*.

Прея́ти, v. n. sl. hériter, succéder; *-ся*, v. r. tomber en héritage.

При, prp. avec le prépositionnel, auprès de, du temps de, sous le règne de, durant.

Приба́вка, v. *прибавля́ть*.

Прибавля́ть, -вить, v. a. ajouter, joindre, augmenter; *-ся*, v. r. s'augmenter, s'accroître, croître; *-вка*, augmentation, f.; *-вленный*, a. ajouté, augmenté, a.; *-вокъ*, (*-вочекъ*, dim.) accessoire, m., augmentation, f., supplément, m.

Прибау́тка, proverbe cité à propos, m.

Прибаю́кивать, v. a. aider q. à endormir un enfant en chantant.

Приберега́ть, -ре́чь, v. a. garder qc.

Прибере́жье, habitation près d'un rivage, f.; *-жный*, a. situé près du rivage.

Прибива́ть, -би́ть, v. a. afficher, attacher avec des clous, clouer; battre q. fortement; v. i. être chassé, poussé (par le vent); *-ся*, v. r. arriver avec peine, se traîner; s'accoutumer aux coups et devenir mauvais sujet; *-бива́нie, -би́тie, -би́вка*, act. du v.; *-бивно́й, -бо́йный*, a. affiché, cloué, a.; (du vent) qui chasse vers le rivage; *-би́тый*, a. affiché, cloué, a.; *-бо́й*, endroit du rivage, contre lequel l'eau donne toujours; tout ce que l'eau jette sur le rivage, bois flottant, m.; *-бо́ина*, planche qu'on a clouée, f., panneau, lambris, m.; *-бо́йникъ*, lanterne (T. d'Artill.) f.

Прибира́ть, -бра́ть, v. a. mettre en place, chercher une chose qui soit égale à une autre; arranger, ajuster, mettre en ordre, approprier; *-къ*

рукáмъ, s'approprier qc. injustement; mettre à la raison; *-ся*, v. r. se parer, s'ajuster; (*къ комý*, *къ чемý*) courir après, aspirer à qc.; s'arranger (dans sa maison); *-бирáніе*, *-бóрка*, *-брáніе*, act. du v., f.; arrangement, m.; *-бирáтель*, m. celui qui arrange; *-бирóха*, m. f. accapareur, m.; *-бóрникъ*, passe-partout, m.; *-бóръ*, appareil, assortiment; couvert, m.; *-бóрный*, a. d'assortiment, de couvert; fait exprès, a.; *-бóрчивый*, a. aimant l'ordre; *-бóрчивость*, amour de l'ordre, de la propreté, m.; *-бранный*, a. arrangé, ajusté, assorti, a.

Прибúтіе, v. *прибивáть*.

Приблáживать, v. n. (vulg.) faire le polisson, folâtrer.

Приближáть, *-блúзить*, v. a. approcher; *-ся*, v. r. s'approcher de qc., venir plus près; *-жéніе*, approche, f.; *-жéнный*, a. approché, proche, a.

Приблѣ́дный, a. sl. un peu pâle.

Прибодрáться, *-дрúться*, v. r. faire le brave, se carrer.

Прибóй, *Прибóина*, v. *прибивáть*.

Приболóтье, endroit situé près d'un marais, m.; *-тный*, a. situé près d'un marais.

Прибóрка, *Прибóрный*, *Прибóрчивость*, *Прибóръ*, v. *прибирáть*.

Прибóтать, v. a. (vulg.) afficher, clouer.

Прибочéниваться, *-ниться*, v. r. avoir les mains sur les côtés, faire le pot à deux anses.

Прибрáніе, v. *прибирáть*.

Прибрáсывать, *-бросáть*, *-брóсить*, v. a. ajouter en jetant, jeter encore; brouiller tout; *-брáсываніе*, act. du v.; *-брóшенный*, a. jeté encore.

Прибывáть, *-бы́ть*, v. n. arriver; accroitre, s'augmenter, monter, hausser; *-бывáніе*, augmentation, f.; accroissement, m.; *-бы́лóй*, a. arrivé; haussé, augmenté, a; *при́быль*, f. (*-льца*, dim.) profit, avantage, gain, accroissement, m.; *-льный*, a. avantageux, profitable, lucratif, a.; *-льщúкъ*, homme qui pense à son profit, m; *прибы́тіе*, arrivée, f.; *-токъ*, avantage, profit, gain, m.; *-точественный*, *-точный*, a. avantageux, lucratif, a.; *-точествовать*, v. a. sl. gagner, profiter; *-точество*, *-точествованіе*, gain, profit, m.; *присýщій*, p. présent, assistant, a.

Прибѣгáть, *-бѣжáть*, v. n. accourir; recourir à q., se réfugier dans un lieu; *-гáніе*, *-жáніе*, act. du v.; *-жище*, refuge, recours, m., retraite, f.

Прибѣ́ливать, *-лúть*, v. a. blanchir davantage, rendre plus blanc; *-ся*, v. r. mettre du blanc.

Привáживать, *-вáдить*, (*когó къ чемý*) habituer, accoutumer à qc.; appri-

voiser; *-ся*, v. r. s'accoutumer, s'habituer à qc.; *-живаніе*, act. du v.

Приваливать, *-лить*, v. a. rouler, approcher en roulant; (des navires) aborder, pousser vers le rivage; (de l'eau) se refouler, s'amonceler, s'accroitre; accourir en quantité; *-ся*, v. r. se coucher près de qc.; faire le malade, l'homme ivre; *-ливаніе*, *-леніе*, act. du v., f., abordage, m.; *-валъ*, abordage; enflement, m.; *-вальное*, s. n. ancrage, m.

Приваривать, *-рить*, v. a. cuire encore; ajouter, joindre en forgeant; *-риваніе*, *-рка*, act. du v.; *-рина*, gratin, m.

Приватный, a. particulier, privé, a.

Приведеніе, v. *приводить*.

Привезенный, v. *привозить*.

Привергать v. *прикидывать*; *-верженіе*, *-верженность*, f. attachement, dévouement, m.; *-верженный*, a. attaché, dévoué; adonné à, a.

Привёртывать, *-рнуть*, *-ртѣть*, v. a. visser, fermer, serrer à vis; entrer, passer chez q.; *-ся (къ чему)*, v. r. et p. s'attacher fortement, être fortement serré à vis.

Привести, v. *приводить*.

Прививать, *-вить*, v. a. entrelacer; enter, greffer; inoculer (la petite vérole); *-виваніе*, *-вивка*, entement, m.; inoculation, f.; *-вивальный*, d'entement, d'inoculation; *-вивальщикъ*, *-виватель*, m. qui sait enter; *-вивной*, a. entrelacé; enté, greffé, inoculé, a.; *-вивокъ*, greffe, ente, f.; *-вивочный*, a. servant, bon à être enté, greffé, a.

Привидѣться (что кому) v. i. paraître, sembler; *-видецъ*, devin, prophète, m.; *-видѣніе*, songe; fantôme, m., vision, apparition, f.

Привилегія, privilège, m.; *-гированный*, a. privilégié, a.

Привинчивать, *-нтить*, v. a. visser à qc., attacher à vis, fermer à vis.

Привлекать, *-влечь*, v. a. sl. trainer vers un endroit; forcer, entrainer à qc.; fig. attirer; charmer, captiver; *-ся*, v. r. être attiré par qc., être trainé vers qc.; se faire captiver; *-ченіе*, act. du v.; *-ченный*, a. attiré, trainé, forcé, poussé, a.; *-кательность*, f. charme, attrait, m.; *-кательный*, *-кающій*, a. attirant, attractif; charmant, captivant, a.

Приводить, *-вести*, v. a. conduire, mener, amener; mettre, arranger, réduire; convertir; faire prêter serment; citer, alléguer (un passage d'un auteur); *- себѣ на память*, se souvenir, rappeler en son esprit; *- въ краску*, faire rougir; *-ся*, v. i. arriver; il me vient; v. p. être remis, mis, amené, apporté; *-водъ*, act. d'amener, citation, f.; *-веденіе*, act. d'amener; réduction (T. d'Arith) f.; *-веденный*, a. amené, allégué, cité, réduit, a.; *-водецъ*, *-водчикъ*, qui

amene q.; *-вóдное*, espèce d'amende pour avoir été mis aux arrêts, f.; *-вóдный*, a. amené, cité, allégué, a.

Привозúть, *-везть*, v.a. amener, charrier, apporter; *-вóзъ*, transport, m.; *-вóзный*, a. amené, apporté, transporté, a.

Привозлагáть, *-ложúть*, v. a. sl. ajouter, augmenter.

Привóзъ, v. *привозúть*.

Приволáкивать, *-лóчь*, v. a. traîner, tirer vers un endroit; entrainer, emmener; *-ся*, v. r. se traîner quelque part.

Приволóка, espèce d'ancien habillement, ou de manteau.

Привóлье, endroit qui abonde en tout ce qu' il faut pour les besoins de l'homme; *-льный*, a. avantageux, commode, a.

Приворáживать, *-рожúть*, v. a. attirer, allécher par sorcellerie; v. n. s'occuper de temps en temps de sorcellerie; *-рожéнный*, a. attiré par sorcellerie, a.

Приворáчивать, *-ротúть*, v. a. tourner vers; fig. charmer, ensorceler q.

Приворóвывать, v. a. gripper, faire sa main, fam.

Привороже́нный, v. *приворáживать*.

Приворóтникъ, *-врáтникъ*, portier, m.

Привремéнный, a. sl. qui dure quelque temps.

Привыкáть, *-вы́кнуть* (*къ чему́*) v. n. s'accoutumer, s'habituer à qc.; *-вы́клый*, a. accoutumé, a.; *-вы́чка*, habitude, coutume, accoutumance, f.; *-вы́чный*, a. accoutumé, a.

Привѣвáть, *-вѣять*, v. n. souffler contre qc.

Привѣ́ска, *-вѣ́съ*, v. *привѣ́шивать*.

Привѣ́тливость, v. *привѣ́тъ*.

Привѣ́тъ, *-тливость*, f. politesse, urbanité, affabilité, f.; *-тливый*, *-тный*, a. affable, poli, civil, a.; *-тствіе*, accueil; compliment, m., harangue, f.; *-тственный*, a. d'accueil, de harangue; *-тство*, politesse, urbanité; harangue, f.; *-тствовать*, v. a. accueillir q. bien; haranguer, complimenter q.; *-тствованіе*, act. de haranguer q.

Привѣчáть, *-вѣтить*, v.a. être poli.

Привѣ́шивать, *-вѣ́сить*, v. a. pendre, attacher, suspendre; ajouter au poids; rendre la balance juste; *-вѣ́ска*, chose qui est suspendue à une autre, f.; *-вѣ́съ* (*-вѣ́сокъ*, dim.) ce qu'on ajoute au poids, ce qu'on donne par dessus la mesure, par dessus le poids.

Привядáть, *-вя́нуть*, v. n. se sécher, se dessécher.

Привя́зывать, *-зáть*, v. a. attacher, lier; fig. attacher; *-ся*, v. r. et p. être attaché; s'attacher; faire des chicanes, des querelles d'allemand; *-зываніе*, act. d'attacher; *-занность*, f. attachement, dévouement, m.; *-занный*, a. attaché; fig. adonné, dé-

voué, a.; *-вязка*, attache; tracasserie, chicane, f.; *-зчивость*, f. caractère tracassier, chicaneur, m.; *-зчивый*, a. querelleux, tracassier, a.; *при́вязь*, f. courroie; corde, attache, f., lien, m.

Прига́ркнуть, v. n. (vulg.) commencer à crier à pleine gorge; crier à q.

При́гарь, f. odeur de brûlé, f., brûlé, m.

Пригва́зживать, *-гвозди́ть*, v. a. attacher avec des clous, clouer; fig. causer, tomber dans; *-гвожде́ніе*, act. du v.; *-гвожде́нный*, a. attaché avec des clous.

Пригиба́ть, *-гну́ть*, v. a. courber, plier; *-гну́тый*, a. courbé, plié, a.

Пригла́живать, *-гла́дить*, v. a. peigner.

Приглаша́ть, *-гласи́ть*, v. a. inviter; appeler les chiens; *-ше́ніе*, invitation, f.; *-ше́нный*, a. invité, a.; *-гласи́тельный*, a. invitant, qui invite.

Приглу́хъ, homme qui est un peu sourd, m.

Пригля́дывать, *-дѣ́ть*, v. n. observer, surveiller q.; *-ся*, v. n. (des yeux) devenir faible, trouble; *-дка*, act. du v.; *-дчивый*, a. qui a la vue faible; éblouissant, a.

Притяну́ться, v. n. plaire.

Пригна́ніе, v. *пригоня́ть*.

Пригнета́ть, *-гне́сть*, v. a. presser, serrer contre; fig. persécuter, vexer, opprimer; *-те́ніе*, act. du v., oppression, vexation, f.; *-те́нный*, a. pressé contre; fig. persécuté, vexé, opprimé, a.

Пригну́тый, v. *пригиба́ть*.

Пригну́шивать, v. n. parler un peu (du nez.

Пригова́ривать, *-вори́ть*, v. a. conseiller, persuader, condamner; enjoindre; intimer; louer, arrêter; caresser; *-воре́нный*, a. condamné; engagé, loué, a.; *-во́ръ*, sentence, décision, condamnation, f.; *-во́рный*, a. de sentence; *-во́рщикъ*, celui qui conseille, qui persuade.

Пригоди́ть, v. n. adapter; *-годи́ться*, *-гожа́ться*, v. c. servir, être utile, venir à propos; *-го́дность*, f. utilité, f.; *-го́дный*, a. utile, a.

Приго́же, ad. plus beau; *-жество*, beauté, f.; *-жій*, a. joli, beau, a.

Приголо́вокъ, le premier esprit qui passe au commencement de la distillation, m.

При́голодь, f. état d'un homme qui est à demi rassasié, m.; *-дный*, a. à demi rassasié, a.

Приголу́бливать, *-лу́бить*, v. a. caresser; *-ваніе*, act. du v.

Пригоня́ть, *-гна́ть*, v. a. mener, conduire (du bétail); faire flotter du bois; laisser passer le moment favorable, lanterner, hésiter; accumuler, grossir (les accusations); *-го́нка*, *-гна́ніе*, act. du v.; *-гна́нный*, a. chassé, conduit, a.; *-го́нный*, a. amené; flotté, a.

Пригора́живать, *-роди́ть*, v. a. entou-

rer d'un enclos; ajouter; *-ráживанiе*, act. du v.; *-рóдка*, ce qu'on a ajouté à un bâtiment; *-рóженный*, a. ajouté à un bâtiment, a.

Пригорáть, *-рѣ́ть*, v. n. brûler tout; être un peu endommagé par le feu; *-рѣ́лый*, a. endommagé par le feu, a.

Пригорóдка, v. *пригорáживать*.

При́городокъ, *-рóдie*, bourg (m), petite ville située près d'une grande dont elle dépend; *-родный*, a. situé près d'une ville.

Пригорóженный, v. *пригорáживать*.

Пригóрокъ, (*-рочекъ*, dim.) colline, f.

Пригóршни, pl. f. les deux poignées, pl. f.; un peu.

Пригорѣ́лый, v. *пригорáть*.

Пригорю́ниться, v. r. être abattu, affligé, s'attrister.

Приготовля́ть, *-тáвливать*, *прiуготовля́ть*, et *предуготáвливать*, *-товля́ть*, *-тóвить*, v. a. faire des préparatifs, préparer; apprêter, appareiller; *-ся*, v. r. et p. se préparer, s'apprêter; être préparé, apprêté; *-вле́нiе*, préparation, f.; appareil, m.; *-вленный*, a. préparé, apprêté, a.

Пригребáть, *-грести́*, v. a. ramasser vers un endroit avec un rateau; approcher en ramant, *-бéнный*, a. ramassé, entassé, ratelé, a.

Пригрéзиться, v. *грéзиться*.

Пригрóбный, a. qui est d'un enterrement.

Пригрози́ть, v. n. menacer.

Пригрѣвáть, *-грѣ́ть*, v. a. (du soleil) chauffer, réchauffer un peu.

Придавáть, *-дáть*, v. a. ajouter, joindre; augmenter; *-ся*, v. p. être ajouté, joint; *-давáнiе*, *-дáнiе*, act. du v.; *-данный*, a. ajouté, donné par dessus, joint; *-дáное*, dot. f., trousseau, m.; *-дáча*, ce qu'on ajoute, le surplus, m.

Придáвливать, *-дави́ть*, v. a. presser, serrer contre qc.

Придáное, } v. *придавáть*.
Придáча, }

Придвéрiе, place près de la porte, f.; *-рникъ*, portier, m.; *-рница*, portière, f.; *-рный*, a. qui se tient à, qui est auprès de la porte.

Придвигáть, *-двигивать*, *-дви́нуть*, v. a. approcher en poussant, avancer; *-ся*, v. r. s'avancer, s'approcher plus près; *-двигáнiе*, *-дви́гиванiе*, act. du v.; *-дви́нутый*, a. avancé, approché, a.

Придвóрное, impôt sur chaque cour, m.; *-рный*, a. et s. de la Cour; courtisan, m.

Придéргивать, *-дёрнуть*, v. a. tirer vers soi, à soi.

Придержáть, *-живать*, v. a. soutenir, retenir; *-ся*, v. p. tenir, être attaché; fig. suivre, tenir le parti de q., être adonné; *-жáнiе*, *-живанiе*, act. du v.

Придирáться, *-дрáться*, v. c. faire une mauvaise querelle à q.; *-дир-*

ка, noise; querelle d'allemand, chicane; f.; *-дúрчивый*, a. querelleur, chicaneur, ricaneur, a.; *-дúрщикъ*, chicaneur, ricaneur, m.

Придорóжникъ, centinode, sang de dragon, m., renouée (pl.) f.

Придорóжный, a. situé auprès du chemin.

Придрáть, v. a. déchirer tout; *-дранный*, a. déchiré entièrement, a.

Придувáть, *-дýть*, v. a. (du vent) chasser vers qc.; *-дувáнie*, act. du v.

Придýмать, v. a. imaginer, controuver.

Придýривать, v. n. faire le fou, le polisson; *-дýрь*, f. état d'un homme qui est un peu fou, m.

Придушúть, v. a. étrangler, tuer.

Придѣвáть, *-дѣть*, v. a. attacher; *-дѣтый*, a. attaché, a.

Придѣлывать, *-лать*, v. a. ajouter, joindre, rendre plus grand; faire tout; en sl. augmenter, gagner, rapporter; *-дѣлыванie*, *-дѣланie*, act. du v.; *-дѣланный*, a. fait à qc.; *-дѣлка*, act. d'ajouter; chose ajoutée, f.; *-дѣлъ*, chapelle; espèce de petite église dans une grande, f.; *-дѣльный*, a. d'une chapelle.

Придѣтый, v. *придѣвáть*.

Прижáтie, v. *прижимáть*.

Прижáть, v. a. faucher, couper le blé; *-жáтый*, a. moissonné, fauché, a.; *-жúнъ*, act. du v.

Прижжéнie, v. *прижигáть*.

Приживáть, *-жúть*, v. a. engendrer, faire des enfans; *-жúтый*, a. engendré, a.

Прижигáть, *-жéчь*, v. a. gâter au feu, par le feu, brûler; cautériser; *-жигáнie*, *-жжéнie*, act. du v., f.; *-жжéнный*, a. gâté pour avoir été trop au feu; brûlé totalement, consumé par le feu, a.

Прижимáть, *-жáть*, v. a. presser, serrer contre qc.; pousser vivement, poursuivre; *-ся*, v. r. se presser, se serrer contre qc.; fig. cacher; *-жимáнie*, act. du v., oppression, vexation, f.; *-жáтie*, act. du v.; *-жáтый*, a. pressé, serré contre qc.; opprimé, vexé, a.; *-жúмки*, pl. f. vexations, chicanes, pl. f.

Прижúнъ, v. *прижáть*.

Прижúтый, a. *приживáть*.

Прижúться, v. c. s'accoutumer à q.

Призадýматься, v. c. être un peu pensif.

Призапрещáть, *-претúть*, v. a. sl. défendre avec menace.

Призáривать, *-рить*, v. a. (vulg. inciter, encourager; *-ся*, v. r. (vulg.) s'amouracher de qc.; se plaire à qc.

Призвáнie, v. *призывáть*.

Приземúстый, a. peu élevé, a.

Призирáть, *-зрѣть*, v. a. regarder en bas; avoir soin, avoir l'inspection de qc.; *-зирáнie*, *-зóръ*, *-зрѣнie*, inspection, tutèle, f.; *-зирáтель*, *-зрúтель* m. inspecteur, administrateur, m.; *-зирáтельница*, *-зрúтельница*, in-

spectrice, administratrice, f.; *-зракъ*, apparition, f., fantôme, m.; *-зрачный*, a. visionnaire, a.; *-зрительный*, a. ce qui concerne l'inspection.

Признавать, *-знать*, v.n. reconnaître, avouer, confesser; *-ся*, v. r. avouer, confesser; s'accoutumer; *-знаніе*, aveu, m., confession; reconnaissance, f.; *-знанный*, a. avoué, confessé, a.; *-знательность*, f. reconnaissance, gratitude, f.; *-знательный*, a. avouant, confessant; reconnaissant, a.

Признакъ, marque, f., signe, m.

Признаніе, *Признательность*, } v. *признавать*.

Призоръ, *Призракъ*, *Призрѣніе*, } v. *призирать*.

Призывать, *-звать*, v. a. sl. appeler, faire venir, citer; prier, invoquer; *-ся*, v. p. être appelé, cité; *-зываніе*, *-званіе*, act. du v.; *-званный*, a. invité, appelé, a.; *-зывъ*, citation, f., appel, m.; *-зывный*, a. de citation; engagé, a.

Приказывать, *-зать*, v. a. commander, ordonner, donner ordre; *-ся*, v. p. imp. être ordonné, commandé; *-зываніе*, *-заніе*, ordre, m.; *-занный*, a. ordonné, a.; *приказъ*, ordre; tribunal, m.; *-зный*, a. et s. m. de chancellerie; servant dans un tribunal, de robe; greffier, écrivain, m.

Прикалывать, *-колоть*, v. a. tuer (T. de chasse); attacher avec des épingles; tuer, couper, piquer; *-ся*, v. p. et r. être attaché (avec des épingles); se fendre; *-колка*, ce qu'on attache; choses attachées, pl. f.

Прикапывать, *-копать*, v. a. bêcher, creuser encore.

Прикармливать, *-кормить*, v. a. empâter, attirer; consumer en nourrissant; *-ся*, v. p. être appâté, attiré; *-кармливаніе*, *-кормленіе*, act. du v.; *-кормка*, *-кормъ*, appât, amorce, leurre, m.; *-кормленный*, a. appâté; alléché par l'appât; *-кормщикъ*, celui qui appâte les oiseaux.

Прикасаться, *-коснуться*, (*до чего*, *къ чему*) v. c. toucher, attoucher; *-касаніе*, *-косновеніе*, attouchement, toucher, m.; *-косновенный*, a. contigu, attenant, a.

Прикатывать, *-катать*, v. a. calandrer tout.

Прикачивать, *-катить*, v. a. rouler vers un endroit, approcher en roulant; (vulg.) aller quelque part; *-ся*, v. r. rouler, se rouler vers un endroit; *-ченный*, a. roulé vers un endroit.

Прикашливать, *-лять*, v. n. tousser (davantage.

Прикащикъ, bailli; commis de marchand, m.; *-щиковъ*, *-щичій*, *-щическій*, a. de bailli, de commis.

Прикидывать, *-кинуть*, *-кидать*, v.a. jeter vers qc.; jeter encore, ajouter en jetant; ne pas prendre, rendre; *-ся*, v. r. contrefaire, dissimuler,

feindre; (des maladies) gagner; *-ки́дываніе*, act. du v.; *-ки́дка*, act. du v.; act. d'égaliser la balance en y mettant encore; fig. chicane, f.; *-ки́дчикъ*, homme qui sait dissimuler, m.; *-ки́нутый*, a. ajouté, jeté encore, a.

Прикипа́ть, *-пѣ́ть*, v. n. s'attacher en bouillant.

Прикла́дывать, *-кла́сть*, v. a. ajouter, mettre auprès; ajouter, donner de plus; faire les fournitures (T. de tailleur); sl. comparer; fig. (vulg.) inventer; *-ся*, v. p. être ajouté, nommé, désigné, placé; coucher en joue, viser; *-кла́дываніе*, act. du v.; application, f.; *-кла́дъ*, crosse de fusil; fourniture, garniture, f.; exemple, m.; *-кладно́й*, a. appliqué dessus, a.

Приклéивать, *-и́ть*, v. a. coller ensemble; *-ся*, v. r. s'attacher, être collé; *-клéиваніе*, *-клеéніе*, act. du v.; *-клéенный*, a. collé, a.; *-клéйка*, act. du v.; chose collée, f.

Приклепа́ться, v. c. chicaner, chercher querelle; *-клéпъ*, accusation injuste, chicane, f.

Приклоня́ть, *-ни́ть*, v. a. incliner, baisser, courber; *-ся*, v. r. se courber, se plier; *-нéніе*, inclination, f.; *-нéнный*, a. baissé, incliné, c.

Приключа́ть, *-чи́ть*, v. a. causer, faire, attirer; *-ся*, v. r. imp. arriver, se faire, advenir; *-чéніе*, évènement, accident, m., aventure, f.

Прико́вывать, *-кова́ть*, v. a. ajouter, joindre en forgeant; mettre à la chaine; *-ко́вываніе*, act. du v.; *-ко́вка*, act. du v., chose qui a été jointe en forgeant, f.; *-ко́ванный*, a, forgé, ajouté en forgeant; forgé, fixé par une chaine à la muraille.

Прикоко́шить, v. a. rosser d'importance.

Прикола́чивать, *-лоти́ть*, v. a. clouer, affermir avec des clous; rosser q. d'importance; *-ла́чиваніе*, *-лочéніе*, act. du v.; *-ло́ченный*, a. attaché, cloué, a.

Приколдо́вывать, *-дова́ть*, v. a. donner par enchantement; *-до́ванный*, a. donné par enchantement, a.

Прико́лка, v. *прика́лывать*.

Приколочéніе, v. *прикола́чивать*.

Прико́лъ, palissade dans l'eau, gare, f.

Прикопля́ть, *-ка́пливать*, v. a. accumuler, ajouter.

Прико́рмка, *Прикормлéніе*, } v. *прика́рмливать*.

Прикоси́ть, v. a. faucher.

Прикосновéніе, v. *прикаса́ться*.

При́кось, f. obliquité, f., biais; regard louche, m.

Прикочёвывать, *-чева́ть*, v. n. mener une vie nomade dans une contrée.

Прикра́ивать, *-крои́ть*, v. a. couper, ajuster en coupant; *-кро́й*, morceau de drap coupé, m.

Прикра́пывать, v. n. imp. tomber en gouttes séparées (de la pluie).

Прикра́са, v. *прикра́шивать*.

Прикра́шивать, *-кра́сить*, v. a. donner une couleur; fig. embellir, colorer, pallier, farder; *-кра́шиванie*, act. d'embellir; *-кра́са*, (*-кра́сочка*, dim.) ornement; embellissement, m., décoration, f.

Прикривля́ть, *-ви́ть*, v. a. courber (un peu.

Прикровéнie, v. *прикрыва́ть*.

Прикро́й, v. *прикра́ивать*.

Прикручи́ниваться, *-ниться*, v. r. se chagriner, s'affliger un peu.

Прикрыва́ть, *-кры́ть*, v. a. couvrir, mettre à couvert; se couvrir, mettre; défendre, mettre à l'abri, cacher, voiler, excuser, pallier; *- знаменáми*, faire passer q. sous les drapeaux (pour rétablir son honneur); *-ся*, v. r. se couvrir; *-крывáнie*, *-кры́тie*, act. de couvrir, escorte, f.; *-крывáло*, couverture de dessus; f.; *-кры́тый*, a. couvert, défendu; fig. caché, voilé, pallié, a.; *-кровéнie*, act. de couvrir, f., fig.; prétexte, m.; *-кровéнный*, a. sl. obscur, a.

Прикрѣпля́ть, *-пи́ть*, v. a. affermir; *-ся*, v. p. être affermi, attaché; *-плéнie*, act. du v.; *-па*, (*-пка*, dim.) act. du v.; chose qui sert à affermir, f.; *-плéнный*, a. affermi, a.

Прикрю́чивать, *-чить*, v. a. attirer avec un croc; courber; fig. persécuter, opprimer; (des maladies) attaquer, affaiblir.

Прикупа́ть, *-пи́ть*, v. a. acheter encore, ajouter en achetant; *-купáнie*, act. du v., f.; *-ку́пка*, *-ку́пъ*, chose qu'on a achetée en sus, f.; *-ку́пленный*, *-купно́й*, a. acheté encore, a.

Прику́сывать, *-си́ть*, v. a. manger qc. en buvant, ou manger qc. de liquide; *-ска*, act. du v., f.; morceau qu'on mange après qu'on a bu, m.

Прику́шивать, *-шать*, v. a. goûter, essayer, éprouver; *-ванie*, act. du v.

Прила́вокъ (*-вочекъ*, dim.) étalage, m. (petite table ou planche qui est devant la boutique pour y exposer les marchandises).

Прилага́ть, *-ложи́ть*, v. a. mettre à, auprès, joindre, appliquer, apposer; augmenter, ajouter; *- ру́ку*, signer, souscrire; *- старáнie*, se donner de la peine, faire des efforts; *-ся*, v. r. se multiplier, ressembler; *-лагáнie*, act. de joindre; *-лагáтельный*, a. ce qu'on peut ajouter; *-ложéнie*, act. de joindre, apposition d'un sceau; lettre ou prière ajoutée, incluse, f.; *-ложéнный*, a. ajouté, joint, appliqué, apposé, a.

Прила́живать, *-ла́дить*, v. a. ajuster; *-живанie*, act. du v.; *-женный*, a. ajusté, a,

Приласка́ть, v. a. caresser; *-ся*, v. r. tâcher de s'insinuer auprès de q.; *-кáнie*, caresse, f.

Прилга́ть, v. *прилыга́ть*.

Прилежа́ть, v. n. être adjacent, con-

tigu; fig. s'appliquer; *-жа́щiй*, a. adjacent, contigu, a.; *-жа́нiе, -жность*, f. application, assiduité, diligence, f.; *-жный*, a. appliqué, assidu; diligent, a.

Прилета́ть, -тѣть, v. n. s'approcher en volant, voler vers un endroit; *-та́нiе, -тѣнiе*, act. du v.; *-лётный*, a. qui vient au vol; de passage (des oiseaux); *-лётъ*, quantité d'oiseaux qui viennent, f.

Прилéчь, v. n. se coucher un peu.

Приливáть, -ли́ть, v. a. verser encore, davantage; mêler, tremper; refondre; *-ся*, v. r. s'augmenter, hausser; *-ливáнiе, ли́вка, -ли́тiе*, act. du v.; *прили́въ*, flux, m.; haute marée, f.; *вели́кiй- вѣрѣка́хъ*, mascaret, m.; *-ли́тый*, a. ajouté, versé encore, fondu, a.

Прили́зывать, -за́ть, v. a. lécher qc.

Прили́ка, preuve, f.; ce qui sert à convaincre q.

Прилипáть, -ли́пнуть, -льну́ть, v. n. s'attacher; (des maladies) se communiquer; *-ли́плый*, a. ce qui s'est attaché; *-ли́пчивость*, f. contagion, qualité contagieuse, f.; *-ли́пчивый*, a. gluant, glueux; contagieux, a.

Прили́тiе, v. *приливáть*.

Приличáть, -чи́ть, v. a. convaincre q. de qc.; *-ся*, v. r. être convaincu de qc.; *-чéнiе*, conviction, f.; *-чéнный*, a. convaincu, a.

Прили́чествовать, v. n. sl. convenir, être bienséant; *-чiе, -чество, -чность*, f. décence, convenance, f.; *-чный*, a. convenable, convenant, décent, a.

Прилóгъ, sl. ruse, f.

Приложéнiе, v. *прилагáть*.

Прилу́ка, v. *прилучáть*.

Прилучáть, -чи́ть, v. a. accoutumer, habituer q. à qc.; *-ся*, v. r. se trouver par hazard, arriver, se rencontrer; *-лу́ка* (*-лу́чка*, dim.) *-лучéнiе*, act. d'accoutumer, f.

Прилѣпля́ть, -пи́ть, v. a. attacher, coller ensemble; *-ся*, v. r. s'attacher, être collé à qc.; être attaché, dévoué; se joindre; *-плéнiе*, act. du v.; *-плéнность*, f. attachement, m.; *-плéнный*, a. attaché, collé ensemble; dévoué, attaché, a.; *-пóкъ*, ce qu'on a collé à une autre chose.

Приля́пать, v. a. appliquer, employer mal-à-propos.

Прима́зывать, -зать, v. a. joindre, attacher avec de la terre glaise; graisser, mettre de la pommade; *-зыванiе, -занiе, -зка*, act. du v.; *-занный*, a. attaché avec de la terre glaise, a.

Примáна, v. *примáнивать*.

Примáнивать, -ни́ть, v. a. appeler; appâter, leurrer; fig. attirer, allécher; charmer; *-мáниванiе, -манéнiе*, act. du v.; *-манéнный*, a. leurré, appâté, a.; *-мáнный*, a. servant à leurrer; *-мáнчивость*, f. attraits, pl. m., charme, m.; *-мáнчивый*, a. sé-

duisant, attirant, charmant, a.; *-мáнщикъ*, homme qui tâche d'attirer q. chez soi, m. (gâter.

Примарáть, v. a. salir entièrement,

Примáсливать, *-лить*, v. a. graisser, huiler; *-ся*, v. r. se pommader; *-ливанiе*, act. du v.; *-ленный*, c. graissé, a.

Примáтывать, *-мотáть*, v. a. continuer de mettre du fil en peloton.

Примахáть, v. a. faire trop de vent avec l'éventail.

Примáчивать, *-мочúть*, v. a. bassiner, humecter; *-ся*, v. p. être bassiné, humecté; *-мáчиванiе*, *-мочéнiе*, act. du v.; *-мóченный*, a. mouillé; *примочúть*, v. a. mouiller tout; *-ся*, v. r. devenir mouillé (d'une quantité; *-мóчка*, act. du v.; eau vulnéraire, f.; *-мóчный*, a. servant à tremper.

Примáщивать, *-мостúть*, v. a. échafauder, dresser des échafauds; *-мáщиванiе*, *-мощéнiе*, act. du v.

Примежевáть, v. a. ajouter en arpentant.

Примерзáть, *-знуть*, v, n. s'attacher en gelant; *-зáнiе*, act. du v.; *-злый*, a. qui s'est attaché en gelant.

Приметáть, *-мéсть*, *-местú*, v. a. balayer vers un endroit; *-тáнiе*, *-тéнiе*, act. du v.; *-тéнный*, a. balayé vers un endroit.

Приметáть, v. a. jeter tout confusément, brouiller, mettre en désordre.

Приметáться, v. r. sl. séjourner, s'arrêter, se tenir.

Примéтка, v. *придúрка*.

Примéтывать, *-тáть*, v. a. jeter vers un endroit; coudre légèrement; *-тыванiе*, *-тáнiе*, act. du v.; *-танный*, a. ajouté en jetant; cousu légèrement, a.; *-мéтъ*, tas de terre qu'on faisait anciennement contre les murs afin de faciliter l'escalade d'une ville.

Примúгивать, v. n. clignoter souvent; faire signe de l'oeil à q.; *-ванie*, act. du v.

Приминáть, *-мять*, v. a. fouler, écraser; *-мятый*, a. foulé, écrasé, a.

Примирять, *-рúть*, v. a. réconcilier, raccommoder, mettre d'accord; *-ся*, v. réfl. se réconcilier, se raccommoder, faire la paix avec q.; *-рéнiе*, réconciliation, pacification, f., accommodement, m.; *-рéнный*, a. réconcilié, raccommodé, mis d'accord, a.; *-рúтель*, m. réconciliateur, pacificateur, m.; *-рúтельница*, réconciliatrice, pacificatrice, f.; *-рúтельный*, a. réconciliant, a.

Примкнýтый, v. *примыкáть*.

Примножáть, *-мнóжить*, v. a. sl. augmenter; *-жéнiе*, augmentation, f., surcroît, m.; *-женный*, a. augmenté, a.

Примолáчивать, *-лотúть*, v. a. ajouter encore en battant; obtenir plus en battant; *-молóтъ*, *-мóлъ*, surplus qu'on a obtenu en battant, m.

Приморáживать, -рóзить, v. a. faire geler une chose avec une autre; *-рáживаніе*, *-рóженіе*, act. du v., f.; *-рóженный*, a. gelé ensemble, a.

Примóрье, région située auprès de la mer, côte, f.; littoral, m.; *-рскій*, a. maritime, a.

Примóсть, sl. v. *крыльцó*.

Примоченіе, *Примóчка*, v. *примáчивать*.

Примощéніе, v. *примáщивать*.

Прúмракъ, sl. apparition, vision, f.; fantôme, m.; *-мрачúться*, v. r. sl. s'obscurcir, devenir sombre; *-мрáчный*, a. sl. sombre, obscur, a.

Примывáть, -мы́ть, v. a. charrier vers qc.; laver tout; *-мы́тый*, a. charrié vers qc.

Примыкáть, -мкнýть, fermer; (T. de guerre) joindre; mettre à qc., attacher; *-ся*, v. réfl. se joindre, se serrer; *-мкнýтый*, a. fermé à clef; serré; mis, attaché, a.

Примы́тый, v. *примывáть*.

Примышлять, -мы́слить, v. a. imaginer, inventer; *-шленіе*, invention, f.; *-шленный*, a. inventé, imaginé, a.

Примѣнять, -нúть, (*что къ чемý*) v. a. comparer; *-ся*, v. r. et p. s'accommoder, se conformer à qc.; demander qc. d'après le prix; être comparé; *-нéніе*, comparaison, f.; *-нéнный*, a. comparé, a.

Примѣривать, -рять, v. a. ajouter en mesurant, en arpentant; essayer (p. e. un habit); *-риваніе*, *-ряніе*, act. du v.

Примѣръ, surpoids, surplus dans la mesure; exemple, modèle, m.; *на-*, ad. par exemple, ad.; *не въ - другúмъ*, sans que les autres aient le droit de demander; incomparablement, sans comparaison, ad.; *-рно*, ad. exemplairement; par exemple, par comparaison, métaphoriquement; *-рный*, a. exemplaire, a.

Примѣсъ, v. *примѣшивать*.

Примѣта, v. *примѣчáть*.

Примѣчáть, -мѣтить, v. a. remarquer, observer, noter; *-ся*, v. p. être remarqué, observé; *-ченный*, a. remarqué, observé, noté, a.; *-чáніе*, remarque, observation, note, f.; *-чáтель*, m. observateur, surveillant, m.; *-чáтельный*, a. exemplaire; attentif, a.; *примѣта*, (*-тка*, dim.) signe, m., marque, f.; *-тливость*, f.; qualité d'un homme qui remarque facilement, f.; *-тливый*, a. attentif, a.; *-тный*, a. remarquable, sensible, visible, a.

Примѣшивать, -шáть, v. a. mêler, entremêler; *-ся*, v. p. et n. être mêlé, entremêlé; se mêler; s'ingérer; *-шеніе*, *-шиваніе*, act. du v., mixtion, mixture, f., mélange, m.; *-шанный*, a. mêlé, entremêlé, a.; *-мѣсъ*, ou *-мѣсь*, f. alliage, m. T.; fig. tromperie, f.

Примя́тый, v. *приминáть*.

Принадлежáть, v. a. appartenir, regarder, concerner, être du ressort; *-лежáщій*, a. appartenant, a.; *-лéжность*, f. appartenances, pl. f.; attribut, m.; *-лéжный*, a. appartenant, regardant, a.

Принайтовать, v. a. saisir, T.

Принаполнáть, *-нúть*, v. a. ajouter.

Принахмýриваться,*-риться*, v.r. froncer les sourcils, devenir morne, s'affliger.

Приневóливать, *-лить*, (*къ чемý*) v. a. contraindre, forcer; *-ленный*, a. forcé, contraint, a.

Принесéніе, v. *приносúть*.

Принúзывать, *-зáть*, v. a. ajouter en enfilant, enfiler encore; *-нúзываніе*, *-нúзка*, act. du v.

Приникáть, *-ницáть*, *-нúкнуть*, v. n. sl. regarder de plus près, se courber pour regarder; *-кáніе*, *-цáніе*, act. du v.

Принимáть, *-нять*, v. a. recevoir, prendre, accueillir, accepter, adopter, admettre; supporter; souffrir, essuyer; *-ся*, v. réfl. être reçu; entreprendre, mettre la main à l'oeuvre, se mettre à; serrer, presser, forcer q.; prendre, attaquer, saisir; *-нимáніе*, *-нятіе*, réception, f., accueil, m.; *-нимáтель*, m. receveur; accepteur (d'une lettre de change) m.; *-нятый*, a. reçu, accueilli, pris, accepté, admis, a.

Приноравливать, *-ровúть*, v. a. ajuster, joindre; accommoder; *-ся*, v. r. s'accommoder; *-ровлéніе*, *-рóвка*, act. du v.; *-рóвленный*, a. ajusté, accommodé, a.

Приносúть, *-нéсть*, v. a. porter, apporter, rapporter, donner, rendre; v. i. chasser, jeter; *-ся*, v. p. être porté, apporté; *-ношéніе*, act. du v.; offrande, f., sacrifice, m.; *-нóсъ*, act. du v.; cadeau, m.; *-несéніе*, act. du v.; *-несéнный*, *-нóсный*, a. apporté, offert, a.

Принуждáть, *-нýдить*, v. a. obliger, forcer, contraindre; *-ся*, v. p. être obligé, forcé, contraint; *-нуждéніе*, force, contrainte, gêne, f.; *-нуждéнность*, f. gêne, f.; *-нуждéнный*, a. forcé, contraint, gêné, guindé, a.

Принцъ, Prince, f.; *-цéсса*, Princesse, f.

Принюхивать, v. a. flairer qc.

Принятіе, v. *принимáть*.

Припадáть, *-пáсть*, v. n. tomber, se mettre; se prosterner, se jeter aux pieds de q.; fig. être indisposé; *-нá ногу*, boiter un peu; *-падáніе*, *-падéніе*, act. du v.; *-пáдокъ*, accès; symptome, m.; épilepsie, f.; *-пáдчивый*, a. qui tombe aisément malade.

Припáивать, *-паять*, v. a. joindre en soudant; *-пáиваніе*, *-паяніе*, act. du v.; *-пáянный*, a. soudé, a.; *-пáйка*, act. du v.; chose jointe en soudant, f.; *-пóй*, soudure, f.

Припалéнный, v. *припалять*.

Припáйка, v. *припáивать*.

Припáлзывать, *-ползти́*, v. n. s'approcher en rampant, ramper vers un endroit; *-пáлзываніе*, act. du v.

Припали́ть, *-ли́ть*, v. a. flamber, brûler un peu; brûler tout.

Припáмятовать, v. a. rappeler à la mémoire; faire souvenir; *-тованіе*, souvenir, m.

Припáривать, *-рить*, v. a. bassiner, étuver (une plaie); *-риваніе*, act. du v.; *-рка*, fomentation, f., cataplasme, m.

Припасáть, *-пасти́*, v. a. pourvoir, fournir, faire provision; *-ся*, v. r. et p. se pourvoir, s'approvisionner; être fourni, pourvu; *-пасáніе*, *-насéніе*, act. du v.; *-пасéнный*, a. pourvu, approvisionné, a.; *-пáсъ*, provision, f.; *-паснóй*, a. de provision.

Припáхивать, *-хáть*, v. a. ajouter en labourant; labourer tout; *-ханный*, a. ajouté en labourant, a.

Припаи́ніе, v. *припáивать*.

Припекáть, *-пéчь*, v. a. gâter, brûler à force de tenir trop longtemps au feu; mettre les cheveux en papillotes et les passer; *-ся*, v. r. et p. se gâter (de la pâtisserie); être mis en papillotes et brûlé; *-пекáніе*, *-печéніе*, act. du v.; *-пекáтельные щипцы́*, fer à friser, m.; *-пёка*, endroit gâté au feu; endroit le plus exposé à l'ardeur du soleil, m; *-печённый*, a. mis en papillotes et brûlé.

При́пертый, v. *припирáть*.

Припечáтывать, *-чáтать*, v. a. ajouter en imprimant; mettre son cachet; *-ся*, v. p. être ajouté en imprimant; *-чáтываніе*, *-чáтаніе*, act. du v.; *-чáтка*, act. du v., f.; ce qu'on a ajouté en imprimant; *-чáтанный*, a. ajouté en imprimant, a.

Припечéніе, v. *припекáть*.

Припивáть, *-пи́ть*, v. a. essayer, goûter (une boisson); boire beaucoup ou tout.

Припирáть, *-перéть*, v. a. fermer fortement; pousser, chasser, forcer; *-пирáніе*, *-пóръ*, act. du v.; *-пертый*, a. fermé; poussé, serré, a.

Припи́сывать, *-сáть*, v. a. ajouter en écrivant; incorporer, faire passer, être du ressort; fig. imputer, attribuer, donner, dédier; *-ся*, v. p. être ajouté; incorporé; attribué; imputé; dédié; *-пи́сываніе*, *-писáніе*, act. du v.; dédicace; imputation, f.; *-пи́ска*, apostille, f.; *-писнóй*, a. ajouté, a.; *при́пись*, f. addition, apostille, f.

Припи́хивать, *-хнуть*, v. a. pousser vers qc.

Приплáвливать, *-плáвить*, v. a. faire flotter, flotter; *-плáвливаніе*, *-плáвленіе*, *-плáвка*, flottage, m.; *-плáвъ*, ce qu'on a flotté.

Приплетáть, *-плести́*, v. a. ajouter en tressant; fig. entremêler, impliquer q. dans une affaire; *-ся*, v. p. et r. être ajouté en tressant; s'ingérer, se fourrer; se trainer (à peine); *-тáніе*,

-*тéніе*, act. du v.; -*тéнный*, a. ajouté en tressant, a.

Приплóдъ, v. *припложáть*.

Припложáть, -*плодить*, v. a. augmenter, multiplier; -*плож́еніе*, act. du v.; -*плóдъ*, augmentation, f., accroissement, m.

Приплывáть, -*плыть*, v. a. nager vers, aller vers; -*плытіе*, abord, m.

Приплющивать, -*плюснуть*, v. a. aplatir, rendre, faire plat; -*плюснутый*, a. aplati, rendu plat, a.

Приплясывать, v. n. danser d'après la musique; fig. faire la cour à q., flatter q.; -*сываніе*, -*ска*, act. du v.

Приподнимáть, -*дымáть*, -*днять*, v. a. élever, hausser un peu; -*ся*, v. r. s'élever; croître; pousser, -*днимáніе*, -*днятіе*, act. du v.; -*днятый*, a. un peu élevé, suspendu; haussé un peu.

Припóй, v. *припáивать*.

Припоить, v. a. faire boire tout.

Приполнять, -*пóлнить*, v. a. remplir, suppléer; -*ся*, v. r. se remplir, s'emplir; -*полнéніе*, -*пóлнка*, supplément, m.; -*пóлненный*, a. suppléé, rempli, a.

Припоминáть, -*мянуть*, v. a. faire ressouvenir; -*минáніе*, act. du v.

Припóръ, v. *припирáть*.

Приправлять, -*прáвить*, v. a. arranger, mettre en ordre; assaisonner, épicer; -*ся*, v. p. être assaisonné, épicé; -*ва*, -*влéніе*, -*вливаніе*, assaisonnement, m.; -*вленный*, a. assaisonné, a.

Припрáшивать, -*просить*, v. a. demander davantage; -*прáшиваніе*, -*прóсъ*, act. du v.

Припрыгать, v. n. s'approcher en sautant; -*гивать*, v. n. sauter, faire des bonds; -*гиваніе*, act. du v.

Припрыскивать, -*скать*, -*снуть*, v. a. arroser, humecter; tomber (de la pluie); rosser d'importance; -*снуть бѣжáть*, courir à bride abattue, à perdre haleine; -*скиваніе*, act. du v.; -*снутый*, a. arrosé, a.

Припрягáть, -*прячь*, v. a. atteler encore un cheval à côté; -*ся*, v. p. être attelé encore; -*прягáніе*, -*пряжéніе*, act. du v.; -*пряжéнный*, a. attelé encore, a.; -*пряжка*, act. du v.; traits du cheval de volée, pl. m.; -*пряжнáя лóшадь*, cheval de volée, m.

Припрядывать, -*прясть*, v. a. joindre en filant; -*дываніе*, -*деніе*, act. du v.; -*денный*, a. joint en filant, a.

Припряжéніе, } v. *припрягáть*.
Припряжка, }

Припрятывать, -*тать*, v. a. cacher, fourrer, emporter secrètement; -*тываніе*, act. du v.; -*танный*, a. caché, fourré quelque part; empoché, a.

Припудривать, -*дрить*, v. a. poudrer un peu; -*дриться*, v. r. se poudrer un peu; -*дренный*, a. poudré un peu, a.

Припускáть, -*пущáть*, -*пустить*, v. a.

admettre, laisser; (des liquides) verser encore, ajouter; laisser courir, laisser aller; faire couvrir (une cavale ou une vache); ajouter à la mesure; *-ся*, v. p. être admis, ajouté; *-пуска́нiе*, *-пуще́нiе*, act. du v.; *-пускно́й жеребе́цъ*; étalon de haras, m.; *при́пускъ*, monte (d'un étalon) f.; *-пуще́нный*, a. admis, a.

Припу́тывать, *-тать*, v. a. brouiller; fig. impliquer; *-тыванiе*, *-танiе*, act. du v.; *-танный*, a. brouillé, embrouillé, a.

Припуще́нiе, v. *припуска́ть*.

Припыживать, *-жить*, v. a. pousser l'étoupin dans le canon; *-ванiе*, act du v.

При́пьянъ, a. un peu ivre, gris.

Припѣва́ть, *-пѣть*, v. a. chanter avec les autres, accompagner le chant des autres; chanter tout; *-пѣва́нiе*, act. du v.; *-пѣвъ*, act. du v., f.; verset d'un pseaume qu'on chante à la fin d'un cantique.

Припя́чивать, *-пя́тить*, v. a. pousser doucement vers un endroit; *-ченiе*, act. du v.; *-ченный*, a. poussé vers un endroit, a.

Прирабо́тать, v. a. travailler beaucoup.

Прира́внивать, *-ровня́ть*, v. a. rendre égal, égaler; (*кого́ къ кому́*) comparer; *-ся*, v. r. se comparer à qc.; *-ра́вниванiе*, *-ровне́нiе*, act. du v.; *-равне́нный*, a. rendu uni, égalé; comparé, a.

Прирадѣ́ть, v. a. conseiller mal q.

Прира́жаться, *-рази́ться*, v.r. sl. heurter; *-раже́нiе*, act. du v.;

Приразгнѣ́ваться, v. r. sl. se fâcher un peu.

Прираста́нiе, v. *прироста́ть*.

Приращать, *-рости́ть*, v. a. augmenter, accroître; *-ся*, v. p. s'augmenter, accroître, s'accroitre; *-раще́нiе*, accroissement, m., augmentation, f.; *-раще́нный*, a. augmenté, accru, enrichi, a.

Приръва́ть, v. a. cueillir beaucoup ou tout.

Приревнова́ть, v. a. être jaloux.

Прири́скать, v. n. sl. accourir.

Приро́да, nature; constitution, f., naturel, caractère, m.; *-дный*, a. naturel, conforme à la nature; né, naturel, a.; *-роже́нный*, a. né, naturel, du même pays.

Прироста́ть, *-рости́*, v.a. s'attacher en croissant, croître contre qc.; fig. s'accroître, accroître, s'augmenter; *-раста́нiе*, act. du v.; excroissance, f.; *-ро́стокъ*, excroissance, f.; *-ро́слый*, a. qui s'est attaché en croissant.

Прирубе́жный, a. contigu, limitrophe, voisin, a.

Прируба́ть, *-би́ть*, v. a. ajouter en bâtissant; ajuster; couper tout; *-ру́бка*, *-рубле́нiе*, act. du v.; *-ру́бленный*, a. ajouté; ajusté, coupé tout, a.

Прирумя́ниться, v. r. mettre un peu de rouge.

Приръзывать, *-зать*, v. a. couper, ajuster en coupant; tuer; ajouter en mesurant; *-ся*, v. p. être coupé; tué entièrement, ajouté; *-ръвать*, v. a. déchirer, étrangler, égorger tout; *-ръзываніе*, *-ръзаніе*, act. de couper, de tailler; *-ръзка*, act. de couper; partie qu'on a coupée, f.; *-ръзанный*, a. coupé, égorgé, a.

Приръчный, a. situé auprès d'une rivière, a.

Присадить, v. a. planter tout; fig. forcer, mettre q. à faire qc.; *-садка*, act. du v., f.; ce qu'on a planté; *-саженный*, a. planté, a.

Присаливать, *-лить*, v. a. graisser, frotter de suif; user, consommer la graisse, le suif; *-ся*, v. r. et p. être graissé, pommadé, se graisser, se pommader; *-ливаніе*, *-леніе*, act. du v.; *-ленный*, a. graissé, a.

Присасывать, *-сосать*, v. a. sucer, attirer en suçant; *-ся*, v. r. s'attacher en suçant; *-сасываніе*, *-сосаніе*, act. du v.

Присвистывать, v. n. accompagner un air en sifflant, siffler un air; *-тываніе*, act. du v.

Присвоивать, *-своить*, v. a. s'approprier, s'attribuer, s'arroger; *-ся*, v. p. être approprié; *-своиваніе*, *-своеніе*, act. du v.; *-своенный*, a. approprié, arrogé, a.

Присворивать, v. a. accoutumer les chiens à la laisse.

Приселокъ, hameau, m.; *-льникъ*, sl. voisin, étranger, m.; *-льничій*, a. sl. du voisin, de l'étranger.

Приселять, *-лить*, v. a. sl. augmenter le nombre des colons; *-ся*, v. r. sl. s'établir auprès de q.

Присказывать, *-сказать*, v. a. ajouter; *-зка*, ce qu'on ajoute à un conte.

Прискакать, v. a. accourir, venir, arriver au galop; *-скакивать*, *-скочить*, *-скокнуть*, v. a. s'approcher en sautant, faire des sauts.

Прискорбіе, chagrin, m., affliction, sollicitude, f.; *-бный*, a. douloureux, affligé, triste, a.

Присланивать, *-слонить*, v. a. fermer légèrement, pas tout à fait; mettre qc. à, contre qc., adosser, appuyer; *-ся*, v. r. s'appuyer, s'adosser contre qc.; *-сланиваніе*, *-слоненіе*, act. du v.; *-слоненный*, a. mis contre, adossé, appuyé, a.

Присланіе, v. *присылать*.

Присловица, *-віе*, mot qu'on s'est accoutumé à répéter souvent; proverbe, m.

Прислоненіе, v. *присланивать*.

Прислуживать, v. n. servir, rendre service; *-ся*, v. r. tâcher de capter les bonnes graces de q. par des bassesses; *-служиваніе*, *-слуга*, act. du v.; *-служливость*, f. complaisance, f.; *-служливый*, a. complaisant, a.; *-служникъ*, *-служница*, f. flatteur, personne servile, f.

Прислу́шивать, -шать, v. a. être aux écoutes, aux aguets; écouter, être attentif; *-ся,* v. r. s'ennuyer à force d'entendre qc.

Присма́тривать, -смотрѣ́ть, (*за чѣмъ*) v. n. observer, surveiller, avoir l'inspection; *-ся,* v. r. prendre après avoir longtemps regardé; (des yeux) se troubler, s'affaiblir; *-сма́триваніе, -смо́тръ,* surveillance, inspection, f.; *-смо́трщикъ,* inspecteur, surveillant, m.

Присмирѣ́лый, a. devenu tranquille pour quelque temps.

Присни́ться, v. *сни́ться.*

При́сно, ad. sl. éternellement, ad. *-благослове́нный,* a. sl. glorifié, exalté éternellement, a.; *-блаже́нный,* a. éternellement bienheureux, a.; *-дѣ́ва,* vierge éternelle (surnom de la Sainte Vierge); *-живо́тіе,* sl. vie éternelle, f.; *-жи́ти,* v. n. sl. vivre éternellement; *-сла́вный,* a. éternellement glorifié, exalté, a.; *-па́мятный,* a. à jamais mémorable; *-пѣва́емый,* a. sl. éternellement célébré, chanté, glorifié; *-сла́вный,* a. éternellement célèbre, a.; *-слову́щій,* a. éternellement glorifié, a.; *-су́щіе,* éternité, f.; *-су́щный,* a. éternel, a.; *-теку́щій,* a. sl. intarissable, a.; *-цвѣту́щій,* a. éternellement florissant, a.; *-че́стный,* a. sl. éternellement honoré, a.; *при́сный,* a. sl. éternel, perpétuel, le plus sincère, a.; *-снѣ,* ad. sl. vraiment, sincèrement.

Присовокупля́ть, -пи́ть, v. a. ajouter, joindre, incorporer; *-ся,* v. r. et p. se joindre, s'incorporer; être joint, incorporé; *-пле́ніе,* act. du v., addition, f., supplément, m.; *-пле́нный,* a. ajouté, joint, a.

Присо́вывать, -су́нуть, v. a. pousser vers qc.; *-ся,* v. r. s'adresser à q. par prière, chercher un refuge près de q.; *-со́вываніе, -су́нутіе,* act. du v.; *-су́нутый,* a. pousser vers q.

Присовѣ́тывать, -товать, v. a. conseiller, persuader.

Присоединя́ть, -ни́ть, v. a. joindre, unir, ajouter, réunir, incorporer; *-ся,* v. r. et p. se joindre, s'unir; s'incorporer; être joint, incorporé; *-не́ніе,* jonction, conjonction, incorporation, f.; *-не́нный,* a. joint, assemblé, incorporé, combiné, a.

Присоли́ть, v. a. saler un peu; saler tout.

Присоса́ніе, v. *приса́сывать.*

Присо́хлый, v. *присыха́ть.*

При́спа, v. *на́сыпь.*

Приспа́ривать, v. *подспа́ривать.*

Приспѣва́ть, -спѣ́ть, v. n. arriver à temps; s'approcher; *-спѣва́ніе,* act. du v.; approche, f.

Приспѣ́шенная, chambre où l'on fait des pâtisseries, f.; *-шникъ,* pâtissier, m.; *-шница,* pâtissière, f.; *-шный,* a. de pâtissier. (terme.

Присро́чивать, -чить, v. a. fixer un

Приставáть, *-стáть*, v. n. aborder à la côte, débarquer, s'arrêter; s'attacher, prendre; s'unir à qc., se joindre, accepter, embrasser; s'accrocher, critiquer, trouver à redire; presser q. vivement; être fort attaché à qc.; (des maladies) se gagner, se communiquer; être las, fatigué, se lasser; *-ставáніе*, *-стáніе*, act. du v.; *-стáлый*, a. fatigué, lassé, a.; *прѝсталь*, f., *-льность*, f. attention, f.; *-льный*, a. assidu, fixe, a.; *прѝстань*, f. port, abord, m.; *-нище*, port, abord; asyle, refuge, m.; *-нодержáтель*, m. homme qui donne un refuge aux gens suspects, m.

Приставлять, *-стáвить*, v. a. mettre, placer, poser auprès de qc.; préposer, désigner; ajouter, joindre, attacher; (aux cartes) ajouter à la mise; *-ся*, v. p. être mis à, contre qc.; être préposé; être ajouté, joint; *-вливаніе*, *-вленіе*, act. du v.; inspection, f.; *-вленный*, a. mis à, auprès de qc.; préposé, a.; *-вной*, a. mis à, auprès de qc., ajouté à; *-вка*, act. du v.; chose ajoutée, f.; *-вникъ*, inspecteur, surveillant, intendant, m.; *прѝставъ*, inspecteur; messager, m.; *чáстный -*, inspecteur d'un quartier d'une ville, m.; *-ставовъ*, a. de l'inspecteur, du commissaire; *-стáвничій*, *-стáвническій*, a. de l'inspecteur, de l'intendant, a.

Пристáлый, *Прѝстальный*, *Пристáніе*, *Прѝстань*, v. *приставáть*.

Пристёгивать, *-гáть*, *-гнýть*, v. a. coudre une chose à une autre; atteler de côté; *-ся*, v. p. être cousu à qc.; être attelé de côté; *-гиваніе*, *-гáніе*, act. du v.; *-ганный*, a. cousu à qc.

Пристерегáть, *-рéчь*, v. a. observer de près, surveiller, épier; *-регáніе*, *-режéніе*, act. du v.; *-режённый*, a. observé de près, épié, a.

Пристóить, v. imp. il convient, il sied bien, il va bien; *-стóйность*, f. décence, bienséance, convenance, f.; *-стóйный*, a. décent, convenable, a.

Пристрáстіе, v. *пристрáщиваться*.

Пристращáть, v. a. faire peur, épouvanter; *-щиваніе*, *-щéніе*, épouvante, f.

Пристрáщиваться, *-стрáститься*, v. c. être passionné, se passionner; *-стрáстіе*, partialité, affection, f., penchant, m.; *пристрáстный*, a. passionné, affectionné; partial, a.; *-допрóсъ*, interrogatoire accompagné de menaces, m.

Пристрóивать, *-ить*, v. a. ajouter qc. à un bâtiment; placer q., procurer une place; *-ся*, v. p. et r. être ajouté à un bâtiment; se placer, se procurer une place; *-стрóиваніе*, *-строéніе*, act du v.; *-стрóенный*, a, ajouté à un bâtiment, placé, établi,

a.; *-стро́йка*, act. du v., f.; ce qu'on a ajouté; *-стро́й*, arrangement, ordre des choses, m.

Пристру́нивать, *-нить*, v. a. (vulg.) forcer, obliger q. à qc.

Пристря́пать, v. a. apprêter le manger, cuire, ajouter au manger qu'on a déjà préparé; *-пывать*, v. a. aider à apprêter le manger; *-панный*, a. apprêté, cuit, a.

Приступа́ть, *-пи́ть*, v. n. s'approcher de q.; s'avancer vers q.; se mettre, mettre la main à qc., commencer, entreprendre qc.; serrer de près, poursuivre; *-ступи́ться*, (*къ чему́*) v. r. s'approcher; *-па́нiе*, *-пле́нiе*, act. du v., f.; *при́ступъ*, commencement; assaut; abord, m.; *-пный*, a. abordable, accessible, a.

Пристыжа́ть, *-стыди́ть*, v. a. faire honte à q., faire rougir q.; *-же́нiе*, act. du v., confusion, f.; *-же́нный*, a. rendu honteux, confus, a.

Пристѣ́нъ, (*-нокъ*, dim.) place qui est tout près de la muraille, f.

Пристяжа́ть, v. a. sl. acheter; *-жа́нiе*, act du v.; *-жа́нный*, a. acheté, a.

При́стяжь, *-стя́жка*, cordes (pl. f.), traits (pl. m.) avec lesquels le cheval est attelé de côté; *-жна́я ло́шадь*, cheval de volée, m.

Прису́дъ, v. *присужда́ть*.

Присужда́ть, *-суди́ть*, v. a. condamner, adjuger; conseiller, donner conseil; *-сужде́нiе*, *-су́живанiе*, arrêt; jugement, m., sentence, f.; *-сужде́нный*, a. condamné, jugé; conseillé, a.; *-су́дъ*, tribunal inférieur subordonné à un autre; arrêt, m., sentence, f.

Прису́нутiе, v. *присо́вывать*.

Прису́тствовать, v. n. être présent; siéger, tenir, prendre séance; *-су́тствiе*, présence; séance, f.; *-су́тственное мѣ́сто*, tribunal, m.; cour ou chambre de justice, f.; *-су́тствующiй*, a. présent, assistant, siégeant, a.

Прису́чивать, *-чи́ть*, v. a. tordre, corder ensemble; *-ся*, v. p. être tordu, cordé ensemble; *-чиванiе*, *-че́нiе*, act. du v.; *-ченный*, a. tordu, cordé ensemble; *-чка*, act. du v., f.; ce qu'on a cordé ensemble.

Прису́шивать, *-ши́ть*, v. a. sécher trop; *-ся*, v. p. être trop séché; *-шиванiе*, *-ше́нiе*, act. du v.; *-шенный*, a. séché trop.

Прису́щiй, v. *прибыва́ть*.

Присыла́ть, *-сла́ть*, v. a. envoyer; *-ся*, v. p. être envoyé; *-сыла́нiе*, *-сла́нiе*, act. du v.; *-сланный*, a. envoyé, a.; *-сылка*, chose envoyée; f., cadeau, m.; *-сыльный*, a. envoyé, a.

Присыпа́ть, *-сы́пать*, v. a. ajouter en versant, verser encore; (*чѣмъ*) saupoudrer; *-сыпа́нiе*, *-сы́панiе*, act. du v.; *-сы́панный*, a. ajouté en versant, versé encore, a.; *-сы́пка*, ce qu'on ajoute en versant.

Присыхáть, *-сóхнуть*, v. n. s'attacher en séchant; sécher tout, se sécher tout; *-сыхáніе*, act. du v., f.; *-сóхлый*, a. séché, attaché par la sécheresse, a.

Присѣвáть, *-сѣять*, v. a. ajouter en semant, semer davantage; semer tout; *-сѣвáніе*, *-сѣяніе*, act. du v.; *-сѣянный*, a. semé encore, a.

Присѣдáть, *-сѣсть*, v. a. plier les genoux, fléchir les genoux; s'asseoir pour un moment; fig. être assidu, travailler assidument; *-дáніе*, act. du v.; *-дливость*, *-дность*, f. assiduité, f.; *-дникъ*, sl. homme assidu, m.; *-дный*, a. sédentaire, a.; *-сѣстъ*, assiduité, f. (de près.

Присѣдѣти, v. n. sl. épier, observer

Присѣсть, v. *присѣдáть*.

Присѣкáть, *-сѣчь*, v. a. couper tout; *- комý язы́къ*, fermer la bouche à q.; *- огня́*, battre le briquet; *-сѣченный*, a. coupé tout, a.

Присѣ́нный, a. sl. donnant de l'ombre.

Присѣ́ченный, v. *присѣкáть*.

Присѣщáть, *-сѣти́ть*, v. a. sl. faire, rendre visite; *-щéніе*, sl. visite, f.; *-щéнный*, a. qui a fait une visite.

Присягáть, *-гнýть*, v. a. prêter, ou faire serment; *-сягáніе*, act. du v.; *-ся́га*, serment, m.; *-ся́жникъ*, homme qui qui a prêté serment, m.; *-ся́жный*, a. et s. juré, membre du jury; de serment, qui a prêté serment.

Притаéніе, v. *притаи́ть*.

Притаи́ть, v. a. cacher, céler, recéler; *-ся*, v. r. se cacher; dissimuler, contrefaire; *-тáиваніе*, *-таéніе*, act. du v.; *-таéнный*, a. caché, célé, a.

Притáкивать, *-кну́ть*, v. a. persuader, conseiller; *-ваніе*, act. du v.

Притáлина, place ouverte sur la glace, f.

Притáлкивать, *-толкáть*, *-толкну́ть*, v. a. pousser vers un endroit; *-тóлкнутый*, a. poussé vers un endroit.

Притáптывать, *-топтáть*, v. a. fouler; écraser tout; *-ваніе*, act. du v.

Притáскивать, *-тащи́ть*, v. a. traîner, attirer vers un endroit; *-щи́ться*, v. r. se traîner vers un endroit; *-тáскиваніе*, *-тащéніе*, act. du v.; *-тащéнный*, a. traîné vers un endroit.

Притáскивать, *-кáть*, v. a. tirer fortement par les cheveux.

Притáять, v. n. se fondre entièrement, ou un peu.

Притворéніе, *Притвóрный*, } v. *притворя́ть*.

Притворя́ть, *-ри́ть*, v. a. fermer entièrement; *-ся*, v. p. et r. se fermer, se joindre; se dissimuler, feindre; contrefaire; *-рéніе*, act. de fermer; *-рéнный*, a. fermé entièrement; *-рный*, a. feint, faux, dissimulé, a.; *-рство*, dissimulation, feinte, f.; *-рствовать*, v. n. dissimuler; *-рчивый*, a. qui sait dissimuler; *-рщикъ*, hypocrite, m.; *-рщица*, femme dissimu-

lée, f.; *притвóръ*, parvis; battement, m.

Притекáть, *-тéчь*, v. n. couler vers, dans un endroit; fig. courir vers q.; *-текáнiе*, *-теченiе*, act. du v.

Притёртый, v. *притирáть*.

Притёсывать, *-сáть*, v. a. ébaucher, tailler.

Притечéнiе, v. *притекáть*.

Притúнъ, endroit où une ou plusieurs personnes sont en faction, m.; repaire, m.; *-нный*, a. celui qui est en faction.

Притирáть, *-терéть*, v. a. nettoyer en frottant; broyer tout; *- лицё*, se farder, mettre du rouge ou du blanc; *-ся*, v. r et p. se farder; être nettoyé, frotté; broyé; *-тирáнiе*, *-тúрка*, act. du v.; *-тирáнье*, fard, m.; *-тёртый*, a. nettoyé, broyé, a.; *-тирáльный*, a. servant à frotter, a.

Притúскивать, *-тúскать*, *-тúснуть*, v. a. presser, serrer contre; *-ся*, v. p. être serré, pressé contre; *-тúскиванiе*, *-тискáнiе*, *-тúснутiе*, act. du v.; *-тúскъ*, endroit par lequel un pain en a touché un autre dans le four, m., baisure, f.; *-тúснутый*, a. serré, pressé contre, a.

Приткáть, v. a. ajouter en tramant, en tissant; *-ткáнiе*, act. du v.; *-ткáнный*, a. ajouté en tissant, a.

Приткнýтый, v. *притыкáть*.

Притóлкнутый, v. *притáлкивать*.

Притолóчь, v. a. piler, égruger tout; *-лченiе*, act. du v.; *-лчённый*, a. égrugé, pilé, a.

Притóргóвывать, *-говáть*, v. a. marchander; gagner; *-ся*, v. a, s'informer du prix chez plusieurs; marchander; *-гóвыванiе*, *-говáнiе*, act. du v.; *-гóванный*, a. marchandé, a.

Прúторность, f. mauvais goût, m., répugnance qu'on a pour une viande, f.; *-рный*, a. qui répugne au goût.

Приточúть, v. a. ajouter en tournant; *-точенiе*, *-тáчиванiе*, act. du v.; *-точéнный*, a. ajouté en tournant, a.

Прúточникъ, } v. *прúтча*.
Прúточный, }

Притравúть, v. a. faire brouter; *-травлéнiе*, act. du v.; *-трáва*, leurre, appât, amorce, m.; *-трáвленный*, a. ce qu'on a fait brouter, a. (table, m.

Притрапéзникъ, sl. compagnon de

Притрéпетенъ, a. sl. effrayé, épouvanté, a. (toucher, tâter.

Притрóгиваться, *-трóнуться*, v. r.

Притряхнýть, v. a. secouer; fig. v. n. aller, marcher vite, courir.

Притузúть, v. a. (vulg.) battre, rosser, souffleter q.

Притумáниться, v. a. être un peu triste, abattu, morne.

Притулúться, v c. se cacher.

Притуплять, *-пúть*, v. a. émousser; (des yeux) affaiblir; *-ся*, v. r. s'émousser un peu; (des yeux) s'affaiblir; *-плéнiе*, act. du v.; *-пленный*, a. émoussé, a.

При́тча, parabole, similitude, allégorie, f., proverbe, m.; *-точный*, a. allégorique, proverbial, a.; *-точникъ*, qui parle en proverbes, allégoriquement.

Притыка́ть, *-ткну́ть*, v. a. attacher; *-ся*, v. p. et r. être attaché, toucher; *-тыка́нiе*, act. du v.; *-ткну́тый*, a. attaché, affiché, a.

Притѣсня́ть, *-ни́ть*, v. a. presser contre qc.; fig. opprimer, vexer, persécuter; *-ся*, v. p. être opprimé, vexé, persécuté; *-не́нiе*, act. du v.; fig. oppression, persécution, vexation, f.; *-не́нный*, a. pressé contre qc.; opprimé, persécuté, vexé, a.; *-ни́тель*, m. oppresseur, m.

Притя́гивать, *-тяну́ть*, v. a. tirer vers qc., attirer; *-ся*, v. p. être tiré vers un endroit, être attiré; *-тя́гиванiе*, *-тяга́нiе*, *-тяну́тiе*, act. du v., attraction, f.; *-тяга́тельный*, *-тя́гивающiй*, a. attractif, a.; *-тя́нутый*, a. tiré vers un endroit, attiré, a.

Притяжа́ть, v. a. sl. posséder, avoir; s'approprier; *-ся*, v. p. être acquis, gagné; *-тяжа́нiе*, *-тяза́нiе*, *-тяже́нiе*, appropriation, f.; *-тяжа́тель*, *-тяза́тель*, m. qui s'approprie qc.

Притяну́тiе, v. *притя́гивать*.

Прихá́живанiе, v. *приходи́ть*.

Прихва́стывать, *-стать*, v. a. ajouter aux mensonges, aux fanfaronnades d'un autre; *-ванiе*, act. du v.

Прихва́тывать, *-ти́ть*, v. a. s'accrocher, s'engrener; emprunter; fig. être endommagé, blessé égèrement; v. i. être saisi, attaqué d'une maladie; *-хва́тыванiе*, *-хвачéнiе*, act. du v.; *-хва́ченный*, a. saisi, pris, attaqué, a.; *-хва́тка*, act. de saisir q. à la lutte.

При́хвостень, m. (vulg.) homme qui est toujours aux trousses d'un autre.

Прихи́чивать, *-хи́тить*, v. a. réparer, raccommoder; *-хи́ченiе*, *-хи́чиванiе*, raccommodage, m., réparation, f.; *-хи́ченный*, a. réparé, raccommodé, a.

Прихлéбывать, *-бну́ть*, v. a. goûter, essayer avec une cuiller; *-бка*, act. du v.; soupe, f.; *-ба́тель*, m. flatteur, adulateur, m.

Прихлéстывать, *-сну́ть*, v. a. fouetter, (les chevaux). (pincer.

Прихло́пывать, *-пнуть*, v. a. serrer,

Приходи́ть, *прiйти́*, *прихá́живать*, v. n. venir, arriver; tomber, devenir; amener, apporter; (des revenus), recevoir, tirer; *-хо́диться*, v. i. arriver; venir sur le compte; *-хá́живанiе*, *-хожде́нiе*, act. d'arriver; *прихо́дъ*, arrivée, visite, f.; revenu m., recette; paroisse, f.; *-дный*, a. de recette; *-дскiй*, a. de paroisse, paroissial, paroissien, a.; *-дя́щiй*, a. venant, a.; *прихо́жанинъ*, paroissien, m.; *-жанка*, paroissienne, f.; *-жая*, antichambre, f.; *-хо́жiй*, a. arrivé, nouveau venu, a.; *прише́дшiй*, *при́шлый*, p. arrivé, venu, a.; *-ше́ствiе*, arrivée, f.; *-шле́цъ*, *-ше́ль-*

никъ, sl. nouveau venu, étranger, m.; aventurier, m.

Прихóжая, v. *приходи́ть.*

При́хоть, f. convoitise, envie, f. désir, caprice, m.; *-тли́вость*, convoitise, f., appétit déréglé, m.; *-тли́вый*, a. qui convoite qc., désireux, a.; *-тникъ*, *-тница*, personne qui a un appétit déréglé, f.

Прихóхлиться, v. c. (vulg.) être triste.

Прихра́мливать, v. a. boiter un peu; *-ваніе*, act. du v. (pas fort.

Прихрапну́ть, v. n. ronfler un peu,

Прицѣливаться, *-ли́ться*, v. r. viser, mettre en joue; *-цѣливаніе*, act. du v.; *-цѣль*, f. but, m.; *-цѣльникъ*, bouton de mire, T. m.

Прицѣпля́ть, *-пи́ть*, v. a. accrocher, attacher, agraffer; *-ся*, v. r. s'attacher, saisir et se tenir à qc.; fig. chicaner; critiquer; *-цѣпле́ніе*, act. du v.; *-цѣпленный*, a. accroché, agraffé, attaché, a.; *-цѣпка*, act. du v.; fig. chicane, f.

Прича́ливать, *-лить*, v. a. tirer un bateau à la hansière au rivage, attacher un navire au rivage, garer un navire; *-ся*, v. p. être tiré; attaché au rivage; tirer, attacher au rivage; *-ливаніе*, *-леніе*, *-лка*, act. du v.; *-ленный*, a. tiré, remorqué au rivage; attaché au rivage, a.; *-лка*, *прича́лъ*, câble avec lequel on attache, m.; cordeau (T., de maçon.)

Прича́стіе, v. *причаща́ть.*

Причаща́ть, *-части́ть*, v. a. donner le Saint Sacrement à q., faire communier q., donner le Viatique; *-ся*, v. r. participer, prendre part; communier, participer à la Sainte Cène; *-ча́стенъ*, cantique chanté pendant la communion, m.; *-ча́стіе*, participation; communion, Sainte Cène, f.; participe, m.; *-ча́стникъ*, participant, compagnon; communiant, m.; *-ча́стница*, celle qui participe; communiante, f.; *-ча́стный*, a. qui participe, qui a part à qc.; *-чаще́ніе*, Sainte Cène, communion, f.; *-чаще́нный*, a. communié, a.

Причерни́ть, v. a. salir, noircir tout; *-ниваніе*, *-не́ніе*, act. du v.; *-не́нный*, a. rendu sale, noirci, a.

Причёсывать, *-са́ть*, v. a. peigner; friser, coiffer; peigner, serancer tout; *-ся*, v. r. et p. se peigner, être peigné; se friser; *-сываніе*, *-са́ніе*, act. du v.; *-санный*, a. peigné, frisé, a.; *-ска*, act. du v.; frisure, f.

Причётъ, clergé, m.; *-тникъ*, ecclésiastique, m.; *-тническій*, a. d'ecclésiastique, a.

Причи́на, v. *причиня́ть.*

Причиня́ть, *-ни́ть*, v. a. causer, faire, occasionner; *-ся*, v. p. être causé, occasionné, provenir; *-не́ніе*, act. du v.; *-не́нный*, a. causé, fait, occasionné, a.; *причи́на*, cause, raison, f., motif, sujet, m.; (vulg.) évène-

ment fâcheux, m.; *-чинитель*, m. *-чинительница*, personne qui cause qc., moteur, m.; *-чинный*, a. dangereux, préjudiciable, a.

Причислять, *-числить*, v. a. compter avec, ajouter en comptant, aggréger; *-ся*, v. p. être ajouté, compté parmi, avec qc.; *-ливанie*, *-ленie*, act. du v.; *-ленный*, a. ajouté en comptant.

Причитать, *-честь*, v. a. ajouter en comptant; fig. imputer, attribuer; *-честь къ лику святыхъ*, canoniser; *-ся*, v.i. compter; *-читанie*, *-чтенie*, act. du v.; *-чтенie къ лику святыхъ*, canonisation, f.; *-чтенный*, imputé, attribué, a.

Причудиться, v. i. paraitre, sembler; *-дливость*, f. bizarrerie, singularité, f.; *-дливый*, a. capricieux, bizarre, singulier, a.; *-дникъ*, *-дница*, personne bizarre, singulière, f.; *-ды*, pl. m. caprices, pl. m., bizarreries, pl. f.

Причуять, v. a. flairer, sentir.

Пришаливать, v. n. folâtrer un peu.

Пришанцовать, v. n. faire des redoutes.

Пришаркивать, *-кнуть*, v. n. faire un peu de bruit en traînant les pieds; *-ванie*, act. du v.

Пришедшiй, v. *приходить*.

Пришельствовать, v. n. aller s'établir dans un pays étranger; *-льствie*, séjour dans un pays étranger, m.

Пришептывать, v. a. siffler en parlant; *-ванie*, act. du v.

Пришествie, v. *приходить*.

Пришибать, *-бить*, v. a. donner un coup violent, blesser; tuer, achever de tuer; *-банie*, *-бенie*, act. du v.; *-бенный*, a. blessé, a.; *-бка*, *-бъ*, endroit où l'on s'est donné un coup, où l'on s'est blessé, m.

Пришивать, *-шить*, v. a. coudre une chose à une autre; *-ся*, v. p. être cousu à qc.; *-шиванie*, *-шитie*, act. du v.; *-шивка*, act. du v., f.; ce qu'on a cousu à qc.; *-шивной*, a. cousu à qc. (pour quelque temps); *-шитый*, a. cousu à qc., a.

Пришлецъ, v. *приходить*.

Пришпиливать, *-лить*, v. a. attacher avec des épingles.

Пришучивать, *-шутить*, v. n. badiner, se moquer de q., railler q.; *-ванie*, act. du v.

Прищелкивать, *-кнуть*, v. a. pincer en fermant qc.; claquer avec les doigts; *-ванie*, act. du v.

Прищемливать, *-мить*, v. a. serrer, pincer, fouler; *-ливанie*, *-ленie*, act. du v.; *-ленный*, a. serré, a.

Прищипывать, *-пнуть*, *-пать*, v. a. tirer, pincer un peu.

Прищуривать, *-рить*, v. a.; *-ся*, v. r. cligner un peu; *-ванie*, clignement, m.

Прiемъ, v. *прiяти*.

Прiиждивати, v. a. sl. dépenser au delà de la somme allouée.

Пріимчивый, v. *пріяти*.

Пріискивать, *-скать*, v. a. chercher; *-киванiе*, *-канiе*, act. du v.; *-канный*, a. trouvé, a.

Пріискреннѣ, ad. sl. semblablement, de même, ad.

Пріобрѣтать, *-брѣсть*, v. a. acquérir, gagner, obtenir; *-ся*, v. p. être acquis, gagné; *-тéнiе*, acquisition, f., gain, m.; *-тенный*, a. acquis, gagné, obtenu, a.

Пріобщать, *-щить*, v. a. ajouter, joindre, communiquer, insérer, incorporer; *- Святыхъ Таинъ*, communier; *-ся*, v. r. et p. se mettre du côté de q., embrasser son parti, se joindre à lui; être joint, inséré, incorporé; *-ся Святыхъ Таинъ*, aller à la communion, communier; *-щéнiе*, act. du v., adjonction, insertion, incorporation; action de donner la communion, f.; *-щéнный*, a. joint, inséré, ajouté, annexé; incorporé, communié, a.; *-щникъ*, participant, m.

Пріобыкать, *-быкнуть (къ чему)* v. n. s'accoutumer, s'habituer, être accoutumé; *-клый*, a. accoutumé, a.

Пріодѣвать, *-одѣть*, v. a. mettre dessus; *-дѣться*, v. r. se couvrir de qc. de plus; s'habiller mieux.

Пріокутывать, *-тать*, v. a. couvrir, affubler; *-ся*, v. r. se couvrir, s'affubler.

Пріорать, v. a. labourer tout.

Пріосаниться, v. c. prendre un air majestueux. (s'arrêter.

Пріостановить, v. a. arrêter; *-ся*, v. r.

Пріосѣнять, *-нить*, v. a. couvrir d'ombre; *-ся*, v. p. être couvert d'ombre; *-нéнiе*, act. du v.; *-нéнный*, a. couvert d'ombre.

Пріуготовлять, v. *приготовлять*.

Пріударить, v. a. frapper, toucher plus fortement.

Пріумножать, *-жить*, v. a. augmenter, multiplier; *-ся*, v. r. s'augmenter, s'accroître, se multiplier; *-жéнiе*, augmentation, f.; *-жéнный*, a. augmenté, accru, multiplié, a.

Пріумолкнуть, v. n. se taire quelque temps.

Пріунывать, v. n. s'affliger, s'attrister, se décourager; *-нылый*, a. affligé, triste, découragé, a.

Пріусвоивать, *-своить*, v. a. sl. acquérir, gagner.

Пріусугублять, *-бить*, v. a. augmenter, multiplier.

Пріутихать, *-тихнуть*, v. n. s'appaiser, se calmer pour quelque temps.

Пріучать, *-учивать*, *-учить*, v. a. accoutumer, dresser; *-ся*, v. r. s'accoutumer, s'habituer; *-чиванiе*, *-чéнiе*, *-чка*, act. du v.; *-чённый*, a. accoutumé, dressé, a.

Пріѣдать, *-ѣсть*, v. a. manger, dévorer tout; *-ся*, v. n. se dégoûter d'un mets à force d'en manger; *-денный*, a. mangé, dévoré, a.; *-дчивый*, a.

(d'une viande) qui cause facilement du dégoût.

Прiѣзжáть, *-ѣхать*, v. n. venir, arriver; *-ѣзжiй*, s. m. nouveau venu, m.; *-ѣздъ*, arrivée, affluence, f.

Прiютúться, v. r. se réfugier, chercher un refuge.

Прiя́знь, f. amitié; f.; *-я́зненный*, a. sl. amical, a.

Прiя́ркiй, a. un peu roide, a.

Прiя́тель, m. ami, m.; *-льница*, amie, f.; *-левъ*, a. de l'ami; *-лище*, sl. vase, vaisseau, réservoir, m.; *-льски*, ad. en ami, amicalement, ad.; *-льскiй*, a. amical, a.

Прiя́ти, v. a. sl. prendre; recevoir, accueillir; *-ся*, v. p. être pris; *-я́тiе*, acception, réception, f.; *прiéмъ*, réception, f., accueil, m.; dose, prise, f.; *-мный*, a. qui sert à recevoir; *-мочный*, a. destiné à être reçu; *-мышъ*, enfant adoptif, m.; *-прiéмникъ*, *прiя́тникъ*, récipient (T. de Chim.) m.

Прiя́тность, *-я́тство*, f, agrément, m., douceur, grace, f., charmes, pl. m.; *-я́тный*, a. agréable, charmant; qui plait, bien vu, agréable, a.; *-я́тствовать*, v. n. favoriser q., vouloir du bien à q.

Про, prp. avec l'acc., de, pour.

Пробa (*-бочка*, dim.) essai, m., épreuve, f.; titre, m.; *-бный*, a. fait pour épreuve; de juste alliage; *-би́рный*, a. d'essai; *-би́рщикъ*, essayeur, m.; *прóбовать*, v. a. essayer, éprouver; *-ся*, v.p. être essayé, *-ванiе*, act. du v.

Пробавля́ть, v. a. sl. continuer; *-ся*, v. r. s'arrêter, retarder; se tirer avec peine; *-влéнiе*, délai, retard, m.

Проба́лтывать, *-болта́ть*, v. a. parler vîte et non distinctement, barbouiller; *-ся*, v. r. battre le pavé, rôder; fig. se trahir en parlant.

Пробива́ть, *-би́ть*, v. a. percer, trouer en tirant; percer, passer; perdre un pari; (vulg.) envoyer q. par force; *-ся*, v. r. traverser, percer; se déchirer, être troué; *-бива́нiе*, *-би́вка*, act. du v.; *-би́тый*, a. percé, troué, a.

Пробира́ть, *-бра́ть*, v. a. séparer; arracher, cueillir (p. ex. du chanvre); *-ся*, v. r. se glisser, passer; *-бира́нiе*, *-бра́нiе*, act. du v.; *-бира́тель*, m., *-бóрщикъ*, celui qui sépare.

Проби́рный, v. *прóба*.

Проби́тый, v. *пробива́ть*.

Прóбка, (*-бочка*, dim.) bouchon, m.; *-бковый*, *-бочный*, a. de bouchon; *-бочникъ*, tire-bouchon, m.

Проблéма, problême, m.; *-мати́ческiй*, a. problématique, a.

Проблея́ть, v. n. bêler une fois.

Прóбный, } v. *прóба*.
Прóбованiе, }

Прободáть, *-бости́*, v. a. sl. percer, passer d'outre en outre; *-дáнiе*, *-дéнiе*, act. du v.

Пробóй, (*-боéцъ*, *-бóйчикъ*, dim.) cram-

pon; cramponnet, dim. m.; *-бóина*, trou qu'on fait, m.; *-бóйникъ*, perçoir, m.; *-бóйный*, a. de crampon; très fréquenté (d'un chemin) a.

Проборáзживать, *-роздúть*, v. a. tracer des sillons; *-ваніе*, act. du v.

Пробормотáть, v. n. (des pigeons) roucouler une fois; (des hommes) marmoter, jaboter.

Пробóръ, cheveux divisés ou séparés au sommet de la tête.

Прóбочникъ, v. *прóбка*.

Пробрáніе, v. *пробирáть*.

Пробрáсывать, *-бросáть*, *-брóсить*, v. a. manquer en jetant; manquer; *-ся*, v. r. manquer en jetant, en courant; *-брáсываніе*, act. du v.; *-брóсчивый*, a. qui manque en jetant; *-брóшенный*, a. manqué en jetant.

Пробривáть, *-брúть*, v. a. raser une partie de la barbe; payer, dépenser pour sa barbe.

Пробрóшенный, v. *пробрáсывать*.

Пробрызгивать, *-згать*, *-знуть*, v. r. arroser par ci par là; *-ваніе*, act. du v.; *-згивать*, *-згать*, v. a. arroser souvent ou un peu. (une fois.

Пробрякивать, *-кнуть*, v. a. tinter

Пробуждáться, *-будúться*, v. r. s'éveiller; *-бýдъ*, *-буждéніе*, réveil, m.

Пробурáвливать, *-рáвить*, v. a. percer en forant; *-ваніе*, act. du v.

Пробывáть, *-бы́ть*, v. n. être, s'arrêter, rester, séjourner; *-бы́тіе*, séjour, m.

Пробѣгáть, *-бѣжáть*, v. n. passer en courant; courir par (un endroit étroit); *-бѣгивать*, v. a. perdre qc. pour avoir couru ailleurs; ne faire que courir; *-бѣгáніе*, *-бѣжáніе*, *-бѣжка*, act. de passer en courant.

Пробѣливать, *-лúть*, v. a. blanchir d'outre en outre; *-бѣливаніе*, act. du v.; *-бѣлъ*, endroit laissé en blanc; quadrat (T. d'imprim.), m.

Провалúть, v. n. passer (en quantité); *-ливаться*, *-лúться*, v. r. tomber à travers de qc., enfoncer; s'écrouler; (d'un ulcère) aboutir; se cacher; s'en aller; *-вáлина*, trou, m.; brèche, crevasse, f.; *-вáлъ*, trou, m., crevasse; ouverture d'un ulcère, f.; écroulement, affaissement de terre, m.; *-вáльный*, a. (vulg.) désagréable, a.

Проваля́ть, v. a. fouler quelque temps; employer longtemps à fouler qc.; *-ся*, v. n. être au lit, être malade; se traîner, être sans utilité.

Провáривать, *-рúть*, v. a. cuire entièrement; *-ся*, v. r. être cuit entièrement; *-рёный*, a. cuit entièrement.

Провёртывать, *-ртѣть*, *-рнýть*, v. a. trouer, percer; *-ся*, v. r. passer; fig. se montrer, se rencontrer; *-ртка*, *-рчиваніе*, act. du v.; *-рнýтый*, a. troué, percé, a.

Провеселúться, v. r. se divertir, s'amuser longtemps; se ruiner à force de se divertir.

Провестú, v. *проводúть*.

Провидѣть, v. a. sl. prévoir; *-видѣніе*, prévoyance; providence, f.; *-видѣнный*, a. prévu, a.; *-видецъ*, sl. homme d'un esprit pénétrant, m.

Провизія, provision, f.

Провизоръ, maître garçon d'une pharmacie, m.

Провинція, province, f.; *-ціальный*, a. provincial, a.; *-ціалъ*, provincial, habitant de province, m.; *-ціализмъ*, provincialisme, m.

Провинчивать, *-нтить*, v. a. percer avec une vis; *-нченный*, a. percé avec une vis.

Провиняться, *-ниться* (*предъ кѣмъ въ чемъ*) v. r. se rendre coupable.

Провирать, *-врать*, v. a. répandre un faux bruit, mentir; *-ся*, v. r. laisser échapper un mot, s'échapper; *-враться*, v. i. il court un faux bruit.

Провіантъ, munition, provision, f.; vivres, m. pl.; *-тская*, s. f. commission des vivres, f.; *-тскій*, a. de la commission des vivres; *-тъ-Мейстеръ*, munitionnaire, m.

Проводить, *-вести*, v. a. conduire, mener, faire passer; tirer, faire; passer (le temps); fig. leurrer, amuser; *-вожать*, *-водить*, v. a. accompagner, conduire, convoyer, escorter; *-вожаніе*, act. de conduire; *-вожательный*, a. de convoi, d'accompagnement; *-вожатой*, conducteur, guide, m.; *-водникъ*, conducteur, guide, m.; *-воднической*, a. de conducteur, de guide; *-водчикъ*, celui qui conduit par un chemin secret; qui amuse q. par de fausses espérances; *проводы*, pl. m. convoi, m., suite, f.; fig. tromperie, supercherie, f., feintes, pl. f.

Провожать, v. *проводить*.

Провозить, *-везть*, v. a. transporter; *-возъ*, chariage, charroi, transport, m.

Провозвѣщать, *-вѣстить*, v. a. prédire, prophétiser, pronostiquer; *-ся*, v. p. être prédit; prophétisé, pronostiqué; *-вѣщеніе*, prophétie, f.; *-вѣщенный*, a. prédit, prophétisé, a.; *-вѣститель*, m., *-вѣстникъ*, prophète, devin; hérault, m.

Провозглашать, *-гласить*, v. a. publier, proclamer, annoncer, *-шеніе*, publication, proclamation, f.; *-шатель*, m. préconiseur, m.

Провозъ, v. *провозить*.

Проволакивать, *-лочить*, v. a. tirer à travers; (des métaux) tirer; fig. tirer, traîner en longueur; *-ся*, v. r. se traîner; traîner longtemps (d'un procès); dépenser beaucoup pour être traîné; *проволока*, (*-лочка*, dim.) fil d'archal, m.; *-лоченный*, a, passé, tiré à travers; traîné, différé, a.; *-лочка*, délai, retardement, m., prolongation, f.; *-лочливо*, ad. lentement, ad.; *-лочный*, a. de fil d'archal.

Провонять, v. n. se gâter; se pourrir; *-нялый*, a. pourri, a.

Провораживать, *-рожить*, v. a. dépenser de l'argent pour se faire dire la bonne aventure; passer son temps à dire la bonne aventure.

Проворить (*въ чемъ*) v. s. se dépêcher; *-рничать*, v. a. agir vîte; *-рный*, a. vîte, prompt, adroit, agile, fin, rusé, a.; *-рство*, *-рность*, f. vîtesse, promptitude, adresse, f.; *проворъ*, vîtesse, adresse, f.; homme adroit, m.

Проворчать, v. a. marmotter, parler entre ses dents.

Проврáться, v. *проиграть*.

Провѣвать, *-вѣять*, v. a. vanner; souffler par un endroit; *-вѣянный*, a. vanné, a.

Провѣдывать, *-дать*, v. a. apprendre, savoir; s'informer; *-дываніе*, act. du v.; *-данный*, a. su; appris, a.

Провѣсить, *-вѣшать*, v. a. sécher à l'air, essorer (p. ex. du poisson); *-сный*, a. séché à l'air, essoré.

Провѣсъ, v. *провѣшивать*.

Провѣтривать, *-трить*, v. a. exposer à l'air, aérer, éventer; *-ся*, v. r. se sécher, se purifier à l'air, être éventé, aéré; *-триваніе*, act. du v.; *-трѣлый*, a. aéré, éventé, a.

Провѣшивать, *-вѣсить*, v. a. se méprendre en pesant, peser trop; *-ся*, v. r. se faire tort en pesant; *-вѣсъ*, ce qui manque au poids.

Провѣщать, *-щавать*, v, a. sl. dire, réciter, parler; prononcer, publier; *-щаніе*, act. du v.; prédiction, prophétie, f.; *-щанный*, a. dit, récité; prédit, prophétisé, a.

Провѣянный, v. *провѣвать*.

Провялиться, v. a. se sécher à l'air.

Прогадать, v. a. passer son temps à dire la bonne aventure, à deviner.

Прогалиться, v. r. imp. (des nues) s'éclaircir, se purifier, s'épurer par endroits; (de la glace) se nettoyer par endroits; *-галина*, endroit d'une rivière où il n'y a plus de glace; (du ciel) endroit serein; m.; (d'une forêt) clairière, f.

Прогарать, *-горѣть*, v. n. brûler d'outre en outre; être réduit en charbons.

Проглаголати, v. a. sl. dire, parler, prononcer; *-ланіе*, sl. act. du v.

Проглаживать, *-гладить*, v. a. repasser; trouer à force de lisser.

Проглазѣть, v. n. laisser passer, ne pas remarquer qc.; bayer aux corneilles.

Проглатывать, *-глотить*, v. a. avaler; *-глощенный*, a. englouti, dévoré, a.

Проглядывать, *-дѣть*, *-глянуть*, v. n. regarder; paraitre, se faire voir; manquer en voyant, ne pas remarquer.

Прогнаніе, v. *прогонять*.

Прогнивать, *-гнить*, v. n. pourrir d'outre en outre.

Прогнѣвлять, *-вить*, v. a. irriter, mettre en colère, aigrir; *-ся*, v. r. se fâ-

cher; *-ва́нie, -вле́нie*, act. du v.; *-ванный*, a. irrité, fâché, a.

Проговáривать, -говори́ть, v. a. parler, dire; finir, achever un discours; *-ся*, v. c. se méprendre en parlant, prendre un mot pour un autre; *-во́рка*, act. du v., méprise, f.

Проговѣ́ть, v. n. jeûner longtemps.

Прого́нъ, v. *прогоня́ть*.

Прогоня́ть, -гна́ть, v. a. mener, conduire par; chasser, bannir; faire passer, faire flotter; (du vent) chasser, dissiper; v. n. passer au galop; *-ся*, v. p. sl. être chassé; *-гна́нie*, act. de chasser; *-гнанный*, a. chassé, a.; *-го́нъ*, act. de mener, de conduire (du bétail) f.; chemin qui conduit au pâturage, m.; act. de conduire par la poste, f.; places vides qu'on laisse dans un bâtiment pour les escaliers et les fourneaux, pl. f.; *-го́нный*, a. mené (du bétail); payé (pour les chevaux de poste) a.; *-го́ны*, pl. m. argent qu'on paye pour les chevaux de poste.

Прого́ркнуть, v. n. devenir amer; *-клый*, a. devenu amer.

Прогорла́нить, v. a. crier à haute voix, brailler.

Програ́мма, programme, m.; *-а́мный*, a. de programme.

Прогреба́ть, -грести́, v. a. nettoyer, ou emporter en balayant; remuer (p. e. du foin); passer en ramant devant qc.

Прогрези́ть, v. a. parler en dormant, rêver, rêver longtemps.

Прогрыза́ть, -гры́зть, v. a. ronger d'outre en outre; *-зенный*, a. rongé d'outre en outre.

Прогу́ливать, -ля́ть, v. a. promener, se promener; s'absenter, ne pas faire son devoir, marquer, faire passer qc. en se promenant; dissiper; perdre qc., se priver de qc.; *-ся*, v. r. se promener; cuver son vin; (*отъ чего́*) se délivrer de qc. en se promenant; se ruiner, dissiper; *-лка*, tour, m., promenade, f.; négligence dans le devoir, absence, f.; *прогу́лъ*, négligence, f.; *-льный*, a. passé dans l'oisiveté; *-ля́нный*, a. perdu par des promenades.

Продава́ть, -да́ть, v. a. vendre, débiter; *-ся*, v. r. et p. se vendre, être vendu; *-дава́нie, -да́нie* (*-дая́нie*, sl.) vente, f.; *-дава́емый*, a. ce qu'on vend; *-да́вецъ*, vendeur, m.; *-да́жа*, vente, f., débit, m.; *-да́жный*, a. à vendre, vendable; fig. vénal, a.; *-данный*, a. vendu, a.

Прода́вливать, -дави́ть, v. a. percer en pressant, écraser.

Прода́жа, v. *продава́ть*.

Прода́лбливать, -долби́ть, v. a. percer, creuser; *-да́лбливанie, -долбле́нie*, act. du v.; *-до́лбленный*, a. creusé, percé, a.

Про́данный, v. *продава́ть*.

Продвига́ть, -дви́нуть, v. a. pousser

plus loin, faire avancer plus loin devant qc.; *-ся*, v. r. se pousser plus loin, être reculé; *двигивать*, *-двигать*, v. a. pousser quelque temps.

Продёргивать, *-рнуть*, v. a. (*что во что*) tirer par qc.; avancer, pousser au delà; tirer (les plantes qui sont trop près l'une de l'autre); arracher quelque temps; *-ргиванiе*, act. du v.; *-рнутый*, a. tiré, poussé par qc, a.

Продéрживать, *-жáть*, v. a. garder, retenir qc. longtemps; *-живанiе*, *-жáнiе*, act. du v.

Продерзáтель, m. sl. homme audacieux, m.; *-зостный*, *-зливый*, a. *-злый*, a. sl. hardi, audacieux, téméraire, a.; *-зость*, f. grande effronterie, f.

Продéрнутый, v. *продéргивать*.

Продирáть, *-дрáть*, v. a. faire un trou, déchirer; écorcer (quelque temps); fig. *- глазá*, s'éveiller; *-ся*, v. r. se déchirer, s'user; fig. fendre; *-дирáнiе*, *-дрáнiе*, act. du v.; *-дранный*, a. déchiré, usé, a.

Продлúть, v. a. tarder, prolonger, traîner en longueur; *-ся*, v. r. se prolonger, traîner en longueur; *-тельный*, a. lent, tardif, a.

Продолблéнiе, v. *продáлбливать*.

Продолговáтость, f. forme oblongue, f.; *-вáтый*, a. oblong, a.

Продолжáть, *-жúть*, v. a. continuer, poursuivre; traîner en longueur, prolonger; *-ся*, v. p. être continué, se continuer, durer; séjourner, s'arrêter longtemps quelque part; *-жéнiе*, continuation, durée, f.; *-жéнный*, a. continué, a.; *-жúтельность*, f. longue durée, f.; *-жúтельный*, a. durable, de longue durée, lent, a.

Продрáнiе, v. *продирáть*.

Продремáть, v. n. sommeiller quelque temps; laisser passer une occasion favorable.

Продрыхнуть, v. n. (vulg.) dormir un certain temps.

Продувáть, *-дýть*, v. a. souffler à travers; souffler légèrement.

Продýкты, pl. m. produits, pl. m.

Прóдурúть, v. n. polissonner, folâtrer.

Продýхъ, soupirail, m.

Продýшина, (*-нка*, dim.) ouverture dans la glace; crevasse (f.), trou (m.) qui se fait au printemps dans la glace.

Продырúть, v. a. faire des trous, déchirer, trouer; *-ся*, v. r. se déchirer, se trouer.

Продѣвáть, *-дѣть*, v. a. faire passer par, enfiler; *-дѣвáнiе*, act. du v.; *-дѣтый*, a. enfilé, a.

Продѣлывать, *-лать*, v. a. travailler longtemps à qc.; percer, faire une ouverture; écosser (le gruau); *-дѣлыванiе*, *-дѣланiе*, act. du v.; *-дѣланный*, a. fait à travers, percé, a.; *-дѣлка*, *-дѣлъ*, act. de percer; ouverture, brèche, f.

Продѣтый, v. *продѣвáть*.
Проéктъ, projet, m.
Проéмъ, trou qui va à travers, m.; *-мный*, a. percé, qui passe à travers.
Прожáривать, *-рить*, v. a. bien rôtir, bien cuire à la broche; *-ся*, v. p. être bien rôti.
Прожáть, v. a. faucher, moissonner.
Прождáть, v. a. attendre longtemps q.
Прожевáть, v. a. cesser de mâcher.
Прóжелть, f. jaune entremêlé, m.
Проженя́ти, *-нýти*, v. a. sl. chasser.
Прожжéніе, v. *прожигáть*.
Проживáть, *-жи́ть*, v. a. vivre, passer sa vie; demeurer, rester, faire un séjour; se passer, être sans...; dépenser, dissiper, manger; *-ся*, v. c. manger tout son bien, dépenser tout son argent; *-жи́токъ*, nourriture, f., entretien, m.; *-жи́точный*, a. donné, fourni pour l'entretien, pour la nourriture; *-жи́тый*, a. passé, demeuré, vécu; dépensé, consumé, dissipé, a.
Прожигáть, *-жéчь*, v. a. percer avec un fer chaud; *-жигáніе*, *-жжéніе*, act. du v.; *-жжённый*, a. ce qu'on a percé avec un fer chaud.
Прожимáть, *-жáть*, v. a. tordre un certain temps (p. e. du linge).
Прожи́токъ, *Прожи́тый*, } v. *проживáть*.
Прожóра, v. *прожрáть*.
Прожрáть, v. n. manger goulûment; *-жóра*, m. f. gourmand, m., gourmande, f.; *-жóрливость*, f., *-жóрство*, gourmandise, gloutonnerie, voracité, f.; *-жóрливый*, a. gourmand, goulu, glouton; vorace, m.
Прожужжáть, v. n. bourdonner, fredonner.
Прóза, prose, f.; *-зáикъ*, prosateur, m.; *-зáическій*, a. prosaïque, a.
Прозвáніе, v. *прозывáть*.
Прозвáнивать, *-звени́ть*, v. a. sonner une fois.
Прóзвище, v. *прозывáть*.
Прозирáть, *-зрѣть*, v. n. sl. recouvrer la vue; prévoir; *-зрѣніе*, recouvrement de la vue, m.; *-зорли́вецъ*, homme qui a beaucoup de pénétration, m.; *-зорли́вость*, f. prévoyance, sagacité, pénétration, clairvoyance, f., lumières, pl. f.; *-зорли́вый*, a. prévoyant; pénétrant, clair-voyant, a.; *-зрáчность*, f. transparence, f.; *-зрáчный*, a. diaphane, transparent, a.
Прознаменовáть, v. a. sl. présager, pronostiquer, indiquer.
Прозорли́вость, *Прозрáчность*, *Прозрѣніе*, } v. *прозирáть*.
Прозýбривать, *-бри́ть*, v. a. denteler, aiguiser.
Прозывáть, *-звáть*, v. a. donner un surnom à q.; *-ся*, v. p. être surnommé; *-звáніе*, surnom, m.; *-званный*, a. surnommé, a.; *-звище*, sobriquet, m. (per par négligence.
Прозѣвáть, v. a. négliger, laisser échap-

Прозлбáть, *-зя́бнуть*, v. a. sl. faire germer, faire pousser; pousser, germer; *-бéніе*, plante, f.

Прозя́бнуть, v. n. être morfondu, être gelé entièrement.

Проúгрывать, *-грáть*, v. a. perdre (au jeu, une gageure); passer le temps à jouer; jouer une chanson; *-ся*, v. r. perdre au jeu, se ruiner par le jeu; *-úгрываніе*, a. perdu au jeu, a.; *прóигрышъ*, perte, f.; *-шный*, a. perdu au jeu.

Пройдóха, v. *проходúть*,

Произбирáть, v. *предъизбирáть*.

Произведéніе, *Произвестú*, } v. *производúть*.

Производúть, *-вéсть*, v. a. produire, créer, procréer, engendrer; avancer; dériver; juger; exercer (un métier); faire (du commerce); mettre (à exécution); *-ся*, v. c. se produire; être dérivé, dériver; être jugé; *произведéніе*, production, f., produit, avancement, m.; promotion; dérivation, f.; *- словъ*, étymologie, f.; *-ведéнный*, a. produit, procréé, dérivé; avancé, a.; *-водúмый*, a. qu'on produit, qui dérive; *-вóдный*, a. dérivé, a.; *-вóдство*, poursuite, conduite d'un procès, f.; avancement, m.

Произволя́ть, *-вóлить*, v. a. sl. prononcer, dire; *-волéніе*, volonté, f., bon plaisir, gré, m.; fantaisie, f.; *-вóлъ*, discrétion, volonté, f.; *-вóльный*, a. arbitraire, spontané, a.

Произглаголáти, v. a. sl. prononcer, dire.

Произнесéніе, v. *произносúть*.

Произносúть, *-нестú*, v. a. prononcer, proférer, exprimer; *-ся*, v. p. être prononcé, se prononcer; *-ношéніе*, *-несéніе*, prononciation, f.; *-несéнный*, a. prononcé, a.

Произраждáть, *-родúть*, v. a. produire, engendrer; *-рождéніе*, act. du v., f.; *-рождéнный*, a. engendré, procréé, a.

Произрастáть, *-растú*, v. n. croître, provenir; fig. naître, s'élever; *-рождéніе*, act. du v.; *-растéніе*, croissance, crue; plante, f.

Произрождéніе, v. *произрастáть*.

Прóйма, (*-мочка*, dim.) trou percé dans l'oreille pour y mettre les boucles d'oreille, m.; fente dans l'habit, f.

Проименовáть, v. a. surnommer, donner le nom de; *-ся*, v. r. se nommer, porter le surnom, être surnommé; *-новáніе*, surnom, m.; *-нóванный*, a. surnommé, nommé d'après q.

Проискáть, v. a. chercher longtemps; *-кивать*, v. a. dresser des embûches; *-киваніе*, act. de chercher longtemps; *прóискъ*, et *-ски*, pl. m. ruses, intrigues, pl. f., détours, pl. m., artifice, m.

Проистекáть, *-тéчь*, v. n. prendre sa source, son origine, découler; *-теченіе*, découlement, m., source, f.

Происходúть, *-зойтú*, v. n. naître,

s'élever, provenir, prendre sa source, durer, continuer, arriver, se passer, procéder, s'ensuivre; *-исхожденіе*, état, procédé, ordre, m.; extraction, naissance, origine, f.; *-исходящій*, p. descendant, tirant son origine, provenant, a.; *-исшествіе*, évènement, m.; *-исшедшій*, p. sorti, arrivé, a.

Происшествіе, v. *происходить*.

Прокаженный, v. *проказа*.

Проказа, lèpre, f.; *-каженный*, a. lépreux, a.

Проказить, v. a. et *-казничать*, v. n. faire des niches, des tours, des polissonneries; *-зникъ*, *-зница*, personne qui fait des niches, qui joue des tours, f., polisson, espiègle, m.; *-зы*, pl. f. tours pl. m., niches, pl. f.; polissonnerie, espièglerie, f.

Прокалывать, *-колоть*, v. a. percer avec qc. de pointu; couper, briser longtemps; *-калываніе*, *-колка*, *-колотіе*, act. du v.; *-колотый*, a. percé avec une chose pointue, a.

Прокалякать, v. a. causer.

Прокапчивать, *-коптить*, v. a. fumer, enfumer bien; *-ся*, v. p. être bien fumé; *-капчиваніе*, act. du v.

Прокапывать, *-копать*, v. a. percer; bêcher quelque temps; *-ся*, v. r. se faire jour, passage, percer en bêchant; (*за чѣмъ*) travailler longtemps à qc.; v. p. être percé; *-капываніе*, *-копаніе*, act. du v.; *-копанный*, a. creusé, percé en bêchant, a.; *-копъ*, creux, fossé, canal, m.; *-копный*, a. de canal, a.

Прокармливать, *-кормить*, v. a. entretenir, nourrir; *-кормиться*, v. a. se nourrir; *-кормленіе*, entretien, m., alimentation, f.

Прокататься, *-титься*, v. r. se promener longtemps en traineau ou en voiture.

Прокатъ, louage, m.

Прокатывать, *-тать*, v. a. promener q. en voiture ou en traineau; dépenser en allant en voiture; *-ся*, v. r. se promener en voiture ou en traineau; se donner du mouvement.

Прокашлянуть, v. a. tousser une fois; *-лять*, v. a. tousser beaucoup.

Проквасить, v. a. aigrir, fermenter.

Прокидывать, *-кинуть*, v. a. jeter devant, à côté de qc., manquer en jetant; *-дывать*, *-дать*, v. a. jeter quelque temps; *-кидышъ*, coup manqué en jetant, m.

Прокипать, *-пѣть*, v. n. cuire, bouillir entièrement.

Прокисать, *-киснуть*, v. n. s'aigrir, devenir aigre, se cailler; *-саніе*, act. du v.; *-слый*, a. caillé, devenu aigre, a.

Прокладывать, *-класть*, *проложить*, v. a. murer, mettre qc. entre, entreposer; se tromper en mettant, en empilant; faire, frayer (un chemin); *-ложить о комъ худую славу*, dif-

famer, discréditer q.; *-ложéнный*, a. mis entre, séparé par qc., fait, conduit, frayé, a.

Проклёвывать, -клю́нуть, v. a. percer, ouvrir avec le bec; *-ся*, v. r. (des poulets) se faire jour en perçant la coque avec le bec.

Проклинáть, -клáсть, v. a. maudire, faire des imprécations; *-клинáніе, -кля́тіе*, malédiction, imprécation, f., anathème, m.; *-кля́тый*, a. maudit, damné, exécrable, abominable, a.

Прокля́тіе, v. *проклинáть*.

Прокóвывать, -ковáть, v. a. percer en frappant du marteau; forger quelque temps; *-кóвка, -кóвываніе*, act. du v.

Прокозыривать, -ря́ть, v. a. (aux cartes) exposer à une surcoupe; *-ся*, v. r. perdre ses atouts en jouant mal à propos atout.

Проколáчивать, -лотúть, v. a. faire passer à travers en cognant (p. ex. un clou); *-лáчиваніе*, act. du v.; *-лóченный*, a. ce qu'on a fait passer à travers en cognant.

Прокóлка, } v. *прокáлывать*.
Проколóтіе, }

Проколóченный, v. *проколáчивать*.

Проколупáть, v. a. déchirer avec les ongles, en se grattant.

Проконопáтить, v. a. s'occuper à calfeutrer.

Прокопáніе, } v. *прокáпывать*.
Прокóпъ, }

Прокоптѣ́ть, v. n. fumer, enfumer bien; *-тѣ́лый*, a. fumé, enfumé bien, a.

Прокормлéніе, v. *прокáрмливать*.

Прокочевáть, v. n. (des nomades) s'arrêter, errer quelque temps dans une contrée avec ses troupeaux.

Прокрáдываться, -крáсться, v. c. se glisser furtivement.

Прокрáшивать, -крáсить, v. a. donner, poser la couche; marquer d'une couleur particulière, d'une autre couleur. (une fois.

Прокри́кнуть, -кричáть, v. a. crier

Прокýда, m. f. espiègle, m.; *-дить*, v. a. faire des niches, des tours. *-дливый*, a. (vulg.) espiègle, a.

Прокуликáть, v. a. faire la débauche, riboter.

Прокури́ть, v. a. parfumer un peu; parfumer entièrement; *-ся*, v. r. fumer. (a. de procureur.

Прокурóръ, procureur, m.; *-рóрскій*,

Прокýсывать, *-сúть*, v. a. percer d'outre en outre avec les dents; *-кýшенный*, a. percé avec les dents.

Прóкъ, durée, stabilité, utilité, f.

Пролагáть, *-ложи́ть*, v. *проклáдывать*.

Пролáзить, v. n. passer, se glisser au travers d'un trou; fig. tâcher de s'insinuer auprès de q. par toutes sortes de ruses; *-лáзъ, -лáза*, m. f. fin matois, homme rusé, m.

Пролáкомить, v. a. dépenser de l'argent en friandises.

Проламывать, -ломи́ть, -лома́ть, v. a. rompre, casser, percer; employer un certain temps à casser, casser, rompre; *-ся*, v. r. se rompre, se casser; s'enfoncer, tomber à travers de qc.; *-лома́ніе, -ломле́ніе*, act. du v.; *-ло́манный, -ло́мленный*, a. cassé, rompu, percé, a.; *-ло́мъ*, ouverture; brèche, f.; *-ло́мный*, a. servant à briser, à casser.

Проле́живать, -жа́ть, v. n. être longtemps couché; se blesser, s'écorcher pour avoir été trop longtemps couché; *-жа́ніе*, act. du v.; *про́леже́нь*, m., plaie, f.; *про́лежни*, pl. m. semelle (T. d'archit.) f.; plaie provenue de ce qu'on a été trop longtemps couché, f.

Пролета́ть, -тѣ́ть, v. n. passer en volant; fig. passer rapidement; *-лета́ніе, -летѣ́ніе*, act. du v.; *проле́тъ*, vol., m.; *на-*, ad. d'outre en outre, ad.; *-ле́тный*, a. qui passe; *-ле́тныя пти́цы*, oiseaux de passage, pl. m.

Проле́чивать, -чи́ть, v. a. guérir, traiter quelque temps; dépenser pour la guérison.

Пролива́ть, -ли́ть, v. a. répandre, renverser; *-ся*, v. r. se répandre; *-ли́въ*, détroit, m.; *-ли́тіе*, act. du v., effusion, f.; *-ли́тый*, a. versé, répandu, a.

Проло́гъ, prologue, m.

Проложе́нный, v. *прокла́дывать.*

Пролома́ніе, } v. *прола́мывать.*
Проло́мъ, }

Пролощи́ть, v. a. lisser un certain temps.

Про́лубь, f. (vulg.) v. *про́рубь.*

Пролыга́ть, -лга́ть, v. a. répandre un faux bruit; *-ся*, v. r. se donner un faux nom.

Пролы́сина, endroit où il y a peu de couleur; endroit serein entre des nuages, m.; (dans une rivière) place dégagée au milieu des glaçons, f.

Пролѣза́ть, -ла́зить, -лѣ́зть, v. n. passer en rampant, se glisser; *-лѣза́ніе, -ла́женье*, act. du v.

Пролѣ́ска, mercuriale (pl.) f.

Прома́лчивать, -молча́ть, v. n. se taire sur qc., passer sous silence; *-молча́ніе*, act. du v., f., silence, m.

Прома́нивать, -ни́ть, v. a. repaître q. d'espérance, ballotter, amuser q.; *-нива́ніе, -не́ніе*, act. du v.

Прома́тывать, -мота́ть, v. a. dissiper, prodiguer; gaspiller; *-ся*, v. r. se ruiner, s'appauvrir à force de dissiper; *-ма́тываніе*, act. du v.; *-мо́танный*, a. dissipé, prodigué, a.

Прома́хиваться, -хну́ться, v. r. manquer son coup; *про́махъ, прома́шка*, faux pas, coup manqué, faux coup, défaut, m.; fig. faute, f.

Промахну́ть, v. a. passer vite, voler; fig. dissiper, dépenser.

Про́махъ, v. *прома́хиваться.*

Прома́чивать, -мочи́ть, v. a. mouiller

d'outre en outre, m- jusqu'aux os; *-мочиться*, v.p. être mouillé tout à fait; *-моченный*, a. mouillé d'outre en outre, mouillé jusqu'aux os.

Промедливать, *-лить*, v. n. tarder, retarder; *-леніе*, retardement, m.

Промежду, *-межъ*, v. *между*.

Промежутокъ, intervalle, m.; *-точный*, a. qui se trouve entre deux.

Промерзать, *-знуть*, v. n. geler jusqu'au fond; *-заніе*, act. du v., f.; *-злый*, a. gelé jusqu'au fond, a.

Промётанный, v. *промётывать*.

Прометать, *-месть*, v. a. balayer, nettoyer; balayer quelque temps; *-теніе*, act. du v.; *-тённый*, a. balayé, nettoyé, a.

Промётывать, *-тнуть*, v. a. manquer en jetant; jeter à travers qc; jeter quelque temps; *-тываніе*, act. du v.; *-танный*, a. manqué en jetant.

Промигнуть, v. a. perdre qc. par négligence.

Проминать, *мять*, v. a. pétrir, fouler, marcher quelque temps; promener un cheval qui a été longtemps à l'écurie, ou après qu'on l'a monté; *-ся*, v. r. et p. se promener; (d'un cheval) être promené, conduit.

Промоина, endroit où l'eau a emporté la terre, m.; place ouverte sur la glace, f.

Промокать, *-мокнуть*, v. n. être mouillé d'outre en outre, tout mouillé; *-моклый*, a. mouillé d'outre en outre, tout mouillé, a.

Промолвить, v. a. dire un mot; *-ся*, v. r. se méprendre en parlant, dire nn mot pour un autre.

Промолиться, v. c. prier Dieu quelque temps, passer quelque temps en prière.

Промолотить, v. a. battre du blé quelque temps.

Промолоть, v. a. passer le temps à moudre; fig. lire ou dire qc. à la hâte.

Промолчаніе, v. *промалчивать*.

Проморaживать, *-розить*, v. a. faire geler entièrement.

Промотать, v. a. passer le temps à dévider; *-мотанный*, a. dissipé; prodigué, a.

Промочиться, v. *промачивать*.

Промчаться, v. r. passer rapidement.

Промывать, *-мыть*, v. a. laver; (de l'eau) creuser, emporter; passer le temps à laver; *-ся*, v. p. être lavé; *-вальный*, a. concernant le lavage; *-вальня*, lavoir pour les métaux, m.; *-вательное*, lavement, clystère, m.; *-мытый*, a. lavé, emporté par l'eau.

Промыслъ, v. *промышлять*. (guer.

Промытарить, v.a. dissiper, prodi-

Промытъ, f. contrebande, f.

Промычать, v. n. mugir.

Промышлять, *-мыслить*, v. a. (de Dieu) gouverner, avoir soin; se

nourrir, trafiquer; chercher; *-ся*, v. p. imp. être pris, trouvé, pêché; *-мыслъ*, providence, f.; tout métier (m.) ou profession, et surtout la chasse et la pêche, f.; *-мышленность*, f. industrie, f.; *промышленникъ*, personne qui exerce un métier quelconque, f. chasseur, pêcheur, m.; *-нниковъ*, a. d'un tel homme.

Промѣнивать, *-нять*, v. a. changer, troquer; *-ся*, v. réfl. et p. changer; être changé, troqué; *-мѣниваніе*, act. du v.; *-мѣненный*, a. changé, troqué, a.; *-мѣнъ*, *-мѣна*, troc, échange; agio, m.; *-мѣнный*, a. d'agio.

Промѣривать, *-мѣрять*, v. a. mesurer, passer quelque temps à mesurer; se tromper, se méprendre en mesurant; *-ся*, v. r. se tromper, se faire tort en mesurant; *-риваніе*, *-ряніе*, act. du v.; *-мѣръ*, surplus, excédent, m.

Промѣшкать, v. n. tarder, retarder; venir trop tard.

Пронарекова́ніе, sl. surnom, m.

Прона́шивать, *-носи́ть*, v. a. porter longtemps, user; *-носи́ть*, v. a. porter un certain temps.

Пронӑчéртывать, *-рти́ть*, v. a. sl. figurer, indiquer d'avance, représenter; *-рта́ніе*, act. du v., f., type, m.; *-ртанный*, a. figuré, indiqué d'avance, a.

Пронесе́ніе, v. *проноси́ть*.

Пронза́ть, *-зи́ть*, v. a. percer avec une arme pointue; percer, pénétrer, toucher; *-ся*, v. p. être percé, pénétré; *-зе́ніе*, act. du v.; *-зе́нный*, a. percé, a.; *-зи́тельный*, a. aigu, perçant; mortifiant, outrageant, a.

Пронизáть, v. a. entrelacer, orner de perles; *-ни́зь*, f., *-ни́зка*, toute perle ou pierre percée pour être enfilée, f.

Проника́ть, *проница́ть*, *-ни́кнуть*, v. a. pénétrer, percer, scruter, approfondir; (*сквозь что*) passer, percer; fig. se répandre; *-ни́кнутый*, a. pénétré, percé; a.; *проница́ніе*, *-ца́тельность*, f. pénétration, sagacité, f.; *-ца́тельный*, a. pénétrant, clair-voyant, ingénieux, prévoyant; aigu, a.

Пронима́ть, *-ня́ть*, v. a. percer; fig. produire, obtenir par des coups; v. n. pénétrer, faire son effet; *-ся*, v. r. être percé, tiré à travers; sentir les coups; passer par, se glisser à travers; *-ня́тіе*, act. du v.; *-ня́тый*, a. percé, passé (p. e. un clou); fig. corrigé, réduit, mis à la raison.

Проница́ніе, v. *проника́ть*.

Проничéніе, rejeton, m.

Проноси́ть, v. *прона́шивать*.

Проноси́ть, *-не́сть*, v. a. porter devant qc.; fig. répandre; *-несе́ніе*, act. du v.; *-несе́нный*, a. porté devant, à côté d'une chose; *-но́съ*, diarrhée, f., cours de ventre, m.;

-*нóсное*, laxatif., m., purgation, f.; -*нóсный*, a. laxatif, purgatif, a.

Проны́ра, v. *проны́рствовать*.

Проны́ривать, -*рну́ть*, v. n. submerger, plonger dans l'eau (jusqu'à une certaine profondeur); ne faire que se montrer; fig. tâcher d'obtenir qc. par des intrigues.

Проны́рствовать, v. r. user de finesse, d'artifices, intriguer; -*рливость*, f., -*рство*, ruse, finesse, brigue, f.; -*рливый*, a. rusé, intrigant, sournois, a.; *проны́ра*, m. f. personne intrigante, f. intrigant, m.

Проню́хивать, -*хать*, v. a. avoir bon nez, sentir de loin, découvrir la mêche, fam.

Проня́нчить, v. n.; -*ся*, v. r. avoir soin d'un enfant un certain temps.

Проня́тіе, v. *пронима́ть*.

Прообража́ть, -*бразова́ть*, v. a. figurer, représenter; -*бразова́ться*, -*брази́ться*, v. p. être figuré; -*браже́ніе*, type, emblême, m., figure, f.; -*бразóванный*, a. figuré, a. -*зова́тельный*, a. qui figure, qui représente.

Прооднѣва́ться. v. r. passer quelque temps à s'habiller.

Прooра́ть, v. a. tracer un sillon; s'occuper à labourer; fig. brailler, parler grossièrement.

Проóхать, v. n. soupirer, gémir longtemps.

Пропада́ть, -*па́сть*, v. n. se perdre, être perdu; -*па́дшій*, p. perdu, a.; -*па́жа*, perte, f.; ce qu'on a perdu; -*пастнóй*, a. difficile, incommode, a.; *прóпасть*, f. abime, précipice, f.; fig. quantité prodigieuse, f.; -*па́щій*, a. perdu, a.

Пропа́жа, v. *пропада́ть*.

Пропа́живать, -*пази́ть*, v.a. faire des rainures, canneler; -*живаніе*, act. du v.

Пропа́ивать, -*пои́ть*, v. a. dépenser et donner pour boire; -*поéніе*, act. du v.; -*поéнный*, a. celui à qui on a donné à boire; -*пóица*, m. f. personne qui dissipe son bien par l'ivrognerie, f.; -*пóй*, pourboire, m.

Пропа́лзывать, -*пóлзть*, v. n. passer en rampant, ramper.

Пропа́ривать, -*рить*, v. a. frotter (au bain); -*риться*, v.r. se faire frotter dans une étuve.; -*риваніе*, act. du v.

Пропа́рывать, -*порóть*, v. a. fendre, ouvrir; -*ся*, v. r. se fendre, se déchirer; -*пóротый*, a. décousu, a.

Пропастнóй, } v. *пропада́ть*.
Прóпасть, }

Пропека́ть, -*пéчь*, v. a. cuire assez; -*ся*, v. p. être assez cuit; -*печéніе*, act. du v.; -*печéнный*, a. bien cuit, a.

Пропещи́ся, v. c. sl. s'inquiéter longtemps.

Пропива́ть, -*пи́ть*, v. a. dissiper, dépenser en buvant; passer quelque temps à boire; -*ся*, v. c. se ruiner, dissiper son bien par l'ivrognerie; -*пива́ніе*, -*пи́тіе*, act. du v.; -*пи́тый*, a. dissipé par l'ivrognerie, a.

Пропилить, v.n. passer quelque temps à scier.

Пропинати, *пропяти*, *пропнути*, v. a. sl. crucifier; *-пинание*, *-пятие*, crucifiement, m.; *-пятый*, a. crucifié, a.

Пропировать, v. n. faire bonne chère, (faire bombance, fam.

Прописывать, *-сать*, v. a. passer son temps à écrire; décrire, faire mention; écrire, faire des exemples d'écriture, tracer des caractères; omettre, oublier qc. dans un écrit; écrire (une recette); inscrire, faire inscrire; *-сывание*, *-сание*, act. du v.; *-санный*, a. écrit; *-ска*, ce qu'on a omis dans un écrit; billet, écrit, m.; *-сной*, a. omis; initial, capital (des lettres), a.; *пропись*, f. exemple, f. modèle d'écriture, m.

Пропитаться, v. *пропитывать*.

Пропитие, v. *пропивать*.

Пропитывать, *-тать*, v. a. nourrir; *-таться*, v. r. se nourrir; *-тание*, nourriture, subsistance, f., aliment, m.

Пропихивать, *-хать*, *-хнуть*, v. a. pousser en avant; *-хивание*, act. du v.; *-хнутый*, a. poussé en avant, a.

Пропищать, v. n. piailler, pépier.

Проплакать, v. n. passer un certain temps à pleurer.

Проплетать, *-плести*, v. a. entrelacer, passer un certain temps à faire des dentelles; *-тание*, *-тение*, act. du v.; *-тенный*, a. entrelacé, a.

Проплясать, v. a. danser quelque temps.

Проповедывать, *-дать*, v. a. annoncer, proclamer, enseigner; prêcher, prononcer un sermon; louer, célébrer; *-ся*, v. p. être annoncé, proclamé, enseigné; prêché, loué, célébré; *-дание*, act. du v.; *-датель*, m. prédicateur; panégyriste, m.; *-дательница*, prêcheuse, sermoneuse, f.; *-дникъ*, proclamateur, héraut; instituteur; prédicateur; panégyriste, m.; *-дница*, proclamatrice, f.; *-днический*, *-днический*, a. de prédicateur; *проповедь*, f. prédication, annonciation, f., sermon, m.

Пропой, *Пропоение*, } v. *пропаивать*.

Пропоротый, v. *пропарывать*.

Пропорхнуть, v. n. voler vite.

Пропорція, proportion, f.; *-ціональность*, f. proportion, f.; *-ціональный*, a. proportionné, a.

Пропрыгать, v. n. sauter quelque temps, s- un peu; *-гнуть*, v.n. passer en sautant; se rencontrer.

Пропрясть, v. a. passer un certain temps à filer.

Пропудривать, *-дрить*, v. a. poudrer; *-ся*, v. r. être poudré, se poudrer; *-дривание*, act. du v.; *-дренный*, a. poudré, a.

Пропускать, *-стить*, v. a. laisser passer, laisser entrer; omettre, oublier; laisser échapper; passer qc. par,

filtrer; répandre; *-ся*, v. p. être laissé; être oublié, omis; être passé, filtré; *-пускáніе, -пущéніе*, act. du v., omission. f.; *-скнóй*, a. servant à laisser passer; filtré; brouillard (du papier) a.; *прóпускъ*, passage; vide; passe-port, m.; *-пущённый*, a. qu'on a laissé passer; omis, oublié, a.

Пропущéніе, v. *пропускáть*.

Пропыживать, -жить, v. a. éprouver un canon; *-ваніе*, act. du v.

Пропыхнýть, v. n. flamber, pénétrer, passer au feu.

Пропѣть, v. a. chanter jusqu'au bout; chanter quelque temps; *-тіе*, act. du v.; *-тый*, a. chanté jusqu'au bout.

Пропятéнье,(vi.) vente d'une chose qui n'est pas timbrée, contrebande, f.

Пропятіе, v. *пропинáть*.

Прорабóтывать, *-бóтать*, v. a. passer son temps à travailler; nettoyer le minerai.

Проражáть, *-разúть*, v. a. passer à travers (avec véhémence); *-жённый*, a. foudroyé, a.

Проразумѣвáть, *-мѣть*, v. a. sl. prévoir; *-мѣніе*, prévoyance, f.

Прорастáть, *-рости*, v. a. passer au travers en croissant; croître un certain temps; *-ращéніе*, act. du v.; *-ращённый*, a. crû.

Проращéніе, v. *прорастáть*.

Прорвáніе, v. *прорывáть*.

Проревѣть, v. n. mugir; mugir quelque (temps.

Прорекáть, *-рещú*, (sl. *прорицáть*) v. a. prédire, pronostiquer, prophétiser, deviner, *-рицáться*, v. i. prédire; *-рекáніе*, *-реченіе*, *-рицáніе*, prophétie, prédiction, f.; *-речéнный*, a. prédit, pronostiqué, prophétisé, a.; *-рицáлище*, oracle, m.; *-рицáтель*, m. prophète, devin, m.; *-рицáтельница*, devineresse, f.; *-рицáтельный*, a. de devin; prophétique, a.

Прореченіе, v. *прорекáть*.

Проржáть, v. n. hennir.

Прорицáніе, v. *прорекáть*.

Пророкомýченикъ, prophète-martyr, m.

Прорóкъ, prophète, m.; *-рóческій*, *-рóчій*, *-рóчественный*, a. prophétique, a.; *-рóчествовать*, v. n. prophétiser; *-рóчество*, *-рóчествованіе*, prophétie, f.; *-рóчица*, prophétesse, f.; *-рóчить*, v. n. prédire.

Проронúть, v. a. laisser échapper, laisser passer, manquer; *-ненный*, a. manqué.

Прóрость, f. viande entrelardée, f.

Пророческій, } v. *пророкъ*.
Пророчить, }

Проращáть, *-ростúть*, v. a. produire.

Прорубáть, *-бúть*, v. a. tailler jusqu'au bout, couper, faire; *-ся*, v. p. et réfl. être coupé, fait; (de la cavalerie) enfoncer, donner sur l'ennemi le sabre à la main; *-рубáніе*, *-рýбка*, *-рублéніе*, act. du v.; *-рýбленный*, a. taillé jusqu'au bout,

coupé, a.; *прóрубь*, f. trou fait dans la glace, m.; *-рýбное*, droit que paient celles qui lavent aux trous faits dans la glace, m.; *-рýбщикъ*, celui qui a soin des trous faits dans la glace.

Прорýха, vulg. faute, bévue, f.

Прорýшиться, v. c. tomber à travers, enfoncer; fig. faire une faute, une bévue.

Прорывáть, *-рвáть*, v. a. déchirer, faire crever; *-ся*, v. r. se déchirer, se casser; enfoncer, tomber à travers; fig. (d'un ulcère) crever; *-рывъ*, brèche, f., trou, ulcère, m.; *-рывáніе*, *-рвáніе*, act. du v.; *-рванный*, a. déchiré, rompu, crevé, a.

Прорывáть, *-рыть*, v. a. creuser, tirer en bêchant; bêcher un certain temps; *-ся*, v. r. et p. percer en creusant, s'ouvrir un passage, être percé en bêchant, être ouvert à la bêche; *-рывáніе*, *-рытіе*, act. du v. *-рытый*, a. percé à la bêche, a. ;

Прорыскать, v. n. courir ça et là, battre le pavé.

Прорытіе, v. *прорывáть*.

Прорычáть, v. n. mugir une fois; gronder, grogner.

Прорѣзвиться, v. c. folâtrer quelque temps.

Прорѣзывать, *-зать*, v. a. couper, faire des coupures; *-ся*, v. p. être coupé, taillé; (des dents) pousser, percer; *-зываніе*, *-заніе*, act. du v.; *-занный*, a. coupé, a.; *прорѣзъ*, endroit où l'on a coupé, m., coupure, f.; *-рѣзнóй*, a. coupé, a.

Прорѣзь, f. bateau à trous pour conserver les poissons vivans, m, bascule, f.

Просáдка, v. *просáживать*.

Просáживать, *-садúть*, v. a. passer un certain temps à planter; *-сáдка*, act. du v.

Просáсывать, *-сосáть*, v. a. pénétrer, s'imbiber; *-сáсываніе*, act. du v.; *-сóсанный*, a. pénétré, a.; *-сóсъ*, fente dans la glace, f.

Просвáтать, v. a. fiancer, promettre en mariage; *-таніе*, act. du v.; *-танная*, s.f. et a. promise, f.

Прóсвердь, m. frelon, m.

Просверкáть, v. n. faire des éclairs, éclairer, v. imp.

Просверкнýть, v. n. paraître.

Просвéрливать, *-лúть*, v. a. perforer, transpercer; *-ся*, v. p. être perforé, percé; *-ливаніе*, *-лéніе*, act. du v.; *-ленный*, a. perforé, percé, a.

Просвирá, hostie, f.; *-рúнъ*, a. d'hostie; *-ренная*, chambre où l'on fait les hosties, f.; *-рня*, *-рница*, *-рникъ*, personne qui fait les hosties, f.; *-рнинъ*, a. de celle qui fait les hosties.

Просвúрка, pl. f. mauve (fleur) f.

Просвúснуть, v. n. siffler une fois.

Просвѣтъ, v. *просвѣщáть*.

Просвѣщáть, *-свѣтúть*, v. a. éclairer; *-ся*, v. r. être, devenir éclairé; *-щéніе*, éclaircissement, m.; *-щéнный*, a. éclairé, a.; *-свѣтъ*, apparition de la

lumière, f.; espace que chaque fenêtre occupe, m.; *просвѣтитель*, m.; *-льница*, personne qui éclaire, f.; *-льный*, a. éclaircissant, a.

Просёлокъ, terrain qui est situé entre le grand chemin et un village, m.; *-лочный*, a. de traverse; *-лочная дорóга*, sentier, petit chemin, chemin de traverse, m.

Просердиться, v. r. être longtemps fâché.

Просиживать, *-сидѣть*, v. a. être assis quelque temps; *-сиживаніе*, *-сидѣніе*, act. du v., f.

Просинéцъ, ancien nom de Janvier.

Просинь, f. couleur bleuâtre, f.

Просить (*когó*, *у когó*, *о чёмъ*, *чегó*) v. a. prier q., demander qc. à q.; (*на когó*) se plaindre de q. en justice, actionner q., intenter procès contre q.; *-ся*, v. c. demander une permission pour qc.; *прошéніе* (*-ньице*, dim.) *прóсьба*, prière, demande; action, poursuite; requête, f.; *проситель*, m. demandeur, complaignant, accusateur, m.; *-льница*, accusatrice, demanderesse, f.; *-льный*, a. contenant une prière, une accusation; *просящій*, p. qui prie, priant, a.

Просіявáть, *-сіять*, v. n. luire à travers, reluire; *-явáніе*, *-яніе*, act. du v.

Проскáбливать, *-скоблить*, v. a. percer, trouer en raclant; raboter quelque temps; *-скоблéніе*, act. du v.

Проскакáть, v. n. sauter, galopper quelque temps; passer en sautant, en galoppant.

Проскоблéніе, v. *проскáбливать*.

Проскомидія, offre, m.

Проскочить, *-скокнуть*, v. n. sauter à revers; fig. obtenir un rang d'une manière illicite.

Проскребáть, *-скрéсть*, v. a. percer, trouer en ratissant.

Проскрипнуть, v. n. crier, faire du bruit une fois; *-пѣть*, v. n. crier, faire du bruit. (thée (pl.) f.

Проскурнякъ большóй, guimauve, al-

Прослáбить, v. a. purger.

Прославлять, *-вить*, v. a. glorifier, célébrer, rendre célèbre, illustre, *-ся*, v. r. et p. se signaler, se rendre célèbre; être glorifié, loué, célébré; *-влéніе*, act. du v., glorification, f.; *-вленный*, a. glorifié, célébré, prôné, exalté, a. (v. c. pleurer.

Прослéзить, v. a. faire pleurer q.; *-ся*,

Прослоняться, v. c. battre le pavé.

Прослужить, v. a. servir un certain temps; *-живаться*, *-житься*, v. r. faire une faute, manquer; *-слýга*, faute dans le service, f.

Прослýшивать, *-шать*, v. a. écouter quelque temps; *-шиваніе*, *-шаніе*, act. du v. (réputation de....

Прослывáть, *-слыть*, v. n. avoir la

Прослышать, v. a. entendre, apprendre; *-шанный*, a. appris, a.

Просмáливать, *-смолить*, v. a. poisser, brayer; brayer un certain

temps; *-смáливанie*, *-смоленie*, act. du v.; *-смолёный*, a. brayé, a.

Просмáтривать, *-смотрѣть*, v. n. regarder quelque temps; v.a. parcourir, lire, jeter les yeux sur qc.; manquer, ne pas remarquer, négliger, omettre; *-смáтриванie*, *-смотрѣнie*, act. du v., faute, inattention, f.; *-смóтрѣнный*, a. qui n'est pas observé, qui n'est pas remarqué, omis, négligé; parcouru, lu, revu, a.

Просмоленie, v. *просмáливать*.

Просмóтрѣнный, v. *просмáтривать*.

Просмѣять, v. a. tourner en ridicule, se moquer de q.; *-ся*, v. r. rire longtemps, passer quelque temps à rire.

Просиуробывать, *-ровáть*, v.a. passer des ficelles au dos en bas et en haut d'un livre; *-рóбыванie*, act. du v.; *-рóванный*, a. par lequel on a tiré des ficelles.

Проснýться, v. r. se réveiller, s'éveiller.

Прóсо, mil, millet, m.; *- сóлнцевое*, gremil, m.; graines de soleil, larmes de Notre Dame, pl. f., herbe aux perles (pl.) f.; *-сянóй*, a. de mil, de millet.

Просóвывать, *-сýнуть*, *-совáть*, v. a. pousser à travers; pousser quelque temps; *-ся*, v. r. passer à peine, fendre la presse; *-ся по пустóму*, battre le pavé; *-сóвыванie*, *-сýнутie*, act. du v.; *-сýнутый*, a. poussé à travers.

Просóдiя, prosodie, f.

Просолить, v. a. saler; *-льный*, a. un peu salé, a.; *просóль*, *въ -*, ad. un peu salé; *-лѣть*, v. n. *-литься*, v.p. être pénétré de sel.

Просóнки, pl. n.; *-нье*, sommeil léger, (faible, m.

Просóсанный, v. *просáсывать*.

Просóхлый, v. *просыхáть*.

Проспáть, v. *просыпáть*.

Проспóрить, v. n. disputer quelque (temps.

Просрóчивать, *-чить*, v. a. laisser, achever le terme, retarder; *-ченный*, a. échu, a.; *-чка*, retard, délai, m.

Простáивать, *-стоять*, v. n. rester quelque temps dans un lieu; *-стóй*, temps qu'un homme a été à son travail, ou qu'il a dû attendre après un autre.

Простéгивать, *-гáть*, v. a. contre-pointer; *-ся*, v. p. être contre-pointé; *-гиванie*, *-гáнie*, act. du v.; *-гáнный*, a. contre-pointé, a.

Простéгивать, *-гнýть*, v. a. percer d'un coup de fouet; *-гнутый*, a. percé d'un coup de fouet.

Простерéчь, v. a. ne pas remarquer, ne pas faire attention; *-режéнie*, act. du v.

Простéртie, v. *простирáть*.

Простéцъ, homme indocte, qui n'a pas étudié; séculier, m.

Простирáть, *-стéрть*, v. a. étendre; continuer, *-ся*, v.r. s'étendre; *-стирáнie*, *-стéртie*, *-стрéнie*, act. du v., tension (des bras); extension (f.)

reculement (des frontières) m.; *-стёртый*, a. étendu, a.

Простирывать, -рать, v, a. laver (du linge) un certain temps; le laver jusqu'à ce qu'il soit blanc.

Простить, v. *прощать*.

Просто, ad. simplement, bonnement, rondement, sans façon; *-товатость*, f. simplicité, f.; *-товатый*, a. un peu simple, a.; *-той*, a. simple, qui n'est pas composé; vide; simple, ordinaire; sot; bas, commun, a.; *-тота*, simplicité; sincérité, franchise; niaiserie, f.; *-стякъ* (*-стячокъ*, dim.) homme simple, sot, m.

Простоволосый, a. (des femmes) la tête découverte, les cheveux flottants, pl. m.

Простодушie, cordialité, sincérité, ingénuité, f.; *-шный*, a. sincère, ingénu, candide, naïf, a.

Простой, v. *простаивать* et *просто*.

Простокваша (*-шка*, dim.) petit lait, m.

Простолюдинъ, -динка, homme, femme du commun; *-людинство, -народie*, commun, bas peuple, m., gens du commun, pl. m.; *-людный, -народный*, a. commun, vulgaire, provincial, trivial, a.

Простонародный, v. *простолюдный*.

Простонать, v. n. gémir, soupirer quelque temps; pousser un soupir.

Просторъ, étendue, f. largeur, f., espace; m.; *-рность*, f. large, m., commodité, f.; *-рный*, a. spacieux, long, large, ample, a.

Простосердечie, -чность, f. sincérité, ingénuité, candeur, f.; *-чный*, a. sincère, ingénu, franc, a.

Простота, v. *просто*.

Простофиля, m. f. idiot, m.

Пространно, ad. en détail, amplement, spacieusement; *-странный*, a. grand, étendu, ample, a.; *-странство*, étendue, grandeur, prolixité, f., espace, m.

Простренie, v. *простирать*.

Простригать, -стричь, v. a. couper ou tondre une partie, tondre quelque temps; *-стриганie, -стриженie*, act. du v.; *-стриженный*, a. tondu, coupé, a.

Простроить, v. a. employer un certain temps à bâtir; dépenser à force de bâtir; *-ся*, v. r. bâtir jusqu'à un certain temps; dépenser à force de bâtir.

Прострѣливать, -лить, v. a. percer d'une balle; *-ленie*, act. du v.; *-ленный*, a. percé (d'une balle).

Прострѣлъ, herbe du vent, passe-fleur, pulsatille, coque lourde, (pl.) f.

Простряпать, v. a. aider à préparer le manger.

Простуда, v. *простуживать*.

Простуживать, -студить, v. a. faire refroidir, rafraîchir; *-ся*, v. r. et p. devenir froid, se rafraîchir, se refroidir, prendre froid; être rafraichi; *простуда*, refroidissement,

catarrhe, m.; *-дный*, a. de refroidissement, catarrhal, a.; *-дливый*, a. sujet aux refroidissements, catarrheux, a.

Проступа́ть, *-пи́ть*, v. n. passer à travers, percer; boire (du papier); *-ся*, v. c. faire un faux pas, glisser; commettre une faute, manquer; *-па́ніе*, act. du v.; *-покъ*, faute, f.; faux pas, m.

Простыва́ть, *-сты́ть*, *-сты́нуть*, v. r. devenir froid, se refroidir; fig. s'attiédir; *-стыва́ніе*, act. du v.; *-сты́лый*, a. refroidi, attiédi, a.

Простыня́, (*-сты́нка*, dim.) drap de lit, linceuil, m.; *-ный*, a. du drap de lit.

Просты́ня, sl. pardon, m.

Простѣ́нокъ, mur de refend, m.; *-ме́жду двумя́ амбразу́рами*, merlot, m.

Простя́къ, v. *про́сто*.

Просуди́ть, v. a. juger quelque temps, employer un certain temps à juger une affaire; perdre par un procès; *-ся*, v. réfl. être quelque temps en procès avec q.; dissiper, dépenser en procès; (anc.) faire un faux pas, pécher.

Просуети́ться, v. c. être embarrassé.

Просу́нувшій, v. *просо́вывать*.

Просутя́жить, v. n. être en procès avec q.; dépenser, consumer son bien en procès.

Просучи́ть, v. a. corder quelque temps.

Просу́шивать, *-ши́ть*, v. a. sécher entièrement; *-ся*, v. p. être séché, *-шиваніе*, *-ше́ніе*, act. du v.; *-ше́нный*, a. séché entièrement; *-су́ха*, temps sec, m.

Просфора́, v. *просвира́*. (temps.

Просчита́ть, v. a. compter quelque

Просчи́тывать, *прочéсть*, v. a. se mécompter, surcompter, se tromper en son calcul; *-ся*, v. r. se faire du tort en comptant; *-ваніе*, act. du v.; *прочётъ*, mécompte, m.; *-четный*, a. de mécompte.

Просыпа́ть, *-сы́пать*, v. a. répandre; *-ся*, v. r. être répandu; *-паніе*, act. du v.

Просыпа́ть, *-спа́ть*, v. n. dormir un certain temps; perdre en dormant; *-сыпа́ться*, *-сну́ться*, v. c. s'éveiller, se réveiller; *-спа́ться*, v. r. cuver son vin; *-сыпа́ніе*, réveil, m.

Просыха́ть, *-со́хнуть*, v. n. devenir sec, se sécher; se sécher un certain temps; *-сыха́ніе*, act. du v.; *-со́хлый*, a. devenu sec.

Про́сьба, v. *проси́ть*.

Просѣва́ть, *-сѣ́ять*, v. a. passer par le tamis, vanner; semer un certain temps; *-ся*, v. p. être passé par le tamis, être vanné; *-сѣва́ніе*, *-сѣвъ*, *-сѣяніе*, act. du v.; *-сѣянный*, a. passé par le tamis, vanné, a.

Просѣда́ть, *-сѣ́сть*, v. n. se déchirer, se casser; paraître, se faire voir, pousser; *-да́ніе*, état d'une chose qui se déchire, m.; montre déran-

gée; naissance (des poils) f.; *-сѣдина*, *-сѣдь*, f. cheveux gris entremêlés parmi les autres, pl.m.; *-сѣдина*, creux (m.), cavité dans la terre, f.; poil follet, m.; *-сѣдый*, a. grisonnant, a.; *-сѣлый*, a. sorti, provenu, a.

Просѣкáть, *-сѣчь*, v. a. couper à travers, faire une trouée; couper quelque temps; *-ся*, v. p. et r. être coupé à travers; se faire jour à travers; *-сѣкáніе*, *-сѣчéніе*, act. du v.; *-сѣка*, *-сѣкъ*, percée dans un bois, f.; *-сѣченный*, a. coupé à travers, a.

Просѣлый, v. *просѣдáть*.

Просѣчéніе, v. *просѣкáть*.

Просѣяніе, v. *просѣвáть*.

Просякáть, *-сякнуть*, v. n. commencer à devenir sec; filtrer; *-кáніе*, act. du v.; *-клый*, a. pénétré, a.

Просянка, proyer (oiseau) m.

Просянóй, v. *прóсо*.

Просящій, v. *просить*.

Протáзанъ, esponton, m.; *-нникъ*, homme armé d'un -; *-нный*, a. d'esponton.

Протáивать, *-тáять*, v. n. se fondre entièrement; faire fondre, faire dégeler par la chaleur.

Протáлина (*-нка*, dim.) petit espace de terrein où la neige s'est fondue, f.

Протáлкивать, *-толкнýть*, v. a. donner un coup, pousser q.; chasser q.; *-тóлканный*, a. rudement chassé.

Протаможить, v. a. céler les marchandises à la douane, frauder la douane; *-мóжье*, act. du v.; amende payée pour avoir fraudé la douane, f.

Протáпливать, *-топить*, v. a. chauffer un peu, ou de temps en temps; chauffer quelque temps; *-ся*, v. r. commencer à brûler, s'échauffer; *-тáпливаніе*, *-топлéніе*, act. du v.; *-тóпленный*, a. chauffé un peu.

Протáптывать, *-топтáть*, v. a. faire un sentier, un petit chemin en marchant; user à force de marcher; *-ся*, v. p. être fait en marchant; être éculé; (de la chaussure); *-тáптываніе*, *-топтáніе*, act. du v.; *-тóптанный*, a. fait à force de marcher; éculé, a.

Протáскивать, *-таскáть*, *-тащить*, v. a. entrainer, trainer par; trainer, tirer beaucoup; porter; fig. trainer q.; *-ся*, v. p. et r. être trainé, se trainer; *-тáскиваніе*, act. du v.; *-тащéнный*, a. trainé, a.

Протáчивать, *-точить*, v. a. aiguiser quelque temps; ronger; *-тáчиваніе*, *-точéніе*, act. du v.; *-тóченный*, a. rongé, a.; *-тóчина*, vermoulure, f.

Протвéрживать, *-рдить*, v. a. répéter, imprimer; *-рживаніе*, *-ржéніе*, répétition, f.; *-рженный*, a. répété, imprimé, a.

Протекáть, *-тéчь*, v. n. couler, passer par, ou au travers; fig. passer, s'écouler (du temps); boire (du pa-

pier); *-тека́нie*, *-тече́нie*, act. du v. *-те́кшій*, a. coulé, passé, a.

Протере́бливать, *-би́ть*, v. a. arracher, transplanter les plantes qui sont trop près l'une de l'autre; passer un certain temps à arracher; *-бливанie*, act. du v.; *-бленный*, a. arraché, sarclé, a.

Проте́ртый, v. *протира́ть*.

Протеса́ть, v. a. faire un trou, trouer en dégrossissant; fig. (vulg.) passer rapidement.

Проте́стъ, protêt, m.; *-стова́ть*, v. a. protester (une lettre de change); *-сто́ванный*, a. protesté, a.

Протече́нie, v. *протека́ть*.

Про́тивень, m. lèchefrite, f.; (anc.) copie, f.

Противля́ться, *-виться*, v. r. s'opposer, résister à qc., combattre qc.; *-ви́тельный*, a. qui s'oppose; *-вле́нie*, opposition, résistance, f.; *-вникъ*, *-вница*, adversaire, m., f., opposant, m.; *-вниковъ*, *-вничій*, *-вническій*, a. de l'adversaire, d'adversaire; *-вность*, f. contraire, m., opposite, m., dissemblance, disparate, différence, disparité; adversité, f., revers, m.; *-вный*, a. contraire, opposé, adversaire; dégoûtant, repoussant, odieux, a.

Противобо́рствовать (*кому́*) v. n. sl. résister, s'opposer, combattre; *-рствie*, *-рствованie*, opposition, résistance, f.; *-рствователь*, m. qui résiste; *-рникъ*, adversaire, ennemi, m.; *-рный*, *-рственный*, a. contraire, ennemi, a.

Противовѣща́ть et *противоглаго́лать*, v. a. sl. contredire; *-ща́нie*, *-ла́нie*, contradiction, f.; *-ла́тель*, m. celui qui contredit.

Противогорю́чій, a. antiphlogistique, a.

Противодѣйствовать, v. n. agir contre; (s'opposer. *-ствie*, réaction, f.

Противоитти́, v. n. aller contre q.;

Противолежа́щій, a. opposé, vis à vis.

Противолихора́дочный, a. antifébrile, a.

Противома́точный, antihystérique, a.

Противому́дрствовать, v. n. penser le contraire, -différemment.

Противомы́слить, v. n. penser le contraire; *-сленникъ*, antagoniste, adversaire, m.

Противообрази́ть, v. a. contraster (T. de peint.) *-зность*, f. opposition, f., contraste, m.

Противообще́ственный, a. antisocial, a.

Противополага́ть, *-ложи́ть*, v. a. opposer, objecter; *-ся*, v. p. être opposé, objecté; *-лага́нie*, *-ложе́нie*, opposition, objection, antithèse, f.; *-ложе́нный*, a. opposé, contrasté, objecté, a.; *-ло́жность*, f. opposite, contraste, m.; *-ло́жный*, a. opposé, a.

Противопоставле́нie, antithèse, f.

Противоратова́ти, v. n. sl. s'opposer à q., lutter contre q.

Противорѣчить, v. a. contredire; *-рѣчie*, contredit, m., contradiction, opposition, antilogie, f.

Противоскорбу́тный, a. antiscorbutique, a.

Противослове́сникъ, contredisant, qui aime à contredire.

Противостоя́ть,-ста́ть,v.a.être opposé, contrarier, être contraire; *-я́ніе*, opposition, contrariété, f.; *-я́щій*, a. opposé, contraire, a.

Противосу́дорожный, a. antispasmodique, a.

Противочу́мный, a. antipestilentiel, a.

Противочахо́тный, a. antiétique, a.

Противоя́діе, mithridate, antidote, m.

Противупра́тися, v. c. sl. disputer, être en contestation avec q.

Проти́въ, проти́ву, prp. avec le gén. contre, vis à vis, à l'opposite, envers.

Протира́ть,-тере́ть, v. a. trouer, percer, user en frottant; frotter quelque temps; ouvrir (les yeux); *-ся*, v. r. se déchirer; s'user; fig. fendre la presse; *-тёртый*, a. percé en frottant.

Проти́скивать, -скать, v. a. percer en pressant; passer à travers; *-скиваться, -снуться*, v. r. fendre la presse.

Проткáть, entrelacer; *-тка́ніе*, act. du v.; *-тка́нный*, a. entrelacé, a.

Проткну́тіе, v. *протыка́ть*.

Протлѣ́тися, v. c. pourrir, se pourrir.

Протодіа́конъ, premier diacre, m.; *-новъ*, a. du premier diacre.

Протоіере́й, premier prêtre, m.; *-ре́йскій*, a. du premier prêtre.

Протоко́лъ, protocole, m.; *-ли́стъ*, protocoliste, m.; *-ли́стовъ, -ли́стскій*, a. de protocoliste, a.

Прото́къ, ruisseau, m., eau courante. f.; *-то́чный*, a. de ruisseau; *-то́чина*, petit ruisseau, m.

Прото́лканный, v. *прота́лкивать*.

Протолкова́ть, v. a. expliquer, interpréter; *-ва́ніе*, act. du v.

Протоми́ть, v. a. fatiguer q. à force de le faire attendre; *-ся*, v. r. languir, souffrir.

Протопле́ніе, v. *прота́пливать*.

Протопо́пъ, *протопресви́теръ*, premier prêtre, m.; *-по́повъ, -по́пскій, -пресви́терскій*, a. de premier prêtre

-по́пство, -пресви́терство, dignité du premier prêtre, f.

Протопта́ніе, v. *прота́птывать*.

Проторга́ть, -гнуть, v. a. sl. rompre, casser; *-ся*, v. r. sl. rompre, se déchirer; *-рга́ніе, -ржéніе*, act. du v.; *-рженный*, a. rompu, déchiré, a.

Проторго́вывать, -гова́ть, v. a. faire le commerce, trafiquer quelque temps, perdre dans le commerce; *-ся*, v. r. perdre par le commerce, faire faillite, faire banqueroute; *-ржка*, banqueroute, f.

Прото́ржка, v. *проторго́вывать*.

Про́торить, v. a. dépenser; v. c. se mettre en dépense; *про́торъ*, dépens, frais de procès, pl. m.; *-торный*, a. dispendieux, coûteux, a.

Протоскова́ть, v. s'inquiéter, s'affliger longtemps.

Проточéніе, v. *протáчивать*.

Протóчина, v. *протáчивать*, et *протóкъ*.

Протóчный, v. *протóкъ*.

Протрáвливать, *-травúть*, v. a. faire ronger, corroder à travers; passer le temps à chasser; *-ся*, v. p. être corrodé à travers; *-трáва*, *травлéніе*, *-трáвливаніе*, act. du v.; *-трáвленный*, s. corrodé, rongé à travers.

Протрéзвливаться, *-звúться*, v.a. cuver son vin, se désenivrer.

Протрепáть, v. a. dréger, serancer quelque temps du lin ou du chanvre.

Протрещáть, v. a. faire craquer qc.

Протрубúть, v. a. sonner quelque temps la trompette; donner un signal du cor, ou de la trompette; divulguer, répandre.

Протрудúться, v. r. s'occuper, travailler quelque temps à qc.

Протрáсывать, *-стú*, et *протряхивать*, *-хнýть*, v. a. remuer (p. ex. du foin); *-сываніе*, *-сéніе*, *-хиваніе*, act. du v.; *-сéнный*, a. remué, a.

Протухáть, *-тýхнуть*, v. n. se pourrir, s'empuantir; *-хáніе*, état d'une chose qui se pourrit; *-хлый*, a. pourri, a.

Протыкáть, *-ткнýть*, v. a. percer, transpercer, passer à travers; *-ся*, v. r. être percé, transpercé, ouvert avec une épingle; *-тыкáніе*, *-ткнýтіе*, act. du v.; *-ткнýтый*, a. passé à travers, percé; a.

Протѣснáться, *-нúться*, v. c. fendre la presse, la foule, se faire jour à travers.

Протѣшиться, v. c. s'amuser; se ruiner par le jeu.

Протя́вкать, v. n. aboyer longtemps; *-кнуть*, v.n. aboyer une fois, sonner.

Протягáть, *-тя́гивать*, *-тянýть*, v.a. étendre, alonger, tirer; traîner en longueur, différer; *-ся*, v. p. et r. être étendu, alongé; *-тягáніе*, *-тя́гиваніе*, *-тянýтіе*, extension, f., alongement, m.; *протяжéніе*, extension, f.; *-жéнность*, f. extensibilité, ductilité; f.; *-жéнный*, a. alongé, étendu, a.; *-жка*, extension; f., alongement; fig. retardement, m.; *-жный*, a. traînant, alongé, a.; *-тя́нутый*, a. étendu, alongé, a.

Протягáть, *-тя́жить*, v. a. perdre en procès; *-гáться*, v. réfl. être en procès quelque temps avec q.; se ruiner en procès. (à la ligne.

Проýдить, v. a. pêcher quelque temps

Проýлокъ, v. *переýлокъ*.

Проурчáть, v. n. gronder; (du ventre) grouiller, avoir des vents.

Проучáть, *-ýчивать*, *-учúть*, v. a. enseigner; *-учúть*, v. a. apprendre longtemps; enseigner; fig. mettre à la raison, arranger; *-учúться*, v. r. apprendre un certain temps; *-учéніе*, *-ýчиваніе*, instruction, f.; enseignement, m.; *-ýчка*, act. d'enseigner et d'apprendre, f.

Профе́сорь, professeur, m.; *-ровъ*, *-рскій*, a. de professeur; *-рство*, de professeur, f.

Про́филь, m. profil, m.

Профо́съ, prévôt, m.; *-фо́совъ*, *-фо́сскій*, a. de prévôt, m.

Проха́живаться, v. *проходи́ть*.

Прохва́тывать, *-ти́ть*, v. a. pénétrer, percer; *-хва́ченный*, a. percé, pénétré, a.

Прохвора́ть, v. n. être longtemps malade.

Прохлажда́ть, *-хлади́ть*, v. a. faire refroidir, rafraîchir, fig. attiédir, refroidir; *-ся*, v. p. et r. être rafraîchi; se récréer; *-хлажде́ніе*, récréation, f.; *-хла́да*, fraîcheur; récréation, f., repos, m.; *-хлади́тельный*, a. rafraîchissant, réfrigérant, a.; *-хла́дный*, a. frais; commode, aisé, a.; *-хла́дъ*, aisance, f., bien être, m.; *-хладѣ́ть*, v. n. se refroidir, s'attiédir.

Прохлесну́ть, *-хлы́снуть*, v. a. donner un coup de fouet qui passe d'outre en outre.

Прохлопота́ть, v. a. être tourmenté, tracassé, avoir beaucoup de tracas.

Проходи́ть, *пройти́*, v. n. passer, traverser, s'écouler; passer à travers, percer, pénétrer; (des rivières) debâcler; enseigner, traiter, expliquer, parcourir, répéter; *-ходи́ть*, v. n. marcher quelque temps; (d'un habit) porter; passer (par tous les grades); surmonter (les obstacles); *-ха́живаться*, *-ходи́ться*, *пройти́ся*, v. c. se promener, faire une promenade; *-ха́живаніе*, promenade; f.; *прохожде́ніе*, passage, m.; act. de traiter; *- служе́нія*, *зва́нія*, *до́лжности*, exécution, administration, fonction, f.; *прохо́дъ*, act. d'aller quelque part; passage, m.; *- слухово́й*, conduit de l'oreille, m.; *-ходно́й*, a. de passage; *-хо́жій*, s. m. passager, m.; *-хо́жая*, s. f. passagère, f.; *-хо́жій*, a. de passage, passant; *проше́дшій*, a. passé; *-ше́дшее вре́мя*, prétérit, m.; *-ше́ствіе*, passage; cours, écoulement du temps, m.; *-шле́цъ*, *пройдо́ха*, m. f. homme qui se conforme à tout le monde, complaisant, m.; *-шлого́дный*, a. de l'année passée; *-шлый*, a. passé, dernier, a.

Прохола́живаться, *-лоди́ться*, v. r. devenir froid, se refroidir; *-ла́живаніе*, *-ложе́ніе*, act. du v.; *про́холодъ*, petit froid, m.

Процара́пывать, *-пать*, *-пить*, v. a. égratigner, déchirer avec les ongles, avec les griffes; *-пываніе*, *-паніе*, act. du v.; *-панный*, a. égratigné, déchiré avec les ongles, avec les griffes.

Процвѣта́ть, *-цвѣсти́*, v. n. fleurir; fig. florir; *-та́ніе*, *-те́ніе*, act. du v.; fleuraison, f. (térêt.

Проце́нтъ, intérêt, m.; *-тный*, a. d'in-

Процѣ́живать, *-цѣди́ть*, v. a. filtrer, passer par un linge, ou par du papier

broullard; *-ся*, v. p. être passé par un linge, être filtré; *-жéніе*, filtration, f.; *-женный*, a. filtré, a.

Прочáхнуть, v. n. être longtemps malade de la phtisie; (de la terre) se sécher, se dessécher.

Прочéсться, v. *просчúтывать*.

Прочéсывать, *-сáть*, v. r. coiffer, friser un certain temps; écorcher en peignant; *-ся*, v. r. se faire coiffer, se faire friser.

Прочéть, v. *просчúтывать*.

Прочикáть, *-чкнýть*, v. a. percer, ouvrir avec une pointe (p. e. un abcès) *-ся*, v. r. (d'un abcès) percer, crever; *-чикáніе*, act. du v.; *-чкнутый*, a. percé, a.

Прочинúть, v. a. ravauder, raccommoder quelque temps.

Прочúтывать, *-тáть*, v. a. lire d'un bout à l'autre; *-ся*, v. p. être lu; *-чúтываніе*, *-чтéніе*, act. du v.; *-чúтанный*, *-чтéнный*, a. lu d'un bout à l'autre, a.

Прóчить, v. a. garder, réserver, laisser; *-ченіе*, act. du v.; *-чность*, f. solidité, f.; *-чный*, a. durable, solide, a.

Прочищáть, *-чúстить*, v. a. nettoyer, purger; nettoyer pendant quelque temps; *-ся*, v. p. être nettoyé; *-щиваніе*, *-щеніе*, nettoyage, nettoyement, m.; *-щенный*, a. nettoyé, purgé.

Прóчій, a. les autres, le reste.

Прóчность, v. *прóчить*.

Прочтéніе, v. *прочитáть*.

Прочь, ad. et i. va-t-en! ôtez-vous! marche! sortez!

Прошалúть, v. a. passer son temps à folâtrer, à polissonner.

Прошатáться, v. c. battre le pavé, courir, fainéanter.

Прошéдшій, v. *проходúть*.

Прошéніе, v. *просúть*.

Прошéствіе, v. *проходúть*.

Прошибáть, *-бúть*, v. a. tirer à travers, percer d'un boulet; *-ся*, v. p. être percé, criblé de boulets; manquer en jetant; *-бáніе*, *-бéніе*, act. du v.; *-бенный*, a. percé de balles; *-бка*, act. du v., faute, f.

Прошивáть, *-шúть*, v. a. coudre au, de, en travers; coudre quelque temps à qc.; *-ся*, v. p. être cousu au, de, en travers; *-шиваніе*, *-шúтіе*, act. du v.; *-шúвка*, act. du v., f.; endroit où l'on a cousu au, de, en travers; *-шивнóй*, a. cousu en travers; *-шúтый*, a. cousu au, de, en travers, a.

Прошкóлить, v. a. mettre à la raison, punir, arranger q.

Прошлéцъ, } v. *проходúть*.
Прошлогóдній, }
Прóшлый, }

Прошумѣть, v. n. faire du tapage, (crier.

Прощáть, *простúть*, v. a. pardonner, faire grace; laisser, remettre (une dette); *-ся*, v. p. et réfl. recevoir son pardon, prendre congé, dire adieu

à q.; *-щáніе*, adieu, congé, m.; *-щáльный*, a. de congé; *-щáй! -щáйте!* adieu! portez vous bien! *-щéніе*, pardon, m., rémission, f.; *-щеникъ*, homme à qui l'on a pardonné, m.; *-щéнный*, a. pardonné, a.; *-стúтельный*, a. pardonnable, excusable, rémissible, a.

Прощеголя́ть, v. n. faire l'élégant, se parer, être élégant quelque temps; dépenser son argent en parure; *-ся*, v. r. dépenser son argent en parure, se ruiner à force de se parer.

Прощéніе, v. *прощáть*.

Прощúпывать, *-пáть*, v. a. arracher des plantes pour qu'elles ne soient pas trop touffues; *-пывáніе*, *-пáніе*, act du v.; *-панный*, a. arraché, a.

Проѣдáть, *-ѣсть*, v. a. dépenser pour son manger; ronger à travers; ronger, corroder; percer à travers (de l'encre); *-ся*, v. p. être mangé, rongé, corrodé; dépenser beaucoup, - tout pour le manger; *-ѣ́денный*, a. dépensé pour le manger; mangé, rongé, a.; *-ѣ́дина*, endroit où une chose corrosive a rongé, m.; *-ѣдчивый*, a. corrosif, a.

Проѣзжáть, *-ѣхать*, v. n. traverser un endroit, voyager, passer par un endroit à cheval ou en voiture; faire; *-ся*, v. c. se promener en voiture ou à cheval; *-ѣзжáніе*, *-ѣ́здка*, *-ѣ́ханіе*, act. de passer par un endroit, f.; *-ѣ́здъ*, voyage; passage; endroit où l'on passe, m.; *-ѣ́зжій*, s. m. et a. passager, passant, m.; où l'on passe, de passage; *-ѣзживать*, *-ѣ́здить*, v. a. promener, faire promener un cheval qui a été longtemps à l'écurie; *-ѣ́здить*, v. a. aller un certain temps en voiture ou à cheval; dépenser pour des courses, en voyage; *-ѣ́зживаніе*, *-ѣзженіе*, act. de promener les chevaux avant de les atteler; *-ѣ́зженный*, a. qu'on a promené.

Проѣ́сти, pl. f. frais, pl. m.

Проѣ́сть, f. blessure, f.

Проявля́ть, *-явúть*, v. a. proclamer, annoncer; montrer encore une fois; *-ся*, v. c. être proclamé; provenir, paraitre; se montrer; *-влéніе*, proclamation, f.; *-вленный*, a. proclamé, annoncé; transparent, a.; *-вленность*, f. transparence, diaphanéité, f.

Проя́снивать, *-нúть*, v. i. devenir clair (du ciel).

Пру́ги, pl. m. *пру́жіе*, sl. sauterelles, (pl. f.

Пру́гло, sl. lacet, filet, m.

Пруди́ть, v. a. arrêter le courant de l'eau, faire hausser l'eau.

Прудъ (*-дикъ*, *-дóкъ*, dim.; *-дúще*, augm.) étang, m.; *-дный*, a. sl. rempli d'écueils ou de bancs de sable, scabreux, raboteux, a.; *-довóй*, a. d'étang, a.

Пружáтися, v. c. sl. s'efforcer.

Пру́жить, v. a. remplir, gonfler, faire

enfler; *-ся,* v. r. s'enfler; *-женіе,* enflure, f.; *-жи́на,* (*-нка,* dim.) ressort, m.; *-жи́нный,* a. de ressort, a.

Пруса́къ, espèce de blatte (ins.) f.

Пру́тъ, (*-тикъ,* dim.) verge; tringle, f.; *-тнякъ,* broussailles, pl. f.; *-тяно́й,* a. fait de verges, de houssines.

Пры́гать, -гну́ть, v. n. sauter, bondir, faire des sauts; *-ганіе,* act. du v.; *-гу́нчикъ,* cigale (ins.) f.; bilboquet, m.; *-гу́нъ,* sauteur; étourdi, m.; *-гу́нья,* sauteuse, f.; *прыгъ,* (*прыжо́къ,* dim.) saut, bond, m., cabriole, f.

Пры́скать, -снуть, v. a. jeter de l'eau, faire rejaillir de l'eau, seringuer, éparpiller; v. n. jaillir; *-ся,* v. r. et réfl. répandre sur soi; jeter de l'eau sur q.; se jeter de l'eau l'un à l'autre; *-канiе,* act. du v.; *-канный,* a. arrosé, seringué, éparpillé; *-калка,* brosse avec laquelle on marbre, f.; *пры́скъ,* le marbré, le chamarré d'une reliure, m.; course, fougue, f.

Прыть, f. course, rapide, f.; *-ткость,* f. vitesse, agilité, légèreté, f.; *-ткій,* a. vite, prompt, agile, a.

Прыще́нецъ, espèce de renoncule (pl.) f.

Пры́щъ, (*-щикъ,* dim.) petit bouton, m., pustule, f.; *-щева́тый,* a. bourgeonné, plein de petits boutons; *-щева́тѣть,* v. n. avoir des boutons a visage; *-щеви́на,* bouton crevé, m.

Прѣлъ, v. *прѣть.*

Прѣсность, f., *-нота́,* douceur, fadeur (p. ex. de l'eau) f.; *-сный,* a. doux, douçâtre, fade, a.

Прѣть, v. n. suer; bouillonner, pourrir; v. i. suinter, suer (d'une maison); devenir rouge, s'enflammer (d'un corps); *прѣлый,* a. enflammé (p. ex. des yeux) a.

Пря́дать, пря́нуть, v. a. faire des sauts, des bonds, sauter; *-данье,* saut, bond, m.

Пряде́ніе, *Пря́дь,* *Пря́жа,* } v. *прясть.*

Пря́жить, v. a. frire dans du beurre; *-женье,* act. du v.; *-жене́цъ,* (*-же́нчикъ,* dim.) pâté au beurre, m.; *-же́нцовый,* a. de ce pâté; *-женый,* a. frit au beurre; *-жмо,* sl. pâtisserie au beurre, f.

Пря́жка, (*-жечка,* dim.) boucle, f.; *-жечный,* a. de boucle, a.

Пря́лка, v. *прясть.*

Прями́ть, v. a. rendre droit, redresser; fig. agir, droitement, avec droiture; *-ся,* v. r. devenir droit; *-мле́ніе,* act. du v.; *-мленый,* a. rendu droit, redressé, a.; *прями́къ,* homme droit, m.; *на —, -мки́,* ad. sans façon, droitement, ad; *-мико́мъ,* ad. droitement, tout droit, ad.; *-мица,* chemin droit, m.; *-мный,* a. sl. qui est vis à vis; *пря́мо,* ad. droitement, en ligne droite, directement; sans façon; vraiment, en effet; *-мо́й,* a. droit; vrai, juste, véritable, a.; *-мость,* f.; *-ми́зна,* droiture, f.; *-моду́шіе,*

loyauté; honnêteté, f.; *-модушный*, a. loyal, honnête, m.; *-моличный*, a. qui se trouve vis à vis; *-моугольный*, a. à angles droits, a.

Пряникъ, (*-ничекъ*, dim.) pain d'épices, croquet, m.; *-ничникъ*, fabricant de pain d'épices, m.; *-ничный*, a. de pain d'épices; *-но*, ad. avec acreté, ad.; *-новатость*, f. petite acreté, f.; *-новатый*, a. un peu âcre ou cuisant; *-ный*, a. âcre, cuisant, a.

Прясло, partie d'une haie, f.

Прясть, v. a. filer; *-ся*, v. p. être filé; *прядéніе*, act. du v.; *-деный*, a. filé; *-дильный*, a. servant à filer; *-дильня*, chambre à filer, f.; *-дильщикъ*, fileur m.; *-дство*, quenouillée, f.; *прядь*, f. fil, filé, m.; touffe, f.; *пряжа*, *-жица*, filure, f., filage, m.; *прялка*, *пряслица*, quenouille, f.; *пряха*, fileuse, f.

Прятать, v. a. cacher, céler, recéler; *-ся*, v. r. se cacher, se tapir; *-таніе*, act. du v.; *танный*, a. caché, a.

Пряха, v. *прясть*.

*Пряч*ь, v. a. joindre, unir, atteler.

Псаломъ, psaume, m.; *-ломный*, *-ломскій*, a. de psaumes, a.; *-ломникъ*, psalmiste, m.; *-ломщикъ*, celui qui lit les psaumes pendant l'office; *-лмопѣвецъ*, psalmiste, m.; *-лмопѣніе*, psalmodie, f.; *-лтирь*, f. et m. psautier, m.

Псарня, *Псарь*, *Псина*, } v. *песъ*.

Псинки, pl. f. morelle à fruit noir, ou commune (pl.) f.

Псовый, v. *песъ*.

Псофія, psophie (oiseau) f.

Птаха, (*пташка*, dim.) petit oiseau, m.; *-шечный*, a. de petit oiseau, a.

Птенецъ, *птенчикъ*, dim. (sl. *птичищъ*, *птищъ*, jeune oiseau; fig. petit enfant, m.

Птица, (*птичка*, dim.) oiseau, m.; *-цеволхвованіе*, auguration, f.; *-цеволшебствовати*, v. n. sl. deviner par le vol des oiseaux; *-целовный*, a. servant à prendre des oiseaux; *-целовня*, aire à prendre des oiseaux, f.; *-целовство*, oiselerie, f.; *-целовъ*, *-целовецъ*, oiseleur, m.; *птичій*, *-чищный*, a. d'oiseau; *-чникъ*, oiseleur; marchand d'oiseaux, m.; volière, f.

Публика, public, m.; *-ликовать*, v. a. publier; *-личный*, a. public, a.

Пуга, gros bout d'un oeuf, m.

Пугать, *пужать*, *пугнуть*, v. a. effrayer, effaroucher, épouvanter; *-ся*, v. r. s'effrayer, s'épouvanter; *-ганіе*, *-жаніе*, act. du v.; *-ганый*, *-жаный*, a. effrayé, épouvanté, a.; *-гало*, *-жало*, épouvantail à chenevière, m.; *-жливость*, f. timidité, crainte, peur, f.; *-жливый*, a. craintif, timide, peureux, a.

Пугачъ, v. *филинъ*.

Пуговица, (*-вка*, *-вочка*, dim.) bouton, m.; *-вочникъ*, boutonnier, m.; *-вочный*, a. de bouton.

Пу́ддингъ, pudding, m.
Пу́дель, m. barbet, m.
Пуда́рь, } v. *пу́дъ*.
Пудови́къ, }
Пу́дра, poudre à cheveux, f.; *пу́дрить*, v. a. poudrer; -*ся*, v. r. se poudrer; -*дреніе*, act. du v.; -*дренный*, a. poudré, a.; -*дряный*, a. de poudre; a.; -*дреникъ*, peignoir, m.; -*дреница*, boîte (f.) ou sac à poudre, m.
Пу́дъ, poud (poids de quarante livres); -*дарь*, m. portefaix, m.; -*дови́къ*, pesant quarante livres, m.; -*довщи́къ*, inspecteur des poids et peseur des marchandises, m.; -*дово́й*, a. de poud, a.
Пужли́вость, v. *пуга́ть*.
Пу́зо, panse, f.; -*за́нь*, pansard, homme ventru, m.; -*за́тый*, a. ventru, pansard, à gros ventre, a.
Пузы́рь, m. (-*рёкъ*, dim.) vessie; bouteille, bulle d'eau, ampoule; phiole, f.; -*рева́тый*, a. ressemblant à une vessie; -*рный*, a. de vessie; gardé dans une vessie; -*риться*, v. c. bouillonner, faire des bulles.
Пу́кать, -*кнуть*, v. a. crever avec fracas; -*канье*, act. du v.
Пу́къ, (*пучо́къ*, -*че́чикъ*, dim.) botte, f., fagot, bouquet, m.; *пу́ковый*, *пучко́вый*, a. de botte, de bouquet, a.
Пу́ло, la plus petite ancienne monnaie, f.
Пу́льсъ, pouls, m.; -*севый*, a. de pouls.
Пу́ля (-*лька*, dim.) balle, f.; -*левый*, a. de balle.

Пу́мпа, cuir épais, -à semelles, m.; -*повый*, a. de cuir épais.
Пу́мпасъ, v. *самши́тъ*.
Пу́нктъ, point; article, m.
Пу́ночка, embérise de neige (oiseau) f.
Пунцо́вый, a. ponceau, a.
Пу́ншъ, punch, m.; -*шевый*, a. de punch.
Пупа́вка, -*вникъ*, oeil de boeuf, m., fausse camomille (pl.) f.
Пу́пъ, (*пупо́къ*, dim.) nombril, m.; -*почный*, a. de nombril; -*пова́тый*, a. ressemblant à un nombril, a.; -*пови́на*, cordon ombilical, m.
Пупы́рь, m. (-*рышекъ*, dim.) pustule, élevure, f., bouton, m.
Пу́пышекъ, bourgeon, oeil, drageon, m.
Пу́пышъ, germe, m., convexité, f.
Пу́рпуръ, pourpre, f.; *пу́рпуревый*, a. de pourpre, a.
Пуска́ть, *пусти́ть*, v. a. laisser aller, laisser; lancer (des rayons, des flêches); prendre (des locataires); - *на во́лю*, donner la liberté; - *кро́вь*, saigner; -*ся*, v. r. se mettre, se jeter; (*во что*) donner dans qc., s'adonner à qc.; *пуска́ніе*, *пуще́ніе*, act. du v.; -*ще́нный*, a. laissé, lâché, décoché, a.
Пустельга́, crecerelle (oiseau) f.
Пу́сто, ad. *пусто́й*, a. vide; désert, inculte, a.; -*тота́*, vide; babil, caquet, m.; -*това́тый*, a. un peu vide.
Пустоголо́вый, a. ignorant, écervelé, a.
Пустодо́мъ, -*мка*, personne qui ne se soucie pas de sa maison, f.
Пустоме́лить, v. n. babiller, radoter;

-льство, babil, caquet m.; -ля, m. f. bavard, m. bavarde, f.

Пустоплéсье, contrée peu peuplée, f.

Пусторѣчить, et

Пустослóвить, v. n. babiller, caqueter; -віе, caquet, m.; -вный, a. futile, vide de sens; -слóвъ, bavard, m.

Пустотá, v. *пýсто*.

Пустоцвѣтъ, fausses fleurs, (pl.) m.; fleurs qui n'ont que les parties mâles pl. m.

Пустóшка, v. *удóдъ*.

Пустошить, v. a. dévaster, ruiner.

Пýстошь, f. -шка, dim. terrain inculte; babil, m.

Пустыня, petit couvent éloigné des autres habitations, ermitage; désert, m.; solitude, f.; -нскій, a. de ce couvent; -нникъ, -ножитель, m. solitaire, ermite, m.; -нническій, a. de, du solitaire, a.; -нничать, v. a. vivre dans un désert, mener une vie érémitique, f. (sons, f.

Пустырь, m. place vide entre des mai-

Пýсть, *пускáй*, c. soit, eh bien, adv.

Пустѣть, v. n. devenir désert.

Пустякú; pl. n. paroles, choses inutiles, pl. f., contes en l'air, m.

Пýта, ou *пýты*, pl. f. sl. ceps, fers, pl. m.; entraves (pour des chevaux) pl. f.

Пýтать, v. a. embrouiller, entortiller; caqueter; impliquer q. dans qc.; -ся, v. r. s'entortiller; s'embrouiller, se confondre; -таніе, embrouillement, entortillement, m.; -таница, fil embrouillé; radotage, caquet; esprit turbulent, m.; -тань, f. fil embrouillé, m.

Путевóдствовать, v. n. montrer le chemin, guider, conduire, enseigner; -дúтель, m. guide, conducteur, m.; -дúтельница, conductrice, f.; -дство, indication, f.

Путевóй, v. *путь*.

Путемѣръ, odomètre, m. (min.

Путетворúти, v. n. sl. frayer le che-

Путеуказáтель, m. guide de voyageur, m.

Путешéствіе, voyage, m.; -ствовать, v. n. voyager; -ствованіе, act. du v.; -ственникъ, voyageur, m.; -ственный, a. de voyage.

Пýтлище, étrivière, f.

Пýтло, courroie à laquelle on tient les oiseaux de proie, lanière, f.

Путлянка, labyrinthe, m.

Пýтникъ, *Пýтный*, } v. *путь*.

Пýты, pl. f. fers, pl. m., entraves, pl. f.

Путь, m. chemin, voyage, m., voie, route, f.; utilité, f., avantage, m.; *сухúмъ путёмъ*, ad. par terre; *бýдетъ* -, on peut s'attendre à qc.; *не бýдетъ путú*, il n'y a rien à espérer; -тевóй, a. de chemin; -тный, a. de voyage; bon, capable, habile, a.; -тникъ, sl. voyageur, m.; -тница, voyageuse, f.

Пýхленькій, v. *пухъ*.

Пу́хнуть, v. n. enfler, se tuméfier; *-хлый*, a. enflé, a.; *-хлина*, enflure, f.

Пуховни́къ, laurier rose, nérion (pl.) m.

Пу́хъ, (*пушо́къ*, dim.) duvet; poil follet; duvet sur les fruits, m.; *-ховый*, a. de duvet; de castor (d'un chapeau); *-хови́къ*, (*-ховичёкъ*, dim.) lit, traversin de duvet, m.; *-хленькій*, a. mollet, douillet, a.; *пуши́стый*, a. qui a beaucoup de duvet, duveteux, a.

Пучегла́зый, a. ayant de grands yeux.

Пучо́къ, v. *пу́къ*.

Пуче́ніе, v. *пучи́ть*.

Пучи́на, gouffre, abyme, tournant d'eau, m.; *-чи́нный*, a. de gouffre, d'abyme; *-чиноро́дный*, a. sl. ce qui est né au fond de la mer.

Пу́чить, v. a. enfler, s'enfler; *-ся*, v. p. être levé, s'enfler; *-че́ніе*, gonflement, m.

Пучко́вый, v. *пу́къ*.

Пу́шечка, v. *пу́шка*.

Пуши́стый, v. *пу́хъ*.

Пу́шка, (*-шечка*, dim.) canon, m.; *-верхова́я*, (vi.) mortier, m.; *-шечный*, a. de canon; *-шка́рь*, canonnier, m.

Пушо́къ, v. *пухъ*.

Пушь, f. pelleterie, f.; *-шный*, a. de pelleterie; *-шня́рь*, m. marchand de pelleterie, m.; *-ши́ть*, v. a. garnir, border de pelleterie.

Пу́ще, ad. *-щій*, a. pis, pire, ad.

Пу́щеница, *-ная*, sl. femme répudiée, séparée de son mari, f.

Пуще́ніе, v. *пуска́ть*.

Пу́щій, v. *пу́ще*.

Пха́ть, v. *пиха́ть*.

Пхино́вникъ, aristoloche (pl.) f.

Пчела́, (*-лка*, dim.) abeille, f.; *-льный*, *-ли́ный*, a. d'abeille; *-лово́дъ*, *-лово́децъ*, gardien des abeilles, m.; *-льникъ*, lieu où l'on tient les abeilles, m.; melisse (pl.) f.

Пшени́ца, froment, m.; *-ни́чный*, a. de froment.

Пшено́, millet, mil, m.; *-нный*, a. de mil, de millet, a.; *-нникъ*, gâteau de mil, m.

Пы́жикъ, espèce de pluvier; jeune renne qui n'a pas encore de cornes, m.; peau d'une telle renne, f.; *-ковый*, a. de peau d'une jeune renne.

Пыжъ, bouchon, fourrage, étoupin, étoupillon, valet (T. d'Artill.) m.; peau d'une renne, f.; *-жо́вый*, a. de fourrage; *-жо́вникъ*, tirebourre, m.

Пыла́ть, v. n. brûler clair, jeter des flammes, flamber; fig. brûler; *-ла́ніе*, act. du v.; *-лкій*, a. ardent, tout enflammé; emporté, vif, a.; *-лкость*, f. ardeur, vivacité, emportement, m.; *пылъ*, flamme; fougue, f., emportement, m.

Пыле́ніе, } v. *пыли́ть*.
Пыли́нка, }

Пыли́ть, v. a. faire de la poussière; *-ся*, v. r. se couvrir de poussière; *-ле́ніе*, act. du v.; *-ли́нка*, atôme, m.; *пыль*, (*-льца*, dim.) f. poussière,

f.; *-льный*, a. poudreux, rempli de poussière, a.

Пылкій, *Пылъ*, } v. *пылáть*.

Пыль, v. *пылúть*.

Пырéй, trainasse, renouée (pl.) f.

Пыро, sl. pois, pl. m.

Пырóкъ, v. *пырять*.

Пырять, *-рнýть*, v. a. (vulg.) donner un coup, frapper; fig. envoyer q. tout d'un coup quelque part; jeter; *-ся*, v. réfl. se jeter; *-рóкъ*, coup, m.

Пытáть, v. a. essayer (p. ex. de l'or); éprouver, mettre à l'épreuve; donner la question, mettre à la torture; *-тáніе*, act. du v.; *-танный*, a. à qui on a donné la question; *-тка*, torture, question, f.; *-точный*, a. de torture, de question; *-тлúвость*, f. curiosité, f.; *-тлúвый*, a. curieux, a.

Пыха, sl. orgueil, m.

Пыхáть, *пышáть*, *пыхнуть*, v. n. du feu: se répandre, s'étendre, brûler; *пыхъ*, act. de jeter tout d'un coup la flamme.

Пыхтѣть, v. n. être essouflé; bouder; *-тѣніе*, act. du v.

Пыхъ, v. *пыхáть*.

Пышка, (*-шечка*, dim.) sorte de pâtisserie, f.

Пышничать, v. n. vivre splendidement, fastueusement, grandement; *-ничаніе*, act. du v.; *-ность*, magnificence, f., luxe, faste, m.; *-ный*, a. magnifique, fastueux, somptueux, a.

Пыщить, v. a. faire enfler, enfler; *-ся*, v. r. s'enfler, s'enorgueillir; *-щеніе*, act. du v.

Пьющій, v. *пить*.

Пьянúвый, *пьянчивый*, v. sl. ivrogne; *-ница*, *-нюга*, m. f. biberon, m., -ne, f. ivrogne, m. f.; *-нственный*, a. qui enivre, qui monte à la tête; *-нство*, ivrognerie, ivresse, f.; *-нствовать*, v. n. s'enivrer, ivrogner; *-нствованіе*, act. du v.; *-ный*, a. ivre, gris, saoûl, enivré; qui enivre, qui monte à la tête; *-нѣть*, v.n. devenir saoûl, gris, se griser.

Пѣвень, *Пѣвéцъ*, } v. *пѣть*.

Пѣгій, a. pie, a.

Пѣжина, (*-нка*, dim.) tache ronde sur un poil blanc, f.

Пѣкъ, poix, f.

Пѣна, écume, f.; *-нúстый*, a. écumeux, a.; *пѣнить*, v. a. faire de l'écume; *-ся*, v. r. écumer; (des boissons) mousser; *-нникъ*, espèce de bouillie; eau de vie la plus forte, f.

Пѣніе, v. *пѣть*.

Пѣнка, (*-ночка*, dim.) peau qui se forme sur le lait, ou sur un autre liquide; mère du vinaigre, f.; *-ночный*, a. de cette peau, a.

Пѣнка морскáя, écume de mer, f.; *-ковый*, a. d'écume de mer.

Пѣнка, (*-ночка*, dim.) pouillot ou chantre (oiseau) a.

Пѣнникъ, v. *пѣна*.

Пѣня, amende, f.

Пѣнязь, m. sl. monnaie, f.; *-нижникъ*, sl. changeur, banquier, m.

Пѣнять, (*въ чемъ*) v. a. reprocher, faire des reproches.

Пѣснь, v. *пѣть*.

Пѣстовать, v. a. avoir soin d'un enfant; *-ся*, v. a. jouer avec un enfant, le caresser, cajoler; *-тованіе*, act. du v.; *-тунъ*, pédagogue, m.; *-тунница*, sl. bonne, duègne, f.; *-тунствовать*, v. a. sl. avoir soin d'un enfant.

Пѣтýхъ, (*-тушёкъ*, dim.) coq, m.; *-тýшій*, a. du coq, a.

Пѣтый, v. *пѣть*.

Пѣть, v. a. chanter; servir, dire, officier; *-ся*, v. p. être chanté; *пѣніе*, act. du v., f., chant, m.; *пѣвень*, coq, m.; *-вéцъ*, chanteur; poëte lyrique, m.; *-вúца*, chanteuse, f.; *-внúца*, sl. harpe, f.; *-вýнъ* (des oiseaux) qui aime à chanter; *-вчій*, a. (des oiseaux) qui chante; *-вчій*, sl. m. chanteur, m.; *-вческая*, salle où l'on apprend à chanter; *-вческій*, a. de chanteur, a.; *пѣснь*, f., *пѣсня* (*пѣсенка*, dim.) chanson, f., air; chant, m.; *-сенникъ*, homme qui fait beaucoup de chansons; livre de chansons, chansonnier, m.; *-сенница*, femme qui sait beaucoup de chansons; *-сенный*, a. de chanson, a.; *-снúвецъ*, sl. chanteur, m.; *-снопúсецъ*, qui compose des cantiques; *-снопѣвецъ*, sl. chanteur, poëte, m.; *-снопѣніе*, chant d'église, m.; *-снослóвъ*, sl. qui chante des hymnes; *-снослóвіе*, sl. cantiques, pl. m.; *пѣтый*, a. chanté, a.

Пѣхóта, infanterie, f.; *-тный*, a. d'infanterie; *-тúнецъ*, fantassin, m.

Пѣшій, a. et s. qui va à pied, piéton, m.; *-шкóмъ*, ad. à pied; *пѣшеходúти*, v.n. sl. aller à pied; *-хождéніе*, act. du v.; *-хóдецъ*, *-хóдъ*, piéton, m.; *-хóдка*, piétonne, f.

Пѣшка, (aux échecs) pion; damier des gens du commun, m.

Пѣшкóмъ, v. *пѣшій*.

Пядéнь, *пядь*, f. empan, m.

Пялить, v. a. étendre sur un métier, sur une herse; *- глазá на когó*, regarder q. les yeux fixés; *-ся*, v. r. s'étendre; *-леніе*, act. du v.; tension, f.; *-ло*, herse de mégissier; *-льцы*, pl. m. métier (à broder, à coudre) m.; *-лечный*, a. de métier à broder.

Пяслúкъ, v. *послéнъ*.

Пясть, f. poing, m.; *пястать*, v. a. donner des coups de poing.

Пятá, (*пятка*, dim.) talon (du pied, d'un bas) m.; penture, pente (de la porte) f.; première couche; de briques dans une voûte, f.

Пятáкъ, (*-тачóкъ*, dim.) pièce de cinq (kopecs, f.

Пятерúкъ, (des chandelles) cinq à la livre; contenant cinq fils; qui a cinq sagènes de longueur, ou cinq verchoks de diamètre; *-рúца*, sl. qui

contient cinq; *-рúцею*, ad. sl. cinq fois; *-рúчный*, a. quintuple, a.

Пятёрка, cinq (aux cartes), m.

Пятерня, cinq; poignée, f.

Пя́теро, num. cinq.

Пятидесятилѣ́тній, a. de cinquante ans; *-тиднéвный*, a. de cinq jours; *-тикопѣ́ешникъ*, v. *пятáкъ*; *-тикрáтный*, a. de cinq fois, a.

Пятилúстникъ, *-пáлишникъ*, quintefeuille commune (pl.) f.

Пятúна, cinquième partie qu'on donne de qc.; (anc.) une des cinq parties du territoire de Novgorod, f.; *-нецъ*, qui demeure dans une de ces parties; *-нщикъ*, qui prend ou paye la cinquième partie.

Пятúнка, écheveau, m.

Пятилѣ́тній, a. de cinq ans, d'un lustre; *-сóтый*, a. le cinq centième; *-стрýнный*, a. de cinq cordes; *-тысячный*, a. le cinq millième; *-угóльникъ*, pentagone, m.; *-угóльный*, a. pentagone, a.; *-фýнтовый*, a. de cinq livres, a.

Пя́тить, v. a. reculer qc.; *-ся*, v. r. reculer; fig. se rétracter, ne pas tenir parole; *пя́ченіе*, act. du v.

Пятнáдцать, a. quinze, a.; *-цатый*, a. le quinze, le quinzième, a.

Пятнáть, v. a. timbrer, mettre une marque; fig. flétrir la renommée de q., calomnier q.; *-ся*, v. p. être timbré; *-тнáніе*, act. du v.; *-тнанный*, a. timbré, a.; *-тнáльщикъ*, *-тéнщикъ*, celui qui mettait des marques sur les chevaux pour percevoir les droits.

Пя́тница, vendredi, m.; *-ничный*, a. de vendredi; *-ничать*, v. n. jeûner les vendredis.

Пятнó, (*-нышко*, dim.) tache, f.

Пятóкъ, cinq (pièces); sl. vendredi, m.

Пять, a. cinq, a.

Пятьдеся́тъ, a. cinquante, a.; *-ся́тый*, a. le cinquantième, a.

Пятьсóтъ, a. cinq cents.

Пятью́, ad. cinq fois.

Пя́ченіе, v. *пя́тить*.

Р.

Рабá, v. *рабъ*.

Раболѣ́пствовать, v. n. s'humilier; *-лѣ́пствованіе*, *-лѣ́пность*, *-лѣ́піе*, *-лѣ́пство*, servilité, conduite servile, f.; *-лѣ́пствователь*, m. homme rampant, m.; *-лѣ́пный*, a. servile, humble, soumis, a.

Рабóта, travail, ouvrage, m., besogne, occupation, f.; *-тать*, v. a. travailler; savoir faire, faire; sl. servir; *-таніе*, act. du v.; *-танный*, a. travaillé, a.; *-тливый*, a. laboriex, a.; *-тникъ*, ouvrier, manoeuvre, m.; *-тница*, ouvrière, servante, f.; *-тничій*, a. d'ouvrier; *-тный*, a. de travail, a.; *-бóчій*, a. de travail.

Рáвскій, } v. *рáбъ*.
Рáбство, }

Рабъ, esclave, serf, m.; *раба́, рабы́ня*, esclave, servante, f.; *-би́чищъ*, sl. fils d'un esclave, m.; *-бо́въ*, a. de l'esclave; *-бскій*, servile, a., en esclave; *-бство*, esclavage, m.; servitude, f.; *-бствовать*, v. n. être esclave, être sous le joug; *-бы́ничъ*, fils d'un esclave, f. (rabbin, m.
Равві́нъ, maître, docteur, instituteur;
Равду́га, v. *и́рха*.
Равеле́нъ, ravelin, m.
Равенду́къ, toile à voile, f.; *-ду́шный*, a. de cette toile.
Равенство́, égalité, conformité, f.
Равни́на, plaine, f.
Равно́ et *ро́вно*, ad. également, de la même manière, justement, tout comme; *-апо́столъ*, Saint égal à un apôtre; *-апо́стольный*, a. de ce saint; *-бе́дренный*, a. isocèle, a.; *-бо́кій*, a. équilatéral, a.; *-бо́чно*, ad. équilatéralement, ad.; *-вѣ́сіе*, équilibre; m.; *-вѣ́сный*, a. de même poids; *-де́нственникъ*, équateur, m.; *-де́нственный*, a. équinoxial, a.; *-де́нствіе*, équinoxe, f.; *-ду́шіе*, indifférence, égalité d'ame, f.; *-ду́шный*, a. indifférent, tranquille, a.; *-дѣ́тельный*, a. coopérant, a.; *-и́мянный*, a. du même nom; *-лѣ́тіе*, égalité d'age, f.; *-лѣ́тный*, a. du même age; *-мо́щіе*, des forces égales, pl. f.; *-мо́щный*, a. de la même force; *-мѣ́рность*, f. coïncidence, f.; *-мѣ́рный*, a. égal, pareil, a.; *-обра́зіе*, *-обра́зность*, f. uniformité; f.; *-обра́зный*, a. uniforme, a.; *-си́льный*, a. égal en forces; *-сторо́нный*, a. équilatéral, a.; *ра́вность*, ou *ро́вность*, f. égalité, conformité, analogie, f.; *равноуго́льный*, a. équiangle, a.; *-ча́стно*, ad. sl. par parties égales; *-че́стный*, a. égal en honneur, en dignité; *-чи́сленный*, a. égal en nombre; *-чле́нный*, a. qui a un nombre égal de membres; *ра́вный*, a. uni, égal, pareil, a.; *равня́ть*, *ровня́ть*, v. a. aplanir, égaliser, égaler, rendre égal; *-ся*, v. p. être égalisé, aplani; se comparer, se croire égal; *-ня́ніе*, act. du v.
Ра́ди, prp. avec le gén., pour, à cause de, pour l'amour de.
Ради́вость, f. soin, empressement, m.; *-вый*, a. soigneux, empressé, a.
Ра́довать, v. a. causer de la joie; *-ся*, (*чему́ о чемъ*) v. r. se réjouir, être ravi, avoir de la joie; *ра́дованіе*, act. du v.; *ра́дость*, f. joie, allégresse, gaieté; nouvelle agréable, f.; *-стный*, a. gai, joyeux, plein de joie, réjouissant, a.; *-стотво́рецъ*, badin, goguenard, m.; *-стотвори́ть*, v. a. sl. réjouir, causer de la joie; *ра́дощи*, pl. f. sl. joie, allégresse, f.
Ра́дуга, arc-en-ciel, m.; *-дужный*, a. de l'arc en ciel.
Раду́шіе, bonhommie, cordialité, f.; *-шный*, a. cordial, sincère, a.
Радъ, a. charmé, gai, plein de joie, a.

Радѣть, v. n. avoir soin, avoir des sentimens d'affection pour q.; *-дѣніе*, empressement, m.; attention, f.; *-дѣтель*, m.; *-дѣтельница*, personne qui a soin de qc., f.

Раёкъ, prisme m.; paradis (au théatre), m.

Раждáть, *родить*, v. a. engendrer, accoucher; *-ся*, v. p. et r. naitre; exister, s'engendrer; *раждáемый*, a. né, venu, mis au monde; *рождéніе*, naissance, f.; accouchement, m.; sl. race, f.; *-дéнный*, a. né; *рождествó*, naissance, f.; *- Христóво*, naissance de Jésus-Christ, f., Noël, m.; *рожéственскій*, a. de Noël; *- Постъ*, Avent, m.; *родильница*, *роженица*, accouchée, f.; *-ницынъ*, a. de l'accouchée; *родимецъ*, espèce d'épilepsie des petits enfans; *-мый*, a. et s. natal, inné, a.; fig. proche parent, m.; *рóдина*, lieu de naissance, m., patrie, f.; *родины*, pl. f. couches pl. f., accouchement, m.; *родитель*, m. père, m.; *-левъ*, a. du père; *-ли*, pl. m. le père et la mère; *-льскій*, a. paternel, a., de père; *рóдичъ*, parent, m.; *рóдъ*, génération, race, famille, naissance; parenté; espèce, f., genre, m.; *съ рóду*, *отъ роду*, ad. depuis la naissance; *родня*, parenté, consanguinité, f., parentage, m.; *-днóй*, a. germain, propre, a. (des animaux et des plantes) gros, grand, fort, bien nourri; *родовóй*, a. de famille; *рододѣлатель*, m. sl. créateur, m.; *родоначáльникъ*, fondateur d'une famille, m.; *родословіе*, généalogie, f.; *-слóвная*, s. f. arbre généalogique, m.; *-слóвный*, a. généalogique, a.; *-слóвъ*, généalogiste, m.; *родствó*, parenté, alliance, f.; *-ственникъ*, parent, allié, m.; *-ственница*, parente, alliée, f.; *-ственный*, a. allié, a.; *роды*, pl. m. couches, f. pl; accouchement, enfantement, m.

Раждежéніе, sl. sécheresse, f.

Ражéніе, v. *разить*.

Рáжій, fort, robuste, a.

Разбáливаться, *-болѣться*, v. r. commencer à faire du mal.

Разбáлтывать, *-болтáть*, v. a. délayer, brouiller; redire, divulguer; *-ся*, v. r. se délayer; devenir plus large à force d'être frotté; fig. commencer à babiller, à jaser; *-бáлтываніе*, act. du v.

Разбивáть, *-бить*, v. a. casser; dissiper, renverser, défaire, mettre en déroute; piller; dresser, lever (une tente); rendre confus; battre q. fortement; (vulg.) dissuader; *-ся*, v. r. se casser, se briser, échouer; se dissiper, se disperser; fig. devenir confus, se brouiller; se blesser, se faire du mal; *-бивáніе*, *-битіе*, *-бивка*, act. du v.; *въ-бивку*, ad. par ci par là (en demandant une leçon) ad.; *-бивчивость*, f. fragilité, f.; fig. contradiction dans les paroles, f.; *-бив-*

*

чивый, a. fragile; fig. contradictoire; avarié par l'humidité (de la farine), a.; *-битый*, a. cassé, brisé, défait, a.

Разбирáть, разобрáть, v. a. séparer, défaire, disjoindre; se vendre, se débiter; examiner, discuter, éclaircir; débrouiller, entendre, comprendre; distinguer, discerner, être difficile; *-ся*, v. r. étaler, arranger, préparer; se vendre, se débiter, être examiné, discuté; s'arranger, s'accommoder; *разбирáніе, разобрáніе*, act. du v.; *разóбранный*, a. développé, débrouillé, démoli, défait, a.; *разбирáтель, разбóрщикъ*, m. scrutateur, perquisiteur, m.; *разбóръ*, choix, discernement, examen, éclaircissement, m., séparation, perquisition, distinction, f.; (dans le commerce) sorte, f., débit, m.; *-рный*, a. ce qu'on peut défaire, déjoindre; *-рчивость*, f. discernement, m., sagacité, f.; *-рчивый*, a. qui sait discerner, qui raisonne bien, intelligent; délicat.

Разблажи́ть, v. a. sl. augmenter.

Разбогатѣ́ть, v. n. devenir riche.

Разбодря́ться, -дри́тся, v. r. prendre du courage, faire le brave.

Разбóй, vol de grand chemin, pillage, brigandage, m.; *разбóйникъ*, brigand; fig. insolent, impertinent, m.; stercoraire à longue queue (oiseau), m.; *-ница*, voleuse, larronesse, f.; *-ническій, -ничій*, a. de brigand; *-ничать*, v. a. voler, brigander, faire le voleur de grand chemin; *-ничанье*, brigandage, m.

Разбóрчивость, } v. *разбирáть*.
Разбóръ, }

Разбрáживаться, -броди́ться, v. r. marcher plus qu'à l'ordinaire, marcher autant qu'on veut; *-брести́ся*, v. r. se disperser, aller en différens endroits; *-брóдъ*, dispersion, f.

Разбрáнивать, -ни́ть, v. a. fam. gronder, laver la tête; *-ся*, v. r. se gronder, se quereller, se brouiller.

Разбрáсывать, -бросáть, v. a. disperser, répandre, dissiper, prodiguer; *-ся*, v. r. jeter longtems; fig. se jeter d'un côté à l'autre.

Разбрéсться, } v. *разбрáживаться*.
Разбрóдъ, }

Разбры́згивать, -гать, v. a. éparpiller, répandre.

Разбрюзжáться, v. c. gronder sans (cesse.

Разбужáть, -буди́ть, v. a. éveiller, réveiller; *-ся*, v. r. s'éveiller, se réveiller; *-жéніе, -ждéніе, -живаніе*, act. du v.

Разбѣгáться, -бѣжáться, v. a. se disperser, s'écarter, errer; s'élancer, prendre un élan; *-ся*, v. c. courir toujours; s'emporter à la course; *-бѣгъ*, course rapide, f.

Развáживать, v. *вывáживать*; *-ся*, v. r. se défaire des rênes.

Развáливать, -ли́ть, v. a. mettre à

part, défaire, disperser ce qui était entassé; -ся, v. r. s'écrouler, se briser, tomber en ruine, s'ébouler; fig. s'étendre de tout son long; être assis indécemment; -ливаніе, -леніе, act. du v.; -лина et -лины, pl. f. débris, pl. m., ruines, pl. f.; -листый, a. étendu, couché, abattu, a.; -валъ (-валецъ, dim.) bure, T. f; espèce d'amble.

Разваривать, -рить, v. a. cuire jusqu'au point de devenir plus mou; -ся, v. n. être bien cuit; -рённый, a. bien cuit; fig. abattu, faible, a.; -рной, a. et s. ce qu'on a cuit et fait refroidir ensuite, en y versant quelque sauce; poisson éventré et cuit mais pas écaillé, m.

Разведеніе, v. *разводить*.

Разведриться, v. r. s'éclaircir, se mettre au beau.

Развезеніе, v. *развозить*.

Развережевать, -редить, v. a. causer du mal en touchant un abcès.

Разверзати, -знути, v. r. sl. ouvrir, diviser; rompre (la paix); -ся, v.r. s'ouvrir, se diviser; -верстый, a. ouvert, a.

Развернутый, v. *развертывать*.

Разверстый, v. *разверзати*.

Развертывать, -рнуть, -ртѣть, v. a. défaire, déplier, ouvrir, décacheter (une lettre); -ся, v. a. se tourner beaucoup, s'épanouir; -ртываніе, act. du v.; -рнутый, a. ouvert, a.

Развёрчивать, -ртѣть, v. a. élargir en forant; -ся, v. r. s'élargir à force de se tourner.

Развеселить, v. a. réjouir, égayer, divertir, éveiller; -ся, v. a. se réjouir, devenir gai.

Развесть, v. *разводить*.

Развивать, -вить, v. a. dévider, défaire, détordre; -ся, v. r. se défaire, -виваніе, -вивка, act. du v., -витый, a. défait, déplié, détors, a.

Развиливать, -лять, v. n. marcher en canette; -лина, (-линка, dim.) deux branches d'une racine, d'une tige; -листый, a. qui a beaucoup de branches.

Развинчивать, -винтить, v. a. desserrer, dévisser; -ся, v. r. et p. s'user à force d'être vissé, être défait, dévissé; -ченный, a. dévissé, a.

Развираться, разовраться, v. a. jaser, babiller sans cesse, s'oublier en jasant.

Развитый, v. *развивать*.

Развлекать, -влещи, v. a. séparer en tirant; fig. dissiper, détourner q.; -ся, v. r. être dissipé, détourné; -влеченіе, act. du v., dissipation, f.; -влеченный, a. dissipé, r.

Разводить, -весть, v. a. mener, indiquer, distribuer; séparer, terminer, finir un différent; faire, établir, planter; élever (des oiseaux domestiques); faire (du feu); faire divorce, casser un mariage, séparer; déla-

yer, dissoudre, détremper, mêler; *-ся*, v. r. se fendre, se séparer, se multiplier; v. réfl. s'arranger, s'accorder avec q.; se séparer (entre mari et femme); *-веде́нie*, act. de placer, de poser; séparation, dissolution; plantation, pose, f., établissement, m.; *-веде́нный*, a. placé, posé, séparé, planté, dissous, m.; *-во́дъ*, répartition, distribution, indication, répartition (des logemens, des terres); plantation; act. de poser des sentinelles; dissolution de mariage, f.; divorce, m.; *-во́дка*, multiplication, f.; *-во́дная*, lettre de divorce, f.; *-во́дный*, a. de divorce; *-во́дникъ*, qui mène aux quartiers, qui distribue les logemens.

Развози́ть, *-ве́зть*, v. a. transporter en différens endroits, voiturer, charier; *-ся*, v. p. être transporté d'un endroit à l'autre; *-везе́нie*, act. du v.; *-везе́нный*, a. transporté, a.; *-во́зка*, *-во́зъ*, act. du v., f.; transport, convoi, m.; *-во́зный*, a. ce qu'on transporte en différens endroits; *-во́зщикъ*, roulier, m.

Разволáкивать, *-ло́чь*, *-лочи́ть*, v. a. (vulg.) trainer qc. par terre; séparer.

Развопи́ться, v. n. pleurer tout haut.

Разворáчивать, *-ворочáть*, *-вороти́ть*, v. a. défaire, séparer en roulant; séparer; faire des crevasses; enfler fortement; *-ворочáться*, v. r. se jeter d'un côté à l'autre.

Разворáшивать, *-вороши́ть*, v. a. remuer tout, chercher partout, fouiller; défaire, séparer; toucher, inquiéter.

Развороватъ, v. a. voler.

Разврáть, v. *развращáть*.

Развращáть, *-врати́ть*, v. a. sl. séduire, corrompre, pervertir; *-ся*, v. r. se gâter, se corrompre; *-щéнie*, corruption, séduction; dissolution, f.; *-щéнный*, a. relâché, gâté, corrompu, a.; *развра́ть*, dissension, discorde; fausse doctrine, hérésie; perversité, corruption, f.; *-врати́тельный*, a. séduisant, pernicieux, a.; *развра́тникъ*, séducteur, corrupteur; perturbateur, m.; *-врáтничать*, v. n. mener une vie déréglée; *-врáтность*, *-вращéнность*, f. déréglement, m., perversité, f.; *-врáтный*, a. corrompu, déréglé, vicieux, a. (hurler.

Развы́ться, v. c. pleurer tout haut,

Развью́чить, v. a. débâter, décharger.

Рáзвѣ, prp. avec le gén. sans, excepté, hormis, outre; -ad. est ce que; -c. à moins que, si non, si ce n'est que.

Развѣвáть, *-вѣ́ять*, v. a. séparer, disperser en soufflant.

Развѣ́дывать, *-дать*, v. a. s'informer, s'enquérir, approfondir; *-ся*, v. r. s'aboucher, s'arranger; *-вáнie*, act. du v.

Развѣ́нчивать, v. a. démarier.

Развѣшивать, *-вѣсить*, v. a. diviser en pesant; *-вѣсъ*, *-вѣшиваніе*, act. du v.

Развѣшивать, *-вѣшать*, v. a. suspendre ça et là; étendre; fig. *-уши*, écouter attentivement.

Развязывать, *-зать*, v. a. détacher, défaire, délier, dénouer; fig. débrouiller; délivrer, débarrasser; *-ся*, v. r. se défaire, se dénouer; v. réfl. se défaire, se débarrasser, se dépêtrer; *-зываніе*, act. du v.; *-зка*, act. du v.; fin, f.; catastrophe (d'une tragédie) f.; développement, dénouement, m.; *-занный*, a. défait, délié, dénoué, a.

Разгадать, v. a. fam. réfléchir, deviner.

Разганиваніе, v. *разгонять*.

Разгибать, *-зогнуть*, v. a. rendre droit ce qui était plié; (de la main) ouvrir de force; (d'un livre) ouvrir, *-ся*, v. r. devenir droit, se déplier; s'étendre; (d'un livre) s'ouvrir; *-гибаніе*, act. du v.; *-гибной*, a. ce qu'on peut étendre; *разгнутый*, *разогнутый*, a. rendu droit; ouvert (d'un livre) a.

Разглагольствовать, v. sl. parler, s'entretenir, converser; *-ствіе*, entretien, m., conversation, f.

Разглаживать, *-гладить*, v. a. ôter, défaire les plis, rendre uni; *-живаніе*, act. du v.; *-женный*, a. déplié, rendu uni.

Разгласіе, v. *разглашать*.

Разглашать, *-гласить*, v. a. divulguer, répandre; *-ситься*, v. i. se divulguer, éclater; *-шеніе*, act. du v.; *-сіе*, dissonance, f.; fig. discussion, désunion, discorde f.; *-ска*, bruit, m.

Разглядывать, *-дѣть*, v. a. voir, reconnaitre, regarder bien.

Разгнаивать, *-гноить*, v. a. faire suppurer; *-гноенный*, a. ce qu'on a fait suppurer.

Разгнутый, v. *разгибать*.

Разгнѣвлять, *-вать*, *-вить*, v. a. irriter, courroucer, mettre en colère; *-ся*, v. r. se fâcher, s'irriter, se courroucer; *-ваніе*, irritation, f.; *-ванный*, a. irrité, courroucé, a.

Разгнѣздиться, v. c. faire beaucoup de nids en plusieurs endroits.

Разговаривать, v. c. parler, causer, s'entretenir avec q.; *-варивать*, *-ворить*, (*кого*), v. a. déconseiller, dissuader; persuader, exhorter; *-вориться*, v. réfl. s'oublier en parlant d'une chose, être distrait; entrer en conversation, entamer un discours avec q.; *-воръ*, discours, entretien, dialogue, colloque, m.; conversation, f.; *-ворчивъ*, a. affable; homme qui écoute les conseils des autres; *-ворщикъ*, grand parleur, jaseur, m.

Разговляться, *-говѣться*, *-гавливаться*, v. c. manger gras pour la première fois après le carême; *-говѣнье*, premier jour gras après un carême, m.

Разговóръ, v. *разговáривать*.

Разгонять, *разогнáть*, *разгáнивать*, v. a. dissiper, disperser, chasser; *разгáниваніе*, *разогнáніе*, act. du v., dispersion, f.; *разогнáнный*, a. chassé, dissipé, a.; *-гóнъ*, act. du v.; poursuite, f.; renvoi des chevaux de poste, m.; *-гóнный*, a. envoyé à la poursuite, a.

Разгорáживать, *-родить*, v. a. défaire, abattre un enclos; séparer, faire une cloison; *-рáживаніе*, act. du v.; *-рóженный*, a. séparé par une cloison; défait, abattu, a.

Разгорáться, *-рѣ́ться*, v. c. s'embraser, s'enflammer; v. p. brûler, être rougi au feu; brûler de chaleur.

Разгордиться, v. r. s'enorgueillir, s'enfler.

Разгорóженный, v. *разгорáживать*.

Разгорячáть, *-чи́ть*, v. a. chauffer, échauffer; fig. irriter; *-ся*, v. r. s'échauffer; s'emporter; *-чéніе*, échauffement, m.; *-чéнный*, a. échauffé, irrité, emporté, a.

Разгости́ться, v. c. être longtemps en visite chez q.

Разгрáбить, v. a. piller, saccager; *-блéніе*, pillage, sac d'une ville, m.; *-бленный*, a. pillé, saccagé, a.

Разграни́чивать, *-чить*, v. a. borner, mettre des bornes; *-чиваніе*, bornage, m.; *-ченный*, a. borné, a.

Разгребáть, *-грести́*, *-грéсть*, v. a. fouiller; *-бáніе*, *-бéніе*, fouissement, m.; *-бéнный*, a. fouillé, gratté, a.

Разгрéзиться, v. n. rêver, parler en dormant; fig. se mettre à radoter.

Разгремѣ́ться, v. r. tonner long-temps.

Разгромлять, *-ми́ть*, v a. briser, fracasser; dévaster, ruiner; *-громлéніе*, act. du v.; *-грóмъ*, dévastation, destruction; confusion, f. désordre, m.

Разгрусти́ться, v. c. s'abandonner au chagrin.

Разгрызáть, *-грызть*, v.a. casser avec les dents, ronger; *-зéнный*, a. cassé avec les dents.

Разгрязнуть, v. n. imp. commencer à faire crotté, à faire de la boue.

Разгýливать, *-лять*, v. n. se promener; v. a. chasser en se promenant; réjouir; *-ливаться*, *-ляться*, v. r. prendre l'air, s'exposer au grand air; se défaire de qc., chasser qc. en se promenant; (du temps) s'éclaircir, fig. être oisif, ne rien faire; *-гýливаніе*, *-гýлка*, promenade, f.; *-гýлъ*, badin, goguenard, m.

Раздавáть, *-дáть*, v. a. distribuer, dispenser; *-ся*, v. p. et r. s'épuiser en donnant, se ruiner à force de donner; s'élargir, se relâcher; v. réfl. faire place, se retirer; v. i. retentir, résonner; *-даваніе*, *-дáніе*, *-даяніе*, *-дáча*, distribution, dispensation, f.; *-дáтчикъ*, celui qui distribue.

Раздáвливать, *-дави́ть*, v. a. casser,

briser, écraser; *-вливаніе*, *-вленіе*, act. du v.; *-вленный*, a. cassé, écrasé, a.

Раздалбливать, *-долбить*, v. a. faire une grande rainure ou cavité, creuser; *-далбливаніе*, *-долбленіе*, act. du v.; *-долбленный*, a. trop creusé, a.

Раздаривать, *-рить*, v. a. faire des cadeaux, donner beaucoup; *-риться*, v. c. aimer à faire des cadeaux, être libéral; se ruiner à force de donner.

Раздача, v. *раздавать*.

Раздваивать, *-двоить*, v. a. diviser en deux; *-ся*, v. r. se diviser en deux, se fendre; *-дваиваніе*, *-двоеніе*, act. du v.; *-двоенный*, a. divisé en deux; bisulque, a.; *-двой*, *-двойка*, partie ou place qui divise une chose en deux, f.

Раздвигать, *-двигивать*, *-двинуть*, v. a. écarter, séparer; *-ся*, v. r. se séparer, s'écarter; *-ганіе*, *-гиваніе*, séparation, f.; écartement, m.; *-движной*, ce qu'on peut écarter; *-двинутый*, a. séparé, écarté, a.

Раздвоеніе, v. *раздваивать*.

Раздеженіе, *раждеженіе*, sl. act. de brûler, de raffiner au feu; incendie, f., brûlement, m.; sécheresse, f.; *-женный*, a. brûlé, purifié au feu, raffiné, a.

Раздергивать, *-рнуть*, v. a. séparer, écarter en arrachant; déchirer; fig. rechercher qc.; *-ся*, v. r. s'effiler; *-ргиваніе*, act. du v.; *-рганный*, *-рнутый*, a. séparé en arrachant; déchiré, a.

Раздивиться, v. c. s'étonner fortement.

Раздирать, *разодрать*, v. a. déchirer, mettre en pièces, lacérer; fig. troubler, bouleverser, navrer; *-ся*, v. r. se déchirer; *-дираніе*, *-драніе*, *разодраніе*, act. du v.; *разодранный*, a. déchiré, mis en pièces.

Раздобриться, v. c. (vulg.) devenir tout d'un coup généreux, libéral.

Раздолбленіе, v. *раздалбливать*.

Раздолье (vulg.) vie aisée, commode, f.

Раздорить, v. n. se brouiller; *-доръ*, division, désunion, discorde, dissension, querelle, f.; *-дорный*, a. divisé, désuni, a.; *-доротворецъ*, perturbateur, brouillon, esprit inquiet, m. (trêmement.

Раздосадоваться, v. r. se fâcher ex-

Раздохнуть, v. a. se reposer (en chemin.

Раздражать, *-жить*, v. a. irriter, aigrir, mettre en colère, fâcher; *-женіе*, irritation, aigreur, f.; *-женный*, a. irrité, aigri, a.; *-жительность*, *-жимость*, f. irritabilité des corps, f.; *-дражнивать*, *-дразнить*, v. a. fâcher, irriter q. par des railleries.

Раздроблять, *-бить*, v. a. mettre, rompre en pièces, briser, dépecer; *-ся*, v. r. se casser, se rompre, se briser en pièces; *-бленіе*, act. du v.;

réduction(T. d'arithm.), f.; *-бленный*, a. mis en pièces.

Раздружать, *-жить*, v. a. brouiller, rompre l'union, désunir, mettre la discorde entre deux personnes; *-ся*, v. r. rompre avec q., se brouiller; *-женіе*, rupture, f.; *-женный*, a. brouillé, désuni, a.

Раздувать, *-дуть*, v. a. séparer, disperser en soufflant; souffler, ranimer (p. ex. le feu); *-ся*, v. p. et r. s'enfler, bouffir; *-дуть*, v. i. s'enfler; *-дуваніе*, act. du v.; *-дутый*, a. séparé en soufflant, enflé, a.

Раздумывать, *-мать*, v. n. et *-ся*, v. r. changer d'avis, de sentiment; *-мчивый*, a. qui change souvent de pensées, d'idées; *-мье*, doute, m., réflexion, f.

Раздуриться, v. r. polissonner trop.

Раздутый, v. *раздувать*.

Раздѣвать, *-дѣть*, v. a. deshabiller; *-ся*, v. r. se deshabiller; *-ваніе*, act. de deshabiller, f.; *-дѣтый*, a. deshabillé, a.

Раздѣленіе, v. *раздѣлять*.

Раздѣлка, v. *раздѣлывать*.

Раздѣлывать, *-лать*, v. a. mettre au plafond une garniture de briques, autour de l'ouverture où doit passer la cheminée; ombrer des fleurs; *-ся*, v. c. s'arranger, s'accommoder, terminer une affaire; fig. mettre q. à la raison; *-дѣлка*, salaire pour le travail, m., punition, f.

Раздѣлять, *-лить*, v. a. partager, diviser, faire un partage, distribuer, répartir; séparer, désunir, disjoindre; *-ся*, v. p. et r. être divisé, partagé, distribué, réparti; se partager, se diviser, se distribuer; se séparer, se désunir, être désuni; *-дѣленіе*, *раздѣлъ*, division, distribution, f., partage, m.; *-лённый*, a. divisé, partagé, distribué; séparé; disjoint, a.; *-лимость*, f. divisibilité, f.; *-лимый*, a. divisible, a.; *-литель*, m. sl. celui qui divise, qui partage; *-лительный*, a. divisible, a.; *-льность*, f. divisibilité, f.; *-льный*, a. ce qui est à diviser, à partager.

Раздѣтый, v. *раздѣвать*.

Раздюжѣть, v. n. prendre de l'embonpoint, devenir gros et gras.

Разжаловать, v. a. dégrader, casser; *-ваніе*, dégradation, casse, f.; *-ванный*, a. dégradé, a.

Разжатіе, v. *разжимать*.

Разжевывать, *-жевать*, v. a. mâcher; *-жевываніе*, mastication, f.; *-жеванный*, a. mâché, a.

Разженіе, v. *разжигать*.

Разженяти, *-нути*, v. a. sl. chasser, disperser.

Разживаться, *-житься*, v. r. s'enrichir.

Разжигать, *-жечь*, v. a. enflammer, embraser, faire rougir; v. i. sentir une grande chaleur, brûler; *-ся*, v. r. s'enflammer, être tout en feu, fig. s'enflammer, brûler; *-жиганіе*,

-*жéніе*, act. du v.; sl. colère, f., courroux, m.; -*жéнный*, a. ardent, rouge; en sl. (des métaux) purifié, éprouvé, a.

Разжижáть, -*жидúть*, v. a. liquéfier, rendre plus clair, plus liquide, plus fluide; -*жижéніе*, act. du v., clarification, f.; -*жúженный*, a. rendu plus clair, plus fluide; -*жидѣть*, v. n. se liquéfier, devenir clair; -*дѣлый*, a. liquéfié, liquide, a.

Разжизáтися, v. p. sl. être purifié, épuré; fig. brûler d'amour.

Разжимáть, -*жáть*, v. a. détacher, forcer; ouvrir par force; -*ся*, v. r. s'ouvrir; -*жимáніе*, -*жáтіе*, act. du v.; -*жáтый*, a. ouvert (p. e. une main).

Разжирѣть, v. n. devenir gros, prendre de l'embonpoint.

Раззадóриваться, -*риться*, v. r. v. *задóриться*.

Раззвонúться, v. r. sonner de plus en plus fort.

Раззнакóмиться, v. réfl. rompre avec q.

Раззолотúть, v. a. dorer par-ci par là; charger, surcharger de dorure; -*лóченный*, a, doré par-ci par là, doré trop.

Раззѣвáть, *разúнуть*, v. a. bailler, ouvrir la bouche; *разúня*, m. f. badaud, musard, m.

Разúня, m. f. v. *раззѣвáть*.

Разúть, v. a. frapper, abattre; *ражéніе*, act. du v.; -*зúтельный*, a. frappant fortement; fig. affligeant, terrassant; frappant, a.

Разлáдъ, v. *разлáживать*.

Разлáживать, -*лáдить*, v. a. désaccorder; fig. n'avoir pas lieu, se rompre; -*лáживаніе*, act. du v.; -*лáдъ*, dissonance, f.; -*лáдье*, désunion, dissension, discorde, f.

Разлáмывать, -*ломúть*, -*ломáть*, v. a. casser, briser, rompre en pièces; abattre, défaire, démolir; -*ся*, v. p. être brisé, rompu; être abattu, démoli, défait; -*лáмываніе*, -*ломáніе*, -*лóмка*, -*ломлéніе*, act. du v.; -*лóманный*, a. cassé, brisé, abattu, a.; -*лóмленный*, a. brisé, cassé, rompu, a.

Разлáщивашь, -*лощúть*, v. a. lisser, polir; -*лáщиваніе*, act. du v.; -*лóщенный*, a. lissé, a.

Разлáяться, v. c. aboyer longtemps ou fortement.

Разлéживаться, -*жáться*, v. c. devenir malade, s'aliter.

Разлéтывать, v. n. et -*тѣться*, v. r. prendre un essor; voler beaucoup; -*тáться*, -*тѣться*, v. c. se disperser en volant, voler en différens endroits; -*тáніе*, *разлéть*, act. de voler en différens endroits.

Разлéчься, v. c. (des bestiaux) être couché, s'étendre de tout son long.

Разливáть, -*лúть*, v. a. verser, épandre; verser en différens vases; mettre en bouteilles; -*ся*, v. r. se répandre, s'épandre; (des rivières) se débor-

der, inonder; fig. se répandre; *-ливáнie, -лúвка,* act. du v., f.; *-лúвъ, -лúтie,* débordement, m.; inondation, f.; *-ливáльный, -ливнóй,* a. servant à verser; *-лúтый,* a. tiré en bouteilles, a.

Разлúнка, temps où les chiens muent.

Разлúтie, v. *разливáть.*

Различáть, -чúть, v. a. distinguer, discerner; *-ся,* v. r. et p. différer, se distinguer, être distingué; *-чéнie,* distinction, f., discernement, m.; *-чéнный,* a. distingué, discerné, a.; *-чествовать,* v. n. être différent, différer; *-чúтель,* m. qui distingue, qui discerne; *-чúтельный,* a. distinctif, a.; *-чie, -чность,* f. différence, diversité, variété, dissemblance, f.; *-чный,* a. différent, divers, dissemblable, a.

Разлóгiй, -лóжистый, a. penchant de deux côtés, roide, escarpé; (des traineaux) large en haut, a.; *-лóгость,* f. roideur, f., penchant, m.

Разложúть, v. a. étendre, étaler, déplier; ouvrir (un livre); faire (du feu); *-жéнie,* act. du v.; *-жéнный,* a. déplié, étalé, ouvert, allumé, fait, a.

Разломáнie, -млéнie, v. *разлáмывать.*

Разлóпаться, -пнуться, v. c. crever, se crever, se fendre.

Разлощéнный, v. *разлáщивать.*

Разлýка, v. *разлучáть.*

Разлучáть, -чúть, v. a. séparer, écarter; *-ся,* v. r. se séparer, se quitter; *-лýка, -лучéнie,* séparation, f.; *-лучéнный,* a. séparé, écarté, a.

Разлѣзáться, -лѣзться, v. c. se découdre, se déchirer.

Разлѣплять, -пúть, v. a. coller dessus en différents endroits; *-ся,* v. r. se décoller.

Размáзывать, -зать, v. a. mettre en couleur, peindre; étendre (une emplâtre); fig. colorer, farder; *-зыванie, -занie,* act. du v.; *-занный,* a. mis en couleur, peint; mal peint, chargé de peinture; *-зня́,* gruau cuit clair, m.

Размáлываться, -молóться, v. r. être moulu finement.

Размáнивать, -нúть, v. a. imiter, encourager, agacer; *-ся,* v. r. avoir envie; *-манéнie, -мáнъ, -мáнка,* act. du v.

Размáрывать, -рáть, v. a. racler, éteindre, effacer; barbouiller en différents endroits; *-рыванie,* act. du v.

Размáсливать, -слить, v. a. mettre trop d'huile ou de beurre; délayer dans du beurre; fig. raconter agréablement.

Размáтывать, -мотáть, v. a. dévider, défaire un peloton; *-ся,* v. r. se défaire, se dévider; *-мáтыванie, -мотáнie,* act. du v.; *-мóтанный,* a. défait, dévidé, a.

Размáхивать, -хáть, v. a. brandiller, secouer; *-хиваться, -хáться,*

-хнуться, v. r. lever le bras, la main pour frapper.

Размачивать, *-мочить*, v. a. amollir, détremper; *-ся*, v. p. être détrempé; *-мачиваніе*, *-моченіе*, act. du v.; *-моченный*, a. détrempé, rendu mou.

Размашистый, a. *-сто*, ad. inégal, illisible, a.; d'une manière confuse.

Размежевывать, *-жевать*, v. a. arpenter, toiser; *-ся*, v. réfl. mettre des bornes entre soi, s'arranger avec un autre touchant les bornes; *-жевываніе*, *-жеваніе*, bornage, m.; *-жеванный*, a. arpenté, a.

Разметать, *-мести*, v. a. balayer, nettoyer; *-таніе*, *-теніе*, act. du v.; *-тенный*, a. balayé, nettoyé, a.

Разметывать, *-метать*, v. a. disperser, jeter ça et là, répandre; *-ся*, v. r. avoir envie de jeter; s'étendre; *-метываніе*, *-метка*, *-метъ*, act. du v.

Разминать, *-мять*, v. a. bien pétrir, bien mâcher, briser; promener un cheval avant de le monter, ou avant qu'on l'attèle; *-минаніе*, act. du v.; *-мятый*, a. pétri, foulé, chiffonné, a.

Размириться, v. réfl. se brouiller avec q.; *-миріе*, désunion, discorde, f.

Размножать, *-множить*, v. a. augmenter, multiplier; *-ся*. v. r. et p. se multiplier, s'augmenter, croître, être multiplié; *-женіе*, augmentation, multiplication, f.

Размозжать, *-жить*, v. a. fendre en beaucoup de morceaux à force de battre; *-ся*, v. r. se fendre en beaucoup de morceaux; *-женіе*, act. du v.; *-женный*, a. fendu, a.

Размокать, *-мокнуть*, v. n. s'amollir, mollir, devenir mou; *-моклый*, a. devenu mou, détrempé, a.

Размолвить, v. a. déconseiller; *-ся*, v. r. se brouiller; *-молвка*, brouillerie, désunion, f., démêlé, m.

Размолотить, v. a. fendre en beaucoup d'endroits à force de battre.

Размолоться, v. r. devenir plus large à force de se frotter; fig. (vulg.) radoter, battre la campagne.

Разморщивать, *-щить*, v. a. défaire les rides, les plis, dérider; *-ся*, v. r. se déplier, se dérider.

Размотаніе, v. *разматывать*.

Размочаливать, *-лить*, v. a. fendre, faire éclater en petits morceaux; *-ся*, v. r. se fendre en petits morceaux; *-чаленный*, a. fendu en plusieurs morceaux.

Размоченіе, v. *размачивать*.

Размучить, v. a. tourmenter beaucoup, bourreler.

Размывать, *-мыть*, v. a. (de l'eau), ronger, emporter; *-мыться*, v. n. laver long-temps; *-мываніе*, *-мытіе*, act. du v.; *-мытый*, a. emporté par l'eau.

Размыкать, v. a. disperser, traîner par ci par là; fig. chasser, bannir le chagrin.

Размы́тый, v. *размыва́ть*.

Ра́змысль, (vi.) ingénieur, m.

Размышля́ть, *-мы́слить*, v. a. réfléchir, méditer, considérer, rêver, songer; *-шле́ніе*, réflexion, méditation, délibération, f.; *-шле́нный*, a. médité, réfléchi, a.

Размѣ́нивать, *-ня́ть*, *-ни́ть*, v. a. changer, échanger, faire un échange; troquer; *-ся*, v. r. faire un échange avec q.; v. p. être changé, troqué, rançonné; *-мѣ́на*, *-мѣ́нъ*, échange, change, m., rançon, f.; *-мѣне́нный*, a. échangé, changé; *-мѣ́нная*, s. f. lettre d'échange, f.

Размѣ́ривать, *-мѣря́ть*, *-мѣ́рить*, v. a. mesurer, arpenter; diviser, partager; conformer, proportionner; *-мѣ́риваніе*, *-мѣре́ніе*, mesurage, arpentage, m.; *-мѣ́рянный*, a. mesuré, arpenté, a.; *-мѣ́рность*, f. proportion, f.; *-мѣ́рный*, a. servant à mesurer; *-мѣ́ръ*, mesure, division, f., rhythme (des vers); tact musical, m.

Размѣ́тка, v. *размѣча́ть*.

Размѣча́ть, *-мѣ́тить*, v. a. marquer, dénoter; *-мѣ́тка*, *-мѣча́ніе*, dénotation, marque, f.; *-мѣ́ченный*, a. marqué, dénoté, a.

Размѣ́шивать, *-ша́ть*, v. a. mêler, brouiller; *-шиваніе*, act. du v.

Размѣща́ть, *-мѣсти́ть*, v. a. placer en différents endroits; *-ще́ніе*, act. du v.; *-ще́нный*, a. placé çà et là, a.

Размягча́ть, *-чи́ть*, v. a. rendre mou, amollir; *-ся*, v. r. fig. s'attendrir; *-че́ніе*, amollissement, m.; *-че́нный*, a. amolli, rendu mou, a.

Размя́кнуть, v. n. devenir mou, tendre.

Размя́тый, v. *размина́ть*.

Разна́шивать, *-носи́ть*, v. a. élargir qc. à force de le porter; *-на́шиваніе*, act. du v.; *-но́шенный*, a. objet élargi, à force d'être porté.

Разнемога́ться, v. c. tomber malade.

Ра́зненіе, v. *разни́ть*.

Разнесе́ніе, v. *разноси́ть*.

Разниза́ть, v. a. orner de perles; *-занный*, a. orné de perles, a.

Разнима́ть, *розня́ть*, (sl. *разъима́ти*) v. a. séparer, disjoindre; fig. s'enivrer, devenir ivre; *-ся*, v. réfl. se disjoindre, se séparer; *разнима́ніе*, *разъима́ніе*, act. du v.; *разнима́тель*, m., *разъе́мщикъ*, *-ица*, personne qui sépare (p. ex. ceux qui se querellent); *разъёмъ*, séparation, f.; *-е́мный*, a. séparable, a.; *разъя́тіе*, dissection, f.; *-я́тый*, a. disséqué, a.

Разни́ть, *розни́ть*, v. c. séparer des choses égales; v. n. différer; fig. se brouiller; *-ся*, v. r. différer, être différent; *ра́зненіе*, séparation, f.; *ра́зница*, *ро́зница*, différence, f.; *ро́зный*, a. différent, a.; *ра́зно*, ad. *-зный*, a. différent, divers, varié, plusieurs, a., séparément, à part, ad.; *-ра́зность*, f. *-нота́*, différence, diversité, variété, f.; *ра́знь*, *ро́знь*,

f. différence, diversité; (anc.) discorde, désunion, f.; *ра́знствовать*, v. être différent, différer; *-ственный*, a. différent, a.

Разнобы́тіе, détérioration, dégradation, f.; *-ви́дный*, a. de différente figure; *-гла́зый*, a. qui a les yeux de différente couleur; *-гла́сица*, *-гла́сіе*, dissonance; fig. différence, contradiction, f.; *-гла́сить*, v. n. être dissonant, ne pas être d'accord; fig. ne pas consentir, être d'un avis différent; *-гла́сный*, a. d'une manière dissonante, avec dissonance; différemment, ad.; *-имéнный*, a. qui a différens noms, différentes dénominations; *-ли́чный*, a. différent; *-мы́сленникъ*, homme qui est d'un autre avis, m.; *-мы́сленный*, a. qui est d'un avis différent; *-мы́сліе*, *мы́сленность*, f. dissentiment, avis différent, m.; *-обра́зіе*, *-обра́зность*, f. diversité, f.; *-обра́зный*, a. de différentes espèces, dissemblable, a; *-племéнный*, a. d'une autre tige; *-ро́дный*, a. de différentes espèces, d'un autre genre; *-ро́дство*, *-ро́діе*, *-ро́дность*, f. diversité, f.; *-рѣчи́вый*, a. contradictoire, m.; *-рѣчіе*, contradiction, f.; *-рѣчить*, v. n. se contredire; *-сво́йственный*, a. *-сторо́нный*, a. qui a des côtés inégaux; *-цвѣ́тный*, a. de différente couleur, a.; *-чи́нецъ*, roturier, bourgeois, m.; *-шéрстный*, a. de différent poil, de différente couleur (des animaux); *-язы́чный*, a. qui contient différentes langues, a.

Разноси́ть, *-нéсть*, v. a. porter de lieu en lieu, colporter; disperser, emporter; fig. répandre, semer; *-ся*, v. p. et r. être colporté, porté de lieu en lieu; se répandre; *-но́ска*, *-но́съ*, act. du v., f., colportage, m. *-но́сный*, a. ce qu'on porte de lieu en lieu; *-но́щикъ*, colporteur; fig. porteur de nouvelles, m.; *-но́щица*, colporteuse, f.; *-но́щичій*, *-но́щическій*, a. de, du colporteur, a.

Разно́шенный, v. *разна́шивать*.

Разно́щикъ, v. *разноси́ть*.

Ра́знствовать, v. *разни́ть*.

Разну́здывать, *-да́ть*, v. a. débrider; *-ся*, v. r. se débrider, se défaire de la bride; *-дываніе*, *-да́ніе*, act. du v.; *-данный*, a. débridé, a.

Ра́зный, } v. *разни́ть*.
Ра́знь, }

Разню́хать, v. a. s'enquérir, épier.

Разобижа́ть, *-би́дѣть*, v. a. offenser fortement, grièvement.

Разоблача́ть, *-чи́ть*, v. a. deshabiller, ôter les ornements épiscopaux; *-ся*, v. r. se deshabiller, se défaire des ornemens.

Разоболока́ть, v. a. et *-ся*, v. *разоблача́ть*.

Разобра́ніе, v. *разбира́ть*.

Разогна́ніе, v. *разгоня́ть*.

Разогрѣва́ть, *-грѣ́ть*, v. a. chauffer,

réchauffer; *-ся*, v. r. devenir chaud; *-грѣва́ніе*, act. du v.; *-грѣ́тый*, chauffé, réchauffé, a.

Разо́дранный, v. *раздира́ть*.

Ра́зомъ, v. *разъ*.

Разопрѣ́ть, v. c. suer, transpirer extrêmement; se gonfler, s'enfler.

Разора́ть, v. a. labourer de nouveau.

Разорва́ніе, v. *разрыва́ть*.

Разоржа́тися, v. c. hennir beaucoup.

Разоря́ть, *-ри́ть*, v. a. détruire, désoler, ruiner; *-ся*, v. p. et r. être ruiné, détruit, désolé, se ruiner; *-ре́ніе*, destruction, désolation, subversion, ruine, f., renversement, saccage, m.; *-ре́нный*, a. détruit, désolé, ruiné; *-ри́тель*, m. destructeur, désolateur; *-ри́тельница*, destructrice, f.; *-ри́тельный*, a. destructif, ruineux, pernicieux, a.

Разосла́ніе, v. *разсыла́ть*.

Разоспа́ться, v. c. dormir longtemps ou d'un profond sommeil.

Разостла́ніе, v. *разстила́ть*.

Разоткну́ть, v. a. débondonner, mettre en perce, entamer un tonneau; *-кну́тіе*, act. du v.; *-кнутый*, a. débondonné, entamé, a.

Разохо́тить, v. a. exciter, produire une extrême envie; *-ся*, v. r. désirer ardemment, avoir une envie extrême.

Разрабо́тывать, *-бо́тать*, v. a. découvrir en fouillant, en bêchant, exploiter; défricher, labourer; *-бо́тка*, *-бо́тыва́ніе*, exploitation, f., défrichement, m.

Разра́внивать, *-ровня́ть*, v. a. aplanir, égaliser en différents endroits; *-ра́вниваніе*, *-равне́ніе*, act. du v.; *-ра́вненный*, a. aplani en divers endroits, a.

Разра́знивать, *разро́знить*, v. a. séparer deux choses égales; *-ся*, v. p. être séparé; *разра́зниваніе*, *разрозне́ніе*, act. du v.; *разро́зненный*, a. séparé, mêlé, a.

Разра́нивать, *-роня́ть*, v. a. perdre plusieurs choses et en différens endroits; *-ра́ниваніе*, act. du v.

Разраста́ться, *-разро́сться*, v. r. croître et devenir plus gros, plus touffu.

Разра́тье, dissension, désunion, f.

Разроди́ться, v. c. accoucher; prendre, profiter, s'augmenter, crever (d'une bombe).

Разрозне́ніе, v. *разра́знивать*.

Разруба́ть, *-би́ть*, v. a. couper en morceaux; *-ся*, v. p. être coupé en morceaux; *-ба́ніе*, *-бле́ніе*, *-бка*, act. du v.; *-бленный*, a. coupé en morceaux; *-ру́бъ*, act. du v., f.; endroit où l'on a coupé, m.

Разруга́ть, v. a. outrager, insulter; *-га́ніе*, insulte, f.; *-ганный*, a. outragé, insulté, a.

Разрумя́нивать, *-нить*, v. a. mettre du rouge à q.; farder; *-ся*, v. r. se farder, mettre du rouge, se farder

trop, devenir rouge, rougir; *-нен-ный*, a. fardé, a.

Разрушáть, -шúть, v. a. détruire, démolir, anéantir, renverser, ruiner; *-ся*, v. r. et p. être détruit, anéanti; *-шéніе*, destruction, démolition, ruine, f., renversement, m.; *-шéнный*, a. détruit, démoli, renversé, ruiné, a.; *-шúмый*, a. ce qu'on peut détruire; *-шúтель*, m. destructeur, m.; *-шúтельный*, a. destructif, détruisant, a.

Разрывáть, разрыть, v. a. déchirer, mettre en pièces; fig. rompre; *-ся*, v. r. se déchirer, se rompre, se casser, crever; *разрывáніе, разорвáніе*, act. du v.; rupture, f.; *разóрванный*, a. déchiré, rompu, a.; *разрывъ*, rupture, violation, infraction, f.; *-рывчивый*, a. déchiré, a.

Разрывáть, -рыть, v. a. fouiller, creuser; *-ся*, v. p. être fouillé, creusé; avoir envie de fouiller; *-рываніе*, *-рытіе*, fouille, f.; *-рытый*, a. fouillé, creusé, a.

Разрѣдка, v. *разрѣжáть*.

Разрѣжáть, -рѣдúть, v. a. mettre au large, loin d'un autre; *-ся*, v. r. devenir clair; *-рѣжáніе, -рѣжéніе, -рѣдка*, act. du v.; *-рѣжéнный*, a. mis loin, pas très près l'un de l'autre, a.

Разрѣзаніе, v. *разрѣзывать*.

Разрѣзвúться, v. c. folâtrer beaucoup, se donner carrière.

Разрѣзывать, -зать, v. a. couper en morceaux, découper; *-ся*, v. p. être coupé, découpé; *-рѣзаніе, -рѣзываніе*, dissection des viandes, f.; *-рѣзанный*, a. coupé en morceaux; *-рѣзнóй*, a. fendu, à fente; *разрѣзъ*, fente, f.; *въ -*, ad. justement au milieu.

Разрѣшáть, -шúть, v. a. en sl. défaire, détacher, délier, dénouer; résoudre, deviner, décider; (en T. d'église) absoudre, pardonner; dispenser; *-ся*, v. r. et p. en sl. se délier; être délivré; être décidé; *-ся отъ брéмени*, accoucher; *разрѣшéніе*, dégagement, m., décharge, solution; dispense, permission, f.; *- отъ брéмени*, accouchement, m.; *-шéнный*, a. dégagé, délivré, affranchi, deviné, a.; *-шúтельный*, a. qui décharge, qui absout, a.

Разря́дъ, distribution, f.; (anc.) tribunal, où l'on devait présenter toutes les requêtes directement adressées au Monarque, f.; *-ря́дный*, a. de ce tribunal, a.; *-ря́дныя запúски, кнúги*, nobiliaire, m.

Разряжáть, -рядúть, v. a. parer extrêmement; mettre en ordre, arranger; (en T. d'artill.) tirer, ôter la charge d'un canon, ôter les habillements, les ornements; *-жéніе*, act. du v.; *-жéнный*, a. extrêmement paré, d'où l'on a ôté la charge, non chargé.

Разсáда, } v. *разсáживать*.
Разсáдка, }

Разсáживать, -садúть, v. a. transplanter, séparer; *-ся*, v. p. être transplanté; *-сáживаніе, -сáдка*, act. du v.; *-сáженный*, a. transplanté, a.; *разсáда* ou *розсáда*, jeune plante transplantée, f.; *разсáдникъ* ou *розсáдникъ*, couche ou caisse remplie de terre pour y mettre des plantes, f.

Разсапѣ́ться, v. r. ronfler longtemps.

Разсáривать, -сорúть, v. a. répandre, verser; *-ся*, v. p. être répandu, versé; *-сáриваніе, -сорéніе*, act. du v.; *-сóренный*, a. répandu, versé, a.

Разсвéрливать, -лúть, v. a. percer davantage, élargir en forant, en perçant; *-ливаніе, -лéніе*, act. du v.; *-ленный*, a. percé, a.

Разсвирѣпѣ́ть, v. n. devenir extrêmement farouche; *-пѣ́ніе*, état du v., m.; *-пѣ́лый*, a. devenu extrêmement farouche, cruel, a.

Разсвѣтáть, v. i. faire jour, commencer à paraitre, à poindre (du jour); *-тáніе*, augmentation de la lumière, f.; *-свѣ́тъ*, aube, pointe du jour, f.

Разселя́ть, -лúть, v. a. établir en différens endroits (p. ex. des paysans); *-ся*, v. r. s'établir; *-лéніе*, act. du v.; *-ленный*, a. établi en différens endroits, a.

Разсеребрúть, v. a. argenter trop ou en beaucoup d'endroits; *-брéніе*, act. du v.; *-бренный*, a. trop argenté, a.

Разсéрживать, -рдúть, v. a. irriter, fâcher; *-ся*, v. r. se fâcher, se mettre en colère, entrer en colère; *-жéніе*, *-живаніе*, act. du v.; *-жéнный*, a. irrité, outré, a.

Разсúживаться, -сидѣ́ться, v. c. (des oiseaux) commencer à couver; être assis trop longtemps.

Разскáзывать, -зáть, v. a. raconter, narrer, réciter, débiter; *-зываніе*, narration, f., récit, m.; *-зы*, pl. m. contes, pl. m., caquet, babil, m.; *-зчикъ, -зчица*, conteur, causeur, m., -euse, f.

Разскакáться, v. c. se balancer beaucoup; prendre son élan, s'élancer.

Разскочúться, v. c. s'en aller par éclats.

Разслабля́ть, -бить, v. a. affaiblir, débiliter; *-бѣвáть, -бѣ́ть, -бнуть*, v. n. devenir faible, perdre ses forces, s'affaiblir, diminuer; *-бѣвáніе*, *-блéніе*, affaiblissement, m., faiblesse; paralysie, f.; *-бленный*, a. affaibli; paralytique, a.

Разславля́ть, -вить, v. a. répandre, faire courir, divulguer, débiter; *-ся*, v. r. imp. se répandre (d'un bruit); *-влéніе*, act. du v.

Разслáнивать, -слонúть, v. a. découvrir, ouvrir; *-слáниваніе, -слонéніе*, act. du v.

Разслу́шивать, -шать, v. a. écouter, entendre; *-шаться*, v. r. écouter, entendre avec plaisir; *-шиваніе*, *-шаніе*, act. du v.

Разсмáтривать, -смотрѣ́ть, v. a. re-

garder, contempler; fig. examiner, considérer, peser; *-ся*, v. p. et r. être examiné; se plaire à regarder; *-смáтриванie*, act. du v.; *-смотрúтельность*, f. prudence, précaution, circonspection, f.; *-смотрúтельный*, a. prudent, avisé, circonspect, a.; *-смóтрѣнный*, a. remarqué; fig. examiné, considéré, a.

Разсмѣшúть, v. a. faire rire q.

Разсмѣя́ться, v. r. se mettre à rire; rire longtemps, -beaucoup.

Разснáщивать, *-снастúть*, v. a. désagréer, désarmer (un vaisseau); *-ся*, v. p. être désarmé; *-снáстка*, *-снáщиванie*, *-снащéнie*, act. du v., f., désarmement, m.; *-снáщенный*, a. désagréé, désarmé, a.

Разсóвывать, *-совáть*, v. a. mettre en différens endroits; fig. donner, distribuer à plusieurs de l'argent, ou des hardes; *-сóвыванie*, act. du v.; *-сóванный*, a. séparé, a.

Разсóлъ, saumure, f.; *опусканie въ -*, saumurage, m.; *коренной -*, muite, f.; *-льный*, a. de saumure, a.

Разсоренie, v. *разсáривать*.

Разссóривать, *-рить*, v. a. brouiller q. avec q.; *-ся*, v. r. se brouiller.

Разставáться, *-стáться*, v. c. se séparer, s'en aller; *-ставáнie*, *-стáнie*, séparation, f.; adieu, m.; *-стáнie*, pl. m. endroit où l'on fait ses adieux, m.

Разстáвливать, *-влять*, *-вить*, v. a. mettre en différens endroits, espacer; (des habillemens) élargir; *-ся*, v. p. être mis en différens endroits, être élargi; *-вливанie*, *-влéнie*, act. du v.; *-вленный*, a. mis en différens endroits; élargi, a.

Разстанáвливать, *-новúть*, v. a. séparer, mettre en différens endroits; *-ся*, v. p. et r. être mis en différens endroits; se tenir, rester longtemps sur une place; *-нáвливанie*, *-новлéнie*, act. du v.; *-нóвка*, act. du v.; séparation, f.; espace entre des choses séparées, m., secours m.; *съ -нóвкою*, ad. avec des pauses, en s'arrêtant; *-нóвленный*, a. séparé, mis en différens endroits; *разстáни*, pl. f. séparation, f.

Разстáнie, v. *разставáться*.

Разстёгивать, *-гáть*, *-гнýть*, v. a. défaire, ouvrir, déboutonner, déboucler; *-ся*, v. r. se déboutonner; *-гиванie*, act. du v.; *-гнутый*, a. déboutonné, a.

Разстилáть, *разостлáть* v. a. étendre, déplier; *-ся*, v. r. et p. s'étendre, être étendu; fig. s'humilier, s'abaisser, s'avilir, ramper devant q.; *разстилáнie*, *-лка*, *разостлáнie*, act. du v.; *разóстланный*, a. étendu, a.

Разстонáться, v. c. gémir, soupirer fortement ou longtemps.

Разстоя́ть, v. n. être éloigné de qc.; *-ся*, v. c. être longtemps debout à un endroit; *разстоя́нie*, distance, f.; éloignement, m.; *- планéты отъ землú*, apogée, m. T.

Разстрáчивать, *-строчúть*, v. a. faire une couture blanche en différens endroits; *-стрáчиваніе*, *-строчéніе*, act. du v.; *-стрóченный*, a. à couture blanche.

Разстригáть, *-стрúчь*, v. a. casser, interdire un religieux; *-ся*, v. p. et r. être cassé, dégradé; quitter l'habit de moine ou de prêtre; *-стрúга*, prêtre ou moine cassé, interdit; surnom du faux Dimitri, m.; *-стрижéніе*, act. du v.; *-стрúженный*, a. dégradé, cassé, interdit, a.

Разстрóивать, *-стрóить*, v. a. désaccorder; fig. déranger, dérouter, mettre en désordre, altérer, désorienter; *-ся*, v. r. se désaccorder; fig. se déranger, se dérouter, se troubler; épuiser (des revenus); *-стрóиваніе*, *-строéніе*, act. du v.; désunion, f., dérangement, m.; *-стрóенный*, a. non accordé, désaccordé, discord, discordant; fig. dérangé, altéré, a.; *-стрóй*, dissonance, f.; *-стрóйка*, état d'un instrument qui est discord; désordre, dérangement, m., déroute, confusion, f.

Разстрочéніе, v. *разстрáчивать*.

Разстрѣ́ливать, *-лять*, v. a. consumer en tirant, employer à tirer; percer de balles, de boulets; trouer; fusiller; *-ливаться*, *-ля́ться*, v. p. être consumé en tirant; être percé de balles ou de boulets; être arquebusé, fusillé; *-ля́ться*, v. r. trouver du plaisir à tirer; se gâter, s'user à force de tirer; *-ливаніе*, *-ля́ніе*, act. du v.; *-лянный*, a. consumé; percé de balles ou de boulets; arquebusé, fusillé, a.

Разступáться, *-пúться*, v. c. se fendre, s'entr'ouvrir; faire place; (*съ чѣмъ*) se séparer de qc.; dégeler (de la terre); *-пáніе*, *-плéніе*, act. du v.

Разсýдокъ, v. *разсуждáть*.

Разсуждáть, *-судúть*, v. a. réfléchir, juger, faire réflexion, considérer; *-суждéніе*, jugement, avis, m.; réflexion, délibération; en sl. interprétation, explication, f.; *-судúтельный*, a. prudent, sage, réfléchi a.; *-сýдливый*, a. intelligent, avisé, a.; *-сýдокъ*, raison, f., entendement, bon sens, m.

Разсýнуть, v. a. chasser, disperser.

Разсýчивать, *-чúть*, v. a. détordre, détortiller, décorder; rouler; *-ся*, v. r. et p. se défaire, se détortiller, se détordre; *-чиваніе*, *-чéніе*, *-чка*, act. du v.; *-ченный*, a. détordu, détortillé, a.

Разсылáть, *разослáть*, v. a. envoyer en divers endroits; *-ся*, v. p. être envoyé en divers endroits; *разсылá-ніе*, *разослáніе*, *разсы́лка*, act. du v.; *разóсланный*, a. envoyé en différens endroits, a.; *разсы́льщикъ*, messager, appariteur, huissier d'un tribunal, m.

Разсыпа́ть, *-сы́пать*, v.a. répandre, épancher; jeter; disperser; chasser; tendre (les filets); distribuer à plusieurs personnes (en parlant des grains); *-ся*, v. r. se répandre, tomber; s'émier, s'ébouler; fig. se disperser; *-сыпа́ніе*, *-сы́паніе*, act. du v.; *-сы́панный*, a. répandu, épanché; *-сыпно́й*, *-сы́пчивый*, a. qui s'émie, qui s'éboule, friable, a.; *-сы́пчивость*, f. qualité d'une chose friable, f.; *ро́зсыпь*, f. tout ce qui est dispersé; éclaboussement des vagues, m.

Разсыха́ться, *-со́хнуться*, v.r. se sécher, se dessécher.

Разсѣва́ть, *-сѣ́ять*, v. a. semer, jeter çà et là; disperser, dissiper; fig. répandre (des bruits); chasser (le chagrin); *-ся*, v. r. et p. se disperser, être dispersé, dissipé; *-сѣва́ніе*, *-сѣ́яніе*, act. du v.; dispersion, déroute; dissipation, distraction, f.; *-сѣва́тель*, m. diseur de nouvelles, rapporteur, m.; *-сѣ́янность*, f. distraction, f.; *-сѣ́янный*, a. dispersé, dissipé, chassé; fig. distrait, a.

Разсѣ́вшійся, v. *разсѣда́ться*.

Разсѣда́ться, *-сѣ́сться*, v. c. se fendre, crever, se crevasser; fig. s'effrayer, trembler; *-сѣда́ніе*, act. du v.; *-сѣ́вшійся*, *-сѣ́дшійся*, p., *-сѣ́лый*, a. crevassé, crevé, fendu, a.; *-сѣ́дина*, *-сѣ́лина*, crevasse, fente, f.

Разсѣдла́ть, v. a. desseller, ôter la selle; *-дланный*, a. dessellé, a.

Разсѣка́ть, *-сѣчь*, v. a. séparer en coupant, fendre; fouetter q. de verges; couper en différentes parties; blesser en coupant; *-ся*, v. p. être séparé en coupant, être fendu; *-сѣка́ніе*, *-сѣче́ніе*, act. du v.; *-сѣка́тель*, m. anatomiste, dissecteur, m.; *-сѣ́ченный*, a. coupé en morceaux, séparé en coupant, a.

Разсѣ́лый, v. *разсѣда́ться*.

Разсѣ́яніе, v. *разсѣва́ть*.

Разубира́ть, *-бра́ть*, v. a. orner, parer extrêmement; *-ся*, v. r. se parer, s'ajuster extrêmement; *-бранный*, a. extrêmement paré, ajusté, a.

Разува́ть, *разу́ть*, v. a. déchausser q.; *-ся*, v. r. se déchausser; *-тіе*, act. du v.; *-тый*, a. déchaussé, a.

Ра́зумъ, raison, intelligence, f., bon sens, esprit, entendement, sens, m.; *-у́мный*, a. raisonnable, intelligent, sage, prudent, spirituel, ingénieux, sensé, a.; *-у́мникъ*, *-у́мница*, personne intelligente, raisonnable, f.; *-у́мливый*, a. sl. intelligent, a.; *-у́мительный*, a. sl. intelligible, a.; *разумѣва́ть*, *-мѣ́ть*, v.a. comprendre, entendre, savoir; *-ся*, v. p. être compris, entendu, connu, su; *-мѣ́ніе*, entendement, m., intelligence, connaissance, faculté intellectuelle, f.; *-мѣва́емый*, a. intelligible, a.

Разучи́ться, v. r. avoir envie d'apprendre, apprendre avec plaisir; oublier (ce qu'on a su ou appris).

Разъ (*разо́къ*, *ра́зикъ*, dim.) fois, f.; *ра́зомъ*, *за ра́зъ*, *съ ра́зу*, ad. en une fois, à la première fois, d'un seul coup; vîte, d'abord, ad.

Разъёмъ, v. *разнима́ть*.

Разъима́нiе, v. *разнима́ть*.

Разы́грывать, *-гра́ть*, v. a. jouer un jeu, faire le plan d'un jeu; *-ся*, v. r. se racquitter; se donner carrière, jouer longtemps; *-ы́грыванiе*, *-ыгра́нiе*, act. du v.; *ро́зыгрышъ*, act. de faire quitte, f.

Разы́скивать, *-ка́ть*, v. a. rechercher, examiner; questionner; *-ы́скиванiе*, *-ыска́нiе*, act. du v.; *-ы́сканный*, a. recherché, examiné, questionné, a.; *ро́зыскъ*, examen, m., enquête, disquisition, recherche; question, torture, f.; *-кно́й*, a. de justice capitale ou criminelle; *-кна́я*, tribunal criminel, m.

Разъѣда́ть, *-ѣ́сть*, v. a. ronger, corroder, ulcérer; macérer; carier; *-ѣда́нiе*, carie, ulcération, act. du v.; *-ѣ́денный*, a. rongé, corrodé, ulcéré, carié, a.

Разъѣ́здъ, v. *разъѣзжа́ть*.

Разъѣзжа́ть, v. n. se promener en voiture ou à cheval en divers endroits, ou de côté et d'autre; *-ѣзжа́ться*, *-ѣ́хаться*, v. c. partir; passer; manquer q. (en allant en voiture); *-ѣ́здиться*, v. r. trouver plaisir à aller en voiture; *-ѣ́здъ*, act. d'aller en voiture en différens endroits; patrouille à cheval, f.; *-ѣзжа́нiе*, act. de se séparer, de partir de divers côtés.

Разъѣ́сться, v. c. manger beaucoup.

Разъяря́ть, *-ри́ть*, v.a. irriter, mettre en colère; *-ся*, v.r. se courroucer, s'irriter, entrer en furie; *-ре́нный*, a. courroucé, irrité, a.

Разъясни́ть, v. n. imp. s'éclaircir (du temps).

Разъя́тiе, v. *разнима́ть*.

Ра́й, paradis; fig. endroit délicieux, m.; mauve d'Italie (arbre) f.; *ра́йскiй*, a. de paradis.

Ра́йна, antenne, vergue, f.

Ра́йскiй, v. *ра́й*.

Ра́ка, cercueil (m.) ou châsse (f.) de bois ou de métal, où reposent les reliques ou le corps d'un saint.

Рака́, premier esprit de vin qui passe au commencement de la distillation, m.; (vi.) dispute, querelle, f.

Раке́та (*-тка*, dim.) fusée, f.; *-тный*, a. de fusée.

Раки́тникъ, aubours, ébénier des Alpes, m.; *-тина*, houssine d'aubours, f.; *-товый*, a. d'aubours.

Ра́ковина (*-нка*, dim.) coquille, conque; sole du pied du cheval; chambre d'un canon, f.; *-винный*, a. de coquille.

Ра́ковый, v. *ра́къ*.

Раку́шка, moule, f.

Ра́къ (*рачо́къ*, dim.) écrevisse, f.; cancer (signe du zodiaque et maladie),

carcinome (maladie), m.; *морской-*, homard, m.; *раковый*, a. d'écrevisse.
Рало, charrue, f.
Рама (*-мка, -мочка,* dim.) cadre, châssis, m., bordure, f.; *-мочный*, a. de cadre; de châssis; *-мочникъ*, qui fait des cadres.
Рамена, v. *рамо.*
Раменъ, m. bois de construction, m.
Рамо, sl. épaule, f.; *рамена*, pl. n. épaules, pl. f.; *раменный*, a. d'épaules.
Рамочный, v. *рама.*
Рамша, v. *рябца.*
Рана (*ранка.* dim.) blessure, plaie, f.; *ранить*, v. a. blesser; *раненый*, a. blessé, a.
Рангоутъ, T. mâture, f.
Рангъ, v. *степень, чинъ.*
Рандеву, indécl. rendez-vous, m.
Раненый, v. *рана.*
Ранецъ, havresac, bissac, m.
Рано, ad. de bonne heure; *рановато*, *ранёнько*, dim. d'assez bonne heure; *ранній*, a. de matin, matineux; hâtif, prématuré, avancé, a.; *раньше*, ad. plutôt; plus matin, ad.
Ранункулъ, renoncule (fleur) f.
Рапира, fleuret, m.; *-рный*, a. de fl-; *-рщикъ*, fourbisseur, m.
Рапортъ, rapport, m.; *-товать*, v. a. rapporter.
Раскаиваться, *-каяться*, v. c. se repentir, regretter; *-каяніе*, repentir, regret, remords, m.; repentance, f.
Раскаливать, *-лить*, v. a. rougir au feu; *-ся*, v. r. devenir rouge, rougir; *-ливаніе, -леніе*, act. du v.; *-лённый*, a. rouge, chaud, a.
Раскалывать, *-колоть*, v. a. fendre, couper en pièces; détacher (ce qui était attaché avec des épingles); *-ся*, v. r. se fendre; *-калываніе*, *-колотіе*, act. du v.; *-колотый*, a. fendu, coupé en pièces, a.; *расколъ*, endroit où une chose s'est fendue, m., fente; fig. hérésie, secte, f., schisme, m.; *-льникъ, -льщикъ, -льница*, schismatique, sectaire, hérétique, m. et f.; *-льниковъ*, a. de sectaire; *-льничать*, v. n. être sectaire, schismatique; *-льническій, -льничій*, a. de sectaire, de schismatique.
Раскалякаться, v. r. radoter, babiller beaucoup.
Раскапывать, *-копать*, v. a. bêcher, fouir; fig. détruire, démolir, ruiner; *-ся*, v. p. être bêché, fait; *-капываніе, -копаніе, -копка*, act. du v.; *-копанный*, a. fait, bêché, creusé; fig. ruiné, démoli, a.
Раскармливать, *-кормить*, v. a. engraisser; *-кармливаніе*, act. du v.; *-кормленный*, a. engraissé, a.
Раскаряка, m. f. qui a les jambes ou les pieds tortus.
Раскать, v. *раскатывать.*
Раскататься, v. c. se promener beaucoup en voiture ou en traîneau.
Раскатывать, *-катать*, v. a. séparer

en roulant; dérouler, déplier; *-ся*, v. r. se dérouler, se défaire; se jeter de côté et d'autre; *-ка́тываніе*, act. du v.; *-ка́танный*, a. déroulé; *раска́тъ*, penchant, bastion, m.; pente, f.; *-ка́ты гро́ма*, roulement du tonnerre, m.; *-ка́тистый*, a. qui va en pente, penchant, a.

Раска́чивать, *-ча́ть*, v. a. branler, mettre en mouvement, - en branle, agiter; éveiller à force de bercer; *-ся*, v. r, se balancer; prendre le branle; *-ваніе*, act. du v.

Раска́чивать, *-кати́ть*, v. a. rouler en divers endroits; faire rouler bien fort; *-ся*, v. r. se rouler en différens endroits; glisser.

Раска́шивать, *-коси́ть*, v. a. se partager le fauchage d'un pâturage de commune; *-ваніе*, act. du v.

Раска́шляться, v. u. tousser longtemps.

Раска́яніе, v, *раска́иваться*.

Раскваси́ть, v. a. *-носъ* (vulg.) mettre le nez en sang.

Раски́дывать, *-кида́ть*, *-ки́нуть*, v. a. jeter ça et là, disperser; bourgeonner; dresser, tendre (une tente); placer (des fleurs); *-ся*, v.r. trouver du plaisir à jeter; se jeter de côté et d'autre; (des arbres) pousser des feuilles, devenir verd, commencer à verdir; *-ки́дываніе*, *-кида́ніе*, act. du v.; *-ки́нутый*, a. développé, déroulé, défait, dressé, tendu, a.

Раскиса́ть, *-ки́снуть*, v. n. devenir aigre, s'aigrir; s'affaiblir, devenir faible (de la chaleur, ou des boissons fortes); *-слый*, a. affaibli (par la chaleur ou les boissons fortes) a.

Раскла́дывать, *-кла́сть*, v. a. mettre en différens endroits, étaler, déployer; fixer, mettre; faire (du feu), ouvrir (un livre); dire la bonne aventure par les cartes; *-ся*, (*съ чѣмъ*) v. a. étaler, déployer, déplier; *-кла́дываніе*, *-кла́дка*, act. du v., f.; déployement, m.; supputation de ce que chacun doit payer, f.; *-кла́денный*, a. déployé, étalé; (du feu) fait, attisé, a.

Расклёвывать, *-клева́ть*, v. a. casser, faire un trou en becquetant, becqueter, ouvrir avec le bec; manger en becquetant peu à peu; *-вываніе*, act. du v.

Раскле́иваться, *-иться*, v. r. se décoller, se défaire, se dégluer.

Раскле́пывать, *-па́ть*, v. a. défaire, ôter les clous rivés; *-ваніе*, act. du v.

Раскли́нивать, *-ни́ть*, v. a. ôter, tirer un coin; chasser des coins pour affermir, q. c.

Раскова́ніе, v. *раско́вывать*.

Расковёркать, v. a. défaire, mettre en désordre, jeter pêle mêle; *-канный*, a. cassé, brisé, a.

Раско́вывать, *-кова́ть*, v. a. étendre en forgeant; déferrer; déchainer, ôter les fers; en sl. reforger; *-ся*, v. r. et p. se déferrer, perdre ses fers (d'un cheval);

être étendu en forgeant; *-ко́вываніе, -кова́ніе, -ко́вка*, act. du v.; *-ко́ванный*, a. étendu en forgeant (des métaux); déferré (des chevaux); délivré des fers, déchainé, a.

Расковы́ривать, -ря́ть, v. a. refrotter, rouvrir; fig. examiner une affaire minutieusement dans le dessein de nuire à q.; *-ваніе*, act. du v.

Расковыря́ться, v. r. jouer plusieurs fois de suite atout.

Раско́кать, v. a. casser, briser.

Расколачивать, -лоти́ть, (чѣмъ что или обо что) v. a. briser, concasser; applatir, rendre plus mince à force de battre; mettre dans l'embouchoir pour rendre plus large; *-ся*, v. r. devenir plus mince à force d'être battu; *-ла́чиваніе, -лоче́ніе*, act. du v.; *-ло́ченный*, a. concassé, brisé; rendu plus mince à force d'être battu; qui a été mis dans l'embouchoir.

Расколеба́ть, v. a. agiter fortement; *-ся*, v. r. s'agiter fortement.

Расколо́тіе, v. *раска́лывать*.

Расколо́ченный v. *расколачивать*.

Расколу́пывать, -па́ть, v. a. faire rouvrir en grattant, refrotter (p. e. un ulcère); *-пываніе*, act. du v.; *-панный*, a. rouvert en grattant, refrotté, a.

Раско́лъ, *Раско́льникъ*, } v. *раска́лывать*.

Расколыха́ться, v. r. se remuer, s'agiter, se balancer.

Расконопа́чивать, -па́тить, v. a. défaire ce qui était calfaté; *-чиваніе, -ченіе*, act. du v., f.; *-ченный*, a. d'où l'on a ôté le calfatage.

Раскопа́ніе, v. *раска́пывать*.

Раско́рмленный, v. *раска́рмливать*.

Раскоро́бить, v. a. se déjeter, se forjeter.

Раско́рчивать, -чить, v. s. remettre, guérir, rétablir un membre perclus; *-ся*, v. r. (d'un membre perclus) redevenir droit, se redresser; *-чиваніе*, act. du v.

Раско́сый, a. louche, a.

Раскра́дывать, -кра́сть, v. a. voler, dérober qc. peu à peu; *-денный*, a. volé, dérobé, a.

Раскра́шивать, -кра́сить, v. a. peindre, teindre de plusieurs couleurs, colorier; *-ся*, v. p. être peint, teint de différentes couleurs, être colorié; *-шиваніе, -шеніе*, act. du v.; *-шенный*, a. colorié, a.

Раскрича́ть, v. n. assourdir q.; éveiller q. par ses cris; *-ся*, v. c. crier longtemps.

Раскро́шивать, -ши́ть, v. a. émier, émietter, morceler; répandre en émiant; *-ся*, v. r. s'émietter, se mettre en parcelles.

Раскру́чивать, -крути́ть, v. a. détortiller, défaire ce qui est tordu, délier; *-ваніе*, act. du v.

Раскрыва́ть, -кры́ть, v. a. ouvrir, découvrir; développer (des talens); *-ся*, v. r. s'ouvrir; *-крыва́ніе, -кры́тіе*,

act. du v.; *-крытый*, a. ouvert, découvert, a.

Раскудáхтаться, v. c. crier, caqueter beaucoup (des poules).

Раскуликáться, v.c. (vulg.) s'enivrer, se gorger de vin.

Раскупáть, *-пи́ть*, v. a. acheter tout; *-пленный*, a. entièrement vendu, a.

Раскýпоривать, *-порить*, v. a. déboucher une bouteille; *-ванie*, act. du v.

Раскýривать, *-ри́ть*, v. a. allumer (p.ex. une pipe de tabac); *-ся*, v. r. s'allumer, brûler; *-риванie*, act. du v.

Раскýсывать, *-си́ть*, v. a. casser, déchirer avec les dents; *-сыванie*, *-кушéнie*, act. du v.; *-кýшенный*, a. cassé, déchiré avec les dents, a.

Раскýтывать, *-кýтать*, v. a. ôter le voile, découvrir; *-ся*, v. r. se découvrir, ôter le voile; *-тыванie*, act. du v.; *-танный*, a. développé, ouvert, a.

Раскушéнie, v. *раскýсывать*.

Расль, f. sl. branche, f.

Распадáться, *-пáсться*, v.c. se fendre, se briser; *-дéнie*, act. du v.; *-дшiй-ся*, p. brisé, fendu, a.

Распáживать, *-пáзить*, v. a. élargir un emboîtement; *-живанie*, act. du v.

Распáивать, *-пая́ть*, v. a. dessouder, faire fondre la soudure; *-ся*, v. r. se dessouder; *-пáиванie*, *-паянie*, *-пáйка*, act. du v.; *-пáянный*, a. dessoudé, a.

Распалéнie, v. *распаля́ть*.

Распáлзываться, *-ползти́ся*, v.c. s'en aller, se cacher en rampant; (des habits) se défaire, se déchirer, tomber en loques, en lambeaux.

Распаля́ть, *-ли́ть*, v. a. faire chauffer, rendre extrêmement chaud, rougir; fig. irriter, échauffer, courroucer; *-ся*, v. r. rougir, s'enflammer, s'irriter, s'emporter, se courroucer; *-лéнie*, embrasement, emportement, m.; *-лённый*, a. devenu très chaud, embrasé; fig. saisi de colère, emporté, furieux, a.

Распáривать, *-рить*, v. a. rendre mou, macérer en mettant dans l'eau chaude; *-ся*, v. r. s'amollir (dans l'eau chaude); se faire frotter, se frotter longtemps (dans l'étuve).

Распáрывать, *-порóть*, v. a. découdre; *-ся*, v. r. se découdre; *-пáрыванie*, act. du v.

Распáхивать, *-хáть*, v. a. défricher; labourer un champ; *-хиванie*, *-ханie*, act. du v.; *-ханный*, a. défriché, labouré, a.; *-пашнóй*, a. labourable, a.

Распáчкать, v.a. souiller, barbouiller.

Распáшку (*на*) ad. sans être boutonné; sans être ceint.

Распашнóй, v. *распáхивать*.

Распáянный, v. *распáивать*.

Распелёнывать, *-нáть*, v. a. démailloter un enfant, ôter le maillot; *-ся*, v. r. se démailloter; *-нáнie*,

-нываніе, act. du v.; *-нанный*, a. démailloté, a.

Распе́стрить, v. a. barioler, bigarrer.

Распеча́тывать, *-ча́тать*, v. a. décacheter; lever le scellé; *-ся*, v. p. être décacheté; *-ча́тываніе*, *-ча́таніе*, act. du v.; *-ча́танный*, a. décacheté, a.

Распива́ть, *-пи́ть*, v. a. vider en buvant; boire lentement et à son aise; *-пи́тый*, a. bu, vidé, a.

Распи́ливать, *-ли́ть*, v. a. couper avec la scie ou la lime, fendre en sciant, en limant; *-ся*, v. r. avoir envie de scier; v. p. être fendu avec la scie; *-ливаніе*, *-ле́ніе*, *-лка*, act. du v.; *-ленный*, a. coupé avec la scie ou la lime.

Распина́ть, *-пя́ть*, *-пну́ть*, v. a. crucifier; *-ся*, v. p. être crucifié; *-пина́ніе*, crucification, f., crucifiement, m.; *-пя́тіе*, crucifiement; crucifix, m.; *-пя́тый*, a. crucifié, a.

Распи́сывать, *-са́ть*, v. a. nommer, destiner; peindre, couvrir de couleur; *-ся*, v. n. et p. signer, donner quittance, accuser réception, vérifier la recette; (vulg.) trouver plaisir à peindre, à écrire; être peint, être couvert de couleur; *-сываніе*, *-са́ніе*, act. du v.; *-санный*, a. peint, a.; *распи́ска*, *роспи́ска*, *-сочка*, reçu, acquit, m. reconnaissance, quittance, f.; *ро́спись*, f. spécification, liste, f., inventaire, catalogue, m.

Распи́тый, v. *распива́ть*.

Распи́хивать, *-ха́ть*, *-хну́ть*, v. a. séparer en poussant, pousser de différens côtés; *-хиваніе*, act. du v.

Распла́вливать, *-плавля́ть*, *-пла́вить*, v. a. fondre; *-ся*, v. r. se fondre; *-вливаніе*, *-пла́вка*, act. du. v.

Распла́каться, v. c. pleurer longtemps.

Распла́стывать, *-стать*, v. a. couper, fendre en deux dans la longueur; *-ся*, v. p. être fendu en deux dans la longueur; *-стываніе*, *-станіе*, act. du v.; *-станный*, a. fendu dans la longueur.

Распла́та, v. *распла́чивать*.

Распла́чивать, *-плати́ть*, v. a. payer, acquitter plusieurs dettes; *-ся*, v. c. s'acquitter envers q., le contenter, payer; *-пла́та*, *-пла́чиваніе*, *-плаче́ніе*, payement, m.; *-пла́тный*, a. destiné au payement; *-пла́ченный*, a. payé, acquitté, a.

Распла́щивать, *-плющи́ть*, v. a. aplatir, écacher, laminer; *-ся*, v. r. sl. devenir plat; *-пла́щиваніе*, *-плюще́ніе*, act. du v.; *-плю́щенный*, a. aplati, rendu plat, a.

Распле́скивать, *-ка́ть*, v. a. verser, répandre; *-ся*, v. r. se répandre, couler par dessus; *-киваніе*, *-ка́ніе*, act. du v.; *-канный*, a. répandu, versé, a.

Расплета́ть, *-пле́сть*, v. a. défaire ce qui est tressé, décorder; *-ся*, v. r. et p. se défaire, se décorder; être défait, décordé; *-та́ніе*, *-те́ніе*, act. du v.; *-те́нный*, a. défait, décordé, a.

Расплодъ, v. *расплож́ать*.

Расплож́ать, *-плодить*, v. a. multiplier, engendrer; fig. (d'une composition) amplifier, étendre; *-ся*, v. r. se multiplier, s'augmenter, profiter; *-жéніе*, *-плóдъ*, multiplication de la race, f.; *-жéнный*, a. multiplié, augmenté, a.

Расплóхъ, coup imprévu, m.; *въ -*, ad. subitement, ad.

Расплощéніе, v. *распл́ащивать*.

Расплыв́аться, *-плы́ться*, v. c. nager en différens endroits; (des liquides) couler, s'écouler.

Расплю́щивать, *-щить*, *-плю́снуть*, v. a. rendre extrêmement plat, aplatir, écacher, laminer extrêmement; *-ся*, v. r. rendre très plat en frappant un coup); *-щеніе*, act. du v.; *-щенный*, *-плю́снутый*, aplati fortement, a.

Распляс́аться, v. a, danser tant qu'on peut.

Распозн́ать, *-знав́ать*, v. n. distinguer, discerner; reconnaître, approfondir.

Располаѓать, *-ложи́ть*, v. a. placer, disposer, régler, distribuer, répartir; établir; *-чѣмъ*, ranger, disposer; *-ся*, v. r. et p. se résoudre, se proposer, être intentionné; (*съ чѣмъ*) établir, étaler; être mis, posé; *-лагáніе*, *-ложéніе*, arrangement, m., disposition, répartition; inclination, f.; *-ложéнный*, a. placé, distribué, disposé; incliné, enclin à..., a.

Располосќаться, v. r. trouver plaisir à rincer, à laver.

Распóпъ, prêtre destitué, m.

Распóрка *-пи́рка*, (*-пóрочка*, *-пóринка*, dim.) traversin, travers, m.; tringle, traverse, f.

Распоряж́ать, *-ряди́ть*, v. a. ranger, arranger, régler, disposer; *-ряжéніе*, *-ря́докъ*, arrangement, ordre, m., disposition, f.; *-ря́дочный*, a. rangé, a.; *-ряжéнный*, a. disposé, arrangé, réglé, a.

Распотѣ́ть, v. n. être tout en sueur.

Распоя́сывать, *-я́сать*, v. a. ôter la ceinture, déceindre; *-ся*, v. r. s'ôter la ceinture; (de la ceinture) se défaire, se délier; *-я́сываніе*, *-я́саніе*, act. du v.; *-я́сный*, a. qui va sans ceinture.

Расправл́ять, *-пра́вливать*, *-пра́вить*, v. a. rendre uni ce qui était chiffonné, défaire les plis, ôter les plis; *-ся*, v. p. et r. être défait, être rendu uni; s'arranger avec q.; *-пра́вливаніе*, *-правлéніе*, act. du v.; *-пра́вленный*, a. refait, rendu uni, a.; *-пра́ва*, perquisition, f.; examen, m.

Распра́шивать, *-проси́ть*, v. a. s'informer, interroger, questionner, s'enquérir; *-пра́шиваніе*, *-прóсъ*, information, question, f.; *пристра́стный -прóсъ*, torture, f.; *-прóшенный*, a. interrogé, informé, questionné, a.

Распредѣл́ять, *-ли́ть*, v. a. fixer, dis-

tribuer; *-лéнie*, act. du v.; *-лéнный*, a. fixé, réparti, distribué, a.

Распродавáть, *-дáть*, v. a. vendre tout.

Распростéртie, v. *распростирáть*.

Распростирáть, *-стéрть*, v. a. étendre, agrandir, élargir, amplifier; *-ся*, v. r. s'étendre, se répandre; *-стирáнie*, *-стéртie*, agrandissement, m.; *-стéртый*, a. étendu, élargi; ouvert (des bras) a.

Распространáть, *-нúть*, v. a, étendre, élargir, agrandir, dilater, amplifier, propager; *-ся*, v. r. et p. s'étendre, s'augmenter, s'agrandir, s'élargir, se répandre, être étendu, agrandi, répandu, propagé; *-нéнie*, élargissement, agrandissement, m., propagation, f.; *-нéнный*, a. élargi, agrandi, amplifié, a.; *-нúтель*, m. celui qui agrandit, qui augmente, propagateur; m.; *-нúтельница*, celle qui augmente, qui propage, f.

Распрóсъ, } v. *распрáшивать*.
Распрóшенный, }

Распрощáться, *-простúться*, v. a. prendre congé de q., faire ses adieux.

Распрýживать, *-прудúть*, v. a. percer, ouvrir (p. ex. une digue); *-живанie*, act. du v.; *-женный*, a. ouvert, relâché, a.

Распрыгаться, v. c. sauter à son aise; (de quelques animaux) se disperser.

Распрыскивать, *-скать*, v. a. jeter un liquide, arroser en différens endroits; *-скиванie*, act. du v.; *-сканный*, a. répandu, arrosé par-ci par là, a.

Рáспря, dispute, contestation, querelle, division, f.

Распрягáть, *-прáчь*, v. a. dételer; *-ся*, v. r. et p. se dételer, être dételé; *-прягáнie*, *-пряжéнie*, *-прáжка*, act. du v.

Распрáсться, v. c. filer à son aise.

Распýгивать, *-пýживать*, *-гáть*, *-жáть*, v. a. effrayer, épouvanter; *-гиванie*, act. du v.; *-ганный*, *-жанный*, a. épouvanté, effrayé, a.

Распýкиваться, v. c. (des fleurs) s'épanouir.

Распускáть, *-пустúть*, v. a. congédier, laisser aller, licencier; déployer; dissoudre; défaire (un bas); casser (un régiment); élargir (un habit); *-ся*, v. r. et p. s'ouvrir, s'épanouir; *-пускáнie*, *-пущéнie*, act. du v.; *-пущéнный*, a. congédié, dissous; défait, déployé, cassé; élargi, épars, flottant (des cheveux) a.

Распýтанie, v. *распýтывать*.

Распýтица, chemin mauvais, abominable, m.; époque du printemps et de l'automne à laquelle les chemins sont très mauvais, f.

Распýтie, carrefour, chemin fourchu, mauvais chemin, ch-abominable, m.

Распýтный, a. dissolu, débordé, débauché, libertin, a.; *-тство*, vie, conduite dissolue, débauche, f.

Распу́тывать, -тать, v. a. débrouiller; fig. démêler, éclaircir; *-ся*, v. r. et p. se défaire, se débrouiller; *-тыванie, -танie*, act. du v.; *-танный*, a. débrouillé, a.

Распу́хнуть, v. n. enfler, s'enfler extrêmement; *-хлый*, a. extrêmement enflé, a. (enfler.

Распу́чить, v. a. imp. faire enfler,

Распущéнie, v. *распускáть*.

Распырять, v. a. disperser, dissiper, chasser, jeter ça et là.

Распы́тывать, -тáть, v. a. s'informer, s'enquérir, épier; tourmenter, martyriser q. extrêmement (à la torture); *-тыванie, -танie*, act. du v.; *-танный*, a. épié; extrêmement tourmenté, a.

Распѣвáть, v. a. chanter d'un ton trainant; chanter pour s'amuser; parler d'une manière trainante; *-ся*, v. c. chanter à coeur joie; *-пѣванie*, act. du v.; *-пѣвъ*, act. du v., f.; chant trainant, m.

Распя́ливать, -лить, v. a. étendre; *-ливанie*, act. du v.; *-ленный*, a. étendu, a.

Растáивать, -тáять, v. n. dégeler, se fondre, se résoudre; *-таиванie*, *-тáянie*, act. du v.

Растáлкивать, -толкáть, -толкну́ть, v. a. séparer, disperser en poussant; brouiller (des oeufs); *-тáлкиванie*, act. du v.

Растáпливать, -топля́ть, -топи́ть, v. a. mettre des copeaux sous le bois qu'on brûle; fondre; *-ся*, v. r. et p. brûler, s'allumer; se fondre; être fondu; *-тáпливанie, -тóпка, -топлéнie*, act. du v.; *-тáпливанie метáлловъ*, colliquation, f.; *-тóпленный*, a. allumé (du bois dans le fourneau), fondu, liquéfié, a.

Растáптывать, -топтáть, v. a. écraser avec le pied, fouler aux pieds; éculer un soulier; *-ся*, v. p. être écrasé sous le pied, être foulé aux pieds; *-тáптыванie*, *-топтáнie*, act. du v.; *-тóптанный*, a. écrasé, foulé aux pieds, a.

Растáскивать, -таскáть, -тащи́ть, v. a. séparer; trainer ça et là, emporter; *-ся*, v. p. être trainé en différens lieux, être emporté; aller et venir, passer souvent; *-тáскиванie*, *-таскáнie, -тащéнie*, act. du v.; *-тащéнный*, a. trainé ça et là; séparé; emporté, a.

Растáчивать, -точи́ть, v. a. ronger; *-тáчиванie, -точéнie*, act. du v.; *-тóченный*, a. vermoulu, rongé, a.

Растащéнie, v. *растáскивать*.

Растáянie, v. *растáивать*.

Растворя́ть, -ри́ть, v. a. ouvrir; mêler, détremper, gâcher, pétrir; dissoudre; *-ся*, v. r. et p. s'ouvrir; être ouvert; être mêlé, détrempé, gâché, pétri; dissout; *растворéнie*, act. du v., mixtion, f.; *- вóздуха*, disposition de l'air, f.; *-рéнный*, a. ouvert; mêlé,

mixtionné, gâché, a.; *-твóръ*, chose mêlée, pétrie, détrempée, gâchée, f.

Растекáться, -тéчься, v. c. s'écouler, couler en divers endroits.

Растéніе, v. *расти́.*

Растерéбливать, -би́ть, v. a. déchirer, débrouiller, défaire; *-бливаніе, -блéніе*, act. du v.; *-бленный*, a. arraché en plumant; débrouillé, défait, a.

Растерéть, v. *растирáть.*

Растéрзывать, -зáть, v. a. déchirer, dévorer; *-ся*, v. p. être déchiré, dévoré; être navré, tourmenté; *-зываніе, -зáніе*, act. du v.; *-занный*, a. déchiré, dévoré; fig. tourmenté, a.

Растёртый, v. *растирáть.*

Растеря́ть, v. a. perdre; *-ся*, v. c. se perdre, s'égarer; perdre, ne plus savoir; *-ря́ніе*, act. du v.; *-ря́нный*, a. perdu, a.

Растёсывать, -сáть, v. a. en sl. couper en pièces, disséquer; *-сáніе*, act. du v.; *-санный*, a. coupé, disséqué, a.

Растéчь, v. n. (de corps) s'enfler extrêmement.

Расти́, v. n. croître; *-тéніе*, act. du v.; croissance, crue; plante, f.; *-тýщій*, p. croissant, a.; *рáсть*, temps où un fruit doit mûrir; *рóслый*, a. grand, de haute taille; *рóсть*, taille, hauteur; usure, f., intérêts, pl. m.; *ростóкъ* (*-тóчекъ*, dim.) germe, m.; *рости́ть*, v. a. faire croître, élever; faire germer; *-ся*, v. r. caqueter; *рощéніе*, act. de faire germer; *ращéный*, a. germé, a.

Растирáть, -терéть, v. a. broyer, réduire en poudre; frotter de qc.; *-ся*, v. p. être broyé, réduit en poudre; être frotté; *-тирáніе, -ти́рка*, act. du v.; *-тёртый*, a. broyé, réduit en poudre, a.

Расти́снуть, v. a. écraser.

Растли́тель, v. *растлѣвáть.*

Растлѣвáть, -тли́ть, v. a. gâter, corrompre; déflorer; v. n. se gâter, se corrompre; *-тлѣ́ніе*, corruption; défloration, f.; *-тлѣ́нный*, a. gâté, corrompu; défloré, violé, a.; *-тли́тель*, suborneur, débaucheur, m.

Растинѣвáть, -тни́ть, v. a. sl. couper en pièces, fendre; *-ся*, v. p. être coupé, fendu; *-тнѣ́ніе*, act. du v.

Растóкъ, bras d'une rivière, m.

Растолкóвывать, -ковáть, v. a. expliquer, interpréter; *-ковáніе*, explication, interprétation; f.; *-кóванный*, a. expliqué, interprété, a.

Растолóчь, v. a. piler, égruger, broyer, pulvériser; *-лчéніе*, act. du v.; *-лчéнный*, a. pilé, broyé, égrugé, pulvérisé, a.

Растолстѣ́ть, v. n. prendre de l'embonpoint, devenir gros et gras; *-стѣ́лый*, a. devenu gros et gras.

Растолчéніе, v. *растолóчь.*

Растóпка, } v. *растáпливать.*
Растоплéніе, }

Растоптáніе, v. *растáптывать.*

Растопыривать, *-рить*, v. a. étendre, déployer (les bras, les ailes); *-ся*, v. r. s'étendre (des oiseaux); *-риваніе*, *-реніе*, act. du v.; *-ренный*, a. étendu, déployé, a.

Расторгáть, *-гнуть*, v. a. déchirer, rompre; *-ся*, v. r. se déchirer, se casser, rompre; *-ргáніе*, act. du v.; *-ргнутый*, *-рженный*, a. déchiré, rompu, a.

Расторгóвываться, *-говáться*, v. r. étendre son commerce, s'enrichir dans le commerce.

Растóрженный, v. *расторгáть*.

Растормошúть, v. a. jeter ça et là, gâter à force de tirailler, à force de remuer; fig. empêcher q. de dormir; fig. dissiper q.

Растoрóпность, f. activité, vîtesse, agilité, promptitude, f.; *-ный*, a. actif, vite, prompt, expéditif, a.

Растосковáться, v. c. s'affliger beaucoup, s'inquiéter extrêmement.

Растoчáть, *-чúть*, v. a. dissiper, prodiguer, gaspiller, dépenser; en sl. disperser, dissiper; *-ся*, v. p. être dissipé, prodigué, dépensé; être dispersé; *-чéніе*, dissipation, prodigalité, profusion, f. *-чéнный*, a. dissipé, prodigué, dépensé; dispersé, a.; *-чúтель*, m.; *-чúтельница*, dissipateur, m. -trice, f., dépensier, m.; -ère, f., prodigue, m. f.; *-чúтельный*, a. prodigue, dépensier, m.

Расточéнный, v. *расточáть*.

Растóченный, v. *растáчивать*.

Растрáвливать, *-травúть*, v. a. rouvrir (p. ex. une plaie), faire saigner de nouveau (une plaie); retarder la guérison; mortifier; agacer (p. ex. un chien); *-ся*, v. p. être rouvert; être mortifié; *-трáва*, *-трáвливаніе*, *-травлéніе*, act. du v.; *-трáвленный*, a. rouvert, a.

Растревóживать, *-жить*, v. a. inquiéter, alarmer, troubler, agiter; *-ся*, v. r. s'inquiéter beaucoup; *-женіе*, act. du v., f.; *-женный*, a. inquiété, troublé, agité, a.

Растрéпливать, *-пáть*, v. a. broyer, serancer (p. ex. du lin); chasser q. en le frappant; décoiffer, déranger les cheveux; *-ся*, v. p. être, détortillé, défait; *-пливаніе*, *-пáніе*, act. du v.; *-панный*, a. défait, détortillé; mal peigné, non coiffé, en désordre, épars; *-трéпа*, m. f. personne qui a les cheveux épars, f.

Растрéскаться, v. c. se crever, se crevasser, se fêler en différens endroits.

Растрóгивать, *-гать*, v. a. déranger, mettre en désordre, brouiller; toucher, affecter q. extrêmement; rouvrir (une plaie); *-гаться*, v. r. être extrêmement touché, affecté; *-гиваніе*, *-ганіе*, act. du v.; *-ганный*, a. dérangé; extrêmement touché, a.

Раструбы, pl. m. tirans de bottes, pl. m.

Раструсúть, v. a. éparpiller.

Растрясывать, *-стú*, v. a. bien re-

muer; répandre, éparpiller; *-ся*, v. r. s'éparpiller; *-сываніе*, *-сéніе*, act. du v.; *-сенный*, a. cahoté; éparpillé, a.

Растушевáть, v. a. laver d'encre de (la Chine.

Растýщій, *Рáсть*, } v. *растú*.

Растыкивать, *-кать*, v. a. planter, ficher en divers endroits, ça et là (p. ex. des piquets); envoyer en différens endroits; confier à q. différentes charges; *-киваніе*, *каніе*, act. du v.

Растѣшиться, v. c. se divertir.

Растя́вкаться, v. c. aboyer longtemps ou beaucoup.

Растя́гивать, *-тянýть*, v. a. étendre élargir, tirer; *-ся*, v. r. et p. s'étendre, se tirer, s'élargir, être étendu, élargi; *-тя́гиваніе*, *-тя́жка*, *-тянýтіе*, act. du v.; *-тя́нутый*, a. étendu, élargi, a.

Растя́пать, v. a. couper en pièces.

Расхáживать, v. n. se promener, aller et venir; *-хáживаться*, *-ходúться*, v. r. se promener, chasser en se promenant; se mettre en train en marchant, aller bon train, marcher vite; *-хáживаніе*, act. du v.; *-ходúться*, *разойтúся*, v. c. aller souvent; prendre goût à marcher; fig. (vulg.) s'emporter, se fâcher; se manquer (en chemin); *расхóдъ*, absence; dépense, f., frais, pl. m.; débit, m., vente, f.; *-хóдный*, a. de dépense; *-хóжій*, a. de dépense; ordinaire, a.; *-хóдчикъ*, caissier d'un tribunal, m.

Расхáпать, v. a. emporter.

Расхвáливать, *-лúть*, v. a. louer extrêmement, exalter, prôner; *-ленный*, a. extrêmement loué, exalté, prôné, a.

Расхвáстать, v. a. se vanter de qc.; *-стываться*, *-статься*, v. c. se louer extrêmement.

Расхвáтывать, *-тúть*, *-тáть*, v. a. défaire et emporter; fig. acheter ou vendre en peu de temps; *-хвáтываніе*, *-хватáніе*, *-хвáтъ*, act. du v.; *-хвáтанный*, a. emporté, vendu en peu de temps, a.

Расхищáть, *-хúтить*, v. a. ravir, enlever, piller, spolier, voler; *-ся*, v. p. être ravi, enlevé, pillé, spolié, volé; *-щéніе*, spoliation, f.; pillage, vol, m.; *-щéнный*, a. ravi, pillé, spolié, a.; *-хитúтель*, m. ravisseur, voleur, m.

Расхлебáть, v. a. manger qc. avec un autre; *- кáшу*, fig. finir, terminer une affaire difficile.

Расхлестáть, *-хлыстáть*, v. a. user le bout de qc. à force de le faire claquer.

Расхлóпывать, *-пать*, v. a. user, gâter à force de claquer (p. ex. un fouet); *-паніе*, act. du v.; *-панный*, a. usé (d'un fouet)

Расходúться, *Расхóдъ*, } v. *расхáживать*.

Расхола́живать, *-лоди́ть*, v. a. faire refroidir, faire tiédir; *-ла́живаніе*, *-ложе́ніе*, act. du v.; *-ложе́нный*, a. refroidi, a.

Расхорохо́риться, v. n. (vulg.) se pavaner, lever la crête, fa.

Расхохота́ться, v. c. rire beaucoup.

Расху́ливать, *-ли́ть*, v. a. blâmer beaucoup; *-ле́ніе*, *-лка*, blâme, m., médisance, f.

Расцара́пывать, *-пнуть*, *-пать*, v. a. égratigner, érafler, déchirer avec les ongles ou avec une épingle; *-пываніе*, *-паніе*, act. du v.; *-панный*, a. égratigné, éraflé, déchiré avec les ongles.

Расцвѣ́лый, v. *расцвѣта́ть*.

Расцвѣта́ть, *-цвѣсти́*, v. n. fleurir, être en fleur; *-та́ніе*, *-те́ніе*, act. du v.; *-цвѣ́лый*, a. qui est de fleur, a.

Расцвѣчáть, *-цвѣти́ть*, v. a. teindre, peindre de plusieurs couleurs, colorier; *-ся*, v. p. être peint en plusieurs couleurs claires, être colorié; *-че́ніе*, act. du v.; coloris, m.; *-ченный*, a. peint de differentes couleurs claires, colorié, a.

Расцыга́нить, v. a. satiriser, railler, q.

Расцѣлова́ть, v. a. baiser q. beaucoup, fatiguer q. de ses baisers.

Расцѣни́ть, v. a. blâmer, critiquer, gronder.

Расцѣпля́ть, *-пи́ть*, v. a. séparer, détacher; *-ся*, v. r. se séparer, se défaire, se détacher; *-пле́ніе*, act. du v.

Расчва́ниться, v. r. se vanter, se glorifier.

Расче́рпать, v. a. vider en puisant; fig. débrouiller; *-паніе*, act. du v.

Расче́рчивать, *-рти́ть*, v. a. tracer, tirer des lignes; *-рчиваніе*, *-рченіе*, act. du v.; *-рченный*, a. tracé, réglé, a.

Расче́сывать, *-са́ть*, v. a. peigner; écorcher en grattant; *-ся*, v. p. être peigné; v. r. imp. se peigner beaucoup; se bien coiffer; s'écorcher en grattant; *-че́сываніе*, *-чеса́ніе*, *-че́ска*, *-че́съ*, act. du v.

Расчетвери́ть, v. a. diviser, partager en quatre parties; *-ре́ніе*, act. du v.; *-ре́нный*, a. divisé en quatre parties.

Расчетвертова́ть, v. a. écarteler; *-това́ніе*, act. du v.; *-то́ванный*, a. écartelé, a.

Расче́тливость, } v. *расчи́тывать*.
Расчётъ, }

Расчече́ниться, v. c. s'enorgueillir.

Расчиня́ть, *-ни́ть*, v. a. placer, établir q. dans une place.

Расчисля́ть, *-чи́слить*, v. a. calculer, faire un calcul, supputer; *-ся*, v. p. et réfl. être calculé, supputé; arrêter un compte avec q.; *-ливаніе*, *-ле́ніе*, calcul, m., supputation, f.; *-ленный*, a. calculé, supputé, a.

Расчи́стка, v. *расчища́ть*.

Расчи́тывать, *расчита́ть*, *расче́сть*, v. a. faire un calcul, compter, calcu-

ler; *-ся*, v. réfl. liquider, solder un compte avec q.; *-считáніе, -считы-ваніе*, act. du v., f.; *-считанный*, a. compté, liquidé, soldé, a.; *-счётъ*, liquidation, réflexion, jugement, m.; *-счётистый, -счётливый*, a. ménager, économe, a.; *-счётливость*, f. économie, f.

Расчихáться, v. c. éternuer beaucoup.

Расчищáть, *-чи́стить*, v. a. nettoyer; rendre propre (un chemin); *-ся*, v. p. être nettoyé; *-чи́стка*, *-чи́щиваніе*, *-чищéніе*, act. du v.; *-чи́щенный*, a. nettoyé, a.

Расшали́ться, v. c. folâtrer beaucoup.

Расшатáть, v. a. mettre en branle, en mouvement, ébranler; *-ся*, v. r. prendre un mouvement fort en brandillant, s'agiter fortement; fig. se promener, prendre l'air.

Расшевéливать, *-ли́ть*, v. a. fouiller, remuer; *-ся*, v. r. se remuer fortement; *-ливаніе*, *-лéніе*, act. du v.; *-лéнный*, a. fouillé, remué, a.

Расшибáть, *-би́ть*, v. a. casser, briser, mettre en pièces; *-ся*, v. r. se casser, se briser; se faire du mal en tombant; fig. se mettre en frais, m.; *-шибáніе*, *-шибéніе*, *-ши́бка*, *-ши́бъ*, act. du v.; *-бенный*, a. cassé, brisé, a.

Расшивáть, *-ши́ть*, v. a. découdre, défaire; *-ся*, v. r. se découdre, se défaire; avoir envie de coudre, coudre avec plaisir; *-шивáніе*, *-ши́тіе*, act. du v.; *-ши́тый*, a. décousu, a.; *-ши́въ*, endroit décousu, m.

Расширя́ть, *-рить*, v. a. élargir, amplifier, dilater; *-ся*, v. r. s'élargir, s'étendre; *-рéніе*, élargissement, m., dilatation; expansion (de l'air), f.; *-ренный*, a. élargi, amplifié, dilaté; *-ри́тель*, m. qui élargit, qui amplifie; *-ря́емость*, f. possibilité d'être élargi, dilatabilité, f.

Расшумѣ́ться, v. c. crier fortement, faire un grand tapage.

Расшути́ться, v. c. badiner trop.

Расщéливаться, *-ля́ться*, v. r. se fondre, se crevasser, se gercer, se déjoindre; *-щéлина*, crevasse, ouverture, rupture, fêlure, f.

Расщéпывать, *-пáть*, *-пи́ть*, v. a. fendre en éclats; fendre (une plume); *-щéпываніе*, *-щепáніе*, act. du v.; *-щéпанный*, a. fendu en éclats; *-щéпъ*, fente (d'une plume) f.

Расщечи́ть, v. a. emporter tout à la dérobée.

Расщи́пывать, *-пáть*, v. a. démêler (p. ex. de la laine embrouillée); *-пываніе*, *-пáніе*, act. du v.; *-панный*, a. démêlé, épluché, a.

Ратáй, v. *рáть*.

Рáткуль, m. sorte de rabot, f.

Рáтманъ, *рáтсгеръ*, membre du Conseil d'une ville; *-манскій*, a. de ce membre.

Рáтный, } v. *рáть*.
Ратобóрецъ, }

Рáтовище, hampe, f.

*

Ра́туша, hôtel de ville, m.

Ра́ть, f. guerre, f.; combat, m.; troupes, pl. f.; armée, f.; *-тный*, a. de guerre; *ратай*, *ра́тникъ*, *ратобо́рецъ*, sl. guerrier, m.; *-бо́рный*, a. de guerrier; *-бо́рство*, sl. guerre, f.; act. de faire la guerre; *-бо́рственный*, a. guerrier, a.; *-бо́рствовать*, v. a. sl. combattre, faire la guerre; *ратова́ть* (*на кого́, кого́*, ou *съ кѣмъ*) v. a. faire la guerre à q., combattre q., contre q.; *-ся*, v. réfl. sl. combattre q.; *-ва́ніе*, act. du v.

Ра́ція, v. *пай*.

Раче́ніе, empressement, soin, m., assiduité, f.; *рачи́тель*, m. qui a soin de qc., curateur; amateur, m.; *-льность*, f., *-льство*, assiduité, f., empressement, m.; *-льный*, a. soigneux, empressé, assidu, a.

Рачо́къ, v. *ра́къ*.

Ра́шпля, angelot, ange de mer (poisson), m.

Ра́штра, patte, tire-ligne, f.

Раще́лина, fente, f.

Рва́ніе, *Рва́нь*, } v. *рвать*.

Рва́ть, v. a. arracher, tirer; déchirer; vomir; v. i. produire une douleur cuisante, mordre, brûler; *-ся*, v. r. se déchirer, se casser, se rompre; fig. se chagriner extrêmement, se désespérer; faire tous ses efforts, s'empresser; *рва́ніе*, act. d'arracher, de tirer, de déchirer; *рва́ный*, a. déchiré, a.; *рва́нь*, f. anneau ou lien de fer qu'on met autour d'une chose qui s'est cassée, m.; choses cassées, f.; *рво́та*, vomissement, m.; *рво́тный*, a., *рво́тное*, s. n. vomitif, a. et s.

Рдѣ́ть, v. n. et *-ся*, v. r. rougir; *рдѣ́ніе*, act. du v.; *рдѣ́лый*, a. (d'un ulcère) devenu rouge; *рдя́ный*, a. rouge, a.

Ребёнокъ, (*-ночекъ*, dim.) pl. *ребя́та*, enfant, m.; *-бя́ческій*, *-бя́чій*, a. puéril, enfantin, a.; *-бя́чество*, enfance f.; *-бя́читься*, v. r. faire l'enfant, se se conduire en enfant.

Ре́берный, *Ребри́стый*, } v. *ребро́*.

Ребро́, (*ре́брышко*, dim.) côte, f.; bord, m.; baloires (d'un vaisseau) pl. f.; *ребро́мъ*, ad. de côté, de travers; *ребри́ться*, v. c. aller de travers, de biais; *ре́берный*, a. de la côte; *ребри́стый*, a. qui a les côtes fortes, a.

Ребя́чество, v. *ребёнокъ*.

Ревѣ́нь, m. rhubarbe, f.; *-нный*, a. de rhubarbe, a.

Реви́зія, révision, f. dénombrement, m.

Ревмати́змъ, rhumatisme, m.; *-ти́ческій*, a. rhumatismal, a.

Ревни́вость, v. *ревнова́ть*.

Ревнова́ть, v. a. désirer avec ardeur, avoir de l'émulation, tâcher d'égaler q.; se fâcher, se rebuter, se dépiter; (*по чемъ*) être zélé pour qc. défendre avec zèle; *-нова́ніе*, émulation, f.; *-нова́тель*, *-ни́тель*, m.; zélateur, défenseur, émulateur, m.,

-нительница, femme extrêmement zélée pour qc.; *-нительный*, a. zélé, plein de zèle, a.; *ревность*, f.; zèle, m.; jalousie, f.; *-тный*, a. zélé, a.; *ревнивость*, f. jalousie, f.; *-нивый*, a. jaloux; (dans la Bible) violent, a..

Ревѣть, v. n. mugir, rugir; hurler, crier à pleine gorge; gronder, être orageux (de la mer); *ревъ*, *ревѣніе*, mugissement, rugissement, m.

Ревю, revue, f.

Регаліи, pl. f. régales, pl. f. (chantres, m.

Регентъ, régent, m.; inspecteur des

Регистраторъ, régistrateur, m.; *-торскій*, a. de régistrateur, a.

Регламентъ, réglement, m.

Регулярный, a. régulier, a.

Редутъ, redoute, f.

Реестръ, registre, catalogue, m.; *-активнымъ и пассивнымъ долгамъ купца*, carnet, m. (serve.

Резервъ, réserve, f.; *-вный*, a. de ré-

Резидентъ, résident, m.

Резиденція, résidence, f.

Резолюція, résolution, f.

Резонъ, raison, f.

Рей, vergue. f.

Рейда, ou *рейдъ*,, rade, f.

Рейнвейнъ, vin du Rhin, m.

Рейтаръ, cavalier, cuirassier, m.; *-ровъ*, *-рскій*, a. de cavalier.

Рекетмейстеръ, maître des requêtes, m.; *-рскій*, *-ровъ*, a. du maître des requêtes, m.

Рекло, ou *порекло*, surnom, m.

Рекомендація, recommandation, f.; *-довать*, v. a. recommander; *-дованный*, a. recommandé, a.

Рекомый, v. *речь*.

Рекрутъ, recrue, f.; *рекрутскій*, *рекрутовъ*, a. de recrue.

Ректоръ, recteur, m.; *-рскій*, de recteur.

Религія, religion, f.; *-гіозный*, a. religieux, a.

Рель, f. potence, f., gibet, m.

Реляція, relation, f.

Ремезъ, mésange de Pologne (oiseau); *болотный-*, nonnette (oiseau) f.; *ремезовый*, *ремезиный*, a. de mésange, a.

Ремень, m. (*ремешекъ*, dim., *ремнище*, augm.) courroie, f.; *-нный*, a. de courroie; *-нщикъ*, ceinturier, m.

Ремесло, métier, m.; *-месленный*, a. de métier; *-месленникъ*, *-мественникъ*, homme de métier, artisan, m.; *-месленница*, femme de métier, f.; *-месленничій*, *-месленническій*, a. d'artisan; *-месленничать*, v. n. avoir un métier.

Ремешекъ, } v. *ремень*.
Ремнище, }

Ремянка, v. *поползень*.

Ренонсъ, renonce, f.

Ренское, s. n. vin, m.

Рентмейстеръ, trésorier des finances,

Репей (*-пеекъ*, dim.) glouteron; petit ruban au chapeau; ornement rond ou carré ressemblant à une feuille,

m.; -пейникъ, -пяшникъ, bardane, herbe aux punaises, f., glouteron, lapourdier (pl.) m.; *репейстый*, a. ayant beaucoup de glouterons, a.

Репертуа́ръ, répertoire, m.; *-туа́рный*, a. de répertoire

Репи́на, v. *яворъ*.

Ре́піе, v. *репе́йникъ*.

Реполо́въ, rouge-gorge (oiseau) m.; *-вый*, a. de rouge-gorge.

Репьи́стый, v. *репе́й*.

Репяшки́, pl. m. aigremoine (pl.) f.

Рескри́птъ, rescrit, m.

Респу́блика, république, f.; *-ка́нецъ*, républicain, m.; *-ка́нскій*, a. républicain, a.

Рестора́ція, restauration, f.

Рети́вость, f. effort, empressement, m., assiduité, f.; *-вый*, a. vif, emporté; laborieux, assidu, a.; *-вое*, s. n. fig. coeur, m.

Ретира́да, retraite, f.; *-рова́ться*, v. a. se retirer.

Рети́тися, v. c. sl. s'efforcer, se donner de la peine, s'empresser.

Рето́рика, v. *рито́рика*.

Ретраншаме́нтъ, retranchement, m.

Реть, f. sl. dispute, altercation, f.

Рефра́кція, réfraction, f.

Реце́птъ, recette, f.

Речь, *рещи́*, v. a. sl. dire; *-че́ніе*, mot, terme, m.; *-че́нникъ*, dictionnaire, m.; *реко́мый*, a. dit, a.

Ржа́, *ржа́вчина*, rouille, rouillure; nielle, f.; *ржа́вецъ*, marais, m.; *-ви́стый*, a. très rouillé; *-вый*, *-ве́лый*, a. rouillé, enrouillé, a.; *-ве́ть*, v. n. rouiller, enrouiller, s'enrouiller.

Ржа́нка, alouette de marais, f. oiseau de roche, courlieu de rocher, m.

Ржа́ный, v. *ро́жь*.

Ржа́ть, v. n. hennir; *ржа́ніе*, hennissement, m.

Ри́га, grenier où l'on sèche le blé, m.

Ридикю́ль, m. ridicule, m.

Ри́за, sl. habit, habillement, m.; *ри́зы*, *-зицы*, pl. f. chasuble courte qu'on met à ceux qui doivent être ordonnés prêtres ou diacres; *-зки*, pl. f. robe baptismale, f.; *-зница*, tout ce qui appartient aux ornemens sacerdotaux et à une église; trésor de l'église, m.; *-зничей*, *-зохрани́тель*, m. chevecier, inspecteur des ornements d'une église, m.; *-зный*, a. d'habillement, de chasuble; *ри́зы*, pl. f. chasuble, f.; plaque d'argent ou d'autre métal dont on orne les images et qui a ordinairement la figure d'une robe longue.

Ри́нуться, v. n. se jeter sur q., sur qc.

Рипи́да, T. éventail, m.

Рискъ, risque, m.; *-скова́ть*, v. n. risquer.

Рисова́ть, v. a. dessiner; *-ва́ніе*, *-вка*, act. du v.; *-ва́льный*, a. de dessin; *-ванный*, a. dessiné, a.; *рису́нокъ*, (*-ночекъ*, dim.) dessin, m.

Риста́ть, v. n. sl. courir vite; *-ста́лище*, lice, carrière; course de chevaux, f.; *-ста́ніе*, course de chevaux, f.; *-ста́тельный*, a. de course de chevaux.

Рисýнокъ, v. *рисовáть.*
Ритúна, résine odoriférante, f.
Ритóрика, rhétorique, f.; *-рúческій*, a. rhétorique, a.; *рúторъ*, orateur, m.; rhéteur, m.; *-ровъ*, *-рскій*, a. d'orateur, de rhéteur, a.
Риторнéль, m. refrain, m., ritournelle, f. T.
Рúфить, v. a. arriser, T.
Рúфъ, écueil, m.
Рúөма, rime, f.; *-мáчъ*, *-мотвóрецъ*, *-мошкáчъ*, rimeur, versificateur, m.
Рóбити, v. faire esclave, serf.
Рóбкій, a. timide, craintif, pusillanime, a.; *-бкость*, *-бость*, f. timidité, crainte, pusillanimité, f.; manque de courage, m.; *-бѣ́ть*, v. n. perdre courage, se décourager, s'épouvanter; *-бѣ́ніе*, act. du v.
Робя́, v. *ребёнокъ.*
Рóвдуга, peaux de renne passées en mégie, pl. f.
Ровéнникъ, sl. puits, étang, m.
Ровéсникъ, *-ница*, *рóвня*, m. f. homme ou femme qui est avec un autre du même âge; *-ничество*, égalité d'âge, f.
Рóвикъ, *Ровúстый*, v. *рóвъ.*
Рóвный, a. égal, uni; (du fil gros et des étoffes) grossier, a.
Рóвня, v. *ровéсникъ.*
Ровъ (*рóвикъ*, dim.) fossé, m.; *-вянóй*, a. de fossé; *-вúстый*, a. plein de fosses, a.
Рогáлія, v. *лопáта.*
Рогáстый, v. *рогъ.*
Рогáтина, épieu, m., pique, f.; ancienne arme à feu, f.; *-тенникъ*, homme armé d'un épieu ou d'une arme à feu, m.
Рогáтка, (*-точка*, dim.) chevaux de frise, pl. m.; carcan à plusieurs pointes longues, m.
Рогáтый, v. *рогъ.*
Рогáчъ, cerf volant (ins.) m.
Роговóй, v. *рогъ.*
Рогóжа, *-гóзина*, (*-гóжка*, dim.) natte, f.; *-гóжникъ*, faiseur de uattes, m.; *-гóжный*, a. de nattes, a.; *-гóзъ*, jonc, m.
Рогонóсъ, orphie, aiguille (poisson) f.
Рогýля, (*-лька*, dim.) arbre tortu, m.
Рогýльки, pl. f. écharbot (pl.) m.
Рогъ, (*рожёкъ*, dim.) corne, f.; cor, cornet, m.; (dans la Bible) aile, côté, m.; *-гáстый*, ayant de grandes et fortes cornes; *-гáтый*, a. à cornes; *-гатѣ́ть*, v. n. pousser des cornes; *-говúкъ*, peigne de corne, f.; *-говóй*, a. de corne, a.; *рóжаный*, a. fait en forme de corne; a.; *рожéчникъ*, joueur de cor, m.; *рожкú*, pl. m. ventouse, f.; antennes (des insectes) pl. f.; *-жéчный*, a. de ventouse, a.
Родúльница, *Родúмый*, *Родúтель*, v. *раждáть.*
Родникъ (*-ничёкъ*, dim.) source, f.
Рóдный, *Родовóй*, *Родствó*, *Рóдъ*, v. *раждáть.*

Роёвка, v. *рой*.
Рóжа, érysipèle, f. T.; alcée, mauve sauvage (pl.) f.
Рóжа, (*-жица*, dim.) vulg. visage, m., figure, f.
Рóжаный, v. *рогъ*.
Рождéніе, *-дество́*, v. *раждáть*.
Рóждіе, sl. branches, pl. f., sarmens, rameaux, pl. m.
Рожёкъ, v. *рогъ*.
Рождéственскій, v. *раждáть*.
Рожéнъ, pieu pointu et bas; aiguillon, m.
Рожéчникъ, *Рожéчный*, } v. *рогъ*.
Рожкú, v. *рогъ*; *овéчьи-*, caroube (fruit) f.; caroubier (arbre) m.
Рожнéцъ, croc de fer avec lequel on tire le foin de la meule, m.
Рожцы́, pl. f. gousses, pl. m.
Рожь, f. seigle, m.; *ржáный*, a. de seigle; préparé avec de la farine de seigle.
Рóза, rose, f. rosier, m.; *рóзовый*, a. de roses; de couleur de rose, a.
Рóзанъ, rose, f.
Рóзвальни, pl. traineau ordinaire et bas dont les côtés sont recourbés, m.
Рóзга, verge, f.; (dans la Bible) sarment, m.; *-золотáя*, verge d'or ou dorée (pl.) f.: *рóзговый*, a. de verge.
Рóздыхъ, ou *рáздыхъ*, délassement, m.
Розúня, v. *разúня*.
Розмарúнъ, romarin, (fleur) m.; *-рúнный*, a. de romarin, a.
Розмáхъ, v. *размáхъ*.
Рóзница, *Рóзный*, } v. *разнúть*.
Рóзовый, v. *рóза*.
Рóзыгрышъ, v. *разы́грывать*.
Рóзыскъ, v. *разыскáть*.
Рóй, essaim, m.; *рóйный*, a. d'essaim; *рóйстый*, a. plein d'essaims, a.; *рóиться*, v. réfl. essaimer; *роёвка*, corbeille dans laquelle on place la ruche, f.
Рóкотъ, sédition, révolte, rébellion, f.
Рóкъ, destin, sort, m.; *роковóй*, a. fixé, assigné par le destin, par le sort.
Рóль, f. rôle, m.
Рóля, champ, m.; *-льникъ*, laboureur, m.
Романéя, eau de vie, f.
Романтúзмъ, romantisme, m.; *-тúческій*, a. romantique, a.
Ромáшка, camomille, matricaire, (pl.) f.
Рóмбъ, rhomboïde, m.
Рóмъ, rhum, m.
Рондó, rondeau, m.
Рóнжа, v. *сóля*.
Ронúть, *-нять*, v. a. faire, laisser tomber; muer, se dépouiller; *-нáніе*, act. du v.; mue, f.
Рóпа, v. *сýкровица*.
Рóпать, f. temple payen, m., pagode, f.
Рóпотъ, v. *роптáть*.
Роптáть (*на когó*) v. a. murmurer, être mécontent; *рóпотъ*, *роптáніе*, murmure, mécontentement, m.; *рóпотникъ*, *роптáтель*, m. qui gronde; murmurateur, m.; *рóпотный*, a.

murmurant, a.; *ропотливый*, a. grondeur, rébarbatif, a.

Роса́, rosée, f.; *медвяная* -, miellée, f.; *со́лнечная* -, rossolis (m.), rorelle (pl.) f.; *ро́сный*, a. de la rosée; *роси́стый*, a. contenant beaucoup de rosée; *роси́ть*, v. i., mouiller de rosée, humecter, tomber (de la rosée); *рособа́тельный*, a. donnant de la rosée, a,; *росоно́сный*, a. rafraichi par la rosée; donnant de la fraicheur (de la rosée), a.; *росоточи́ти*, sl. contenir de la rosée.

Роса́да, } v. *разса́живать*.
Роса́дникъ, }

Ро́скошь, f., *роско́шество*, luxe, faste, m., prodigalité, f.; *роско́шествовать*, *-шничать*, v. n. vivre avec luxe; *-шный*, a. luxueux, voluptueux, recherché, délicat, a.

Ро́слый, v. *расти́*.

Ро́сный, v. *роса́*.

Росо́лъ, v. *разсо́лъ*.

Роспи́ска, } v. *распи́сывать*.
Ро́спись, }

Ро́спуски, pl. m. espèce de chariot (bas, m.

Россома́ха, glouton (quadr.) m.; *-ма́шій*, *-ма́шечій*, a. de glouton.

Рости́ть, v. *расти́*.

Ростовщи́къ, v. *ростъ*.

Росто́къ, v. *расти́*.

Росторо́нша, chardon de Notre-Dame, chardon-Marie, chardon argenté, ou laité, (pl.) m. (petit chêne, m.

Ростро́гъ, germandrée, chênette, f.;

Ро́стъ, taille, hauteur, usure, f., intérêts, pl. m.; *-на-*, arrière change, f.; *-тово́й*, a. usurier, a., de rente, d'intérêt; *-товщи́къ*, usurier, m.; *-товщи́ца*, usurière, f.; *-товщико́въ*, *-товщи́чій*, a. de l'usurier.

Ро́та, compagnie (de soldats) f.; *-тный*, a. de la compagnie.

Рота́, sl. jurement, serment, m.; *роти́тися*, v. c. sl. jurer, maudire; *роче́ніе*, act. du v.

Роти́тися, v. *рота́*.

Ро́тикъ, v. *ротъ*.

Ро́тмистръ, capitaine de cavalerie, m.; *-стровъ*, *-стрскій*, a. du capitaine de cavalerie.

Ро́тный, v. *ро́та*.

Ро́тъ, (*ро́тикъ*, dim., *рти́ще*, augm.) bouche, f.; *ро́товый*, a. de la bouche; *ротозі́й*, *-зі́я*, m. f. badaud, niais, m.; *-зі́йство*, badaudage, m., badauderie, f.; *-зі́ить*, v. n. badauder, bayer aux corneilles.

Ро́хля, m. f. (vulg.) fainéant, m.

Роче́ніе, v. *рота́*.

Ро́ща (*-щица*, dim.) bocage, bosquet, m.; *-щинскій*, a. de bocage.

Роще́ніе, v. *расти́*.

Ро́щинскій, v. *ро́ща*.

Ртá, v. *лы́жа*.

Рта́читься, v. c. (d'un cheval) devenir rétif; *-чливый*, a. obstiné, acariâtre, rétif, a.

Рти́ще, v. *ротъ*.

Рту́ть, f. vif-argent, mercure, m.;

ртýтный, a. de vif argent; *ртý-тить*, v. a. couvrir de vif-argent; *ртýченіе*, act. du v.; *-ченный*, a. couvert de vif-argent, a.

Рубáка, m. f. sabreur, m.

Рубáнъ, (*-нокъ*, dim,) espèce de rabot de charpentier.

Рубáха, (*-бáшка*, *-бáшечка*, *-бáшенка*, dim.) chemise, f.; vernis d'une canne, m.; poil d'un chien, d'un cheval, m.; *-бáшечный*, a. de chemise.

Рубáчъ, bretteur, ferrailleur, m.

Рубáшечный, v. *рубáха*.

Рубéжъ, bornes, limites, pl. f.; borne, f., poteau, m.; *-жникъ*, habitant des frontières, m.; *-жный*, a. de bornes, de limites.

Рубéль, m. battoir à cannelures, m.

Рубéцъ (*рýбчикъ*, dim.) cannelure, cicatrice, balafre, f.; caillette (quatrième estomac des animaux ruminants) f.; ourlet, rebord, surjet, m.; *рýбчатый*, a. cannelé, a.

Рубúнъ, rubis, m.

Рубúть, v. a. couper; fendre, tailler, hacher; ourler, border; pleuvoir à verse; menacer extrêmement; *-ся*, v. réfl. se battre; v. p. être coupé, haché; *рублéніе*, act. du v.; *рýбленный*, a. coupé, taillé, haché, a.; *рýбленикъ*, charpentier, m.; *рýбка*, coupe, taille du bois, f.

Рýбище, haillons, pl. m.; *-щный*, a. de haillons.

Рýбка, v. *рубúть*.

Рублéвикъ, v. *рубль*.

Рублéніе, v. *рубúть*.

Рубль, m. rouble, m.; *рублéвикъ*, rouble d'argent, m.; *рублёвый*, a. de rouble; ce qui coûte un rouble.

Рубцы́, pl. m. tripes, pl. f., boyaux, pl. m.

Рýбчатый, *Рýбчикъ*, v. *рубéцъ*.

Рýга, salaire annuel en argent, ou en grains que les paroissiens donnent à un prêtre; (anc.) habillement de lin, m.; *рýжный*, a. qui tire ses revenus des paroissiens, en grains ou en argent.

Ругáть, v. a. dire des injures, injurier, outrager q.; *-ся*, v. r. (*надъ кѣмъ*, *комý*) se moquer, se rire de q.; gronder, crier beaucoup; *ругáніе*, injure, f.; *рýганный*, a. injurié, outragé, a.; *ругáтель*, m. celui qui injurie, calomniateur; railleur, moqueur, m.; *-льница*, femme qui injurie, f.; *-льный*, a. injurieux, outrageant, offensant, a.; *-льство*, injure, insulte, f., gros mot, m.

Рудá, mine, f., minerai; sang, m.; *перúстая-*, mine d'argent en plume f.; *рýдникъ*, mine, minière, f.; *рýдный*, a. de minerai, de métal; *рýдить*, v. a. salir, noircir; *рудожёлтый*, a. jaune foncé, a.; *рудокóпъ* *-пщикъ*, mineur, m.; *-пня*, mine, f.; *-пный*, a. de mine; *рудомéтъ*, *-тка*, personne qui tire du sang soit en saignant ou en mettant des ventou-

ses; *-тный*, a. servant à saigner; *рудослóвъ*, métallurgiste, m.; *-віе*, métallurgie, f.; *-вный*, a. métallurgique, a.; *рудянóй*, a. de sang.

Ружéйный, v. *ружьё*.

Рýжный, v. *рýга*.

Ружьё, fusil, m., arquebuse, f.; *-жéйный*, a. d'arme, de fusil.

Руќа, (*рýчка*, dim.) main; écriture, f.; caractère, m.; qualité, sorte; anse, f.; en sl. secours, m.; *ручнóй*, a. de la main; privé, apprivoisé, familier, a.; *рукáстый*, a. qui a les mains longues ou grosses; fig.; avide du bien d'autrui; *рýчня*, poignée, f.; *рукавúца* (*-вúчка*, dim.) mitaine, f.; *-вúчникъ*, qui fait des mitaines; *-вúчный*, a. de mitaine; *рукáвъ* (*-вóкъ*, dim., *-вúще*, augm.) manche, f.; bluteau, blutoir; bras d'une rivière, m.; *-вный*, a. de manche; *рукобúтіе*, promesse, stipulation faite en touchant la main, f.; *-біéніе*, sl. act. de frapper de la main; *-водúтель*, m. conducteur, m.; *-водúтельница*, conductrice, f.; *-водúтельство*, *-вóдство*, instruction, introduction, f., enseignement, m.; *-вóдствовать* (*комý къ чемý*, ou *въ чёмъ*) v. n. conduire à qc.; instruire, enseigner à q. qc.; *-ся*, (*чѣмъ*) v. r. suivre qc.; *-волшебéніе*, chiromancie, f.; *-волшéбникъ*, chiromancien, m.; *-волшéбствовать*, v. n. exercer la chiromancie; *-гадáніе*, chiromancie, f.; *-гадáтель*, m. chiromancien, m.; *-дѣйство*, sl. imposition des mains, f.; *-дѣліе*, *-дѣлье*, ouvrage de main, m.; *-дѣльникъ*, *-дѣльница*, personne qui sait faire beaucoup d'ouvrages de main; *-дѣльничать*, v. a. faire toutes sortes d'ouvrages de main; *-дѣльный*, a. habile à toute sorte d'ouvrages de main; diligent, laborieux, a.; *-дѣльня*, endroit où l'on fait des ouvrages de main, m.; *-дѣльствовать*, v. a. sl. faire ou savoir quelque ouvrage de main; *-меслó*, métier, m.; *-мóйникъ*, (*-мóйничекъ*, dim.) aiguière avec sa cuvette, f.; *-носúтися*, v. p. sl. être porté sur les bras; *рýкопашь*, f., pugilat, m.; *-пáшный*, a. de pugilat; *-писáніе*, signature, f.; *-пúсный*, a. manuscrit, a.; *рýкопись*, f. manuscrit, m.; *-плескáть*, v. n. battre des mains; *-плескáніе*, act. du v.; *-полагáть*, *-положúть*, v. a. imposer les mains, ordonner (des ecclésiastiques); *-полагáніе*, *-положéніе*, imposition des mains (pour sacrer); *-приклáдчикъ*, celui qui a signé comme témoin; *-приклáдываніе*, *-приклáдство*, signature, f.; *-простéртіе*, sl. extension des mains, f.; *-пýты*, pl. f. sl. menottes, pl. f.; *-сѣчéніе*, sl. combat à coups de sabre, m.; *-творéніе*, chose faite à la main, de main d'hommes, f.; idole, m.; *-творéнный*, a. fait à la main; *-худóжникъ*, artisan, homme de métier, m.; *-цѣ-*

лованіе, baisement de main, m.; *-ятіе,-ять*, f. sl. gerbe, f.; *-ятка*, anse, main, f., manche, m.
Ру́льный, v. *ру́лл.*
Ру́ль, m, gouvernail, m.
Ру́лл, rouleau de tabac, m.; *-льный*, a. de rouleau de tabac.
Ру́мбъ, rhumb, m.
Ру́мпель, m. heaume, m.
Румя́на, vipérine (pl.) f.
Румя́нить, v. a. *-ся*, v. r. mettre du rouge, se farder; *-неніе*, act. du v.; *-неный*, a. fardé, mis du rouge, a.; *-нецъ*, *-ность*, f. vermeil, vermillon du visage, m.; *-нце́*, auréole, f.; *-ны*, pl. f. fard, m.; *-ный*, a. vermeil, a.; *-нѣ́ть*, v. n. devenir rouge.
Рунду́къ (*-дучёкъ*, dim.) élévation avec des dégrés, f.
Ру́нный, v. *руно́.*
Руно́, toison, f.; *- горо́ху*, botte de pois en tiges, m.; *ру́нный*, a. de toison.
Ру́ны, pl. f. caractères runiques, pl. f.
Ру́поръ, porte voix, m.
Руса́къ, lièvre gris, m.
Руса́лка, naïade, f.
Русло́, lit d'un fleuve, m.; place la plus profonde dans un fleuve, f.
Русова́тый, a. un peu blond, blondin, a.; *ру́сый*, a. blond, a.; *русѣ́ть*, v.n. blondir.
Ру́та, rue (pl.) f.
Ру́хлядь, f. ustensiles, meubles, pl. m.; *мя́гкая -*, pelleterie, f., fourrures, pl. f.; *-дный*, s. m. inspecteur des meubles d'un couvent, m.
Рухля́къ, marne, f.; *-ковый*, a. de marne.
Ру́хнуть, v. n. *-ся*, v. c. (vulg.) tomber, s'écrouler.
Руча́ться (*по комъ*) v. c. être caution, garant de q., garantir qc.; répondre, se rendre caution de qc.; *-ча́ніе*, *-ча́тельство*, caution, garantie, f.; *-ча́тель*, m. garant, m.
Ручеви́на, endroit marécageux, m.
Ручеёкъ, v. *руче́й.*
Руче́й, (*-чеёкъ*, dim.) ruisseau, m.; *-че́йный*, *-чево́й*, a. de ruisseau.
Ру́чка, v. *рука́.*
Ручни́къ, essuie-main, m.
Ручни́ца, arquebuse, f.
Ручно́й, *Ручня́*, } v. *рука́.*
Ручь, f. gage, m.
Ру́шать, v. a. fréq. couper, découper.
Ру́шеніе, v. *ру́шить.*
Ру́шить, v. a. renverser, abattre; découper, couper; fig. troubler, incommoder; *-ся*, v. p. être renversé, abattu; v. r. tomber, s'écrouler, se casser; fig. être rompu, anéanti, aboli; *-шеніе*, éboulement, écroulement, renversement, m.; *-шеный*, a. coupé, découpé, a.
Рцы, pl. m. la lettre r.
Ры́ба (*-бка*, *-бица*, dim.; *-бища*, augm.) poisson, m.; *бѣ́шеная -*, alose, f.; *кра́сная-*, toute espèce d'esturgeons; *-бій*, a. de poisson; *-бный*, a. de

poisson; poissonneux; fait avec du poisson; *-бистый*, a. poissonneux a.; *-бáкъ*, (sl. *-бáрь*, m.) pêcheur, m.; *-бáчій*, *-бáцкій*, (sl. *-барéвъ*, *-бáрскій*) du pêcheur; *-бникъ*, poissonnier, marchand de poissons; pâté de poisson, m.; *-болóвня*, *-болóвство*, pêche, f.; *-болóвный*, a. de pêche; *-болóвъ*, pêcheur, m.; grande mouette cendrée, f.; *-боядéніе*, act. de manger des poissons, *рыбы*, pl. les Poissons (constellation) pl. m.

Рыгáть, *-гнýть*, v. n. avoir des renvois, des nausées, rotter, faire un rot (à ev.); *-ся*, v.i. revenir, bondir; *-гáніе*, act. du v.; *-гóта*, renvois de l'estomac, pl. m.

Рыдáть, v. a. sangloter, se lamenter; *-дáніе*, sanglots, pleurs, pl. m., lamentations, pl. f.; *-дáтельный*, a. lamentable, a.

Рыдвáнъ, ancienne calèche, f.

Рыжикъ (*-жичекъ*) mousseron, m.; nom de certaines plantes à gousses, des semences desquelles on extrait une huile.

Рыжій, a. roux, a.; *-жевáтость*, f. petite rousseur, m.; *-жевáтый*, a. un peu roux, a.; *-жесть*, f. roux, m.; *-жёхонекъ*, a. tout roux; *-жевато-саврáсый*, a. rouan (des chevaux) a.; *-жечáлый*, a. alezan clair (des chevaux) a.

Рыкáть, *рыкнýть*, *рычáть*, v. n. mugir, rugir; *-кáніе*, *-чáніе*, mugissement, rugissement, m.; *рыкъ*, mugissement du lion, m.

Рылéцъ, sl. pelle, f.

Рыло, museau; grouin, m.; *-льцо*, dim. petit museau; biberon, bec, nez (p. ex. d'une théière) m.; *-лястый*, a. à long museau, à long grain.

Рылѣ, pl. f. vielle, f.

Рылястый, v. *рыло*.

Рында, rynda (page ou écuyer des anciens Tsars) m.

Рынокъ, marché, m.; *-ночный*, a. du marché.

Рысáкъ (*-сачёкъ*, dim.) trotteur, coursier, m.; *-сйстый*, a. qui court un bon trot, qui est bon trotteur.

Рысій, v. *рысь*.

Рыскать, v. n. courir, trotter (des chiens); courir çà et là, battre le pavé; *рысканіе*, allure, f., trot du chien, m.; act. de courir, de battre le pavé; *рыскъ*, course rapide, f.; *-кýнъ*, *-кýнья*, personne qui ne fait que courir, f.; *-кýчій*, a. qui court vite (des chiens) a.

Рысь, f. (*-сца*, dim.) trot, m.

Рысь, f. (*-сёнокъ*, dim.) lynx, loup-cervier, m.; *рысій*, a. de lynx.

Рытвина, excavation causée par l'eau, f.; *-винный*, a. de ces excavations.

Рыть, v. a. bêcher, creuser, fouiller; farfouiller (fam.); *-ся*, v. p. être creusé, bêché; v. c. fouiller, farfouiller; *рытіе*, act. du v., fouille, f.; *рытый*,

a. creusé, fouillé, bêché, a.; à ramages, à figures (du velours).

Ры́хлость, f. légèreté, f.; *-хлый*, a. léger, mou, tendre, mollet, a.; *-хлѣть*, v. n. devenir léger.

Ры́царь, m, chevalier, m.; *-ревъ*, *-рскій*, a. de chevalier; *-рство*, chevalerie, f.

Рычáгъ, (*-чажёкъ*, dim.) levier, m.

Ръя́ный, a. (des chevaux) vif, fougueux; (des hommes) emporté, a.

Рѣдéнекъ, v. *рѣ́дкій*.

Рѣ́дечка, } v. *рѣ́дька*.
Рѣ́дечный, }

Рѣдизнá, v. *рѣ́дкій*.

Рѣ́дкій, a. rare, pas épais, mince, clair, qui n'est pas dense; *-дко*, ad., pas serré, séparément; rarement, pas souvent; *-дкость*, f. ubtilité, clarté, porosité, rareté; chose curieuse, f.; *-дковáтый*, a. un peu rare, un peu léger, pas trop dense, a.; *-дизнá*, défaut de densité, m.; *-дéнекъ*, *-дёхонекъ*, a. assez rare, assez mince, assez clair, a.; *рѣ́дь*, *рѣдни́на*, toile qui n'est pas solide, toile claire, f.; *-дни́нный*, a. fait de cette toile; *-дѣ́ть*, v. n. devenir rare, mince, plus clair, se raréfier; *-ди́ть*, v. a. rendre plus rare, plus mince, plus clair; *-дѣ́ніе*, act. du v.

Рѣ́дька (*-дечка*, dim.) raifort, radis, m.; *-дечный*, a. de radis; *-дькóвникъ*, feuille de radis, f.

Рѣдѣ́ть, v. *рѣ́дкій*.

Рѣ́жа, filet à mailles larges et claires, m.

Рѣ́же, ad. comp. plus rare, plus clair, plus mince.

Рѣ́жи, pl. f. poutres mises en forme de cages dans les rivières pour servir de pilotis aux grands ponts.

Рѣжу́ха, cresson d'eau, de fontaine, de ruisseau, (pl.) m.

Рѣ́зать, v. a. couper, trancher, tailler; tuer, massacrer; (*на чёмъ*) graver; causer des tranchées; *-ся*, v. p. et r. se couper; être coupé, découpé, taillé, être gravé; v. réfl. se battre; percer (des dents d'un enfant); *-заніе*, act. du v.; *-занный*, a. coupé, découpé; gravé, a.; *-зальщикъ* (chez les pêcheurs) celui qui éventre les poissons, m.; écuyer tranchant, m.; *-зкій*, a. (du vent) tranchant, perçant; (des boissons) fort, âcre, mordant; (de la voix) pénétrant, perçant, a.; *-зкость*, f. perçant (du vent) m.; âcreté (d'une boisson) f.; *рѣ́зь*, douleur du ventre, f.; tranchées, pl. f.; *рѣ́зка*, paille hachée, menue paille f.; *-зной*, a. sculpté, gravé, a.; *-зень*, morceau découpé, m.; *-зéцъ*, burin; ciseau; boutoir, m.; videlle, f.; *-зьбá*, sculpture, gravure, f.; ouvrage sculpté, gravé, m.; *рѣщи́къ*, sculpteur, graveur, m.; *-кóвъ*, a. de sculpteur, de graveur.

Рѣ́зань, f. la plus petite des anciennes monnaies russes, f.

Рѣзви́ться, v. c. folâtrer, polissonner; *рѣ́звость*, f. pétulance, polissonne-

rie, f.; *-вый*, a. pétulant; (des chevaux) léger, vite, agile, vif, gai, a.; *-вякъ*, *-вуха*, personne qui aime a folâtrer, à polissonner.

Рѣзéцъ, *Рѣзкій*, *Рѣзьбá*, v. *рѣзать*.

Рѣкá, (*рѣчка*, dim.) rivière, f., fleuve, m.; *рѣчнóй*, a. de rivière, de fleuve.

Рѣль, f. cap, promontoire, m.,

Рѣль, v. *рель*.

Рѣпа, rave, f., navet, m.; *-пище*, ravière, f.; *-пникъ*, ravière, f.; bouilli préparé avec des navets et du gruau; homme qui vend des navets, m.; *-пный*, a. de rave, de navet; *-пчатый*, a. ressemblant à des navets, a.

Рѣпица, tronçon de la queue du cheval; bouton (maladie des oiseaux) m.

Рѣпный, v. *рѣпа*.

Рѣсница, (*-ничка*, dim.) cil, cils, pl. m.; *-ничный*, a. de cils, a.

Рѣснотá, sl. décence, convenance; vérité, f.

Рѣсти́, v. n. (inus.) aller, marcher.

Рѣчистый, v. *рѣчь*.

Рѣчка, *Рѣчнóй*, v. *рѣкá*.

Рѣчь, m. mot, discours, m., parole, expression, prononciation; en sl. accusation, plainte, f.; *-чистый*, a. qui parle clairement et distinctement; éloquent, qui parle bien.

Рѣшéніе, v. *рѣшить*.

Рѣшетó, (*-шéтцо*, *-шéтечко*, dim.) tamis, crible, sas, bluteau, m., étamine, f.; *-шéтный*, a. de crible, de tamis; passé par l'étamine, tamisé, a.; *-шéтникъ*, homme qui fait des cribles, m.

Рѣшётка, (*-точка*, dim.) gril de fer, treillage, treillis; gril (de cuisine); perchis, palis à perchis; (dans la broderie) carreau, m.; *-точный*, a. de gril, de treillis, etc.; *-тчатый*, a. à carreaux; à perchis; *рѣшéтить*, v. a. latter; couvrir un mur de petits bâtons plats et longs pour que le plâtre s'attache mieux.

Рѣшить, v. a. en sl. délivrer, faire sortir; décider, terminer; résoudre; *-ся*, v. p et r. être décidé, terminé; se résoudre, se déterminer; prendre son parti; *-шéніе*, décision, sentence, solution, f.; *-шéнный*, a. décidé, jugé, a.; *-шимый*, a. soluble, a.; *-шитель*, m., qui décide qc., juge, m.; *рѣшительно*, ad. d'une manière décisive, péremptoire, décisivement, ad.; *-ность*, f. promptitude avec laquelle on prend son parti, résolution, f.; *-ный*, a. résolu, déterminé, décisif, définitif, péremptoire, a.

Рѣшма, petites plaques d'argent avec des anneaux servant autrefois d'ornemens pour la bride, pl. f.

Рѣщикъ, v. *рѣзать*.

Рѣять, *ри́нуть*, v. a. sl. pousser, donner un coup, chasser; v. n. (de l'eau) couler rapidement; (du vent) souf-

fler fortement; *-ся*, v. r. s'emporter, s'arracher; *рьяніе*, act. du v.

Рюмить, v. n. (vulg.) pleurer.

Рюмка, (*-мочка*, dim.) verre à vin, m.; partie creuse de derrière d'un carreau de fayence d'Hollande qui sert à le bien poser; *-мочный*, a. de verre à vin.

Рюэнь, m. ancien nom du mois de Septembre.

Рябикъ, navire pointu à rames, m.

Рябина, cormier, sorbier; corme, m., sorbe, (arbre) f.; *-бинникъ*, bois de sorbier, m.; draine (oiseau) f.; *-биновка*, liqueur faite de sorbes, f.; *-биновый*, a. de sorbier; fait de sorbe, a.

Рябинка, *Рябины*, } v. *рябой*.

Рябка, *рябь*, perdrix, f.

Рябоватость, v. *рябой*.

Рябой, a. marqué de la petite vérole, grêlé; (des oiseaux) tacheté, bigarré, a.; *рябость*, f. état d'une personne qui est marquée de la petite vérole, m.; *рябины*, pl. f. marques de la petite vérole, pl. f.; *рябинка*, grain (m.), marque (f.) de petite vérole; *рябоватый*, a. marqué un peu de la petite vérole; *-ватость*, f. état d'une personne qui est un peu marquée de la petite vérole, m.; *рябитъ въ глазахъ*, j'ai la vue troublée, offusquée; *рябѣть*, v. n. avoir des marques de petite vérole; *рябь*, f. moucheture, tavelure, f.

Рябчикъ, gélinotte, f.

Рябѣть, v. *рябой*.

Рябца, scorpène (poisson) f.

Ряда, *Рядовой*, } v. *рядъ*.

Рядъ (*рядокъ*, dim.) rang, m., file, rangée, enfilade, f.; suite de boutiques bâties l'une auprès de l'autre; (anc.) ordre, arrangement; accord, m., convention, condition, f.; *мясной -*, boucherie, f.; *рыбный -*, boutiques où l'on vend des poissons, pl. f.; *серебряный -*, boutiques d'orfèvrerie, pl. f.; (anc.) *на ряду съ другими*, également avec les autres; *по ряду*, ad. sl. par ordre; *съ ряду*, sans choisir, l'un après l'autre; *въ другой рядъ*, pour la seconde fois; *рядомъ*, *рядкомъ*, ad. de rang, de suite, l'un après l'autre; *ряда*, convention, f., accord, m.; (anc.) disposition, f., testament, m.; *рядецъ*, *рядникъ*, chef, grand, homme de distinction, m.; *рядная*, ou *- запись*, f. état des objets qui constituent la dot d'une future; *рядный*, a. de convention, accordé, a.; *рядовичъ*, homme du commun, soldat, m.; *рядовой*, a. et s. commun, a., soldat, m.; *рядчикъ*, qui fait un accord; *рядить*, v. a. louer, engager; parer, ajuster; *-ся*, v. réfl. marchander, s'accommoder, s'accorder, convenir avec q., se parer, s'ajuster; se préparer, s'apprêter; *ряженіе*, act. du v.; *ряженый*, a. loué, engagé; paré, ajusté, a.

Ряжéнie, v. *рядъ*.

Ря́пуха, *-пушка*, dim. (salmo maraenula) espèce de petits poissons qu'on pêche dans la Néva et dans les lacs de Ladoga et d'Onega.

Ря́са, (*-ска*, dim.) habit long à manches larges que portent les prêtres et les moines russes, m; lentille d'eau, ou des marais (pl.) f.

Ря́сна́ (sl.) ornement des habits de femme en or et en pierreries, m.

Ряхну́ться, v. c. (vulg.) perdre l'esprit, devenir fou.

C.

Саба́нъ, espèce de charrue à deux roues, f.

Са́белька, v. *са́бля*.

Са́бельникъ, v. *коса́тникъ*.

Са́бельный, v. *са́бля*.

Са́бля (*са́белька*, dim., *са́блище*, augm.) sabre, m.; *са́бельный*, a. de sabre, a.

Са́бля ры́ба, v. *чехо́ня*.

Сабу́ръ, aloès, m.; *-рный*, *-ровый*, a. (d'aloès.

Са́ванъ, drap, ou linge mortuaire, m.; *-нный*, a. de drap mortuaire.

Саваоѳъ, Sabahoth, m.

Са́вка, canard à longue queue de Terre-neuve, m.

Савра́сiй, a. rouan vineux (des chevaux) *-врасоча́лый*, a. louvet, a.

Са́дикъ, v. *садъ*.

Сади́ть, v. a. faire asseoir q., asseoir q.; planter; *сади́ться*, *сѣсть*, v. r. s'asseoir, prendre place; (des étoffes) se rétrécir, se gripper; (des bâtimens) s'affaisser, prendre son faix; v. p. être planté; *саже́нie*, (*сажде́нie*, sl.) act. de planter; *са́женый*, a. planté; (des poissons) transporté d'une place à une autre, a.; *са́дка*, act. de planter; act. de donner plus de drap en cas qu'il se grippe; *са́дкiй*, a. qui se rétrécit, qui se grippe en mouillant.

Сади́ще, v. *садъ*.

Са́дка, *-кiй*, v. *сади́ть*.

Садко́вый, v. *садо́къ*.

Са́днить, v. n. écorcher, égratigner; *-нó*, écorchure, foulure, f.; *-нѣть*, v. i. sentir une douleur cuisante là où la peau s'est écorchée.

Садо́вникъ, *Садо́вый*, v. *садъ*.

Садо́къ, (*-до́чекъ*, dim.) vivier, m.; volière, f.; *- для птицъ*, nichoir, m.; *-дко́вый*, a. ce qu'on tient dans un vivier, a.

Садъ, (*са́дикъ*, dim., *сади́ще*, augm.) jardin, m.; en sl. plante, f.; *садо́вый*, a. de jardin; *-вie*, sl. tout ce qui croît dans un jardin; *-вникъ*, *-вщикъ*, jardinier, m.; *-вниковъ*, *-вничiй*, *вническiй*, a. de jardinier; *-вничать*, v. a. jardiner; *-вничество*, *-во́дство*, jardinage, m., horti culture f.; *-во́дственный*, a. de jardinage, a.

Са́ешникъ, v. *са́йка*.

Са́жа, suie, f., noir de fumée, m.

Сажáлка, vivier, m.

Сажáть, *садúть*, v. a. faire asseoir, prier de s'asseoir; planter; mettre (des poissons dans un étang); enfourner (des pains); lâcher (un lièvre); *-ся*, v. p. être planté; *-жáніе*, act. du v.; *-жáльный*, a. servant à enfourner des pains; *-жáльщикъ*, qui met, qui pousse, qui enfourne qc.; *-женéцъ*, oignons provenus d'autres oignons, et non de la semence, pl. m.; *-женцóвый*, a. extrait des oignons, a.

Саженéцъ, v. *сажáть*.

Сажéніе, v. *садúть*.

Сажéнный, v. *сáжень*.

Саженцóвый, v. *сажáть*.

Сáжень, f. sagène, toise, f.; *-жéнный*, a. de sagène, a.

Сазáнъ, (*-нчикъ*, dim.) espèce de carpe, f; *-зáнина*, chair de cette carpe, f.; *-зáній*, a. de cette carpe, a.

Сáйга, antilope, f.; *-гáчій*, a. d'antilope, a.

Сайгáкъ, giraffe, f.

Сайдáкъ, (anc.) étui (m.) ou boîte (f.) dans laquelle on mettait l'arbalête; arbalête avec les flèches, f.; *-дáшникъ*, arbalêtrier, m.; *-дáшный*, a. d'arbalête, a.

Сáйка, (*сáечка*, dim. *сайчúща*, augm.) sorte de petit pain blanc; *сáешникъ*, boulanger qui fait ces petits pains, m.; *-шный*, a. de ce petit pain blanc, a.

Сáккосъ, robe de dessus des évêques, f.

Сáкля, cabane des peuples montagnards du Caucase, f.

Саксýрки, pl. f. peaux de mouton à longue toison, pl. f.

Сакъ, (*сачóкъ*, dim.) truble, f.

Салáзки, (*-зочки*, dim.) pl. f. petit traîneau, m.

Салáкуша, (*-шка*, dim.) sardine (poisson) f.; *-шкинъ*, a. de sardine, a.

Саламáндра, salamandre, f.

Саламáта, pâte endurcie de seigle ou de froment dont on fait une bouillie, f.; *-тный*, a. de cette pâte, a.

Салáтъ, salade, f.; *-тный*, a. de salade; *-тникъ*, *-тница*, saladier, m.

Салúнга, T. hune de perroquet, t.

Сáлить, v. *сáло*.

Сáло (*сáльцо*, dim.) suif, cambouis, vieux oing, m., graisse à graisser, f.; glace mince qui surnage sur l'eau quand elle se gèle, f.; *сáльный*, a. de suif, de graisse; *- кóрень*, m. grande consoude, oreille d'âne, (f.) sainfoin (pl.) m.; *сáлить*, v. a. graisser, enduire de suif; *-ся*, v. r. et p. se salir, être sali de suif; *салотóпъ*, fondeur de suif, m.; *-пня*, fonderie de suif, f.; *-пный*, a. servant à fondre du suif.

Салфéтка, serviette, f.; *-точный*, a. de serviette, a.

Сáльникъ, T. épiploon, m., coiffe, f.; plat fait de foie et de poumon haché, enveloppé dans une crépine et cuit au four, m.

Сáльный, v. *сáло*.

Салю́тъ, T. salut (des vaisseaux) m.

Самвикъ, instrument de musique des anciens Chaldéens, m.

Самецъ, (*самчикъ*, dim.) mâle des animaux) m.; *-мцовъ*, a. de mâle; *-мка*, (*-мочка*, dim.) femelle, f., *-мкинъ*, a. de femelle, a.

Самоборецъ, duelliste, m.; *-борство*, sl. duel, m.; *-борственный*, a. de duel; *-борствовать*, v. a. sl. se battre en duel; *-братъ*, sl. propre frère, frère germain, m.; *-бытный*, a. substantiel, a.; *-варъ*, bouilloire, f.; *-видецъ*, témoin oculaire, m.; *-властвовать*, v. n. régner souverainement, avoir un pouvoir illimité; *-властитель*, m. monarque souverain, m.; *-властіе*, souveraineté, monarchie, indépendance, f.; pouvoir souverain, m.; *-властный*, a. souverain, indépendant, a.; *-воліе*, *-вольство*, *-вольничество*, licence, propre autorité, usurpation, f.; *-вольникъ*, *-вольница*, personne qui abuse de sa liberté, f.; *-вольничать*, v. a. agir d'après sa propre autorité; *-вольный*, a. ce qui se fait de bonne volonté; arrogant, insolent, téméraire, a.; *-вольщина*, gens effrénés, extravagans, pl. m.; *-гласная буква*, voyelle, f.; *-державіе*, *-державство*, *-держство*, souveraineté, f.; *-державный*, a. souverain, absolu, a.; *-держецъ*, autocrate, m.; *-держица*, autocratrice, f.; *-довольный*, sl. content; qui est à son aise; *-довольство*, suffisance, f.; contentement de soi-même, m.; *-дѣйственный*, a. agissant par soi-même, a.; *-законно*, ad. souverainement, ad.; *-званецъ*, homme qui s'arroge un nom ou un titre qui ne lui appartient pas; usurpateur, m.; *-званный*, a. qui vient sans être invité; *-званство*, act. de prendre un faux nom, f.; *-избранный*, a. sl. meilleur, choisi, a.; *-истина*, axiome, m.; *-личный*, a. personnel, a.; *-ловъ*, attrape, f., trébuchet, m.; *-любецъ*, égoïste, m.; *-любивый*, a. égoiste, a.; *-любіе*, amour-propre, égoïsme, m.; *-мнѣніе*, présomption, suffisance, vaine persuasion, f.; *-надѣянность*, f. confiance en soi-même, f.; *-надѣяніе*, trop grande confiance en soi-même, f.; *-нравіе*, singularité de caractère, f.; caprice, m.; *-нравный*, a. capricieux, a.; *-отверженіе*, abnégation de soi-même, f.; *-палъ*, ancienne arme à feu sans platine, f.; *-пальникъ*, soldat armé d'un tel fusil, m.; *-произволеніе*, *-произвольность*, *-произвольство*, bonne volonté, f.; libre arbitre, m.; *-произвольный*, a. volontaire, libre, spontané, a.; *-прялка*, quenouille, f.; *-родка*, chose produite par la nature et non par l'art, f.; *мѣдь -родка*, cuivre natif ou vierge, m.; *-родный*, a. produit par la nature, natif, vierge, a.; *-ручный*, a. autographe,

a.; *-садка*, sel qui se fixe de soi-même dans les lacs salants, m.; *-стоятельность*, f. substance, indépendance, f.; *-стоятельный*, a. ce qui subsiste par soi-même; indépendant, a.; *-убійство*, suicide (crime), m.; *-убійственный*, a. de suicide; *-убійца*, m.f. suicide, (criminel) m. f.; *-угодіе*, satisfaction de ses desirs, f.; *-угодникъ*, *-угодница*, personne qui satisfait ses désirs, f.; *-управство*, act. de se faire justice soi-même, f.; *-учка*, m. f. autodidacte, m. f.; *-хвалъ*, fanfaron, m.; *-хвальство*, fanfaronnade, f.; *-хотный*, a. volontaire, spontané, a.; *-храненіе*, conservation de soi-même, f.; *-цвѣтный*, a. (des pierres) d'une couleur naturelle; *-чиніе*, caprice, m.; *-чинствовать*, v. a. agir d'après sa volonté.

Самцовъ, v. *самецъ*.

Самшитъ, laurier-thym, m.

Самъ, pr. même; *- третей*, lui troisième; *-другъ*, en deux, moi, lui, elle deuxième; étant en pointe de vin, gris, a.; *самый*, a. le, la même; très, fort.

Санаякъ, pelisse des Yakoutes, f.

Сандалецъ, espèce de petit navire léger.

Сандалій, sandale, f.

Сандалъ, sandal, bois de sandal, m.; *-Англійскій*, bois de Nicaragua; *-Голландскій*, bois de St. Martin; *-льный*, a. de sandal, a.; *-лить*, v. a. teindre avec des copeaux de sandal.

Сани, pl. f. (*санки*, *-ночки*, dim.) traîneau, m.; (anc.) cercueil, m.; *санный*, a. de traineau; *санничій*, officier de de la Cour des anciens Tsars qui avait les équipages d'hiver sous son inspection, m.

Санъ, dignité, charge de distinction, f.; *сановный*, a. revêtu d'une charge, a.; *-вникъ*, dignitaire, m.; *-витость*, f. apparence, prestance, majesté, f.; *-витый*, a. de belle taille, d'un air majestueux; noble, d'une naissance distinguée, de qualité; *санолюбецъ*, homme qui ambitionne de grandes charges, homme ambitieux, m.

Сапа, sope (poisson) f.

Сапковая бѣлуга, belouga de six jusqu'à huit empans de longueur.

Саперъ, sapeur, m.; *-ровъ*, *-рный*, a. de sapeur, a.

Сапогъ (*-пожокъ*, dim., *-пожище*, augm.) botte, f.; *сапожный*, a. de botte, a.; *-жникъ*, bottier, m.; *-жниковъ*, *-жничій*, *-жническій*, a. de bottier; *-жница*, femme du bottier, f.; *-жничать*, v. a. faire des bottes, faire le métier de bottier; *-жничанье*, act. du v.; *-жничество*, métier du bottier, m.; *кукушкины сапожки*, soulier de Notre-Dame (pl.) m.

Сапфиръ, saphir, (pierre) m.; *-рный*, a. de saphir, a.

Сапунъ, v. *сапѣть*.

Сапъ, morve, morfondure (maladie de chevaux) f.

Сапѣть, v. n. respirer avec effort, ronfler; *-пѣніе*, ronflement, m.; *-пу́нъ*, ronfleur, m.; *-пу́нья*, ronfleuse, f.

Сара́й, (*сара́ецъ*, dim.) remise, f., appentis, auvent, m.; *-ра́йный*, a. de remise, a.

Сарана́, martagon, m.

Саранча́, sauterelle, f.; *-чея́децъ*, qui mange des sauterelles.

Сарафа́нъ, (*-фа́нецъ*, dim.) sarafan, m. (robe des paysannes russes qui se boutonne par devant); *-фа́нница*, paysanne qui porte un sarafan, f.; *-фа́нный*, a. du sarafan, a.

Са́рдій, sardoine (pierre) f.

Сардо́никсъ, sardonyx (pierre) f.

Саребара́къ, espèce de soude faite à Astrakhan.

Са́ржа, serge, m.; *-жевый*, a, de serge.

Сассапаре́ль, f. salse-pareille, f.

Са́та, ancienne mesure chez les Hébreux, renfermant 144 oeufs.

Сатана́, Satan, diable, esprit malin, m.; *-ни́нъ*, *-ни́нскій*, a. de Satan.

Сати́ра, satire, f.; *-ри́ческій*, a. satirique, caustique, a.; *са́тиръ*, satyre, m.

Сатра́пъ, satrape, m.; *-пія*, satrapie, f.

Са́утка, v. *аангиčъ*.

Са́фиръ, v. *сапфи́ръ*.

Сафья́нъ, maroquin, m.; *-я́нный*, a. de maroquin.

Са́харъ, sucre, m.; *-рный*, a. de sucre; *-рница*, sucrier, m.

Сба́вить, *-вля́ть*, *-влива́ть*, v. a. diminuer, rabaisser; *-ся*, v. r. se diminuer, baisser; *-вка*, (*-во́чка*, dim.) diminution, f., rabais, m.; *-во́чный*, a. de diminution.

Сберега́ть, *-ре́чь*, v. a. garder, conserver, garantir; mettre de côté; *-рега́тель*, m. conservateur, m.; *-реже́ніе*, conservation, f.

Сбива́ть, *сби́ть*, v. a. abattre, ôter, défaire, détacher; jeter en bas, pousser en bas; repousser, chasser; joindre en battant, emmortaiser; faire (du beurre); retenir, empêcher, déconseiller; diminuer, rabattre; *-кого́ съ пути́*, rendre confus; *-ся*, v. r. s'écarter; se brouiller, s'embrouiller, perdre le fil de son discours; (des chevaux) changer tout d'un coup d'allure; fig. changer de conduite, donner dans la débauche; prendre le galop (des chevaux); *-вчивость*, embrouillement, m.; *-вчивый*, a. confus, a.; *сби́тіе*, act. d'abattre; *сби́тый*, a. abattu, a.; *сбо́йка*, act. d'emmortaiser, de joindre ensemble.

Сбира́ть, *собра́ть*, v. a. cueillir, ramasser, amasser, rallier; *- со стола́*, desservir; *- по міру*, demander l'aumône; *-ся*, v. r. s'assembler en un endroit; se préparer, vouloir, avoir dessein, être intentionné; *-ра́лище*, citerne, f.; *сбо́рникъ*, livre de prières; ancien bonnet de femmes,

m.; *сбóръ*, assemblée, f.; act. de percevoir des tailles, la taxe; collecte, f.; toutes sortes d'herbes dont on fait une décoction; *-рный*, a. d'assemblée; de collecte; de taille, de contribution; *-рщикъ*, percepteur, receveur des tailles, des contributions, m.; *сбóры*, pl. m. préparatifs, pl. m., plissure, f., froncis, m.

Сбúтень, m. boisson faite avec de l'eau bouillante, du poivre, du miel et des feuilles de laurier, souvent aussi de la canelle ou des clous de gérofle et qu'on prend au lieu de thé; *-нщúкъ*, homme qui vend cette boisson dans les rues, m.

Сбúтіе, v. *сбивáть*.

Сближáть, сблúзить, v. a. approcher; *-ся*, v. r. s'approcher; *-жéніе*, act. du v.

Сбóй, ruse, f.; *сбóйливость*, f. caractère rusé, m.; *-вый*, a. rusé, a.; *сбóйникъ*, *сбойчáкъ*, homme rusé, fin matois, fin merle, m.; *сбóйничать*, v. a. user de ruses; *-чанье*, ruse, f.

Сборъ, *Сбóры*, } v. *сбирáть*.

Сботáть, v. a. bâtir sans aucune règle.

Сбрáсывать, *сбрóсить*, v. a. jeter à bas, à terre; désarçonner, démonter; *-ся*, v. n. se jeter à bas; - par terre, se précipiter; *сбрáсываніе*, act. du v.; *сбрóшенный*, a. jeté à bas, a.

Сбривáть, сбрить, v. a. couper, raser; fig. (vulg.) escamoter, voler; recevoir un prix exhorbitant.

Сбродúть, v. a. (des gens vieux et faibles) aller, se traîner quelque part.

Сбрóдъ, racaille, gueusaille, f.

Сбрóшенный, v. *сбрáсывать*.

Сбрýя (*сбрýйка*, dim.) armure, f.; harnois, pl. m.; outils, instrumens des gens de métier, pl. m.; *сбруехранúлище*, arsenal, m.; *сбруеполóжница*, chambre où l'on met les outils, f.

Сбывáть, сбыть, v. n. se défaire, diminuer, baisser, s'abaisser; *сбывáніе*, act. du v.; *сбúлый*, a. diminué, baissé (p. ex. de l'eau); *сбытіе*, s. accomplissement, m.; *сбытъ*, vente (de marchandises) f.

Сбѣгáть, *сбѣжáть*, v. n. courir en bas, descendre en courant; s'enfuir, s'échapper, s'en aller; (de l'eau) découler, s'écouler; (au jeu de cartes) passer; *-ся*, v. refl. se rencontrer, rencontrer; v. r. affluer, s'assembler, se rassembler; *-гáніе*, *жáніе*, act. du v., fuite, désertion, f.; *сбѣгъ* et *сбѣги*, pl. m. dalot, daillon, orgue, m.; *-жáлый*, a. échappé, fugitif, a.

Свáда, querelle, f., différent, m.

Свáдебный, v. *свáдьба*.

Свáдьба, noce, f.; *-дебный*, a. de noces.

Сваебóйный, v. *свáя*.

Свáечный, v. *свáйка*.

Свайка (*сваечка*, dim.) svayka, f.; *сваечный*, a. de la svayka.

Свáживаніе, v. *свозúть*.

Свáйный, v. *свáя*.

Свáливать, *-лúть*, v. a. renverser, jeter en bas, à bas; jeter en tas; amonceler; rejeter sur q., se débarrasser; se décharger (d'une faute); (des maladies) affaiblir, se diminuer; *-ся*, v. r. tomber en bas; perdre sa vigueur, devenir faible; *-ливаніе*, *-лéніе*, act. du v.; *-лка*, foule, presse, f.; *-льный*, a. ce qui est arrivé dans une foule.

Свāра, *свáръ*, sl. querelle, dispute, tracasserie, f.; *-рлúвость*, humeur querelleuse, f.; *-рлúвый*, a. querelleur, tracassier, a.; *-рúтися*, v. réfl. sl. se quereller, se disputer.

Свáривать, *-рúть*, v. a. forger ensemble, braser, corroyer; *-ся*, v. p. et r. être brasé, forgé ensemble, être corroyé; se cailler; *-риваніе*, act. du v.; *-рёный*, a. forgé ensemble, corroyé, brasé, a.; *-рка*, endroit ou deux morceaux de fer sont joints, m.; *-рный*, a. forgé, corroyé ensemble.

Сварúтися, *Сварлúвость*, } v. *свáра*.

Свáрный, v. *свáривать*.

Свáтать, v. a. rechercher en mariage; *-ся*, v. r. rechercher en mariage; (anc.) convenir, tomber d'accord; *свáтаніе*, act. du v.; *сватовствó*, parenté, alliance, f.; *сватъ*, entremetteur; parent, cousin, allié, a.; *свáтья*, parente, alliée, cousine, f.; *свáтьинъ*, a. de la parente; *свáха*, entremetteuse, f.; *-хинъ*, a. de l'entremetteuse.

Свáя, pilotis, m.; *свáйный*, a. de pilotis; *сваебóйный*, a. servant à piloter.

Сведéніе, v. *сводúть*.

Сведéнники, pl. m. frères de différents lits; *-ницы*, pl. f. soeurs de différents lits, pl. f.

Свезéніе, v. *свозúть*.

Свёкла (*свёколка*, dim.) betterave, carotte rouge, f.; *-кóльникъ*, feuilles de betterave, pl. f.; *-кóльный*, a. de betterave; *-кóльня*, manger froid de betteraves, m.

Свеклович́ица, betterave, f.; *-вúчный*, a. de betterave.

Свёкольный, v. *свёкла*.

Свёкоръ, père du mari, beau-père, m.; *-кровъ*, a. du beau-père.

Свёкровъ, v. *свёкоръ*.

Свекрóвь, f. mère du mari, belle-mère, f.; *-крóвинъ*, a. de la belle mère.

Свербúгузъ, primevère, primerolle (fleur) f.

Свербúть, *-ся*, *свербѣ́ть*, *-ся*, v. i. démanger; *-бéжъ*, *-бóта*, *свéрбъ*, démangeaison, grattelle, f., fourmillement, m.

Свергáть, *-ргнýть*, v. a. jeter en bas, précipiter; secouer (le joug); *-съ престóла*, détroner; *-ся*, v. r. se

jeter, se précipiter; *-гнутый*, a. jeté, précipité en bas; *-рженіе*, act. du v.

Сверженіе, v. *свергать*.

Сверкать, *-кнуть*, v.n. étinceller, briller, jeter un éclat, scintiller, resplendir, reluire; fig. passer rapidement; - comme un éclair; *-каніе*, étincellement, scintillement, m., scintillation, f.

Сверлить, v. a. percer, trouer, forer aleser; *-ся*, v. p. être troué, percé; foré, alesé; *-леніе*, act. du v.; *-лённый*, a. percé, foré, troué, a.; *-лильщикъ*, celui qui perce; *-лина*, cavité d'un canon, f.; *-ло*, *-лило*, perçoir; alesoir, m.

Сверстникъ, v. *сверстывать*.

Сверстывать, *-стать*, v. a. rendre égal, égaler; *-ся (съ кѣмъ)* v. r. et réfl. s'égaler, atteindre; *-стываніе*, act. du v.; *-станный*, a. rendu égal à q.; *-стникъ*, *-стница*, personne du même âge, f., camarade, m.; *-стничество*, âge égal, m., occupation égale, f.; *-стный*, a. égal en âge, d'âge égal.

Свертокъ, v. *свертывать*.

Свертывать, *-рнуть*, *-ртѣть*, v. a. mettre en rouleau, plier, rouler ensemble, coffiner; frire qc. vite, se dépêcher, se hâter; ôter, défaire en tournant; gâter à force de tourner, fausser, forcer; détourner, tourner de côté; *-ся*, v. r. se rouler, se plier, se blotir; (du lait) se cailler, se figer; tomber; s'user à force d'être tourné; se défaire, échapper; *-ртываніе*, act. du v.; *-ртокъ* (*-рточекъ*, dim.) rouleau de papier, de toile etc., cornet; paquet (de lettres) m.

Сверхъ, prp. avec le gén. outre, par dessus; au dessus, par dessus, au delà; *-естественный*, a. surnaturel, a.; *-обыкновенный*, a. extraordinaire, singulier, étrange, a.

Сверчокъ, grillon (ins.) m.; *знай-свой шестокъ*, prov. n'allez pas au delà de la mesure.

Свершать, *-шить*, v. a. achever, finir; faire mûrir; *-ся*, v. c. être achevé, se finir; s'accomplir; *-шеніе*, fin. f., achèvement, accomplissement, m.; *-шенный*, a. achevé, fini, a.

Сверщъ, v. *сверчокъ*.

Свесть, f. v. *свояченица*.

Свесть, v. a. v. *сводить*.

Свивать, *свить*, v. a. plier, rouler ensemble; tordre ensemble; détortiller, dérouler; *-ся*, v. r. être dévidé sur une autre chose, être déroulé, détortillé; se défaire, se détortiller; *свиваніе*, *свитіе*, act. du v.; *свитокъ*, (*-точекъ*, dim.) rouleau de papier écrit; manuscrit roulé sur un bâton, m.; *свитый*, a. plié, roulé ensemble a.

Свиданіе, rendez-vous, entretien, m., entrevue, f.; *-дѣться*, v. réfl. se voir, se rencontrer.

Свидина, cornouillier sanguin (arbre) m.

Свидѣніе, sl. témoignage, m.; instruction, f.

Свидѣтель, m. témoin, m.; *-льница*, celle qui porte témoignage, f.; *-льскій*, a. de témoin; *-льство*, témoignage, certificat, m., attestation, déposition, f.; *-льствовать*, v. a. porter, rendre témoignage, témoigner, déposer; attester; examiner; témoigner, marquer, faire; *-ся*, v. r. protester, attester; v. p. être attesté, avoir un témoignage; *-льствованіе*, act. du v.; visitation, visite, f.; recensement, examen, m.

Свидѣться, v. *свиданіе*.

Свиль, f. courbure d'un arbre f.; *-леватый*, a. courbé, tortu, a.

Свинарня, v. *свинья*.

Свинецъ, plomb, m.; *-нцоватый*, a. contenant du plomb; *-нцовый*, a. du plomb; *-нка*, saumon de plomb, m.

Свинка, v. *свинецъ* et *свинья*.

Свинскій, v. *свинья*.

Свинуха, espèce de champignons, f.

Свинцовый, v. *свинецъ*.

Свинчатка, espèce de filet double à pêcher, f.; osselet à jouer, dans lequel on a versé du plomb, m.

Свинчивать, *-нтить*, v. a. visser une chose à une autre; gâter à force de visser; *-ся*, v. r. se gâter, s'user à force de visser ou de tourner.

Свиный, v. *свинья*.

Свинья, (*свинка*, *-ночка*, dim. *-ньище*, augm.) cochon, porc, m.; *-морская*, marsouin (quadr.) m.; *-нарня*, étable de cochons, f.; *-нина*, du porc, m.; *-нобой*, tueur m.; *-нопасъ*, porcher, m.; *-нскій*, a. de cochon, malpropre, sale, a.; *-ный*, a. de cochon, de porc.

Свиристель, m. jaseur de Bohême (oiseau) m.

Свирѣль, (*-лка*, dim.) chalumeau, flageolet, m.; *-льникъ*, qui joue du chalumeau, qui fait des chalumeaux; *-льный*, a. de chalumeau.

Свирѣпо, ad. d'une manière farouche, cruellement, ad.; *-поватый*, a. un peu farouche, a.; *-пообразный*, a. qui a l'air farouche; *-пость*, *-пство*, *-піе*, férocité, cruauté, fureur, violence, rigueur, m.; *-пствовать*, v. n. être farouche, furieux, cruel, frémir de rage, sévir, se courroucer, se déchainer; *-пствованіе*, *-пѣніе*, act. du v.; *-пый*, a. cruel, farouche, rude, austère, orageux, courroucé, a.; *-пѣть*, v. n. devenir farouche, se déchainer.

Свирати, v. n. sl. jouer du chalumeau; *-раніе*, act. du v.

Свиснуть, v. n. pencher, descendre, sortir; *свислый*, a. qui descend, qui penche.

Свистать, *свиснуть*, v. n. siffler; (des fluides) ruisseler; jeter de toute sa force qc. sur q.; *-станіе*, act. du v.; *-стокъ*, sifflet, m.; *-стковый*, a.

de sifflet; *-стýлка*, petit pipeau, appeau, m.; *-стýнъ*, celui qui siffle, m.; *свистъ*, sifflement, coup de sifflet, m.

Свистунóкъ, v. *сýсликъ*.

Свúта, suite, f., cortège, m.

Свúтiе, v. *свивáть*.

Свúтка, espèce de souquenille, f.

Свúтокъ, *Свúтый*, v. *свивáть*.

Свихнýть, v. a. disloquer, démettre, détordre; *-ся*, v. c. se démettre, se disloquer; fig. décheoir, tomber en décadence, dépérir.

Свищъ, canard siffleur, m.

Свищъ (*-щикъ*, dim.) trou (m.) ou crevasse (f.) causée par un noeud tombé du bois; vermoulure dans une noix, f.

Свобóда, liberté, f.; *-дникъ*, sl. homme libre, m.; *-дно*, ad. librement, sans contrainte, coulamment, ad.; *-дность*, f. liberté; légèreté, aisance, facilité, volubilité, f., loisir, m.; *-дный*, a. libre; de loisir, désoeuvré; dégagé, libre, aisé; *свобождáть*, *-бодúть*, v. a. délivrer, affranchir, décharger, sauver; *-ся*, v. r. se délivrer, s'affranchir; *-ждéнiе*, délivrance, f., affranchissement, m.; *-ждéнный*, a. délivré, affranchi, a.

Свóдецъ, v. *сводъ*, *сводúть*.

Сводúмый, v. *сводúть*.

Сводúть, *свести*, v. a. mener, conduire en bas, faire descendre; (*когó съ кѣмъ*) réconcilier q. avec q.; confronter q. avec q.; faire, lier; collationner, comparer; achever, fermer (une voûte); tourner la tête, faire perdre l'esprit; porter à la dérobée, voler; mettre en train; *-ся*, v. p. être mené, conduit en bas; *сводúмый*, a. ce qu'on peut joindre; *сведéнiе*, act. du v., confrontation, collation, f.; *-дéнный*, a. mis en bas, descendu; emmené, emporté; fig. charmé, séduit; *свóдъ*, concordance; confrontation; voûte, f.; fig. querelle, dispute, f.; *крестóвый* -, voûte d'arête, f.; *коробовóй* -, plafond de briques posé sur deux murs opposés, m.; *-дный*, a. mis ensemble, vouté, a.; *-дный листъ*, T. tierce, f., *-дка*, act. de mettre en train (T. d'imprim.) f.; *-дникъ*, entremetteur, m.; *-дница*, entremetteuse, f.; *-дничать*, v. n. faire l'entremetteur; *-дничество*, act. du v.; *-дчикъ*, courtier; fig. esprit inquiet, brouillon, perturbateur, trouble-fête, m.

Свóдникъ, *Сводъ*, v. *сводúть*.

Своевóльникъ, v. *самовóльникъ*.

Своекóштный, a. vivant à ses propres frais.

Своенрáвiе, *-нрáвность*, f. opiniâtreté, bizarrerie, f., caprice, m.; *-нрáвный*, a. capricieux, opiniâtre, bizarre, a.

Своерýчный, a. de la propre main, autographe, a.

Своз́ить, свезть, свáживать, v. a. conduire q. dans un endroit (en voiture, en traineau); conduire, transporter (beaucoup) dans un endroit; transporter, emporter; *свезéніе, свáживаніе, свóзка, свóзъ*, act. du v.; importation, f., transport, m.; descente du rivage d'un fleuve, f.; gué, m.; *свезёнвый*, a. transporté, emmené, conduit, a.

Свой, pr. son, mon, ton, pr.; parent, m. *свóйски*, ad. comme pour soi même, solidement, ad.

Свóйственникъ, parent, allié, m.; *-нница*, parente, alliée, f.; *-нность*, f., propre, m., propriété, appartenance, essence, f.; *-нный*, a. propre, essentiel, naturel, a.

Свóйство, propre, caractère, m., qualité, propriété, f.; *-нрáва*, complexion, f.

Свойствó, parenté, affinité, alliance, f.

Своить, v. a. s'approprier.

Сволáкивать, v. a. trainer, tirer en bas; v. i. (des membres) se contracter.

Свóлочь, f. racaille, gueusaille, f.

Свóра, laisse; couple de chiens, f.; *-рный*, a. attaché, allant à la couple.

Своровáть, v. a. voler, escamoter, emporter.

Своя́, ou *своя́си*, sl. maison, patrie, f.

Свояќъ, mari de la soeur de la femme, beau frère, m.; *-я́ковъ*, a. du beau frère; *-я́чина*, *-я́ченица*, soeur de la femme, belle soeur, f.; *-я́ченицынъ*, a. de la belle soeur.

Свыкáться, -кнуться, v. réfl. s'accoutumer; *свы́чка*, coutume, habitude, f.

Свыше, ad. sl. d'en haut, de haut, de dessus, au dessus de.

Свѣ́дать, v. a. apprendre, venir à savoir; *-даніе*, connoissance, f.; *-домый*, a. connu, a.; *-дущій*, p. sl. sachant, expérimenté, instruit, versé, a.; *-дѣніе*, connaissance, expérience, f., savoir, m.

Свѣжевáть, v. a. dépouiller, écorcher; *-ваніе*, act. du v.

Свѣжій, a. frais, récent; robuste, vigoureux, a.; *-жевáтый*, a. un peu frais, a.; *-женькій*, a. frais, a.; *-жéхонекъ*, a. très frais, tout frais, a.; *-жесть*, f. fraicheur, f.; *-жепросóльный*, a. salé depuis peu, a.; *-жинá*, de la viande fraiche, f.; *-жѣть*, v. n. devenir frais.

Свѣря́ть, -рить, v. a. confronter, collationner, comparer, régler; *-ся*, v. r. s'assurer; *-рéніе*, collation, comparaison, act. de régler, f.; *-ренный*, a. comparé, réglé, a.; *-рка*, comparaison, validation, f.; *-ря́льщичьи вѣсы́*, ajustoir, m.; *-ря́льщикъ*, ajusteur, m.

Свѣтáть, v. n. imp. faire jour, faire clair; *-тáніе*, approche du jour, pointe du jour, f.

Свѣтёлка, maisonnette dans un jardin, f.

Свѣтéцъ, machine de fer, faite en

fourche ferrée, dans laquelle on met des petits morceaux de bois de pin allumés pour éclairer, f.

Свѣти́ленъ, verset qui est lu aux matines après le Canon, m.

Свѣти́ло, étoile, f., astre, luminaire, m.; sl. lanterne, (avec une lumière) f.; sanctuaire, m.; *-льникъ*, lampe, f.; chandelier, flambeau avec un cierge qu'on emploie dans leséglises; *-льническія моли́твы*, prières que le prêtre fait à voix basse devant la porte du sanctuaire, pl. f.; *-льня*, mèche, f.; fil souffré, m.

Свѣти́ть, v. a. éclairer q.; v. n. luire, briller; *-ся*, v. i. luire, briller, étinceler; *свѣще́ніе, свѣтѣ́ніе*, act. du v.; *свѣтя́щійся*, p. luisant, resplendissant, a.

Свѣтли́ть, v. a. sl. illuminer, éclairer; (des métaux) polir, rendre luisant.

Свѣтли́ца, -тёлка, chambre de paysan, f.

Свѣ́тло et *свѣтло́*, ad. à clair, clairement; il fait clair; en, sl. splendidement, a.; *-лость*, f. clarté, sérénité; Altesse, Altesse Sérénissime, f.; *-лый*, a. clair, luisant, lumineux, serein; limpide (de l'eau) a.; *-лѣ́йшій*, a. Sérénissime, a.

Свѣтлобу́рый, a. (des chevaux) bai clair, m.; *-ва́тость*, f. médiocre clarté, f.; *-ва́тый*, a. un peu clair; *-гнѣдо́й*, a. (des chevaux) châtain clair, a.; *-жёлтый*, a. jaune clair, a.; *-зелёный*, a. vert clair, a.; *-ру́сый*, a. d'un blond clair; *-тѣ́нь*, f. clair obscur, m.; *-цвѣ́тный*, a. d'une couleur claire.

Свѣ́тлость, *Свѣ́тлый*, *Свѣтлѣ́йшій*, } v. *свѣтло*.

Свѣтлѣ́ть, v. n. devenir clair; *-ся*, v. r. briller, reluire.

Свѣтови́дный, a. luisant, a.; *-води́тель*, m. sl. celui qui montre le chemin à la lumière; *-води́ти*, et *-во́дствовати*, v. a. sl. conduire à la lumière, au salut; *-води́тися*, v. p. sl. être conduit à la lumière; *-да́вецъ*, sl. celui qui donne la lumière, m., source de la lumière, f.; *-дѣ́тельный*, a. sl. produisant de la lumière; *-за́рность*, f. éclat, brillant, m., splendeur, f.; *-за́рный*, a. brillant, lumineux, luisant; *-зра́чный*, a. sl. reluisant, brillant, resplendissant, a.; *-ли́тіе*, sl. infusion de la grâce divine, f.; *-лу́чный*, a. donnant une lumière vive, claire, éclatante; *-нача́льникъ*, sl. source de la lumière, f.; *-но́сецъ*, sl. étoile du matin, f., lucifer, m.; *-но́сный*, a. clair, qui porte de la lumière; *-обра́зный*, a. ressemblant à la lumière, a.; *-пріе́мный*, a. empruntant de la lumière, recevant la lumière; *-явле́ніе*, endroit qui reçoit la lumière, m.; *-явле́нный*, a. éclairé, a.

Свѣ́точъ ou *свѣ́тычъ*, lanterne, f.

Свѣтскій, a. mondain, profane, séculier, laïque, lai, a; *-скость*, f. état séculier, laïque, m.

Свѣтъ, lumière, clarté, f., brillant, m.; jour; monde, univers; fig. coeur, m., ame, f.; *- и йстина*, évidence et vérité, f.

Свѣтѣніе, v. *свѣтить*.

Свѣтящійся, v. *свѣтить*.

Свѣча, en sl. *свѣща* (*свѣчка*, dim.) chandelle; espèce de mèche (T. d'artill.) f.; *палительная -*, saucisse, T. f.; *-чный*, *-щный*, a. de chandelle; *-чникъ*, chandelier, m.; *-щеносецъ*, celui qui porte le cierge devant le prêtre; *-щеносный*, a. qui tient ou porte un cierge dans la main; *-щникъ*, sl. espèce de guéridon de métal avec un plateau, sur lequel on met dans de petits tuyaux les cierges, f. (faire pendre.

Свѣшивать, *свѣсить*, v. a. descendre,

Свѣщеніе, v. *свѣтить*.

Свѣщеносецъ, *Свѣщникъ*, } v. *свѣча*.

Связанный, *Связность*, } v. *связывать*.

Связывать, *-зать*, v. a. lier, nouer, coller; joindre; fig. gêner, tenir; *-ся*, v. p. et refl. être lié; se lier, s'associer avec q., se joindre à q.; *-зываніе*, act. du v.; *-занный*, a. lié, noué ensemble; enchaîné, emprisonné; fig. lié, a.; *-зень*, m. sl. prisonnier, criminel; faisceau, m.; *-зка*, (*-зочка*, dim.) paquet, trousseau, m., botte; copule (gramm.) f.; *-зка дровъ*, cotret, m.; *-зность*, f. connexion, f.; état d'une chose indéchiffrable, qu'on ne peut lire, m., *-зный*, a. bien suivi, bien enchainé; (de l'écriture) trop serré, illisible, indéchiffrable, cohérent, a.; *связь*, f. jointure, conjonction; cohérence, ancre, f., grappin, lien, rapport, m.; aile (d'un bâtiment); connexion, connexité; union, liaison, harmonie, f.

Святая Святыхъ, sanctuaire, m.

Святецъ, saint, juste, m.

Святилище, autel, sanctuaire, m.

Святитель, m. Patriarche, Métropolitain, archevêque, évêque, haut-clergé, m.; *-левъ*, *-льскій*, a. du haut-clergé; *-льство*, dignité d'un métropolitain, d'un archevêque, d'un évêque, f.

Святить, v. a. sanctifier; bénir; *-ся*, v. p. être sanctifié; *священіе*, bénédiction; *-щенный*, a. saint; sacré, a.

Святки, pl. f. le temps depuis Noël jusqu'au jour des Rois; *-точный*, a. ce qui se fait pendant ce temps.

Свято, ad. saintement, ad.; *-той*, a. saint, a.; *-токупный*, a. simoniaque, a; *-токупецъ*, simoniaque, m.; *-токупство*, simonie, f.; *-толѣпный*, a. sl. convenable à la sainteté, a.; *-тость*, f. sainteté, f.; *-тотатецъ*, sacrilège, voleur d'église, m.; *-тотатство*, sacrilège, m.; *-тотатствовать*, v.n.

commettre un sacrilège; *-тóша*, m. f. bigot, cagot, m., bigotte, f.

Свя́точный, v. *святки.*

Свя́тцы, pl. m. Diurnal, livre d'église qui indique la fête de chaque Saint, m.

Святы́ня, sainteté; chose sainte, f.

Святѣ́йшество, titre qu'on donne au corps du clergé qui forme le Saint Synode; *-тѣ́йшій*, a. très saint.

Свяще́ніе, v. *святи́ть.*

Свяще́нникъ, prêtre, m.; *Крестóвый-*, prêtre attaché à la chapelle de la maison, chapelain, m; *-нниковъ*, *-нническій*, a. du, de prêtre, sacerdotal, a.

Священнограби́тель, m. sacrilège, m.; *-граби́тельство*, sacrilège, m.; *-дѣ́йствовать*, v. n. officier, célébrer l'office divin, lire la messe; *-дѣ́йствіе*, *-дѣ́йствованіе*, act. du v.; *-дѣ́йствователь*, sl. celui qui suit les préceptes de la Ste. Écriture; *-и́нокъ*, hiérodiacre, hiéromoine, m.; *-кýпство*, simonie, f.; *-нача́ліе*, sl. primatie, inspection sur les ecclésiastiques, f.; *-нача́льникъ*, primat, chef du clergé, m.; *-предстоя́тель*, m. sl. prêtre, m.; *-проповѣ́дникъ*, prédicateur, m.; *-служе́ніе*, act. d'officier, f.; *-служи́тель*, m. prêtre, m.; *-служи́тельскій*, a. de prêtre; *-страда́лецъ*, martyr, m.

Свяще́нный, v. *святи́ть.*

Свяще́нство, prêtrise, f., sacerdoce, m.; *-ствовать*, v. n. être prêtre, être revêtu de la dignité de prêtre.

Сгара́ть, *сгорѣ́ть*, v. n. brûler, être consumé par le feu; *сгара́емость*, f. combustibilité, f.; *-мый*, a. combustible, a.; *сгорѣ́лый*, a. brûlé, consumé par le feu.

Сгиба́ть, *согнýть*, v. a. courber, plier, ployer; couder; fermer; *согнýть когó въ дугý*, réduire q. à l'extrémité, persécuter, oppresser q.; *-ся*, v. r. se courber, se plier; *сгиба́ніе*, act. du v.; *сги́бень*, m. espèce de pain blanc, f.; *-бнóй*, a. pliable, flexible; *сги́бъ* (*-бокъ*, dim.) pli, m.; brisure; jointure, f.; noeud; cahier (T. d'impr.) m.; *согнýтый*, a. courbé, plié; (d'un livre) fermé; (des membres) courbé, arqué, a.; *согбе́ніе*, sl. courbure, voûte, f.; *-бе́нный*, a. courbé, voûté, a.

Сгла́живать, *сгла́дить*, v. a. rendre uni, lisser, polir, planer, raboter; *-живаніе*, act. du v.

Сглонýть, v. a. avaler d'une seule fois, à la fois.

Сгнета́емость, f. compressibilité, f.; *-те́ніе*, compression, f.

Сгнива́ть, *сгнить* et *согнива́ть*, *согни́ть*, v. n. pourrir, se pourrir.

Сгнои́ть, v. a. faire pourrir.

Сгова́ривать, *сговори́ть*. v. a. (*съ кѣмъ*) persuader, fléchir; (*съ когó*) rétracter sa déposition; *- невѣ́сту*, se fiancer avec une personne; *- дочь за когó*, fiancer sa fille à q.; *-ся* (*съ кѣмъ*) v. réfl, convenir ensemble; tomber, être d'accord de qc;, conjurer,

conspirer ensemble; *сговоръ*, convention, conjuration, conspiration, f.; fiançailles, pl. f.; *-рённый*, a. fiancé; *-рка*, accord, m., convention, f.; *-рчивость*, f. condescendance, déférence, f.; *-рчивый*, a. accommodant, déférent, traitable, facile, a.

Сговѣть, v. n. observer le carême.

Сгодиться, v. c. servir, valoir, être utile.

Сгонять, *согнать*, v. a. chasser, déloger; emporter, ôter; chasser dans un endroit; flotter, faire flotter; *согнать со свѣту*, gronder continuellement; *сгоня*, *сгнаніе*, act. du v.; *сгономъ*, ad. tous, ensemble, ad.; *сгонный*, a. assemblé; réuni de plusieurs endroits, a.; *согнанный*, a. chassé, délogé, fig. extirpé, a.

Сгорбиться, v. c. se courber.

Сгорѣлый, v. *сгарать*.

Сгребать, *сгрести*, v. a. nettoyer, emporter en balayant; balayer, rateler, ratisser; atteindre q. en ramant; *сгресть кого за-воротъ*, saisir q. au collet; *-баніе*, *-беніе*, act. du v.; *сгребки*, pl. m. déchet, m.

Сгромоздить, *согромоздить*, v. a. entasser, amasser, conglomérer; bâtir, construire qc. qui soit vaste et haut; faire, composer, écrire (qc. de volumineux); *-мождёніе*, conglomération, f.; *-мождённый*, a. conglobé, conglomeré, amassé, mis en tas; érigé, bâti, a.

Сгрустить, v. n. *-ся*, v. c. être triste, affligé.

Сгрызать, *сгрызть*, v. a. ronger; casser, briser avec les dents; *-зенный*, a. rongé; cassé, brisé avec les dents.

Сгубить, v. a. perdre, rendre malheureux, ruiner.

Сгущать, *сгустить*, v. a. rendre épais, épaissir, condenser, corporifier; *-ся*, v. r. s'épaissir; *-щеніе*, act. du v., condensation, corporification, corporisation, f.; épaississement, m.; *сгущенный*, *согустѣлый*, a. épaissi, condensé.

Сдабривать, *сдобрить*, v. a. améliorer.

Сдавать, *сдать*, *сдавывать*, v. a. donner, rendre, remettre; rendre (ce qu'on a reçu de trop); donner les cartes; céder; *-ся*, v. r. se rendre; consentir, condescendre; (des navires) dériver; *сдаваніе*, *сданіе*, reddition, f.; *сдача*, remise, livraison; cession, f.; argent qu'on doit rendre, m.; *сдаточный*, a. cédé; destiné à être donné; *сдатчикъ*, *-чица*, personne qui rend, qui cède qc. à une autre, f.

Сдавливать, *сдавить*, v. a. presser, comprimer; *-вливаніе*, act. du v.; *-вленный*, a. pressé, comprimé, a.

Сданіе, *Сдача*, *Сдатчикъ*, v. *сдавать*.

Сдваивать, *сдвоить*, v. a. doubler, redoubler; corder; répéter (une note,

une parole); *сдваиванiе*, *сдвоенiе*, act. du v.; répétition, f.; *сдвоеный*, a. tordu ensemble, cordé, a.; *сдвойка*, double piste d'une bête, f.

Сдвигать, *сдвигивать*, *сдвинуть* et *содвигать*, *содвигивать*, *содвинуть*, v. a. déplacer, éloigner, repousser, pousser q. d'un endroit, écarter; mettre ensemble, approcher en poussant, joindre; serrer; *-ся*, v. r. se remuer; se bouger; se serrer; *сдвиганiе*, *сдвигиванiе*, *содвиганiе*, *содвигиванiе*, *сдвижка*, act. du v., f., déplacement, m.; *сдвижной*, a. qu'on peut remuer; *сдвинутый*, *содвинутый*, a. approché en poussant, poussé ensemble; séparé en poussant, repoussé, a.

Сдвоенiе, *Сдвойка*, v. *сдваивать*.

Сдергивать, *-рнуть*, *-ргать*, v. a. arracher, tirer en bas, ôter; approcher en tirant; *-ся*, v. p. se défaire; se faire tirer, se fermer en tirant; *-ргиванiе*, act. du v.; *-рнутый*, a. arraché, ôté par force, a.

Сдержать, v. a. tenir, porter; arrêter; supporter, souffrir; *- слово*, tenir parole.

Сдернутый, v. *сдергивать*.

Сдирать, *содрать*, v. a. arracher, défaire, écorcher; raboter; faire tort, porter désavantage, vendre trop cher; *-ся*, v. r. se défaire, s'ôter, se détacher; *сдиранiе*, *-рка*, *содранiе*, act. du v.; *содраный*, a. arraché, écorché, a.

Сдобить, v. a. apprêter; *-ба*, apprêt, m., composition (p. ex. d'une médecine) f.; *-бный*, a. fait d'une pâte de beurre et d'oeufs.

Сдорить, v. n. quereller, disputer; *-рливый*, *-рный*, a. querelleur, a.

Сдохлый, v. *сдыхаться*.

Сдохнуть, v. n. se reposer un peu.

Сдружать, *содружать*, *-жить*, v. a. devenir ami, lier amitié; *-ся*, v. réfl. devenir ami, se lier avec q.; *содругъ*, ami, m.; *содружебникъ*, *содружественникъ*, sl. un des amis; *-жебный*, *-жественный*, a. amical, a.; *-жество*, *-жба*, amitié, f.

Сдувать, *сдунуть*, v. a. emporter, ôter en soufflant, souffler qc. de dessus qc.; *-ванiе*, act. du v.

Сдыхаться, *сдохнуться*, v. n. chancir, se moisir; *сдохлый*, a. moisi (du pain).

Сдѣлать, v. *дѣлать*; *-ся*, v. réfl. s'arranger, finir avec q.; *-лка*, accommodement, m., transaction, f.

Се, ad. sl. voilà, voici, voyez.

Себо, c. sl. car.

Себя, pr. soi.

Севрюга, sevriouga (poisson) f.; *севрюжiй*, a. de la sevriouga; *-жина*, chair de la sevriouga, f.

Сегодня, ad. aujourd'hui, ad.; *-днишнiй*, a. d'aujourd'hui, actuel, d'à-présent.

Седмери́цею, ad. sl. sept fois; *-мери́чный*, a. marquant, contenant sept; *-мизвѣздіе*, Pléiades, pl. f.; *-милѣтній*, a. de sept ans; *-мина*, sl. sept ans, ou sept jours, pl. m.; *-мистру́нный*, a. à sept cordes; *-ми́ца*, semaine, f.; *-ми́чный*, a. de semaine; *седьмо́й*, a. septième, sept, a.; *седьмо́й на́десять*, dix-sept, a.; *седми́щи*, *-ми́жды*, ad. sl. sept fois; *-мохо́лмный*, a. qui a sept collines.

Сей, pr. ce, celui; *для сего́*, *по сему́*, *сего ра́ди*, c. c'est pour cela que, c'est pourquoi, donc; *къ сему́*, ad. de rechef, de nouveau; *предъ симъ*, ad. avant ce temps.

Се́ймъ, diète, f.; *-мовый*, a. diètétique, a.

Секве́стръ, séquestre, embargo, m.

Секрета́рь, m. secrétaire, m.; *-ревъ*, *-рскій*, a. de secrétaire.

Секре́тъ, secret, m.; *-тный*, a. secret, a.

Села́ва, v. *уклея́*.

Сельдере́й, céleri, m.; *-ре́йный*, a. de (céleri.

Селёдка, dim. de *се́льдь*.

Селезёнка, rate, f.; *-зёночный*, a. de (rate.

Се́лезень, m. canard, mâlart, m.; *-зе́ній*, *-зне́вый*, a. de canard; vert de cane, f.; *-зни́ха*, cane (femelle du canard) f.

Селе́ніе, v. *сели́ть*,

Сели́кій, a. sl. tant.

Сели́тва, sl. demeure, habitation, f.

Сели́тра, nitre, m.; *-треница*, salpêtrière, f.; *-треный*, a. de nitre; *-тровать*, v. a. faire du nitre.

Сели́ть, v. a. peupler; *-ся*, s'établir, se domicilier; *-ли́тьба*, act. du v.; *-ли́ще*, habitation, demeure, f.; *-ле́ніе*, colonie, f., bourg, m.; *-ля́нинъ*, villageois, colon, m.; *-ля́нка*, villageoise f.; *село́*, village avec une église; *сельцо́*, dim. petit village, hameau, m.; *се́льный*, a. de champ.; *се́льскій*, a. de campagne, champêtre, villageois, rustique, a.

Село́, v. *сели́ть*.

Се́льдь, m. (*селёдка*, dim.) hareng (poisson) m.; *-дяный*, a. de hareng.

Се́льскій, v. *сели́ть*.

Сёмга, saumon, m.; *сему́жина*, du saumon, m.; *-жій*, a. de saumon.

Семе́йство, *семья́*, famille, f.; *-ме́йный*, a. de famille; *-мьяни́стый*, a. qui a une famille nombreuse.

Семери́къ, mesure de sept tchetveriks, f.; *-ри́чно*, ad. sept fois.

Семёрка, sept (de cartes) m.

Се́меро, ad. sept, adj. num.; *-рня́*, chose qui contient sept.

Семида́лъ, fleur de farine, f.

Семидеся́тый, a. soixante-dixième, a.

Семи́къ, semik, m. (le septième jeudi après la fête de Pâques, que le peuple passe à différens amusemens); *-ко́вый*, a. de ce jeudi, de semik.

Семина́рія, séminaire, m.; *-ри́стъ*, séminariste, m.

Семна́дцать, a. dix-sept; *-тый*, a. (dix-septième, a.

Сему́жина, v. *сёмга*.

Семь, a. sept, a.; *-десять*, soixante et dix; *семью*, ad. sept fois.
Семья́, v. *семе́йство*.
Сена́тъ, sénat, m.; *-торъ*, sénateur, m.; *-торовъ*, *-торскій*, a, de sénateur; *-торство*, dignité de sénateur, f.
Сентимента́льность, f. sentimentalité, f.; *-льный*, a. sentimental, a.
Сентя́брь, m. Septembre, m.; *-рскій*, a. de Septembre.
Сера́ль, m. sérail, m.; *-льскій*, a. de (sérail.
Сераски́ръ, sérasquier, m.
Серафи́мъ, séraphin, m.; *-мовъ*, *-мскій*, a. de séraphin, séraphique, a.
Сербари́нникъ, v. *шипо́вникъ*.
Серви́зъ, service, m.
Серде́чникъ, agripaume (pl.) m.
Серде́чный, v. *се́рдце*.
Серди́ть, v. a. mettre en colère, fâcher, irriter; *-ся*, v. r. se fâcher, se mettre en colère, entrer en colère; *-рже́ніе*, act. du v.; *-рди́тый*, a. fâché, colérique, indigné, a.; *-рди́тка*, m. f. personne emportée, f.
Сердобо́ліе, sl. compassion, émotion, f.; *-льный*, a. sl. plein de compassion.
Сердоли́къ, cornaline, f.
Се́рдце, coeur, m.; pensée, idée, f.; intérieur, trognon, m., poulpe, f.; fig. colère, f.; *-де́чный*, a. intérieur, cordial, sincère, a.; *-дцеви́на*, intérieur, coeur, m., poulpe d'un arbre, f.; *-дцевѣ́децъ*, scrutateur des coeurs, m.; *-дцекрѣпи́тельный*, a. cardiaque, a.
Серебри́ть, v. a. argenter; *-ся*, v. p. être argenté; *-бре́ніе*, act. du v.; *сере́бреникъ*, ouvrier en argenterie, m.; *-бренниковъ*, *-бреническій*, a. de cet ouvrier; *-бреный*, a. argenté; *-брецо*, dim. peu d'argent; *-бри́льщикъ*, ouvrier qui argente, m.; *-бри́стый*, a. contenant de l'argent; *серебро́*, argent, m.; monnaie d'argent, f.; argenterie, vaisselle d'argent, f.; *рогово́е -*, argent corné, m.; *ко́шечье -*, argent de chat, m., *-бряный*, d'argent.
Середа́, v. *среда́*; *серёдка* (*-дочка*, dim.) milieu, morceau du milieu, m.; *сере́дній*, v. *сре́дній*; *середови́чъ*, homme de moyen âge, m.; *середово́й*, a. moyen, médiocre, a.
Серёжка, dim. de *серьга́*, petite boucle d'oreille, f.; chatons, pl. m.; petit anneau de bois (T. de sculpt.) m.; *-жный*, a. de boucle d'oreille.
Серж́антъ, sergent, m.; *-товъ*, *-тскій*, a. du, de sergent.
Сержé ніе, v. *серди́ть*.
Сериие́тка, serinette, f.
Серіо́зный, a. sérieux, a.
Сермя́га, bure, f.; *-мя́жный*, a. de bure.
Се́рна, chamois (quadr.) m.
Серпенти́нъ, marbre serpentin, m., pierre de serpent, f.; *-ти́нный*, a. de marbre serpentin.
Серпе́нь, m. ancien nom du mois d'Août (en petite Russie).
Се́рпикъ, v. *серпъ*.

Серпъ(*сéрпикъ*,dim.) faucille, f.; *-повóй*, a. de faucille; *-повúдный*, a. en forme de faucille, en forme de croissant.

Серпянка, cousinière, moustiquaire, f.; *-ночный*, a. de moustiquaire.

Сертýкъ, ou *сюртýкъ*, surtout, m.; redingotte, f.; *-тýчный*, a. de surtout, de redingotte.

Сéрьга, (*серёжка*, dim.) et *сéрьги*, pl. f. pendant, m., boucle, f.; pendants d'oreille, pl. f.

Сестрá,(*сестрúца*,dim.) soeur, f.; *свóдная -*, belle-soeur, f.; *двоюродная -*, cousine, f.; *сóлнцева -*, chicorée sauvage (pl.) f.; *-тренúца*, soeur d'une autre mère ou d'un autre père, belle-soeur, f.; *-трúничъ*, *-трúчищъ*, neveu du côté de la soeur, m.; *-тринъ*, *-трúцынъ*, a. de la soeur; *-трúчина*, fille de la soeur, nièce du côté de la soeur.

Сжáлиться,(*надъ кѣмъ*), v. a. avoir pitié, être touché de qc.

Сжáтіе, v. *сжимáть* et *сжинáть*.

Сжевáть, v. a. manger, brouter; *-ванный*, a. mangé, brouté, a.

Сживáть, *сжить*, v. a. se défaire, se débarrasser de q.; *-вáніе*, act. du v.; f.; dégagement, m.; *сжûтый*, a. dont on s'est défait, m.

Сжигáть, *сжечь*, *сожигáть*, *сожечь*, v. a. brûler, incendier, réduire en cendre, mettre du feu; allumer; consumer beaucoup par le feu; v. i. se faire du mal en brûlant; *-ся*, v. p. être brûlé, être réduit en cendre, être consumé par le feu; *сжигáніе*, *сожигáніе*, *сожжéніе*, embrâsement, brûlement, m.; combustion, f.; *сожжéнный*, a. brûlé, consumé par le feu, a.; *сожигáтель*, celui qui brûle, m.

Сждáться, *сождáться*, v. réfl. se donner un rendez-vous.

Сжимáть, *сожимáть*, *сжать*, v. a. comprimer, presser, condenser; *-ся*, v. r. et p. se serrer dans un endroit; être comprimé; *сжимáніе*, *сжáтіе*, compression, constriction, contraction, f.; *сжáтый*, a. comprimé, pressé; *сжимáемость*, f. compression, pression, compressibilité, condensabilité, f.; *-мáемый*, a. condensable, compressible, a.; *-мáтельный*, a. compressif, a.; *-мáющій*, a. constringent, a.

Сжинáть, *сожинáть*, *сжать*, v. a. moissonner, faucher; *сжинáніе*, *сжинъ*, *сжáтіе*, act. du v.; *сжáтый*, a. moissonné, fauché, a.

Сжирáть, *сожрáть*, v. a. (à év.) manger; *сóжранный*, a. mangé, a.

Сжúтый, v. *сживáть*.

Сзáди, ad. par derrière.

Сзывáть, v. *созывáть*.

Сибúрка, espèce de long surtout; lévite, f.

Сивизнá, couleur grisâtre des chevaux, f.

Сивожелѣзный, a. rouan (des chevaux).

Сивоворóнка, v. *синеворóнка*.

Сúвость, f. gris de more, m.; *-вый*, a.

*

gris de more, a.; *-вѣть*, v. n. devenir gris de more.
Сивýчъ, lion marin (amphibie) m.
Сíвый, v. *сíвость*.
Сигклúтъ, ou *синклúтъ*, bras séculier, m.
Сигнáлъ, signal, m.; *-льный*, a. de signal, a.
Сигъ, lavaret, (poisson) m.; *сигóвина*, chair de lavaret, du lavaret, m.; *-вый*, a. de lavaret, a.
Сíдень, } v. *сидѣ́ть*.
Сíдка, }
Сидѣ́ть, v. n. être assis; *-дѣ́ніе*, act. du v.; *-дя́щій*, p. assis, a.; *сíдень*, m. (des enfans) qui ne peut pas marcher; *сíдка*, distillation, f.; *сидѣ́лецъ*, garçon de boutique, commis, m.; (anc.) assiégé, m.; *сидѣ́лка*, gardemalade, f.; *сидѣ́лый*, a. (des oiseaux et des poissons) qui a été longtemps tenu dans la cage ou le vivier; *-льникъ*, *-льница*, gardemalade, m. f.
Сíзый, a. colombin, a.; *-зя́къ*, pigeon colombin, m.
Сикáрь, m. assassin, sicaire, m.
Сикéра, boisson forte, f.
Сíкль, m. sicle, m.
Сíла, force, vigueur, puissance, f., pouvoir, m.; *собрáться съ сíлами*, reprendre ses forces; *въ сíлу*, *по сíлѣ*, ad. selon, en vertu, suivant, de par; *подъ сíлу*, selon les forces; *не въ сíлу*, pas en état; *въ сíлѣ*, ad. fort, vigoureux; *въ сíлахъ*, ad. en état; *сíлы*, pl. f. miracles, pl. m. *силáчъ*, homme fort, m.; *сíлиться*, v. r. s'efforcer, s'empresser; *сильнéнькій*, a. un peu fort, a., *сíльникъ*, chevalier, m.; *сíльный*, a. fort, vigoureux, puissant, efficace, énergique, fertile, bon, a.
Сíлиться, v. *сíла*.
Силкóвый, v. *силóкъ*.
Силлогíзмъ, syllogisme, m.
Силóкъ, (sl. *силó*) lacet; piège, collet, cerceau, m.; *силкóвый*, a. de lacet, a.
Силуэ́тъ, silhouette, f.
Сíлы, v. *сíла*.
Сíльный, a. v. *сíла*.
Сíма, ficelle, f.
Симвóлъ, symbole, attribut, m.; *-лíческій*, a. symbolique, a.
Симмéтрія, symétrie, f.; *-трíческій*, a. symétrique, a.
Симпáтія, sympathie, f.; *-тíческій*, a. sympathique, a.
Симфóнія, symphonie, f.
Синагóга, synagogue, f.
Синаксáрій, précis des vies des Saints.
Синевá, } v. *сíній*.
Синевó, }
Синеворóнка, *сивоворóнка*, rollier d'Europe, (ois.) m.
Синéль, f. lilas, m.
Синéніе, } v. *сíній*.
Синетá, }
Синéцъ, v. *сáпа*; diable, m.
Синешéйка, v. *варáкушка*.
Синíльникъ, v. *сíній*.
Синíца, (*-нíчка*, dim.) grosse mésange,

charbonnière (oiseau) f.; *-ни́чій*, a. de la grosse mésange, a.

Си́ній, a. bleu foncé, a.; *синева́*, qualité d'une chose bleue, f.; *-ва́тость*, qualité d'une chose bleuâtre, f.; *-ва́тый*, a. bleuâtre, a.; *синево́*, meurtrissure, tache bleue sur le corps, f.; *сине́некъ*, a. assez bleu, a.; *си́несть*, *синизна́*, *си́нь*, f. (*си́нька*, dim.) couleur bleue, f.; *синета́*, bleu foncé, azur du ciel, m.; sl. fil bleu foncé, m.; *сине́тный*, a. teint en bleu foncé, a.; *сини́льникъ*, *-льщикъ*, ouvrier qui teint en bleu, m.; *сини́ть*, v. a. bleuir, rendre bleu; *-ся*, v. p. être teint en bleu foncé; *сине́ніе*, act. du v.; *синёный*, a. bleui, teint en bleu foncé; *синѣ́ть*, v. n. devenir bleu; *-ся*, v. c. paraître bleu.

Сино́дъ, Synode, m.; *-да́льный*, *-дскій*, a. de Synode, a.

Си́нтаксисъ, syntaxe, f.

Синтепа́, gourmeau (poisson) m.

Синь, *синѣ́ть*, v. *си́ній*.

Синю́ха, v. *василёкъ*,

Си́плый, *сипу́чій*, a. enroué, rauque, a.; *си́пнуть*, v. n. devenir enroué, s'enrouer; *сипота́*, *сипу́честь*, f. enrouement, m.

Сипль. m. charançon (ins.) m.

Си́пнуть, v. *си́плый*.

Сипо́вка, chalumeau, m.; *-вщикъ*, joueur de chalumeau, m.

Сипота́, *Сипу́честь*, } v. *си́плый*.

Сипъ, vautour (ois.) m.

Сире́на, chaudière, f.

Си́ринъ, chat huant (ois.) m.; *-нскій*, a. de chat huant, a.

Сиро́пъ, syrop, m.; *-пный*, a. de syrop, a.

Сирота́, *-ти́на*, *-тка*, *-ти́нка*, m. f. orphelin, m., orpheline, f.; *-тскій*, *-тный*, a. d'orphelin; *-тство*, état d'orphelin; *-тствовать*, v. n. être orphelin; *-тствованіе*, état d'orphelin, m.; *-тѣ́ть*, v. n. devenir orphelin; *-тѣ́ніе*, état du v., m.; *си́рый*, a. sl. orphelin, a.

Си́рѣчь, ad. c'est-à-dire, savoir.

Систе́ма, système, m.; *-мати́ческій*, a. systématique, a.

Си́тецъ, indienne, perse, f.; *-тцевый*, a. d'indienne, de perse.

Си́тіе, *си́товіе*, v. *си́тникъ*.

Си́тникъ, jonc, m.; *си́тіе*, *си́товіе*, endroit couvert de jonc, m.; jonchère, f.; *си́тниковый*, *си́товый*, *си́тный*, a. de jonc.

Си́тникъ, (*-ничекъ*, dim.) pain bis, pain de farine blutée, m.; *-ный*, a. tamisé, bluté; fait de farine blutée, a.

Си́то (*си́течко*, *си́тце*, dim.) tamis, sas, bluteau, m.; *си́тяный*, a. de tamis, de bluteau, a.

Си́тцевый, v. *си́тецъ*.

Си́тяный, v. *си́то*.

Си́це, ad. sl. ainsi, tellement, de cette manière, ad.; *сицево́й*, a. sl. tel, semblable, a.

Сія́ть, v. n. luire, briller, resplendir; *сія́ніе*, éclat, lustre, brillant, m., splendeur, f.; couronne, auréole, nimbe (aux images) f.; *сія́тельный*, *-льнѣйшій*, a., *-льство*, titre donné aux princes et aux comtes russes, m.

Скабіо́за, remors, mors du diable (pl) m.

Сказа́ніе, *Ска́зка*, } v. *ска́зывать*.

Ска́зывать, *-за́ть*, v. a. dire, avancer, réciter; répondre, redire; expliquer, interpréter; *-ся*, v. p. être dit, manifesté; v. r. se nommer, se dire; communiquer, dire; sl. c'est à dire; *ска́зываніе*, *сказа́ніе*, act. du v.; narration, description, interprétation, explication, f., récit, m.; *-за́тель*, m. sl. interprête, m.; *-зка*, (*-зочка*, dim.) conte, m., fable, f.; (T. de bar.) explication, f., éclaircissement, m.; *ска́зочникъ*, *-ница*, faiseur, diseur, (m.) diseuse (f.) de contes; *-ный*, a. de conte; *ска́зыватель*, m. celui qui dit, qui raconte qc.; *сказу́емое*, T. attribut, m.

Скака́ть, *скокну́ть*, *скочи́ть*, v. n. sauter, bondir, franchir; galoper; *скака́ніе*, act. du v.; *ска́чка*, act. du v.; danse; course de chevaux, f.; *скакли́вый*, a. aimant à courir, à galoper; *скаку́нъ*, personne qui aime à sauter, f.; sauteur, balanceur, m., balanceuse, f.; coursier, cheval qui galope bien; pigeon qui se mêle dans une volée étrangère afin d'en emmener des pigeons, m.; *скокъ*, saut, bond, m.

Скала́, roche, f., roc, m.; écorce de bouleau, f.

Ска́лить, v. a. montrer les dents à q.

Ска́лка, roulet, m.

Скалозу́бить, v. n. se rire, se moquer de q.; *-зу́бство*, dérision, moquerie, f.; *-зу́бъ*, moqueur, ricaneur, m.; *-зу́бка*, femme moqueuse, railleuse, f.

Ска́лывать, *сколо́ть*, v. a. pointer; couper, enlever; *-ся*, v. r. se défaire; v. p. être pointé; *ска́лываніе*, *ско́лка*, act. du v.; *ско́локъ* (*-лочекъ*, dim.) chicot, éclat de bois, m.; dessein piqué, tracé sur le papier avec une épingle, m.; *ско́лотый*, a. coupé en fendant; tracé, marqué en piquant avec une épingle, a.

Скаме́ечный, v. *скамья́*.

Скаммаве́я, sorte de bateau à fond plat, f.

Скамья́, (*-ме́йка*, *-ме́ечка*, dim.) marchepied, escabeau, m.; *-ме́ечный*, a. de marche pied, a.

Скань, f. fil cordé, m.

Ска́пывать, *скопа́ть*, v. a. emporter en bêchant; *ска́пываніе*, *скопа́ніе*, act. du v.; *ско́панный*, a. ôté, enlevé en bêchant, a.

Ска́ра, v. *ско́ра*.

Ска́рбій, v. *скарбъ*.

Ска́рбница, v. *кладова́я*.

Ска́рбъ, caisse, f., trésor public, m.; *-бій*, s. m. trésorier, m.

Ска́рбъ, f. meubles, ustensiles, pl. m.; *-бовый*, a. de meubles, a.

Скáредъ, vilain, m.; *-дность*, f. vilenie, horreur, f.; *-дный*; a. vilain, a.

Скáрмливать, скормúть, v. a. consommer en nourrissant, en donnant à manger.

Скáтанный, v. *скáтывать*.

Скáтерть, f. (*-ртка*, dim.) nappe, f.; *-ртная*, chambre où l'on garde le linge de table, f.; *-ртникъ*, homme qui fait des nappes; celui qui couvre la table, m.; *-ртный*, a. de nappe.

Скáтъ(*-тецъ*.dim.) penchant, m., pente, f.; *-тистый*, a. penchant, a.

Скáтъ, clavade (poiss.) f.

Скáтывать, скатáть, v. a. rouler, mettre ensemble, mettre en rouleau; *-ся*, v. r. se rouler; *-ваніе*, act. du v.

Скáчивать, скатúть, v. a. rouler en bas, faire rouler en bas; laver, nettoyer, écurer; *-ся*, v. r. se rouler en bas; *-ченный*, a. roulé en bas; lavé, écuré, nettoyé, a.

Скáчка, v. *скакáть*.

Скáшивать, скосúть, v. a. couper en biais; faucher; *скóшенный*, a. fauché, a.

Сквáжина, -жня, (*-жинка*, dim.) fente, f., trou, m.; *-жиноватый*, a. plein de fentes; *-жность*, f. porosité, f.

Сквáра, malpropreté; chaleur, ardeur, f.

Сквáсить, v. a. aigrir, faire fermenter.

Скверна́, impureté, obscénité, vilenie, f.; *-нáвецъ*, vilain, homme malpropre; vaurien, m.; *-нáвый*, impur; profane, a.; *сквернáвить*, ou *сквернúть*, v. a. souiller, tacher; *-ся*, v. r. (sl.) se souiller; *сквéрно*, a. impurement, vilainement, ad.; *-дѣй*, *-дѣица*, sl. libertin, m., prostituée, f.; *-слóвецъ*, *-слóвникъ*, homme qui dit des obscénités, m.; *-слóвить*, v. n. dire des obscénités, des vilenies; *-слóвіе*, *-слóвство*, act. du v.; *сквéрность*, *-нотá*, vilenie, saleté, obscénité, f.; *-ный*, a. impur, sale, obscène, vilain, m.; *-нотворúть*, v. a. faire des vilenies, des obscénités; *-нотворéніе*, act. du v.

Сквозúть, v. i. voir à travers; *сквознóй*, a. qui passe, qui perce au travers; *- вѣтеръ*, vent coulis, m.

Сквозь, prp. avec l'acc. à travers, par.

Скворéцъ (*-рчикъ*, dim.) étourneau, m.; *-рка*, femelle de l'étourneau, f.; *-рцóвый*, a. de l'étourneau; fig. tacheté, mêlé, bigarré, a.

Скелéтъ, squelette, m.

Скепáть v. *щипáть*.

Скидáть, скúнуть, v. a. jeter en bas; ôter, se deshabiller; *-ся*, v. r. se défaire; (fam.) se cotiser, contribuer chacun pour sa part; *скúнутый*, a. mis; jeté en bas, ôté, a.

Скúдывать, -дáть, v. a. jeter en bas; entasser; *-дываніе*, *-дка*, act. du v.

Скúменъ, jeune lion, m.

Скúнія, chaumière, tente, f.; tabernacle, m.; *-нопúгія*, construction des tabernacles, f.; *-нотвóрецъ*, celui qui fait des tentes.

Скúнутый v. *скидáть.* (tement.
Скипáться, -пѣ́ться, v. r. se lier for-
Скúпетръ, sceptre, m.; *Цáрскій-,* bouillon blanc, molène, bon homme, (pl.) m.; *-тродержáвіе,* gouvernement, règne, m.; *-тродéржецъ, -тронóсецъ,* monarque, m.
Скипидáръ, huile de térébinthe, f.
Скúрдъ, meule de foin ou de blé, m.
Скисáться, скúснуться, v. r. s'aigrir, devenir aigre, se cailler; *-сáніе,* act. du v.; *-слый,* a. devenu aigre, a.
Скитáться, v. c. errer, voyager; *-тáніе,* act. du v.
Скúтъ, ermitage, m.; habitation, colonie de sectaires, f.; *-тникъ, -тянинъ,* solitaire, ermite, m.; *-тничій, -тническій,* a. de solitaire; *-тоначáльникъ,* chef d'une secte d'hérétiques, m.
Склабúтися, v. c. (inus.) sourire, rire.
Склáдывать, скласть, v. a. mettre ensemble, en tas, entasser; (*съ чегó*) déposer, ôter, mettre en bas; plier; épeler; additionner; fig. (vulg.) tramer, forger, faire; *-ся,* v. r. se plier; v. réfl. s'unir (d'une quantité); contribuer, donner son contingent, se cotiser; *-дываніе,* act. du v.; *-дéніе,* sl. tas, m.; *-денный,* a. mis ensemble, plié, contribué, a.; *-день,* m. collier, m.; *-дка,* act. du v.; contribution, part, f.; contingent; pli, m.; *-дни,* pl. m. deux ou plusieurs planchettes avec des images, qu'on peut plier ensemble; *-дно,* ad. d'accord, harmonieusement, également; agréablement, ad.; *-дность,* f. accord, m., conformité, harmonie, f.; *-дный,* a. conforme, d'accord, agréable, bien suivi; bien fait, d'une belle taille; ce qu'on peut plier, pliable, a.; *-дчикъ,* celui qui donne sa part en argent; *-дчина,* contingent, m., contribution, part, f.; *склáдъ,* connexion, f.; ordre; assemblage des lettres pour lire, m., act. d'épeler.
Склевáть, v. a. manger tout (des oiseaux); *-вáніе,* act. du v.
Склеéніе, v. *склéивать.*
Склéивать, склеúть, v. a. coller ensemble, conglutiner; *-ся,* v. r. se coller; *склéиваніе, склеéніе,* act. du v.; *склéенный,* a. collé ensemble, a.; *склéйка,* act. du v., f.; endroit où l'on a collé qc. ensemble, m.
Склéпывать, -пáть, v. a. joindre ensemble par des clous rivés; *-пываніе, склéпа, склéпъ,* act. du v.; *-панный,* a. joint ensemble avec des clous rivés, a.
Склúзкій, ou *слúзкій,* a. glissant, a.
Скликáть, склúкать, v. a. appeler; *скликáніе, склúчка,* appel, m.; *склúканный,* a. appelé, a.
Склонúть, -нúть, v. a. (*на что къ комý*) porter, persuader qc. à q.; fléchir q.; décliner; *-ся,* v. r. se laisser fléchir, se laisser persuader; condescendre; décliner, dévier; v. p. être décliné; *-нéніе,* act. du v.; per-

suasion, condescendance; déclinaison, déviation, f.; *-нённый*, a. persuadé, fléchi, a.; *-нлемый*, a. déclinable, a.; *склонность*, f. inclination, envie, f., penchant, m.; *-нный*, a. porté, enclin à qc., a.

Склочить, v. *клочить*.

Сключать, *-чить*, v. a. sl. affermir, unir, joindre; *-ченіе*, charpente, f.

Склянка, (*-ночка*, dim.) flacon, m., fiole, f.; *-ночный*, a. de flacon.

Скнипы, pl. m. moucherons, pl. m. puces, pl. f.

Скоба, crampon, harpon, ancre, anneau de fer ressemblant à un fer à cheval qu'on met sous le talon, m.; *-бка*, *-бочка*, dim. petit crampon, m.; *-бки*, pl. f. parenthèse, f.; *-бочный*, *-бяной*, a. de crampon; *-бчатый*, a. courbé en crampon.

Скобель, m. doloire, plane, f.; *-льный*, a. de plane, a.

Скобка, v. *скоба*.

Скоблить, v. a. doler, racler; *-ся*, v. p. être dolé, raclé; ronger; *-бленіе*, act. du v.; *-бленый*, a. dolé, raclé, a.

Скованіе, v. *сковывать*.

Сковеркивать, *-кать* v. a., chiffonner, mettre mal; *-канный*, a. chiffonné, mal mis, a.

Сковка, v. *сковывать*.

Сковорода, (*-родка*, *-родочка*, dim.) poêle, léchefrite, f.; *-родникъ*, couvercle d'une poêle, m.; *-родный*, a. de léchefrite, de poêle; ce qui a été cuit ou frit dans une poêle.

Сковывать, *сковать*, v. a. forger ensemble, corroyer, braser, souder; enchainer, mettre aux fers; *-ся*, v. p. être forgé ensemble, être brasé, soudé; être enchainé; *сковываніе*, *скованіе*, act. du v.; *сковка*, act. du v., f.; endroit où l'on a soudé qc., m., *скованный*, a. brasé, forgé, mis aux fers, enchainé, a.

Сковыривать, *-рять*, *-рнуть*, v. a. refrotter, rouvrir, enlever la croute d'une plaie; *-риваніе*, act. du v.; *-рнутый*, a. refrotté, rouvert, a.

Скоктати, v. n. chatouiller; *скоктаніе*, sl. chatouillement, m.

Скокъ, v. *скакать*.

Сколачивать, *-лотить*, v. a. (*что съ чего*) abattre; (*что съ чѣмъ*) joindre une chose à une autre en cognant, en frappant; *-ся*, v. r. se défaire à force d'être cogné; s'unir, se joindre, ramasser, épargner (avec peine un peu d'argent); *-лачиваніе*, *-лоченіе*, act. du v.; *-лоченный*, a. abattu; joint en cognant, a.

Сколокъ, v. *скалывать*.

Сколотить, v. *сколачивать*.

Сколотый, v. *скалывать*.

Сколоченіе, v. *сколачивать*.

Сколупывать, *-пнуть*, v. a. ôter en grattant, arracher; *-пываніе*, act. du v.; *-пнутый*, a. ôté en grattant, arraché, a.

Сколь, ad. combien.

Скользить, v. i. glisser; *-льзкій*, a.

glissant; fig. épineux, a.; *-льзковáто*, ad. il fait un peu glissant; *-льзкость*, f. qualité d'une chose qui est un peu glissante, f.

Скóлькій, a.; *-лько*, ad. combien.

Скомлѣ́ть, v. n. sl. remuer la langue; *-лѣ́ніе*, act. du v.

Скоморóхъ, gaillard, badin, goguenard, m.; *-рóшество*, badinage, m., plaisanterie, bouffonnerie, f.; *-рóшный*, *-рóшескій*, a. plaisant, divertissant, badin, a.; *-рóшить*, v. n. amuser, divertir (par des danses, des chants et des badinages).

Скончавáть, *-чáть*, v. a. sl. finir, achever, terminer; *-ся*, v. r. se finir, se terminer, s'achever; être accompli, s'accomplir; fig. mourir, décéder; *-чáніе*, act. du v., fin, f.

Скóпа, balbuzard (oiseau) m.; *-пúнный*, a. de balbuzard.

Скопáніе, v. *скáпывать*.

Скопéцъ, v. *скопúть*.

Скопидóмъ, (fa.) homme trop économe, avare, m.

Скопúнный, v. *скóпа*.

Скóпище, v. *скоплять*.

Скоплéніе, v. *скопúть* et *скоплять*.

Скоплéнный, v. *скопúть*.

Скóпленный, v. *скоплять*.

Скопúть, v. a. sl. châtrer, faire eunuque; *-ся*, v. r. sl. se châtrer, se faire eunuque; *-плéніе*, castration, f.; *-плéнный*, a. châtré, a.; *-пéцъ*, eunuque, châtré, m.; *-пчій*, a. d'eunuque.

Скоплять, *-пúть*, v. a. amasser, épargner; *-ся*, v. r. s'entasser, s'augmenter; *-плéніе*, *-пливаніе*, act. du v.; *-пленный*, a. amassé, a.; *скóпъ*, *скóпище*, tas, m., bande, foule, troupe, f.

Скóпчій, v. *скопúть*.

Скóпъ, v. *скоплять*.

Скóра, pelleteries, pl. f., fourrure, f.; *-рнякъ*, pelletier, m.; *-рнячій*, a. de pelletier; *-рнячество*, métier de pelletier, m.; *-рнячить*, *-рняжничать*, v. n. être pelletier.

Скорбúло, amidon, empois, m.; *-бúльный*, a. de l'amidon; *-бúть*, v. a. empeser, mettre dans l'empois; *-блéніе*, act. du v.; *-блéный*, a. empesé, a.

Скорбúть, *Скорблéніе*, v. *скорбúло*.

Скóрблый, *Скóрбный*, v. *скорбѣ́ть*.

Скорбѣ́ть, v. n. s'affliger, s'attrister, avoir du chagrin; être dans le malheur; *-блый*, a. recroquevillé, a.; *-бный*, a. malade, languissant, langoureux; triste, attristé, affligé, desolé, a.; *скóрбь*, f. maladie; affliction, calamité, misère, f., chagrin, malheur, m.; *-бѣ́ніе*, détresse, affliction, f.; *-бящій*, p. affligé, désolé, a.

Скорлупá (*-лýпка*, dim.) coque, coquille, écale, f.; *-пный*, a. de coque, d'écale.

Скорнякъ, v. *скóра*.

Скóро, ad. bientôt, vite, vitement, ad.;

-рость, f. vitesse, vélocité, célérité, promptitude, hâte, f.; *-рый*, a. vite, prompt, subit, rapide, précipité, a.; *-рѣе*, ad. comp. plus vite, plus promptement, ad.; *скорогибельный*, a. qui périt bientôt, de peu de durée, fragile, a.; *-зрѣлый*, a. qui mûrit bientôt; *-ногій*, a. vélocipède, a.; *-писецъ*, tachigraphe, m.; *-писаніе*, tachigraphie, f.; *-писный*, a. écrit vîtement, a.; *-постижно*, ad. subitement, soudainement, ad.; *-спѣлка*, primevère, primerole (fleur) f.; *-спѣлый*, a. hâtif, a.; ce qu'on peut faire en peu de temps; *-спѣшный*, a. pressé, vite, a.; *-сый*, a. vif, emporté, précipité, a.; *-текущій*, a. léger, a.; *-течецъ*, sl. courrier, coureur, m.; *-течность*, f. rapidité, vélocité, f.; *-хватъ*, qui fait tout vite, mais pas solidement; *-ходъ*, *-ходецъ*, coureur; sl. messager, m.; *-ходскій*, *-ходовъ*, a. de, du coureur.

Скоромъ, gras, m.; *скоромить*, v. a. faire manger gras à q.; *-ся*, v. r. faire gras un jour maigre, rompre le carême; *-мный*, a. (des viandes) gras, a.

Скорпіонъ, scorpion (ins.) m.; *-піинъ*, a. de scorpion.

Скорчивать, *-чить*, v. a. contracter, courber; *-ся*, v. r. se resserrer, se contracter, se blottir, se rétrécir; *-ченіе*, act. du v.; *-ченный*, a. contracté, rétréci, recroquevillé, a.

Скорый, *Скорѣе*, v. *скоро*.

Скосить, v. *скашивать*.

Скотъ, *скотина*, (*-нка*, dim.) bête, f., animal, m.; des bestiaux, pl. m., bétail, m.; fig. bête, brute, f., animal, m.; *-тенъ*, a. sl. semblable à une bête, stupide, a.; *-тникъ*, valet qui a soin du bétail, m.; *-тниковъ*, a. de ce valet; *-тница*, servante qui a soin du bétail, f.; *-тный*, a. de bétail; *-товодецъ*, celui qui s'entend bien à nourrir et à multiplier le bétail; *-товодство*, éducation des bestiaux, f.; *-товрачебный*, a. vétérinaire, a.; *-топасъ*, *-топитатель*, m. vacher, pâtre, m.; *-топитательный*, a. fertile en pâturages, a.; *-топодобникъ*, sl. homme qui vit comme les bêtes; *-топодобіе*, état d'un homme qui vit comme les bêtes, m.; *-тскій*, a. bestial, brutal, a., de bétail; *-тство*, bestialité, brutalité, f.

Скочокъ, v. *скакать*.

Скошенный, v. *скашивать*.

Скрадывать, *скрасть*, v. a. voler, dérober, emporter; fig. cacher; *-дываніе*, act. du v.; *-денный*, a. volé, dérobé, a.

Скраній, m. sl. tempe, ou temple, f.

Скрашивать, *скрасить*, v. a. embellir, relever.

Скребеніе, v. *скресть*.

Скребница, étrille, f.

Скребо́къ (*-бо́чекъ*, dim.), ratissoire, f., matoir, m. T.

Скрежета́ть, v. a. grincer les dents; *-та́ніе*, act. du v. (*ніе*, act. du v.

Скре́сть, v. a. ratisser, racler; *скребе́-*

Скриви́ть, v. a. courber, recourber; *-ся*, v. r. se courber, se recourber; *-вле́нный*, a. courbé, recourbé, a.

Скрижа́ль, f. table, f.; *-жа́ли*, pl. f. pectoral carré de velours, ou brodé sur les manteaux des archevêques ou archimandrites, m.; *-жа́льный*, a. de table.

Скри́нъ, *-нка*, coffre, m.

Скрипа́чъ, v. *скри́пка*.

Скрипи́ца, espèce de champignon venimeux.

Скри́пка, *-пи́ца*, violon (instrument) m.; *-почный*, *-пи́чный*, a. de violon; *-па́чъ*, violon (joueur) m.

Скри́пня, v. *скрипѣ́ть*.

Скри́почный, v. *скри́пка*.

Скрипу́нъ, capricorne (scarabée) m.; *- трава́*, grassette, reprise, (pl.) f.

Скрипу́честь, v. *скрипѣ́ть*.

Скрипѣ́ть, *скри́пнуть*, v. n. crier, faire du bruit; *скри́пъ*, *-пѣ́ніе*, cri, bruit, m.; *-пня́*, *-потня́*, fracas, cri, m.; *-пу́честь*, f. qualité d'une chose qui fait un cri; *-пу́чій*, *-пли́вый*, a. criant, a.

Скро́вь, f. vase, m.

Скрое́ніе, v. *скрои́ть*.

Скрои́ть, v. a. couper, tailler; *скрое́ніе*, act. du v.; *скрое́нный*, a. coupé, a.

Скро́мничать, v. n. être modeste; *-ничанье*, act. du v.; *-никъ*, *-ница*, personne modeste, f.; *-ность*, f. modestie, discrétion, modération, f.; *-ный*, a. modeste, discret, modéré, a.

Скро́пывать, *-па́ть*, v. a. ravauder, bousiller; *-панный*, a. bousillé, a.; *-пки*, pl. m. ravaudage, m.; *-пышъ*, habit bousillé, m.

Скругля́ть, v. a. arrondir, faire, rendre (rond.

Скрути́ться, v. r. se tordre.

Скру́чивать, *скрути́ть*, v. a. tordre; lier, nouer, garrotter; (des maladies) secouer, affaiblir; envoyer q. à la hâte; *-чива́ніе*, *-че́ніе*, act. du v.; *-че́ный*, a. tordu, lié fortement.

Скрыва́ть, *сокрыва́ть*, *скры́ть*, *сокры́ть*, v. a. cacher, céler, recéler, tenir caché; *-ся*, v. r. se cacher, se tapir, se perdre; *скрыва́ніе*, *скры́тіе*, *сокры́тіе*, act. du v.; *скры́тность*, f. trop grande discrétion, f., caractère caché, m.; *-ный*, a. caché, trop discret, retiré, a.; *сокры́тый*, *сокрове́нный*, a. caché, occulte, secret, a.; *сокрове́нность*, f. secret, m.

Скрѣпля́ть, *-пи́ть*, v. a. affermir, rendre ferme, resserrer; contresigner, signer; *- духъ*, *се́рдце*, prendre courage, se rassurer; *-ся*, v. p. être affermi, resserré; être contre-signé; *-пле́ніе*, corroboration, f.; *скрѣ́па*, act. du v.; ancre, f., crampon; fig. contreseing, m., signature, corroboration, f.; *-пленый*, a. affermi,

rendu ferme, resserré, signé, contre-signé, a.

Скрю́чивать, -чить, v.a. rendre crochu, courber; *-чиваніе,* act. du v.; *-ченный,* a. affaibli, a.

Скря́га, m. f. avare, pince maille, m.; *-гинъ,* a. d'avare; *скря́жничать,* v.n. lésiner; *-жество,* avarice, m., lésine, mesquinerie, ladrerie, f.

Скуда́ть, -дѣ́ть, v. n. devenir pauvre, s'appauvrir; *-ся,* v. c. avoir besoin, être dans le besoin, manquer de; *-днéнькій,* a. assez pauvre; *-дный,* a. pauvre, indigent, a.; *-дня́къ,* pauvre diable, m.; *-добо́родый,* a. à petite barbe; *-добрю́хій,* a. grêle, effilé, a.; *-догла́сіе,* sl. voix faible, f.; *-догла́сный,* a. à voix faible; *-дость, -да, -дота́,* pauvreté, indigence; pénurie, f.; *-доу́міе,* imbécillité, f.

Скудéль, f. sl. argile, terre glaise; tuile, f.; *-льникъ,* potier, m.; *-льница,* vase de terre, m.; cruche, f.; *-льничій,* a. de potier; de terre glaise; *-льный,* a. de terre, d'argile.

Ску́дный, *Ску́дость,* v. *скуда́ть.*

Ску́ка, ennui, m.; *скуча́ть, -чи́ть,* v. a. ennuyer, molester, importuner q.; v. n. (*чѣмъ* ou *чего́*) s'ennuyer, être à charge, fatiguer; *-ся* (*кому́*) v. i. s'ennuyer, être ennuyé de qc.; *-чливый, -чный,* a. ennuyeux, ennuyant, odieux, a.; *-чка,* m. f. personne ennuyeuse, f.

Скула́, os jugal, m., pommette, f.; *-льный,* a. de la pommette; *-лова́тый, -ла́стый,* a. qui a cette partie de la joue fort grosse.

Скулптёръ, sculpteur, m.; *-ту́ра,* sculpture, f.; *-ту́рный,* a. de sculpture.

Скупа́ть, -пи́ть, v. a. acheter en quantité, accaparer; *-па́ніе,* act. du v., f., accaparement, m.; *-пленный,* a. accaparé, acheté en quantité; *-пный,* a. acheté, a.; *-пщикъ,* accapareur, m.; *-пщица,* accapareuse, f.; *ску́пъ,* achat, m.; rançon, f.

Скупéцъ, -пяга, avare, chiche, mesquin, m.; *-пи́ться,* v. r. être avare, tenace, lésiner; *-пой,* a. avare, chiche, mesquin, a.; *-пова́тость,* f. légère teinture d'avarice, f.; *-пова́тый,* a. un peu avare, a.; *-пость,* f. avarice, mesquinerie, f.

Ску́сывать, -си́ть, v. a. arracher, emporter avec les dents, mordre.

Ску́тывать, ску́тать, v. a. couvrir, envelopper, affubler; fermer une cheminée; *-тываніе, -таніе,* act. du v.; *-танный,* a. couvert, enveloppé, affublé, a.

Скуфья́ (*-фе́йка,* dim.) calotte, f.; *-фе́йный,* a. de la calotte.

Скуча́ть, -чный, v. *ску́ка.*

Ску́шать, v. a. manger; *-шанный,* a. mangé, a.

Сла́бенькій, *Слабёхонько,* v. *сла́бо.*

Сла́бить, v. a. purger; *слаби́тельное,* laxatif, remède laxatif, m.; *лёгкое-,*

minoratif, T. m.; *-тельный*, a. cathartique, a.

Слáбкій, v. *слáбо.*

Слáбо, ad. faiblement, lâchement, ad.; *-бенькій*, a. un peu faible, a.; *-бёхонько*, ad. très faiblement, ad.; *-бкій*, a. lâche, relâché, peu tondu, a.; *-боватый*, a. un peu faible, a.; *-бодýшіе*, pusillanimité, f.; *-бодýшный*, a. pusillanime, a.; *-бомысленный*, a. faible d'esprit, a.; *-бомысліе*, faiblesse d'esprit, f., manque de jugement, m.; *-бопáмятный*, a. qui a la mémoire faible; *-бость*, f. faiblesse, débilité, infirmité, langueur, f.; *-боýміе*, faiblesse d'esprit, imbécillité, f.; *-боýмный*, a. faible d'esprit, imbécille, a.; *-бый*, a. faible, débile, languissant; relâché, lâche, a.; *-бѣть*, v. n. devenir faible, s'affaiblir, perdre ses forces.

Слáва, gloire, splendeur, réputation, renommée, louange, f., renom, m.; *-вильщикъ*, chantre qui va à la fête de Noël dans les maisons pour chanter des cantiques en l'honneur de Jésus-Christ, m.; *слáвить*, v. a. glorifier, célébrer; *-ся*, v. r. et p. se vanter, se glorifier de qc.; être célèbre; *слáвленіе*, glorification, f.; *-вный*, a. célèbre, glorieux, illustre, a.; *-волюбúвый*, *-волю́бный*, a. ambitieux, glorieux, vain, a.; *-волю́біе*, *-волю́бство*, ambition, vaine gloire, f., amour de la gloire, m.; *-вословити*, v. a. sl. chanter des hymnes; *-вослóвіе*, *-вослóвленіе*, act. du v.

Слáвливать, *словúть*, v. a. écumer, écrêmer; *-ся*, v. p. être écumé, écrêmé; *словлéніе*, act. du v.; *-ленный*, a. écumé, écrêmé, a.

Славя́нщина, slavonisme, m.

Слагáть, *сложúть*, v. a. (*съ чегó*) ôter de qc., diminuer; (*что съ чѣмъ*) plier, mettre ensemble; additioner, ajouter; se démettre (d'une charge); *- что про когó*, répandre un faux bruit; *-ся*, v. r. se faire plier, se plier; en sl. consentir, devenir d'accord; (en T. de gramm.) être mis, composé, construit; *слагáніе*, *сложéніе*, act. du v., composition, complexion, constitution, f., tempérament, m.; *слагáтель*, m. compositeur, auteur, m.; *слóженный*, a. mis bas, déposé; plié, mis ensemble, a.; *слóжность*, f. calcul, m., supputation, composition, f.; *-жный*, a. mêlé, mixte, composé, a.; *въ слóжномъ числѣ*, ad. en général, a.

Слáденькій, *Сладúмый*, } v. *слáдкій.*

Сладúться, v. *слáживать.*

Слáдкій, a. doux, agréable, a.; *-денькій*, a. assez doux, a.; *-дёхонькій*, a. extrêmement doux, a.; *-дковáтость*, *-дúмость*, f. petite douceur, f.; *-дковáтый*, *-дúмый*, a. douceureux, un peu doux, a.; *-дкоглагóливый*, a. qui parle agréablement;

-дкогласіе, sl. son agréable, accord, m., harmonie, f.; *-дкогласный*, a. sl. qui a une voix agréable, sonore; *-дкокислый*, a. aigredoux, a.; *-дкопѣніе*, chant harmonieux, agréable, m.; *-дкорѣчіе*, éloquence insinuante, f.; *-дкорѣчивый*, a. éloquent, a.; *-дкость*, f. douceur, f.; *-дкоуханный*, a. balsamique, odoriférant, a.; *-достный*, a. agréable, doux, gracieux, a.; *-дость*, f. douceur, f.; fig. délices, pl. f., agrémens, pl. m.; *-дострастіе*, volupté, f.; *-дострастный*, a. voluptueux, a.; *-дчайшій*, a. comp. et superl. plus doux, le plus doux, a.; *-дѣть*, v. n. s'adoucir, devenir doux.

Слаживать, *сладить*, v. a. (*что*) arranger, aplanir; (*съ чѣмъ*) venir à bout de qc.; fig. convenir avec q., s'accorder ensemble; *-диться*, v. r. s'arranger avec q.; *-живаніе*, act. du v., f.

Сламывать, *сломить*, v. a. casser, arracher; (en T. milit.) renverser, repousser; abattre, démolir; *сламливаться*, *сломиться*, v. p. se casser, être cassé; *сламываніе*, *сламливаніе*, *сломаніе*, *сломка*, *сломленіе*, act. du v.; démolition, f., *сломанный*, a. abattu, démoli, a.; *сломленный*, a. arraché, cassé, a.

Слана, sl. bruine, gelée blanche, f.

Сланецъ, bois avorté, rabougri, m.

Сланецъ, ardoise, f. schiste, m.; *-нцовый*, a. d'ardoise, de schiste.

Сланость, v. *солёность*.

Сласти, pl. f. confitures, pl. f., fruits confits; *сластолюбецъ*, homme voluptueux, a.; *-біе*, volupté, sensualité, f., *-бствовать*, v. n. sl. être adonné aux plaisirs, mener une vie voluptueuse.

Слать, v. a. envoyer; *-ся*, v. p. et r. être envoyé; s'en rapporter, s'en remettre, en appeler.

Слега, *слежка*, poutre longue de moyenne épaisseur, f.

Слегаться, *слечься*, v. r. se coller, se prendre, se gâter.

Слегка, ad. légèrement; superficiellement, ad. (avec q.

Слежати, v. n. sl. coucher ensemble

Слеза (*-зинка*, *-зка*, dim.) larme, f.; *-зить*, *-зоточить*, v. n. sl. pleurer, verser des larmes; *-зливый*, a. pleureur, piailleur, a.; *-зный*, a. de larmes, lacrymal; fig. lamentable, pitoyable, triste, a.; *-зотеченіе*, act. de pleurer; *-зохранилище*, *-зникъ*, lacrymatoire, m., urne lacrymatoire, f.; *кукушкины слёзы*, orchis, (pl.) m.

Слесарь, m. serrurier, m.; *-ревъ*, *-рный*, *-рскій*, a. de s-; *-рная*, atelier du s-, m; *-рство*, métier du serrurier, m.

Слетать, *-тѣть*, v. n. voler en bas, s'abattre; tomber; *-ся*, v. r. s'assembler (en volant), voler par compagnie; *-таніе*, act. du v., f.; *слетъ*,

quantité d'oiseaux qui se sont rassemblés en volant, f.

Слетáть, v. n. se précipiter, courir rapidement.

Слечь, v. n. tomber malade, s'aliter.

Слúва, *слúвина*, (*-вка*, *-вочка*, dim.) prune, f.; *-вный*, a. de prunes, a.; *-внякъ*, prunelaie, f.

Сливáть, *слить*, v. a. verser, décanter, transvaser; verser, mêler ensemble; fondre ensemble; fondre (p. ex. des canons); fig. mêler, confondre; *-ся*, v. r. se joindre, se mêler, confluer; fig. ressembler; *сливáніе*, *слúтіе*, *слiянiе*, act. du v.; *-внóй*, a. compacte, a.; *слúтый*, versé, transvasé; versé ensemble, a.; *-токъ*, barre, f., lingot, m.; *-тковый*, a. de barre, de lingot; *слiятель*, m. sl. fondeur, m.

Слúвка, v. *слúва*.

Слúвки, pl. f. crême, f.; *-вочный*, a. de crême; *-вочникъ*, *-вочница*, personne qui vend de la crême, f.

Слúзень, m. limaçon, m.; limace, f.

Слúзкость, v. *слизнýть*.

Слизнýть, *-зѣть* v. n. devenir glissant; *-зкій*, a. glissant, a.; *-зкость*, f. glissant, m.

Слизýнъ, ail de Sibérie (pl.) m.

Слúзывать, *-зáть*, v. a. lécher; fig. attraper (un diner) *-занный*, a. léché, a.; *слúзь*, f. mucosité, f.; *-съ растéній*, mucilage, m.; *слизúстый*, a. mucilagineux, a.

Слúна, (*-нка*, dim.) salive, f., crachat, m.; *слúнить*, v. a. baver, salir de salive; *-ся*, v. r. se baver, se salir de salive; *слинéніе*, act. du v.; *слúнный*, a. de salive; *слиновáтый*, a. ressemblant à de la salive, a.; *-нотечéніе*, flux de bouche, m.; *слинтяй*, *слюняй*, *слюнтяжина*, baveux, m., baveuse, f.

Слинять, v. n. tomber (de la laine ou du poil); se ternir, se passer (des couleurs).

Слипáться, *слúпнуться*, *сольнýться*, v. réfl. se coller ensemble, s'attacher l'un à l'autre.

Слúтіе, *Слúтковый*, *Слúтокъ*, *Слúтый*, v. *сливáть*.

Сличáть, *-чúть*, v. a. comparer, collationner, confronter; *-ся*, v. p. être comparé, confronté, collationné; *-чéніе*, comparaison, confrontation, collation, f.; *-чéнный*, a. comparé, confronté, collationné, a.; *-чúтельный*, a. ce qu'on peut confronter, comparer; *-чіе*, ressemblance, f.; *-чный*, a. ressemblant, a.

Слúшкомъ, ad. trop, ad.

Слiянiе, v. *сливáть*.

Слободá, (*-бóдка*, dim.) grand village d'une rue; faubourg; bourg, m.; *-бодскóй*, a. d'un tel village; établi dans un tel village; *-божáнинъ*, habitant d'un tel village, m.

Словáрь, *Словéсность*, *Словéчко*, } v. *слóво.*

Словлéнiе, v. *слáвливать.*

Слóвно, ad. précisément, justement, ad.

Слóво (*-вéчко*, *-вцó*, dim.) mot, m., parole, f.; prix; discours, sermon, m.; *крáсное -*, flatterie, f.; *-вáрь*, m.; dictionnaire, m.; *-вéсникъ*, homme versé dans une langue, f.; *-вéсность*, f. connaissance des belles lettres, f.; belles lettres, pl. f.; *-вéсный*, a. de bouche, verbal; en sl. éloquent, disert, a.; *-воистязáтель*, m. étymomologiste, m.; *-волúтецъ*, *-лúтчикъ*, fondeur de lettres, m. *-волúтная*, fonderie de caractères d'imprimerie, f.; *-волúтный*, a. d'une telle fonderie; *-вопроизведéнiе*, étymologie, f.; *-вопрéнiе*, dispute académique, f.; *слóво Сýдное*, pectoral des anciens souverains Pontifes juifs, m.; *-вотúтла*, signe dans les livres ecclésiastiques qui marque l'abréviation d'un mot, m.; *-вохóтность*, f. loquacité, f.; *-вýщiй*, p. ainsi nommé, connu sous un tel nom.

Слóгъ, style, m.

Слоевáтый, *Слоéнiе*, } v. *слоúть.*

Сложéнiе, *Слóжность*, } v. *слагáть.*

Слоúть, v. a. feuilleter; *-ся*, v. r. se feuilleter; *слоéнiе*, act. du v.; *слоéный*, a. feuilleté, talcaire, a.; *слóй*, rangée, couche, f.; *слоевáтый*, *слóйстый*, a. de couche, qui a des couches, filandreux, veiné, plein de veines.

Сломáнiе, *Слóмка*, } v. *слáмывать.*

Слóнъ, éléphant, m.; *-нóвiй*, a. d'éléphant; *-нúха*, femelle de l'éléphant, f.

Слонáться, v. c. battre le pavé, roder, fainéanter.

Слонéцъ, espèce d'attrapoire, de traquet.

Слотá, temps mou, pluvieux, m.; neige humide, bruine, f.

Служúть, v. n. servir, être au service de q.; v. a. servir, officier; *-жéнiе*, act. du v.; *слугá*, m. domestique, laquais, serviteur, m.; (anc.) titre d'honneur donné par les Tsars aux Boyars distingués, m.; *-гúнъ*, a. de domestique, de laquais; *служáнка*, servante, f.; *-жáнкинъ*, a. de servante; *-жáщiй*, p. servant, a.; *-жба*, service; office, m.; *-жбы*, pl. f. bâtiment pour les domestiques, m.; *-жéбникъ*, missel, m.; *-жéбный*, a. de service; *-жúвый*, s. m. soldat, m.; *-жúлый*, a. qui se trouve au service de q.; qui a été au service, qui a servi; *-жúтель*, m. serviteur, domestique, laquais, m.; *-жúтельница*, servante, f.; *-жúтельскiй*, a. de serviteur, de domestique; *-жка*, domestique dans un couvent, m.; *-жный*, a. de domestique, de laquais, a.

Слукавноваmи, v. n. sl. concerter de mauvais desseins.

Слупа́ть, *-пи́ть*, v. a. ôter la peau, l'écorce, peler, écaler; fig. surfaire q., écorcher q.; *-ся*, v. r. se défaire (de l'écorce, de la peau); *-па́ніе*, *-пле́ніе*, act. du v.; *-пленный*, a. pelé, écalé, a.

Слу́хъ, ouie, f.; fig. bruit, m., rumeur, f.; *въ -*, à haute voix; haut, ad.; *-ховóй*, a. auditif, d'ouie; *слу́шать*, v. a. écouter, ouir, entendre; (*чегó*) faire attention à q.; *-ся*, (*когó*, *чегó*) v. r. écouter, obéir; *-шаніе*, act. du v.; *-шай*, i. (T. milit.) attention! *-ша́лище*, auditoire, m.; *-шанный*, a. écouté, ouï, a.; *-шатель*, m. auditeur, m.; *-шательница*, celle qui écoute, f.; *слы́шать*, v. a. écouter, ouir, entendre; *-ся*, v. p. être entendu, ouï; v. i. paraitre, entendre; *-шаніе*, état de celui qui écoute; *слы́ханный*, *слы́шанный*, a. écouté, ouï, a.; *-шкій*, a. qui a l'ouie forte; *-шно*, ad. on entend; *-шный*, a. ce qu'on peut entendre, a.

Слу́чай, occasion, f. sujet; cas, accident, m.; *въ слу́чаѣ*, ad. en cas; *-ча́йность*, f. hasard, m., contingence, éventualité, f.; *-ча́йный*, a. accidentel, éventuel, casuel, contingent, a.; *-ча́ться*, *-чи́ться*, v. r. arriver, survenir; v. i. arriver; *-чи́вшійся*, p. arrivé, survenu, a.

Случа́ть, *-чи́ть*, v. a. joindre; couvrir (une jument); appeler (les chiens dans un endroit); *-чка*, *-че́ніе*, accouplement, m., monte, f.

Случа́ться, v. *слу́чай*.

Слу́шать, v. *слухъ*.

Слыть, v. n. avoir la réputation de..., passer pour....

Слы́ханный, } v. *слухъ*.
Слы́шать, }

Слѣдъ, trace, piste, marque, f., vestige, m.; fig. raison, cause, f.; pied (d'un bas) m.; *слѣди́ть*, v. n. laisser des traces, poursuivre, chercher la piste; *слѣже́ніе*, act. du v.; *слѣ́дничать*, v. n. savoir d'épister une bête, connaitre la piste d'une bête; *-довать*, v. n. suivre, venir après; v. a. faire perquisition, examiner qc., informer contre q.; v. i. il suit, il s'en suit; il me vient, il me faut; *-дуя*, ad. suivant, selon, ad.; *-дованіе*, act. de suivre; imitation, exécution, pratique; fig. recherche, perquisition, f.; *-дователь*, m. partisan, sectateur, m.; *-довательно*, *-дственно*, ad. conséquemment, par conséquent, donc, ainsi; *-дствіе*, suite, conséquence; perquisition, inquisition, f.; *-дственный*, a. de perquisition; *-дующій*, p. suivant; du, a.

Слѣже́ніе, v. *слѣдъ*.

Слѣза́ть, *слѣ́зть*, v. a. descendre; (du poil et de la peau) tomber; *слѣза́ніе*, *сла́женье*, act. du v.

Слѣ́пень, m. taon (ins.) m. (pron: ton.)

Слѣпéцъ, *-пýшъ*, mulot des bords du Don et du Volga (quadr.) m.
Слѣплять, *-пи́ть*, v. a. coller ensemble; *-плéніе*, act. du v.; *-покъ*, pâte, figure de cire ou d'albâtre, empreinte, contre-épreuve, f.
Слѣпи́ть, v. a. aveugler; *-пнуть*, v. n. devenir aveugle, perdre la vue; fig. s'aveugler; *-потствовáти*, v. n. sl. être aveugle; *-потствовáніе*, sl. cécité, f.; *-пéцъ*, aveugle, m.; *-по*, ad. aveuglément, pas distinctement, pas clairement, ad.; *слѣпотá*, aveuglement, m., cécité, f.; *куря́чья -*, berlue; espèce de renoncule, ortie morte; (en petite Russie) grande chélidoine, (pl.) f.; *-пóй*, a. aveugle, a.
Слю́да, verre de Moscovie, de Russie, m.; *-дяный*, a. de verre de Russie.
Слю́на, v. *сли́на*.
Слюнь, f. salive, f.
Сля́кій, v. *слцáть*.
Сля́коть, f. temps pluvieux, m.; neige mêlée de pluie, f.
Слцáти, *слячи́ти*, v. a. sl. courber, plier; *-ся*, v. r. sl. se courber; *-цáніе*, act. du v., f.; *-чность*, f. courbure, f.; *сля́кій*, *сля́ченный*, a. courbé, a.
Смáзаніе, v. *смáзывать*.
Смáзень, m. doublet, (de cristaux) m.
Смáзывать, *-зать*, v. a. graisser, frotter de suif; *-зываніе*, *-заніе*, act. du v., f.; *-зка*, act. du v., graisse, f., suif, cambouis, m.; *-занный*, a. graissé, frotté de suif, a.; *-зной*, a. ciré, a.
Смáлчивать, *смолчáть*, v. n. se taire en se mordant les lèvres; *-ваніе*, act. du v.
Смáнивать, *-ни́ть*, v. a. attirer, séduire, débaucher; *-нéніе*, *-нка*, act. du v.; *-нéнный*, a. attiré, séduit, débauché, a. (d'émeraude, a.
Смарáгдъ, émeraude, f.; *-довый*, a.
Смáрывать, *-рáть*, v. a. effacer, biffer; *-ваніе*, rature, f.
Смáтывать, *смотáть*, v. a. dérouler, dévider; pelotonner, mettre en peloton; *-ся*, v. r. se défaire, se dévider; fig. commencer à prodiguer, devenir prodigue; *смóтанный*, a. déroulé, dévidé, mis en peloton, a.
Смáхивать, *-хáть*, *-хнýть*, a. a. ôter en secouant; fig. emporter d'un seul coup; *-ваніе*, act. du v.
Смáчивать, *смочи́ть*, v. a. arroser, humecter; *-ся*, v. p. être arrosé, humecté; *-ваніе*, act. du v.; *-чность*, f. saveur, f., goût, m.; *-чный*, a. savoureux, a.; *смочéнный*, a. humecté, arrosé, a. (mer.
Сме́жáть, *-жи́ть*, v. a. (des yeux) fer-
Смéжно, ad. tout auprès, ad.; *-жность*, f. contiguité, proximité, f.; confins, pl. m.; *-жный*, a. contigu, adjacent, limitrophe, a.
Смекáть, *-кнýть*, v. n. réfléchir, penser, calculer, supputer; *-кáніе*, réflexion, méditation, f.

Смердъ, homme du bas peuple, m.

Смердѣть, v. n. sentir mauvais, puer; *-дѣніе*, act. du v.; *-дящій*, a. puant, fétide, a.

Смерзаться, *-знуться*, v.n. se prendre, se congeler; *-заемый*, a. congelable, a.; *-злый*, a. congelé, a.

Смеркаться, v. i. commencer à faire sombre.

Смерть, f. mort, f., décès, trépas, m.; *-тельно*, ad. mortellement, à mort; *-тность*, f. mortalité, f.; *-тный*, a. mortel, sujet à mourir; meurtrier, a.; *-тоносіе*, meurtre, m.; *-тоносный*, a. mortel, meurtrier, mortifère, létifère, a.; *-тоубійство*, meurtre, assassinat, m.; *-тоубійственный*, a. meurtrier, a.; *-тоубійца*, m. f. meurtrier, homicide, assassin, m., meurtrière, f.

Смерчіе, sl. genevrier, m.; *-чій*, a. de genevrier.

Смерчъ, *смерщъ*, trombe, f.

Сметана, crême épaisse, f.; *-танный*, a. de cette crême, *-танникъ*, vase pour cette crême, m.

Сметаніе, v. *сметать* et *сметывать*.

Сметать, *смести*, v. a. emporter, nettoyer, ôter en balayant, balayer en tas, mettre en tas; *-таніе*, *-теніе*, act. du v.; *-тка*, act. du v., f.; éloignement d'une bête de la piste, m.; *-тенный*, a. nettoyé, ôté en balayant, a.; *-та*, balayures, pl. f., son, m., balle, f.

Сметникъ, bois de chauffage de différentes sortes entremêlées, m.

Сметывать, *-тать*, v. a. jeter en bas; jeter ensemble; faufiler; *-ся*, v. r. et p. se cotiser, boursiller, contribuer; être jeté en bas, en tas; *-тываніе*, *-таніе*, act. du v.

Смигиваться, *-гнуться*, v. réfl. consentir en faisant un signe de l'oeil.

Смиловаться, v. r. être touché, avoir pitié, compassion.

Сминать, *смять*, v. a. fouler, marcher, pétrir (p. ex. de l'argile); écraser, fouler aux pieds; chiffonner; rendre confus, brouiller; *-ся*, v. r. se chiffonner; fig. se brouiller; *сминаніе*, act. du v.; *смятый*, a. foulé, écrasé, chiffonné, a. myrrhe, a.

Смирна, myrrhe, f.; *-няный*, a. de

Смирять, *-рить*, v. a. humilier, dompter, soumettre, abaisser; *-ся*, v. réfl. sl. se réconcilier; v. r. s'humilier, s'abaisser; *-рѣть*, v. n. devenir tranquille; *-реніе*, soumission, abjection, humilité, f., abaissement, m.; humiliation, mortification, f.; *-ренникъ*, *-ренница*, personne fort douce, f.; *-ренно*, ad. humblement, ad; *-реномудріе*, soumission, humilité, f.; *-реномудрый*, a. humble, soumis, a.; *-реномудрствовать*, v. n. être soumis, humble, modeste; *-ренность*, *-ренство*, modestie, douceur, f.; *-ренный*, a. dompté, humilié, abattu; doux, modeste, discret, soumis,

humble, a.; *-ритель,* m. vainqueur, dompteur, m.; *-рительный,* a. correctionnel, a.; *-рительный домъ,* maison de correction, f.; *-рный,* a. doux, tranquille, paisible, pacifique, a.

Смогáть, смочь, v. n. pouvoir, être en état de...

Смóква, figue (fraiche) f.; *-квинъ,* a. de la figue; *-квúчіе,* sl. figues hâtives, pl. f.; *-кóвница,* figuier, m.; *-кóвничный,* a. de figuier, a.

Смóкнуть, v. n. devenir humide, se mouiller; *-клый,* a. devenu humide.

Смолá, résine, f.; *-левáтый,* a. un peu résineux, a.; *-лёный,* a. goudronné, poissé, a.; *-лúстый,* a. résineux, bitumineux, a.; *смоль,* f. (*-лка,* dim.) résine, poix, f., bitume, m.; *-льный, -ляной, -левой,* a. de poix, de résine, a.; *-лúть,* v. a. goudronner, poisser; *-ся,* v. p. être goudronné, poissé; *-лéніе,* act. du v.; *-льчýкъ,* pesse, f.; épicia (arbre) m.; poix, résine, f.; *-ля́ръ,* celui qui goudronne, m.

Смóлвиться, v. r. consentir, devenir d'accord, s'accorder, concerter qc. avec q. [illegible] (qc.

Смолéбникъ, sl. qui prie avec q. pour

Смолéніе,
Смолúстый, } v. *смолá.*

Смóлкнуть, v. n. se taire, cesser, finir de pleurer, de crier.

Смолотúть, v. a. battre tout le blé; *-лóченный,* a. battu (avec le fléau) a.

Смолóть, v. a. moudre; *-ся,* v. r. être moulu; *смóлотый,* a. moulu, a.

Смолóченный, v. *смолотúть.*

Смоль, v. *смолá.*

Сморкáть, -кнýть, v. n. moucher, se moucher; *-кáніе,* act. du v.

Сморóдина, groseille (baie) f.; groseiller (buisson) m.; *бѣлая-,* groseille blanche, f.; *чёрная-,* cassis, cacis, cassier, groseiller à fruit noir, m.; *-динный,* a. de groseille, de cassier; *-динникъ,* place couverte de groseillers, f.; *-диновка,* liqueur faite avec des groseilles ou du cassis, f.

Смóродъ, odeur de brûlé, f.

Сморчóкъ, morille, f.; *-чкóвый,* a. de morille, a.

Смóрщивать, -щúть, v. a. rider, froncer, chiffonner; *-ся,* v. r. se rider, se froncer; *-щиваніе, -щéніе,* act. du v., f., froncement, m.; *-щенный,* a. ridé, froncé, a.

Смóтанный, v. *смáтывать.*

Смотрѣ́ть, v. a. (*на когó, на что*) regarder, voir qc.; (*за кѣмъ*) avoir l'inspection sur q., observer q.; v. a. chercher (des yeux); faire la revue des troupes; *- сквозь пáльцы,* conniver; *-трѣ́ніе,* act. du v., inspection, providence divine, f.; *смóтръ,* visite, revue, f.; *-трúтель,* m. spectateur; inspecteur, m.; *-трúтельница,* spectatrice, inspectrice, f.; *-трúтельскій,* a. de spectateur, d'inspecteur; *-трúтельство,* sl. fonction

d'inspecteur, f.; *-трѣливый*, a. sl. prévoyant, pénétrant, a.

Смочи́ть, v. *сма́чивать*.

Смра́дъ, sl. mauvaise odeur, puanteur, f.; *-дность*, f. infection, puanteur, f.; *-дный*, a. sale, dégoûtant, puant, fétide, infect, a.; *-ди́ть*, v. a. causer de la puanteur.

Сму́глый, a. basané, a.; *-лицёмъ*, moricaud, a.; *-глость*, f. couleur basanée, f.; *-глова́тость*, couleur pas trop basanée, f.; *-глова́тый*, a. un peu basané, a.; *-глѣ́ть*, v. n. devenir basané.

Сму́дрственникъ, *-дренникъ*, partisan, m.

Сму́рый, a. gris sale, gris foncé, a.

Сму́та, troubles, pl. m.; *-тни*, *-тки*, pl. f. querelles, calomnies, pl. f.; *смути́тель*, *сму́тникъ*, m. homme qui soulève, perturbateur de l'ordre, boute-feu, m.; *-ти́тельница*, *-тница*, femme qui sème la discorde, f.; *-тничество*, act. de semer la discorde, f.; *смуча́ть*, *смути́ть*, v. a. faire, causer des querelles, troubler le repos.

Сму́тность, v. *смуща́ть*.

Смуча́ть, v. *сму́та*.

Сму́чить, v. a. harasser, fatiguer; *-ся*, v. r. se fatiguer, s'affaiblir, épuiser ses forces par le travail; *-ченый*, a. épuisé, affaibli par le travail, a.

Смуща́ть, *смути́ть*, v. a. troubler, inquiéter, agiter, rendre confus; *-ся*, v. r. et p. s'inquiéter, être inquiété, agité, troublé, interdit; *-ще́нie*, inquiétude, agitation, consternation, f., trouble, soulèvement, m., rébellion, sédition, f.; *-ще́нность*, *сму́тность*, f. abattement, m., agitation, inquiétude, f.; *-ще́нный*, *-тный*, a. abattu, troublé, inquiet, agité, interdit, confus, a.

Смыва́ть, *смыть*, v. a. laver, nettoyer, emporter en lavant; *-ся*, v. p. être lavé, nettoyé; rongé; *смыва́нie*, *смы́тie*, *смы́вка*, act. du v.; *смы́тый*, lavé, nettoyé, rongé, a.

Смыка́ть, *сомкну́ть*, v. a. fermer; serrer; mettre (les chiens) en meute; *-ся*, v. r. se former; se serrer, se joindre de près; *сомкну́тie*, act. du v.; *-тый*, a. fermé, a.; *смы́чка*, couple, f.; *смычо́къ*, couple de chiens courants, f.

Смыка́ть, v. a. tirer (l'archet) de côté et d'autre; *-ка́нie*, act. du v.; *смычо́къ* (*-че́чекъ*, dim.) archet, m.; *-че́чный*, a. d'archet.

Смы́слить, v. a. savoir, entendre; *смы́слящiй*, p., *смышлёный*, a. raisonnable, en bon sens, sensé, instruit, a.; *смышле́нie*, sl. science, f., savoir, esprit, entendement, m., perception, intelligence, f.; *смы́слъ*, *смы́селъ*, raison, f., esprit, sens, m.; *смы́сленникъ*, sl. partisan, m.; *-нный*, a. sensé, raisonnable, expert, instruit, a.; *смышля́ть*, v. a. avoir

en idée, méditer qc., songer à qc., machiner, couver.

Смѣлость, v. *смѣть*.

Смѣнивать, *-нять*, *-нить*, v. a. relever, changer, mettre q. à la place d'un autre; fig. (*съ кѣмъ*) se comparer à q.; *-ся*, v. réfl. se relever, être relevé; *-на*, *-нивание*, *-нéние*, act. du v.; *-нéнный*, a. relevé, a.; *смѣнъ*, chose reçue en échange, f.; *-нный*, a. ce qu'on troque.

Смѣрять, v. a. mesurer; *-ряние*, act. du v.; *-рянный*, a. mesuré, a.

Смѣсь, f. v. *смѣшивать*.

Смѣта, *Смѣтчикъ*, } v. *смѣчáть*.

Смѣть, v.n. oser, prendre la liberté, la hardiesse de...; *смѣлость*, *-льство*, liberté, hardiesse, audace, assurance, témérité, f.; *-лый*, a. hardi, déterminé, téméraire, entreprenant, audacieux, assuré, a.; *-лéнекъ*, a. un peu hardi, assez hardi, a.; *-льчáкъ*, homme déterminé, téméraire, hardi, a.

Смѣхъ, (*смѣшóкъ*, dim.) rire, ris, m., risée, f.; *на -*, par moquerie, pour se moquer; *-хотвóрецъ*, *-хотвóръ*, goguenard, badin, gaillard, m.; *-хотвóрный*, a. plaisant, ridicule, badin, a.; *-хотвóрство*, badinage, m.; *смѣшить*, v. a. faire rire q.; *-шли́вость*, f. faculté de rire, f., rire; penchant à rire, m.; *-шли́вый*, a. gai, porté à rire; *-шникъ*, *-шница*, badin, drôle, m.; *-шнóй*, a. risible, ridicule, plaisant, a.; *смѣяться*, v.c. rire; (*чемý надъ кѣмъ*) se rire, se moquer; *-яние*, rire, m.

Смѣчáть, *смѣтить*, v. a. calculer, supputer; *-чáние*, act. du v.; *смѣта*, (*-тка*, dim.) calcul, m., supputation, f.; *-тливый*, a. qui sait bien calculer, prudent, a.; *-тчикъ*, homme qui sait bien calculer; fig. homme prudent, m.

Смѣшивать, *-шáть*, v. a. mêler, mélanger, mixtionner; *-ся*, v. r. se mêler; fig. se brouiller, se confondre, devenir confus; *-шивание*, *-шéние*, act. du v.; *-шенный*, a. mêlé, a.; *смѣсь*, f. mélange, m.; mixtion, f.; miscellanées, pl. m. oeuvres diverses, f. pl.

Смѣшить, *Смѣшли́вость*, *Смѣшнóй*, *Смѣяться*, } v. *смѣхъ*.

Смягчáть, *-чи́ть*, v. a. amollir, adoucir, attendrir; tanner (une peau); commuer (une peine); *-ся*, v. r. et p. devenir mou, s'amollir; fig. s'adoucir; être amolli; *-чéние*, amollissement, adoucissement, attendrissement, m.; *-чéнный*, a. amolli, adouci, attendri, a.

Смятáти, v. a. sl. soulever, troubler, ameuter, exciter une révolte; *-ся*, v. r. sl. s'étonner, être troublé, s'alarmer; *смятéние*, confusion, émeute, f., trouble, soulèvement, m.; *-тéн-*

ный, a. troublé, confus, consterné, agité, déconcerté, a.

Смя́ть, v. *сминать*.

Снабди́ть, *-бдѣва́ть*, v. a. pourvoir, approvisionner; donner, fournir; *-бдѣва́ніе*, *-бдѣ́ніе*, approvisionnement, fourniture, m., f.; *-бдѣва́тель*, *-бдѣва́тельница*, personne préposée à qc.; *-бдѣ́нный*, *-бже́нный*, a. pourvu, a.

Сна́добье, assaisonnement, m.; médecine, f.

Снару́жи, ad. à l'extérieur, par dehors.

Снаря́дъ, v. *снаряжа́ть*.

Снаряжа́ть, *-ряди́ть*, v. a. équiper, appareiller, pourvoir du nécessaire, fournir; *-ся*, v. r. et p. se pourvoir, être pourvu; *-же́ніе*, équipement, m.; *-же́нный*, a. pourvu, équipé, a.; *снаря́дъ*, préparatifs, pl. m.; appareil, équipage, m.; *-дный*, a. d'appareil; *-дохрани́лище*, arsenal, m.

Снаслажда́ться, *снаслади́ться*, v. réfl. jouir avec q.

Снаслѣ́дникъ, *сонаслѣ́дникъ*, cohéritier, m.

Снасти́ть, v. a. gréer (un vaisseau); *снаще́ніе*, act. du v.; *снасть*, f. instrument, outil, m.; agrès (d'un vaisseau) pl. m.

Сна́чала, ad. du commencement, dès le commencement.

Сна́шивать, v. a. porter de plusieurs endroits en un seul, mettre ensemble; *-ваніе*, act. du v.; *сно́шенный*, a. porté ensemble, a.

Снаще́ніе, v. *снасти́ть*.

Снемъ, v. *съя́ти*.

Снесе́ніе, v. *сноси́ть*.

Снеги́рь, m. bouvreuil, pivoine, (ois.) m.; *-ревъ*, a. de bouvreuil.

Сни́зу, ad. d'en bas, de dessous.

Сни́зывать, *-за́ть*, v. a. ôter ce qui est enfilé, défiler (des perles); *-ваніе*, act. du v.

Снима́ть, *снять*, v. a. ôter (de haut en bas); deshabiller; diminuer; fig. voler, arracher, emporter; se charger de qc.; faucher, couper; *снять съ кого́ портре́тъ*, peindre, faire le portrait de q.; *- съ кого́ мѣ́рку*, prendre la mesure de q.; *- съ свѣ́чи*, moucher la chandelle; *- мостъ*, rompre un pont; *-ся*, v. r. se mêler; *-ся съ я́коря*, lever l'ancre; *снима́ніе*, *сня́тіе*, *съёмка*, act. du v.; *сни́мокъ*, copie, f.; *сни́мки*, pl. f. crême ôtée de dessus le lait; contre-épreuve, f.; *снятый*, a. ôté de haut en bas, descendu; loué; copié, a.; *съёмщикъ*, celui qui prend livraison, acheteur, m.; *съёмцы*, pl. m. (vulg. à év.) mouchettes, pl. f.; *съёмки*, pl. f. chose écrêmée, f.

Сни́скивать, *-ка́ть*, v. a. acquérir, obtenir, trouver; *-ся*, v. p. et r. être acquis, gagné; être trouvé, se trouver; se manifester; *-ка́ніе*, gain, profit, m., acquisition, f.; *-канный*, a. trouvé, découvert, acquis, obtenu, a.

Снисходи́ти, *сни́ти*, v. n. descendre,

aller en bas; fig. condescendre, compâtir, complaire; *снисхожденіе, снитіе*, act. du v.; condescendance, indulgence, f.; *снисходительность*, f. condescendance, indulgence, complaisance, f.; *-льный*, a. condescendant, indulgent, a.

Снитіе, v. *снисходити*.

Сниць, f. angélique sauvage (pl.) f.; *-тный*, a. d'angélique sauvage.

Сниться, v. i. rêver.

Снова, ad. de nouveau, de rechef.

Сновать, v. a. monter, ourdir la chaine (T. de tisser.); *-ваніе*, ourdissage, m.

Сновидѣніе, songe, fantôme, m.

Снопъ (*-пикъ*, dim.) gerbe, f., gerbillon, dim. m.; *-повый*, a. de gerbes.

Снораѣливать, *-ровить*, v. a. (*что*) ajuster, arranger; (*кому*) conniver avec q.; *-ровка*, act. du v., adresse; finesse; connivence, indulgence, f.

Сносить, *снести*, v. a. porter de haut en bas; emporter, ôter; porter, apporter; emporter, enlever, voler; écarter; comparer, confronter, collationner, mettre en parallèle; remplir; (du prix) rabattre; supporter, endurcir, tolérer; *-ся*, v. réfl. et p. conférer, traiter, s'aboucher avec q.; être porté en bas, être volé; *сношеніе*, act. de supporter; collation; relation, f., commerce, m.; *снесеніе*, act. du v.; *снесенный*, a. porté de haut en bas; emporté; porté; comparé, confronté, collationné; supporté, souffert, a.; *сноска*, act. de porter en bas; *сносъ*, act. de porter en bas, d'emporter; chose volée, f.; *-сливость*, f. patience, f.; *-сливый*, a. patient, tolérant, a.; *-сный*, a. emporté, volé; écarté; fig. supportable, tolérable, a.

Сноха, bru, femme du fils, belle-fille, f.; *-хинъ*, a. de la bru.

Сношеніе, v. *сносить*.

Снурокъ, ficelle, cordelette, f. cordonnet, m.

Снуръ, v. *шнуръ*.

Снутри, ad. de dedans.

Снуть, v. n. r. s'endormir; (des poissons) mourir, se mourir, se pâmer.

Снѣгъ (*снѣжокъ*, dim.) neige, f.; *-говой*, a. de neige; *снѣжки*, pl. m. boules de neige, pl. f.; *-жить*, v. i. il neige; *-жинка*, flocon de neige, m.; *-жный*, a. endroit où il y a beaucoup de neige; *-жить*, v. a. salir, couvrir de neige.

Снѣдать, v. *съѣдать*.

Снѣдь, f. sl. manger, m., nourriture, f.; *-дный*, a. mangeable, a.

Снѣжить, } v. *снѣгъ*.
Снѣжный, }

Снятіе, v. *снимать*.

Снятокъ, cabot (poisson) m.; *-тковый*, *-точный*, a. de cabot.

Со, *съ*, prp. avec le gén., l'acc. et le factif. avec, dès, depuis, de.

Собака, (*-бачка*, dim.) chien, m.; *Англійская-*, chien anglais, dogue, m.; *Меделянская-*, gros chien gardien,

m.; *двóрная -*, mâtin, m.; *Болóнская -*, épagneul, m.; *бóрзая -*, levrier, m.; *гóнчая -*, chien courant, m.; *лягáвая -*, chien couchant, m.; *-бáчій*, a. de chien, canine, a. f.

Собáчки pl. f. scrophulaire, m.

Собесѣдовать, v. n. s'entretenir; *-дованіе*, entretien, m.; *-дователь*, m.; *-дникъ*, *-дница*, celui, ou celle qui entretient, camarade, m.

Сóбина, (*-нка*, dim.) bien particulier, bien provenu des épargnes, m.

Собирáть, *-брáть*, v. a. assembler, recueillir, amasser; rassembler, réunir, rallier; fournir qc. à q.; pourvoir q. de qc.; *- со столá*, desservir la table; *- на стóлъ*, servir la table; *-ся*, v. r. s'assembler; se former; *-ся съ дýхомъ*, reprendre ses esprits, se remettre; *-ся мы́слями, съ умóмъ*, se recueillir; *собирáніе*, act. de recueillir; *- хлѣ́ба*, récolte, f.; *-рáтель*, m. celui qui recueille, m.; *-рáтельное*, s. n. nom collectif, m.; *собóрище*, sl. assemblée, synagogue, f.; *собóръ*, concile, m., assemblée; église cathédrale, f.; *- вселéнскій*, concile oecuménique, m.; *-рный*, m. et a. membre d'un concile, m.; de concile, de l'église cathédrale; *-рно*, ad. sl. ensemble, a.; *-рнѣ*, ad. sl. en quantité, en grand nombre; *собóровать*, v. a. donner l'extrême onction; *-ся*, v. r. recevoir l'extrême onction; *-ваніе*, extrême onction, f.; *собрáніе*, collection; assemblée, réunion, f.; *сóбранный*, a. recueilli, amassé, assemblé, réuni, a.

Сóбить, v. a. épargner, amasser.

Соблаговолять, *-лить*, v. a. agréer; *-лéніе*, agrément, m., approbation, f.

Соблазнить, *-нять*, v. a. sl. donner, causer du scandale; scandaliser; *-ся*, v. r. sl. se scandaliser, être séduit par l'exemple; *-знéніе*, sl. act. du v.; *-зни́тель*, m. qui donne du scandale, séducteur, m.; *-зни́тельность*, f. penchant à donner du scandale, m.; *-зни́тельный*, a. scandaleux, a.; *-знъ*, scandale, m.

Соблюдáть, *-блюсти́*, v. a. (sl.) remplir, garder, observer; conserver; *-ся*, v. r. et p. se conserver, être conservé; *-дéніе*, prison; observation, exécution, f.; *-дéнный*, a. gardé, conservé, a.

Сóболь, m. martre zibeline, f.; *-лій*, a. de zibeline; *-ли*, pl. m. palatine de zibeline, boa, f.

Соболѣзновать (*о комъ*) v. n. avoir pitié ou compassion de q.; *-ваніе*, compassion, pitié, indulgence, condoléance, f.; *-ватель*, m. celui qui a de la compassion.

Собóрище, *Собóровать*, *Собóръ*, *Собрáніе*, } v. *собирáть*.

Собрáтъ, confrère, m.; *-тія*, f. confrères, pl. m., confrérie, f.; *-тство*,

confraternité, confrérie, f.; *-таничъ*, cousin germain, m.

Собственно, ad. proprement, en propre; *-норучный*, a. autographe, olographe, T., a.; *-нность*, f. bien propre, m., propriété, f.; *-нный*, a. propre, à soi, a.

Собутыльникъ, biberon, compagnon de bouteille, m.

Сова, chat-huant, m.; *-виный*, a. de chat-huant.

Совать, *сунуть*, v. a. pousser, mettre; fourrer, glisser qc. à q. secrètement; *-ся*, v. r. courir (avec pétulance), roder; pousser; fig. se mêler; s'ingérer de qc.; *сованіе*, act. du v.; *совкій*, a. qui se mêle de tout, qui fourre son nez partout, fam.; *совокъ*, (*-вочекъ*, dim.) coup, m.; pelle, f.

Совводити, *соввести*, v. a. sl. mener avec soi.

Совершать, *-шить*, v. a. achever, consommer, accomplir; perfectionner, rendre accompli; *-ся*, v. r. et p. être accompli; se perfectionner; s'achever, se finir; *-шеніе*, achèvement, accomplissement, m., consommation, f.; *-шенно*, ad. parfaitement, tout à fait, entièrement, ad.; *-шенность*, f. perfection, f.; *-шенный*, a. achevé, accompli, parfait, consommé, entier; mûr (de l'âge) a.; *-шенство*, accomplissement, achèvement, m.; perfection, f.; *-шитель*, m.; *-шительница*, personne qui achève, f.; *-шительный*, a. d'accomplissement, de perfection.

Совиный, v. *сова*.

Совкій, v. *совать*.

Совладѣлецъ, copropriétaire, m.

Совладычество, sl. règne commun, m.

Совлекать, *-влещи*, v. a. sl. ôter, deshabiller; destituer q., dépouiller q. de...; *-ся*, v. r. sl. se deshabiller; *-влеченіе*, act. du v., f., deshabillement, m.; *-влеченный*, a. ôté, deshabillé, a.

Совмѣстникъ, rival, concurrent, m.; *-ничій*, *-ническій*, a. de rival; *-ница*, rivale, f.; *-ничество*, concurrence, rivalité, compétence, f.; *-ность*, f. compatibilité, f.; *-ный*, a. compatible, a.

Совоздворятися, *-рйтися*, v. réfl. sl. se loger avec q.

Совоздвизати, *-двигнути*, v. a. sl. élever avec q.; ressusciter q. avec un autre; *-двигнутый*, *-движенный*, a. élevé avec q.; ressuscité avec un autre.

Совоздыхать, v. n. gémir, soupirer avec q.

Совозлежати, v. n. sl. être avec q. à (un repas.

Совозносити, *-нести*, v. a. sl. emporter, prendre avec soi. (avec q.

Совозрастати, *-расти*, v. n. sl. croître

Совозстать, v. n. sl. se lever, ressusciter avec q.; *-станіе*, résurrection commune, f.

Совоинственникъ, compagnon d'armes, - de guerre, m.

Совокуплять, *-пить*, v. a. unir, réunir, joindre, combiner; *-ся*, v. r. et p. s'unir, s'assembler, se joindre, être uni; *-пленіе*, jonction, réunion, association, combinaison, f., assemblage, amas, m.; *-пленный*, a. réuni, uni, conjoint, a.; *-пность*, f. société, association, f.; *-пный*, a. uni, réuni, joint, commun, a.

Совокъ, v. *совать*,

Совопрошатися, v. refl. se disputer avec q., conférer; *-прошеніе*, act. du v.; *-просникъ*, sl. disputeur, m.

Совоспитываться, *-татися*, v. r. sl. être élevé avec q.; *-таніе*, éducation commune, f.; *-танникъ*, camarade d'école, m.; *-тательный*, a. résultant d'une éducation commune, a.

Совосхищаться, *-хититься*, v. réfl. se réjouir avec q.; *-щенный*, a. qui s'est réjoui avec q.

Совосходити, *совзыти*, sl. v. n. monter avec q.

Совраждовати, v. n. sl. porter avec un autre de la haine à q.; *-дебный*, a. portant avec un autre de la haine

Совращать, *-вратить*, v. n. détourner q. du vrai chemin; fig. séduire, détourner du vrai chemin; *-ся*, v. r. sl. s'écarter du chemin; fig. se livrer au mal, s'adonner au vice; *-щенный*, a. séduit, a.

Современникъ, contemporain, m.; *-нница*, contemporaine, f.; *-нный*, a. contemporain, a.; *-нность*, f. contemporanéité, f.

Совсельникъ, *-ница*, sl. personne qui demeure avec une autre, f.

Совсѣмъ, entièrement, tout à fait, ad.

Совѣсть, f. conscience, f.; *по-сти*, en conscience; *-стный*, a. consciencieux, a., de conscience; *совѣстить*, v. a. toucher la conscience de q.; *-ся*, v. r. rentrer en soi même, revenir à soi; se faire conscience, avoir honte.

Совѣтовать, v. a. conseiller, donner un conseil; (*съ кѣмъ о чёмъ*) consulter, délibérer; *-ся*, v. réfl. consulter, délibérer; *-тованіе*, act. du v., consultation, délibération, f.; *-товальщикъ*, *-тникъ*, *-товальщица*, *-тчица* (ironiq.) conseilleur, m.; *-тователь*, *-товательница*, personne qui donne conseil; *-товательный*, a. de conseil; conseillant, a.; *-товательство*, sl. act. du v.; *совѣтъ*, conseil, avis; dessein, m.; prudence, réflexion, f.; *-тный*, a. d'accord; fig. sage, prudent, a.; de conseil; *-тникъ*, conseiller, m.; *-тница*, conseillère, f.; *-тничій*, a. de conseiller.

Совѣщавать, *-щать*, v. a. consentir, s'accorder, convenir; consulter; conseiller, donner conseil; *-ся*, v. réfl. sl. consulter, délibérer avec q. sur qc.; *-щаніе*, accord, m., union; ligue, conjuration, conspiration, f., *-щанный*, a. concerté, traité, conclu, a.

Согбеніе, v. *сгибать*.

Соглаго́лати, v. n. sl. parler avec les autres; *-ланіе*, act. du v.

Согла́сіе, v. *соглаша́ть*.

Соглаша́ть, *-гласи́ть*, v. a. accorder (p. ex. un violon); persuader, accommoder, concorder; *-ся*, v. p. et réfl. s'accorder, convenir, tomber d'accord d'une chose, consentir à qc.; *соглаше́ніе*, act. du v.; *та́йное*- collusion, f.; *согласова́ть*, *-си́ть*, v. n. sl. jouer harmonieusement; être conforme, s'accorder; *-ся*, v. r. s'accorder; *-сова́ніе*, act. du v.; *согла́сіе*, harmonie, union, bonne intelligence, concorde, correspondance, f., accord; consentement, agrément, m.; *-сникъ*, *-сница*, personne qui a consenti à q. c.; *-сно*, ad. d'accord, en bonne union, en bonne intelligence; conformément, ad.; *-сность*, f. harmonie, f.; *-сный*, a. d'accord, concordant, harmonique, compatible, a.

Согля́да́ти, v. a. sl. voir, visiter, observer, épier; compter, dénombrer, faire un dénombrement; *-ся*, v. p. sl. être dénombré, être compté; *-да́ніе*, sl. observation, surveillance, f., dénombrement, espionnage, m.; *-данный*, a. sl. observé, épié; compté, a.; *-да́тай*, *-да́тель*, m., *-дникъ*, sl. espion, émissaire, m.

Сгона́ніе, v. *сгоня́ть*.

Согнива́ть, v. *сгнива́ть*.

Согну́ть, v. *сгиба́ть*.

Согражда́ни́нъ, concitoyen, m.

Сограждáти, *соградúти*, v. a. sl. bâtir, ériger; *-ся*, v. p. être bâti; *-жде́ніе*, sl. bâtiment, édifice, m.; *-жде́нный*, a. bâti, a.

Согранúчить, v. n. confiner à, aboutir à, être sur les frontières de...; *-чный*, a. confin, contigu, a.

Сгрубля́ть, *-би́ть* (*кому́*) v. n. offenser q. (par des paroles); *-бле́ніе*, act. du v.

Согрѣва́ть, *-грѣ́ть*, v. a. faire bouillir, chauffer, réchauffer; *-ся*, v. r. s'échauffer, se réchauffer; *-грѣва́ніе*, act. du v., caléfaction, f.; *-грѣ́тый*, a. chauffé, échauffé, réchauffé, a.

Согрѣша́ть, *-ши́ть*, v. n. pécher, commettre, faire un péché, faire un faux pas, une faute; *-ше́ніе*, péché, faux pas, m.

Сгустѣ́лый, v. *сгуща́ть*.

Со́да, soude, f.

Содвига́ть, v. *сдвига́ть*.

Содержа́ть, v. a. contenir, comprendre, renfermer; entretenir, conserver, soutenir, tenir, maintenir; *-ся*, v. p. être contenu, compris, renfermé; *-жа́ніе*, entretien, maintien, m., conservation, f.; contenu, exposé, sommaire, m.; *-жа́тель*, m. celui qui entretient, hôte, maitre, m.; *-жа́тельница*, celle qui entretient qc., maitresse, hôtesse, f.

Содомога́тельство, concurrence, f.

Содо́мъ, bruit, tapage, m.; *-мить*, v. a. tapager, faire du bruit.

Содра́нiе, v. *сдира́ть*.
Содробля́ть, v. *раздробля́ть*.
Содрога́ться, *-дро́гнуться*, v.r. sl. frissonner, frémir, être saisi de frayeur; *-га́нiе*, frisson, frissonnement, frémissement, m., frayeur, f.
Содру́гъ, *Содружа́ть*, } v. *сдружа́ть*.
Содѣва́ти, *-дѣяти*, v. a. sl. faire, commettre, agir; *-ся*, v. r. sl. se faire, être fait, se passer; *-дѣя́нiе*, act. du v.; action, opération, f.; *-дѣя́нный*, a. sl. fait, opéré, consommé; *-дѣ́тель*, m. celui qui fait qc., auteur; créateur, m.; *-дѣ́тельница*, celle qui fait qc., f., auteur, m.; *-дѣ́тельный*, a. sl. qui agit, coopère.
Содѣ́йствовать, v. n. coopérer; *-ствiе*, *-ство*, *-ствова́нiе*, coopération, f.; *-ственникъ*, coopérateur, m.
Содѣлывать, *-лать*, v. a. sl. se faire, commettre; fig. produire, causer; *-ся*, v. r. se faire, devenir; *-ланiе*, act. du v.
Содѣ́тель, *Содѣ́янiе*, } v. *содѣва́ти*.
Соединя́ть, *-ни́ть*, v. a. unir, joindre, conjoindre, allier, combiner; *-ся*, v. r. s'unir, se joindre, se réunir, s'allier; *-не́нiе*, jonction, conjonction, liaison, réunion, annexion, T. f.; *-не́нный*, a. conjoint, joint, uni, combiné, a.; *-ни́тель*, *-ни́тельница*, celui, celle qui unit, qui joint; *-ни́тельный*, a. unissant, joignant, copulatif, a.

Соесте́ственный, a. de la même nature, a.
Сожалѣ́ть, v. n. regretter, avoir pitié, ou compassion; *-лѣ́нiе*, compassion, pitié, commisération, condoléance, f.; *-лѣ́тельный*, a. digne de compassion, pitoyable, a.
Сожва́ти, v. *сжева́ть*.
Сожже́нiе, v. *сжига́ть*.
Сожига́тель, v. *сжига́ть*.
Сожина́ть, v. *сжина́ть*.
Сожи́ти, *-жи́тельствовать*, v. n. sl. vivre, demeurer ensemble avec q., cohabiter; *сожи́тель*, m., époux, m.; *-льница*, épouse, f.; *сожи́тельство*, *-жи́тiе*, mariage, m.; *-жи́тiе съ жено́ю*, cohabitation, f.
Сожра́ть, v. *сжира́ть*.
Созва́нiе, v. *созыва́ть*.
Созву́чность, f. consonnance, f.; *-ный*, consonnant, a.
Созвѣ́здiе, constellation, f.
Созда́нiе, *Созда́тель*, } v. *созида́ть*.
Созида́ть, *-зда́ть*, v. a. bâtir, ériger; créer; *-ся*, v. p. être créé, être bâti; *-зида́нiе*, édification, construction, f.; *-зда́нiе*, création; créature; amélioration, construction, f., bâtiment, m.; *-зда́нный*, a. créé, érigé, a.; *-зда́тель*, m. créateur; constructeur, fondateur, édificateur, m.; *-зида́тельница*, constructrice, f.
Созрѣва́ть, *-зрѣ́ть*, v. n. mûrir; *-зрѣва́нiе*, *-зрѣ́нiе*, act. du v.; *-зрѣ́лый*, a. mûr, a.

Созывáть, *-звáть*, v. a. convoquer, inviter beaucoup de personnes; *-зывáнie*, *-зыв́ъ*, *-звáнie*, convocation, invitation, f.; *созывáтель*, m, *-льница*, personne qui convoque, f.; *-льный*, a. de convocation, d'invitation, a.

Соизвергáть, *-гнýть*, v. a. sl. destituer plusieurs personnes ensemble de leurs charges, déposer.

Соизволúть, *-лить*, (*комý на что*) v. n. consentir, agréer, donner son consentement; *-лéнie*, consentement, agrément, m.; *-лúтельный*, a. contenant un consentement, a.

Соизгнáнникъ, homme exilé avec un autre, m.; *-нный*, a. exilé avec un autre.

Соизмѣнúтися, v. r. sl. être changé, subir un changement avec un autre; *-мѣнéнie*, sl. changement qu'on subit avec un autre, m.

Соизмѣрńемый, a. commensurable, a.

Сóйка, v. *сóя*.

Сóйма, espèce de barque dont on se sert sur les lacs de Ladoga et d'Onega.

Соимéнный, a. du même nom.

Соискáтель, m. compétiteur, m.

Сойтú, v. *сходúть*.

Сóитie, coït, accouplement, m.

Сóкальница, cuisine, f.

Соковóй, v. *сóкъ*.

Сокóлiй перелéтъ, gentiane (pl.) f.

Сокóлъ, faucon, m.; *-лiй*, *-лúный*, a. de faucon; *-льники*, pl. m. fauconnerie, (près de Moscou) f.; *-льничiй*, fauconnier, m.; (anc.) grand-veneur.

Сокращáть, *сократúть*, v. a. abréger, raccourcir, accourcir, rendre plus court; *-ся*, v. r. s'accourcir, s'abréger, devenir plus court; *-щéнie*, act. du v., contraction, f.; abrégé, précis, m.; *-щéнность* f. abréviation, f.; *-щéнный*, *-тúтельный*, a. abrégé, bref, concis, succinct, a.; *-тúтель*, m. abréviateur, m.

Сокровéнность, v. *скрывáть*.

Сокрóвище, trésor, m.; *-щный*, a. sl. de trésor; *-шествовáти*, v. a. sl. amasser des trésors; *-ществовáтися*, v. p. sl. être amassé; *-щехранúтель*, m. sl. trésorier, m.

Сокрушáть, *-шúть*, v. a. casser, briser; vaincre, dompter, chagriner, attrister, affliger; *-ся*, v. r. se briser, se casser; s'affliger, se chagriner, s'attrister, se tourmenter; *-шéнie*, act. du v., componction, contrition, f.; *-шéнie сéрдца*, brisement du coeur, m.; *-шéнный*, a. cassé, brisé, a.; *-шúтельный*, a. ce qu'on peut briser, périssable, a.

Сокрывáть, v. *скрывáть*.

Соксýнъ, souchet (canard) m.

Сокупéчествовать, v. n. sl. faire le commerce avec q.

Сóкъ (*сочóкъ*, dim.) suc, jus; mâchefer, m., scories, pl. f.; chaux préparée, f.; *соковóй*, a. de suc; *сочúть*, v. a. tirer le suc d'un arbre; *-ся*, v. r.

dégoutter, découler, distiller; *сочéніе*, act. du v.; *сóчность*, f. abondance de suc, succulence, f.; *-ный*, a. succulent, a.

Соля́зки, pl. f. petit traineau, f.

Солда́тъ, soldat, m.; *-товъ*, *-тскій*, a. de soldat; *-тка*, femme d'un soldat, f.; *-тчина*, recrue, f.

Солéніе, *Соли́ть*, v. *сóль*.

Сóлнечный, v. *сóлнце*.

Сóлнце (*-нышко*, dim.) soleil, m.; *-нечный*, a. de soleil; *-нечникъ*, tournesol, (fleur) m.; *-нцезра́чный*, a. ressemblant à la clarté du soleil, a.

Солова́рня, v. *соль*.

Соловéй, rossignol, m.; *-вьи́ный*, a. de rossignol, a.

Соловóй, a. de couleur isabelle (des chevaux); *-вѣ́ть*, v. n. devenir de couleur isabelle.

Сóлодъ, malt, m., drège, f.; *-дянóй*, a. de malt; *-ди́ть*, v. a. rendre doux, édulcorer; *соложéніе*, act. du v.; *-дѣ́ть*, v. n. prendre, avoir un goût fade et douçâtre; fig. devenir las, faible, flasque; *-дѣ́лый*, a. rendu fade par l'humidité; *-дкова́тый*, a. d'une douceur fade, douçâtre, a.; *-дóвникъ*, celui qui fait du malt; *-дóвня*, fourneau à sécher le malt, m.

Соложéніе, v. *сóлодъ*.

Солóма, paille, f.; *-менный*, a. de paille; *-менникъ*, matelas de paille, m.; *-мина* (*-минка*, dim.) brin, tuyau de paille, fétu, m.

Солони́на, *Солонча́къ*, *Солонѣ́ть*, v. *сóль*.

Сóль, f. sel, m.; *ки́слая -*, sel acide, m.; *гóрная ка́менная -*, sel fossile, sel minéral, sel gemme, m.; *морска́я -*, sel marin, m.; *пова́ренная -*, sel de cuisine, m.; *летýчая -*, sel volatile; *селитроки́слая -*, nitrate, T. m.; *саморóдная щёлочная -*, natron, m.; *солеки́слая -*, muriate, m. T. *соляно́й*, a. de sel; *соли́ть*, v. a. saler; *- сéльди и класть ихъ въ бóчки*, caquer; *-ся*, v. p. être salé; *солéніе*, salaison, f.; *-и уклáдка сельдéй въ бóчки*, caquage, m.; *солёность*, f. saumure, f.; *солёный*, a. salé, a.; *солеки́слый*, a. muriatique, a.; *соли́ло*, sl. salière, f.; *соли́льщикъ*, saleur, m.; *солова́рня*, saline, saunerie, f.; *солова́ръ*, saunier, m.; *солони́на*, boeuf salé, m.; *-ни́нный*, a. de boeuf salé, a.; *-ни́ца* (*-нка*, dim.) salière, f.; *-нова́тый*, a. un peu salé, a.; *сóлоность*, f. trop grande salure, f.; *сóлоный*, a. très salé, a.; *солонча́къ*, lac salé; terrain salineux, m.; *-чакóвый*, a. d'un terrain sablonneux; *солонѣ́ть*, v. n. devenir salé; *соля́нка*, espèce de vinaigrette, f.; *-ночный*, a. de cette vinaigrette, a.

Солюбóвникъ, rival, m.

Сомжа́ть, *смежа́ть*, *-жи́ть*, v. a. fermer (les yeux); *сомжéніе*, act. du v.

Сомкнýть, v. *смыка́ть*.

Сомнѣва́ться (о чёмъ et въ чёмъ), v. c. douter de qc., être en doute, révoquer en doute; *-мнѣ́нie*, doute, m.; incertitude, f.; *сомни́тельность*, f., *-льство*, incertitude, f., doute, m.; *-льный*, a. douteux, incertain, critique, suspect, a.

Сомо́вій, v. *сомъ*.

Сому́дрствовать, v.n. sl. être du même (sentiment.

Сомъ, silure (poisson) m.; *сомо́вій*, a. silure; *сомови́на*, chair de silure, f.

Сонаслѣ́дникъ, cohéritier, m.; *-дствовать*, *-довать*, v. n. sl. être cohéritier, participer à un héritage.

Соне́тъ, sonnet, m.

Со́нie, sl. rêve, m.

Сонли́вость, v. *сонъ*.

Со́нмище, *сонмъ*, sl. assemblée, foule, f., conseil, concours; endroit ou lieu où l'on se rassemble, m.

Сонъ, sommeil, repos; rêve, songe, m.; *-трава́*, coquelourde (pl.) f.; *со́нный*, a. dormant, se reposant; ayant envie de dormir; de songe; fig. lent, endormi; (des poissons) mort, pâmé, a.; *сонли́вецъ*, *сону́ра*, m. f. dormeur, m.; *сонли́вость*, f. envie de dormir, lenteur, f., assoupissement, m; *-вый*, a. aimant à dormir, assoupi, a.

Соня, loir (quadr.) m.

Сообита́ть, v. n. sl. demeurer avec q., demeurer ensemble; *-та́нie*, état du v., m.; *-та́тель*, celui qui demeure avec un autre.

Сообладáть, v. n. sl. régner ensemble.

Сооблиста́ть, v. n. sl jouir du même honneur, du même éclat.

Соображáть, *сообрази́ть*, *-зова́ть*, v.a. conformer, rendre conforme, combiner, régler, ajuster; se représenter, s'imaginer, considérer, peser; *-ся*, v.r. se régler, se conformer; *-же́нie*, *-зова́нie*, act. de rendre conforme; confrontation, f.; *-же́нный*, a. rendu conforme, conformé, a.; *-зи́тельный*, a. ce qu'on peut rendre conforme; *-зность*, f.; conformité, f.; *-зный*, a. conforme, proportionné, a.

Сообраща́ться, v. r. sl. courir, se mouvoir ça et là avec q.; être ensemble, être en liaison avec q.

Сообща́ть, *-щи́ть*, v. a. joindre, communiquer, unir, faire ou donner part; *-ся*, v. r. se communiquer, se joindre, être en connexion, en liaison; avoir commerce, fréquenter; v. p. être communiqué; *-ще́нie*, communication; intelligence, f., commerce, m.; *-ще́нный*, a. communiqué; *-щество*, compagnie, f.; *-щи́тельный*, a. communicatif, a.; *-щникъ*, partisan, complice, m.; *-щническій*, *-щничій*, a. de complice, a.; *-ща́емость*, f. communicabilité, f.; *-ща́емый*, a. communicable, a.; *-ща́ющійся*, p. communiquant, a.

Сооживля́ть, *-ви́ть*, v. a. sl. animer, ressusciter q. avec d'autres; *-вле́нie*, act. du v.; *-вленный*, a. ressuscité, animé ensemble.

Сооружа́ть, -руди́ть, v. a. ériger, bâtir, dresser, élever; *-ся,* v. p. être bâti, érigé, dressé, élevé; *-же́ніе,* act. du v., construction, f.

Соотвѣ́тствовать (чему́ въ чёмъ) v. n. répondre, être conforme, aller bien ensemble, correspondre; *-ствованіе,* conformité, f.; *-ственность,* f., *-ствіе,* correspondance, f.; *-ственный,* a. conforme, a.; *-ствующій,* p. correspondant, a.

Соотѐчественникъ, соо́тчичъ, compatriote, m.; *-тѐчественный, -тичій,* a. de compatriote.

Соотку́пщикъ, copreneur, m.

Соотноше́ніе, connexité, corrélation, f.; *-носи́тельный,* a. corrélatif, a.

Соо́тчичъ, v. *соотѐчественникъ.*

Сопе́ль, f. *-пе́лка,* chalumeau, flageolet; petit focile, péroné, T. m.; *-пе́цъ,* joueur de chalumeau, m.

Cопе́рникъ, antagoniste, adversaire, rival, m.; *-ница,* adversaire, rivale, f.; *-ническій, -ничій,* a. de rival; *-ничество,* rivalité, concurrence, f.

Сопе́цъ, v. *сопе́ль.*

Сопи́ть, сопѣ́ть, v. n. ronfler; siffler (de la bière, du feu).

Со́пка, montagne séparée, f.; volcan, pic, (en Sibérie) m.

Соплеме́нникъ, qui est de la même tribu qu'un autre.

Со́пли, pl. f. morve, f.; *сопли́вецъ, сопля́къ, -пливица,* personne morveuse, f.; *-вить,* v. a. salir de morve; *-вѣть,* v. n. devenir morveux.

Сопоручи́тель, m. coobligé, m.

Соправле́ніе, corrégence, f.; *-ви́тель,* m. corrégent, m.

Сопредвѣ́чность, f. coexistence avant la création du monde, f.; *-ный,* a. coexistant avant le monde, éternel, a.

Сопредѣ́ліе, contiguïté, f.; *-льный,* a. contigu, confin, a.

Сопресто́льникъ, corrégent, m.; *-льный,* a. régnant avec un autre, a.

Соприсносу́щіе, v. *сопредвѣ́чность.*

Соприча́стникъ, participant, associé, m.

Сопричита́ть, -че́сть, v. a. compter qc. avec qc., mettre au nombre, ajouter; *-ся,* v. p. être compté avec qc., être mis au nombre; *-чте́ніе,* act. du v., addition de plusieurs choses, f.; *-чте́нный,* a. compté avec qc., ajouté, a.

Сопровожда́ть, -води́ть, v. a. accompagner.

Сопротивля́ться, -ти́виться, v. c. s'opposer, contrarier, résister, répugner; *-тивле́ніе,* résistance, répugnance, opposition, f.; *-тиви́тельный,* a. résistant, a.; *-ти́вникъ,* adversaire, m.; *-ти́вный,* a. opposé, contraire, a.

Сопрѣ́ть, v. n. se gâter par une trop grande chaleur; *-прѣ́лый,* a. gâté, corrompu (par une trop grande chaleur).

Сопряга́ть, -пря́чь, -прящи́, v. a. unir, joindre, lier; *-ся,* v. r. s'unir, se lier; v. p. être uni, lié, joint; *сопряга́ніе, сопряже́ніе,* act. du v.;

-*жéнный*, a. uni, lié, a.; *сопрягáтельный*, a. copulatif, a.
Попýтствовать, (*комý*) v. a. voyager avec q.; -*ствіе*, concomitance, f.; -*ствующій*, p. concomitant, a.
Сопѣть v. *сопúть*.
Сорáдоваться, v. réfl. se réjouir avec q.; -*ваніе*, joie commune, f.
Соразмѣрно, ad. semblablement; d'une manière proportionnée, à proportion de; -*ность*, f. même mesure, proportion, condignité, f.; -*ный*, a. qui a la même mesure et la même proportion, condigne, a.
Сорвáніе, } v. *срывáть*.
Сорвáть, }
Сордѣть, v. n. rougir (d'un furoncle); -*рдѣлый*, a. rougi, a.
Соревновáть (*комý въ чёмъ*) v. n. avoir de l'émulation, tâcher de surpasser q.; -*новáніе*, émulation, rivalité, f.; -*новáтель*, -*нúтель*, m., -*новáтельница*, émulateur, compétiteur, m., émule, m. f.
Сорéніе, } v. *сóръ*.
Сорúть, }
Сорлúть, f. T. sauvegarde de gouvernail, f.
Сóрма, T. fond uni et peu profond dans une rivière, m.
Сóрный, v. *соръ*.
Сорóка, pie (ois.) f.; ornement de têtes chez les femmes des Cosaques de l'Oural, m.; - *морскáя*, huitrier (ois.) m.; -*рóкинъ*, -*рóчій*, a. de pie.
Сороковúца, } v. *сóрокъ*.
Сороковóй, }
Сороконóжка, espèce de scolopendre (venimeuse, f.
Сорокопýтъ, pie-grièche (ois.) f.
Сорокоýстіе, -*ýстъ*, prières de quarante jours pour l'ame d'un trépassé, pl. f.; -*ýстный*, a. de ces prières.
Сóрокъ, a. quarante, a.; -*ковóй*, a. quarantième, a.; -*ковúца*, quarante peaux, pl. f.
Сорочúны, pl. f. prières qu'on fait le quarantième jour après la mort de q.; -*чúнный*, a. de ces prières; de ce jour.
Сорóчій, v. *сорóка*.
Сорóчка, chemise; girouette des navires ou des barques; coiffe, T. f.
Сорубéжный, a. contigu, confin, limitrophe, a.
Сóръ, balayures, mal-propretés, pl. f.; *сорúть*, v. a. remplir de balayures; - *дéньгами*, jeter l'argent; -*ся*, v. p. être couvert de balayures; *сорéніе*, act. du v.; *сóрный*, a. mal-propre, plein de poussière.
Сосáть, v. a. sucer; *сосáніе*, sucement m.; *сосéцъ*, *сосóкъ* (*сосóчекъ*, dim.) tetin, mammelon; trayon, m., tette (des vaches) f.; *соскóвый*, n. de tetin, de mamelon; de tette; *сóска* (*сóсочка*, dim. biberon, pis, m.; *сосýлька*, glaçon de gouttière, m., chandelle de glace, f.; sorte de pain d'épice oblong, f.; *сосцепитáющія живóтныя*, animaux à mamelle, pl. m.

*

Сосвáтать, v. a. rechercher en mariage; donner sa fille à q.; *-танный*, a. recherché en mariage, marié, a.
Сосвидѣтель, m. qui est du nombre des témoins; *-льствовать*, v. a. sl. être du nombre des témoins.
Сосéцъ, v. *сосáть*.
Сосúска, (*сосúсочка*, dim.) saucisse, f.
Сóска, v. *сосáть*.
Соскáбливать, *-скоблúть*, v. a. emporter avec le rabot ou avec un racloir; *-ся*, v. p. être emporté avec le rabot; *-скáбливаніе*, *-скоблéніе*, act. du v.; *-скóбленный*, a. emporté avec le rabot, a.
Соскáкивать, *-скочúть*, *-скóкнуть*, v.n. sauter d'un endroit, sauter en bas; *-ваніе*, act. du v.
Соскоблéніе, v. *соскáбливить*.
Соскóвый, v. *сосáть*.
Соскребáть, *соскрéсть*, v. a. emporter en raclant; balayer en tas.
Соскýтать, v. a. sl. envelopper.
Сослáніе, v. *ссылáть*.
Сослóвіе, compagnie, f., corps, m.
Сослóвъ, synonyme, m.
Сослужúть, v. a. faire, rendre service; servir avec q.; *-жéніе*, service commun, m.; *-жúтель*, m. camarade de service, m.
Сóсна (*сóсенка*, dim.) pin (arbre) m.; *сосновый*, a. de pin; *соснúна*, chose faite de bois de pin, f.; *сосня́къ* (*-нячóкъ*, dim.) forêt de pins, f.; bois de pin, m.
Соснýть, v. n. dormir un peu.
Сосня́къ, v. *сóсна*.
Сосóкъ, v. *сосáть*.
Сосредотóчивать, *-чить*, v. a. concentrer; *-ваніе*, concentration, f.
Состáвливать, *-стáвить*, v. a. déposer, mettre en bas.
Составля́ть, *-стáвить*, v. a. faire, composer, former; tendre, faire; *-ся*, v. p. être composé, fait, formé; *-ставлéніе*, composition, f.; *-стáвленный*, a. composé, formé, a.; *состáвъ*, composition, mixtion, mixture, articulation, f., article, noeud, nombre, m.; *-вóй*, a. de composition; fig. supposé, irrégulier, a.
Состарѣвáться, *-рѣться*, v. c. vieillir, devenir vieux.
Состегáть, v. a. finir, achever; *-ганный*, a. achevé (en arrière pointant).
Состоя́ть, v. n. (*изъ чегó*, *въ чёмъ*) consister; être sous les ordres de q.; *-ся*, v. a. subsister, émaner, être publié; *-явшійся*, p. donné, publié, émané, a.; *-я́ніе*, état, m. condition, f.; *-я́тельный*, a. en état, capable, a.
Сострадáть, v. a. souffrir avec q. fig. être compatissant, compatir à; *-дá-ніе*, compassion, f.; *-дáтель*, m. celui qui prend part à notre chagrin; *-дáтельность*, f.; *-дáтельство*, compassion, f.; *-дáтельный*, a. compatissant, a.
Состригáть, *-стрúчь*, v. a. couper, tondre; *-стрижéніе*, act. du v.; *-стрúженный*, a. coupé, tondu, a.

Състрóгивать, -гáть, et *сострyжúть*, v. a. emporter avec le rabot; *-ся*, v. p. être emporté avec le rabot; *-гиванie, -гáнie, -жéнie*, act. du v.

Сострóивать, -ить, v. a. bâtir, construire; *-ся*, v. p. être bâti, construit; *-стрóиванíe, -строéнie*, bâtisse, construction, f.

Состружéнie, v. *сострóгивать*.

Сострѣлять, v. a. sl. tuer à coups de flèche; *-лянie*, act. du v.

Состряпать, v. a. faire, préparer le manger; *-панie*, act. du v.; *-панный*, a. cuit, préparé, a.

Соступить, v. n. se retirer, reculer; *-пáнie*, act. du v.

Состязáться, стязáться, v. réfl. disputer, contester, quereller; *-зáнie*, dispute, contestation; collision, f.; *-зáтель*, m. celui qui dispute avec q.; *-зáтельный*, a. sujet aux disputes, aimant à disputer.

Сосýдъ, (*-децъ*, dim.) vase, vaisseau, m., coupe bénite, f.; *-дный*, a. de vase; *-дохранúтель*, m. sl. inspecteur de la vaisselle, m.; *-дохранúтельница*, chambre où l'on garde la vaisselle.

Сосýлька, } v. *сосáть*.
Сосýнъ, }

Сосуществовáть, v.n. coexister; *-ствованie*, coexistence, f.

Сосчúтывать, сосчитáть, счесть, v. a. compter, calculer; examiner, vérifier le compte de q.; *сосчитáнie, сочтéнie*, act. du v.; *сосчúтанный, сочтéнный*, a. compté, a.

Сосѣдáтися, v. c. *-дѣти*, v. n. être assis ensemble; *-дáнie*, act. du v.; *-дáтель*, m, assesseur, m.

Сосѣдъ, voisin, m.; *-дка*, voisine, f.; *-дный, -дскій*, a. voisin, circonvoisin, a.; *-довъ, -днинъ*, a. de voisin; *-диться*, v. c. vivre dans le voisinage; *-дственный*, a. voisin, confin, a.; *-дство*, voisinage, m.; *-дствовать*, v. r. demeurer dans le voisinage.

Сосѣдѣти, v. *сосѣдáтися*.

Сотворúть, v. a. créer, faire; en sl. porter (des fruits); *-ся*, v. p. être créé, fait; *-рéнie*, création, f.; *-рéнный*, a. créé; fait, commis, a.

Сóтенный, v. *сóтня*.

Соткáть, v. a. tisser; *-ткáнie*, act. du v.; *-ткáнный*, a. tissé, a.

Соткнýть, v. *стыкáть*.

Сóтникъ, sl. centenier, m.; *-ничій*, a. (de centenier.

Сóтня, centaine, f.; (anc.) compagnie de cent hommes, f.; *сóтенный*, a. de centaine.

Сотовáрищъ, compagnon, m.; *-щество*, compagnie, f.; *-ществовать*, v. n. être en compagnie.

Сóтовый, v. *сотъ*.

Сотрéнie, v. *стирáть*.

Сотрýдникъ, compagnon de travail, m.; *-ница*, compagne de travail, f.; *-ничество*, act. de travailler ensemble, f.; *-ничій, -ническій*, a. de compagnon de travail.

Сотрывáть, v. *стирáть*.

Сотрясéніе, commotion, f.

Сóтскій, paysan, qui a l'inspection sur cent paysans, ou sur cent maisons.

Сóтъ, ou *сóты*, pl. m. rayon de miel, m.; *сотовóй*, a. de rayon de miel.

Сóтый, a. centième, a.

Сóтью, ad. cent fois, ad.

Соуказáніе, coïndication, f. (ensemble.

Соумирáть, *-мрéть*, v. n. sl. mourir

Соумышлять, *-мыслить*, v. a. être complice, concerter de mauvais desseins avec un autre; *-шленіе*, complicité, f.; *-шленникъ*, complice, m.

Соуслаждáтися, v. n. sl. se délecter à qc. ensemble, participer à la joie.

Сóусъ, sauce, f.; *сóусный*, a. de sauce; *-никъ*, saucière, f.

Соучáствовать, v. *учáствовать*; *-ствующій*, f. cointéressé, a.; *-стіе*, complicité, f. (d'étude, m.

Соученúкъ, condisciple, compagnon

Софá, sofa, m.

Сохá, charrue, f.; *сóшный*, a. de la charrue; *-шникъ*, coutre, m.; *-шка*, étaie, f., étançon, m.

Сохáтый, s. m. élan (quadr.) m.

Сóхнуть, v. n. sécher, se sécher; se faner; maigrir.

Сохранять, *-нúть*, v. a. conserver, garder, avoir sous sa garde; observer, maintenir; *-ся*, v. p. être conservé, gardé, observé; *-нéніе*, conservation, garde, f.; *-нéнный*, a. gardé, conservé, a.; *-нúтель*, m. conservateur, m.; *-нúтельница*, conservatrice, f.; *-нность*, f. garde, f., état entier d'une chose; m.; *-нный*, a. entier, sain et sauf, non endommagé.

Соцáрствовать, v. n. régner conjointement; *-ваніе*, règne commun, m.

Сочевúца, lentille, f.; *-чевúчный*, *-чéвный*, a. de lentille; *сочúво*, sl. plat de lentilles.

Сочéльникъ, veille de Noël et des Rois, f.

Сочéніе, v. *сокъ*. (mence, m.

Сóчень, m. flan couvert de suc de se-

Сочетавáть, *-тáть*, v. a. unir; *-тáть брáкомъ*, unir par le mariage; *-ся*, v. r. s'unir; *-ся брáкомъ*, se marier; *-тáніе*, union, f.; *-тáніе брáкомъ*, mariage, m.

Сочúво, v. *сочевúца*.

Сочинять, *-нúть*, v. a. composer, écrire, faire; *-ся*, v. p. être composé, écrit, fait; être construit, mis; régir (T. de gramm.); *-нéніе*, composition, f., traité; ouvrage, m., oeuvres, pl. f.; écrits, pl. m.; *-нéнный*, a. composé, fait, écrit, a.; *сочинúтель*, m. auteur, m.; *дурнóй -*, composeur; *-нúтельница*, celle qui compose, qui écrit; *-нúтелевъ*, a. de l'auteur.

Сочислéніе, dénombrement, m.; *-лúтель*, m. celui qui fait le dénombrement.

Сочúть, v. a. vulg. prendre, attraper.

Сочúть, } v. *сокъ*.
Сóчность, }

Сочтéніе, v. *считáть*.
Сочýвствіе, compassion, f.
Сошéдшій, } v. *сходи́ть*.
Сошéствіе, }
Сóшка, }
Сошни́къ, } v. *сохá*.
Сóшный, }
Сощи́пывать, *-щипáть*, v. a. plumer, (déplumer.
Сощикнýть, v. *щикáть*.
Сою́зъ, union; alliance, coalition, ligue, confédération; conjonction, T.; f.; *-зникъ*, allié, m.; *-зница*, alliée, f.; *-зническій*, a. d'allié, allié, coalisé, de coalition; *-зный*, a. d'alliance, allié, coalisé, confédéré, a.
Сóя (*сóйка*, dim.) geai, m.
Спадáть, *спасть*, v. n. tomber; (de la laine et du poil), sortir; *-дéніе*, act. du v.; *спáлый*, a. tombé en bas.
Спáивать, *спая́ть*, v. a. souder; *-ся*, v. p. être soudé; *спáиваніе*, *спая́ніе*, *спáй*, *спáйка*, soudure, f.; *спáлянный*, a. soudé, a.
Спáкостить, v. a. gâter, abimer, faire du mal, des méchancetés.
Спáленка, } v. *спать*.
Спáленный, }
Спáлзывать, *сползти́*, v. n. ramper en bas; *-ваніе*, act. du v.
Спали́ть, v. a. brûler.
Спáлый, v. *спадáть*.
Спáльникъ, } v. *спать*.
Спáніе, }
Спáржа, asperges, pl. f.; *-жевый*, a. (d'asperges.
Спáрить, v. a. apparier.
Спáрывать, *спорóть*, v. a. découdre; *спорóтіе*, act. du v.; *спóрокъ* (*-ро-чекъ*, dim.) pièce décousue, f.
Спасáть, *спасти́*, v. a. sauver, délivrer; *-ся*, v. r. se sauver, se réfugier; sauver son ame; v. p. être sauvé; *-сéніе*, délivrance, conservation, f.; salut, m.; *-сéнный*, a. sauvé, délivré; *спаси́бо*, ad. Dieu vous bénisse! grand merci! *Спаси́тель*, m., *Спáсъ*, Sauveur; sauveur, m.; *Спаси́телевъ*, *Спáсовъ*, a. de sauveur; *-льница*, libératrice, f.; *-льный*, a. salutaire, salubre, a.
Спать, v. n. dormir; *-ся*, v. i. sommeiller, avoir sommeil; *спáніе*, *спаньё*, act. du v.; *спáльникъ*, officier de la cour des anciens Tsars, dont les fonctions étaient d'être de service et de coucher dans l'antichambre du Tsar, m.; *-льня*, (*-ленка*, dim.) chambre à coucher, f., dortoir, m.; *-ленный*, a. de la chambre à coucher; *-льный*, a. ce dont on se sert pendant le sommeil; *спя́чка*, léthargie, f.; *спя́щій*, p. dormant, a.
Спая́ніе, v. *спáивать*. (figer (du sang).
Спекáться, *спéчься*, v. r. se cailler, se
Спектáкль, m. v. *позóрище*, *зрѣ́лище*.
Спекуля́ція, spéculation, f.
Спеленáть, v. a. emmaillotter; *-нáніе*, act. du v.; *-нанный*, a. emmailloté, a.
Спенёкъ, ardillon d'une boucle, m.
Спервá, ad. premièrement, en premier lieu, au commencement, ad.

Спéреди, ad. par devant.

Спéртый, v. *спирáть*.

Спéсь, f. (*спесцá*, dim.) fierté, f., orgueil, m.; insolence, f.; *спесúвецъ* (vulg. *спеськó*) homme fier, altier, m.; *-сúвиться*, v. c. devenir fier, s'enorgueillir; *-сúвость*, f. fierté, f., orgueil, m.; *-сúвый*, a. fier, orgueilleux, altier, m.

Специáльный, a. spécial, particulier, a.

Спивáться, *спúться*, v. c. boire à l'excès, perdre la raison à force de boire.

Спúливать, *-лúть*, v. a. emporter (la superficie) avec la scie, avec la lime; *-ся*, p. être scié, limé; *-ливанie*, *-лка*, act. du v.; *-леный*, a. emporté avec la scie.

Спинá, (*спúнка*, dim.) dos, m., épine du dos, f.; *спúнный*, a. du dos.

Спинáти, *спя́ти*, v. a. terrasser, jeter à terre; *спинáнie*, act. du v.; *спя́тый*, a. terrassé, vaincu, a.

Спúра, compagnie, f.; détachement, m.; *-ронача́льникъ*, chef d'un détachement, m.

Спирáть, *сперéть*, v. a. défaire, dégager; serrer, presser; *-ся*, v. r. se serrer, se presser, être comprimé; *спéртый*, a. poussé, éloigné; serré, comprimé, fermé, a.

Спиронача́льникъ, v. *спúра*.

Спúртъ, esprit de vin, m.; *-товый*, a. d'esprit de vin.

Спúсывать, *списáть*, v. a. (*кто съ чегó*) faire le portrait de q., copier, prendre copie; *-ся*, v. p. être peint, copié; avoir une correspondance secrète; *-сыванie*, *-сáнie*, act. du v.; *-санный*, a. copié, a.; *-сáтель*, m. sl.; *спúсчикъ*, copiste, m.; *спúсокъ*, liste, m., registre, m., copie, f.; *-сочный*, a. de copie.

Спúхивать, *-хнýть*, v. a. éloigner en poussant, repousser; *-хиванie*, act. du v.; *-хнутый*, a. éloigné en poussant.

Спúца (*спúчка*, dim.) pointe, flèche d'une tour, f.; rayon (d'une roue) m.; aiguille à tricoter, f.; *сѣрныя спúчки*, allumette, f.; *спúчный*, a. de pointe, de rayon.

Сплáвливать, *сплáвить*, v. a. flotter (du bois); *-вливанie*, *-вка*, act. du v.; *-вленный*, a. flotté (du bois) a.; *-вный*, a. flotté, a.; *-вщикъ*, qui conduit un train de bois.

Сплавля́ть, *сплáвить*, v. a. fondre; *-ся*, v. r. se fondre; *-вка*, *-вливанie*, *-вленie*, act. du v.; *-вленный*, a. fondu, a.; *-вщикъ*, fondeur, m.

Сплáчествовать, v. n. sl. pleurer avec q.

Сплéскивать, *-снýть*, v. a. rejaillir. arroser; battre (des mains); *-скиванie*, rejaillissement; battement des mains, m.; *-снутый*, a. arrosé, a.

Сплетáть, *сплéсть*, *сплестú*, v. a. entrelacer, enlacer, faire; fig. inventer, trouver, ourdir; *-ся*, v. r. s'entrelacer; fig. se lier, se mêler, v. p.

être fait; *-тéніе, -тáніе,* act. du v.; *-тéнный,* a. entrelacé, fait, a.; *сплéтни, сплéтки,* pl. f. calomnies, querelles, chicanes, pl. f.; *-тчикъ, -тчица,* chicaneur, querelleur, m., -euse, f.

Сплóчивать, сплотúть, v. a. joindre, mettre ensemble, assembler; *-чиваніе, -чéніе,* act. du v.; *-ченный,* a. assemblé, a.; *сплóшный,* a. attaché l'un à l'autre; *сплошь,* ad. ensemble, l'un auprès de l'autre; sans exception, en gros.

Сплóшный, v. *сплóчивать.*

Сплутовáть, v. a. agir en coquin, faire des fourberies, voler; *-тóванный,* a. agi en coquin, volé, a.

Сплывáть, сплыть, v. n. monter (en nageant), se déborder, regorger.

Сплѣнникъ, compagnon de captivité, m.; *-нница,* compagne de captivité, f.

Сплющивать, -щить, сплюснуть, v. a. aplatir; *-ся,* v. r. devenir plat; *-щиваніе, -щеніе,* act. du v.; *сплюснутый,* a. aplati, plat, a.

Сплясáть, v. n. danser un certain temps; danser en faisant différentes figures; *сплясывать, спласáться,* v. réfl. s'exercer à danser avec un autre.

Споборáть et *-бóрствовать,* v. n. sl. combattre avec q., le seconder dans un combat; *-борéніе, -бóрствованіе,* act. du v., f.; combat commun, m.; *-борúтель,* m., *-бóрникъ, -бóрствователь,* m. compagnon d'armes, m.; *-борúтельница, -бóрница,* compagne d'opposition, f.; *-борúтельный, -бóрственный,* a. sl. auxiliaire (des troupes) a.; *-бóрство,* secours, m.

Споведѣвáти, -лѣти, v. n. sl. ordonner, commander conjointement avec un autre.

Спогребáтися, -бстúся, v. r. sl. être enterré avec un autre, fig. s'affliger extrêmement de la mort de q.; *-бéніе,* enterrement commun, m.; affliction extrême de la mort de q.

Сподвáль, ad. sans exception, tout.

Сподвúжникъ, -жница, compagnon (m.) compagne (f.) de travail, d'une entreprise; *-двизáтися,* v. réfl. sl. participer à une entreprise, être compagnon d'armes.

Сподобúти, v. a. sl. daigner, rendre digne; *-ся,* v. r. être trouvé digne; *-дóбленный,* a. daigné, a.

Сподъ, rangée, troupe, f.

Спознáть, v. n. connaître.

Спóй, v. *спáивать.*

Споúть, v. a. enivrer, soûler q.

Споклоняемый, a. sl. adoré avec un autre.

Спокóйный, a. tranquille, paisible, calme, a.; *-кóйствіе, -кóйство, -кóйность,* repos, calme, m., tranquillité, f.

Сполáскивать, -лоскáть, -лоснýть, v. a. rincer, nettoyer; *-ся,* v. p. être rincé, nettoyé; *-лáскиваніе, -лоскáніе,* act. du v.; *-лóснутый,* a. rincé, nettoyé, a.

Сполна́, ad. entièrement, tout.
Сполоска́ніе, v. *споласкивать*.
Спо́лохи огнеобра́зные, feu boréal, aurore boréale, f.
Споло́хъ, inquiétude, f.; *-ло́шный*, a. inquiet, a.
Спо́лье, confins, pl. m., borne des champs, f.
Спомоществова́ніе, aide, f., secours, m.
Спо́на, sl. obstacle, empêchement. m.
Спо́рить, v. n. disputer, contester, quereller; *-ся*, v. réfl. se quereller, se disputer; *-рющій*, p. disputant, contestant, p.; *споръ*, différent, débat, dispute, querelle, contestation, controverse, f.; *-рливый*, querelleur, a.; *-рливость*, f. humeur querelleuse, f.; *-рникъ*, *-рщикъ*, querelleur, disputeur, m.; *-рщица*, querelleuse, disputeuse, f.; *-рный*, a. sujet aux querelles, contentieux, litigieux, disputable, a., à disputer.
Спо́ро, ad. avantageusement, profitablement, ad.; *-рый*, a. avantageux, profitable, a.; *-ры́нья*, profit, avantage, m., utilité, f.
Спо́рокъ, *Спорó тіе*, } v. *спа́рывать*.
Споруча́ться, *-чи́ться*, v. r. être caution, garant pour q.; *-чникъ*, *-чница*, arrière-caution, m.
Спо́рхнуть, v. n. s'envoler.
Спо́рый, v. *спо́ро*.
Спо́рышъ, renouée, centinode, (pl.) f.
Спосажда́ти, *-сади́ти*, v. a. sl. faire asseoir, mettre, placer avec les autres; *-жде́ніе*, act. du v.
Спослушествова́ти, v. n. sl. rendre témoignage ensemble.
Спосльдникъ, compagnon de voyage, m.; *-дствовать*, v. n. sl. accompagner, suivre q.
Спо́собъ, moyen, expédient, m., manière, façon, méthode, f.; *спосо́бность*, f. faculté, capacité, habileté; commodité, situation avantageuse, f.; *-бный*, a. commode, convenable, favorable; capable, a.; *-бствовать* (*кому́ въ чёмъ*), v. n. aider, seconder, avancer; *-бствованіе*, act. du v., f.; secours, avancement, m.; *-бствователь*, m. celui qui aide, qui accélère qc., promoteur, protecteur, m.; *-бствовательный*, a. ce qui aide, ce qui avance.
Споспѣшествова́ть, v. n. avancer, accélérer, seconder, aider, contribuer; *-ствова́ніе*, act. du v.; accélération, f.; *-ствова́тель*, m. promoteur, accélérateur, m.; *-ствующій*, p. qui aide, qui seconde.
Сострада́ть, v. n. souffrir avec q.
Спотыка́ться, *-ткну́ться*, v. r. broncher, chopper, faire un faux pas; *-тыка́ніе*, bronchade, f.; *-тыкли́вый*, a. sujet à broncher.
Спояти, v. a. sl. prendre q. avec soi; *-ся*, v. p. être emmené.
Спра́ва, v. *справля́ть*.
Справедли́вость, f. vérité, justice, équi-

té, f.; *-ливый*, a. vrai, juste, fondé, équitable, a.

Справка, v. *справлять*.

Справлять, *справить*, v. a. redresser, rendre droit; s'informer, prendre des informations; *-имѣніе за кого́*, adjuger un bien à q.; *-ся*, v. r. chercher, s'informer, s'enquérir, prendre des informations, consulter; *-вливаніе*, *-вленіе*, act. du v.; *справа*, signature du greffier, légalisation, f. act. d'assurer un bien à q. judiciairement; (anc.) preuve, justification, f.; *-вка*, enquête, information, recherche, f.; *-вочный*, a. courant (du prix), a.

Спрашивать, *спросить*, v. a. demander à q.; exiger, demander; *-ся*, v. p. être demandé; v. i. exiger, demander; v. c. consulter, demander; *спрашиваніе*, act. du v.; *спросъ*, demande, f.; *спрошенный*, a. demandé, a.

Спредстати, v. n. sl. assister.

Спріобщити, v. a. sl. faire participer q. à qc.; *-ся*, v. r. sl. participer, prendre part.

Спроваживать, *-водить*, v. a. détourner qc., transporter, envoyer qc. secrètement, à la dérobée.

Спроворить, v. a. faire vite, à la hâte, et au gré de q.; fig. faire, procurer en cachette.

Спрославляти, *-вити*, v. a. sl. louer, exalter, glorifier q. avec un autre; *-ся*, v. p. sl. être loué, glorifié avec d'autres.

Спроста, ad. simplement, sincèrement, tout bonnement, ad.

Спросъ, v. *спрашивать*. (due.

Спротяженно, sl. d'une manière éten-

Спрошенный, v. *спрашивать*.

Спрыгивать, *-гнуть*, v. n. sauter en bas; se défaire; *-ваніе*, act. du v.

Спрыскивать, *-снуть*, *-скать*, v. a. arroser, humecter; *-ся*, v. p. et r. être arrosé, humecté, répandre sur soi; *-скиваніе*, act. du v.; *-снутый*, a. arrosé, humecté, a.

Спрягать, *спрячь*, v. a. joindre, mettre ensemble; conjuguer; *-ся*, v. p. être uni; être conjugué; *спряженіе*, conjugaison, f.

Спрямить, v. a. redresser, rendre droit; *-ся*, v. r. et p. se redresser, être redressé; *-мленіе*, act. du v.; *-мленный*, a. redressé, a.

Спрятать, v. a. cacher, recéler; *-ся*, v. r. se cacher; *-таніе*, act. du v.; *-танный*, a. caché, recélé, a.

Спугивать, *-гнуть*, v. n. effrayer, épouvanter; *-гиваніе*, act. du v.; *-гнутый*, a. effrayé, épouvanté, a.

Спудъ, ancienne mesure de blé, f.; chose cachée, recélée, f.; *подъ спудомъ*, en secret.

Спускать, *спущать*, *спустить*, v. a. laisser q., mettre bas, descendre, faire descendre; apparier (p. ex. des oiseaux); dissoudre, délayer, fondre, allier; *-ся*, v. r. se laisser aller en bas, descendre; v. p. être

descendu; *спуска́ніе*, *спуще́ніе*, act. du v.; *-ще́нный*, p. descendu, mis en bas, a.; *спускъ*, act. du v.; descente, f.; *дѣлать спу́ски*, diminuer les mailles dans un bas; *спустя́*, p. après avoir ou ayant laissé passer du temps.

Спу́стникъ (*-ничекъ*, dim.) cuve dans laquelle on brasse la bière, f.

Спустя́, v. *спуска́ть*.

Спу́таніе, v. *спу́тывать*.

Спутеше́ствовать, v. réfl. voyager avec q., accompagner q. en voyage; *-ствованіе*, act. du v.; *-ственникъ*, compagnon de voyage, m.

Спу́тникъ, compagnon de voyage; satellite, m.; *-ница*, compagne de voyage, f.

Спу́тствовать, v. *спутеше́ствовать*.

Спу́тывать, *спу́тать*, v. a. brouiller, embrouiller, entortiller; lier, entraver; fig. rendre confus, brouiller; *-ся*, v. r. se brouiller, s'entortiller; *-таніе*, act. du v.; *-танный*, a. entortillé, embrouillé, entravé, a.

Спуще́ніе, v. *спуска́ть*.

Спу́щикъ, pilote qui conduit les navires dans des endroits dangereux, m.

Спѣва́ться, *спѣться*, v. réfl. chanter ensemble pour accorder les voix; *-ва́ніе*, act. du v.

Спѣлость, v. *спѣть*, v. n.

Спѣть, v. a. chanter.

Спѣть, v. n. mûrir; (du pain et de la viande) cuire; *спѣяніе*, act. du v.; *спѣлость*, f. maturité, f.; *-лый*, a. mûr, a.

Спѣхъ, hâte, f.; *къ спѣху*, pressant; *не къ спѣху*, qui n'est pas pressant; *спѣши́ть*, v. n. se dépêcher, se hâter, se presser, faire diligence; *-шно*, ad. à la hâte, ad.; *-шность*, f. promptitude, célérité, vitesse, f.; *-шный*, a. prompt, vite précipité, a.

Спѣши́ть, v. *спѣхъ*.

Спѣшить, v. a. descendre de cheval et se mettre de front (de la cavalerie); *-ся*, v. r. manoeuvrer à pied (de la cavalerie).

Спѣшность, v. *спѣхъ*.

Спѣяніе, v. *спѣть*, v. n.

Спя́тить, v. a. reculer, fig. perdre (l'esprit) *-ся*, v. r. se dédire, se rétracter, rétracter; *спя́ченіе*, act. du v.; *-ченный*, a. reculé, a.

Спя́чка, } v. *спа́ть*.
Спя́щій, }

Срабо́тать, v. a. finir, achever un travail; *-таніе*, act. du v.; *-танный*, a. fini, achevé, a.

Сра́внивать, *сравня́ть*, v. a. aplanir, rendre uni, égaler, unir; fig. égaler q. à un autre, égaliser une chose avec une autre; comparer, mettre en parallèle, en comparaison; *-ся*, v. r. être aplani, rendu égal, être égalé; s'aplanir; fig. atteindre; se comparer, se mettre en parallèle; *-енива́ніе*, *-вне́ніе*, act. du v.; aplanissement, m.; fig. comparaison, f.;

-внённый, a. égalé, aplani; comparé, mis en parallèle; *-внительный*, a. comparatif, a.; *-внительно*, ad. par comparaison, comparativement.

Срадоваться, v. *сорадоваться*.

Сражать, сразить, v. a. jeter par terre, terrasser; fig. abattre, abaisser l'esprit; atterrer, assommer; *-ся*, v. r. se battre, combattre; en sl. heurter l'un contre l'autre; *-жающійся*, p. combattant, p. et s.; *-женіе*, combat, m., bataille, affaire, f.; *-жённый*, a. abattu, terrassé; fig. abattu, atterré, a.

Срамъ, срамота, honte, infamie, vilenie, obscénité, f.; *-мный*, a. vilain, honteux, obscène, sale, a.; *-мникъ*, homme mal-propre, vilain, m.; *срамить*, v. a. faire honte, faire rougir; *-ся*, v. r. avoir honte; *срамословить*, v. n. dire des paroles obscènes, vilaines, sales; *-віе*, act. du v.; *-вецъ*, homme qui dit des paroles obscènes, m.; *-вный*, a. contenant des obscénités.

Сранивать, *сронить*, *сронять*, v. a. faire tomber; *сраниваніе*, *сроненіе*, act. du v.; *сроненный*, a. tombé en bas, a.

Сраспинатися, *-пятися*, v. r. sl. regretter q., avoir compassion de q.

Срастаться, *сростися*, v. c. croître ensemble, se joindre en croissant; *срастеніе*, act. du v.; *срослый*, a. d'âge mûr, adulte, a.; *сросленъ*, m. tiges ou branches séparées et jointes ensemble à une autre place f.; *сростокъ*, deux choses crues ensemble, pl. f.

Срачица, sl. chemise, f.

Сребреникъ, denier chez les anciens Juifs, m.; *-бровидный*, a. de couleur d'argent, argenté, a.; *-бродѣлъ*, *-броліятель*, m. sl. ouvrier en argent, m.; *-брокова́чъ*, *-бросѣчецъ*, sl. ouvrier en argenterie, orfèvre, m.; *-бролюбецъ*, homme intéressé, m.; *-бролюбивый*, a. intéressé, avide d'argent; *-бролюбіе*, avidité, cupidité, avarice, f.

Среда, *середа*, mercredi, m.; en sl. milieu, m.; *-ди*, prp. avec le gén., au milieu de, entre, parmi; *-диградіе*, sl. centre de la ville, m.; *-диземное море*, mer méditerranée, f.; *средина*, (*середка*, dim.) milieu, centre, m., moitié, f.; *срединный*, a. central, a.; *-дній*, a. du milieu, moyen, a.; *-достѣніе*, sl. mur mitoyen, de refend, du milieu; *-дотočіе*, centre, m.

Средственный, v. *средство*.

Средство, moyen, remède, expédient, m.; *-ственный*, a. médiocre, passable, moyen, a.

Сриновеніе, v. *сринуть*.

Сринуть, v. a. pousser, jeter en bas; *-новеніе*, act. du v.; *-новенный*, a. poussé, jeté en bas, a.

Срисовать, v. a. copier en dessinant; *-сованный*, a. copié (un dessin) a.

Сро́дичъ, et [illegible]

Сро́дникъ, *-дственникъ*, parent, allié, m.; *-дница*, *-дственница*, parente, alliée, f.; *-дничій*, a. de parent; *-дный*, a. naturel, inné, a.; *-дство*, parenté, alliance, f.

Сро́къ, terme, m., échéance, f.; *сро́чная*, s. f. citation pour paraître à un tribunal, f.; *-чный*, a. de terme.

Сроне́ніе, v. *сра́нивать*.

Сро́слень, *Сро́слый*, *Сро́стокъ*, v. *сраста́ться*.

Сро́чный, v. *сро́къ*.

Сруба́ть, *-би́ть*, v. a. couper, abattre; faire la cage (T. d'archit.); *-ся*, v. p. être coupé, abattu; *-ба́ніе*, act. du v.; *-бленный*, a. coupé, abattu; mis ensemble, préparé, a.; *-сру́бъ* (*-бе́цъ*, dim.) cage (T. d'archit.) m.

Сру́чный, a. connu, familier, a.

Срыва́ть, *срыть*, v. a. raser, aplanir; *срыва́ніе*, *сры́тіе*, act. du v.; *сры́тый*, a. rasé, aplani, a.

Срыва́ть, *сорва́ть*, v. a. arracher, cueillir; *-ся*, v. r. s'arracher, se défaire, *срыва́ніе*, *сорва́ніе*, act. du v., f., arrachement, m.; *со́рванный*, a. arraché, cueilli, a.; *сры́въ*, profit illégitime, m.

Срѣ́зывать, *-зать*, v. a. couper, découper; *-съ но́гъ*, fig. rendre interdit; *-ся*, v. p. être coupé, découpé; *-зываніе*, *-заніе*, act. du v.; *срѣ́зъ*, act. du v.; entamure, f., endroit coupé, m.; *-занный*, a. coupé, découpé, a.; *-зень*, m. croûte découpée, f.; *-зити*, v. a. prendre des intérêts usuraires; *-зокъ*, morceau coupé, découpé, m.

Срѣта́ти, *срѣсти́*, v. n. sl. rencontrer; *-ся*, v. r. sl. se rencontrer; *срѣте́ніе*, rencontre, f.; *- Госпо́дне*, Chandeleur, f.; *-тенный*, a. rencontré, a.; *-тенскій*, a. de la fête de la Chandeleur.

Сря́ду, ad. l'un après l'autre, de suite.

Сря́ды, v. *сряжа́ть*.

Сряжа́ть, *срjди́ть*, v. a. préparer, équiper, appareiller; *-ся*, v. r. se préparer; *-женый*, a. préparé, appareillé, a.; *сря́ды*, pl. m. préparatifs, appareils, apprêts, pl. m.

Сря́щъ, sl. attaque, f.

Сса́дка, v. *сса́живать*.

Сса́живать, *ссади́ть*, v. a. mettre à bas; écorcher, froisser; *-ся*, v. p. être mis à bas; se rétrécir (du drap); *-женный*, a. mis à bas; *сса́дка*, act. du v., cristallisation, m.

Сса́ривать, v. n. (vulg.) chercher qc. en courant, courir après q. pour le trouver; défaire la hansière qui s'est accrochée.

Сса́сывать, *ссоса́ть*, v. a. emporter en suçant; *сса́сываніе*, *ссоса́ніе*, act. du v.; *ссу́щій*, p. et a. suçant, a. nourrisson, m.

Сса́чивать, *ссочи́ть*, v. a. prendre, saisir, attraper; *ссо́ченный*, a. pris, saisi, attrapé, a.

Ссласи́тый, a. sl. célébré, glorifié avec q.
Ссла́нивать, *ссловúть*, v. a. coudre ensemble deux pans; *-ся*, v. p. être cousu ensemble; *ссла́нивание*, *ссло-не́нiе*, act. du v.
Ссова́нiе, v. *ссо́вывать*.
Ссо́вывать, *ссу́нуть*, v. a. pousser à bas; *ссова́нiе*, *ссу́нутiе*, act. du v.; *ссу́нутый*, a. poussé, jeté en bas, a.
Ссо́ра, querelle, dispute, altercation, rixe, f., débat, démêlé, carillon, m.; *ссо́рить*, v. a. brouiller, désunir, semer la discorde; *-ся*, v. r. se brouiller, se disputer; *-ренiе*, act. du v.; *-рли-вость*, f. humeur querelleuse, f.; *-рливый*, a. querelleur, tracassier, a.; *-рный*, a. occasionnant des disputes, des querelles; *-рщикъ*, querelleur, disputeur, m.
Ссоса́нiе, v. *ссáсывать*.
Ссо́ченный, v. *ссáчивать*.
Ссу́да, v. *ссужа́ть*.
Ссужа́ть, *ссуди́ть* (*кого́ чѣмъ*) v. a. prêter, avancer qc. à q.; *-же́нiе*, act. du v.; *-же́нный*, a. prêté, a.; *ссу́да*, act. du v., f., emprunt, m.; *-дный*, a. d'avance, de prêt; *-дная казна́*, Mont de piété, m.
Ссу́нутiе, v. *ссо́вывать*.
Ссу́чивать, *-чи́ть*, v. a. retordre, tordre ensemble; *-ся*, v. r. et p. se retordre, être retordu, être tordu ensemble; *-чиванiе*, *-че́нiе*, *-чка*, act. du v.; *-че́нный*, a. retordu ensemble, a.
Ссу́щiй, a. *ссáсывать*.
Ссыла́ть, *сосла́ть*, v. a. envoyer quelque part, renvoyer, donner le congé à q.; exiler, bannir, reléguer; *-ся*, v. p. être envoyé, renvoyé; v. r. (*на кого́*, *на что*) s'en remettre, s'en rapporter, citer q.; *ссыла́нiе*, *сосла́нiе*, act. du v., rélégation, f., bannissement, m.; *со́сланный*, a. banni, exilé, relégué, a. *ссы́лка*, act. du v., f., exil, m.; *ссы́лочный*, a. et s. exilé, banni, s. et a.
Ссыпа́ть, *ссы́пать*, v. a. verser, jeter dans qc.; *-ся*, v. p. être jeté, versé; *ссыпа́нiе*, *ссы́панiе*, act. du v.; *ссы́панный*, a. versé, jeté dans qc.
Ссыха́ться, *ссо́хнуться*, v. r. se rétrécir, devenir étroit à force de sécher.
Ссѣда́ть, *ссѣсть*, v. n. descendre; *-ся*, v. c. se rétrécir; se cailler, se figer, se coaguler, (du sang et du lait); *ссѣлый*, a. rétréci, caillé, coagulé, a.
Ссѣка́ть, *ссѣчь*, v. a. couper, emporter en coupant; *-ся*, v. p. être coupé, être emporté en coupant; *-ка́нiе*, *-че́нiе*, act. du v.; *-че́нный*, a. coupé, emporté en coupant; *ссѣкъ*, filet de boeuf, m., longe de veau, f.
Ссѣлый, v. *ссѣда́ть*.
Ссѣче́нiе, v. *ссѣка́ть*.
Ста́вень, m. volet, m.
Ста́вецъ (*-вчикъ*, dim.) jatte de bois, f.
Ста́вить, v. a. mettre, poser, dresser, placer; ranger (les soldats); compter, prendre pour, estimer; fournir,

livrer; *-постой*, mettre les soldats en quartier chez q.; *-въ священники*, ordonner un prêtre; *-на счётъ*, mettre en compte; *-ся*, v. p. et r. être posé, mis, placé; s'arrêter, prendre son gîte, se loger; *стáвка*, act. du v.; tente; (au jeu) mise, masse, couche, f., enjeu, m.; *очнáя-*, confrontation, f.; *-вленая грáмота*, lettre de prêtrise, f.; *-вленникъ*, candidat à la prêtrise, m.; *-вленническій*, a. de ce candidat; *-вленый*, a. mis, posé, placé, a.

Ставропигія, ou *-гіáльный монастырь*, couvent qui dépend immédiatement du Saint Synode, m.

Стáдія, stade, m.

Стáдный v. *стáдо*.

Стáдо, troupeau, m.; volée, troupe, f.; *-дный*, a. de troupeau; *-дúться*, v. r. s'assembler en troupeaux, en volées.

Стáйный, v. *стáя*.

Стаúться, v. *стáя*.

Стакáнъ (*-нчикъ*, dim.) gobelet, m.

Стáкиваться, *-кнýться*, v. r. convenir de qc., s'accorder, s'accommoder, tomber d'accord.

Стáкти, indécl. résine odoriférante, f.

Стáлкивать, *столкнýть*, v. a. pousser, q. d'un endroit, pousser à bas, précipiter; *-ся*, v. réfl. se rencontrer aver q., rencontrer, joindre q.; fig. s'accumuler, s'augmenter; *стáлкиваніе*, act. du v.; *стóлкнутый*, a. poussé en bas, a.

Сталь, f. acier, m.; *-льный*, a. d'acier.

Стамéдъ, stamette, f.; *-дный*, a. de stamette.

Стáмна, espèce de seau.

Станúна, T. madrier, m.

Станúца, troupeau (p. ex. de loups) m.; volée, troupe (p. ex. d'oies), f.; stanitza, bourg des Cosaques du Don, m.

Становúть, v. a. poser, placer, mettre; ranger (des soldats); *-постóй*, mettre en quartier; *-ся*, v. r. se mettre, se poster; descendre, loger, gîter, prendre son logis; fig. coûter, revenir à...; v. p. être mis, posé, placé; *-влéніе*, act. du v.; *-вáя жúла*, nerf, m.

Станóкъ, métier, établi, chevalet, tour; m; *-токáрный*, *-точúльный*, tour à tourner, m.; *ракéтный-*, forme à faire des fusées, f.; *пýшечный-*, affût de canon, m.; *карéтный-*, train de la voiture, m.; *живописный-*, chevalet, m.; *-нкóвый*, a. de métier, d'établi, a. (station.

Стáнція, station, f.; *-ціóнный*, a. de

Стáнъ, stature, taille; hôtellerie, station, f., logement; camp; métier, tour, établi, m.; *-плáтья*, carre, f.; *-печáтный*, presse, f.; *-фигýрный*, presse, d'imprimeur en taille douce, f.; *-новóй*, a. de camp.

Стáпель, m. chantier, m., *-норасположéніе*, castramétation, m.

Стáпливать, *стопúть*, v. a. fondre

ensemble; *-ся*, v. p. être fondu ensemble; *стопле́ніе*, act. du v.; *сто́пленный*, a. fondu ensemble, a.

Ста́птывать, стопта́ть, v. a. écraser, fouler aux pieds; (des souliers ou des bottes) éculer, déformer; *стопта́ніе*, act. du v.

Стара́ться (о чёмъ) v. c. se donner de la peine, s'efforcer, s'empresser, s'intéresser à qc., s'empresser pour q.; *-ра́ніе*, effort, empressement, soin, m., peine, f.; *стара́тель*, m. celui qui s'intéresse; *-льность*, f. assiduité, f., soin, m.; *-льный*, a. soigneux, empressé, assidu, a.

Ста́рбордъ, T. stribord, T. m.

Ста́рый, a. vieux, âgé, ancien, a.; *-renькій*, a. assez vieux, a.; *-рецъ*, vieillard; ancien d'une communauté, m.; *-рчій*, *-рческій*, a. de vieillard; *-ри́къ* (*-рича́ще*, augm.) vieillard, m.; *-рико́вскій*, a. de vieillard; *-рико́вщина*, chose très antique, très ancienne; espèce de sectaires ou d'hérétiques, f.; *-рико́въ*, a. du vieillard; *-рикъ*, espèce de procellarie (ois.) f.; *-ри́нушка*, m. mon cher vieillard, m.; *-рина́* (*-ри́нка*, dim.) antiquité, vieille mode, f., vieux temps, m.; *въ -рину́*, ad. autrefois, ad.; *-ри́нный*, a. vieux, ancien; *по -ри́нному*, ad. à l'antique; *-рица*, religieuse, f.; *-ричо́къ*, petit vieillard, m.; *-рича́шко*, (mot de mépris) vieillard, m.; *-робы́тный*, a. vieux, ancien, a.; *-рова́тость*, f. petite vieillesse, f.; *-рова́тый*, a. un peu vieux, a.; *-рове́ръ*, hérétique dans l'Eglise russe, m.; *-рода́вній*, a. fort vieux, fort ancien, a.; *-роду́бка*, ellébore noir, m.; *-рожи́лецъ*, ancien habitant, m.; *-рожи́лый*, a. ayant vécu longtemps dans un endroit; *-розако́нный*, a. du Vieux Testament; *-ромѣ́стный*, a. qui possède depuis longtemps une terre, *-роста*, m. préposé, ancien de village, m.; *-ростинъ*, *-ростинскій*, a. de l'ancien de village; *-рость*, f. vieillesse, f.; *-ру́ха* (*-ру́шка*, dim.) vieille femme, f.; *-ру́хинъ*, a. de la vieille femme, *-рчество*, anciens, m. *-ршина́*, *-рѣ́йшина*, ancien, préposé, supérieur, m.; *-ршинство́*, ancienneté, f.; *-ршинствова́ть*, v. n. être l'ancien, avoir la préférence; *-ршинскій*, *-рѣ́йшинскій*, a. de l'ancien; *-ршій*, *-рѣ́йшій*, a. ancien, le plus ancien, aîné, a.; *-рьё*, vieilles choses, vieilles vétilles, pl. f.; *-рѣ́йшинство*, sl. autorité, f.; pouvoir, m.; *старѣ́ть*, v. n. vieillir; s'user, tomber en ruines; *-ся*, v. r. devenir vieux, vieillir.

Ста́скивать, стащи́ть, стаска́ть, v. a. traîner, tirer (du haut en bas); traîner (beaucoup) en tas dans une place; *-ся*, v. p. et r. être traîné, tiré en bas; se traîner d'un endroit; marcher à peine, se traîner; *стаска́ніе*,

стащéніе, act. du v.; *-щенный*, a. traîné en bas.

Статéйный, v. *статья́*.

Статéчный, *стáточный*, *стáтный*, a. ce qui peut arriver, possible.

Стáтика, statique, f.

Статúстика, statistique, f.; *-тúческій*, a. statistique, a.

Стáтность, f. belle taille, belle figure, prestance f.; *-ный*, a. de belle taille, bien fait, a.

Стáтокъ, bien, m., facultés, pl. f.

Стáтскій, a. civil, d'état; *- совѣ́тникъ*, conseiller d'état, m.

Стáтуя (*-тýйка*, dim.) statue, f.; *-тýйный*, a. de statue, statuaire, a.; *-тýйщикъ*, sculpteur, statuaire, m.

Стáть, f. belle taille; encolure (d'un cheval) f.; *къ стáти*, ad. à propos, tout à propos; *подъ стáть*, ad. de la même taille, de la même couleur.

Стать, v. n. se mettre; devenir; commencer; v. i. s'arrêter, s'accrocher; suffire, être suffisant; donner sur un banc de sable (d'un navire); *-ся*, v. i. se faire, devenir, arriver.

Статья́, classe, f., état; article, point, paragraphe, m., section, f.; *-тéйный*, a. de classe, de paragraphe, de section.

Стáчивать, *стачáть*, v. a. mettre bout à bout, raboutir; *-чиваніе*, *-чáніе*, act. du v.; *-чанный*, a. babouti, a.

Стáчивать, *сточúть*, v. a. émoudre pour ôter; emporter en moulant; *-ся*, v. p. s'user; *стáчиваніе*, *сточéніе*, act. du v.; *сточéнный*, a. emporté en moulant.

Стащéніе, v. *стáскивать*.

Стáя, troupe, volée (d'oiseaux) f.; *стáйный*, a. de troupe, de volée; *стáиться*, v. réfl. s'assembler, voler en troupes.

Стáлть, v. n. dégeler, se fondre entièrement.

Ствóлъ (*-ликъ*, dim.) tige, tube, f., tuyau; canon d'un fusil ou d'un pistolet, m.; *-ловый*, a. de tuyau, de tube, de tir; de canon de fusil ou de pistolet; *-лúстый*, *-ловáтый*, a. plein de tiges, a.

Ствóры, pl. m. battans, pl. m.; *-рчатый*, a. à deux battans; *-рять*, *-рúть*, v. a. fermer la porte, les battans.

Стéбель (*-белёкъ*, dim., *-блúще*, augm.) m. tige, f.; manche d'une cuiller; canon, tuyau de la plume, m.; *-блúстый*, a. ayant beaucoup de tiges.

Стегáть, *-гнýть*, v. a. donner un coup de fouet; contre-pointer, arrière-pointer, piquer; *-ся*, v. réfl. se battre à coups de fouet; v. p. être contre-pointé, arrière pointé; *-гáніе*, act. du v.; *-гáльщица*, couturière qui contre-pointe; *стéжка*, couture (T. de cordon); act. de contre-pointer, f.; *-жнúкъ*, apprenti cordonnier, m.; *-жникóвъ*, a. de cet apprenti.

Стегнó, sl. hanche, f.

Стёжка, } v. *стегáть*.
Стежнúкъ, }

Стезя́ (*стёжка*, dim.) sentier; fig. moyen, m., voie, f.

Стека́ть, v. n. *стечь*, découler, s'écouler; *-ся*, v. réfl. confluer, se joindre; fig. accourir en foule, s'attrouper, concourir, s'amasser, s'accumuler; *-ка́ніе*, découlement, m.; *-ка́ющійся*, p. confluent; accourant, s'assemblant en foule; *-клый*, a. découlé, a.; *стече́ніе*, découlement; concours, attroupement, m.; complication, augmentation, f.; confluent (de deux rivières) m.

Стекло́ (*стёклышко*, *стеко́льцо*, dim.) verre, carreau de vitre, m., vitre, f.; *-ля́ный*, a. de verre; *стеклова́ть*, v. a. vitrifier; *-ва́ніе*, vitrification, f.; *-ванный*, a. vitrifié, a.; *-ва́тый*, a. contenant du verre; *-клени́ть*, v. n. se vitrifier; *-ко́льщикъ*, vitrier, m.; *-ко́льщиковъ*, a. de vitrier.

Сте́клый, v. *стека́ть*.

Стекля́русъ, aventurine (pierre) f.

Стеко́льщикъ, v. *стекло́*.

Сте́лька (*-лечка*, dim.) trépoint, m.; première semelle, f.

Сте́льная (*коро́ва*) vache pleine, f.

Сте́мъ, T. avant d'un vaisseau, m.

Стена́ть, *стона́ть*, v. n. gémir, soupirer, pousser des soupirs; *-на́ніе*, act. du v., f.; *сто́нъ*, soupir, gémissement, m.

Степени́ться, v. r. devenir posé, solide; *-пе́нникъ*, *-пе́нница*, personne posée, solide, f.; *-пе́нничать*, v. a. faire l'homme posé, solide, *-пе́нный*, a. posé, solide, a.; *-пе́нство*, *-пе́нность*, f. solidité, gravité, f.

Сте́пень, f. dégré, m., classe, f.; *-пе́нная кни́га*, livre qui contenait la généalogie des princes russes, depuis Ste. Olga jusqu'au Tsar Ivan Wassilievitch.

Сте́пь, f. steppe, f., landes, pl. f.; *-пно́й*, a. de steppe, de landes.

Стервени́ть, v. n. s'enflammer de colère, entrer en furie.

Сте́рво, ou *сте́рва*, cadavre, m., charogne, f.; *-вя́тина*, chair de charogne, f.

Стерега́ть, *-ре́чь*, v. a. garder; *-ся*, v. r. et p. prendre garde, se garder; être gardé; *-реже́ніе*, act. du v., garde, f.

Стере́ть, v. *стира́ть*.

Сте́ржень, m. (*-жене́къ*, dim.) coeur de l'arbre; bourbillon; courant d'une rivière, m.

Сте́рлядь, f. sterlet, ou strelet, (poiss.) m.; *-ля́жій*, a. de sterlet.

Стерпе́ть, v. a. souffrir patiemment, supporter; *-пи́мый*, a. tolérable, supportable, a.

Сте́ртый, v. *стира́ть*.

Сте́рхъ, cicogne blanche, f.

Сте́сывать, *стеса́ть*, v. a. emporter, ôter en coupant ou en rabotant; *сте́сываніе*, *стеса́ніе*, act. du v.; *сте́санный*, a. emporté, coupé, ôté en rabotant.

Стече́ніе, v. *стека́ть*.
Сте́чка, rage mue (des chiens) f.
Стибле́ты, pl. m. guêtres, pl. m.
Сти́віе, v. *сурми́ло*.
Сти́гнуть, v. a. tâcher d'atteindre q., courir après q.
Сти́ль, m. style, m.
Стира́ть, *стере́ть*, v. a. emporter en frottant, effacer, essuyer, torcher; mêler ensemble en broyant, en pilant; laver, blanchir; fig. en sl. terrasser, briser, écraser; *-ся*, v. r. s'user, se défaire à force de frotter, s'effacer; v. p. être effacé, emporté en frottant; être mêlé ensemble; être lavé ou blanchi; *стира́ніе*, act. du v.; *-рка*, blanchissage, m.; *-ранный*, a. lavé, blanchi, a.; *-ра́лка*, torchon, frottoir, m.; *-ра́льный*, a. servant à laver; *сте́ртый*, a. broyé ensemble, mêlé; effacé, essuyé, a.
Сти́скивать, *сти́снуть*, v. a. comprimer, presser; *-ся*, v. p. être comprimé, pressé; *-сти́скиваніе*, *сти́снутіе*, act. du v.; compression, f.; *сти́снутый*, a. comprimé, pressé, a.
Стиха́рь, m., *-ха́рій*, robe de diacre à larges manches, aube, f.; habit que les archevêques et les prêtres portent sous la chasuble ou la robe, m.
Стихи́ра, cantiques qu'on chante aux matines et aux vêpres, pl. m.
Стихі́я, élément, m.; *-хі́йный*, a. élémentaire, a.
Стихъ (*стишо́къ*, dim.) vers, verset, m.; *-хо́вна*, derniers vers qu'on lit ou chante aux matines ou aux vêpres, pl. m.; *-хоглаго́латель*, m. faiseur de vers; *-хосло́віе*, sl. chant (m.) ou lecture (f.) des pseaumes par verset; *-хосложе́ніе*, composition des vers, f.; *стихотворе́ніе*, composition des vers, f., poëme, m.; *-тво́рецъ*, poëte, m.; *-ре́скій*, a. poëtique, a.; *-рство*, poësie, f.
Стла́нецъ, v. *сла́нецъ*.
Стла́ть, v. a. étendre; planchéier, paver; dresser, faire (le lit); *-ся*, v. r. (des plantes) ramper, filer; v. p. être couvert, être dressé; *стла́ніе*, act. du v.; *-ный*, a. étendu, mis dessus, a.
Сто, a. cent, a.; *-гла́вый*, a. à cent têtes; à cent chapitres; *-кра́тно*, ad. au centuple; très souvent, ad.; *-кра́тный*, a. centuple, a.; *-лѣ́тіе*, siècle, m.; *-лѣ́тній*, a. centenaire, a.; *-нача́льникъ*, sl. centenier, m.; *-фунто́вой*, a. de cent livres; *-ри́цею*, ad. au centuple, cent fois, ad.; *-ри́чный*, a. centuple, a.
Сто́гна, sl. rue, f.
Стоголо́вникъ, chardon bénit, (pl.) m.
Сто́гъ, (*стожо́къ*, dim.) meule, pile, f.; mulon, m.; *-гово́й*, a. de meule, de pile.
Сто́йка, *Сто́йкость*, *Сто́йло*, } v. *стоя́ть*.
Сто́ить, v. n. coûter, valoir, revenir (à tant.

Стокра́тный, v. *сто*.

Сто́лбъ, ou *сто́лпъ* (*-бикъ*, dim.) pilier, poteau, m.; colonne, f.; *-бе́цъ*, ou *-пе́цъ*, petit poteau, m., petite colonne, colonne d'une page, f.; plusieurs feuilles de papier écrites et collées l'une à l'autre, pour être ensuite roulées ensemble, pl. f.; *-бово́й*, *-пово́й*, a. de poteau, de pilier, de colonne; *-бова́я доро́га*, grand chemin, m.; *-бовые Боя́ре*, Grands de la première classe, pl. m.; *-бня́къ*, pilier, m.; fig. lourdaud, ignorant, m.; *-пникъ*, stylite, m.; *-пописа́ніе*, inscription sur une colonne, t.; *-попстпна́*, bâtiment avec une tour, m.; *-потворе́ніе*, construction de la tour de Babel, f.

Сто́лецъ, *Сто́ликъ*, v. *столъ*.

Столи́ца, capitale, f.; *-ли́чный*, a. de capitale.

Столи́шко, *Столи́ще*, v. *столъ*.

Столкну́ть, v. *ста́лкивать*.

Столо́вая, v. *столъ*.

Столо́чь, v. a. mêler en pilant, en égrugeant; *-лче́нный*, a. mêlé en pilant, en égrugeant.

Сто́лпникъ, *Сто́лпъ*, v. *сто́лбъ*.

Столче́нный, v. *столо́чь*.

Сто́лъ, (*-ликъ*, dim., *-ли́ще*, augm.) table, f., repas, m.; *-объ одно́й но́жкѣ*, monopode, m., *обѣ́денный -*, diner, m.; *вече́рній -*, souper, m.; *-ле́цъ*, sl. siège, m., chaise, f.; *-ли́шко*, petite mauvaise table, m.; *-ло́вый*, a. de table; *-ло́вая*, s. f. salle à manger, f.; *-лонача́льникъ*, chef d'une partie d'un bureau, m.

Столь, ad. tellement, tant, ad.; *-лько*, ad. tant, autant; *-лькожъ*, *-лько же*, *-ль же*, ad. autant, aussi.

Стольча́къ, siège de la chaise percée, m.; chaise percée, f.

Столѣ́тіе, v. *сто*.

Сто́льникъ, Stolnik (dignitaire à la cour des Tsars) m.; *-ничій*, a. de Stolnik.

Столѣ́тній, v. *сто*.

Столя́ръ, menuisier, m.; *-ро́въ*, *-рный*, *-рскій*, a. de menuisier; *-ри́ха*, femme du menuisier, f.; *-рня*, atelier du menuisier, m.; *-рничать*, v. n. menuiser, être menuisier.

Стонача́льникъ, v. *сто*.

Стоно́гъ, cloporte, f., pourcelet (ver) m.

Стончева́ть, *-чи́ть*, v. a. sl. rendre mince, atténuer.

Стонъ, v. *стена́ть*.

Стопа́, rame (de papier), trace, f., pied, m.; (dans la poësie) mesure (f.), pied (m). de vers; ancienne mesure contenant environ un pied, f.; grand bocal ou gobelet sans anse, m.; *-посложе́ніе*, mesure des vers, f.

Стопи́ть, v. *ста́пливать*.

Сто́пка, cheville (f.) pour suspendre des habits, des chapeaux; morceau

de sel, d'amidon ou de couleur de forme conique, m.

Стопле́ніе, v. *ста́пливать*.

Стопосложе́ніе, v. *стопа́*.

Стопта́ніе, v. *ста́птывать*.

Сторгова́ть, v. a. *-ся*, v. r. arrêter, conclure un marché, acheter; *-ва́ніе*, fixation du prix, f., arrêté de compte, m.; *-ванный*, a. marchandé, convenu de prix, a.

Стори́цею, } v. *сто*.
Стори́чный, }

Сто́рожъ (sl. *стра́жъ*, *стра́жникъ*) gardien, garde, guet, m.; *-жево́й*, a. de garde, de guet; *-жево́й полкъ* (vi.) arrière garde, f.; *сторожо́къ* (sl.) *стра́жникъ*, aiguillette d'une balance; marchette, (d'un piège), f.; *-ро́жка*, guérite, f.

Сторона́ (*-ро́нка*, dim.) côté, m.; face, région, f.; parti, côté, m.; *въ - нѣ́*, ad. de côté, à part, ad.; *-ро́нный* (sl. *стра́нный*) a. étranger, qui n'appartient pas à une chose, a.; *-но́ю*, ad. indirectement, par détours; de côté; *-ни́ться*, v. c. faire place, se retirer de côté, céder le chemin; *-нникъ*, homme qui est à côté d'un autre, m.

Сто́ры, pl. f. stores, pl. m.

Стоскова́ться, v. c. s'affliger, s'attrister, s'inquiéter.

Стофунтово́й, v. *сто*.

Сточе́ніе, v. *ста́чивать*.

Сто́чка, roulée de bougie, f.; rat de cave, m.

Стоя́ть, v. n. se tenir debout, être debout; exister; être situé, être, se trouver; demeurer, être logé, loger; (*въ чёмъ*) persister dans qc., s'opiniâtrer; (*за кого́*) prendre le parti de q., s'intéresser, parler pour q., défendre qc.; *- на моли́твѣ*, prier Dieu; *-я́ніе*, act. du v.; *-я́чій*, a. droit, a.; *-я́лый*, a. resté longtemps debout; *-я́лецъ*, *-я́льщикъ*, locataire, m.; *стоя́нка*, temps que l'on reste debout; lieu où l'on reste, m.; *я́корная -*, ancrage, m.; *сто́йка*, act. de se tenir debout; cloison dans les cabarets ou dans les boutiques à sel, f.; étançon; appui, m.; vaisseau semblable à un tonneau, m.; *-кій*, a. ferme, résolu, a.; *-ко́мъ*, *сто́ймя*, ad. debout, droitement, ad.; *-кость*, f. persévérance, f.; *сто́йло*, loge ou place cloisonnée d'écurie ou d'étable, f.

Стра́вливать, *страви́ть*, v. a. faire brouter l'herbe; emporter par un corrosif, p. ex. des chairs mortes; lâcher les chiens; fig. irriter, aigrir, acharner l'un contre l'autre; *-вка*, *-вливаніе*, *-вленіе*, act. du v.; *-вленный*, a. brouté; amolli, chassé, a.

Страда́ть, v. n. souffrir, endurer, pâtir; *-да́ніе*, souffrance, f.; *-да́*, sl. travail pénible, m.; temps de la moisson, temps des travaux, m.; *-да́лецъ*, martyre, (homme) m.; *-да́льческій*, a. de martyre; *-да́льчество*, martyre

(souffrance) m.; *-дáтельный*, a. passif (verbe) a.; *-днáя порá*, temps des travaux, temps de la moisson, m.; *стрáждущій*, p. celui qui souffre, patient, m.

Стрáжа, garde, gardien, m.; *-жба*, sl. act. de garder, de veiller; *-жбище*, sl. guérite, maison de garde, f.

Стрáждущій, v. *страдáть*.

Стрáжъ, v. *стóрожъ*.

Странá, côté, pays, m., région, contrée, plage, f.

Странúца (*-нúчка*, dim.) page, f.

Стрáнникъ, voyageur, étranger, m.; *-нница*, étrangère, f.; *-нническій*, a. d'étranger, de voyageur.

Стрáнно, ad. étrangement, bizarrement, ad.; *-нность*, f. bizarrerie, extravagance, f.; *-нный*, a. bizarre, étrange, a.; sl. voyageur, étranger, m.

Страннолю́бецъ, sl. homme hospitalier, m.; *-бúвый*, *-бный*, a. hospitalier, a.; *-біе*, hospitalité, f.; *-бствовать*, v. n. être hospitalier; *-страннообы́чный*, a. bizarre, étrange, a.; *страннопріúмствовать*, v. a. être hospitalier, exercer l'hospitalité; *-пріятися*, v. p. être bien reçu comme étranger; *-пріéмникъ*, *-пріúмецъ*, homme hospitalier; hôte, m.; *-пріéмница*, hôtellerie, f., caravanserail, m.; *-пріúмница*, femme hospitalière, f.; *-пріúмство*, *-пріятіе*, hospitalité, f.; *-являться*, *-явúться*, v. c. sl. dissimuler, se déguiser.

Стрáнность, } v. *стрáнно*.
Стрáнный, }

Стрáнствовать, v. n. voyager; *-ствованіе*, *-ствіе*, *-ство*, act. du v., migration, f., pélérinage, m.; *-ствователь*, m. voyageur, m.

Стрáсть, f. tourment, m., souffrance, passion, f.; *-тный*, a. passionné, a.; *-тнáя недѣ́ля*, semaine sainte, f.; *-толю́біе*, volupté, f.; *-тонóсецъ*, *-тонóсица*, *-тотéрпецъ*, *-тотéрпица*, martyr, m., martyre, f.; *-тотéрпческій*, a. de martyre; *-тотéрпчество*, martyre (souffrance) m.

Стратúгъ, *-тилáтъ*, chef, général, m.

Стрáхъ, crainte, peur, f., effroi, m.; assurance, f.; *-ховáть*, v. a. assurer (p. ex. une maison) *-ховáніе*, sl. épouvantail, m.; act. d'assurer qc.; *-ховáтость*, f. timidité, f.; *-ховáтый*, a. qui fait peur, épouvantable; effroyable; un peu épouvantable, a.; *-ховщúкъ*, assureur, m.; *-ховóй*, a. d'assurance; *страшúть*, v. a. effrayer, épouvanter, faire peur; *-ся*, v. r. s'effrayer, avoir peur de qc.; *-шúлище*, *-шúло*, épouvantail, fantôme, esprit follet, m.; *-шлúвость*, f. timidité, crainte, f.; *-шлúвый*, a. timide, peureux, craintif; *-шный*, a.; terrible, épouvantable, horrible, a.; *стращáть*, v. a. faire peur, intimider, menacer; *-щáніе*, act. du v.

Страшить, } v. *страхъ*.
Стращать, }

Стращивать, *стростить*, v. a. tordre deux ou trois fils ensemble; tordre deux bouts ensemble; *-ся*, v. p. être tordu ensemble; *стращиванiе*, *строщенiе*, act. du v.; *-щенный*, a. tordu ensemble.

Стрекать, *-кнуть*, v. a. piquer, aiguillonner; *-канiе*, act. du v., f.; *-кало*, sl. aiguillon, m.

Стрекнуть, v. n. courir à perte d'haleine.

Стрекоза, demoiselle, demoiselle de Numidie (ins.) f.

Стрекотать, v. n. (d'une pie) jaser; fig. crier, clabauder.

Стремить, v. a. chasser, pousser rapidement; fig. diriger, faire prendre un essor; *-ся*, v. r. se précipiter, couler rapidement; se diriger, être dirigé, tendre, aboutir, briguer, aspirer; *-мглавный*, a. jeté, tombé la tête en bas; *-мглавъ*, tête en bas, f.; rapidement, précipitamment, avec précipitation; *-мительность*, f. impétuosité, rapidité, f.; *-мительный*, a. impétueux, rapide, violent, a.; *-мленiе*, impétuosité, violence, f., courant, m.; *-мнина*, roideur, f., précipice, m.

Стремя, étrier, m.; *-мянной*, a. d'étrier; m. palefrenier à cheval; piqueur, m.; *-мянникъ*, qui fait des étriers; *-мянка*, échelle de cordes, f.

Стреножить, v. a. entraver un cheval.

Стрепетъ, petite outarde, (ois.) f.

Стрескать, v. *трескать*.

Стригунъ (*-гунецъ*, dim.) jeune étalon d'un an, auquel on a coupé la crinière, m.

Строженiе, v. *стричь*.

Стрижъ, hirondelle de rivage (ois.) f.

Стричь, v. a. tondre, raser; couper (des arbres); *-ся*, v. r. et p. se raser, être tondu, rasé; *-женiе*, tonte, f.; *-жка*, act. du v., f.; enfant qui a les cheveux coupés, m.; *-женный*, a. tondu, rasé, coupé, a.

Строгать et *стружить*, v. a. raboter; *строганiе*, *струженiе*, act. du v.; *-ганный*, *-женный*, a. raboté, a.

Строгiй, a. sévère, rigoureux, dur, austère, a.; *-гость*, f. sévérité, dureté, austérité, f.; *строже*, ad. comp. plus sevère.

Строевой, } v. *строить*.
Строенiе, }

Строже, v. *строгiй*.

Строй, } v. *строить*.
Стройность, }

Строить, v. a. bâtir, construire; accorder (p. ex. un violon); former, faire; produire; ranger (en ordre de bataille); *-ся*, v. p. et r. être bâti, construit; être accordé; se ranger; v. a. bâtir de nouveau; *строенiе*, act. de bâtir, maison, f., bâtiment, édifice, m.; act. d'accorder un instrument, f.; *заднее* -, arrière-corps, m. *-еньице*, dim. petit édi-

fice, m.; *-енный*, a. fait, préparé, a.; *строильный*, a. de construction; *строитель*, m. architecte, fondateur, constructeur; supérieur d'un couvent, m.; *-льница*, celle qui bâtit, fondatrice, f.; *-льство*, sl. prudence, f.; *строй*, ordre de bataille, front, m.; *стройность*, f. proportion; élégance; harmonie, f.; *-ный*, a. bien fait, d'une taille bien proportionnée; accordé; bien réglé, bien discipliné; mélodieux, a.

Строка́, (*стро́чка*, dim.) ligne, f.; *кра́сная -*, ligne écrite en caractères romains, f.; alinéa, m.; *стро́чный*, a. de ligne.

Стропи́лы, pl. f. chevron, m.; *-пи́льный*, a. de chevron; *-пи́ть*, v. a. mettre les chevrons.

Стро́пота, courbure, inégalité, f., mensonge, m.; *-потный*, a.; *-потній*, a. sl. inégal, rude, scabreux, tortueux, a.

Стро́потность, *-потли́вость*, *-потство*, répugnance, désobéissance, perversité, f.; *-пти́вый*, a. fier, désobéissant, pervers, obstiné, a.

Стро́пъ, sl. toit; choeur, m.

Стро́усъ, autruche, (ois.) m.; *-усовый*, a. d'autruche.

Строфа́, strophe, f.

Строчи́ть, v. a. piquer; *-ся*, v. p. être piqué; *-че́ніе*, act. du v.; *-чка*, act. du v., couture d'ornement, f.; *-ченный*, a. piqué, a.

Стро́чка, v. *строка́* et *строчи́ть*.

Стро́чный, v. *строка́*.

Строщи́ть, v. *стра́щивать*.

Струганéцъ, cristal de roche, m.

Стругани́на, longs morceaux de poisson, coupés et gelés, pl. m.

Стругъ, stroug, m. (espece de longue barque); *-говщи́къ*, conducteur d'un stroug, m.; *-говщико́въ*, a. de ce conducteur; *-гово́й*, a. du stroug.

Стругъ (*стружо́къ*, dim.) rabot, m.

Стружи́ть, v. *строга́ть*.

Стру́жки, pl. f. copeaux, pl. m.

Стру́йный, *Струи́стый*, *Струи́ть*, *Стру́йчатый*, v. *струя́*.

Стру́къ (*стручо́къ*, dim.) cosse, gousse, f.; *-чковый*, a. de gousses; *-чи́стый*, a. plein de gousses; *-чки́*, pl. m. pois en gousses, pl. m.; *-чкова́тый*, a. ressemblant à des gousses. (m.

Струме́нтъ (vi.) instrument de musique,

Струна́ (*-нка*, dim.) corde d'un instrument, d'un arc, f.; *-нный*, a. de corde.

Стру́пъ, croute d'un ulcère, f.; cicatrice, f.; *-пова́тый*, a. qui a des croutes; *-пѣть*, v. n. se couvrir d'une croute.

Стру́сить, v. n. perdre courage, avoir peur; *стру́шеніе*, pusillanimité, crainte, f.

Стру́съ, v. *стро́усъ*.

Стручи́стый, *Стру́чковый*, v. *стру́къ*.

Стру́шеніе, v. *стру́сить*.

Струя́, (*стру́йка*, dim.) courant d'eau; sillage tracé sur l'eau; moiré, m.; - *бобро́вая*, castoréum, m. *стру́и*, pl. f. ondes, pl. f., flots, pl. m.; *стру́йный*, a. de courant, d'ondes; *струи́стый*, a. ayant beaucoup de courans; *стру́йчатый*, a. ondé, tabisé, a.; *струи́ть*, v. a. sl. verser; *-ся*, v. c. couler, ruisseler.

Стру́овъ, v. *стро́усъ*.

Стрый, oncle du côté du père, frère du père, m.; *стрыя*, tante du côté du père, soeur du père, f.

Стрѣла́, flêche, tige d'un arbre, f.; tendon dans le sabot du cheval, m.; levier, m.; trêfle des marais, -d'eau, de castor (pl.) m.; *-лка*, aiguille, languette de fléau; aiguille de montre, f.; stile d'un cadran; coin d'un bas, m.; épaulette d'une chemise, f.; *-ле́цъ*, tireur d'arc; (T. d'astron.) sagittaire, m.; *-льцы́*, pl. m. strelitz, pl. m. milice depuis le règne du Tsar Ivan Wassiliévitch jusqu'à Pierre le Grand); *-ле́цкій*, a. de tireur d'arc, de strélitz; *-локъ*, tireur, chasseur, m.; *-лостоятельница*, sl. espèce de tour, d'où l'on lançait anciennement des flêches dans une ville assiégée, f.; *-льный*, a. servant à tirer; *-ля́ть*, *-льну́ть*, v. a. tirer de l'arc ou d'une arme à feu; v. i. sentir une douleur aigue, des picotements, des points, des élancements; *стрѣля́ніе*, act. du v.; - *изъ пу́шекъ*, canonnade, f.; *-льба́*, act. de tirer, canonnade; douleur aigue, f., élancement, m.

Стрѣха, toit, m.

Стрѣчная жа́лоба, demande incidente, récrimination, f.

Стря́пать, v. a. préparer le manger, apprêter les viandes; exercer la profession d'avocat; *-паніе*, act. de préparer le manger, f.; *-пня*, apprêt du manger; emploi d'avocat; service auprès du Tsar, m.; *-панный*, a. apprêté, a.; *-пу́ха*, cuisinière, f.; *-пу́чая*, cuisine, f.; *стря́пчій* (anc.) gentilhomme de la chambre de la cour des Tsars; (actuellement), avocat, m.; - *съ пла́тьемъ*, maître de la garderobe (à la cour des Tsars) m.; - *съ ключёмъ*, grand maître de la garderobe (à la cour des Tsars) m.; *-ческій*, a. d'avocat; *-чество*, charge d'avocat, f.

Стрясать, *стрясти́*, et *стря́хивать*, *-хну́ть*, v. a. secouer, faire tomber en secouant; remettre (un bras disloqué); *-ся*, v. p. être secoué; *-са́ніе*, *-се́ніе*, *-сываніе*, *-хиваніе*, act. du v.

Студене́цъ, *Студе́ность*, } v. *студи́ть*.

Студе́нтъ, étudiant, m.; *-нтскій*, a. d'étudiant.

Студи́ть, v. a. refroidir, faire refroidir; *-ся*, v. r. devenir froid, geler; *стуже́ніе*, refroidissement, m.; *-де-*

нѣть, v. n. devenir froid; *-дене́цъ*, sl. puits, m.; *-дени́чный*, *-денцо́вый*, a. de puits; *-денно́е*, s. n. manger froid, m.; *-де́ность*, f. froid, m.; *-де́ный*, a. froid, a.; *сту́день*, m. et f. viandes froides, gelées pl. f.; gélatine, T. f.; en sl. froid, m.; ancien nom du mois de Décembre; *сту́дъ*, *сту́жа*, froid, m., gelée, f.

Сту́жа, v. *студи́ть*.

Стужа́ть, v. a. sl. importuner, tourmenter; *-ся*, v. r. s'ennuyer, s'inquiéter; *-же́нie*, oppression, persécution, f.; *-жа́тель*, m. qui importune, qui tourmente.

Сту́кать, et *стуча́ть*, *сту́кнуть*, v. n. frapper, heurter, faire du bruit; *-ся*, v. c. frapper, heurter; (*о́бо что*) v. r. donner, se cogner, se heurter contre qc.; *-канie*, *-ча́нie*, *сту́къ*, bruit, fracas, vacarme, m.

Сту́лъ (*-ликъ*, *-льчикъ*, dim.) chaise, f.; *-льный*, a. de la chaise; *-льникъ*, celui qui fait des chaises.

Сту́па, mortier de bois, m.; *-пка*, dim. petit mortier; pain, petit cône (p. ex. de blanc de Venise) m.

Ступа́ть, *-пи́ть*, v.n. aller, cheminer, marcher; *-панie*, act. du v.

Ступе́нь, f. (*-нька*, dim.) dégré, m., marche, f.; marche-pied, m.

Сту́пица, moyeu, m.

Сту́пка, v. *сту́па*.

Ступня́, pied de la jambe, m.

Сту́пь, f. marche, f.; amble, m.

Стуча́нie, v. *сту́къ*.

Стыдъ (en sl. *сту́дъ*) honte, pudeur, f.; deshonneur, m.; *-дный*, a. honteux, deshonnête, a.; *-дли́вость*, f. pudeur, pudicité, modestie, f.; *-дли́вый*, a. pudique, honteux, modeste, a.; *-ди́ть*, v. a. faire honte à q.; couvrir de honte, de confusion, faire rougir q.; *-ся*, v. r. avoir honte, rougir de honte; *-дѣнie*, pudeur, f.; *стыже́нie*, mortification, humiliation, confusion, f.

Стыка́ть, *сткну́ть*, v.a. mettre, joindre deux choses ensemble, mettre une chose dans une autre; *-ся*, v.r. se heurter l'un contre l'autre, se choquer; *сты́чка*, act. du v.; jonction; dispute, querelle, rencontre; escarmouche, affaire, f.; *-чно́й*, a. composé de plusieurs pièces, a.

Стыть, v. n. se refroidir, devenir froid; geler.

Сты́чка, } v. *стыка́ть*.
Сты́чный, }

Стѣле́сникъ, sl. membre d'une société,

Стѣна́, muraille, f., mur, parvis, m.; fig. défense, f.; *-на́тый*, a. sl. entouré d'un mur; *-нный*, a. de mur, de muraille; *-нοби́тный*, a. servant à abattre un mur, à faire brèche dans un mur; *-нобо́й*, act. de faire brèche dans un mur, f.; *-нодѣ́латель*, m. sl. maçon, m.; *-нопи́сецъ*, qui peint les murs; *стѣнь*, f. ombre, tente, f.

Стѣсня́ть, *-ни́ть*, v. a. serrer, pres-

ser, fouler; fig. vexer, opprimer, persécuter; *-ся*, v. r. se presser, se serrer; fig. s'inquiéter, s'affliger; *-нéнie*, serrement, m.; *-нéнный*, a. serré, pressé; fig. oppressé, inquiété, a.

Стя́гивать, *стяну́ть*, v. a. serrer, resserrer, sangler, rétrécir, étreindre; dégager en tirant, à force de tirer, fig. soustraire, voler; *-ся*, v. p. et r. être rétréci, serré, sanglé; se rétrécir; *стя́гиванie*, act. du v. f.; *-жиль*, crampe, convulsion, f.; *стя́нутie*, act. du v.; *-нутый*, a. rétréci, serré, sanglé, a.

Стягóвникъ, v. *стягъ*.

Стя́гъ, levier; corps d'un boeuf tué, drapeau, m.; *-говникъ*, enseigne, m.; *-гóвный*, a. de drapeau.

Стяжáть, et *-жевáть*, v. a. acquérir, gagner; *-ся*, v. p. être acquis; *-жáнie*, acquisition, f.; biens, moyens, pl. m., facultés pl. f.; *-жáтель*, m. possesseur, propriétaire, m.; *-жáтельный*, a. intéressé, avide de gain, a.

Стязáнie, v. *состязáнie*.

Стя́зъ, f. drapeau, m.

Стя́нутie, v. *стя́гивать*.

Суббóта, repos; samedi, m.; *-тники*, sectaires, qui jeunent le samedi, pl. m.; *-тный*, a. de samedi; *-тство*, sl. célébration du samedi, f., sabbat, repos, m.

Субси́дiи, pl. f. subsides, pl. f.

Суглúнокъ, argile (f.) mêlée avec d'autres parties; *-нистый*, a. de cette argile.

Су́гнанный, v. *сугоня́ть*.

Сугоня́ть, *сугнáть*, v. a. atteindre à la course; *-гóнка*, *-гóнъ*, act. du v.; *су́гнанный*, a. atteint à la course, a.

Сугрóбъ (*-бище*, augm.) tas, monceau de neige, m., avalanche, f.; *-бный*, *-бистый*, a. ayant beaucoup de monceaux de neige.

Сугу́бить, v. a. doubler, redoubler; multiplier, augmenter; *-ся*, v. r. redoubler, se redoubler, s'augmenter; *-бый*, a. double, a.

Судáкъ (*-дачóкъ*, dim., *-дачúще*, augm.) sandre (poisson) m.; *дакóвина*, *-дачúна*, chair de sandre, f.; *-дáчiй*, a. de sandre.

Судáрь, m. (*-рикъ*, *-рчикъ*, dim.) Monsieur, m.; *-рыня*, Madame, f.

Судáрь, m. sl. suaire, m.

Судéбникъ, } v. *суди́ть*.
Судéбный, }
Судéйскiй, }

Судéнко, v. *су́дно*.

Суди́ть, v. a. juger; croire; *-ся*, v. p. être jugé; v. réfl. être en procès avec q.; *суждéнie*, *-жéнie*, critique, f. blâme; jugement, m.; *су́женый*, a. destiné par le sort, prédestiné; *сужёнаго конёмъ не объѣдешь* (prov.) les mariages sont prédestinés du ciel; *судъ*, tribunal, collège, conseil, m., cour, ou chambre de justice; sentence, f., arrêt; compte, m.; *су́дный*,

a. judiciaire, juridique, a.; *судебный*, a. de justice, judiciaire, a.; *судебникъ*, code de lois donné par le Tsar Ivan Vasiliévitsch, m.; *судья* (sl. *судiя*) m. juge, m.; *судьинъ*, *судейскiй*, a. de juge, judiciaire, a.; *судейская*, f. salle d'audience, f.; *судище*, *судилище*, sl. siège judicial, m.; *судопроизводство*, justice, administration de la justice, f.; *судьба* (*судьбина*, dim.) décret de Dieu; destin, sort, m.

Судно, pl. *судна* (vi. *судъ*) vase, m.; selle, chaise percée, f.; (pl. *суда*) bâtiment, bateau, navire, vaisseau; *прибрежное* –, cabotier, m.; *-доборство*, naumachie, f.; *-довщикъ*, maître ou patron d'un navire, batelier, m.; *-докъ*, (pl. *-дки*) espèce de jatte ou de vase, f., nécessaire de table, m.; *-домойка*, écureuse; lavette, f., torchon à écumer, frottoir, m.; *-доходный*, a. navigable, a.; *-доходство*, *-дохожденiе*, navigation, f.

Судный, v. *судить*.

Судовщикъ, *Судокъ*, *Судомойка*, } v. *судно*.

Судопроизводство, v. *судить*.

Судорога, crampe, contorsion, convulsion, f.; *-рожный*, a. de crampe, convulsif, a.; *-жливый*, a. convulsionnaire, a.

Судоходство, v. *судно*.

Судъ, v. *судить*, et *судно*.

Судьба, *Судья*, } v. *судить*.

Суе, ad. v. *всуе*.

Суевѣрить, *-рствовать*, *-рничать*, v. n. être superstitieux; *-рiе*, *-рствiе*, *-рство*, *-рность*, f. superstition, f.; *-рный*, a. superstitieux, a.; *-ръ*, homme superstitieux, m.; *-рка*, femme superstitieuse, f.

Суемудрствовать, v. n. subtiliser, sophistiquer; *-дрiе*, science des choses inutiles, f.; *-дренный*, a. sophistique, a.

Суемъ, *суймъ*, rencontre; escarmouche, f.

Суесловецъ, jaseur, radoteur, m.; *-вiе*, jaserie, f., fariboles, pl. f.; *-вный*, a. babillard, inutile, a.

Суета, *суетность*, f., sl. *суетiе*, *суетствiе*, *суетство*, vanité, frivolité, f.; soins, soucis, pl. m.; *суетный*, a. vain, frivole, a.; *-тливость*, f. empressement, m.; *-тливый*, a. empressé, pénible, a.

Суетствовать, v. n. sl. espérer envain, se flatter d'une vaine espérance; *суетиться*, v. c. se créer des inquiétudes, s'inquiéter trop, se mettre en quatre.

Сужденiе, *Суженiе*, *Суженый*, } v. *судить*.

Суживать, *сузить*, v. a. rétrécir, étrécir; *-ся*, v. r. se retrécir, s'étrécir; *-живанiе*, *-женiе*, act. du v.; *-женный*, a. rendu plus étroit, a.

Суимъ, v. *суемъ*.

Сука (*сучка*, dim.) chienne, f.; *сукинъ*, *сучiй*, a. de chienne.

Сукно (*-концо*, dim.) drap, m.; *толстое -*, drap corsé, m.; *-конный*, *-княный*, a. de drap; *-конка*, morceau de drap dont on se sert pour se frotter, m.; *-кновальня*, moulin à foulon, m.; *-конщикъ*, drapier, fabricant de drap, m.; *-конникъ*, marchand de drap, m.

Суковатый, v. *сукъ*.

Суконный, v. *сукно*.

Сукотная, *-тна*, chatte pleine, f.

Сукровица, sanie (f.) avec du sang.

Сукъ, pl. *сучья*, (en sl. *сучецъ*, dim. *сучокъ*, *сучечекъ*) branche, f.; rameau; noeud dans le bois, m.; *-коватый*, a. plein de branches, de rameaux, de noeuds.

Сулема, mercure, sublimé corrosif, m.

Суленiе, v. *сулить*.

Сулея (*-лейка*, f.) flacon, m.; grande bouteille, f.

Сулить, v. a. *-ся*, v. c. promettre; *-ленiе*, promesse, f.; *-лёный*, a. promis, a.

Сулица, dard m.; *-лять*, v. a. viser, jeter un dard ou une lance.

Сулой, farine délayée pour en faire une bouillie, f.

Сулять, v. *сулица*.

Султанъ, Sultan, m.; aigrette, f.; *-новъ*, *-нскiй*, a. de Sultan.

Сума, besace, mallette; giberne; poche d'une voiture, f.; étui à cartouches, cartouchier, m.; *сумка*, *сумочка*, dim. porte-lettre, valise, f.; *сумочный*, a. de besace, de mallette, de giberne; *сумоватый*, a. (d'un habit) qui a des poches.

Сумасбродъ, fou, insensé, m.; *-дный*, a. fou, aliéné d'esprit, a.; *-дство*, démence, folie, f., égarement d'esprit, m.; *-дничать*, v. n. radoter, battre la campagne, extravaguer.

Сумасшедшiй, *-сшествiе*, v. *сумасбродный*, *-дство*.

Суматоха, confusion, f.

Сумбуръ, sottises, fariboles, platitudes, pl. f.; *-рщикъ*, *-рщица*, personne fade, absurde, f.

Сумежiе, frontières, pl. f.

Сумерки, pl. f. (sl. *сумракъ*) crépuscule, entre chien et loup, m.; *сумрачный*, a. un peu obscur, a.

Сумети, v. *сугробъ*.

Сумка, v. *сума*.

Сумма, somme, f.

Сумнительный, v. *сомнительный*.

Сумоватый, *Сумочный*, v. *сума*.

Сумракъ, *Сумрачный*, v. *сумерки*.

Сумятица, désordre, m., confusion, f.

Сундукъ (*-дучёкъ*, dim., *-дучище*, augm.) coffre, m., caisse, malle, f.; *-дучный*, a. de coffre, de caisse; *-дучникъ*, layetier, coffretier, m.

Сунуть, v. *совать*.

Супесь, f. *супесокъ*, terre sablonneuse,

f.; *-песковáтый*, a. un peu sablonneux, a.

Сýпить, v. a. froncer, rider; *-ся*, v. c. froncer les sourcils, rider le front.

Супóнь, f., ou *супóня*, courroie (f.) ou cordelet (m.) avec lequel on serre les deux crochets du collier de cheval; *-нить*, v. a. lier les deux crochets du collier ensemble.

Супорóсая, s. f., ou *супорóсь*, f. truie pleine, f.

Супóръ, résistance, f.

Супостáтъ, adversaire, ennemi, m.; *-тáтскій*, a. ennemi, a.

Супротúвъ, *насупротúвъ*, prp. vis à vis.

Супрýгъ, époux, m.; en sl. couple, f.; *-га*, épouse, f.; *супрýжескій*, *-жній*, a. conjugal, a.; *-жественный*, a. matrimonial, conjugal, a.; *-жество*, mariage, m.

Сýпъ, soupe, f.; *хлѣ́бный-*, panade, f.; *суповóй*, a. de soupe.

Сургýчъ, cire d'Espagne, f.; *-чный*, a. de cire d'Espagne.

Сýрикъ, massicot rouge, vermillon grossier, m., mine de plomb, f.; *-ковый*, a. de mine de plomb.

Сурковый, v. *сурóкъ*.

Сурмúло, teinture (f.) ou liège brûlé, (m.) qui sert à noircir les sourcils; *-мúльный*, a. de cette teinture, ou de ce liège brûlé; *сурмúть*, v. a. noircir les sourcils; *-ся*, v. r. se noircir les sourcils; *-млéніе*, act. du v.; *-мленный*, a. noirci, a.

Сурнá, instrument de musique ressemblant à une grande flûte, m.

Сурóвость, f. austérité, dureté, f., refrognement, m.; *-вый*, a. grossier (des étoffes); fig. austère, refrogné, rebarbatif; rude, rigoureux (du froid) a.; *-вѣть*, v. n. devenir austère, rude.

Сурóвскій рядъ, boutiques où l'on vend toute sorte de soieries, pl. f.

Сурóкъ, marmotte, f.; *суркóвый*, a. de marmotte.

Сурьмá, antimoine, m.; *-мяный*, a. (d'antimoine.

Сусáкъ, homme ou animal gros et gras.

Сусáль, f. or en feuilles, m.; *-льный*, a. couvert de cet or, a.

Сýсликъ, souslic (espèce de rat des steppes) m.; *-ковъ*, a. de souslic.

Сýслить, v. a. boire dans un vase à col étroit; salir en léchant.

Сýсло, bière (f.) qu'on tire avant d'avoir mis du houblon; *-ляный*, a. de cette bière.

Суслянúкъ, espèce de pain d'épice, f.

Сýсляный, v. *сýсло*.

Сустýги, pl. m. grimaces, pl. f.

Сусѣ́къ, farinière, f.

Сýтки, pl. f. vingt quatre heures; *сýточный*, a. de vingt quatre heures.

Сутки, pl. m. plats portatifs pour le manger, pl. m.

Сутýга (*-тýжка*, dim.) fil de fer, fil d'archal, m.; *-жный*, a. de fil d'archal; *-жникъ*, (T. de serrur.) calibre, m.

Сутýлиться, v. c. se courber, se contrefaire, se déformer; *-лина*, dos extrêmement courbé, m.; courbure d'un arbre, f.; *-ловáтость*, f.; petite courbure, f.; *-ловáтый*, a. un peu courbé, un peu contrefait, a.; *-лый*, a. qui a le dos extrêmement courbé.

Сутя́га, m. f. chicaneur, ricaneur, -euse, m. f.; *сутя́жить*, v. n. chicaner; *-женье*, act. du v.; *-жливый*, a. chicaneur, querelleur, a.; *-жничество*, humeur chicaneuse, f.

Сухáрь, m. (*-рикъ*, dim.) morceau de pain (pour la plupart noir) séché au four; biscuit, m.; *-рный*, a. de ce pain séché; de biscuit.

Сухмéнь, m. sécheresse, f.

Сухóй, a. sec, avide, maigre; fig. froid; peu intéressant; *-хость*, f., *-хотá*, siccité, sécheresse, aridité, f.; *-ховáтость*, f. petite sécheresse, f.; *-ховáтый*, *-хонекъ*, a. un peu sec, un peu maigre, a.; *сýхонькій*, a. assez sec, assez maigre.

Суховéршки, pl. m. petite consoude (pl.) f.

Суходóлъ, sl. ravin sec, m.

Сухолáпль, m. espèce de plongeon, f.

Сухонóсъ, pointe des souliers de neige en Sibérie, f.

Сýхонькій, v. *сухóй*.

Сухопýтный, a. de terre; *-ное вóйско*, forces de terre, pl. f.

Сýхость, *Сухотá*, v. *сухóй*.

Сухóтка, phtisie, f.; (aux oiseaux) bouton, m.; *-тный*, a. étique, a.

Сухощáвость, f. maigreur, f.; *-вый*, a. maigre, a.

Сухоядéніе, manger des viandes sèches ou crues, m.

Сучéніе, v. *сучи́ть*.

Сучéцъ, v. *сукъ*.

Сучи́льный, v. *сучи́ть*.

Сучи́ть, v. a. (du fil, de la soie) retordre, tordre; (de la pâte) rouler; *-ся*, v. r. et p. se tordre, se recroqueviller; être retordu, cordé; *сучéніе*, *сýчка*, act. du v.; *-шёлка*, moulinage, m.; *сýченый*, a. cordé, retordu, a.; *сучи́льный*, a. servant à corder.

Сýчій, v. *сýка*.

Сýчка, v. *сýка* et *сучи́ть*.

Сучóкъ, v. *сукъ*.

Сушани́ца, *Сушéніе*, v. *суши́ть*.

Суши́ть, v. a. sécher; fig (vulg.) affliger, chagriner; *-ся*, v. p. et r. être séché; se sécher, devenir sec; *-шéніе*, *-шка*, act. du v.; *-шёный*, a. séché, a.; *-шени́ца*, sl. de la viande ou du poisson séché, essoré; *-ши́ло*, sl. chambre à fumer, f.; arbre desséché, mort, m.; *-ши́льный*, a. de la chambre à fumer; *-ши́льня*, chambre où l'on sèche la poudre, f.; *-шня́къ*, bois sec, m.; *сушь*, f. bois sec; sec, m.; siccité, sécheresse; terre, f., continent, m.

Сýще, ad. véritablement, vraiment, ad.

Сýщій, a. existant, effectif, présent, vrai, véritable, a.; *-щность*, f. existence, f.; *существовáть*, v. n. exister, être; *-ствовáніе*, existence, f.; *-ствó*, substance, essence, nature, f., essentiel, m.; *-ственность*, f. essentiel, m.; *-ственный*, a. essentiel, substantiel, a.; *-ствúтельный*, a. existant, essentiel, a.; *-ствúтельное úмя*, substantif, m.

Суя́гная, s. f. brebis pleine, f.

Сфальшúвить, v. n. chanter faux.

Сфéра, sphère, f.; *-рúческій*, a. sphérique, a.

Сфúнксъ, sphynx, f.

Схáпать, v. a. saisir à la fois, tout d'un coup.

Схвáстать, v. a. mentir.

Схватáть, v. a. attraper, saisir, prendre; *-тúться (чегó)* v. r. se ressouvenir.

Схвáтка, v. *схвáтывать*.

Схвáтывать, *-тúть*, v. a. prendre, saisir; (de quelques maladies) prendre (tout d'un coup); *-ся*, v. r. se prendre; (*за что*) prendre, saisir, mettre la main sur qc.; s'empoigner, en venir aux prises, lutter; *схвáтываніе*, *схвачéніе*, act. de saisir, f.; *-ченный*, a. saisi, pris, a.; *схвáтка*, escarmouche; dispute, querelle, f., démêlé, m.

Схúма, image, figure, f.; habit des moines russes qui observent les règles les plus sévères, m.; *схúмить*, v. a. donner l'habit de moine de stricte observance; *-ся*, v. r. prendre cet habit de moine; *-мникъ*, moine de stricte observance, m.; *-мническій*, a. de ce moine.

Схлеснýть, v. a. humer, boire un peu pour diminuer.

Схóдбище, v. *сходúть*.

Сходúть, *сойтú*, v. n. aller; descendre, mettre pied à terre; s'en aller, quitter; couler, découler, baisser, se diminuer, cesser, disparaître, s'en aller, se disperser; se défaire, se déranger; *-ся*, v. réfl. aller bien, convenir; se rencontrer avec q.; s'assembler; gagner, recevoir, se joindre, s'unir; *-ся въ однý тóчку (о лúніяхъ и лучáхъ)* converger; *схождéніе*, *сошéствіе*, act. du v.; descente, f.; *сошéдшій*, a. descendu, a.; *схóдъ*, act. du v.; descente, pente; assemblée, f., concours, m.; *-дбище*, attroupement, tripot, m.; *схóдень*, m. escalier, m.; *-дка*, concours, m., affluence, f.; *-дникъ*, sl. espion, m.; *-дный*, a. fixé par une assemblée; fig. conforme, égal; compatible, juste, honnête, équitable, a.; *-дня*, planche sur laquelle on a cloué des petits morceaux de bois, au lieu de dégrés, par lesquels on passe du vaisseau au rivage; *-дство*, *-дственность*, f.; égalité, conformité, compatibilité, ressemblance, sympathie, f.; *-дственный*, a. conforme, ressemblant, égal, a.; *-дствовать*, v. n. se ressembler, être égal, s'accorder;

сходя́щійся, p. convergent, a.; *схо́жій*, a. égal, ressemblant, a.

Схорони́ть, v. a. cacher; enterrer; *-не́ніе*, act. du v., f., enterrement, m.; *-не́нный*, a. caché, enterré, a.

Сцара́пывать, *-пнуть*, v. a. emporter en grattant, érafler, écorcher; *-пнутый*, a. écorché, éraflé, a.

Сцѣживать, *сцѣди́ть*, v. a. tirer, mettre en bouteilles; *-ся*, v. p. être tiré, être mis en bouteilles; *-живаніе*, *-женіе*, act. du v.; *-женный*, a. tiré, mis en bouteilles.

Сцѣпля́ть, *-пи́ть*. v. a. joindre, affermir ensemble, enchaîner ensemble; *-ся*, v. r. en venir aux mains, aux prises, v. p. être affermi, joint ensemble; *-пле́ніе*, concaténation, f.; *-пленный*, a. joint, enchaîné ensemble; *-пка*, act. du v.; escarmouche, f.; *сцѣпъ*, lien (m.) par lequel plusieurs choses sont affermies l'une à l'autre; *-пный*, a. servant à enchaîner.

Счалъ, deux longs cables liés ensemble, pl. m.; *-ливать*, v. a. lier deux bateaux ensemble avec un cable; *-лка*, act. du v.

Сча́стіе, bonheur, m., fortune, prospérité, f.; *-стли́вый*, a. heureux, fortuné, a.; *-стли́вецъ*, homme heureux, fortuné, a.; *-тли́вѣть*, v. i. réussir, prospérer.

Сче́рпывать, *-пнуть*, *-пать*, v. a. ôter, enlever le dessus d'une chose liquide, survider, écumer; *-ся*, v. p. être ôté de dessus; *-пываніе*, *-паніе*, act. du v.; *-панный*, a. ôté, a.

Сче́рчивать, *счерти́ть*, v. a. tirer copie, copier un dessin, dessiner qc.; *-ся*, v. p. être copié, dessiné; *-рчиваніе*, *-рченіе*, act. du v.; *-рченный*, a. copié, tiré, dessiné, a.

Сче́сывать, *счеса́ть*, v. a. ôter en grattant, arracher, ôter en peignant; *-сываніе*, *-са́ніе*, act. du v.; *-санный*, a. ôté, arraché en grattant, en peignant.

Счётный, } v. *счита́ть*.
Счётъ, }

Счисля́ть, *счи́слить*, v. a. compter, faire un dénombrement, calculer; *-ся*, v. p. être compté, calculé; *-ле́ніе*, act. du v.

Счита́ть, *счесть*, v. a. compter; faire; rendre compte à q.; mettre au rang, au nombre; *-ся*, v. p. être compté, v. réfl. régler, fermer un compte; fig. disputer, chercher querelle; *счита́ніе*, *сочте́ніе*, act. du v.; *сочте́нный*, a. compté, a.; *счётъ*, compte, m.; act. de faire rendre compte, f.; *-трактѝрщика*, carte, f.; *счётный*, a. compté; destiné pour les comptes; de compte; *счёты*, pl. m. arithmomètre, m., tablette arithmétique, f.; *счётчикъ*, calculateur, commis de caisse, m.

Счища́ть, *счи́стить*, v. a. nettoyer; *-ся*, v. p. être nettoyé.

Счуна́ть, v. a. réprimander, censurer,

faire des réprimandes; *-нáніе*, act. du v., réprimande, f.

Сшибáть, -бúть, v. a. abattre, jeter en bas; *-ся*, v. réfl, combattre, se battre; fig. s'égarer, s'écarter; v. p. être abattu, terrassé; *-бáніе, -бéніе*, act. du v.; *-бенный*, a. abattu, terrassé, a.; *-бка*, act. du v.; escarmouche, f.

Сшивáть, сшúть, v. a. coudre ensemble, mettre bout à bout, coudre; *-ся*, v. p. être cousu ensemble; *-вá-ніе, -тіе*, act. du v., f.; *-вка*, act. du v., f.; endroit où deux bouts sont cousus ensemble, m.; *-вной, -тый*, a. cousu ensemble, rapetassé, a.

Съ, v. *со*.

Съёживаться, -житься, v. c. se hérisser; *-живаніе*, crispation, f.

Съёмка, v. *снимáть*.

Съѣдáть, съѣсть, v. a. manger, consumer en mangeant, corroder; *-ся*, v. p. être mangé; fig. être dévoré (de chagrin); *-дáніе, -дéніе*, act. du v., corrosion, f.; *-денный*, a. mangé, fig. dévoré, a.; *-дýга*, grand chicaneur, m.; *снѣ́дный, съѣ́стный*, a. mangeable, comestible, a.

Съѣ́здить, v. a. aller quelque part (en voiture, en chariot).

Съѣ́здъ, v. *съѣзжáть*.

Съѣзжáть, съѣ́хать, v. n. descendre; sortir, déménager; *-ся*, v. r. se rencontrer avec q., rencontrer q.; s'assembler; *съѣзжáніе*, act. du v.; *съѣ́здъ*, assemblée, descente, f.

Съѣ́стный, a. *съѣдáть*.

Сы́воротка, petit lait, lait clair, m.; *-роточный*, a. de petit lait.

Сы́грывать, сыгрáть, v. a. ne pas jouer plus mal qu'un autre; ne pas céder au jeu; regagner, s'acquitter; jouer; *-ся*, v. r. jouer aussi bien qu'un autre, jouer d'accord avec lui à force de répéter; *-ваніе*, act. du v.

Сый, p. indécl. sl. étant; Éternel, m.

Сы́кать, -кнуть, v. n. faire taire un homme ou un chien, imposer silence; *-канье*, act. du v.

Сынъ, (*-нóкъ, -нóчекъ*, dim.) fils, m.; *Крéстный -*, filleul, m.; *мáтушкинъ сынóкъ*, enfant gâté, m.; *-нóвній*, a. du fils, filial, a.; *-новствó*, état du fils; *-новлéніе, -нопоможéніе*, adoption, f.; *-новéцъ*, fils du frère, neveu, m.

Сы́пать, v. a. jeter, verser; *-ся*, v. r. se répandre, v. p. être répandu, jeté; *-паніе*, act. du v.; *-пéцъ*, petite pelle dont on se sert pour verser, f.; *-пýчій*, a. ce qu'on peut jeter; *сыпь*, f. ébullitions, tannes, pl. f.

Сырéйщикъ, domestique qui a soin de la mangeaille des chiens de chasse.

Сырéцъ, soie écrue, f.; hydromel qui n'est pas cuit, m.; *-рцóвый*, a. de soie écrue.

Сы́рный, v. *сыръ*.

Сы́ро, ad. humidement, ad.; il fait humide; *-рóй*, a. humide; cru, pas assez cuit, a.; *-ровáтость*, f. petite

humidité, f.; *-рова́тый*, a. un peu humide; un peu cru, a.; *сы́рость*, humidité; crudité, f.; *сы́рь*, f. humidité, f.; *сырѣ́ть*, v. n. devenir humide; *сыромо́лоть*, f. farine des grains qui n'ont pas été séchés, f.; *-моло́тный*, a. qui n'est pas séché à la touraille; *-мя́ть*, f. cuir cru, m.; *-мя́тный*, a. de cuir cru; *-мя́тникъ*, mégissier, m.; *-мя́тниковъ*, *-мя́тничій*, *-мя́тническій*, a. de mégissier; *-мя́тня*, atelier de mégissier, m.; *-пу́стіе*, *-пу́сть*, dernier jour de la semaine de carnaval, m.; *-пу́стный*, a. de ce jour; *-я́дець*, qui mange de la viande crue.

Сыро́къ, *сырть*, f. espèce de truite saumonnée dans le lac Ilmen.

Сыроѣ́га, *-ѣжка*, sorte de champignons mangeables.

Сырцо́вый, v. *сыре́цъ*.

Сы́ръ, fromage, m.; *-рный*, a. de fromage, caseux, a.; *-рникъ*, beignet farci de fromage à la pie, ou d'oeufs, m.

Сырь, } v. *сы́ро*.
Сырѣ́ть, }

Сы́скивать, *-ка́ть*, v. a. chercher, trouver; examiner; *-ся*, v. p. et r. être trouvé, se trouver; être examiné, recherché; *-киваніе*, act. du v.; *-канный*, a. trouvé, inventé, a.; *сы́скъ*, recherche, citation, perquisition, f.; *-кно́й*, a. de citation; *-кна́я*, s.f. citation, f.; *сы́щикъ*, homme employé pour la recherche des déserteurs, des voleurs; (anc.) perquisiteur, m.

Сыта́, eau dans laquelle on a délayé du miel, f.; *-ти́ть*, v. a. délayer du miel dans de l'eau, édulcorer avec du miel; *сычёный*, a. édulcoré avec du miel, a.

Сы́тный, v. *сы́тость*, f.

Сы́тость, f. rassasiement, m. satiété, f.; *сы́тый*, a. rassasié; gras, bien nourri, a.; beaucoup, ad.; *до́ сыта*, ad. à son aise, tout son soûl; *-тный*, a. nourrissant, alimenteux, bien fourni, bien garni, abondant; fig. avantageux, profitable, a.; *-тёхонекъ*, a. très rassasié, a.

Сыче́ный, v. *сыта́*.

Сычу́гъ, panse de porc farcie de viande hachée, f.; psautier, feuillet (troisième estomac des animaux ruminants) m.

Сы́чъ, chevêche ou petite chouette (ois.) f.

Сы́щикъ, v. *сы́скивать*.

Сва́льня, v. *сѣя́ть*.

Сѣ́веръ, nord, septentrion, m.; *-рскій*, a. froid, a.; *-рный*, a. septentrional, a., de nord.; *-ровосто́чный*, a. de nord-est; *-роза́падный*, a. de nord-ouest.

Сѣ́въ, v. *сѣя́ть*.

Сѣда́лень, m. versets pendant lesquels on peut s'asseoir à l'église quand on les chante.

Сѣда́лище, *сѣда́ло*, chaise, f., siège, m.

Сѣде́лка, } v. *сѣдло́*.
Сѣде́льникъ, }

Сѣдина́, v. *сѣдо́й.*

Сѣдла́ть, v. *сѣдло́.*

Сѣдло́ (*сѣде́льце*, dim.) selle, f.; *вьючное-*, bât, m.; *-де́льный*, a. de selle; *-де́льникъ*, sellier, m.; *-де́льниковъ*, a. de sellier; *-дла́ть*, v.a. seller; *-дла́нie*, act. du v.; *-дли́стый*, a. à dos enfoncé (des chevaux).

Сѣдо́й, a. gris, chenu (des cheveux d'hommes); *-дость*, f., *-дизна́*, blancheur des cheveux, f.; *-дова́тый*, a. un peu gris, blanc (des cheveux); *-дѣ́ть*. v. n. devenir gris, blanc (des cheveux).

Сѣдо́къ, celui qui va en équipage, ou en bateau pour de l'argent, passager, m.

Сѣки́ра, sl. hache, coignée, f.; *-рный*, a. de coignée.

Сѣ́мя, n. semence, f.; *цытва́рное-*, graine de zédoaire ou d'absynthe de mer, f.; *сѣ́мечко*, dim. grain de semence, pépin, m.; *-мянно́й*, a. de semence; *-мени́ться*, v. i. monter en grains; *-менникъ*, fruit d'une plante qu'on garde pour en tirer des semences; *-меновмѣсти́лище*, péricarpe, T. m.; *-меноно́сный*, a. portant des semences.

Сѣ́ни, *сѣ́нички*, pl. f., *сѣ́нцы*, pl. m. vestibule, m.; *сѣ́нный*, a. de vestibule; *сѣ́нная дѣ́вочка*, fille de chambre, f.

Сѣни́стый, v. *сѣ́нь.*

Сѣнни́къ, v. *сѣ́но.*

Сѣнописа́нie, sl. peinture, f.; *-пи́санный*, a. peint, a.

Сѣнно́й, v. *сѣ́но.*

Сѣ́нный, v. *сѣ́ни.*

Сѣ́но, foin, m.; *сѣнно́й*, a. de foin; *сѣнна́я*, marché au foin, m.; *сѣнни́къ*, *сѣ́нница*, grenier à foin, m.; *сѣножа́тва*, *-жа́ть*, f., *сѣноко́съ*; pré, m. prairie; fenaison, f.; *-ко́сный*, a. de fenaison, de pré; servant à faucher de l'herbe; *-ко́сецъ*, faucheur de foin, m.; *сѣнцо́*, dim. un peu de foin.

Сѣнопочте́нie, v. *сѣнь.*

Сѣнцо́, v. *сѣ́но.*

Сѣ́нь, f. sl. ombre; cabane, hutte, tente, f., tabernacle, m.; rideau devant la porte principale de l'autel; asyle, m., protection, f.; *сѣни́стый*, a. donnant beaucoup d'ombre, touffu, a.; *сѣнопочте́нie*, sl. act. de placer des huttes; *пра́здникъ -нiя*, fête des tabernacles, f.

Сѣ́ра, soufre, m.; résine, f.; cérumen, m.; *-рный*, a. de soufre, de résine; *-рить*, v. a. soufrer, enduire de soufre; *-ренie*, act. du v. *-ряный*, a. soufré, enduit de soufre; *-ренка*, allumette, f.; *-рница*, vase (m.) dans lequel on fond le soufre.

Сѣ́рка, veau marin (m.) de trois à quatre mois, et sa peau.

Сѣрмя́га, drap épais et grossier dont les paysans font leurs habits, m.; *-мя́жный*, a. de ce drap.

Сѣрница, v. *сѣра.*

Сѣрóкъ, veau marin, nouveau né.

Сѣрýнь, veau marin, environ d'un mois et demi, avec sa peau.

Сѣрый, a. gris, a.; *-ровáтый*, a. grisâtre, a.; *-роглáзый*, a. qui a des yeux gris; *-ропѣгій*, a. à taches grises (des chevaux blancs); *сѣрость*, *сѣрь*, f., *-ризнá*, gris, m.; *-рѣть*, v. n. devenir gris.

Сѣряный, v. *сѣра*.

Сѣсть, v. n. s'asseoir; (du soleil) se coucher, v. i. se rétrécir, se retirer (du drap).

Сѣтка, *Сѣтный*, } v. *сѣть*.

Сѣтовать (*о чёмъ*) v. n. lamenter, se lamenter, s'affliger, s'attrister; *-ваніе*, lamentation, affliction, plainte, f.

Сѣть, f. (*сѣтка*, dim.) filet, m., rets; fig. pièges, pl. m.; *стóкныя сѣти*, espèce de filet employé par les pêcheurs de la mer Caspienne; *-тный*, *-точный*, a. de filet; *-точникъ*, *-точница*, personne qui fait des filets, f.; *-тчатый*, a. rétiforme, réticulaire, a., à réseau.

Сѣчь, v. a. couper, hacher; fouetter; tailler; *-ся*, v. réfl. se battre à coups d'épée, de sabre, v. r. se flageller, se donner la discipline; (des cheveux) se fourcher, se fendre; (des étoffes) se couper; en sl. se séparer, se diviser; *сѣчéніе*, act. du v.; *сѣченый*, a. coupé, haché, taillé; fouetté; *сѣча*, act. du v., f.; carnage, m.; (anc.) habitation des Cosaques zaporogues, f.; *сѣчень*, m. ancien nom du mois de Janvier, m.; *сѣчецъ*, sl. guerrier, m.; *сѣчиво*, sl. hache, f.; *сѣчка*, fer tranchant, avec lequel on coupe les choux, m.; paille coupée, f.

Сѣять, v. a. semer, ensemencer; cribler, bluter, passer à la claie; *-ся*, v. p. être semé; être criblé, bluté; *сѣяніе*, *сѣлтва*, *сѣвъ*, act. du v., f., ensemencement, m., semailles, pl. f.; *сѣяный*, a. semé; bluté; criblé, a.; *сѣяльня*, *сѣвáльня*, bâtiment où l'on blute la farine, m.; *сѣятель*, m. semeur, m.; *-льный*, a. servant à semer, à cribler, à bluter, ce qu'on peut semer.

Сюдá, ad. ici, ad.

Сюду и сюду, ad. de chaque côté, de (deux côtés.

Сягáть, v. n. porter (d'une arme à feu); comprendre.

Сякнуть, v. n. tarir, sécher.

Сямъ, ad. ci., ad.; *тамъ и -*, par ci par là.

T.

Та, pr. f. de *тотъ*.

Табáкъ (*-бачóкъ*, dim.) tabac, m.; *-бáчный*, a. de tabac; *табакéрка*, (*-бакéрочка*, dim.) tabatière, boîte, f.; *-рочный*, a. de tabatière; *-бáчникъ*, *-бáчница*, vendeur, -euse de tabac, m., f.; personne qui prend ou fume du tabac.

Табарга́нъ (*-нчикъ*, dim.) sorte de gerboise des environs de l'Irtyche, f.

Таба́чникъ, v. *таба́къ*.

Та́бель, f. table, liste, f., tableau, m.; *-льный*, a. de table, de liste.

Табли́ца (*-ли́чка*, dim.) tableau, m.; *- умноже́нія*, livret, m.

Табо́ръ, camp, campement, m.

Табу́нъ, troupeau de chevaux, m.; *-нный*, a. d'un tel troupeau, *-нщикъ*, gardien d'un tel troupeau.

Тава́нить, v. a. ramer d'un côté dans un sens contraire; scier; *-не́нье*, act. du v.

Та́вары, pl. m. camp. m.

Тавле́и, pl. f. jeu de toccadille, n.; *-ле́йный*, a. de jeu de toccadille.

Та́волга, spirée, (arbrisseau), f.; *-ложный*, *-лжа́ный*, a. de spirée.

Тавро́, marque du haras avec un fer chaud sur le côté d'un cheval, f.; *-реный*, a. marqué, a.; *-ри́ть*, v. a. appliquer la marque du haras.

Тага́нъ (*-не́цъ*, *-нчикъ*, dim.) trépied, chenet, m.; *-нный*, a. de trépied, de chenet.

Тага́сы, pl. f. grand filet dont on se sert à la pêche d'hiver. (m.

Тагуа́нъ, grand écureuil volant (quadr.)

Тае́жные, pl. m. tributaires du Kamtchatka qui demeurent dans les bois et dans les montagnes.

Таёмъ, v. *таи́*.

Тае́ніе, v. *таи́*.

Та́жде, f. de *то́тже*.

Таза́ть, v. a. gronder, réprimander; *-за́ніе*, act. du v.

Та́зъ (*та́зикъ*, dim., *-зи́ще*, augm.) bassin, grand vase plat, m.; *-зовый*, a. de bassin.

Таи́, ad. sl. *таёмъ*, *таико́мъ*, secrètement, ad.; *таи́ть*, v. a. cacher, céler; *-ся*, v. c. cacher qc.; se cacher de q.; se cacher, se tapir; *тае́ніе*, act. du v.; *та́йна*, *та́инство*, secret, mystère; sacrement, m.; *та́йный*, *таи́нственный*, a. secret, caché, mystérieux, occulte, clandestin, a.; *та́йная*, pl. f. sl. choses secrètes; - f. inquisition secrète, f.; *тайновѣ́децъ*, scrutateur des coeurs (de Dieu); confident d'un Monarque, d'un Grand, m.; *та́йность*, f. secret, mystère, m.; *таи́бникъ*, *таи́нникъ*, *-ница*, personne qui sait le secret de q., f.; *таи́никъ*, (*-ничёкъ*, dim.) endroit caché, m., cachette, f.; espèce de filet pour les oiseaux, f.; *таймы́чищъ*, enfant bâtard, naturel, m.; *-чищный*, a. bâtard, naturel, a.; *та́я*, enveloppe, caisse dans laquelle on transporte les marchandises.

Тайме́нь, m. truite saumonnée, f.

Та́кать, v. a. affirmer, consentir à tout, dire oui; *-канье*, act. du v.; *-кальщикъ*, *-кальщица*, diseur, diseuse de oui, m. f.

Тако́й, pr. tel.; *- же*, pr. le même, *та́ко*, *такъ*, ad. de même, ainsi, oui; tellement, si fortement, de fa-

çon; pour rien, sans dessein; *такъ сказа́ть*, pour ainsi dire; *-ко́вскій*, a. tel, convenable, a.; *таково́й*, a. tel; *- же*, a. le même.

Та́кса, taxe, f.

Та́ктика, tactique, f.; *-ти́ческій*, a. (tactique, a.

Та́ктъ, cadence, mesure, f.

Такъ, v. *та́ко*.

Тала́й, lièvre des environs du lac Baïkal et du désert de Kobi, m.

Тала́нтъ, talent (poids, monnaie, faculté de l'esprit) m.

Та́леръ, écu, m.

Талисма́нъ, talisman, m.

Та́лія, taille, f.

Талі́я, Thalie,

Та́лмудъ, talmud, m.

Та́ловый, v. *та́льникъ*.

Та́лый, v. *та́ль*.

Таль, f. dégel, m.; choses dégelées, pl. f.; *-лый*, a. dégelé, fondu, a.

Таль, f. garant, m.

Та́льникъ, boursault (arbre) m.; *-ковый*, a. de boursault.

Тамари́ндъ, tamarin (arbre) m.

Тамга́, timbre; péage, impôt, m.; *-мжи́ть*, v. a. timbrer, mettre le timbre.

Тамо́жня, douane, f., bureau des douanes, m.; *-жное*, s. n. droit d'entrée, m.; *-женный*, a. de douane.

Тамъ, ou *та́мо*, ad. là, en ce lieu; *- же*, au même endroit; *-мо́жній*, a. de ce lieu, de cet endroit.

Та́нецъ, danse, f.; *-нцова́льный*, a. de danse; *-нцме́йстеръ*, maître de danse, m.; *-нцме́йстеровъ*, a. du maître de danse; *танцова́ть*, v. n. danser; *-ва́ніе*, act. du v.; *-вщикъ*, *танцо́ръ*, danseur, m.; *-вщица*, danseuse, f.

Тапи́ръ, tapir (quadr.) m.

Тапта́, rouge du ciel après le coucher du ciel, m.

Та́ра, espèce de bateau ancien, f.; tare (des marchandises) T. f.

Тараба́рскій, a. inintelligible, baragouineux, a.

Тарака́нъ (*-ка́нчикъ*, *-ка́шекъ*, dim.) blatte, f., cacrelat (ins.) m.; *-канёнокъ*, jeune blatte, f.; *-ка́ній*, a. de blatte.

Тара́нная кость, astragale, m.

Тара́нушка, espèce de groseiller de Sibérie, f.

Тара́нъ, bélier, passe-mur, (instr.) m.

Тара́нъ, v. *густера́*.

Тара́сы, pl. m. pontons coniques, pl. m.

Тарата́йка, espèce de chariot bas à quatre roues; espèce de calèche à quatre roues, f.

Тарато́рить, v. n. parler vite et radoter continuellement; dire des plattitudes; *-то́ренье*, act. du v.; *-то́рка*, m. f. babillard, jaseur, m., -euse, f.

Тара́щить, v. a. *-ся*, v. c. (vulg.) ouvrir de grands yeux, regarder avec étonnement.

Таре́лка, (*-лочка*, dim.) assiette, f.; *-лочный*, a. d'assiette; *-лочникъ*, corbeille pour mettre les assiettes, f.

Тарель, f. culasse du canon, f.
Тарифъ, tarif, m.; *-фный*, a. de tarif.
Тарпанъ, cheval sauvage, m.
Тартаръ, tartare, enfer, m.
Тарханъ, celui qui pour son mérite a été gratifié de prérogatives et privilèges particuliers.
Тарчъ, espèce de bouclier rond, f.
Таскать, *Таскотня*, v. *тащить*.
Тасовать, v.a. mêler les cartes; *-совка*, act. du v.; *-сованный*, a. mêlé, a.
Татебный, v. *тать*.
Тать, m. voleur, larron, m.; *татебный*, a. volé, a.; *татиный*, *татскій*, a. de voleur; *татственный*, a. volé, dérobé, a.; *татство*, *татьба*, vol, larcin, m.; *татьбина*, sl. choses volées, pl. f.
Тафта (*тафтица*, dim.) taffetas, m.; *-фтяный*, a. de taffetas.
Тачать, v. a. surjeter; *-чаніе*, act. du v.; *-чаный*, a. surjeté, a.; *-чка*, surjet, m.; espèce de brouette, f.
Тащить, v. a. et *таскать*, v. a. fréq. trainer, entrainer; *-ся*, v. p. et r. être trainé, entrainé, tiré, v. r. se traîner; *-щеніе*, *-сканіе*, act. du v.; *-скотня*, courses fréquentes et inutiles, pl. f.
Тай, v. *тай*.
Таять, v. n. se fondre, dégeler; *-гладомъ*, périr de faim; *-яніе*, dégel, m.
Тварогъ, caillebotte, f.; lait caillé et épuré, fromage mou, m.; *-рожный*, a. de fromage mou; *-рожиться*, v. r. se grumeler; *-рожникъ* (*-рожничекъ*, dim.) flan, beignet de fromage mou, m.
Тварь, v. *творить*.
Твердо, ad. fermement, solidement, constamment, couramment, coulamment, promptement; *-рдый*, a. solide, dur, fort, compact, dense, ferme, a.; *-рдость*, f. solidité, consistance, fig. fermeté, constance, f.; *-рдёнекъ*, a. assez solide, assez dur, a.; *-рдёхонекъ*, a. tout à fait dur, très fort; *-рдоватость*, f. petite solidité, f.; *-рдоватый*, a. un peu solide, un peu ferme, un peu fort, a.; *-рдодушіе*, fermeté, constance, f.; *-рдодушный*, a. ferme, inébranlable, a.; *-рдыня*, sl. forteresse, f., *твердь*, f. firmament; fondement, m., base; forteresse, f.; *-рдѣль*, f. sl. lieu fortifié, m.; *-рдѣть*, v. n. devenir dur, s'endurcir; *-рдить*, v. a. apprendre par coeur, étudier sa leçon; dire toujours la même chose; *-рженіе*, act. du v.
Твой, pr. ton.
Творить, v. a. créer; faire; porter, produire; *- известь*, détremper, gâcher de la chaux; *-ся*, v. p. être créé, être fait; en sl. faire semblant; *-реніе*, act. du v.; création; créature, f.; ouvrage, m., oeuvres, pl. f.; *-рецъ*, créateur; auteur, inventeur; en sl. exécuteur, m.; *-рческій*, a. de créateur; *-ритель*, m. auteur, fon-

dateur, m.; *-рителъница*, fondatrice, f.; *тварь*, f. créature, f.; *творило*, pelin, m. T. (pour la chaux); éclisse, f.; *-льный*, a. de ce pelin.

Творогъ, v. *тварогъ*.

Театръ, théâtre, spectacle, m.; *-тральный*, a. de théâtre, théatral, a.

Тёза, nom, m.; *тёска*, m. f. personne du même nom, f.

Тезоименитство, (dans le style élevé) jour de nom, m.; *-нитый*, a. qui porte le même nom.

Тектонъ, charpentier, m.; *-новъ, -нскій*, a. de charpentier.

Текучесть, *-чій*, v. *течь*.

Телескопъ, télescope, m.; *-пическій*, a. télescopique, a.

Телёнокъ, *Телецъ*, *Телиться*, v. *теля*.

Телѣга (*-лѣжка*, dim.) chariot, m.; charrette, brouette, f.; *-лѣжникъ*, charretier, m.; *-лѣжный*, a. de chariot.

Теля (*-лёнокъ*, *-лёночекъ*, dim.) veau, m.; *-лячій*, *-лчій*, a. de veau; *-лятина*, du veau, m.; *-лецъ*, bouvillon; taureau (signe du zodiaque) m.; *-литься*, v. c. faire un veau, vêler; *-лица* (*-лка*, *-лочка*, *-лушка*, dim.) genisse, f.

Темлякъ, (*-лячокъ*, dim.) campane, dragonne, f.

Темница, sl. prison, f.; *-ничный*, a. de prison; *-ничникъ*, prisonnier, m.

Тёмный, ad. obscurement, d'une manière sombre; il fait sombre, obscur; *-ный*, a. obscur, sombre, ténébreux; foncé; fig. pas clair, obscur; *-нота*, *-ность*, f. obscurité, f., ténèbres, pl. f.; *-нобурый*, a. bai foncé (des chevaux) a.; *-новатость*, f. petite obscurité, f.; *-новатый*, a. un peu obscur, un peu sombre, un peu foncé, a.; *-ногнѣдой*, a. châtain (des chevaux) a.; *-ножёлтый*, a. jaune foncé, a.; *-нозелёный*, a. verd foncé, a. *-нокофейный*, a. brun foncé, a.; *-нокрасный*, a. rouge, foncé a.; *-норусый*, a. châtain, a.; *-носиній*, a. bleu foncé, a.; *-носѣрый*, a. gris foncé, a.; *-ноцвѣтный*, a. d'une couleur foncée, sombre; *-нѣть*, v. n. devenir obscur, s'obscurcir, devenir foncé, brunir; *-ся*, v. i. paraitre obscur.

Темя (*-мечко*, dim.) sommet, haut de la tête, m.; *-мянный*, a. du sommet de la tête.

Тенето (*-тцо*, dim,) rets, filets, pl. m.; *-нетчикъ*, chasseur qui fait tendre les rets.

Тензуй, composition d'une couleur rouge, jaune ou noire et d'une odeur musquée, qu'on apporte de la Chine.

Теорія, théorie, f.; *-ретическій*, a. théorétique, a.

Теперь, ad. à présent, actuellement, à cette heure; *-решній*, a. présent, actuel, à présent, d'aujourd'hui.

Теплить, v. a. allumer une bougie devant l'image d'un Saint.

Теплúца, serre, orangerie, f.; *-лúчный*, a. de serre, d'orangerie. (pl. f.

Теплúцы, pl. f. bains, pl. m., thermes,

Тепло́, ad. chaudement; il fait chaud; - s. n. chaleur, f.; *тёплый*, a. chaud; fig. ardent, fervent, zélé, a.; *теплотá*, chaleur, f. chaud, m.; *-ловáтость*, f.; petite chaleur, f.; *-ловáтый*, a. un peu chaud, tiède, a.; *-ловáл*, impôt que payait autrefois chaque maison, fouage, m.; *-ломѣ́ръ*, thermomètre, m.; *-лы́нь*, f. (vulg.) trop grande chaleur, f.; *-лѣ́ть*, v. n. devenir chaud.

Теребúть, v. a. tirer, arracher; cueillir (p. ex. du lin); plucher (de la laine); *-ся*, v. p. être tiré, arraché, pluché; *-блéніе*, act. du v., f.; arrachement, m.; *-бленный*, a. tiré, arraché, a.

Тереви́новъ, térébinthe (arbre) m.

Тередóрить, v. a. imprimer; *-реніе*, impression, f.; *-рщикъ*, imprimeur, m.; *-рщиковъ*, *-рщичій*, a. d'imprimeur.

Тéремъ (*-мóкъ*, dim.) chambre sous le toit, m., belvéder, m.

Терéть, v. a. frotter, raper, broyer, essuyer; froisser, serrer; *-ся*, v. r. se frotter; s'user à force de se frotter; v. p. être frotté; (*óколо когó*) faire la cour à q.; *трéніе*, act. du v., f., frottement, m.; *тёрка*, râpe, f.; *тéрошный*, a. de râpe; *тёртый*, a. broyé, frotté, a.

Терзáть, v. a. déchirer; fig. navrer, tourmenter; *-ся*, v. p. être déchiré; fig. être navré, tourmenté, déchiré, bourrelé; *-зáніе*, act. du v.; *-зáтель*, m. persécuteur, celui qui tourmente, m.

Тёрка, v. *терéть*.

Термомéтръ, thermomètre, m.

Тéрніе, épines, pl. f.; *-нóвище*, place couverte d'épines, f.

Тернъ, épine noire, f., prunellier (arbrisseau) m.; prunelle (fruit) f.; *-нóвка*, vin de fruits d'épines noires sauvages, m.; *-нóвый*, a. d'épine.

Тéрошный, v. *терéть*.

Терпентúнъ, térébenthine. f.; *-тúнный*, a. de térébenthine.

Терпúмость, v. *терпѣ́ть*. (a.

Тéрпкій, a. âpre, acerbe, revêche, rude.

Тéрпкое, s. n. sl. grappe sauvage, f.

Терпу́гъ (*-пужóкъ*, dim.) lime, râpe, f., carreau, m.

Терпѣ́ть, v. a. souffrir, endurer, supporter; tolérer; *-пѣ́ніе*, *-пѣлúвость*, f. patience, f.; *-пѣлúвый*, a. patient, *-пѣливострáстный*, a. sl. supportant, endurant les tourmens avec patience; *-пúмость*, f. tolérance, f.; *-пúмый*, a. souffert, toléré; supportable, a.

Тёртый, v. *терéть*.

Терять, v. a. perdre, souffrir une perte; *-ся*, v. r. se perdre, s'égarer; *-ряніе*, perte, f.

Тесáкъ (*-сачóкъ*, dim.) épée de soldat, f.; *-сáчный*, a. de cette épée.

Тесáть, v. a. ébaucher, tailler, aviver; *-ся*, v. p. être ébauché, taillé, avivé; *-сáніе*, *тёска*, act. du v.; *-саный*, a. taillé, dégrossi, avivé, a.; *-сельникъ*, homme qui dégrossit les planches; *-слá*, *-слúца*, *-слó*, espèce de hache, f.; *-снúца*, planche mince et étroite, f.; *-сóвый лѣсъ*, bois propre à faire des planches minces; *тёсъ*, planches avivées, planées; planches sciées d'un pouce d'épaisseur, pl. f.; fig. lourdaud.

Тесёмка, v. *тесмá*.

Тёска, v. *тесáть*.

Тёска, m. f. v. *тёза*.

Теслá, v. *тесáть*.

Теслонóсъ, v. *колпúкъ*.

Тесмá (*тесёмка*, *-сёмочка*, dim.) ruban étroit de fil, m.; *-сёмочный*, a. de ce ruban.

Теснúца, v. *тесáть*.

Тéсть, m. père de la femme, beau-père, m.; *тéстевъ*, a. du père de la femme, du beau-père.

Тёсъ, v. *тесáть*.

Тéтеревъ, coq de bruyère, m.; fig. sot, benêt; *глухóй –*, coq de bois, m.; *тетерéвый*, a. du coq de bruyère; *тетéря* (*тетёрка*, dim.) gelinotte de bois, f.; *-тетёркинъ*, a. de la gelinotte de bois.

Тетúва, corde, f., nerf d'un arc; limon (T. de charp.) m.

Тётка, *тётушка*, dim.) tante, f.; *-кинъ*, a. de la tante.

Тетрáдь, f. (*-дка*, dim.) cahier, m.; *въ -дяхъ*, ad. en feuilles, non relié, a.

Тéча, } v. *течь*.
Течéніе, }

Течь, v. n. couler, découler; courir; aller, passer rapidement; faire eau, couler; *течéніе*, cours, écoulement, cours de la vie, m., vie, carrière, f.; *тéча* (*-чка*, dim.) chaleur (des animaux) f., rut (des cerfs), m.; temps où quelques sortes d'animaux passent en troupeaux d'une contrée dans une autre, m.; *тéча*, *тéчь*, f. coulage, découlement, m.; voie d'eau, f.; *течéцъ*, sl. courir, m.; *текýчесть*, f. force coulante, qualité coulante de qc.; *-кýщій*, p. et a. coulant, courant, a.

Тёша (*-шка*, dim.) partie des poissons, des ouies à l'anus.

Тёща, mère de la femme, belle-mère, f.; *-щинъ*, a. de la belle-mère.

Тúга, i. mot employé pour appeler les oies.

Тúгръ, tigre, m.; *-ровый*, a. de tigre.

Тúкать, v. n. crier comme un pic; *-канье*, cri d'un pic, m. (coutil.

Тúкъ, coutil, coutis, m.; *-ковый*, a. de

Тúмонъ, v. *тмúнъ*.

Тимпáнъ, sl. tambour, m., timbale, f.; *-нница*, sl. celle qui bat le tambour, f.

Тимѣ́ніе, sl. marais, endroit marécageux, limon, m.; *-нный*, a. marécageux, limoneux, a.

Тúна, limon, m., fange, f.; *-нистый*, a. limoneux, fangeux, a.; *-нный*, a. de limon, de fange; *-новáтость*, f. limoneux, m., vase, f.; *-новáтый*, a. un peu limoneux, un peu fangeux, a.

Типогрáфія, imprimerie, f.; *-фскій*, a. typographique, d'imprimerie; *-фщикъ* imprimeur, maitre d'une imprimerie, m.

Типýнъ, pépie, f.; *-нѣть*, v. n. avoir la pépie.

Тирáнъ, tyran, m.; *-нскій*, a. tyrannique, cruel, a.; *-нство*, tyrannie, cruauté, f.; *-нить*, v. a. *-нствовать*, v. n. tyranniser; *-нствованіе*, act. du v.

Тúскать, *тúснуть*, v. a. serrer, presser, imprimer; frapper (une monnaie); *-каніе*, act. du v.; *тискú* (*-сóчки*, dim.) pl. m. pressoir, étau, m., presse, f.; *-сканіе*, act. du v.; *-снéніе*, act du v., édition, f.; *-снéный*, *-снутый*, a. imprimé, tiré, a.

Тúсъ, if (arbre) m.; *тисóвый*, a. d'if.

Тúтло, signe de l'abréviation, m., abréviation, f.

Титýлъ, titre, m.; *-ловáть*, v. a. donner un titre; *-лярный*, a. titulaire, honoraire, a.

Тúтька (*тúтечка*, dim.) mamelle, m.; *-чный*, a. de mamelle.

Тúхій, a. tranquille, doux, paisible; faible; pacifique, a.; *тúхнуть*, *тишáть*, v. n. devenir calme, s'appaiser; *-хóнько*, ad. doucement, lentement, bas; *-хость*, f. tranquillité, douceur, f., calme, m.; *тúше*, ad. plus doucement, plus lentement, ad.; *-шинá*, tranquillité, f., calme, m.; *-шкóмъ*, *изъ пóдтиха*, *изъ подтúшки*, ad. à petit bruit, tout doucement, à la sourdine; *тишь*, f. tranquillité, f., calme, m.

Тихохóдъ, paresseux, aï (quadr.) m.

Тишáть, *Тишинá*, v. *тúхій*.

Тіáра, tiare, f.

Тіýнъ, juge provincial; bailli de village ou intendant de maison; chef (chez quelques peuplades de Sibérie) m.; *-нскій*, a. de juge, de bailli.

Ткать, v. a. tisser, tramer; *-ся*, v. p. être tramé; *ткáніе*, *ткáнь*, f., *тканúна*, tissure, f.; *-ный*, a. tissu, a.; *ткáльня*, atelier du tisserand, m.; *ткáльный*, a. de tissure; *-челнóкъ*, navette, f.; *тканьё*, piqué, m.; *ткáцкое полотнó*, toile plus fine et plus large que la toile ordinaire, f.; *ткачъ*, *ткáтель*, m. tisserand, m.; *ткачúха*, *ткáтельница*, tisserande, femme du tisserand, f.; *-ческій*, a. de tisserand; *-чество*, métier de tisserand, m.

Ткивъ, T. rouet, m.

Тлетвóрный, *Тлúть*, *Тлѣть*, v. *тля*.

Тля, pourriture, rouille f.; *тлетвóрный*, a. pernicieux, mortel, conta-

gieux, a.; *тлить*, v. a. sl. perdre, ruiner, détruire; corrompre, gâter; *тлительный*, a. ce qui produit la pourriture; *тлѣть*, v. n. se pourrir, se corrompre; fumer; *-ся*, v. n. brûler sans flamme, fumer; *тлѣніе*, corruption, corruptibilité, f.; *тлѣнъ*, pourri, m.; *тлѣнность*, f. corruptibilité; *-нный*, a. corruptible, périssable, caduc, a.

Тма, obscurité, f., tenèbres, pl. f.; (anc., somme de dix mille, f.; quantité prodigieuse, f.; *тмúти*, v. a. sl. obscurcir, rendre obscur; *тморúцею*, *-рúчно*, ad. innombrablement, ad.; *-рúчный*, a. de dix mille; innombrable, a.; *тмочúсленный*, a. innombrable, a.

Тмúнъ, *тúмонъ*, cumin, carvi, m.; *тмúнный*, *тúмоновый*, a. de cumin.

Тмúти, *Тморúчный*, } v. *тма*.

То, pr. n. de *тотъ*; *то*, c. alors, donc; *то-то*, i. voilà l'affaire.

Тобóлецъ, sl. bougette, gibecière, malette, f.

Товáрищъ, associé, compagnon, camarade; *-щевъ*, *-щескій*, a. du, de compagnon, de camarade; *-щество*, compagnie, f.

Товáръ (*-рецъ*, dim.) marchandise, f.; cuir; (anc.) bien, m., moyens, pl. m., richesses, pl. f.; *-рный*, a. de marchandise; *-ровѣдѣніе*, connaissance des marchandises, f.

Тогдá, ad. alors, en ce temps là; *-дáшній*, a. qui était alors, d'alors, de ce temps là.

Тогó рáди, c. c'est pour cela que, c'est pourquoi.

Тожество, *тождествó*, synonyme, m.

Тожеслóвіе, *тождеслóвіе*, tautologie, f., pléonasme, m.; *-вный*, a. tautologique, f.

Тожъ, ad. sl. alors.

Тóй, pr. celui-là; *за тѣмъ*, ad. excepté; *къ томý*, ad. outre cela; *предъ тѣмъ*, ad. avant; *съ тѣмъ*, à condition; *по томý что*, c. parce que, quoique; *потóмъ*, ad. ensuite, puis, alors; *тóйже*, a. le même.

Токáрь, v. *точúть*.

Токмáрь, m. maillet, m.

Тóкмо, ad. seulement, ad.

Токовáть, v. n. crier (d'un coq de bruyère)

Тóкъ, ruisseau; coulement, flux; torrent (de larmes); aire, f.

Толúкій, a. si grand, tant, tel; *-кожды*, ad. autant de fois.

Толúть, v. a. calmer, assoupir; étancher (la soif); assoupir (la faim).

Толкáть, *-кнýть*, v. a. pousser, donner un coup, coudoyer; heurter, frapper; *-ся*, v. réfl. se pousser l'un l'autre; frapper, heurter à la porte; donner contre qc.; *-лкáніе*, act. du v.; *-лкýнъ*, vague courte dans quelques mers, p. ex. dans la Baltique; *толчóкъ*, coup, cahot, choc, m.

Толкáчъ, v. *толóчь*.

Толковáть, v. *толкъ*.

Толкýшка, v. *толóчь*.

Тóлкъ, doctrine, école; secte; explication, interprétation, raison, f.; fondement, bon sens, m.; *-кóвый*, a. contenant des explications, expliqué; fig. (vulg.) qui a de l'esprit, éclairé, a.; *толковáть*, v. a. expliquer, interpréter, commenter; *-ся*, v. p. être expliqué, interprété; *-вáніе*, explication, interprétation, f., commentaire, m.; *-ванный*, a. expliqué, interprété, a.; *-вáтель*, interprête, exègète, commentateur, interprétateur, m.; *-вникъ*, interprète, glossaire, commentateur, m.; *-вúтый*, a. pénétrant, éclairé, spirituel, a.; *-вúтость*, f. pénétration, sagacité, f.

Толмáчъ, interprète, drogman, m.; *-ческій*, a. d'interprète; *-чить*, v. a. interpréter; comprendre un peu; *-ченье*, interprétation, explication, f.

Толокнó, avoine pilée et séchée, f.; *-нянный*, a. pilé et séché (de l'avoine); *-нянка*, bousserolle (baie) f.

Толóка, v. *толочúть*

Толочúть, v. a. fouler le blé; *-ся*, v. p. être foulé; *-чéніе*, *толóка*, act. du v.

Толóчь, v. a. piler, casser, égruger, concasser; *-ся*, v. p. être pilé, cassé, égrugé; *-лчéніе*, concassation, f.; *-лчéный*, a. pilé, égrugé, concassé, a.; *-лкáчъ* (*-лкáчекъ*, dim.) pilon; celui qui concasse l'albâtre, m.; *-лчá*, petits morceaux de pain séché et pilé, pl. m.; *-лчея́*, *толчъ*, f. moulin à pilons, m.; *-лкýшка*, pilon, m.

Толпá (*-пúща*, augm.) foule, troupe, fréquence, f.; *-пúться*, v. c. fourmiller.

Тóлстый, a. épais, gros; grossier, a.; *-лстотá*, *-лщинá*, épaisseur, grosseur, corpulence, f.; *-лстѣть*, v. n. grossir, devenir gros, prendre de l'embonpoint; *-стя́къ*, homme gros et gras, m.; *-лстобрю́хій*, a. ventru, pansard, a.; *-стовáтый*, a. un peu épais, un peu gros, a.; *-стогýбый*, a. qui a de grosses lèvres; *-стокóжій*, a. cossu, couenneux, a.; *тóлща*, sl. glèbe, motte de terre; épaisseur, f.

Тóлча, *Толчéніе*, *Толчея́*, v. *толóчь*.

Толчóкъ, v. *толкáть*.

Тóлчъ, v. *толóчь*.

Тóлща, *Толщинá*, v. *тóлстый*.

Тóлько, ad. seulement, ne... que, pas plus que.

Томúть, v. a. tourmenter, accabler, fatiguer, épuiser ses forces; *-ся*, v. r. se fatiguer, languir; *-млéніе*, act. du v., f.; accablement, m.; *-млéнный*, a. fatigué, accablé, tourmenté, a.; *-мúтель*, m. celui qui tourmente, persécuteur, m.; *-мúтельный*, a. accablant, fatiguant, a.; *тóмность*, f.

faiblesse, langueur, f.; *-мный*, a. faible, abattu, languissant, a.

Томлéніе, } v. *томи́ть*.
Тóмность, }

Томпáкъ, tombac, m.; *-пáковый*, a. de tombac.

Тони́ть, v. a. rendre mince; *-нѣ́ть*, v. n. devenir mince, subtil; *тóнкій*, a. mince, subtil, fig. fin, délicat, rusé, léger, clair (de la voix), a.; *- какъ листъ бумáги*, papyracé, a. T.; *-кость*, f.; subtilité, fluidité, rareté, f.; *тóненькій*, a. pas gros; *тонё-хонекъ*, a. très mince, très fin, très subtil, a.; *тонизнá, тони́на*, subtilité, f.; *тонча́вый*, a. maigre, effilé, a.; *тонча́йшій*, a. comp. et superl. plus mince, plus subtil, le plus mince, le plus subtil, a.; *тончи́ца*, étoffe mince, f.; *тóнѣе*, a. comp. plus mince, plus subtil.

Тону́ть, v. n. aller à fond, couler à fond; se noyer; *тóня* (*-нька*, dim.) pêche, f., coup de filet; endroit où l'on jette les filets, m.

Тонча́вый, } v. *тони́ть*.
Тонѣ́ть, }

Тóня, v. *тону́ть*.

Топáзъ, topaze, m.; *-зовый*, a. de topaze.

Тóпать, тóпнуть, v. n. frapper, battre des pieds; *-паніе*, act. du v.; *топóтъ*, battement contre terre.

Топи́ть, v. a. couler à fond, noyer, submerger; *-ся*, v. r. se noyer; *-плéніе*, act. du v.; *-пу́чій*, fangeux; où l'on enfonce.

Топи́ть, v. a. chauffer; fondre, liquéfier; *-ся*, v. p. et r. être chauffé; être fondu, se fondre; *тóпка*, chauffage, m.; *топлéніе*, fonte, f.; *тóпленый*, a. chauffé; fondu, a.

Тóпнуть, v. n. se noyer, couler à fond; enfoncer; *-пкій*, a. fangeux, bourbeux, a.; *-пкость*, f. qualité marécageuse, bourbeuse d'un endroit, f.; *топь*, f. endroit marécageux, fangeux, m.

Топогрáфія, topographie, f.; *-фи́ческій*, a. topographique, a.

Тóполь, m. peuplier blanc, m.; *-левый*, a. de peuplier; *-льникъ*, forêt de peupliers.

Топóрка, perroquet de mer (ois.) m.

Топóръ, hache, cognée, f.; *-рикъ*, petite hache, flamme (des maréchaux) T. f.; *-рище*, manche de hache, m.; *-рникъ*, fourreau (m.) de cuir dont les charpentiers couvrent la tranche de leur hache; *-рный*, a. de hache; *-рная рабóта*, charpenterie, f.; fig. mauvais travail, m.

Топотня́, } v. *тóпать*.
Тóпотъ, }

Топтáть, v. a. écraser, fouler, fouler aux pieds; user à force de marcher; *-ся*, v. p. être foulé; écrasé, sali, s'user; *топтáніе*, act. du v.

Топу́чій, v. *топи́ть*.

Топы́рить, v. a. élargir, étendre; hé-

risser les plumes; *-ся*, v. r. (d'un habit) être roide, bridé; *-реніе*, act. du v.

То́пь, f. v. *то́пнуть*.

То́рба, sac à avoine qu'on attache à la tête du cheval, m.; espèce de corbeille, f.

То́рбала, v. *по́ршень*.

Торба́сы, pl. m. sorte de pantalons au Kamtchatka.

Торга́ти, v. a. sl. arracher.

То́ргъ, commerce, négoce, trafic; marché, m.; *-зеркала́ми*, miroiterie, f.; *торго́вый*, a. de commerce; publique (des punitions) a.; *то́ржникъ*, *торго́вецъ*, marchand, négociant, banquier, m.; *-вка*, revendeuse, marchande ambulante, f.; *торжи́шко*, dim. mercantille, f.; *то́ржище*, *торго́вище*, place publique, f., marché, m.; *-жищный*, a. de marché; *торга́шъ*, mercier, m.; *торгова́ть*, v.a. trafiquer, faire commerce; marchander; *-ся*, v. réfl. marchander, faire marché; *-ва́ніе*, act. du v.; *-вля*, commerce, négoce, m.; *-вщикъ*, mercier, porte-balle, m.

Торе́ніе, v. *тори́ть*.

Торжество́, solennité, fête, f., triomphe, m.; *-же́ственный*, a. solennel, pompeux, triomphal, a.; *-ствова́ть*, v. a. célébrer, solenniser; (*надъ кѣмъ*); triompher, remporter la victoire *-ствова́ніе*, act. du v.; victoire, f.; triomphe, m.; *-ство́ванный*, a. célèbre, a.

Торжи́ще, } v. *то́ргъ*.
То́ржникъ, }

Тори́ть, v. a. dresser, former, habituer, accoutumer, fig. sl. trainer quelque part; *-ся*, v. r. attendre (étant debout); *-ре́ніе*, act. du v.; *-рный*, a. (du chemin) uni, égal, a.; *-рѣ́ть*, i. n. s'accoutumer, se faire.

Тори́ца, spergule, sparcette (pl.); *-ри́чный*, a. de spergule.

Торма́зъ, bande de fer attachée sous les patins d'un traîneau, f.; sabot, m., chaîne à enrayer, f; *-ма́зить*, v. a. enrayer (les roues).

Тормоши́ть, v. a. tirailler, tirer ça et là; fig. inquiéter, troubler, molester; *-ше́ніе*, act. du v.

То́рный, v. *тори́ть*.

Торова́тость, f. libéralité, f.; *-тый*, a. (libéral, a.

Торока́, courroie (f.) ou cordelet (m.) à l'arrière de la selle.

Торопи́ть, v. a. pousser, presser, talonner q.; *-ся*, v. r. se hâter, se presser, se dépêcher; *-пле́ніе*, act. du v., hâte, f.; *-пли́вый*, a. trop vite, précipité, trop vif, a.; *-пли́вость*, *то́ропь*, *-пость*, f. précipitation, f.; *-пкій*, a. expéditif, qui précipite le travail; *-пѣть*, v. n. être saisi de frayeur, être interdit, s'effrayer.

Торо́съ, grande montagne de glace dans la mer glaciale, f.

Торото́рить, v. n. (vulg.) radoter, dire des fadaises; *-то́рка*, m. f. babillard, -e, m. f.

Торочи́ть, v. a. garnir, border de rubans; *-ся*, v. p. être garni de rubans; *-че́ніе*, act. du v.

То́рфъ, tourbe, f.; *-фяный*, a. de tourbe.

Торча́ть, v. n. sortir, avancer, s'avancer par dessus; *-ча́ніе*, saillie, f.; *-чмя́*, *-чко́мъ*, ad. droit, debout, ad.

Торъ, ou *туръ*, sl. taureau sauvage, m.

Торі́ть, v. *тори́ть*.

Тоска́, angoisse, anxiété, inquiétude, f., serrement de coeur, trouble, m.; *-кова́ть*, v. n. être inquiet, s'inquiéter, se chagriner; *-кова́ніе*, act. du v.; *-кли́вость*, f. angoisse, inquiétude, f.; *-кли́вый*, a. plein de trouble, tourmenté, a.

То́стъ, toast, m.

То́тчасъ, ad. tout à l'heure, à l'instant même, d'abord, incontinent, ad.

Точи́ти, v. a. sl. verser, répandre, *-че́ніе*, act, du v.; *-чи́ло*, pressoir, m.

Точи́ть, v. a. tourner, travailler, faire au tour; aiguiser, affiler, émoudre; ronger (des vers, des teignes); pointer (T. des cordonniers); *-ся*, v. p. être affilé, aiguisé, émoulu; être rongé par les vers; *точе́ніе*, act. du v.; *точённый*, a. aiguisé, affilé, rendu aigu, tourné; rongé des vers; *-чи́ло*, queue, pierre à aiguiser, f.; *-чи́льный*, a. qui sert à aiguiser, à tourner; *-чи́льня*, atelier de l'émouleur, m.; *-чи́льщикъ*, émouleur, gagne-petit, m.; *то́чка*, façon d'une chose tournée, f.; *тока́рь*, f. tourneur, m.; *-ре́въ*, a. de t-; *-рный*, a. de tour; *-рня*, atelier de t-, m.; *-рство*, art du t-, m.

То́чить, v. a. faire des points, ponctuer; *-чка*, point, m.; *-чнёхонько*, ad. justement, comme, ad.; *-чность*, f. exactitude, précision, f.; *-чный*, a. juste, égal, ressemblant; exact, précis, ponctuel, a.; *точь въ точь*; ad. justement, tout juste, précisément, ad.

Тошни́ть, v. i. faire mal au coeur, provoquer à vomir; *-ся*, v. i. avoir mal au coeur; *-шнота́*, mal de coeur, m., disposition à vomir, f.

Тоща́ть, v. n. devenir faible; maigrir, devenir maigre; *-щій*, a. à jeun; fig. maigre; qui a dépéri, a.; en sl. vain, inutile, a.; *-щно*, ad. sl. avec zèle, ardemment, instamment, ad.

Трава́, (*-ви́нка*, *-вка*,) herbe, f., herbage, m.; *колду́нова -*, circée, mandragore (pl.); *ло́жечная -*, herbe aux cuillières, f.; *ма́точная -*, matricaire, f.; *мы́льная -*, saponaire, f.; *напе́рсточная -*, digitale, f., gants de Notre Dame, pl. m.; *очна́я -*, eufraise, f.; *парали́чная -*, couleuvrée, f.; *перело́йная -*, herbe du Parnasse f.; *перепе́лочная -*, éryage, chardon à cent têtes, m.; *пе́речная -*, achillée, mille-feuilles, herbe à charpentier, f.; *подку́стная -*, moscateline, f.; *полу́шечная -*, num-

mulaire, m.; *почечуйная-*, poivre d'eau, m.; *простѣльная -*, aconit, étrangle loup, m.; *сыворотачная-*, caille lai, petit muguet, m.; *чихотная-*, herbe à éternuer, f.; *-вный*, *-вяной*, a. d'herbe, herbu, a.; *-вистый*, a. garni, plein d'herbes; *-вень*, m. ancien nom du mois de Mai; *-веникъ*, herbier; homme qui connait et qui amasse des herbes; herboriste, m; en sl. pré, m., prairie, f.; fauvette babillarde (ois.) f.; *-вовѣдецъ*, botaniste, herboriste, m.; *-вовѣдство*, botanique, f.; *-вовѣдственный*, a. de botanique; *-воядный*, a. herbivore, a.; *-вчатый*, a. figuré, à fleurs, à ramages.

Травить, v. a. faire brouter l'herbe; chasser avec des chiens; macérer; *-ся*, v. p. être brouté; v. réfl. (anc.) se défier, se donner, porter un défi; *-вленіе*, *-вля*, chasse avec des chiens, f.

Травянка, couleur extraite d'herbes; espèce de légumes, f.

Трагедія, tragédie, f.; *-гическій*, a. tragique, a.; *-гикъ*, auteur tragique, m.; *-гикомедія*, tragicomédie, f.

Трактатъ, traité, m.

Трактиръ, auberge, hôtellerie, f.; *-рный*, a. d'auberge; *-рщикъ*, aubergiste, traiteur, m.; *-рщичій*, *-рщиковъ*, a. de l'aubergiste; *-рщица*, femme du traiteur, f.

Трактъ, chemin, m., route, f.

Траншея, tranchée, f.

Трапеза, table, f.; manger, m.; viandes, pl. f.; autel dans le Sanctuaire, m.; réfectoire, m., salle à manger (des couvents) f.; entrée de l'église grecque; place où l'on baptise et où se tiennent les femmes qui à cause de quelque maladie n'osent pas entrer dans l'église, f.; *-зный*, a. de table; d'entrée; *-зникъ*, dépensier (dans les couvents) m.; *-зовать*, v. n. sl. manger; *-зованіе*, act. du v.

Трата, v. *тратить*.

Тратить, v. a. dépenser, consumer; *-ся*, v, a. dépenser, se mettre en dépense; v. p. être dépensé, consumé; *траченіе*, *трата*, dépense, f.; *-ченный*, a. dépensé, consumé, a.

Трауръ, deuil, m.; *-рный*, a. de deuil.

Траченіе, v. *тратить*.

Тре, particule qu'on met devant les adjectifs pour en exprimer le superlatif.

Треба, sl. sacrifice, m., exécution d'un acte religieux (p. ex. du baptême) f.; *-бище*, pagode, f.; autel, m.; *-бникъ*, autel; rituel, m.

Треблаженный, a. très heureux, a.

Требникъ, v. *треба*.

Требовать v. a. (*чего*) demander, exiger, requérir, prétendre, postuler; citer (en justice); *-ся*, v. p. être demandé, exigé, postulé; *-бованіе*, demande, réquisition; en sl. nécessité, f.; *-бованный*, a. demandé, prétendu, postulé, requis, a.; *-бователь*,

m. celui qui demande, qui exige; *-буемый*, a. ce qu'on demande, ce qu'on prétend.

Требуха́ (-бушина) tripes, pl. f., abatis, m.; *-бушинный*, a. de tripes.

Трево́га, alarme, f.; trouble, m.; *трево́жить*, v. a. alarmer, troubler, effrayer, inquiéter, causer de la terreur; *-ся*, v. r. (*о чёмъ*) s'inquiéter, s'alarmer; *-женіе*, act. du v.

Треволне́ніе, ouragan, m., tempête violente, f.; vie pleine de troubles, f.

Трегла́вый, a. à trois têtes.

Трегра́нный, a. à trois tranchants, à trois coins.

Трегуби́тельный, a. très pernicieux, a.

Трегу́бо, ad. triplement, ad.; *-бый*, a. en sl. triple, a.; qui a la lèvre fendue.

Тре́звенный, *-вый*, a. sobre, tempérant, a.; *-виться*, v. r. être, devenir sobre.

Трезво́нить, v. a. sonner trois fois toutes les cloches d'une église; *-звоне́ніе*, *-зво́нъ*, act. du v.

Тре́звый, v. *тре́звенный*.

Трезу́бъ, sl., *-бецъ*, trident, m.; *-бный*, a. à trois pointes.

Треклятый, a. sl. scélérat, a.

Трекро́вникъ, sl. maison à trois étages, f.; *-вный*, a. sl. à trois étages.

Тре́ль, f. fredon, m.

Трелю́дъ, (vulg.) badin, goguenard, m.; *-диться (надъ кѣмъ)* v. c. se rire, se moquer de q.

*Трем*ѣ*рный*, a. contenant trois mesures.

Тре́нзель, m. bridon, m.

Тре́ніе, v. *тере́ть*.

Трено́гъ, *-но́жникъ*, trépied, m.

Трепа́ть, v. a. broyer (du lin, du chanvre); frapper doucement; *-ся*, v. p. être broyé; *-па́ніе*, act. du v.; *-панный*, a. broyé (du lin) a.; *-па́лка*, *-па́ло*, macque, broye, T. f., brisoir, m.

Тре́пелъ, tripoli, m.; terre de tripoli, f.; *-льный*, a. de terre de tripoli.

Трепета́ть, v. n. trembler, palpiter, avoir peur; *-ся*, v. c. trembler, *-пета́ніе*, *тре́петъ*, frayeur, palpitation, f., tremblement, tressaillement, m.; *-петный*, a. tremblant, effrayé, a.; *-пе́щущій*, p. tremblant, a.

Треска́, merluche, morue, f., cabillaud, m.; *-ко́вый*, a. de morue.

Тре́скать, v. a. (vulg. à év.) goinfrer, manger avec avidité; *-каніе*, act.

Тре́скаться, v. *трещать*.

Треско́вый, v. *треска́*.

Трескотня́, *Тре́скъ*, *Тре́снуть*, v. *трещать*.

Тресова́ть, T. v. a. tresser les cheveux.

Трете́йскій, a. arbitral, compromissaire, a.

Трети́на, troisième partie, f., tiers, m.; *-ти́ны*, pl. f. office qui se fait le troisième jour après le décès d'une personne, m.; *-ти́чный*, a. fait, répété pour la troisième fois.

Тре́тіе, *-ти́цею*, ad. la troisième fois.

Третіеводнишній, a. d'avant-hier.
Третій, a. troisième, a.; *-надесять*, a. treizième, a.
Третный, v. *треть*. (a. de tierçal.
Треть, f. tiers; tierçal, m.; *третный*,
Третьяго дня, ad. avant-hier.
Треугольникъ, triangle, m.; *-ный*, a, triangulaire, a.
Треухъ, bonnet à trois bouts employé par les paysans russes du Nord, m.
Трефы, pl. m. trèfle (aux cartes) m.
Трехлѣтный, a. de trois ans; *-мѣсячный*, a. de trois mois; *-фунтовой*, a. de trois livres; *трехъ-язычный*, qui a, ou contient trois langues.
Трещать, *треснуть*, v. n. craquer, faire du fracas, pétiller; *-снуть кого чѣмъ*, donner à q. un coup violent; *трескаться*, v. r. crever, se gercer, se crevasser; *-щаніе*, *трескъ*, craquement, fracas, m.; *-скотня*, son que rend un corps crevé, m.; *-скучій*, a. faisant, produisant du fracas; rigoureux, (du froid) a.; *трещина* (*-щинка*, dim.) crevasse, fente, fêlure, f.; *-щётка*, chat (m.) T. instrument pour nettoyer la chambre d'un canon; crecelle, f., tirebourre, m.; bavard, m., bavarde, f.
Три, a. trois, a.
Тригонометрія, trigonométrie, f.; *-трическій*, a. trigonométrique, a.
Тридесять, et *тридцать*, a. trente; *-десятый*, *-дцатый*, a. trentième, a.; *-дцатью*, ad. trente fois.
Тридневный, a. qui dure trois jours; arrivé au troisième jour; *-евновати*, v. n. sl. rester trois jours quelque part.
Тридцать, v. *тридесять*.
Трижды, ad. (m. sl. *трищи*) trois fois.
Тризна, sl. trisna, f.; (anc.) jeux (pl. m.) qui consistaient en pugilat et lutte; jeux solemnels auprès du tombeau d'un guerrier, pl. m.; *-зникъ*, combattant, champion, m.; *-знище*, célébration d'une trisna, f.; endroit où se faisaient ces jeux, m.
Тризѣвный, a. à trois gueules (de Cerbère).
Трикраты, ad. trois fois.
Трилистникъ, *-ственникъ*, trèfle (pl,) m.
Тринадцать, *-надесять*, a. treize, a.; *-тый*, a. treizième, a. (de tripe.
Трипъ, tripe, moquette, f.; *-повый*, a.
Трипѣснецъ, canon à trois voix, m.
Трисвѣтлый, a. trois fois éclatant (de Dieu) a. (Dieu) a.
Трисвятый, a. trois fois saint (de
Трисіянный, *-сіятельный*, a. donnant une triple lumière, a.; *-сіяти*, v. n. sl. donner une triple splendeur, ou lumière.
Триста, a. trois cents.
Тристатъ, général, chef, m.
Тристишіе, tercet, m.
Тричисленный, a. de trois, composé de trois.
Тріодь, f., triode, livre ecclésiastique, m.; *-постная*, rituel pour le grand

carême; *-цвѣтная*, rituel (m.) pour la semaine de Pâques, et depuis Paques jusqu'à la Pentecôte.

Тріу́мфъ, triomphe, m.; *-фа́льный*, a. triomphal, a.

Тро́гать, тро́нуть, v. a. toucher; fig. toucher, attendrir, émouvoir; *-ся*, v. r. se mouvoir, se remuer; fig. être touché; *-ганіе, -нутіе*, act. du v., f.; attouchement, m.; *-гательный*, a. touchant, a.; *тро́нутый*, a. touché, ému, attendri.

Тро́е, въ -, ad, triplement, ad.; *на -*, ad. en trois, en trois parties; *-бра́чіе, -бра́чность*, f., troisième mariage, m.; *-бра́чный*, a. qui s'est marié, qui se marie pour la troisième fois, du troisième lit; *-гла́вый*, a. à trois têtes; *-кра́тно*, a. trois fois; *-ча́стный*, a. partage en trois parties.

Троéніе, v. *трои́ть*.

Тро́жды, v. *три́жды*.

Тро́и, a. trois.

Тро́йка, *тро́ечка*, dim.) attelage de trois chevaux; (aux cartes) trois, m.

Тро́йни, pl. f. trigémaux, pl. m.

Тройни́къ, fil tordu en trois, m.; planche de trois pouces d'épaisseur, f.; chandelles, dont trois font une livre, pl. f.; *-ко́вый*, a. de ces choses.

Тройни́шникъ, un des trigémaux.

Тройно́й, a. de trois; triple paye, f.

Тройнѣ́, *въ -*, ad. trois de la même façon.

Тро́йственный, v. *тро́йный*.

Трои́ть, v. a. partager, mettre en trois; tordre triplement; labourer un champ pour la troisième fois; v. i. et *-ся*, v. c. voir tout triple; *троéніе*, act. du v.

Тро́ица, trinité, f; *-цынъ день*, m. premier jour de la Pentecôte, m.; *-цкая Ла́вра*, couvent dédié à la Sainte Trinité, m. (ensemble, pl. f.

Троича́тка, trois choses qui ont crû

Тро́иченъ, cantique en l'honneur de la Ste Trinité, m. (mens de selle.

Тро́ки, pl. m. espèce d'anciens orne-

Тро́нуть, v. *тро́гать*.

Тро́нъ, trône, m.; *-нный*, a. du trône; *-нная*, salle du trône, f.

Тропа́, *-пи́на*, (*-пка*, *-пи́нка*, dim.) sentier, chemin, m., voie, f.

Тропа́рь, m. cantique (m.) dans lequel sont brièvement racontés les miracles et les oeuvres de Dieu, ou les actions de quelque Saint.

Тро́пикъ, tropique, m.; *-пи́ческій*, a. de tropique.

Тропи́на, v. *тропа́*.

Тропъ, trope, m.

Троса́къ, pointe d'un fer à cheval, f.

Тро́скотъ, sl. broussaille, f.

Трости́на, v. *трость*.

Трости́ть, v. a. tordre plusieurs fils ensemble; *-сти́льный*, a. servant à tordre plusieurs fils ensemble.

Тро́сть, f. roseau, m., canne, f.; bâton, m.; en sl. style, m.; *-сти́на*, (*-сти́нка*, dim.), *-стіе*, roseau, m.; *-сточ-*

ка, dim. petite canne, f.; *-стяный*, a. de canne.

Тротуáръ, trottoir, m.

Трофéй, trophée, f.; fig. victoire, f.

Трохéй, trochée, m.; *-хеúческiй*, a. de trochée.

Троюродный, a. issu de germain.

Тройкiй, a. triple, a.

Трубá, trompette (instrument) f.; tuyau de la cheminée; tuyau, m.; queue du renard; *говóрная -*, porte-voix, m.; *пожáрная -*, pompe à feu, f.; *зрúтельная -*, lunette d'approche, f.; *-бка*, *-бочка*, dim. cannelle, f., robinet; rouleau, m., pièce roulée, f.; cornet de papier, m.; pipe (à tabac) f.; *-бный*, a. de tuyau, de trompette, de pipe; *-бная*, s. f. remise pour les pompes à feu, f.; *-бникъ*, celui qui fait agir la pompe; *-бочный*, a. de pipe, de robinet, de cornet, de tuyau; *-бочникъ*, faiseur de tuyaux, m.; *-бчатый*, a. en forme de tuyau; *-бáчъ*, trompette (musicien) m.; *-бочúстъ*, ramoneur de cheminée, m.; *-бочúстный*, *-бочúстовъ*, a. de ramoneur de cheminée; *-бúть*, v. a. sonner, ou jouer de la trompette ou du cor; *-бленiе*, act. du v.

Трубчáтка, pipe coralline, f. fistulaire (poisson) f.

Трудъ, peine, fatigue, f., travail, m.; *трудúть*, v. a. assigner un travail à q.; incommoder, molester q.; *-ся*, v. r. travailler, s'occuper à qc., se donner de la peine, se fatiguer; *труждéнiе*, *труженiе*, act. du v.; *-дный*, a. difficile, pénible, embarrassant; très, fort malade; *-дность*, f. difficulté, f., embarras, m.; *-дноватость*, f. petite difficulté, f.; *-дноватый*, a. un peu difficile, un peu pénible, a.; *-днéнекъ*, a. un peu difficile, a.; *трýдникъ*, *трýженикъ*, ascète, m.; *-довóй*, a. acquis par le travail; *-долюбúвый*, a. laborieux, assidu, industrieux, a.; *-долюбiе*, amour du travail, m., diligence, assiduité, industrie, f.

Труждéнiе, *Тружéнiе*, *Трýженикъ*, v. *трудъ*.

Трýнь, railleur, ricaneur, m.; *-нить*, railler, se rire de q.

Трýппа, troupe (d'acteurs) f.

Трýпъ, cadavre, corps mort, m.; *-пный*, de cadavre, cadavéreux, a.; *трупоразъятiе*, anatomie, f.; *-ятель*, m. anatomiste, m.; *-ятельный*, a. anatomique, a.; *трупоръховáтый*, a. (d'un arbre) pourri; (de la glace) poreux, a.; *-ръшина*, endroit pourri dans un arbre, m.

Трусúть, v. a. répandre, saupoudrer (peu à peu.

Трýсить, v.n. perdre courage, craindre, avoir peur; fig. ramper devant q.; *трýшенiе*, act. du v.; *трýсъ*, *трусея*, m. f. poltron, homme timide, lâche, m.; *-слúвый*, a. timide, poltron, lâche, a.; *-сость*, *-слúвость*,

f. timidité, poltronnerie, lâcheté, f.; *-сова́тый*, a. un peu timide, un peu poltron, a,

Тру́тень, m. bourdon (ins.); fig. homme paresseux, insouciant, m. (du v.

Трути́ть, v. a. serrer; *труче́ніе*, act.

Тру́тъ, amadou, m., mèche, f.; *-тници́а*, briquet, m., boite à feu, f.

Труха́, menu foin, m., semences de foin, pl. f.

Труче́ніе, v. *трути́ть*.

Тру́шеніе, v. *тру́сить*. (cale, f.

Трю́мъ, rum, (T. de mar.) m., sentine,

Трю́фель, m. truffe, f.; *-льный*, a. de truffe.

Тряпи́ца (*-пи́чка*, *-пка*, dim.) chiffon, lambeau, torchon, m.; *-пи́чный*, a. de chiffon, de torchon; *-пьё*, haillons, pl. m.

Трясти́, *тряхну́ть*, v. a. secouer, faire trembler; *-ся*, v. r. trembler, s'ébranler; *-се́ніе*, act. du v.; *-ска*, cahotement, m.; *-скій*, a. qui cahote, incommode, a.; *-са́вица*, fièvre avec frissons, f.; *-са́вичный*, a. de cette fièvre; *-си́на*, fondrière, f.; *-согу́зка*, hoche-queue (ois.) f.; *-су́чка*, tremblement dans les membres, m.; v. *стре́петъ*; *-су́льки*, pl. m. coiffure de femme, f.

Ту, ad. sl. là, en cet endroit.

Туа́зъ, toise, f.

Туале́тъ, toilette, f.

Тубеpо́за, tubéreuse (fleur) f.

Туга́, sl. chagrin, accablement, m., affliction, angoisse, f.; *тужи́ть*, v. n. s'affliger, être affligé; *-же́ніе*, affliction, f.

Ту́гій, a. roide, tendu; fig. avare, a.; *ту́го*, ad. roidement, ad.; *-на́-*, ad. très fortement, très roidement, ad.; *ту́гость*, f. roideur, f.; *-гова́тый*, *-го́некъ*, a. un peu dur; un peu avare, dur à la desserre, (fam.) a.

Туда́, ad. là, ad.

Туже́ніе, } v. *туга́*.
Тужи́ть, }

Тузе́мецъ, sl. *-мный*, a. indigène, m. et a.

Тузи́ть, v. a. battre, donner des coups, souffleter.

Тузлу́къ, saumure, f.; espèce d'ancienne parure, f.

Тузъ, as (aux cartes), m.

Ту́къ, graisse, f., sain-doux; engrais, m.; fig. abondance, fertilité, f.

Туле́йный, v. *тулья́*.

Ту́лить, v. a. courber, incliner; *-ся*, v. c. reculer, se retirer en arrière, se retirer.

Ту́лка, v. *вту́лка*. (tronc.

Ту́ловище, tronc, m.; *-щный*, a. de

Тулумба́съ, ancien instrument de musique de guerre, ressemblant à une timbale.

Тулупа́нъ, procellaire (ois.) m.

Тулу́пъ (*-пчикъ*, dim., *-пище*, augm.) robe de chambre fourrée, f.; *-пный*, a. de robe de chambre fourrée.

Ту́лъ, sl. carquois, m. (a. de tulipe.

Тульпа́нъ, ou *тюльпа́нъ*, tulipe, f.; *-ній*,

Тулья́ (*-ле́йка*, *-ле́ечка*, dim.) fond d'un chapeau, ou d'un bonnet, m.; *-ле́йный*, a. du fond d'un chapeau.

Тума́, animal provenu de deux autres de différente espèce; bâtard, m.
Тума́къ, thon (poisson), m.; langue de belouga préparée, f.; coup, m.; fouine, f.
Тума́нъ, brouillard, m.; *-нный*, nébuleux; fig. sombre, triste, a.
Ту́мка, piédestal, acrotère, m.
Ту́ндра, vaste terrain marécageux et couvert de mousse le long de la mer glaciale (en Sibérie) m.; *-дряный*, a. de ces terrains.
Ту́не, ad. sl. gratuitement, gratis, sans argent; envain, inutilement, ad.
Туне́цъ, thon (poisson) m.
Туне́ядецъ, fainéant, m.; *-я́дство*, fainéantise, paresse, f.; *-я́дный*, a. fainéant; (des plantes) parasite, a.
Тупи́къ, macareux, puffin (oiseau); bout d'un cul de sac, m.; *прійти въ -*, *стать въ -*, devenir confus.
Тупи́ть, v. a. émousser; *-ся*, v. r. s'émousser; fig. s'affaiblir; *-пле́ніе*, act. du v.; *-пóй*, a. émoussé; fig. stupide, indocile; faible (des yeux); a.; *-пость*, f. émoussé, m.; stupidité, bêtise, indocilité, f.; *-пова́тый*, a. un peu stupide, un peu hébété; *-пова́тость*, f. petite niaiserie, f.; *-поголо́въ*, coryphène (poisson) m.; *-поконе́чный*, a. qui a le bout émoussé; *-поно́сый*, a. qui a le nez retroussé, camus; *-поуго́льный*, a. amblygone, a.; *-поу́міе*, imbécillité, f.; *-поу́мный*, a. imbécille, a.; *тупѣ́ть*, v. n. s'émousser; fig. s'affaiblir; *-пѣ́ніе*, état d'un homme qui devient stupide, m; imbécillité, f.
Ту́ра, tas, m.
Тури́ть, v. a. (vulg.) presser, talonner.
Ту́рій, v. *туръ*.
Ту́рмали́нъ, tourmaline, f.
Турни́ръ, tournois, m.
Турпа́нъ (*-нчикъ*, dim.) macreuse (canard) f.
Туру́сы, pl. m. bagatelles, fadaises, pl. f.
Турухта́нъ, combattant, paon de mer (ois.) m.
Ту́рфъ, v. *торфъ*.
Туръ, taureau sauvage, m.; *-рій*, a. de taureau sauvage.
Ту́ры, pl. m. gabions, pl. m.
Ту́скъ, *ту́склость*, f.; ternissure, f.; *-клый*, a. trouble, terni, terne, a.; *-кнуть*, *-кнѣть*, v. n. devenir trouble, se ternir, s'obscurcir.
Ту́товая я́года, mûre, f.; *-вое де́рево*, mûrier, m.
Тутъ, ad. là; *ту́тошній*, a. de là, de cet endroit là, de ce côté là.
Ту́фа, tuf, m.
Ту́фель, m. pantoufle, f.; *-льный*, a. de pantoufle.
Ту́хлость, *ту́холь*, f. corruption, pourriture, f.; *-хлый*, a. pourri, a.
Ту́хнуть, v. n. se corrompre, se gâter.
Ту́хнуть, v. n. s'éteindre.
Ту́ча (*-чка*, dim.) nuage obscur; orage, m.; *-чево́й*, a. d'orage.
Ту́чность, f. gras, m., graisse, f.; *-чный*,

a. gras; fertile (de la terre) a.; *-чнѣть*, v. n. devenir gras; *-чнякъ*, pierre de lard, f., stéatite, lardite, m.

Ту́ша (*-тка*, dim.) cochon saigné, tué et nettoyé, m.; *-шный*, a. d'un tel cochon.

Тушева́ніе, v. *тушъ*.

Туше́ніе, v. *туши́ть*.

Туши́ть, v. a. éteindre; *-ся*, v. p. être éteint; *-ше́ніе*, act. du v.

Тушка́нчикъ, gerbo, m., gerboise (quadr.) f.

Ту́шный, v. *ту́ша*.

Ту́шъ, encre de la Chine, f.; *тушева́ть*, v. a. laver un dessin avec l'encre de la Chine; *-шева́ніе*, act. du v., f.; *-шёвка*, manière de laver, f.; *-шева́льный*, a. lavé, a.

Ту́лзъ (*-зо́къ*, dim.) boîte d'écorce de bouleau, f.

Тфу, i. fi donc!

Тщали́вость, f., et

Тща́ніе, et

Тща́тельность, f. exactitude, attention, f., soin, empressement, m.; *-льный*, a. soigneux, empressé, assidu, exact, a.

Тще, v. *вотще́*.

Тщегла́сіе, sl. fadaises, pl. f.; *-ду́шіе*, faible santé, f.; *-ду́шный*, a. faible de santé, a.; *-сла́виться*, v. c. se vanter, faire des fanfaronnades; *-сла́вленіе*, act. du v.; *-сла́віе*, vaine gloire, vanterie, fanfaronnade, jactance, f.; *-сла́вный*, a. glorieux, fanfaron, a.; *-сло́вити*, v. n. sl. dire des fadaises; *-сло́віе*, act. du v.

Тщета́, vanité, f.; désapointement, m.; *тще́тность*, f.; vanité, inutilité, f.; *-ный*, a. vain, inutile, a.

Тщі́й, a. sl. vide; infructueux, inutile, a.

Тщи́ться, v. c. s'empresser, s'efforcer, tâcher, employer ses soins.

Ты, pr. tu, toi.

Ты́кать, v. a. tutoyer; *-канье*, tutoyement, m.

Ты́кать, *ткну́ть*, v. a. *-ся*, v. r. ficher, enfoncer, mettre dans qc.; piquer; *-каніе*, act. du v.; *ты́ча*(*-чи́нка*, dim.) anthère, f., sommet, m.; *-чина*, (*-чинка*, dim.) palis, échalas, m.; *-чи́нникъ*, haie de pieux, f.; pieux, pl. m.

Ты́ква, *-квица*, (*-ковка*, dim.) citrouille, courge, f.; *-ковый*, *-квенный*, a. de citrouille; *-ко́вникъ*, *-квенникъ*, pied de citrouille; gruau de citrouille, m.

Ты́лъ, dos, m.; *съ ты́лу*, ad. par derrière.

Ты́лье, v. *обу́хъ*.

Тынъ (*-но́къ*, dim.) haie, f.; *-новый*, a. de haie; *-нить*, v. a. entourer, enfermer d'une haie.

Ты́сяцкой, m. maître des cérémonies dans une noce, m.

Ты́сяча, sl. *ты́сяща*, a. mille, a.; *-чный*, a. millième, a.; *-цкой*, m. chef, général, m.; *-щанача́ліе*, sl. commandement sur mille hommes, m.; *-щникъ*, chef qui commande mille hommes; millionnaire, m.

Тысяченóгъ, mille-pieds (ins.) m.

Тыти, v. n. sl. devenir gras, prendre de l'embonpoint.

Тыча, *Тычина*, *Тычинникъ*, } v. *тыкать*.

Тѣло (*-льцо*, dim.) corps; cadavre, corps mort, m.; chair (des fruits) f.; *-лѣсный*, a. corporel; en sl. sensuel, a.; *-лѣсность*, f. corporalité, corporéité, f.; *-логрѣя*, (*-логрѣйка*, *-грѣечка*, dim.) espèce de gilet de femme sans manches, f.; *-лодвиженіе*, mouvement du corps; geste, m.; *-лосложеніе*, constitution du corps, complexion, f.; *-лохранитель*, m., *-льникъ*, garde du corps, satellite, m.; *-лохранительный*, a. de satellite; *-льное*, s. n. plat de poissons sans arêtes, m.; *-льный*, a. corpulent, gras, charnu, a.

Тѣмъ, par là, par ce moyen.

Тѣнь, f. ombre; nuance, f.; fantôme, m.; *-нённый*, a. ombré, a.; *-нистый*, a. ombreux, a.; *-нить*, v. a. ombrer; *-нникъ*, endroit ombragé; écran, m.

Тѣснить, v. a. serrer, presser; fig. opprimer, vexer, supprimer; inquiéter, troubler; *-ся*, v. r. se faire jour à travers la foule; *-сненіе*, act. du v.; *-снина*, sl. endroit étroit, resserré, m.; *-сно*, ad. étroitement, à l'étroit, ce qui est étroit; fig. misérablement, ad.; *-сноватость*, f. qualité d'une chose qui est un peu étroite, f.; *-сноватый*, a. un peu étroit, a.; *-снота*, lieu étroit, m.; foule; sl. vexation, oppression, f., malheur, m.; *-сный*, a. étroit, serré; intime (amitié) a.

Тѣсто (*тѣстцо*, dim.) pâte, f.; *-стяный*, a. de pâte; servant à garder la pâte.

Тѣшить, v. n. réjouir, faire plaisir; *-ся*, v. r. s'amuser, se réjouir, se délecter; *-шеніе*, act. du v.

Тюбетей, bonnet plat des Bachkires.

Тюкать, *-кнуть*, v. a. frapper doucement sur un corps dur; *-каніе*, act. du v.

Тюкъ, ballot, m., balle, f.

Тюлень, m. phoque, veau marin, m.; fig. lourdaud, m.; *-лёній*, a. de phoque; *-ленина*, chair de phoque, f.

Тюльпанъ, tulipe, f.

Тюнь, f. ballot de nankin, contenant dix pièces, chacune de huit à neuf archines.

Тюремный, v. *тюрьма*.

Тюрить, a. faire tremper des morceaux de pain dans du kvass; *-ря* (*-рька*, dim.) morceaux de pain découpés qu'on laisse tremper dans du kvass.

Тюрьма, prison, f.; *-ремный*, a. de prison; *-ремникъ*, prisonnier, m.; *-ремщикъ*, geolier, m.

Тюря, v. *тюрить*.

Тюрюкъ, espèce de sac qu'on tirait par dessus la tête d'un criminel à son exécution, m.

Тютюнъ, tabac en feuilles, m.

Тюфякъ (*-флчёкъ*, dim.) matelas, m.; *-набитый мякиною*, sommier, m.

Тя, pr. sl. te, toi.

Тя́кать, *-кнуть*, v. n. clabauder, aboyer; *-канье*, act. du v.

Тя́га, *дать тя́гу*, montrer les talons, (fam.) s'enfuir.

Тяга́ться, v. réfl. et *тяга́ть*, v. a. être en procès avec q.; *-га́ніе*, act. du v.; *тя́жба*, procès, m., affaire, f.; *-жебный*, a. de procès.

Тя́глити, v. a. tendre.

Тягло́, taille, f., impot, cens, m.; maison, ou famille d'un certain nombre de paysans qui font des corvées pour leur seigneur, f.; *-глецъ*, manant sujet à la corvée, m., *-глый*, a. corvéable, taillable; (des bêtes) de trait, de voiture.

Тя́гость, f., *тягота́*, charge, pesanteur, f., poids, fardeau, m.; *-гостный*, a. onéreux, pénible, incommode, a.; *-готи́ть*, v. a. charger, appesantir, incommoder; *-гощеніе*, act. du v.; *-готѣть*, v. n. attirer; *-готѣніе*, gravitation, T. f. tile, a.

Тягу́честь, f. ductilité, f.; *-чій*, a. duc-

Тягчи́ть, v. *тяга́ться*.

Тяжа́ніе, sl. travail, ouvrage, m.; *-жа́тель*, m. sl. ouvrier, travailleur, m.

Тя́жба, } v. *тяга́ться*.
Тя́жебный, }

Тяжеловѣсъ, topaze enfumée de Sibérie, f.

Тяжёлый, *тя́жкій*, a. lourd, pesant; pénible, dur; difficile; fig. grave, rigoureux, a.; *-желе́некъ*, a. assez pesant, assez lourd; assez difficile, a.; *-желёхонько*, ad. très difficilement, avec gêne; *-желова́тость*, f. petite pesanteur, f.; *-желова́тый*, a. un peu pesant, un peu lourd, a.; *-жёлость*, f., *-желина́*, pesanteur, f., poids lourd, m.; *-желѣть*, v. n. s'appesantir; *-жесть*, f. gravité, pesanteur, f.; poids, fardeau, m.; *-жкосе́рдый*, a. sl. qui a le coeur dur; *-жча́йшій*, a. comp. et superl. plus pesant, le plus pesant; *тя́жъ*, corde attachée d'un bout à l'essieu et de l'autre au timon.

Тяну́ть, v. a. tirer, tendre; tirer en longueur; chanter, crier; soutenir le ton de la voix; v. i. peser, avoir envie; avoir des nausées; *- ло́жки*, canneler; *-ся*, v. r. se tirer, s'étendre; se tenir, durer, se conserver; v. réfl. se tirer l'un l'autre; *-ну́тіе*, act. du v.; *-нутый*, a. tiré, étendu, tendu, a.

Тя́пать, *-пнуть*, v. a. hacher, empoigner, tailler, couper légèrement; fig. s'approprier, gagner qc. en cachette; *-паніе*, act. du v.

Тя́тя (*тя́тенька*, dim.) m. papa, (expression des petits enfans) m.

У.

У, prp. avec le gén., auprès de, chez, à.

Уа́, i. eh! voyez donc!

Убавля́ть, *уба́вливать*, *уба́вить*, v. a. diminuer, abaisser, baisser; *-вле́-*

ніе, *-вливаніе*, act. du v.; *-вка*, (*-вочка*, dim.) diminution, f.; amoindrissement, m.; *-вленный*, a. diminué, amoindri, a.; *-вочный*, a. ce qui fait la diminution.

Убаюкивать, v. *баюкивать*.

Уберегáть, *-péчь*, v. a. garder, conserver.

Убивáть, *убúть*, v. a. tuer, assassiner, égorger; aplanir, rendre uni à force de battre; (vulg.) offenser q. grièvement; *-ся*, v. r. et p. se tuer, être tué, périr; *-вáніе*, act. du v.; *-вка*, aplanissement, m.; *-вáлка*, battoir pour aplanir le terrain, rouleau, m.; *убúтый*, *убіéнный*, a, tué, égorgé; (anc.) vaincu, a.; *убіéніе*, *убíйство*, assassinat, homicide, m.; *убíйственный*, a. meurtrier, assassin, a.; *убíйца*, m. f. sl. meurtrier, assassin, bandit, m., meurtrière, f.; *убóй*, act. de tuer les bêtes; *убóйный*, a. destiné à être tué, a.

Убирáть, *убрáть*, v. a. arranger, mettre en ordre; faucher, couper, cueillir, moissonner; parer, friser, coiffer; manger avidement, goinfrer; *-ся*, v. r. se parer, s'ajuster; (*съ чѣмъ*) empaqueter; s'en aller, plier bagage, battre en retraite, décamper; *убирáніе*, act. du v., f.; arrangement, ajustement, m.; coiffure, f.; *убирáтель*, m. *убóрщикъ*, qui ajuste, qui pare, coiffeur, m.; *убóрка*, frisure, coiffure, f.; *-хлѣба*, récolte, f.; *-ристый*, a. qui contient, qui renferme beaucoup, serré, a.; *-рня*, sl. f. cabinet de toilette, f.; *-рность*, m. propreté, élégance, f., ordre, m.; *-рный*, a. de parure, a.; *-рчивость*, f. ampleur, f.; spacieux, m.; *-рчивый*, a. ample, spacieux, a.; *убóръ* (*-рецъ*, dim.) parure, f. ajustement, ornement, m.; *ýбранный*, a. ajusté, arrangé, paré, coiffé, a.; *убрáнство*, parure, f., ornement, m.

Убúтый,
Убіéніе,
Убíйство,
Убíйца, } v. *убивáть*.

Ублажáть, *-жúть*, v. a. sl. appeler q. bienheureux; rendre heureux; fa. fléchir, toucher q.; *-жáніе*, *жéніе*, act. du v.; *-жáтель*, m., *-жáтельница*, personne qui fléchit; *-жáтельный*, a. fléchissant, a.

Ублюдокъ, métis (des animaux) m.

Ýбо, c., donc, or, par conséquent, ainsi.

Убóгій, a. pauvre, indigent; estropié, a.; *-гонькій*, a. assez pauvre, a.; *убóжество*, pauvreté, indigence, f.; *-жествовать*, v. n. être dans la misère; *-жница*, hôpital, m., maison des pauvres, f.; *-жити*, v. a. sl. appauvrir, réduire à la misère; *-жѣть*, v. n. devenir pauvre, s'appauvrir.

Убóй,
Убóйный, } v. *убивáть*.

Убóйчивый, a. juste, a.

Убо́рка,
Убо́рная,
Убо́рчивость, } v. *убира́ть.*
Убо́ръ,
Убра́нство,

Убру́съ (*-сецъ*, dim.) sl. suaire, mouchoir, m; espèce d'ornement sur les images, f.

Убыва́ть, убы́ть, v. n. diminuer, s'abaisser, baisser; *-ва́ніе*, diminution, f., décroissement, m; *у́быль*, f. diminution, f., rabais, abaissement, m.; *-ло́й* a. baissé; qui a quitté sa place, *убы́токъ*, perte, f., dommage, préjudice, m.; *-точный*, a. préjudiciable, désavantageux, dommageable, a.; *убы́тчить*, v. a. causer du dommage, de la perte; *-ся*, v. r. faire une perte, se mettre en dépense.

У́быль,
Убы́токъ, } v. *убыва́ть.*

Убѣга́ть, убѣжа́ть, v. n. fuir, s'enfuir, éviter; *-га́ніе, -жа́ніе*, fuite, f.; *-жище*, refuge, asyle, m., retraite, f.; *-жный*, a. sl. de refuge.

Убѣжда́ть, убѣди́ть, v. a. convaincre, persuader, porter q. à faire qc.; *-ся*, v. r. se laisser fléchir, se convaincre; *-жде́ніе*, persuasion, f.; *убѣди́тель*, m. celui qui persuade q.; *-льность*, f. persuasion, f.; *-льный*, a. persuasif, convaincant, pressant, instant, a.

Убѣ́жище, v. *убѣжа́ть.*

Убѣля́ть, -ли́ть, v. a. blanchir, rendre blanc; *-ся*, v. r. sl. devenir blanc, blanchir.

Уважа́ть, ува́жить, v. a. considérer, estimer, peser qc.; *-ся*, v. p. être considéré, estimé; *-же́ніе*, considération, réflexion, f.

Уа́лень, m. fainéant, paresseux, m.; *-льчивый*, a. paresseux, a.

Ува́листый, v. *ува́лъ.*

Ували́ть, v. n. se perdre, s'en aller tout d'un coup; *-ся*, v. a. tomber.

Ува́лъ, petite colline, f.; *-листый*, a. rempli de petites collines.

Ува́льчивый, v. *ува́лень.*

Уваля́ть, v. a. fouler bien.

Ува́ривать, -ри́ть, v. a. cuire bien, assez; *-ся*, v. r. assez cuire; se diminuer à la cuisson, se réduire; *-ри-ваніе, -ре́ніе*, act. du v.; *-ренный*, a. bien, assez cuit, a.; *ува́ръ*, v. *взваръ.*

Уведе́ніе, v. *уводи́ть.*

Увезе́ніе, v. *увози́ть.*

Увели́чивать, -чить, v. a. augmenter, agrandir, grossir, amplifier; *-ся*, v. r. s'agrandir, s'augmenter; *-чи-ваніе, -че́ніе*, agrandissement, m.; amplification, f.; *-ченный*, a. agrandi, amplifié, augmenté, a.; *-чи́тель-ный*, a. agrandissement, grossissant; omphaloptre (des verres) T. a.

Уве́рстывать, -стать, v. a. égaliser, faire portion égale; *-стываніе, -стка*, act. du v.

Уве́ртывать, ou *-рчивать, -ртѣть, -рну́ть*, v. a. envelopper; *-рты-*

ваться, *-рну́ться*, (*отъ чего́*) v. r. se détourner, s'esquiver; *-ртка*, échappatoire, f. faux-fuyant, m.; *-ртливый*, a. qui sait se tirer d'affaire; *-рчиванie*, act. d'envelopper.

Увертю́ра, ouverture, f.

Уве́рчивать, v. *уве́ртывать*.

Увеселя́ть, v. a. divertir, réjouir, délecter, récréer; *-ся*, v. r. se divertir, se réjouir; *-ле́нie*, plaisir, divertissement, m.; satisfaction, réjouissance, f.; *-ли́тель*, goguenard, plaisant, m.; *-ли́тельница*, femme gaie, f.; *-ли́тельный*, a. divertissant, amusant, a.; de plaisance (château).

Увива́ть, *уви́ть*, v. a. entortiller, lier autour; *-ся*, v. r. s'entortiller; fig. caresser; *увива́нie*, act. du v.; *уви́вка*, manière dont qc. est entortillé, f.; *уви́вчивый*, a. facile à dévider; fig. caressant; *уви́тый*, a. entortillé, a.

Уви́нчивать, *-нти́ть*, v. a. visser.

Уви́тый, v. *увива́ть*.

Увла́женный, a. arrosé, a.

Увлека́ть, *увле́чь*, *увлещи́*, ou *уволока́ть*, *уволо́чь*, v. a. entraîner, emporter; emmener avec soi; *-че́нный*, a. emporté, entrainé, a.

Уводи́ть, *уве́сть*, v. a. emmener; emporter, enlever; tromper en mesurant; *уведе́нie*, act. du v.; *-де́нный*, a. emmené, transporté ailleurs, a.; *уво́дъ*, *-дка*, enlèvement, rapt, m.; *-дчикъ*, ravisseur, m.

Увози́ть, *уве́зть*, v. a. emporter, enlever, transporter (en voiture, en vaisseau); *увезе́нie*, *уво́зъ*, act. du v., f., enlèvement, vol, m.; *увезе́нный*, a. transporté, enlevé, a.

Увольня́ть, *уво́лить*, v. a. congédier; affranchir; *-ся*, v. p. être congédié, affranchi; *-ле́нie*, *-льне́нie*, permission, f., congé, m.; *-льне́нie отъ опе́ки*, émancipation, f.; *-ленный*, a. congédié, affranchi, a.; *-ли́тельный*, a. contenant un congé, un affranchissement.

Урачева́ть, v. *врачева́ть*.

Увы́, i. oh! hélas!

Увѣ́дать, v. a. savoir, apprendre, connaitre; *-данный*, a. su, appris, connu, rendu public.

Увѣдомля́ть, *увѣ́домить*, v. a. avertir, informer, faire savoir, mander; *-ся*, v. c. apprendre, être averti, informé par q. de qc.; *-мле́нie*, information, f., avis, m.; *-мле́нный*, a. instruit, averti, avisé, informé, a.; *-ми́тельный*, a. d'avis, qui avise.

Увѣдѣ́тися, v. p. sl. devenir connu.

Увѣнча́ть, v. a. couronner; *-ся*, v. r. se couronner; *-чанный*, a. couronné; récompensé, a.

Увѣря́ть, *увѣ́рить*, v. a. assurer, certifier; *-ся*, v. r. s'assurer; *-ре́нie*, assurance, f.; *-ренный*, a. assuré, persuadé, a.; *-ри́тельный*, a. assurant, d'assurance.

Увѣ́систый, a. pesant, de poids.

Увѣтъ, exhortation, f.; *-тный*, a. consolant, exhortant, a.; *-тливость*, f. facilité à se laisser persuader; *-тливый*, a. condescendant, a.

Увѣчить, v. a. estropier, mutiler; *-чный*, a. estropié, mutilé, a.; *-чье*, mutilation, f.

Увѣшивать, *-шать*, v. a. suspendre, attacher qc. sur qc., orner.

Увѣщавáть, *-щáть*, v. a. exhorter; *-ся*, v. réfl. sl. s'accorder, condescendre; *-щáніе*, *-щавáніе*, exhortation, admonition, f., avis salutaire, m.; *-щáтель*, m. celui qui exhorte; *-щáтельный*, a. qui exhorte, d'exhortation.

Увядáть, *увя́нуть*, v. n. faner, se faner, se flétrir, se sécher; *-дáніе*, flétrissure, f.; fig. détérioration, f.

Увязáніе, v. *увя́зывать*.

Увя́знуть, v. a. enfoncer, s'affaisser; fig. donner, tomber dans qc.

Увя́зка, v. *увя́зывать*.

Увя́зло, sl. diadême, m.

Увя́зчивость, f. v. *увя́зывать*.

Увя́зывать, *-зáть*, v. a. nouer, lier ensemble, emballer; *-ся*, v. r. être lié, noué; fig. (*за что́, за кѣмъ*) s'attacher; s'accrocher à qc.; (*за что*) persister à vouloir avoir, courir après qc. s'entêter à se procurer qc.; (*за кѣмъ*) ne pas quitter q., s'attacher à qc.; *-зываніе*, *-зáніе*, *-зка*, act. du v.; *-занный*, a. lié, noué ensemble; *-зчивость*, f. attachement (d'une personne à une autre) m.; *-зчивый*, a. attachant, a.

Угáдывать, *-дáть*, v. a. deviner; prédire, prévoir, présumer; faire au hasard; *-дываніе*, *-дáніе*, *-дка*, act. du v., conjecture, f.; *-данный*, a. deviné, conjecturé, a.; *-дчикъ*, devin, m.; *-дчица*, devineresse, f.

Угарáть, *угорѣть*, v. n. diminuer, se diminuer, perdre en brulant, perdre à la fonte, avoir un mal de tête causé par les vapeurs d'un poele; *угáръ*, déchet (m.) qui se fait à la fonte; vapeur; fumée, f.; *-рный*, a. plein de vapeurs, d'exhalaisons; *угорѣлый*, a. qui a un mal de tête par suite des exhalaisons du charbon, ou d'un fourneau.

Угасáть, *угáснуть*, v. n. s'éteindre; se refroidir (des passions).

Угашáть, *угасúть*, v. a. éteindre.

Угибáть, *угнýть*, v. a. plier ensemble; fig. faire entrer; faire.

Углáживать, *углáдить*, v. a. aplanir, rendre uni; *-живаніе*, act. du v.; *-женный*, a. aplani, a.

Углетвóръ, carbone, m., T.

Угловáтый, v. *ýголь*.

Углублять, *-бúть*, v. a. rendre profond, creuser, caver; fig. enfoncer; *-ся*, v. r. s'enfoncer, s'abimer; s'imprimer; *-блéніе*, act. du v.; *-блéнный*, a. rendu profond; fig. approfondi, enfoncé, a.

Угля́дѣть, v. a. avoir l'inspection.

Угнáнiе, v. *угонять*.

Угнетáть, угнéсть, v. a. serrer, presser; fig. opprimer, persécuter; oppresser; *угнетéнiе*, oppression, persécution, f.; *-тéнный*, a. opprimé, persécuté, a.

Угнѣждáтися, угнѣздитися, v. r. sl. demeurer, habiter, nicher.

Угнѣзжáти, -здáти, v. a. sl. établir, fixer sa demeure; *-зжéнiе*, sl. établissement, m.

Угобзáтися, -зи́тися, v. c. sl. abonder, rapporter en abondance, être fertile; *-зéнiе*, sl. augmentation, f.; *-зéнный*, a. abondant, a.

Уговáривать, уговори́ть, v. a. persuader, porter q. à qc.; *-ся*, v. réfl. convenir avec q. de qc.; *-вáриванiе*, act. du v.; *-ворéнный*, a. persuadé, porté; *-вóръ* (*-вóрка*, dim.) condition, convention, f.; *-вóрный*, a. convenu, a.; *-вóрщикъ*, celui qui persuade.

Угóда, } v. *угождáть*.
Угóдность, }

Угождáть, угоди́ть, v. n. plaire, se rendre agréable, complaire, satisfaire q.; *угóда*, satisfaction, f.; *-дливость*, f. complaisance, condescendance, f.; *-дливый*, a. complaisant, condescendant, a.; *-дничать*, v. n. être complaisant, serviable; *угождéнiе*, *угóдiе*, complaisance, f., plaisir; m.; *-ждáтель*, m. homme complaisant, m.; *угóдье*, place (f.), endroit (m.) propre à qc.; *угóдья* pl. n. biens de campagne, (pl. m.) appartenances, dépendances, (pl. f.) comme: forêts, champs, etc.; *-дникъ*, *-дница*, personne complaisante, f.; *-дникъ Бóжiй*, Saint, m.; *-дность*, f. satisfaction, f., plaisir, m.; *-дный*, a. propre, bon, utile; agréable; *-дно*, ad. il plaît; *угóжiй*, a. bon, propre à qc.

Угóжiй, v. *угождáть*.

Уголóвный, a. capital, criminel, a.; *-вщина*, affaire criminelle, f.

Ýголъ, (*-лóкъ*, dim.) angle, coin; paroli, (T. de jeu) m.; *угловáтый*, a. anguleux, a.; *угловóй*, a. du coin; cornier, a.; *угóльный*, a. angulaire, d'angle; *угóльникъ*, équerre, f.

Ýголь, *угль*, m. (*уголёкъ*, dim.) charbon, m.; *землянóй* -, houille, f.; *-льный*, a. de charbon, servant à garder le charbon; carbonique, *-льникъ*, *-льщикъ*, charbonnier, m.

Угóльникъ, v. *ýголъ*.

Ýгольникъ, v. *ýголь*.

Угóльный, v. *ýголъ*.

Ýгольный, v. *ýголь*.

Угомони́ть, -ни́ть, v. a. apaiser, tranquilliser; faire endormir; fig. vulg. tuer; *-ся*, v. r. se tranquilliser; s'endormir; se reposer; *-мóнъ*, tranquillité, f., calme; repos, relâche, délassement, m.; *-нливый*, *-нный*, a. tranquille, doux, a.

Угонзáти, -зну́ти, v. n. sl. s'en aller, (s'évader.

Угоня́ть, угнáть, v. a. chasser, mener

quelque part; enlever; attendre q.; faire entrer, placer; v. n. échapper, s'enfuir; *угóнка, угóнъ, угнáніе*, act. du v., f., enlèvement, m.

Угорáживать, *-родúть*, v. a. (d'une haie) rendre plus solide, plus ferme.

Ýгорь, ýгрь, m. (*угорёкъ*, dim.) anguille (poisson) f.; bouton, bourgeon, m., échauboulure, f.; *морскóй-*, congre, m.; *угрéвый*, a. d'anguille; *-вина*, de l'anguille, f.; *-вáтѣть*, v. n. devenir bourgeonné, rubicond; se bourgeonner; *-вáтость*, f. état d'un homme couvert de boutons; *-вáтый*, a. bourgeonné, boutonné, échauboulé, couperosé, a.

Уготовлять, *уготóвить*, v. a. préparer; *-ся*, v. r. et p. sl. se préparer, être préparé; *-товáніе*, sl. préparation, f.; bagage, appareil, m.; *-товлéніе*, préparation, f.; *-тóвленный*, a. préparé, appareillé, a.

Угощáть, *угостúть*, v. a. traiter, régaler; *-щéніе*, act. du v., bonne chère, f., repas, m.

Угребáть, *угрестú*, v. n. aller à la rame.

Угревáтость, *Угрéвый*, } v. *ýгорь*.

Угрожáть, v. a. menacer; *-жéніе*, act. du v., commination, T. f.; *угрóза*, menace, f.; *-зúтельный*, a. menaçant, comminatoire, T. a.

Угрызáть, *угрызть*, v. r. mordre; *-зéніе*, act. du v., morsure, f.; *-зéнія сóвѣсти*, remords, pl. m.; *-зéнный*, a. mordu, a.

Ýгръ, v. *ýгорь*.

Угрѣвáть, *угрѣть*, v. n. chauffer, réchauffer, *-ся*, v. r. se chauffer, se réchauffer; *угрѣтый*, a. réchauffé, a.

Угрюмость, f. humeur sombre, morosité, f.; *-мый*, a. austère, morne, rébarbatif, refrogné, inabordable, a.; *-моватый*, a. un peu morne; *-мѣть*, v. a. devenir morne.

Ýда, ýдица, (*ýдка*, *ýдочка*, dim.) hameçon, m.; ligne, f.; *ýдить*, v. a. prendre, pêcher à la ligne; *-ся*, v. p. être pris à la ligne; *ýженіе*, act. du v.; *удúлище*, *ýдовище*, verge de pêcheur, f.; *ýдильщикъ*, qui pêche à la ligne.

Удáбривать, *удобрять*, v. a. engraisser, fumer, bonifier, ramender, T.; *удáбриваніе*, act. du v.; *удóбренный*, a. engraissé, fumé, ramendé, T., a.

Удáва, v. *удáвливать*.

Удавáться, *удáться*, v. n. (*въ когó*, ou *по кóмъ*) ressembler, être ressemblant; v. i. réussir; se trouver, arriver; *удáлецъ*, téméraire, entreprenant, brave, m.; *-лый*, a. adroit, prompt, vite, vif, espiègle; hardi, entreprenant, téméraire, a.; *удáль*, *-льствó*, hardiesse, audace, f.; *удáча*, fortune, réussite, f., succès, m.; fig. homme entreprenant, m.; *-чливый*, *-чный*, a. qui a du succès, qui réussit, heureux, a.

Удáвливать, удавля́ть, v. a. étrangler, étouffer, suffoquer; *-ся,* v. r. s'étrangler, se pendre; *-вливаніе, -вле́ніе,* étouffement, m., suffocation, f.; *-вленный,* a. étranglé, étouffé, suffoqué, a.; *-вленикъ, -вленица,* personne qui a été étranglée, ou qui s'est pendue, f.

Удале́ніе, v. *удаля́ть.*

Удáлецъ, Удальство́, v. *удавáться.*

Удаля́ть, -ли́ть, v. a. éloigner, écarter; *-ся,* v. r. s'éloigner, s'écarter, s'absenter, éviter; *-ле́ніе,* éloignement, m.; *-ле́нный,* a. éloigné, a.

Ударя́ть, удáрить, v. a. frapper, battre, porter un coup; *-ся,* v. r. donner, heurter, frapper contre qc., s'efforcer; *-ся объ заклáдъ,* gager, parier; *ударе́ніе,* act. du v., f., accent, m.; *удáръ,* coup, m., secousse; apoplexie, f.; *- сáблею,* sabrade, f.

Удáча, v. *удавáться.*

Удвáивать, удвóить, v. a. doubler, mettre double; *удвáиваніе, удвóеніе,* doublement, m.; *удвóенный,* a. doublé, a.

Удвигáть, удви́нуть, v. a. pousser plus loin, avancer; *-ся,* v. r. (vi.) avancer; *-гáніе,* act. du v.

Удвóенный, v. *удвáивать.*

Удéрживать, -жáть, v. a. arrêter, empêcher; retenir, détourner; *-ся,* v. r. se tenir; fig. s'abstenir; s'empêcher, se retenir, se contenir; *-жáніе, -жка,* act. du v.; *-жанный,* a. retenu, empêché, arrêté, a.

Удивля́ть, -ви́ть, v. a. étonner, surprendre; *-ся,* v. c. s'étonner, être surpris, admirer; *-вле́ніе,* étonnement, m., admiration, surprise; merveille, f.; *-ви́тельная,* s. f. point d'exclamation, m.; *-ви́тельный,* a. étonnant, surprenant, admirable, merveilleux, a.

Уди́лище, v. *у́да.*

Уди́ло, mors, m.

У́дильщикъ, У́дица, v. *у́да.*

Удóбно, ad. commodément, à l'aise, facilement, m.; *-бность,* f., *-біе, -бство,* commodité, opportunité, f.; *-бный,* a. commode, opportun, a.; *удобоводи́тельный,* a. qui se laisse aisément mener; *-вращáтельный,* a. sl. qu'on peut aisément tourner, remuer; éloquent, a.; *-лóмный,* a. fragile, a.; *-носи́мый,* a. aisé à porter; *-нóсный,* a. léger, a.; *-переноси́мый,* a. aisé à transporter, a.; *-поня́тный,* a. facile, aisé à comprendre; *-преклóнный,* a. flexible, a.; *-прелóжный,* a. inconstant, a.; *-продавáемый,* commerçable, a.; *-сгарáемый,* a. qui brûle aisément; *-тáющій,* qui se fond aisément; *-тлѣ́нный,* a. corruptible, a.; *-бнѣе,* a. comp. plus commodément, plus aisément, a.

Удóбренный, v. *удáбривать.*

Удóбрить, v.a. gagner q. par des présens; *-ся*, v.c. (*до когó*) changer en faveur de q.

Удóбство, v. *удóбно.*

Ýдовище, v. *ýда.*

Удовлетворя́ть, *-рúть* (*комý чѣмъ*) v. a. satisfaire, contenter; indemniser; *-ре́нiе*, satisfaction, indemnité, compensation, f.; *-рúтель*, m., *-рúтельница*, personne qui donne de la satisfaction, f.; *-рúтельный*, a. *-ря́ющiй*, p. satisfaisant, a.

Удовлúть, v. *довóлить.*

Удовóльствiе, satisfaction, f., contentement, plaisir, m.

Удовóльствовать, v. a. satisfaire, contenter; *-ся*, v. r. se contenter; *-ванiе*, satisfaction, f.

Удóдъ, huppe (ois.) f.

Удóй, quantité de lait qu'une vache donne chaque fois qu'on la trait.

Удóлъ, *-лiе*, sl. vallée, f.; *-льный*, a. de vallée.

Удостовѣря́ть, *-вѣ́рить* (*когó въ чёмъ* ou *о чёмъ*) v. a. assurer, persuader q. de qc.; *-ся*, v. r. s'assurer, s'éclaircir de qc.; *-ре́нiе*, assurance, persuasion, f.; *-рúтельный*, a. assurant, a.

Удостóивать, *-стóить*, ou *-стоевáть*, *-стоя́ть*, v. a. honorer, daigner, réputer, croire digne; *-ся*, v. p. être honoré, réputé digne; *-стóиванiе*, *-стое́нiе*, act. du v.; *-стóенный*, a. réputé digne, honoré, a.

Удочка, v. *ýда.*

Удосýжиться, v. r. trouver un moment de loisir, trouver occasion de faire q. c.

Удружúть (*чѣмъ комý*), v. n. rendre service, faire plaisir à q. en qc., obliger q.

Удручáть, *-чúть*, v. a. persécuter, opprimer; abattre, affaiblir, terrasser; *-ся*, v. p. être persécuté, opprimé, être abattu, mortifié; *-че́нiе*, persécution, oppression, vexation, f.; *-че́нный*, a. abattu, opprimé, affligé, a.

Удýмать, v. n. fixer, résoudre.

Удушúть, v. a. étouffer, suffoquer; *-ше́нiе*, étouffement, m.; *-шенный*, a. étouffé, a.; *-шливый*, a. qui a la respiration difficile, asthmatique, a.; *-шье*, asthme, m.

Удъ, sl. membre (du corps) m.

Удѣле́нiе, v. *удѣля́ть.*

Удѣ́лка, v. *удѣ́лывать.*

Удѣ́лъ, v. *удѣля́ть.*

Удѣ́лывать, *-лать*, v. a. rendre commode, faire, arranger joliment; *-лка*, act. du v.; réparation, f.; *-льность*, f. commodité, f.; *-льный*, a. commode, bien arrangé, a.

Удѣ́льность, v. *удѣ́лывать.*

Удѣ́льный, v. *удѣ́лывать*, et *удѣля́ть.*

Удѣля́ть, *-лúть*, v. a. partager, donner; *-ле́нiе*, séparation, division, f.; *-ле́нный*, a. divisé, partagé, a.; *удѣ́лъ*, apanage, m.; *-локъ*, portion, f.; *-льный*, a. apanagé, a.

Уединя́ть, *-ни́ть*, v. a. éloigner; *-ся*, v. r. se retirer du monde, se retirer dans la solitude; mener une vie solitaire; *-не́ніе*, solitude, f.; *-не́нникъ*, *-не́нница*, solitaire, anachorète, m. f.; *-не́нный*, a. solitaire, seul, a.

Уе́мный, *Уе́мъ*, } v. *уя́ти*.

Уецъ, neveu du côté de la soeur, m.

Ужа́лить, v. a. piquer; *ужа́ленный*, a. piqué, mordu, a.; *ужа́лъ*, piqûre, f.

Ужа́лѣтися, v. c. sl. avoir de la commisération.

Ужа́рить, v. a. bien rôtir, rôtir assez; *-ся*, v. p. être bien rôti.

Ужаса́ть, *-сну́ть*, v. a. effrayer, épouvanter; *-ся*, (*кого́*) v. r. s'effrayer, s'épouvanter, être saisi d'effroi; *у́жасъ* (sl. *у́жасть*, f.) épouvante, terreur, horreur, f., effroi, m.; *-са́ніе*, épouvante, f.; *-сливость*, f. timidité, crainte, f.; *-сливый*, a. sl. timide, peureux, a.; *-сный*, a. extrême, affreux, horrible, effroyable, a.

Ужа́тый, v. *ужима́ть*.

Уже́, ad. déjà; après; *не-ли*? comment? *-не*, ne plus.

У́же, a. comp. plus étroit, a., plus étroitement, ad.

У́же (*ужи́ще*, augm.) sl. corde, f.

У́женіе, v. *у́да́*.

Ужива́ться, *ужи́ться*, v. c. rester, demeurer longtemps chez q.; vivre d'accord avec q.

У́жикъ, parent, allié, m.; *у́жичество*, sl. parenté, alliance, f.; *-ствовати*, v. n. sl. hériter; *-ствованіе*, sl. act. du v.

Ужима́ть, *ужа́ть*, v. a. serrer, presser dans qc.; *-ма́ніе*, act. du v.; *ужа́тый*, a. serré, pressé, a.; *ужи́мка*, et pl. *-мки*, grimaces, pl. f.

У́жина, portion, f.

У́жинъ, souper, m.; *-нный*, a. de souper; *у́жинать*, v. n. souper.

Ужи́ще, v. *у́же*.

Ужо́вка, porcelaine (limaçon) f.

Ужо́вый, v. *ужъ*.

Ужъ, couleuvre à collier f.; *ужо́вый*, a. de cette couleuvre.

У́за, ou *у́зы*, pl. f. sl. liens, fers, pl. m.; *у́зникъ*, sl. prisonnier, m.

Узако́нить, v. a. ordonner, statuer, décréter, donner des lois; légitimer, rendre légitime; *-не́ніе*, act. du v.; ordonnance, constitution, f.; *-не́нный*, a. ordonné, statué, constitué, a.

Узда́ (*узде́чка*, dim.) bride, f.; *-да́ный*, a. de la bride.

Узде́чка, v. *узда́*; bridon, m.

У́зелъ, (*-ло́къ*, *-ло́чекъ*, dim.; *у́злище*, augm.) noeud; paquet, m.; lieue marine italienne, f.; *узлова́тость*, f. T. nodosité, T. f.

У́зить, v. a. rendre étroit, étrécir, rétrécir; *-ся*, v. r. se rétrécir, devenir étroit; *узи́на*, sl. endroit, passage étroit, m.; *узи́лище*, sl. prison, f.; *у́зкій*, a. étroit, a.; *у́зкость*, f. qualité d'une chose qui est étroite,

f.; *узенькій*, a. assez étroit; *узёхонекъ*, a. très étroit, a.; *узковáтость*, f. qualité d'une chose un peu étroite, f.; *-вáтый*, a. un peu étroit, a.; *-гóрлый*, a. à goulot étroit.

Узловáтость, f. v. *узелъ*.

Узлы́, pl. m. sorte d'échaudé.

Узнавáть, *узнáть*, v. a. connaître, distinguer, reconnaitre; *у́знанный*, a. reconnu, connu, appris, a.

У́зникъ, v. *у́за*.

Узóръ (*-рчикъ*, dim.) dessin, modèle, m.; *-рный*, a. de dessin, de modèle; *-рчатый*, a. façonné, figuré, a.; *-рщикъ*, *-рщица*, personne qui dessine des modèles, f.

Узорóчіе, bijoux, ornemens, pl. m.; *-чный*, a. joli, élégant, magnifique, superbe, a.

У́зы, v. *у́за*.

Уй, frère de la mère, oncle maternel, m.

Уйти́, v. *уходи́ть*.

Указáніе, } v. *укáзывать*.
Укáзъ, }

Укáзывать, *-зáть*, v. a. (*комý*) montrer, indiquer; enseigner; ordonner, décréter; *-зываніе*, *-зáніе*, act. du v.; *-занный*, a. montré, indiqué, prescrit, fixé, déterminé, a.; *-зáтель*, m. guide; celui qui enseigne; style du cadran solaire, f.; marque dans un livre, f.; *-зáтельный*, a. indiquant, a.; *-зка*, touche (f.) dont les enfans se servent en lisant; *укáзъ*, ordonnance, loi, f., décret, oukase, m.; *-зный*, a. contenant des ordonnances, d'oukase; prescrit par la loi.

Укáлывать, *уколóть*, v. a. piquer; *-лóться*, v. r. se piquer; *укáлываніе*, act. du v.; *укóлъ*, piqûre, f.; *укóлотый*, a. piqué, a.

Укáнути, v. n. sl. tomber en bas.

Укати́ть, v. *укáчивать*.

Укáтывать, *-тáть*, v. a. aplanir; *-ся*, v. p. être aplani; *-тываніе*, act. du v.; *-танный*, a. aplani, a.

У́кать, v. a. appeler.

Укáчивать, *укати́ть*, v. a. éloigner, emporter en roulant; fig. fa. s'en aller; *-ся*, v. r. s'éloigner en roulant; *-ченный*, a. éloigné en roulant.

Уквáшивать, *уквáсить*, v. a. faire fermenter bien; *-шиваніе*, act. du v.; *-шенный*, a. bien fermenté, a.

Укипáть, *-пѣть*, v. n. ébouillir, diminuer en bouillant; *-пѣлый*, a. diminué en bouillant; qui a bouilli bien, assez.

Укисáть, *уки́снуть*, v. a. devenir assez aigre; *-сáніе*, état d'une chose qui s'aigrit, m.

Уклáдывать, *уклáсть*, v. a. mettre, empaqueter, encaisser, emballer; garnir; faire endormir; *-ся*, v. p. et r. être mis, emballé, empaqueté; se coucher; *-денный*, a. emballé, mis en ordre, empilé; garni, orné, bordé, a.; *-дистый*, a. ce qui peut contenir beaucoup; *-дчикъ*, qui empaquète.

Укла́дъ, fer trempé, m.

Укле́ивать, *уклеи́ть*, v. a. coller fortement; *укле́йка*, act. du v.; *укле́енный*, a. collé fortement, a.

Укле́я, able, m. ablette (poisson) f.

Уклоня́ть, *-ни́ть*, v. a. éloigner, détourner; *-ся*, v. r. (*отъ кого́*) s'en aller, se détourner, éviter, décliner; (du temps) passer; *-не́ніе*, act. du v.; *-не́нный*, a. détourné, tourné de côté, a.; *-нка*, souplesse, f.; caractère flexible, m.; *-нность*, *-нливость*, *-нчивость*, f. flexibilité, souplesse, facilité, urbanité, f.; *-нный*, *-нистый*, *-нчивый*, a. flexible, pliable, civil, a.; *укло́нъ*, pente, f.

Уклю́жій, a. habile, agile, souple, a.

Уклю́нуть, v. a. donner un coup de bec.

Уклю́чина, scalme, T. f.

Уковы́ривать, *-ря́ть*, v. a. raccommoder partout (des souliers de tille).

Уковырну́ть, v. a. détacher en épluchant avec les doigts.

Уко́кать, v. a. (vulg.) casser (des pots de terre).

Укоко́шить, v. a. vulg. battre q. à mort.

Укола́чивать, *-лоти́ть*, v. a. affermir avec des clous, rendre ferme en battant, durcir, rendre compact, *-ла́чиваніе*, act. du v.; *-ло́ченный*, a. garni; rendu ferme en battant, a.

Уколо́ть, v. *ука́лывать*.

Уколоти́ть, v. *укола́чивать*.

Уколу́пывать, *-пну́ть*, v. a. ôter, tirer qc. en épluchant.

Уко́лъ, v. *ука́лывать*.

Уконопа́чивать, *-па́тить*, v. a. calfater, calfeutrer; *-па́чиваніе*, act. du v.; *-па́ченный*, a. calfaté, a.

Уко́ра, v. *укоря́ть*.

Укореня́ть, *-ни́ть*, v. a. affermir la racine; *-ся*, v. r. prendre racine, s'enraciner; *-рене́ніе*, act. du v.; *-рене́нный*, a. enraciné, a.

Укори́зна, *Укори́тель*, *Уко́рный*, } v. *укоря́ть*.

Укоро́чивать, *-роти́ть*, v. a. accourcir, raccourcir.

Уко́ръ, v. *укоря́ть*.

Укоря́ть, *-ри́ть*, v. a. reprocher, blâmer; *уко́ръ*, *-ра*, *-ри́зна*, blâme, reproche, m., réprimande, f.; *-ри́зненный*, a. blâmable, digne de reproches; ignominieux, injurieux, a.; *-ри́тель*, *-ри́тельница*, personne qui fait des reproches, f.; *-ри́тельный*, a. injurieux, a.; *-рный*, a. blâmable, a.

Укосни́ть, et *-ни́ть*, v. n. tarder, retarder; *-снѣ́ніе*, act. du v.

Уко́съ, andain, m. T.

Укра́денный, *Укра́дкою*, } v. *укра́сть*.

Укра́сть, v. a. voler, dérober; *укра́дываться*, *укра́сться*, v. n. se cacher, venir, s'en aller à la dérobée, se dérober; *-дкою*, ad. à la dérobée, en cachette; *-денный*, a. volé, dérobé, a.

Украй, frontière, limite, f.; *украина*, région limitrophe, f.; *-инскій*, a. limitrophe, situé aux frontières, a.

Украшать, украсить, v. a. orner, parer, embellir, décorer; *-ся*, v. r. et p. se parer, s'embellir, être orné, paré, embelli; *-шеніе*, ornement, m., parure, décoration, f.; *-шенный*, a. orné, embelli, paré, a.

Укрой, sl. drap, ou linceul mortuaire, m.

Укромность, f. commodité, aisance, f.; *-мный*, a. commode, a.

Укропать, v. a. raccommoder, ravauder en beaucoup d'endroits.

Укропъ, anet, fenouil, m.; *-пный*, a. d'anet.

Укротить, v. *укрощать*.

Укрощать, укротить, v. a. dompter, apaiser, calmer, adoucir; *-ся*, v. r. s'apaiser, s'adoucir, devenir calme; *-щеніе*, act. du v., f., apprivoisement, adoucissement, m.; *-щенный*, a. dompté, appaisé, apprivoisé, calmé, adouci, a.

Укрухъ, tranche de pain, f.

Укрывать, укрыть, v. a. couvrir solidement; fig. cacher, receler; couper (aux cartes); *-ся*, v. r. se couvrir bien; se cacher, se mettre à l'abri; *-ваніе*, *-тіе*, act. du v., f.; recèlement, m.; *-вательство*, recèlement de gens suspects, m.; *-тый*, a. bien couvert, affublé, caché, a.

Укрѣплять, -пить, v. a. fortifier, affermir; corroborer; (*за кѣмъ*) se faire adjuger; *-болтомъ*, boulonner; *-ся*, v. p. et r. être affermi, fortifié, corroboré; se fortifier; *укрѣпленіе*, act. du v.; fortification; forteresse, f.; *-желудка*, confortation, f.; *-пленный*, a. affermi, fortifié, corroboré; adjugé par voie de justice; *укрѣпа*, chose qui sert à affermir qc., p. ex. un crampon; *-пительный*, a. qui affermit, fortifiant, corroboratif, a.

Уксусъ, vinaigre, m.; *-сный*, a. de v-; *-сникъ*, vinaigrier (marchand) m.; *-сница*, vinaigrier (vase) m.

Укупить, v. n. acheter avec bonheur.

Укупоривать, -рить, v. a. boucher fortement; *-ренный*, a. bien bouché, a.

Укусывать, -сить, v. a. mordre; *укушеніе*, morsure, f.; *-шенный*, a. mordu.

Укутывать, -тать, v. a. affubler, couvrir; *-ся*, v. r. s'affubler, s'envelopper; *-тываніе*, *-таніе*, act. du v.; *-танный*, a. affublé, enveloppé, couvert, a.

Укушеніе, v. *укусывать*.

Улавливать, уловлять, уловить, v. a. prendre, attraper, surprendre; *улавливаніе, уловленіе*, act. du v.; *уловленный*, a. pris, attrapé, surpris, a.; *уловка*, adresse, vîtesse, ruse, f.; *-вчивый*, a. rusé, a.; *уловъ*, prise, pêche, f.; temps où un poisson est pris, m.

Улаживать, v. *прилаживать*.

Уламывать, уломать, v. a. fa. engager q. à qc. avec peine.

Ула́нъ, uhlan, m.

Уласка́ть, v. a. flatter, caresser.

Ула́щивать, *улощи́ть*, v. a. lisser, polir; *улоще́ніе*, act. du v.; *-ще́нный*, a. lissé, poli, a.

Улега́ти, *улещи́*, v. n. sl. (du vent) se calmer, s'apaiser; *-ся*, v. c. se coucher, se mettre au lit; entrer.

Улегча́ть, *-чи́ть*, v. a. alleger, rendre plus léger; *-че́ніе*, soulagement, m.

Уле́й (*улеёкъ*, dim.) ruche, f.; *уле́йный*, a. de ruche.

Улета́ть, *-тѣ́ть*, v. n. s'envoler; *-та́ніе*, *-тѣ́ніе*, *уле́тъ*, act. du v., f., vol, m.

Улеща́ть, *улести́ть*, v. n. flatter, enjoler, cajoler; *-ще́нный*, a. obtenu par des flatteries.

Улива́ть, *ули́ть*, v. a. verser dessus; verser un peu; *улива́ніе*, *-вка*, *ули́тіе*, act. du v.; *ули́тый*, a. versé dessus; versé un peu.

Ули́зывать, *-зну́ть*, v. n. (vulg.) s'évader, échapper.

Ули́ка, v. *улича́ть*.

Ули́та (*-тка*, dim.) escargot, m.; limace, coquille, conque de l'oreille, f.; *-ткою*, ad. en tournant, en coquille; *-тковый*, a. de limaçon.

Ули́тіе, v. *улива́ть*.

Ули́тковый, a. *ули́тка*.

У́лица (*у́лочка*, dim.) rue, f.; *- глуха́я*, impasse, f.; *-чный*, a. de rue.

Улича́ть, *-чи́ть*, (*кого́ въ чёмъ*) convaincre q. de qc.; *-ся*, v. p. être convaincu; *-че́ніе*, conviction, f.; *ули́ка*, conviction; chose par laquelle on est convaincu, f.; *-че́нный*, a. convaincu, a.; *-чи́тель*, m. celui qui convainc; *-чи́тельный*, a. convaincant, a.

У́личный, v. *у́лица*.

Уло́вка, *Уловле́ніе*, *Уло́въ*, } v. *ула́вливать*.

Уложе́ніе, ordonnance, f.; code de lois du Tsar Alexeï Mikhaïlovitch, m.

Уложи́ть, v. a. mettre dans un lieu, empaqueter, emballer; coucher, faire dormir; *-ся*, v. p. être mis, emballé; *-же́нный*, a. mis dans un lieu, empaqueté; ordonné, statué, a.

Уло́мокъ, morceau cassé, m.

Улоще́ніе, v. *ула́щивать*.

Улу́съ, camp de nomades, m.; *-сный*, a. d'un tel camp; *-сникъ*, vassal, tributaire d'un Khan, m.

Улуча́ть, *-чи́ть*, v. a. obtenir, recevoir; rencontrer, trouver; saisir; *-че́ніе*, act. du v.

Улу́чшивать, *-чшить*, v. a. améliorer; *-чшиваніе*, *-чшеніе*, a. amélioration, f.; *-чшенный*, a. amélioré, a.

Улыба́ться, *-бну́ться*, v. c. sourire; *-ба́ніе*, act. du v.; *-бка*, sourire, m.; *-бчивый*, a. qui sourit souvent.

Ультрамари́нъ, bleu d'outremer, m.

Улѣпля́ть, *-пи́ть*, v. a. couvrir qc. en collant dessus autre chose; *-пленный*, a. collé sur qc.

Умáзывать, *-зать*, v. a. couvrir de terre glaise ou d'une autre matière gluante, ou grasse; *-зываніе*, *-заніе*, act. du v.

Умаленіе, v. *умалять*.

Умáлчивать, *умолчáть*, v. a. ne pas faire mention, passer sous silence, se taire; *умолчáніе*, act. du v.; *умóлчанный*, a. passé sous silence.

Умалять, *-лить*, v. a. diminuer, amoindrir; *-ся*, v. r. diminuer, s'amoindrir; *-леніе*, diminution, f., amoindrissement, m.; *-ленный*, a. diminué, amoindri, a.; *-лительный*, a. qui diminue, diminutif, a.

Умáнивать, *-нить*, v. a. débaucher q.; *-ниваніе*, *-неніе*, act. du v.; *-ненный*, a. débauché, a.

Умань, v. *девясилъ*.

Умáсливать, *-лить*, v. a. frotter d'huile (ou de suif.

Умáтывать, *умотáть*, v. a. entortiller de qc.; *умáтываніе*, act. du v.; *умóтанный*, a. entortillé de fil.

Умахáть, v. n, vulg. s'en aller à la hâte, prévenir, devancer q.

Умáчивать, *умочить*, v. a. mouiller entièrement; tremper, mouiller bien; *умóчка*, perte qui se fait en mouillant qc. f.

Умащáти, *умастити*, v. a. sl. embaumer, oindre; *-щеніе*, onction; huile odoriférante, f.

Умáщивать, *умостить*, v. a. paver; *умощеніе*, act. du v.; *-щенный*, a. pavé, a.

Умбра, terre d'ombre f.

Умéдлить, v. n. tarder, retarder, rester longtemps à un endroit; *-леніе*, retard, m.; lenteur, m.

Уменьшáть, *-шить*, v. a. diminuer, amoindrir, ramoindrir, retrancher; *-ся*, v. r. diminuer, aller en diminuant, s'amoindrir; *-шеніе*, diminution, f.; retranchement, amoindrissement, m.; *-шенный*, a. diminué, raccourci, rendu plus petit; *-шительный*, a. qui diminue, diminutif, a.

Умерéть, } v. *умирáть*.
Умéршій, }

Умерщвлять, *-ртвить*, v. a. tuer, faire mourir, assassiner; mortifier; *-плоть*, macérer; *-ся*, v, p. être tué, assassiné; *умерщвленіе*, act. du v.; mortification, f.; *- плóти*, macération, f.; *-ртвитель*, m. assassin, meurtrier, m.

Уметáть, *-тнуть*, v. a. jeter loin; jeter sur qc.; -ouvrir de qc.

Умéтъ, sl. ordure, f., fumier, m.; cabane (aux environs du fleuve Oural et de la partie inférieure du Volga) f.

Умздить, v. a. gagner q. par des présens.

Умиленіе, v. *умилять*.

Умилосéрдиться, v. c. avoir pitié, com-(passion.

Умилостивлять, *умилостивить*, v. a. apaiser, rendre propice; *-ся*, v. r. être apaisé, avoir pitié, compassion, prendre pitié; *-вленіе*, expiation,

propitiation, f.; *-вительный*, a. expiatoire, a.

Умильность, v. *умилять*.

Умилять, *-лить*, v. a. émouvoir, toucher q.; *-ся*, v. r. se repentir, être ému ou touché de compassion; s'attendrir; *-леніе*, compassion; contrition, repentance, f.; *-ленный*, a. touché, attendri, pénétré, a.; *-лительный*, a. touchant, attendrissant, a.; *-льность*, f. douceur, grâce, f.; *-льный*, a. doux, gracieux, agréable, a.

Уминать, *умять*, v. a. bien fouler, pétrir; *уминаніе*, act. du v.; *умятый*, a. bien foulé, pétri.

Умирать, *умереть*, v. n. mourir, rendre l'ame; *умираніе*, agonie, f.; *умершій*, a. et s. mort, a. défunt, m.; *-ртвіе*, décès, trépas, m.

Умирять, *-рить*, v. a. rendre tranquille; *-реніе*, act. du v.; *-ритель*, m. pacificateur, m.

Умишко, *Умничать*, *Умно*, v. *умъ*.

Умножать, *умножить*, v. a. augmenter, multiplier, grossir; *-ся*, v. r. et p. s'augmenter, se multiplier, s'accroitre, se grossir; être augmenté, multiplié; *-женіе*, augmentation, multiplication, f., agrandissement, m.; *-женный*, a. augmenté, agrandi, multiplié, a.; *-житель*, m. augmentateur, multiplicateur, m.

Умный, *Умоврелный*, *Умозрѣніе*, v. *умъ*.

Умокнуть, v. n. être trempé, mouillé; *-клый*, a. devenu mouillé.

Умолачивать, *-лотить*, v. a. battre bien (le blé).

Умоленіе, v. *умолять*.

Умолкать, *умолкнуть*, v. n. se taire; *умолкъ*, tranquillité, f., silence, m.

Умолоть, v. a. moudre mal, perdre à la moulure; moudre bien; *-лотный*, a. (des grains) qui donnent beaucoup de farine; *умолоть*, quantité de grains qui revient du battage; *умолъ*, moulure, f.

Умолчаніе, v. *умалчивать*.

Умолъ, v. *умолоть*.

Умолять, *-лить*, v. a. implorer, fléchir par prières; *-леніе*, act. du v.; *-ленный*, a. fléchi par prières.

Умоначертаніе, v. *умъ*.

Уморить, v. a. tuer, faire mourir.

Умотанный, v. *уматывать*.

Умочка, v. *умачивать*.

Умощеніе, v. *умащивать*.

Умственный, *Умствовать*, v. *умъ*.

Умудрять, *-дрить*, v. a. enseigner, rendre sage; *-ся*, v. r. devenir sage; fig. fa. se servir de ruses, ruser.

Умучивать, *-чить*, v. a. tuer q. par des tortures; harasser, affaiblir à force de tourmens; *-читься*, v. r. se harasser, se fatiguer à force de

travail; *-ченный*, a. tué dans les tortures; harassé, fatigué par des travaux.

Умчать, v. *умыкать*.

Умъ (*умишко*, dim.) raison, f.; entendement, esprit, m.; *умнó*, ad. sensément, sagement, prudemment; *ýмный*, a. sage, prudent, sensé, discret, spirituel, a.; *ýмница*, m. f. personne sensée, f.; *ýмничать*, v. a. pointiller, subtiliser; *-чанье*, act. du v.; *умоврéдіе*, sl. aliénation d'esprit, f.; *-врéдный*, a. aliéné d'esprit, insensé, a.; *-дѣльникъ*, sl. homme habile, m.; *-зрительный*, a. théorétique, spéculatif, a.; *-зрѣніе*, théorie, spéculation, f.; *-ключéніе*, syllogisme, m.; *-начертáніе*, idée, conception, f.; *ýмствовать*, v. n. réfléchir, philosopher, raisonner; *-ствованіе*, act. du v.; *-ствователь*, m. celui qui réfléchit, qui raisonne; *-ственный*, a. raisonnable, fondé sur la raison, a.; *умѣть*, v. a. savoir, comprendre, entendre; *-ся*, v. i. entendre; *умѣнье*, intelligenee, f., entendement, m.

Умывáть, *умыть*, v. a. laver; *-ся*, v. r. se laver; *умывáніе*, *умовéніе*, act. du v., f., lavage, lavement, m.; *умывáнье*, eau cosmétique, f.; *-вáльный*, a. de lavage; *-вáльница*, sl. lavoir, lavemain, bassin m.; *умытый*, a. lavé, a.

Умыкать, v. a. serancer bien.

Умыкáть, *умчáть*, v. a. emporter, emmener, par force.

Ýмысель, v. *умышлять*.

Умытый, v. *умывáть*.

Умышлять, *умыслить*. v. a. machiner, user d'artifice; *-шлéніе*, artifice, m., ruse, f.; *-шленный*, a. prémédité, délibéré, fait à dessein; *ýмысель*, dessein, m.; intention, entreprise, f.; *съ ýмыслу*, ad. à dessein, de propos délibéré; *безъ-*, sans dessein; *-шленникъ*, conspirateur, machinateur, m.; *-шленниковъ*, *-шленническій*, a. de machinateur.

Умѣніе, v. *умъ*.

Умѣренность, v. *умѣрять*.

Умѣрять, *умѣрить*, v. a. modérer, tempérer, restreindre; *-ренность*, f. modération, continence, tempérance, retenue, f.; *-ренный*, a. modéré, retenu, modique, frugal, a.

Умѣска, v. *умѣшивать*.

Умѣстить, v. *умѣщáть*.

Умѣтить, v. a. attraper.

Умѣть, v. *умъ*.

Умѣшивать, *-шáть*, v. a. bien mêler; bien pétrir; *умѣска*, act. du v.

Умѣшкать, v. n. tarder, retarder.

Умѣщáть, *умѣстить*, v. a. faire entrer, placer; *-ся*, v. r. entrer, avoir place; *-щéніе*, act. du v.; *-щéнный*, a. placé, a.

Умягчáть, *-чить*, v. a. rendre mou, amollir; fig. adoucir; *-ся*, v. r. s'amollir, s'attendrir, être amolli, rendu

mou; *-ченіе*, amollissement, adoucissement, attendrissement, m.; *-ченный*, a. amolli, adouci, attendri, a.

Умятый, v. *уминать*.

Унавоживать, *-возить*, v. a. engraisser, enfumer (un champ); *-живаніе*, act. du v.; *-женный*, a. engraissé, a.

Ународить, v. a. peupler.

Уне, *унее*, ad. sl. bien, mieux, ad.

Уневѣщати, *-вѣстити*, v. a. sl. promettre une fille en mariage; *-щеніе*, fiançailles, pl. f.; *-щенная*, sl. promise, fiancée, f.

Унесеніе, v. *уносить*.

Унзати, *-знути*, v. n. sl. s'enfoncer, entrer; *-зеніе*, act. du v.

Университетъ, université, f.; *-тетскій*, a. d'université.

Унижать, *унизить*, v. a. baisser, abaisser, rendre plus bas, humilier; *-ся*, v. r. s'abaisser, s'humilier; (du prix) baisser, diminuer; *униженіе*, abaissement, m., humiliation, f.; *-монетъ*, affaiblissement, m.; *-женность*, f. humiliation, soumission, f.; *-женный*, a. humble, abaissé, humilié, a.

Унизывать, *унизать*, v. a. orner, enrichir; *-зываніе*, *-зка*, act. du v.; *-занный*, a. garni, enrichi, orné, a.

Унимать, *унять*, v. a. arrêter, apaiser, retenir; ôter, diminuer; *-ся*, v. r. cesser, se désister, s'arrêter; *-маніе*, act. du v.; *-мальщикъ*, celui qui surveille des enfans, gouverneur, m.

Уничижать, *-жить*, v. a. humilier; avilir, mépriser; *-ся*, v. r. et p. s'humilier, s'avilir; être humilié, méprisé; *-женіе*, mépris, avilissement, m., humiliation, f.; *-женный*, a. humilié, méprisé, rejeté, a.; *-жительный*, a. humiliant, a.

Уничтожать, *-чтожить*, v. a. anéantir, abolir, annuller, casser, détruire; *-ся*, v. r. et p. s'anéantir, être anéanti, détruit, aboli, cassé; *-женіе*, anéantissement, m., abolition, cassation, f.; *-женный*, a. anéanti, annullé, cassé, aboli, détruit, a.; *-жительный*, a. anéantissant, annullant, a.

Унoравливать, *-ровить*, v. a. complaire, faire à la fantaisie; trouver le moment favorable, faire qc. à propos; *-равливаніе*, *-ровка*, act. du v.

Уносить, *унесть*, v. a. emmener, emporter, porter ailleurs; enlever, voler; *уносъ*, *унесеніе*, act. du v., f., vol, m.; *унесенный*, a. emporté, porté ailleurs, a.

Унтеръ-офицеръ, sous-officier, m.; *-церовъ*, *-церскій*, a. de sous-officier.

Унція, once, f.

Уншій, a. sl. meilleur, a.

Унывать, *уныть*, v. n. tomber dans l'abattement, s'abattre, se décourager; *унылость*, f. découragement, abattement, m.; *-лый*, a. abattu, découragé, désespéré, a.; *уныніе*, abat-

tement; découragement, m.; *уны́нно*, ad. sl. dans le découragement.

Уня́ть, *унима́ть*.

Упада́ть, *упа́сть*, v. a. tomber, dépérir, décheoir, choir, tomber en décadence; baisser; *-да́нiе*, act. du v., chûte, f., écroulement, m.; *-докъ*, décadence, f., dépérissement, m.; *-дшiй*, p. tombé, a.; *упа́лый*, a. tombé, déchu, écroulé, a.

Упа́ивать, *упои́ть*, v. a. donner à boire, abreuver; enivrer; *упое́нiе*, enivrement, m.; fig. ravissement, transport, m., extase, f.; *-е́нный*, a. abreuvé, enivré; ravi, extasié, a.

Упа́лзывать, *упо́лзть*, v, a. s'éloigner en rampant; *-зыванiе*, act. du v.

Упа́лый, v. *упада́ть*.

Упамя́товать, v. a. se rappeler.

Упа́ривать, *-рить*, v. a. étuver; fig. rendre plus doux à force de travailler (p. ex. un cheval); *-ся*, v. r. et p. être bien étuvé; *-риванiе*, act. du v.; *-ренный*, a. étuvé, a.

Упаса́ть, *-сти́*, v. a. sl. garder soigneusement; *-сти́ся*, v. p. être gardé.

Упека́ть, *упе́чь*, v. a. cuire, frire assez; fig. vulg. se défaire, mettre, fourrer; *-ся*, v. r. être bien cuit; *упече́нiе*, act. du v.; *-че́нный*, a. bien cuit, assez cuit.

Упеле́нывать, *-на́ть*, v. a. emmailloter; *-ванiе*, act. du v.

Упере́ть, v. *упира́ть*.

Упече́нiе, v. *упека́ть*.

Упива́ть, *упи́ть*, v. a. diminuer, ôter en buvant; *-ся*, v. c. s'enivrer; *упи́тый*, a. diminué, ôté en buvant.

Упи́ливать, *-ли́ть*, v. a. emporter, enlever légèrement avec la lime, ou avec la scie; *-ливанiе*, act du v.; *-ленный*, a. enlevé en sciant, en limant.

Упира́ть, *упере́ть*, v. a. mettre contre, appuyer contre, accrocher; fig. (anc.) avoir le dessus dans une dispute; *-ся*, v. r. s'appuyer, se coller contre qc.; fig. ne pas consentir, s'opposer; *упира́нiе*, act. du v.; *упе́ртый*, a. mis, posé contre qc.; *упо́ръ*, point d'appui, m.; fig. résistance vigoureuse, f.

Упи́сывать, *-са́ть*, v. a. écrire qc. dans un espace donné; copier page pour page; *-ся*, v. p. être écrit dans un espace donné; *-сыванiе*, *-са́нiе*, *-ска*, act. du v.; *-санный*, a. mis, écrit dans un espace donné, a.; *-систый*, a. qui écrit serré, a.

Упи́тывать, *-та́ть*, v. a. engraisser; *-та́нiе*, act. du v.; *-танный*, a. engraissé, a.

Упи́хивать, *-ха́ть*, *-хну́ть*, v. a. serrer qc. entre; *-хиванiе*, act. du v.; *-ханный*, a. serré.

Упiя́нчивый, a. gris, ivre, a.

Упла́та, v. *упла́чивать*.

Упла́чивать, *уплати́ть*, v. a. payer peu à peu; ravauder partout; *-чиванiе*, act. du v.; *-ченный*, a. ravaudé

partout, a.; *-чёный*, a. payé; *уплáта*, payement, m.; *-тный*, a. de payement.

Уплескáть, v. a. verser, répandre un peu; *-канный*, a. diminué, répandu un peu; mouillé, a.

Уплетáть, уплéсть, v. a. tresser, faire solidement; *-ся*, v. p. être tressé, fait solidement; v. c. (vulg.) s'en aller à la dérobée; *-тéніе*, act. du v.; *-тéнный*, a. tressé solidement.

Уплывáть, уплы́ть, v. a. partir par eau, faire voile; *уплы́тіе*, act. du v.

Уповáть, v. n. espérer, s'attendre à qc.; *-вáніе*, espérance, confiance, attente, f., espoir, m.; *-вáемый*, a. espéré, attendu, a.; *-вáтельный*, a. vraisemblable, a.

Уподоблять, *-бить*, v. a. comparer, mettre en comparaison; *-ся*, v. r. s'égaler, ressembler, être rendu semblable, se rendre semblable; v. p. être comparé; *-блéніе*, comparaison, f., en sl. forme, figure, f.; *-блéнный*, a. comparé, a.; *-бительный*, a. comparatif, métaphorique, a.

Упóчивать, v. a. traiter, régaler.

Упоéніе, v. *упáивать*.

Упокоевáть, -кóить, v. a. délasser, récréer, soulager; *-ся*, v. r. se reposer, se délasser, jouir du repos; *-коéніе*, repos, délassement, m., récréation, f.; *-кóенный*, a., délassé, qui est en repos; *-кóй, за-кóй*, pour le repos de l'ame.

Уполномóчивать, *-чить*, v. a. autoriser, munir q. de pleins pouvoirs; *-чéніе*, act. du v., autorisation, f.

Уполовлять, *-вúть*, v. a. diviser en deux parties, ôter la moitié; *-влéніе*, division en deux, f.

Упóлъ, écume, f.; *-лóвникъ*, écumoire, f.

Упóльзовать, v. a. porter du profit, être utile.

Упоминáть, -мянýть, v. a. et *-ся*, v. i. faire mention, mentionner; *-мянýтый*, a. mentionné, dont on a parlé, cité, a.

Упóрка, arrêt, crochet pour tendre qc.

Упóрникъ, sl homme entêté, obstiné; *-рность*, f. opiniâtreté, obstination, f.; entêtement, m.; *-рный*, a. opiniâtre, entêté, obstiné, aheurté, a.; *-рство*, opiniâtreté, obstination, f., entêtement, m.; T. de phys. inertie, f.; *-рствовать*, v. n. s'opiniâtrer, s'obstiner.

Упóрхнуть, v. n. s'envoler.

Упóръ, v. *упирáть*.

Употреблять, *-бить*, v. a. employer, faire usage, user, se servir, mettre en usage, appliquer; *-ся*, v. p. être employé, être d'usage; *-блéніе*, usage, emploi, m., coutume, usance, T. f.; *-блéнный*, a. usé, employé; *-бительный*, a. usuel, usité, a.

Употѣ́ть, v. n. suer.

Упрáва, v. *управлять*.

Управлять, упрáвить, v. a. (*чѣмъ*) régner; administrer, conduire, diriger; *-ся*, (*чѣмъ*) v. p. et r. être gou-

verné, administré; venir à bout, suffire; *-вле́нiе*, administration, direction, conduite, f.; régime (des mots) m.; *упра́ва*, satisfaction, f.; bureau, m.; *-благочи́нiя*, police, f.; *-ви́тель*, m. intendant d'une maison; bailli, m.; *-ви́тельскiй*, a. d'intendant; *-ви́тельство*, charge d'intendant, f.

Упражня́ть, v. a. occuper; *-ся*, v. r. s'occuper, être occupé à, de qc.; *-жне́нiе*, occupation, f., exercice, m.; *-жне́нный*, a. occupé, a.

Упраздня́ть, *-дни́ть*, v. a. vider; anéantir, annuller, abolir, casser; *-ся*, v. r. se vider, devenir vide, vacant; s'anéantir, être anéanti; *-дне́нiе*, act. du v.; abolition, f.; anéantissement, m.; *-дненный*, a. vidé; fig. aboli, anéanti, annullé, cassé, a.

Упра́шивать, *упроси́ть*, v. a. fléchir par prières; *-ся*, v. c. sl. demander la permission d'aller quelque part; *упра́шиванiе*, *упроше́нiе*, act. du v.; *-шенный*, a. fléchi par prières, a.

Упрежда́ть et *упере́живать*, *упреди́ть*, v. a. prévenir, anticiper; *-жде́нiе*, *-живанiе*, anticipation, f.; *-жде́нный*, *упере́женный*, a. prévenu, anticipé, a.

Упрека́ть, *-кну́ть* (*кого́ чѣмъ*) v. a. reprocher qc. à q.; *-ка́нiе*, act. du v.; f.; *упре́къ*, reproche, m.; *упре́чный*, a. reprochant, contenant des reproches.

Упремудря́тися, *-дри́тися*, v. r. sl. devenir sage, s'éclaircir.

Упре́чный, v. *упрека́ть*.

Упроше́нiе, v. *упра́шивать*.

Упру́гiй, a. élastique; fig. obstiné, opiniâtre, entêté, a.; *-гость*, f. élasticité, f.

Упру́живать, *упруди́ть*, v. a. fermer, enfermer d'une digue solide; *-же́нiе*, act. du v.

Упры́гивать, *-гну́ть*, v. n. s'éloigner en sautant, sauter plus loin.

Упры́скивать, *-кать*, v. a. arroser, humecter, asperger partout; *-ся*, v. r. asperger, s'arroser, répandre sur soi; *-киванiе*, *-ка́нiе*, act. du v.; *-канный*, a. arrosé, aspergé, humecté, a.

Упры́снуть, v. n. fa. s'en aller en courant, fuir.

Упрѣва́ть, *упрѣ́ть*, v. n. être bien cuit au pot, à l'étuvée; suer fortement.

Упряга́ть, *упря́чь*, v. a. atteler un cheval; *упря́жь*, f. harnais, m.; *-жка*, charrette attelée, f., attelage d'une voiture, m.; distance (f.) de chemin qu'on peut faire aisément avec les mêmes chevaux.

Упря́жить, v. a. frire au beurre; *-ся*, v. a. se frire au beurre; *-женный*, a. frit au beurre.

Упря́жка, *Упря́жь*, } v. *упряга́ть*.

Упря́миться, v. c. s'obstiner, s'opiniâtrer, s'entêter, insister, ne pas démordre; *-мецъ*, homme opiniâtre, obstiné, m.; *-мица*, femme obstinée, f.; *-мство*, obstination, f., caprice, entêtement, aheurtement, m.; *-мый*,

a. opiniâtre, obstiné, entêté, capricieux, a.

Упрятывать, -тать, v. a. mettre dans qc.; *-ся*, v. r. se cacher; *-тываніе, -таніе*, act. du v.

Упускáть, упустúть, v. a. laisser échapper; laisser passer, négliger; *-ся*, v. p. être laissé; *упускáніе, упущéніе*, act. du v., omission, f.; *-щéнный*, a. omis, négligé, a.

Упýтывать, упýтать, v. a. entortiller, lier solidement; *-тываніе, -таніе*, act. du v.; *-танный*, a. lié, entortillé solidement, fortement.

Упущéніе, v. *упускáть*.

Урá! i. hourra!

Урáвнивать, уравнять, v. a. unir, aplanir; égaliser, égaler; *-ся*, v. p. et r. être aplani, rendu uni; s'égaler; *-ниваніе, -нéніе*, aplanissement, m.; *-нéнный*, a. aplani, égalé, a.; *-нúтельная стéпень*, comparatif, m.

Урагáнъ, ouragan, m.

Уражáть, уразúть. v. a. défaire, remporter la victoire; *-ся*, v. p. être défait; *-жéніе*, défaite, f.; *-жéнный*, a. défait, a.; *-зина*, gros bâton, m.; *-зúтельный*, a. convaincant, frappant, a.; *урáзъ*, blessure, meurtrissure, f., coup, m.

Уразúтельный, v. *уражáть*.

Уразумѣвáть, -мѣть, v. a. entendre, comprendre parfaitement; *-ся*, v. p. être entendu, compris.

Урáзъ, v. *уражáть*.

Урáнити, v. a. sl. blesser, meurtrir; *-ненный*, a. sl. blessé, meurtri, a.

Урвáться, v. r. trouver un moment favorable pour faire qc.

Урекáть, урéчь, v. a. fixer; *-ся*, v. r. s'aboucher avec q., convenir avec q.; *-чéніе*, act. du v.; *-чéнный*, a. fixé, a.

Уречéніе, v. *урекáть*.

Урúльникъ, pot de chambre, vase de nuit, m.

Урúна, urine, f.

Урна, urne, f.

Уровень, m. niveau, n.

Урóдъ, -дина, (*-децъ*, dim.) monstre; fig. fou, insensé, m.; *-дливость*, f. difformité, monstruosité, f.; *-дливый*, a. difforme, monstrueux; fig. dépravé, abominable, a.

Урожáй, v. *урожáть*.

Урожáть, уродúть, v. a. produire; *-ся*, (*въ когó*) v. r. ressembler à q.; produire, venir bien; *-жáй*, récolte heureuse, abondante, f.; *-жáйный*, a. fertile, a.; *-ждéнный*, a. né, a.; *-жéнецъ*, natif, originaire, m.

Урóки, pl. m. maladie provenant, selon les gens superstitieux, de ce qu'on a loué ou de ce qu'on a regardé avec envie.

Урóкъ, tâche, leçon, f.; en sl. (anc.) taille, f., impôt; revenu fixe, m.; *урóчный*, a. de la taille, de l'impôt.

Уронúть, v. a. laisser tomber, perdre; *-нéніе*, act. du v.; *-ненный*, a. perdu, a.; *урóнъ*, perte, f.

Уростáть, *-стú*, v. n. devenir trop grand, avoir passé l'âge des corrections.

Урóчить, v. n. charmer, ensorceler; *-ченіе*, act. du v.

Урóчище, région, f., endroit, m.

Урóчный, v. *урóкъ*.

Урубáть, *-бúть*, v. a. découper, séparer une partie en coupant; *-бáніе*, *-бка*, act. du v.; *-бленный*, a. découpé, séparé en coupant.

Урчáть, v.n. grouiller (pop.), se remuer.

Урывáть, *урвáть*, v. a. arracher secrètement; fig. (vulg.) courir vite; *-вка*, act. du v.; *урывъ*, interruption, f.

Урѣзывать, *-зать*, v. a. couper, découper; *-ся*, v. p. être coupé, découpé; *-зываніе*, *-заніе*, act. du v.; *-занный*, a. coupé, a.

Урядникъ, } v. *уряжáть*.
Урядъ,

Уряжáть, *урядúть*, v. a. mettre en ordre, ajuster; *урядъ*, ordre, arrangement, m.; *за-*, ad. étant en fonction et ayant le rang attaché à un emploi tant qu'on l'occupe; *-дный*, a. rangé, arrangé, bien disposé, a.; *-дство*, ordre, m.; *-дникъ*, celui qui veille sur l'ordre; rang parmi les troupes Cosaques.

Усáдка, } v. *усáживать*.
Усáдьба,

Усáживать, *усадúть*, v.a. faire asseoir, mettre sur; planter, border, garnir d'arbres; *-ся*, v. r. et p. avoir de la place en s'asseyant; être planté, garni d'arbres; *-живаніе*, *-жéніе*, *-дка*, act. du v.; *-дьба*, maison seigneuriale avec ses appartenances dans un village, métairie, f.; *-дьбенный*, a. d'une telle maison, d'une métairie.

Усáлить, v. a. graisser fortement de suif; *-леніе*, act. du v.; *-ленный*, a. graissé, frotté de graisse, a.

Усáстый, v. *усъ*.

Усáсывать, *усосáть*, v. a. diminuer en suçant; *усáсываніе*, *усосáніе*, act. du v.

Усáчъ, v. *усъ*, capricorne (scarabée) m.

Усвúснуть, v. a. T. montrer la bête au chien en sifflant.

Уседмерúти, *-рúти*, v. a. sl. prendre (sept fois.

Усéрдіе, *-дство*, *-дность*, f. empressement, zèle, m., ardeur, chaleur, ferveur, f.; *-дный*, a. zélé, ardent, empressé, fervent, a.; *-дствовать*, v.n. s'empresser, montrer son zèle; *-дствованіе*, act. du v.

Усерязь, f. sl. pendans d'oreille, pl. m.

Усидѣть, v. n. rester assis.

Усикъ, v. *усъ*.

Усúливать, *-лить*, v. a. renforcer, fortifier; laisser prendre plus de pouvoir à q.; *-ся*, v. r. devenir plus fort, se renforcer, s'agrandir, s'augmenter; s'efforcer; prendre plus de pouvoir; *-ливаніе*, *-леніе*, act. du v.; *-ліе*, effort, empresse-

ment, m.; *-локъ*, homme fort; *-льный*, a. instant, pressant, fort, a.

Ускакивать, *ускакать*, v. n. s'éloigner en sautant, en galopant; *-киванie*, *-канie*, act. du v.

Усклаблятися, *-битися*, v. c. sl. sourire; *-бленie*, souris, m. (per.

Ускользнуть, v. n. s'échapper, échap-

Ускорять, *-рить*, v. a. augmenter la vitesse, faire plus vite; prévenir, avancer, devancer; *-ренie*, accélération, promptitude, f.

Ускочить, *ускокнуть*, v. n. s'en aller, s'échapper.

Услаждать, *усладить*, v. a. sl. récréer, soulager; charmer; *-ся*, v. r. et p. trouver du plaisir à....; devenir agréable; *-жденie*, récréation, f., plaisir, m.; *-жденный*, a. récréé, réjoui, a.; *усладительный*, a. agréable, récréatif, réjouissant, a.

Усланie, v. *усылать*.

Условie, convention, condition, f., accord, pacte, m.; *-вный*, a. de condition, d'accord, conventionnel, a.; *условливаться*, *условиться*, v. réfl. convenir avec q. de qc., concerter, décider qc. ensemble, *-вленный*, a. arrêté, stipulé, a. (service.

Услуговати, v. a. sl. servir, faire son

Услуживать, *-жить*, v. a. servir, rendre service à q.; *-живанie*, *-женie*, act. du v.; *услуга*, service, m., bons offices, pl. m.; *-жливость*, f. promptitude, humeur serviable, f., empressement à servir, m.; *-жливый*, a. serviable, obligeant, officieux, a.; *-жникъ*, serviteur, m.; *-жница*, servante (dans le style épistolaire) f.

Услышать, v. a. en sl. entendre; ouïr; exaucer; *-ся*, v. p. sl. être exaucé; *-шанie*, act. du v.; *-шанный*, a. entendu, ouï, a.

Услѣдить, v. a. pousser, talonner q.

Усма, sl. cuir, m.; *усменный*, a. de cuir; *усмарь*, m. tanneur, corroyeur, m.; *-рѣвъ*, *-рскiй*, a. du, de tanneur; m.; *усмошвецъ*, cordonnier, tanneur, m.

Усматривать, *усмотрѣть*, v. a. apercevoir, observer, voir, remarquer; *-ся*, v. p. et r. s'apercevoir, être remarqué; *усматриванie*, *усмотрѣнie*, act. du v.; *усмотрѣнный*, a. vu, aperçu, remarqué, observé, trouvé.

Усменный, v. *усма*.

Усмирять, *-рить*, v. a. apaiser, réprimer, dompter, calmer; *-ся*, v. n. et p. se soumettre; être apaisé, dompté; *-ренie*, act. du v.; *-ренный*, a. apaisé, calmé, dompté; *-ритель*, m. celui qui dompte, qui supprime *-рительный*, a. servant à dompter.

Усмошвецъ, v. *усма*.

Усмотрѣнie, v. *усматривать*.

Усмѣхаться, *-хнуться*, v. r. sourir *усмѣшка*, sourire, souris, m.

Уснуть, v. n. endormir; (des poisson mourir.

Усóбица, haine, inimitié mutuelle, f.

Усовершáть, *-шúть*, v. a. perfectionner, conduire à la perfection; *-шéніе*, perfectionnement, m.; *-шéнный*, a. conduit à la perfection, a.; *-шúтель*, m. celui qui perfectionne qc.

Усóвывать, *усовáть*, v. a. serrer, pousser fortement qc. entre deux objets; *-вываніе*, act. du v.; *усýнутый*, a. serré entre, a.

Усовѣ́товать, v. a. conclure, résoudre.

Усолúться, v. c. être pénétré de sel.

Усóпшій, *ýспшій*, a. mort, défunt, trépassé, a.

Усосáніе, v. *усáсывать*.

Успéніе, sl. décès, trépas, m.; *- Пресвятыя Богорóдицы*, Assomption de la Sainte Vierge, f.; *-нскій*, a. dedié à l'Assomption de la Ste. Vierge.

Успокóивать, *-кóить*, v. a tranquilliser, pacifier, apaiser, calmer; désinquiéter; *-ся*, p. r. et p. se tranquilliser, se calmer, s'apaiser; être tranquillisé, calmé, apaisé; *-кóиваніе*, *-коéніе*, repos, délassement, m., tranquillité, f.; *-кóенный*, a. tranquillisé, calmé, apaisé, a.

Успѣвáть, *успѣ́ть*, v. n. (*въ чемъ*) profiter, avancer, faire des progrès; (*за кѣмъ*) ne pas rester en arrière, aller de pair; réussir; *-вáніе*, act. du v.; *успѣ́хъ*, avancement, succès, progrès, m.; *успѣ́шный*, a. qui a un bon succès, qui réussit.

Успѣ́хъ, v. *успѣвáть*.

Усрамлять, *-мúть*, v. a. faire honte, faire rougir q., confondre q.; *-ся*, v. r. avoir honte, rougir; *-млéнный*, a. couvert de honte.

Устá, pl. n. sl. bouche, f.; fig. tranchant, m.; *устнѣ́*, pl. n. sl. lèvres, p.. f.; *ýстный*, a. de bouche.

Уставлять, *устáвливать*; *устáвить*, v. a. mettre, poser à sa place; fig. ordonner, établir, régler, disposer, fixer; *-вливаніе*, *-влéніе*, act. du v.; *-вленный*, a. mis, posé à sa place; fig. établi, ordonné; *устáвъ*, règlement, m.; espèce de caractère qui ressemble en quelque façon au caractère slavon ou ecclésiastique, f.; *-вщикъ*, maître de musique, premier chantre, m.; *-вщичій*, a. du premier chantre.

Устáивать, *устоять*, v. n. (*комý*) se tenir debout, se maintenir, résister; (*въ чемъ*) remplir, tenir sa parole; fig. prendre le dessus, l'emporter; *-ся*, v. c. se reposer, s'épurer, se clarifier; *устáиваніе*, *устоя́ніе*, act. du v.; *устóйка*, accomplissement, m.; *устóйчивый*, a. qui tient fermement sa parole; *устóй*, pellicule qui surnage sur un liquide, f.

Устáивать, *устáть*, v. n. devenir las, fatigué, se lasser; *устáніе*, *устáлость*. f. lassitude, f.; *-лый*, a. fatigué, las, lassé, a.

Устáлость, v. *устáивать*.

Устана́вливать, *-новля́ть*, *-нови́ть*, v. a. mettre, poser en ordre, à sa place; garnir, placer en divers endroits; fig. ordonner, établir, fixer, régler, instituer; constituer; *-ся*, v. r. et p. entrer, avoir de la place; durer, continuer; être mis, placé, ordonné, établi, fixé; *-на́вливаніе*, *-новле́ніе*, act. du v.; fig. ordonnance, constitution, institution, f.; *-но́вленный*, a. ordonné, fixé, réglé, constitué, institué, a.

Уста́ніе, v. *уста́ивать*.

Устарѣ́ть, v. n. vieillir; *-рѣ́лый*, a. vieilli, a.

Усте́гивать, *-га́ть*, v. a. serrer, rétrécir à l'arrière point; diminuer, rétrécir en arrière pointant; *-га́ться*, v. p. se rétrécir en arrière pointant; *-ганный*, a. arrière-pointé d'une manière serrée, a.

Устели́-по́ле, cératocarpe (pl.) m.

Устерега́ть, *-ре́чь*, v. a. garder, observer, épier; *-реже́ніе*, observation, garde, f.; *-реже́нный*, a. observé, épié, a.

У́стерсы, v. *у́стрицы*.

Устила́ть, *устла́ть*, v. a. couvrir, garnir, planchéïer; *-ся*, v. p. être couvert, garni, planchéïé, fig. ramper devant q.; *устила́ніе*, *устла́ніе*, act. du v.; *у́стланный*, a. couvert, planchéïé, a.

У́стный, *Устні́*, } v. *уста́*.

Усто́й, *Усто́йчивость*, *Устоя́ніе*, } v. *уста́ивать*.

Устрабля́ти, *-би́ти*, v. a. soulager dans une maladie, guérir; *-ся*, v. r. sl. recouvrer sa santé, se guérir; *-бле́ніе*, sl. guérison, f.

Устраня́ть, *-ни́ть*, éloigner, séparer; *-ся*, v. r. s'éloigner, se séparer, éviter, fuir; *-не́ніе*, éloignement, m.; *-не́нный*, a. éloigné, séparé, a.

Устраша́ть, *-ши́ть*, v. a. épouvanter, effrayer, intimider, faire peur; *-ся*, v. r. s'effrayer, s'épouvanter, avoir peur; *-ше́ніе*, épouvante, f.; *-ше́нный*, a. effrayé, intimidé, a.

Устремля́ть, *-ми́ть*, v. a. jeter, lancer; diriger (ses pensées, ses vœux), *-ся*, v. r. s'élancer, se jeter sur q., fig. se diriger, être dirigé; *-мле́ніе*, impétuosité, véhémence, violence, f.; *-мле́нный*, a. lancé, jeté, a.; *-ми́тельный*, a. impétueux, véhément, violent, a.

Устрига́ть, *устри́чь*, v. a. couper les cheveux, tondre la laine; *-га́ніе*, *устриже́ніе*, act. du v. *-женный*, a. coupé, tondu, a.

У́стрица, huitre, f.

Устрога́ть et *устружи́ть*, v. a. emporter avec le rabot ce qui est de trop.

Устроева́ть, *устро́ивать*, *устроя́ть*, v. a. arranger, mettre en ordre, disposer; créer, faire; *-ся*, v. p. et r. être arrangé, créé, fait, fondé; s'ar-

ranger; *-иванiе,-éнiе,* arrangement, m., disposition, f.; *-енный,* a. disposé, arrangé, mis en ordre; fondé; *устрóйство,* ordre, m.

Устрѣли́ти, v. a. sl. tirer de l'arc; *-лéнiе,* act. du v.; *-ленный*, a. atteint d'une flêche, d'un coup de flêche.

Устýживать, -жáть, устуди́ть, v. a. refroidir, faire refroidir; *-ся,* v. r. se refroidir, devenir froid; *-жéнiе,* act. du v.; *-женный,* a. refroidi, a.

Уступáть, -пи́ть, v. a. céder, résigner, se prêter, déférer, laisser, céder; *-пáнiе,-плéнiе,* act. du v.; *-пка,* act. du v.; remise, concession, f., rabais, m.; *-пленный,* a. cédé, déféré, a; *-пчивость,* f. condescendance, déférence, complaisance, f.; *-пчивый,* a. condescendant, complaisant, a.; *устýпъ (-покъ,* dim.) saillie (d'une montagne) f.

Ýстцы, pl. m. mors, m.

Устывáть, усты́ть, усты́нуть, v. n. devenir froid, se refroidir; *усты́лый,* a. refroidi, devenu froid.

Устыжáть, устыди́ть, v. a. faire rougir q., faire honte à q.; *-ся,* v. r. rougir, avoir honte; *-жéнiе,* act. du v.; *-жéнный,* a. rendu confus, a.

Усты́лый, v. *устывáть.*

Устье, embouchure d'une rivière; ouverture; bouche (d'un canon, d'un fourneau), f.

Усугублять, -би́ть, v. a. redoubler, réitérer; *-ся*, v. r. être redoublé, s'augmenter; *-блéнiе,* redoublement, m.; *-блéнный,* a. redoublé, doublé, a.

Усумнѣвáться, -мни́ться, v. c. douter, balancer, être en suspens.

Усýнутый, v. *усóвывать.*

Усучи́ть, v. a. tordre trop; *-ся,* v. r. se rétrécir, devenir plus court pour avoir été trop tordu; *-чéнiе,* act. du v.; *-ченный,* a. trop tordu, a.

Усуши́ть, v. a. faire sécher trop, sécher trop; *-шéнiе,* act. du v.; *-шéнный,* a. séché trop, a.

Усчи́тывать, -тáть, -учéсть, v. a. faire rendre compte à q.; tromper en comptant.

Усъ (ýсикъ, dim., *уси́ще*, augm.; *усы́,* pl. m.) moustache; (aux quadr.) barbe, moustache, f.; (aux ins.) barbillons, pl. m. (aux poissons) cirrhes, pl. m.; *усáстый,* a. à grande moustache; *усáчъ,* homme à grande moustache, m.

Усылáть, услáть, v. a. envoyer quelque part; *усылáнiе, услáнiе*, act. du v.; *ýсланный*, a. envoyé, renvoyé, a.

Усыновлять, -ви́ть, v. a. adopter q.; *-ся,* v. p. être adopté; *-влéнiе,* adoption, f.; *-влéнный,* a. adopté, a.

Усыпáть, усы́пать, v. a. parsemer, répandre dessus; *-ся,* v. r. et p. jeter, répandre sur soi, être jeté, parsemé, répandu; *усыпáнiе, усы́панiе*, act. du v.; *-панный,* a. répandu dessus, parsemé, a.

Усыплять, -пить, v. a. endormir; *-ся,* v. p. être assoupi, endormi; *-пленіе,* act. du v.; *-пленный,* a. endormi, a.; *-пительный,* a. narcotique, soporifique, a.

Усырити, v. a. sl. rendre humide, humecter, arroser; *-рѣть,* v. n. devenir très humide; *-ренный,* a. sl. humecté, arrosé; rendu humide, a.

Усыхать, усохнуть, v. n. se rétrécir, se raccourcir en séchant; *усышка,* diminution d'une chose à force de sécher, f. (ter des chiens.

Усь, i. mot dont on se sert pour exci-

Усѣвать, усѣять, v. a. ensemencer; *усѣваніе, усѣяніе,* act. du v.; *-янный,* a. ensemencé, a.

Усѣдѣть, v.n. devenir très gris; *-дѣлый,* a. devenu très gris.

Усѣкальницы, pl. f. sl. pincettes, tenailles, pl. f.

Усѣкать, усѣчь, v. a. couper, trancher, décapiter; *-каніе, -ченіе,* act. du v.; *-кновеніе,* sl. décollation, décapitation; (des mots) syncope, f.; *-кновенный,* a. décapité, a.; *-ченный,* a. coupé; (des mots) élidé, syncopé, a.; *усѣчекъ,* morceau découpé, a.

Усѣсться, v. n. s'asseoir, avoir de la place.

Усѣченіе, v. *усѣкать.*

Усѣяніе, v. *усѣвать.*

Утаивать, утаить, v. a. cacher, céler, receler, tenir secret; *-ся,* v. a. et p. se cacher; se tenir caché; *утаиваніе, утаеніе, утайка,* recèlement, m.; *-енный,* a. caché, recélé, a.; *утайщикъ,* recéleur, m.

Утапливать, утопить, v. a. (du lait) faire bien cuire dans un fourneau; *-ся,* v. p. être bien cuit (du lait).

Утаптывать, утоптать, v. a. fouler, serrer, rendre dur en marchant dessus; *-ся,* v. p. être rendu dur à force de marcher dessus; *утаптываніе, утоптаніе,* act. du v., f.; *утоптанный,* a. rendu dur à force de marcher dessus.

Утаскивать, утащить, v. a. enlever, emporter, entraîner; *-щеніе,* act. du v.; *-щенный,* a. enlevé, emporté, dérobé, volé, entraîné.

Утварь, f. ornemens, ustensiles, meubles, habillemens, pl. m.; *-рный,* a. d'ustensiles, de meubles.

Утверждать, -рдить, v. a. (*что чѣмъ*) affirmer, affermir, fortifier; *-ся,* v. p. et r. être affermi, soutenu, se fonder, s'affermir; *-ржденіе,* affermissement, m., confirmation, affirmation, f.; *-ржденный,* a. affermi, soutenu, fortifié, confirmé, affirmé, a.; *-рдительный,* a. affirmatif, a.

Утворяти, v. a. sl. orner, parer, embellir; *-ся,* v. a. sl. s'arranger, se rétablir.

Утекать, утечь, v. n. s'écouler; fig. s'en aller; *-каніе, -ченіе,* act. du v.; *-чка,* désertion, f.; coulage, m.

Утёнокъ, v. *утка.*

Утéртіе, v. *утирáть*.

Утесáніе, v. *утёсывать*.

Утéсъ, rocher, m.; *-систый*, a. plein d'endroits escarpés, plein de rochers.

Утéсывать, *-сáть*, v. a. dégrossir, tailler; *-сываніе*, *-сáніе*, act. du v.; *-санный*, a. taillé, dégrossi, a.

Утеченіе, v. *утекáть*.

Утúнъ, épilepsie, f.

Утúный, v. *ýтка*.

Утирáть, *утерéть*, v. a. broyer, frotter; essuyer; *-ся*, v. r. s'essuyer; *утирáніе*, *утéртіе*, act. du v.; *утúрка*, act. du v., f.; torchon pour essuyer, m.; *утёртый*, a. essuyé, frotté, a.; *утирáльникъ*, essuie-main, m.; *-льный*, a. servant à essuyer, à frotter.

Утúскивать, *-кать*, v. a. serrer, presser dans qc.; v. p. être pressé, serré dans qc.; *-киваніе*, *-каніе*, act. du v.; *-канный*, a. serré, pressé dedans, a.

Утихáть, *утúхнуть*, v. n. s'apaiser, se calmer; passer, cesser; *-хáніе*, calme, m.

Утишáть, *-шúть*, v. a. apaiser, calmer, tranquilliser; *-ся*, v. r. s'apaiser, s'adoucir, se calmer; *-шéніе*, act. du v.; *-шéнный*, a. apaisé, calmé, a.; *-шúтель*, m. celui qui apaise, qui calme.

Ýтка (*ýточка*, *утёнокъ*, dim.) canard, m.; *молодáя -*, caneton, m., canette, f.; *ýткинъ*, *утúный*, *утячій*, a. de canard; *утя́*, n. jeune canard, m.

Уткáть, v. a. tisser solidement; *уткáнный*, a. tissé solidement, a.

Ýткинъ, v. *ýтка*.

Уткнýть, v. a. enfoncer; diriger, tourner; *- глазá въ зéмлю*, regarder en bas; *- нóсомъ*, montrer; *уткнýтый*, a. enfoncé, a.

Утконóсъ, paradoxe (quadr.) m.

Ýтлый, a. qui fait eau, qui coule, qui fuit.

Утóкъ, trame (T. de tisser.) f.

Утолéніе, v. *утоля́ть*.

Утолóчь, v. a. broyer, concasser très fin; *-лчённый*, a. broyé très fin, réduit en poudre, a.

Утолстúть, v. n. engraisser, devenir gros, prendre de l'embonpoint.

Утолчéнный, v. *утолóчь*.

Утоля́ть, *-лúть*, v. a. adoucir, apaiser, assouvir, étancher, désaltérer; *-ся*, v. r. s'adoucir, s'apaiser; *-лéніе*, adoucissement, étanchement, m.; *-лéнный*, a. adouci, étanché, a.; *-лúмый*, a. qu'on peut adoucir, qu'on peut apaiser; *-лúтель*, m.; *-лúтельница*, celui, celle qui apaise, qui adoucit; *-ля́ющій боль*, parégorique (remède), a.

Утомля́ть, *-мúть*, v. a. fatiguer, accabler, harasser; *-ся*, v. a. se lasser, se fatiguer, perdre ses forces; *-млéніе*, lassitude, f., abattement, m.; *-млéнный*, a. fatigué, accablé, abattu, a.; *-мúтельный*, a. fatiguant, accablant, a.

Утонúть, v. a. rendre plus mince, atténuer; *-нчéніе*, act. du v.; fig. act. de polir; *-нченный*, a. rendu plus mince, fig. poli, raffiné, a.
Утонýть, v. n. couler à fond, se noyer.
Утончéніе, v. *утонúть*.
Утопáть, *утóпнуть*, v. n. se noyer, couler à fond; fig. noyer (dans la débauche); croupir (dans le vice); *-пáніе*, état d'un homme qui enfonce, m.; *-пáющій*, p. se noyant, périssant dans les eaux; *-пленикъ*, homme noyé, m.; *-плый*, a. noyé; coulé à fond, a.
Утопúть, v. *утáпливать*.
Утоплять, *-пúть*, v. a. noyer q., faire mourir dans l'eau, submerger; *-ся*, v. r. se noyer; v. p. être noyé, submergé; *-плéніе*, act. du v.; *-плéнный*, a. noyé, submergé, a.
Утоптáніе, v. *утáптывать*.
Уторговáть, v. a. convenir du prix, conclure un marché; *-ржка*, act. du v., f.; ce qu'on a rabattu du prix.
Утóрить, v. a. jabler, T.; *утóръ*, jable, m.; *-рникъ*, jabloire, f.
Ўточка, v. *ýтка*.
Утрáта, v. *утрáтить*.
Утрáчиваться, *утрáтиться*, v. r. et p. se perdre, être perdu; *-чиваніе*, *-ченіе*, act. de perdre; *-ченный*, a. perdu, a.; *утрáта*, perte, f.
Утреній, v. *ýтро*.
Ўтро, m. matin, m., matinée, f.; *ýтреній*, a. sl. ce qui est du lendemain; *ýтренній*, *ýтрешній*, a. de matin; *-нникъ*, matinée, petite gelée au printemps avant le lever du soleil, f.; *-нница*, sl. grand matin, m.; *-нневáти*, v. a. sl. veiller, s'éveiller de grand matin; *ýтріе*, sl. lendemain, m.; *ýтромъ*, ad. le matin.
Утрóба, ventre, m., entrailles, pl. f.; sein de la mère, m., flancs, pl. m.; fig. amour cordial, m., miséricorde, f.; *-бистый*, a. ventru, a.; *-бный*, a. du sein de la mère, *-волхвовáти*, v. n. pronostiquer, prédire par les entrailles; *-боволхвовáніе*, *-богадáніе*, extispicine, f.; *-боволхвовáтель*, *-богадáтель*, m. aruspice, extispice, m.; *-бойдецъ*, celui qui se nourrit des entrailles.
Утроять, *утрóить*, v. a. tripler; *утрóиваніе*, *утроéніе*, triplement, m.; *утроéнный*, a. triplé, a.
Утруждáть, *утрудúть*, v. a. incommoder, molester; *-ся*, v. r. se fatiguer; devenir las; *-ждéніе*, lassitude, incommodité, f.; *ждéнный*, a. las, fatigué, incommodé, a.
Утрясывать, *-стú*, v. a. jeter, mettre dans qc.; *-ся*, v. p. être jeté, mis dans qc.; *-сываніе*, *-сéніе*, act. du v.
Утýхнуть, v. n. s'éteindre; *-хлый*, a. éteint, a.
Утучнéніе, v. *утучнять*.
Утучнѣть, v. n. devenir gras, prendre de l'embonpoint.
Утучнять, *-нúть*, v. a. engraisser; fu-

mer; *-ся*, v. p. devenir gras, prendre de l'embonpoint; (de la terre) être fumé, engraissé; *-нéнie*, act. du v.; *-нéнный*, a. engraissé, a.

Утушáть, *-шúть*, v. a. éteindre, amortir, apaiser, calmer; *-ся*, v. p. être éteint, amorti, calmé; *-шéнie*, extinction, f., amortissement, m.; *-шéнный*, a. éteint, amorti, a.

Утыкáть, *утыкать*, v. a. ficher, planter; boucher; *-канie*, act. du v.; *-канный*, a. fiché, planté, bouché, a.

Утылый, a. devenu gras, a.

Утѣснéнie, v. *утѣснять*.

Утѣснѣти, v.n. sl. devenir plus étroit.

Утѣснять, *-нúть*, v. a. rendre étroit; fig. persécuter, vexer, opprimer; serrer (l'ennemi); *-ся*, v. r. se fourrer dans une place; v. p. être persécuté, opprimé, vexé; *-нéнie*, persécution, oppression, vexation, f.; *-нéнный*, a. persécuté, vexé, oppressé, a.; *-нúтель*, m. oppresseur, persécuteur, m.

Утѣха, v. *утѣшáть*.

Утѣшáть, *утѣшить*, v. a consoler, soulager, récréer, ranimer; *-ся*, v. r. se consoler, se tranquilliser; se réjouir, se délecter; *-шéнie*, *утѣха*, soulagement, m., consolation, joie, f.; *-шенный*, a. consolé, soulagé; *-шúтель*, m. consolateur, m.; *-шúтельница*, consolatrice, f.; *-шúтельный*, consolant, consolateur, a.; *-шный*, a. amusant, consolant, a.

Утю́гъ (*утюжóкъ*, dim.) fer à repasser; *-говый*, a. de fer à repasser; *утю́жить*, v. a. repasser avec le fer; *-ся*, v. p. être repassé; *-женie*, act. du v., f.; *-женный*, a. repassé avec un fer.

Утя́, v. *у́тка*.

Утя́гивать, *утяну́ть*, v.a. tirer, traîner derrière soi; lier, serrer fortement; *-ся*, v. p. être tiré, trainé derrière soi; être lié, serré fortement; *-гиванie*, *-нутie*, act. du v.

Утя́жить, v. n. prouver, convaincre.

Утя́чiй, v. *у́тка*.

Ухá (*ушúца*, *у́шка*, dim. et *ушня́*, s. n. soupe au poisson, f.; *ушнóй*, a. de la soupe au poisson.

Ухáбъ (*-бецъ*, *-бина*,) trou dans un chemin, m., cavée, f.; *-бистый*, a. plein de trous, a.; *-бничiй*, s. m. officier de la Cour des Tsars qui avait soin que les traîneaux ne versassent pas.

Ухáти, v. n. sl. sentir, flairer; *ухáнie*, odorat, m.

Ухвáтка, v. *ухвáтывать*.

Ухвáтывать, *-тúть*, v. a. saisir, prendre; dérober, emporter; *-ся*, v. r. saisir; *-тыванie*, *ухвачéнie*, act. du v.; *-ченный*, a. pris, saisi, a.; *-тка*, manière, façon; échappatoire, f., maniement, m.; *ухвáтъ*, (*-тикъ*, *-тецъ*, dim.) fourgon, m.

Ухвачéнie, v. *ухвáтывать*.

Ухитря́ть et *ухищря́ть*, v. a. sl. user de finesse, d'artifices, de ruses;

-ря́ться, -ри́ться, v. r. user de finesse, de ruses; s'aviser; -щре́ніе, artifice, m., ruse, f.; -щре́нный, a. rusé, artificieux, a.

Ухи́чивать, ухи́тить, v. a. réparer soigneusement une maison; *-чиваніе, -ченіе*, act. du v.; *-ченный*, a. réparé soigneusement, a.

Ухищре́ніе, v. *ухитря́ть*.

Ухлебну́ть, v. a. diminuer en humant.

Ухлесну́ть et *ухлысну́ть*, v. a. donner un coup de fouet.

Ухлѣ́бити, v. a. sl. nourrir, donner à manger.

Ухмыля́ться, v. r. sourire.

У́хнуть, v. n. faire un cri d'épouvante, pousser un soupir.

У́хо, (pl. *у́ши*) *ушко́*, dim. oreille, anse (d'un canon), main (d'une cloche) f.; trou, chas (d'une aiguille) m.; *ухове́ртка*, cure-oreille, m.; *ухорѣ́зный*, a. sl. (d'un animal) qui a les oreilles écourtées ou coupées; *ушно́й*, a. d'oreille; *уша́стый*, a. à longues oreilles; *у́шничать*, v. n. sl. souffler aux oreilles, flagorner, calomnier; *мы́шьи уши́*, oreille de souris, piloselle (pl.) f.

Ухобо́тье, petite ou menue paille, f.

Ухове́ртка, v. *у́хо*.

Уходи́ть, v. a. (vulg.) dépenser, dissiper; tuer, assassiner; *-ся*, v. r. s'apaiser, devenir calme.

Уходи́ть, уйти́, v. n. s'en aller, sortir, s'enfuir; passer; (d'une montre) avancer; éviter, fuir; *ухожде́ніе*, *ухо́дъ*, *-дка*, *уше́ствіе*, sortie, f., départ, m.; *-домъ*, *-дкою*, ad. à la dérobée, ad.

Ухо́жье, endroit où l'on place les ruches et les attrapoires pour les zibelines, m.

Ухъ! i. ouf!

Уцѣ́живать, *уцѣди́ть*, v. a. tirer, vider (une partie); *-живаніе*, *-же́ніе*, act. du v.; *-женный*, a. tiré, vidé, a.

Уцѣ́ливать, *-лить*, v. a. donner dans le but, attraper le but.

Уцѣлѣ́ть, v. n. rester entier, ne pas être endommagé.

Уцѣпля́ться, *-пи́ться*, v. c. s'attacher, s'accrocher; *-пле́ніе*, act. du v.

Уча́нъ, espèce de bateau, f.

Уча́ствовать, v. a. participer, avoir part, prendre part; *-ствованіе*, act. du v.; *-стіе*, part, participation, f.; *-ствователь*, *-стникъ*, participant, m.; *-стница*, participante, f.; *-стный*, a. participant, a.; *-стокъ*, (*-сточекъ*, dim.) part, portion, f., morceau, m.

У́часть, f. sort, destin, m.

Учаща́ть, v. a. fréquenter souvent, faire souvent qc.; *-ще́ніе*, récréation, fréquentation, f.; *-ща́тельный*, a. fréquentatif, a.

Уче́бный, *Уче́ніе*, *Учёность*, } v. *учи́ть*.

Учерпну́ть, v. a. diminuer en puisant.

Учёсъ, action de serancer.

Учёсывать, *-сáть*, v. a. coiffer, friser avec soin.

Учетверúть, v. a. quadrupler.

Учётъ, compte détaillé, m.

Учúлище, v. *учúть*.

Учинéнный, v. *учинúть*.

Учúненный, v. *учúнивать*.

Учинéніе, v. *учинúть*.

Учúнивать, *-нúть*, v. a. raccommoder, ravauder, réparer; *-ся*, v. p. être raccommodé, ravaudé, réparé; *-ниванie*, réparation, f.; *учúненный*, a. raccommodé.

Учинúть, *-нúть*, v. a. faire, commettre; *-нúться*, v. p. devenir; *-нéніе*, act. du v.; *-нéнный*, a. fait, commis, a.

Учúть (*когó чемý*) v. a. enseigner, apprendre qc. à q.; instruire q. dans qc.; *-ся*, v. r. apprendre qc., étudier; *учáщій*, p. et s. enseignant; précepteur, m.; *-щійся*, p. et s. apprenant; écolier, apprenti, m.; *учúвшійся*, p. enseigné, a.; *учéніе*, *учúтельство*, instruction, doctrine, f., enseignement, apprentissage, m.; *взаúмное учéніе въ мýзыкѣ*, méloplaste, m.; *учёность*, f. érudition, f., savoir, m.; *-ный*, a. savant, instruit, docte, appris, a.; qui a été rendu sage; *учúтель*, m, précepteur, m.; *-граммáтики*, grammatiste, m.; *-левъ*, *-льскій*, a. de précepteur, magistral, a.; *-льный*, a. fort dans l'instruction; renfermant une admonition, une doctrine; *-льница*, institutrice, f.; *учéбный*, a. d'enseignement, d'instruction; *ученúкъ* (*-ничёкъ*, dim.) écolier, apprenti, disciple, m.; *-никóвъ*, *-нúческій*, a. de l'écolier, d'apprenti; *-нúца*, écolière, apprentie, f.; *учúлище*, école, f.; *-щный*, a. d'école.

Учреждáть, *учредúть*, v. a. arranger, régler, disposer, établir, ordonner; *-ся*, v. p. être arrangé, réglé, disposé, établi, ordonné; *-ждéніе*, disposition, f., réglement, établissement; en sl. traitement, repas, m.; *-ждéнный*, a. disposé, réglé, établi, a.; *-дúтель*, m. celui qui arrange, qui règle qc.

Учтúвецъ, homme poli, m.; *-вость*, f. politesse, civilité, urbanité, f.; *-вый*, a. poli, civil, a.

Учýгъ, gord, m., cloison pour prendre des poissons, f.; *учýжный*, a. d'une telle cloison.

Ушáстый, v. *ýхо*.

Ушáтка, poule qui a des plumes autour des oreilles, f.

Ушáтъ (*-тéцъ*, dim.) cuve, f., seau, baquet, m.; *-тный*, a. de cuve, de baquet.

Ушвырнýть, v. a. jeter loin.

Ушéствіе, v. *уходúть*.

Ýши, pl. de *ýхо*.

Ушибáть, *-бúть*, v. a. donner un coup, faire du mal; *-ся*, v. r. se faire du mal, se blesser, se donner un coup; *-бáющій*, p. contondant; *-бéніе*, act.

du v.; *-бенный*, a. blessé, contus, a.; *ушйбъ*, coup, m., blessure, contusion f.; endroit blessé, m.

Ушивáть, *ушйть*, v. a. coudre solidement; rétrécir en cousant; *-ся*, v. p. être cousu solidement, *-вáніе*, *-тіе*, act. du v.

Ушйца, v. *ухá*.

Ушкó, v. *ýхо*.

Ушкýй, espèce de navire, f.; *-кýйникъ*, qui navigue avec ce genre de navire.

Ушлéцъ, déserteur, m.

Ушничать, v. *ýхо*.

Ушнóе, v. *ухá*.

Ушнóй, v. *ухá* et *ýхо*.

Уштóпать, v. a. ravauder bien; *-панный*, a. bien ravaudé.

Ущéдрить, v. *щéдрить*; *-ся*, v. a. être libéral, récompenser généreusement.

Ущéліе, *-лина*, caverne, cavité, f.; *-льникъ*, habitant d'une caverne, m.

Ущéмливать, *-мйть*, v. a. serrer, pincer; *-мливаніе*, *-млéніе*, act. du v.; constipation, f.; *-мленный*, a. constipé, a.

Ущербля́ть, v. a. causer du dommage, de la perte; *-ся*, v. r. diminuer, décroître; *-блéніе*, diminution, f.; *ущéрбъ*, perte, f., dommage, m.

Ущечйть, v. a. friponner, pincer, escroquer.

Ущйпывать, *-пнýть*, v. a. donner un coup de bec; rogner; *ущйпъ*, act. du v., f.; endroit où l'on a ôté; *-пнутый*, a. qui a reçu un coup de bec.

Ущищáть, v. a. défendre.

Уѣздить, v. a. rendre un cheval plus doux à force de le monter; aplanir un chemin à force d'y aller en voiture; *уѣзженый*, a. aplani par le passage fréquent des voitures.

Уѣздъ, cercle, district, m., province, f.; *-дный*, a. de cercle, de district, de province.

Уѣзжáть, *уѣхать*, v. n. partir, s'en (aller.

Уѣзженный, v. *уѣздить*.

Уѣсть, v. a. diminuer qc. en mangeant; (de quelques animaux) mordre; fig. chicaner.

Ую́тъ, endroit commode pour y placer qc., m.; commodité, aisance, f.; *-тность*, f. commodité, aisance, f.; *-тный*, a. commode, aisé, a.

Уя́денный, a. mordu, a.

Уязвля́ть, *-вйть*, v. a. blesser, mordre; *-ся*, v. p. être blessé, mordu; *-влéніе*, act. du v.; *-вленный*, a. blessé, a.

Уя́ти, v. a. sl. diminuer; mettre à la raison (des esprits turbulens); *уéмъ*, act. du v.; *уéмный*, a. servant à ôter, à diminuer.

Ф.

Фáбрика, fabrique, f.; *-брйчный*, a. de f-; *фабрикáнтъ*, fabricant, m.; *-товъ*, *-тскій*, a. appartenant au fabricant, du, de fabricant; *-брйчникъ*, ouvrier d'une fabrique, m.

Фагóтъ, basson, (instrument) m.; *-гомúстъ*, basson (musicien) m.
Фазáнъ, faisan (ois.), m.; *-зáній*, a. de faisan. (flambeau.
Фáкелъ, flambeau, m.; *-льный*, a. de
Фактóрія, factorerie, f.
Фáкторъ, prote d'une imprimerie; facteur, m.
Фактýра, facture, f.
Факультéтъ, faculté, f. (vaurien, m.
Фалалéй, (vulg.) lourdaud, butor;
Фалáнга, phalange, f.
Фалбалá, garniture au bas d'un habit, f.
Фáлда (*-дóчка*, dim.) pli d'un habit, m.
Фалрéпы, pl. m. T. sauvegarde d'échelle; (T. de marine), f.
Фальконéтъ, fauconneau, m.
Фальшúвить, v. a. tromper; *-вый*, a. faux, trompeur, a.; *фáльшъ*, mensonge, m. tromperie, f.
Фáля, m. f. niais, nigaud, m.
Фамúлія, famille, f.; *-льный*, a. de famille. (gnole).
Фандáнго, fandango, m. (danse espa-
Фáнза, fanza, (matière chinoise faite de laine et de soie) f.; *-зовый*, a. de fanza.
Фантáзія, fantaisie, f.
Фантасмагóрія, phantasmagorie, f.
Фáнтъ, gage, m.; *игрá въ фáнты*, jeu aux gages, m.
Фанфарóнъ, fanfaron, m.; *-ронáда*, *-рóнство*, fanfaronade, f.
Фáро, pharaon (jeu de cartes) m.
Фарвáтеръ, chenal, m.
Фáртукъ (*-тучекъ*, dim.) tablier, m.; toile qu'on attache d'un bout sur la croupe des chevaux, et de l'autre au traineau, f.; *-тучный*, a. de tablier. (de porcelaine.
Фарфóръ, porcelaine, f.; *-фóровый*, a.
Фаръ, m. (vi.) cheval, m.
Фасáдъ, façade, f.
Фасóли, pl. m. haricots, pl. m., faséoles, pl. f.
Фасóнъ, façon, f.
Фáта, voile des femmes du commun, m.
Фаталúсмъ, fatalisme, m.
Фашúна, -(*нка*, dim.) fascine, f.; *-нный*, a. de fascines; *-нникъ*, fascinage, m.
Фáэтонъ, phaéton, m. (de Février.
Феврáль, m., Février, m.; *-льскій*, a.
Фейервéркъ, feu d'artifice, m.; *-керъ*, artificier, m.
Фелóнь, m. chasuble, f.; manteau, m.
Фельдъ-éгерь, m. chasseur, courrier, m.
Фельдмáршалъ, Maréchal, Feld Maréchal, m.; *-льскій*, a. de Maréchal.
Фельдцейгмéйстеръ, maitre d'artillerie, m. (compagnie, m.
Фельдфéбель, m. premier sergent d'une
Фéльдшеръ (vulg. *фéршель*) barbier, m.
Фéниксъ, phénix, m.; *-совый*, a. de phénix.
Фéрези, pl. f. habit de fête des paysannes russes, m.
Ферзь, f. dame (au jeu des échecs) f.
Фéрма, ferme, f.
Фéртикъ, petit-maitre, m.
Фертъ, la lettre *ф*.

Фе́ршель, v. *фе́льдшеръ*.

Фе́тфа, f. fetfa (ordonnance du Moufti) (m.

Фехтме́йстеръ, maître d'armes, m.; *-рскій*, a. de maître d'armes.

Фехтова́ть, v. a. faire des armes; *-ва́ніе*, escrime, f.; *-ва́льный*, a. d'escrime.

Фи́га, figue, f.; *-говый*, a. de figue.

Фи́гля, ou *фи́гли*, pl. f. tours de passe-passe, pl. m.; *-ля́рить*, v. n. escamoter, faire des tours de passe passe; *-ля́ръ*, escamoteur, joueur de gobelets, m.; *-ля́рство*, escamotage, baladinage, m.

Фи́говый, v. *фи́га*.

Фигу́ра, taille, figure, estampe, f.; *-ра́льный*, a. consistant en figures; *-рный*, a. avec beaucoup de figures; *-рчатый*, a. orné de figures.

Фи́жмы, pl. f. paniers, pl. m.; jupe de baleine, f.

Фи́зика, physique, f.; *-зикъ*, physicien, m.; *-зи́ческій*, a. physique, a.

Физіоло́гія, physiologie, f.; *-ги́ческій*, a. physiologique, f.

Физіоно́мія, physionomie, f.

Филантро́пъ, philantrope, m.

Филе́, indécl ou *филе́йныя до́ски*, plateau, surtout de table, m.

Филе́, indécl, ou *филе́йная часть*, filet (de boeuf, de cerf, de sanglier); *-ле́йный*, a. de filet.

Филелли́нъ, philhellène, m.

Фили́нъ, duc, grand duc (ois.) m.; *-новъ*, a. de duc.

Фили́пповки, pl. f. Avent, m.

Филоло́гія, philologie, f.; *-логи́ческій*, a. philologique, m.; *-ло́гъ*, philologue, m.

Филосо́фъ, philosophe, m.; *-со́фовъ*, *-со́фскій*, a. de ph-; *-со́фія*, philosophie, f.; *-софи́ческій*, a. philosophique, a.; *-со́фствовать*, v. n. philosopher.

Фи́никъ, datte (fruit) f.; *-ковый*, a. de datte; *-ковое де́рево*, dattier (arbre) m.

Фини́фть, f. émail, m.; *-тяный*, a. d'émail.

Фиска́лъ, fiscal, m.; *-лить*, v. n. (vulg.) accuser; *-льство*, act. du v.

Фиста́шки, pl. f. pistaches, pl. f.

Фити́ль, m. (*-лёкъ*, dim.) mêche, f.

Фіа́лка, violette, f., violier, m.; *-ковый*, a. de violette.

Фіа́лка пти́ца, v. *юла́*.

Фіа́лъ, tasse, écuelle, f.

Фіо́ла, (vi.) violon (instrument) m.

Фіоле́товый, a. violet, a.

Фла́гъ, pavillon, m.

Фла́мское полотно́, brabante, f., drap de Russie large, m.

Флане́ль, f. flanelle, f.; *-левый*, a. de flanelle.

Фланке́ръ, T. flanqueur, m.

Фла́нкъ, flanc, m.

Флегма́тикъ, homme flegmatique, m.; *-ти́ческій*, a. flegmatique, a.

Флейта, flûte; flûte traversière, f.; *флейщикъ*, fifre, m.; *-ковъ*, a. de fifre.

Флёръ, crêpe, f.; *-ровый*, a. de crêpe.
Флигель, m. aile d'une maison, f.; piano forte royal, m.; *- Адъютантъ*, aide de camp, m.; *-льманнъ*, chef de file, primipilaire, m.
Флóтъ, flotte, marine, f.; *-тилія*, flottille, f.; *-тскій*, a. de la flotte.
Флюгеръ, girouette, f.
Флюсъ, fluxion, f., catarrhe, m.; fleurs métalliques, pl. f.
Фляга, (*фляжка*, dim.) flacon, m.
Фокъ-зайль, misaine, f. T.
Фóльга, tain, m., feuille, f.
Фонáрь, m. (*-рикъ*, dim.) lanterne, f.; *-рный*, a. de lanterne; *-рщикъ*, lanternier; allumeur de lanternes, m.
Фонтáнъ, fontaine, f.
Форéйторъ, postillon, m.
Форéль, f. truite (poisson) f.
Фóрма, forme, f., modèle, m.; *-мáльный*, a. formel, a.
Формáтъ, format, m. (laire, m.
Формула, formule, f.; *-лáръ*, formu-
Форпóстъ, avant-poste, m.
Фортепіáно, fortepiano, m.
Фортификáція, fortification, f.; *-ціóнный*, a. de fortification. (tas, m.
Фóртка (*-точка*, dim.) guichet, vasis-
Фóртовъ, T. gouvernail de combat, m.
Фóсфоръ, phosphore, m.; *-рный*, a. de phosphore.
Фрáкъ, frac, habit, m.; *фрáчный*, a. de frac; *-чникъ*, homme en frac, m.
Фрáнтъ, (*-тикъ*, dim.) petit-maitre, m.
Фрегáтъ, frégate, f.
Фрéйлина, demoiselle noble, f.; *-нскій*, a. de demoiselle noble.
Фризъ, frise, f.; *- съ фигýрами звѣрéй*, zoophore, m. T.
Фронтóнъ, T. fronton, m.
Фронтъ (vulg. *фрунтъ*), front, T. m.; *-товый*, a. de front.
Фу! i. fi!
Фузéйникъ, v. *фузéя*. (fusilier.
Фузелéръ, fusilier, m.; *-рный*, a. de
Фузéя (*-зéйка*, dim.) fusil, m.; *-зéйный*, a. de fusil; *-зéйникъ*, soldat armé d'un fusil, m.
Фýкать, v. a. détester, avoir en horreur; (au jeu de dames) souffler un pion; *-канье*, act. de détester; *фýкъ*, act. de souffler un pion.
Фундáментъ, fondement, m. (ment.
Фундýшный, a. T. de legs, de testa-
Фýнтъ, livre, f.; *-товóй*, a. d'une livre; *-товикъ*, poids d'une livre, m.
Фýра, chariot de bagage, m.
Фурáжка, petit bonnet de drap ou de cuir, m. (geur.
Фурáжъ, fourrage, m.; *-жиръ*, fourra-
Фýрія, furie, f.
Фурлéтъ, charretier, m.
Фýрманъ, *-мáнщикъ*, charretier, m.; *-новъ*, *-нщиковъ*, de charretier.
Фýрсикъ, petit bidet, m.
Фурьéръ, fourrier, m.
Футляръ (*-рецъ*, dim.) étui, m.; *- въ котóромъ хранятъ áнтиминсъ*, corporalier, m.; *- для ножéй*, étui à couteaux, m.

Фу́тъ, pied (mesure) m.; *-товый*, a. de pied.

Фуфа́йка, pourpoint, m. camisole, f.; *- безъ рукаво́въ*, colletin, m.

Фу́хтель, m. T. coups de bâton, m., flamberge, f.

Фы́ркать, *-кнуть*, v. n. ébrouer, s'ébrouer; fig. être impertinent; *-канie*, act. du v.

X.

Ха, ха, ха, i. ha, ha, ha!

Хаба́ръ (vulg.) gain, profit, m.; *-рный*, a. lucratif, avantageux, a.

Ха́зъ, bout d'une pièce d'étoffe; fig. homme insolent, m.; *-зо́вый*, a. du bout d'une pièce d'étoffe.

Хайли́ть, v. n. (vulg.) criailler, faire du vacarme; *-ло*, (vulg.) gosier; fig. homme grossier, m.

Халва́нъ galbanon, m.

Ха́лда, femme grossière, f.

Хали́фъ, calife, m.; *-фа́тъ*, califat, m.

Халкедо́нъ, calcédoine, f.

Халу́га, sl. enclos, champ entouré de haies, m.

Халу́й, grosse farine, f.

Хамелео́нъ, caméléon, m.

Ханжа́, m. f. faux dévot, cagot, cafard, tartufe, m.; *-жить*, v. n. faire le bigot; *-жество́*, cagotisme, m.; cagoterie, cafarderie, f.

Ха́нъ, Khan, m.; *-нскій*, a. de Khan; *-нство*, Khanat, m.

Хао́съ, chaos, m.

Ха́пать, *-пнуть*, v. a. vulg. emporter, saisir avec la main, rafler; *-ся*, v. c. saisir, se tenir; *-паный*, a. saisi, a.; *-пу́нъ*, *-пу́нья*, personne qui aime à emporter, à prendre.

Харадріо́нъ, espèce de poule d'eau.

Хара́ктеръ, caractère, m.; *-рный*, a. caractéristique, a.

Харате́йный, v. *ха́ртія*.

Ха́ріусъ, thym (poisson) m.

Ха́ркать, *-кнуть*, v.n. cracher; *-канье*, *-кота́*, crachement, crachotement pituiteux, m.; *-ко́тина*, crachat, flegme, m.

Ха́ртія, papier; parchemin, m.; *-рате́йный*, a. de papier, de parchemin.

Ха́ръ, vivres, pl. m.; munitions de bouche, denrées, pl. f.; *-чи́*, pl. f. frais de transport, pl. m.; *ха́рчить*, v. a. consommer des vivres; *-ся*, v. c. dépenser pour des vivres, pour sa nourriture; *-чево́й*, a. de vivres; *-че́вня* (*-че́венка*, dim.) gargotte, f.; *-че́венный*, a. de gargotte; *-че́вникъ*, gargotier, charcutier, m.; *-че́вница*, gargotière, f.; *-че́вничій*, *-че́вническій*, a. de gargotier; *-че́вничать*, v. a. faire le gargotier.

Ха́ря (*-рька*, *-рица*, dim. *-рища*, augm.) masque, m.; fig. visage hideux, m.

Хаси́мъ, dent de lion (pl.) f.

Хать, petite maisonnette, f.

Хахалча́, épinoche (poisson) f.

Ха́ять, v. a. blâmer.

Хвалить, v. a. louer, vanter, glorifier; *-ся*, v. r. et p. se vanter, se glorifier, être vanté, loué, glorifié; *-леніе*, act. du v.; *-лённый*, a., loué, célébré, a.; *-литель*, m. celui qui loue; *-ла́*, louange, f.; *-льный*, a. digne de louange; *-льба́*, ostentation, vaine gloire, f.; *-лебный*, a. contenant des louanges.

Хвастать, v. a. *-ся*, v. réfl. se vanter, faire parade, faire des fanfaronnades; se prévaloir; *-станіе*, ostentation, vanité, f.; *-стливость*, f. caractère vain, orgueilleux, m.; *-стливый*, a. vain, glorieux, fanfaron, a.; *-стовство́*, sotte vanité, fanfaronnade, rodomontade, gasconnade, f.; *-сту́нъ*, fanfaron, gascon, rodomont, m.; *-сту́нья*, fanfaronne, f.

Хвата́ть, *-ти́ть*, v. a. saisir, prendre, attraper; (d'un fusil) porter; (des maladies) prendre tout d'un coup; *-ся*, v. a. saisir qc.; entreprendre; *-ти́ться*, v. r. voulant prendre qc., s'apercevoir qu'on l'a oublié; *-та́ніе*, act. du v.; *-тка*, act. de prendre par force, d'enlever, f.; débit courant, extraordinaire; (des oiseaux de proie) gosier, m.; *-томъ*, ad. tout d'un coup; *хва́тъ*, homme prompt, vite, adroit, hardi, m.; *-тски*, ad. très vite, a.

Хвойный, v. *хвоя*.

Хвора́ть, v. n. être malade, indisposé; *-ра́ніе*, act. du v.; *-рость*, f. état valétudinaire, m.; *-рый*, a. maladif, valétudinaire, a.

Хво́рость, broussailles, ramilles, pl. f., ramassis, m.; *-ти́на*, (*-ти́нка*, dim.) petit rameau sec, m.; *-тникъ*, (*-ти́нникъ*, dim.) bois séché sur tige, m.

Хво́рость, } v. *хвора́ть*.
Хво́рый, }

Хвоста́ть, v. a. frapper; *-ся*, v. r. se frapper.

Хвосто́вка, mésange à longue queue, lardère, lardelle (ois.) f.

Хвостъ (*-тикъ*, dim., *-ти́ще*, augm.) queue, f.; *-те́цъ*, os de la queue, f.; *-ти́стый*, *-та́тый*, a. qui a la queue garnie; *-то́вый*, a. de queue.

Хво́щъ, prêle, queue de cheval (pl.) f.; *-що́вый*, a. de prêle.

Хво́я, épingle d'arbre, feuille de pin ou de sapin, f.; *хво́йный*, a. d'épingle d'arbre.

Хера́стіе, sl. v. *хво́рость*.

Херуви́мъ, chérubin, m.; *-мскій*, a. de chérubin; *-ская*, cantique qu'on chante à la messe, m.

Хи, i. hi! hi!

Хи́жа, et

Хи́жина (*-нка*, dim.) chaumière, cabane, hutte, f.; *-нный*, a. de chaumière.

Хи́кать, v. n. rire à pleine gorge.

Хи́лость, f. caducité, infirmité, f.; *-лый*, a. infirme, maladif, a.; *-лѣть*, v. n. devenir malade; *-лѣніе*, état languissant, infirme, m.

Химéра, chimère, f., fantôme, m.; *-ри́ческій*, a. chimérique, a.

Хи́микъ, chimiste, m.; *-мія*, chimie, f.; *-ми́ческій*, a. chimique, a.

Хи́на, quinquina, f.

Хирáгра, goutte aux mains, f.

Хирогри́ль, m. v. *крóликъ*.

Хиромáнтикъ, chiromancien, m.; *-тія*, chiromancie, f.

Хиротонисовáть, v. *рукополагáть*; *-тóнія*, v. *рукоположéніе*.

Хиру́ргъ, chirurgien, m.; *-гія*, chirurgie, f.; *-ги́ческій*, a. chirurgique, chirurgical, a.

Хирѣть, v. n. devenir maigre.

Хи́тить, v. a. réparer, raccommoder.

Хи́тить, et *хи́щничать*, v. a. piller, voler, ravir; *-щéніе*, *-щничество*, ravissement, brigandage, vol, enlèvement, m.; *-щникъ*, ravisseur, brigand, voleur, m.; *-щниковъ*, *-щническій*, a. de ravisseur, de brigand.

Хитóнъ, habit, m. tunique des Hébreux, manteau des anciens Grecs, m.

Хитри́ть, v. n. user de ruse; *-рéцъ*, homme rusé, fin; sl. artisan, m.; *-ро*, ad. avec ruse, artificieusement; artificiellement; très bien, a.; *-рый*, a. rusé, fin, raffiné, artificieux, astucieux; habile, artificiel; (des paroles) captieux; *-ровáтый*, a. un peu rusé, a.; *-рóкъ*, artisan, m.; *-ростный*, a. rusé, plein de ruse; *-рость*, f. ruse, finesse, f., artifice; en sl. métier, m.; *-рствовать*, v. n. sl. travailler avec art.

Хищéніе, } v. *хи́тить*.
Хи́щникъ, }

Хлáдъ, rl. (vulg. *хóлодъ*, dim. *-дóкъ*) froid, m.; *хлáдный* (vulg. *холóдный*), a. froid; fig. indifférent, a.; *хлáдность* (vulg. *холóдность*, f.) froid, n., froideur, fraicheur; fig. indifférence, f.; *хладнокрóвіе*, sang froid, m., indifférence, f.; *-вный*, a. froid, qui a du sang froid; *холóдное*, manger, plat froid, m.; *-дникъ*, cave, f.; *-дновáтый*, a. un peu froid, a.; *-дновáтость*, f. petite froideur, m.; *-днéнекъ*, a. assez froid, a.; *-днёхонекъ*, a. très froid, a.; *хладѣть*, *холодѣть*, v. n. devenir froid; transir, s'engourdir; *холоди́ть*, v. a. refroidir, rendre froid; *холожéніе*, act. du v.; *-жéнный*, a. refroidi, rendu froid, a.; *хлади́тельный*, a. rafraichissant, réfrigérant, a.

Хлами́да, manteau impérial, pallium, m.

Хлáмъ, *-мость*, décombres, pl. m.; *-мостить*, v. a. jeter l'un sur l'autre, entasser sans ordre.

Хлебáть, *-бну́ть*, v. a. manger avec la cuiller; *-бáніе*, act. du v.

Хлестáть, ou *хлыстáть*, *-сну́ть*, v. a. frapper d'une houssine ou d'un fouet, donner un coup de fouet ou de verge; *-ся*, v. r. s'entredonner des coups de fouet, se battre à coups de fouet ou de houssine; se frapper

legèrement (p. ex. à l'étuve); *-ста́ніе*, act. du v.; *хле́стъ*, ou *хлы́стъ* (*-тикъ*, dim.) baguette, houssine, f.

Хли́пать, v. n. sangloter, pousser des soupirs; *-паніе*, act. du v.; *-пкій*, a. faible, pas fort, a.; *-пкость*, f. faiblesse, infirmité, f.

Хло́пать, *-пнуть*, v. n. faire du bruit en frappant, battre des mains; v. a. frapper, donner un coup; sabler (un verre de vin); *хло́паніе*, act. du v., f.; *- въ ладо́ши*, battement, claquement des mains, m.; *-потня́*, fracas, m., act. de faire du bruit en frappant; *-пу́шка*, canonnière d'enfant, f.

Хло́покъ (*-почекъ*, dim.) flocon de laine ou d'étoupe, m.; *хло́пье* et *охло́пье*, flocons de laine ou d'étoupe, pl. m.; *-пча́тая бума́га*, coton, m.

Хлопота́ et *хло́поты*, pl. f. embarras, m., inquiétude, f., tracasseries, pl. f., soins, troubles, pl. m.; *-та́ть*, v. n. s'inquiéter, se donner de la peine; *-та́ніе*, act. du v.; *-тли́вый*, *-тный*, a. embarrassant, onéreux; timide, craintif; laborieux, agissant, a.; *-тни́къ*, *-ту́нъ*, qui se donne beaucoup de peine, qui s'inquiète beaucoup, qui se tourmente, se tracasse; *-тни́ца*, *-ту́нья*, femme qui se donne beaucoup de peine, f.

Хлопотня́, } v. *хло́пать*.
Хлопу́шка, }

Хло́пье, v. *хло́покъ*.

Хлудъ, cerceau, m.

Хлу́пь, f. os de l'estomac de la volaille, f.

Хлы́нуть, v. a. couler, jaillir.

Хлы́стъ, v. *хлеста́ть*.

Хлѣ́бъ, pain; aliment, m., nourriture, f., blé, m.; *-бецъ*, dim. petit pain, m.; *-бода́ръ*, moine qui distribue le pain, dépensier, pitancier, m.; *-боломле́ніе*, rupture et distribution du pain béni, f.; *-бопа́шество*, agriculture, f., labourage, m.; *-бопа́шецъ*, cultivateur, laboureur, m.; *-бопа́шный*, a. d'agriculture; *-бопе́чецъ*, boulanger, m.; *-бопрода́вецъ*, qui vend du pain; *-боро́дный*, a. fertile, fécond en grains, a.; *-босо́лъ*, homme hospitalier, m.; *-босо́льство*, hospitalité, f.; *-боѣ́дъ*, écornifleur, m.; *-бный*, a. de pain, de blé; fertile en blé, ou en grains; fig. lucratif, avantageux, a.; *-бникъ*, boulanger, m.; *-бница*, boulangère, f.; *-бня*, boulangerie, f.; *-бенный*, a. de pain, *-бенная*, s. f. chambre où l'on fait de la pâtisserie, f.; *-бенникъ*, pâtissier, m.; *-бенное*, s. n. pâtisserie, f.

Хлѣвина, sl. cabane chétive, f.

Хлѣвъ (*-во́къ*, dim.) et *-ви́ца*, étable, m.; *свино́й -*, porcherie, f.

Хлю́стать, v. a. vulg. mouiller.

Хлю́стъ, jeu (de cartes) des gens du commun, m.

Хля́бать, v. n. branler, vaciller; *-баніе*, état vacillant d'une chose, m.

Хля́бь, f. sl. digue, f.

Хмýрить, v. a. rider le front, froncer les sourcils; (des oiseaux) hérisser les plumes; *-реніе*, act. du v.

Хмылить, v. a. T. tailler une brique.

Хмѣль, m. houblon (pl.) m.; ivresse, f.; *-левóй*, a. de houblon; *-лúна* (*-лúнка*, dim.) houblon qui reste après le brassin, m.; *-льникъ*, houblonnière, f.; *-льнóй*, a. ivre, gris, enivrant, a.; *-льнóе*, s. n. boisson forte, f.; breuvage enivrant, m.; *-лёнъ*, a. ivre, gris, a.; *-лѣть*, v. n. devenir gris, se griser; *хмѣлькóмъ*, *подъ-*, ad. un peu gris; un peu fort, ad.

Хны, i. exclamation d'une personne qui pleure f.; *хныкать*, *-кнуть*, v. n. pleurer à haute voix, sangloter; *-каніе*, act. du v.

Хóботъ (*-тóкъ*, dim.) trompe (d'un éléphant, d'un insecte) f.; *-товый*, a. de trompe.

Ходáтай, intercesseur, patron, avocat, médiateur, m.; *-тайца*, protectrice, médiatrice, f.; *-тайство*, intercession, protection, f.; *-тайствовать*, v. n. (*комý что*) intercéder pour q., prendre le parti de q., protéger q.

Ходúть, *хáживать*, v. n. marcher, aller, fréquenter, aller voir, venir voir; porter, s'habiller; (*за кѣмъ*, ou *за чѣмъ*) avoir soin de qc.; (aux cartes) jouer; *— по слѣдáмъ чьúмъ*, être aux trousses de q.; *хождéніе*, marcher, aller, m.; fréquentation, visite, f.; *хóдъ*, marche; procession; entrée, porte cochère; garniture de roues, f.; passage, m.; *ходóкъ*, piéton; messager à pied; gaillard, fin matois, m.; *-дкій*, a. qui a le mouvement léger, la marche légère; *-дьбá*, aller, marcher, m.; inspection, f.; soins, pl. m.; *-дячій*, courant (de la monnaie, du prix) a.; *-дýли*, pl, f. échasses, pl. f.; *хóженое*, paye d'un messager, f.

Ходýли, } v. *ходúть*.
Хождéніе, }

Хозяинъ, maître de la maison, hôte, mari, m.; *-зяиновъ*, *-зяйскій*, a. appartenant au maître, a.; *-зяйка*, (*-зяюшка*, dim.) maîtresse de la maison, femme, f.; *-зяйкинъ*, a. de la maîtresse de la maison; *-зяйство*, économie, f., ménage, m.; *-зяйственный*, a. d'économie, de ménage; *-зяйствовать*, *-зяйничать*, v. n. conduire un ménage, avoir de l'économie.

Холéра, v. *гнѣвъ*; *-рúческій*, a. colérique, a.

Холéра, cholera-morbus, m.

Хóлить, v. a. parer, arranger proprement, élégamment; fig. dorloter; *-ся*, v. n. se parer trop; *хóля*, f. propreté, netteté, fig. mollesse, f.; *- m.* f. personne molle, tendre, f.; *-льный*, a. propre, net, a.

Хóлка, toupe, touffe de poil battant sur le front du cheval; cuisse, f.

Хóлмъ (*-микъ*, dim., *мúще*, augm.) col-

line, f., coteau, m.; *-ми́стый*, a. plein de collines; *-мова́тый*, a. ayant par-ci par-là des collines, a.
Холоде́цъ, v. *спа́ржа.*
Холо́дный, *Холоже́ніе,* v. *хладъ.*
Холо́пъ, serf, esclave, valet, m.; *-повъ*, *-пскій*, a. d'esclave; mortaillable, a. T.; *-пка*, esclave, f.; *-пкинъ*, a. de l'esclave; *-пство*, esclavage, m.
Холосто́й, a. non marié, célibataire, a.; *-заря́дъ*, charge à poudre, charge sans balle, f.; *-стя́къ*, célibataire, m.; *-стьба́*, gens pas mariés, pl. m.; *-сти́ть*, v. a. châtrer, couper, hongrer; *холоще́ніе*, act. du v.; *-ще́нный*, a. châtré, hongré, a.
Холоще́ніе, v. *холосто́й.*
Хо́лстъ (*-стикъ*, dim., *-сти́ще*, augm.) toile, toile de ménage, f.; *-сти́на* (*-сти́нка*, dim.) toile, f.; *-сти́нный*, *-стяно́й*, *холщо́вый*, a. de toile; *-ще́вникъ*, vendeur de toile, linger, m.; *-стомі́ръ*, qui mesure la toile.
Холщо́вый, v. *хо́лстъ.*
Хо́льный, *Хо́ля,* v. *хо́лить.*
Хому́тъ, collier, bourrelet de cheval, m.; fig. fardeau, m., charge, f.; *-тный*, a. de collier; *-ти́на*, coussin du collier, m.
Хомя́къ, hamster (quadr.) n.; fig. lambin, a. (fam.) *-ко́въ*, a. de hamster.
Хоре́й, chorée, m.; *-ре́ическій*, a. de chorée.
Хорёкъ, v. *хорь.*
Хо́рный, v. *хо́ръ.*
Хорово́дъ, branle, m.; danse, f.; *-дный*, a. de branle.
Хоро́мы, pl. m. grand bâtiment de bois, m.; *-мина*, grande chambre, f.; *-мный*, a. d'un grand bâtiment.
Хорони́ть, v. a. cacher; enterrer; *-ся*, v. r. et p. se cacher; être enterré; *-не́ніе*, act. du v., f.; enterrement.
Хоро́шій, a. bon, joli, beau; *-шо́*, ad. joliment; c'est bien, c'est bon; *-шенькій*, a. assez bon, assez joli, a.; *-шство́*, beauté, f.; *-ши́ть*, v. n. devenir bon, s'embellir.
Хо́ртый, s. m. (vi.) chien de chasse, m.
Хору́гвь, f. bannière (qu'on porte aux processions) f.
Хору́нжій, enseigne (m.) dans un régiment de Cosaques.
Хо́ръ, choeur, m.; *-рный*, a. de choeur; *хо́ры*, pl. f. choeur d'une église, m.
Хорь (*-рёкъ*, *-рёчекъ*, dim.) putois (quadr.) m.; *-рько́вый*, a. de putois.
Хотѣ́ть, v. a. vouloir, désirer; *-ся*, v. i. vouloir, avoir envie; *хотѣ́ніе* m., volonté, f. désir, envi, f.
Хохла́тый, v. *хохо́лъ.*
Хохо́лъ (*-холо́къ*, *-холо́чекъ*, dim., *хохли́ще*, augm.) huppe, f.; *взя́ть за-*, prendre par les cheveux; *хохла́тый*, a. huppé, qui a une crête, a.; *хо́хлиться*, v. c. (des oiseaux) se hérisser, enfler par suite de maladie ou d'ennui; *хохла́чъ*, homme qui a les

cheveux ébouriffés, m.; *хохлуша*, poule huppée, f.

Хохотать, v. n. rire à pleine gorge, à gorge déployée; *-таніе*, *хóхотъ*, *-тня́*, éclat de rire, m.; *-ту́нъ*, *-ту́нья*, personne qui rit à pleine gorge, f.; mouette (ois.) tourterelle (ois.) f.

Хра́брый, a. brave, vaillant, courageux, a.; *-брость*, f. courage, m., valeur, bravoure, f.; *-бствовать*, v. n. prendre courage; agir vaillamment; *-брова́ть*, v.n. faire le brave; *-бре́цъ*, fanfaron, faux brave; homme brave, m.; *-брство*, *-бство*, courage, m.; valeur; fanfaronnade, f.; *-бри́ться*, v. r. braver, faire le brave; *-брствовать*, v. n. montrer sa valeur.

Хра́мина, maison, f.

Хра́мъ (*-микъ*, dim.) temple, m., église, f.; *-мово́й*, a. de temple, d'église.

Храни́ть, v. a. garder, conserver qc., avoir soin de qc.; observer, garder; *-ся*, v. r. et p. se garder; être gardé, conservé; *-не́ніе*, garde, conservation, f.; *-ни́тель*, m. conservateur, m., garde, m.; *-ни́тельница*, conservatrice, gardienne, f.; *-нили́ще*, endroit, bâtiment où l'on garde qc.; magasin, m.; *-ни́ло*, sl. ce qui conserve qc.; *-ни́мый*, a. qu'on doit conserver; *-ни́тельникъ*, père dépensier; pitancier, (dans un couvent) m.

Храпну́ть, *-пѣ́ть*, v. n. ronfler; (des animaux) ébrouer, s'ébrouer; *-пѣ́ніе*, ronflement, m.; *-пу́нъ*, *-пу́нья*, ronfleur, m.; ronfleuse, f.; *-пе́жъ*, ronflement, m.; *хра́пъ*, partie du milieu du cartilage du nez, f.

Хребе́тъ, épine du dos; chaîne de montagnes, f.; *-бе́тный*, a. d'épine du dos; *-бто́вый мѣ́хъ*, fourrures prises du dos des animaux, pl. f.

Хребета́ти, v. n. sl. ronfler; *-та́ніе*, ronflement, m.

Хрипѣ́ть, v. n. avoir la voix enrouée, être enroué; *-пнуть*, v. n. être enroué, avoir perdu la voix; *-пѣ́ніе*, *-пота́*, enrouement, m.; *-пли́вый*, *-плый*, a. enroué; *-пова́тость*, f. f. léger enrouement, m.; *-пова́тый*, a. un peu enroué, a.; *-пу́нъ*, *-пу́нья*, personne enrouée, f.

Хрисоли́тъ, chrysolite (pierre) m.

Хрисопра́съ, chrysoprase (pierre) m.

Христіа́нинъ, v. *Христо́съ*.

Христо́съ, Christ, m.; *-то́въ*, *-то́вый*, a. de Christ; *-тобо́рецъ*, sectaire qui doute de l'existence de Jésus Christ, m.; *-тобо́рный*, a. de ce sectaire; *-то́вщина*, secte d'hérétiques russes, f.; *-тоименитый*, a. confessant le nom du Christ, chrétien, a.; *христо́соваться*, v. c. s'embrasser à Paques en se félicitant mutuellement; *-ваніе*, act. du v.; *христіа́нинъ*, chrétien, m.; *-а́нка*, chrétienne, f.; *-а́нскій*, a. chrétien, a.; *-а́нство*, chrétienté; religion, foi chrétienne, f.

Хрі́я, chrie, f. (courte narration).

Хромáть, v. n. boiter, clocher, être boiteux; *-мáніе*, *-мотá*, boitement, m., claudication, f.; *-мóй*, *-монóгій*, a. boiteux, a.

Хронográфъ, chroniqueur, m.

Хронолóгъ, chronologue, m.; *-лóгія*, chronologie, f.; *-логи́ческій*, a. chronologique, a.

Хрýпкій, a. fragile, frêle; (des métaux) aigre, cassant, rouverin, pailleux, fragile, a.; *-пкость*, f. état d'une chose qui est cassante; *-пнуть*, v. a. crever.

Хрустáль, m. v. *кристáлъ*.

Хрустѣ́ть, *хруснýть*, v. n. craquer; *-стѣ́ніе*, craquement, m.

Хрýщъ, ténébrion de farine (ins.) m.

Хрычъ, *-чóвка*, barbon, m.

Хрѣнъ, raifort, m.; *стáрый* -, fig. barbon, m.; *-новый*, a. de raifort.

Хрю́кать, *-кнуть*, v. n. grogner; *-канье*, grognement du cochon, m.; *-кало*, grouin de cochon, m.

Хря́щъ (*-щикъ*, dim.) cartilage; gravier, m.; toile à moulins, toile à sas, à tamis; *-щевóй*, a. cartilagineux, a.; *-щевáтый*, a. un peu cartilagineux, a.; *-щевáтость*, f. qualité d'un corps un peu cartilagineux, f.; *-щóвина*, endroit cartilagineux (du poisson) m.

Хýдо, ad. et s. mal, chétivement, ad., mal, m.; *-добá*, indécence, f.; mauvais état, m.; *хýдость*, f. maigreur, f.; *-довáтый*, a. un peu mal, a.; *хýденькій*, assez mauvais, assez mal; maigre, a.; *-дёхонекъ*, a. très mauvais, très maigre, a.; *-доглáсный*, a. qui a la voix faible; *-дорóдный*, a. qui est de basse extraction; *-дорóдство*, basse extraction, f.; *-дощáвый*, a. maigre, défait; *-дощáвость*, f. maigreur, f.; *-дѣ́ть*, v. n. devenir maigre, s'amaigrir; *-дѣ́ніе*, amaigrissement, m.; *хýдшій*, a. comp. pis, pire; plus maigre, a.; *хýже*, ad. comp. pis, plus mal, ad.

Худóгъ, ou

Худóжникъ, artiste, m.; *-жниковъ*, *-жничій*, *-жническій*, a. de l'artiste; *-жный*, a. fait avec art, artificiel, a.; *-жество*, art, m.; *-жественный*, a. artificiel, a.

Худощáвость, *Худѣ́ть*, *Хýдо*, } v. *хýдо*.

Хулá, blâme, m., critique, f.; *хули́ть*, v. a. blâmer, reprendre, réprimander; *-ся*, v. r. être blâmé, blasphémé; *-лéніе*, act. de blâmer, de blasphêmer; *-льный*, *-ли́тельный*, a. blasphématoire, blâmant, a.; *-льникъ*, *-ли́тель*, m. celui qui blâme, qui blasphème.

Хýторъ, métairie, f.

Хѣръ, la lettre *x*.

Ц.

Цáпать, *-пнуть*, v. a. égratigner; *-панье*, act. du v.

Цáпля, (*-пелька*, dim.) héron (ois.) m.; *-плинъ*, a. de héron.

Царáпать, v. a. égratigner, érafler; *-ся*, v. réfl. s'égratigner mutuellement; égratigner; *-панiе*, act. du v.; *-панный*, a. égratigné; a.; *-пина*, égratignure, éraflure, f.

Царь, m. Roi (se dit de Dieu, des rois de l'antiquité et du lion); Tsar, Empereur, m.; *- травá*, tue-loup, (pl.) m.; *-рéвъ*, *-рскiй*, a. de roi, du Tsar, de l'empereur; *царúца*, reine, épouse du Tsar, Impératrice, f.; *-рúцынъ*, a. de la reine, de l'impératrice; *-рéвичъ*, fils de Tsar, de l'Empereur, de roi; *-рéвичевъ*, a. du prince impérial, ou royal, f.; *-рéвна*, princesse impériale, ou royale, f.; *-рéвнинъ*, a. de la princesse impériale, ou royale; *-редвóрецъ*, courtisan, m.; *-редвóрцевъ*, *-редвóрческiй*, a. de courtisan, m.; *цáрство*, *-ствiе*, règne; empire, royaume, m.; *-ственный*, a. de règne, de l'empire; *-ствовать*, v. a. régner, dominer; *-ствованiе*, règne, m.; *-ствующiй*, p. régnant, a.

Цáты, pl. f. ornement d'or, ou d'argent en forme de croissant qu'on met à la couronne ou à l'auréole des images, m.

Цвиль, m. semence de houblon, f.

Цвѣтéнь, m. ancien nom du mois d'Avril.

Цвѣтéцъ, espèce de lièvre, f.

Цвѣтъ, couleur, f.; *глáвный -*, couleur primitive, f.; *-тнóй*, a. de couleur, colorié, coloré, figuré, a.; *цвѣтúть*, v. a. donner une couleur claire, teindre clair; *цвѣчéнiе*, act. du v.; *-чéнный*, a. teint d'une couleur claire, a.

Цвѣтъ (*-тóкъ*, *-тóчекъ*, dim.) fleur, f.; *-точный*, a. de fleur; *-тúстый*, a. plein de fleurs; *-тонóсный*, a. portant des fleurs; *-тникъ*, (*-тничёкъ*, dim.) parterre de fleurs, m., jardinière (espèce de vase) f.; *цвѣстú*, v.n. fleurir, être en fleurs; *цвѣтѣнiе*, temps où les plantes sont en fleurs, m.; *-тóчница*, marchande de fleurs, f.; *-тýщiй*, p. fleurissant, a.

Цвѣчéнiе, v. *цвѣтъ*.

Цемéнтъ, ciment, m.

Цéнсоръ, censeur, m.; *-сорство*, charge de censeur, f.; *-сýра*, censure, critique, f.

Цéнтнеръ, quintal, m. (central, a.

Цéнтръ, centre, m.; *-трáльный*, a.

Церемóнiя, cérémonie, f.; *-нiáлъ*, cérémonial, m.; *-нiáльный*, a. cérémonieux, a.; *-нiймéйстеръ*, maître des cérémonies, m.

Цéрковь, f. église, f.; *первоначáльная -*, église primitive, f.; *-кóвный*, a. d'église; *-кóвникъ*, *-ковнослужúтель*, homme d'église, m.; *-кóвничiй*, *-кóвническiй*, a. d'homme d'église.

Цесáрка, pintade, (ois.) f.

Цéсарь, m. Empereur, m.; *-ревъ*, a. de

l'empereur; *-ре́вичъ*, fils d'un empereur; prince héréditaire d'un empereur, m.; *-ре́вна*, fille d'empereur, princesse impériale, f.

Це́хъ, tribu, f., corps de métier, m.; *-хово́й*, a. et s. de corps de métier; inscrit dans un corps de métier.

Цико́рія, ou *цикоре́й*, chicorée, f.; *-ре́йный*, a. de ch-.

Цили́ндръ, cylindre, m.; *-дри́ческій*, a. cylindrique, a.

Ци́нкъ, zinc, m.; *-ковый*, a. de zinc.

Ци́ркуль, m. compas, m.; *-льный*, a. de compas.

Цисте́рна, baissoir, T. m.

Цитаде́ль, f. citadelle, f.

Ци́тра, guitare, f. (citron.

Цитро́нъ, citron, m.; *--нный*, a. de

Ци́фра, chiffre, m.; *-фровый*, a. de chiffre; *цифрова́ть*, v. a. marquer les pages avec des chiffres; *-ва́ніе*, act. du v.

Цо́коль, m. T. embâsement, m.; *-льный*, a. d'embâsement.

Цо́лнеръ, douanier, péager, m.; *-рскій*, a. de douanier.

Цу́гъ, attelage de six chevaux, m.; *-гомъ*, ad. à six chevaux.

Цы, la lettre *ц*.

Цы́ба, vulg. chèvre, f.

Цыби́къ, barse, f. T.

Цыга́нъ, bohémien, égyptien, m.; fig. trompeur, escroc, m.; *-нка*, bohémienne, égyptienne, f.; *-нскій*, a. de bohémien; *-нить*, v. a. se rire, se moquer de q., railler, ricaner, berner q.; *-нство*, act. du v.

Цы́къ, cri des poules, m.; *-кать*, v. n. crier comme une poule.

Цынга́, scorbut, m.; *-го́тный*, a. de scorbut; *-готи́ть*, v. n. avoir le scorbut.

Цыно́вка, (*-вочка*, dim.) natte double, f.; *-вочный*, a. de natte double.

Цыну́тъ, district (en Bessarabie) m.

Цы́пки, pl. f. écorchures au pied, pl. f.; *ходи́ть на цы́пкахъ*, *на -почкахъ*, marcher sur le bout des pieds.

Цыпля́, n., (*-плёнокъ*, *-плёночекъ*, dim.) poulet, poussin, m.; *-пля́тина*, chair des poules, f.; *-пля́тникъ*, v. *ко́ршунъ*; *-пля́чій*, a. de poulet, de poussin.

Цыпъ, mot dont on se sert pour appeler les poules, m.

Цыре́на, chaudière, poële de sel, f., poëlon de sel, m.

Цырю́льникъ, barbier, m.; *-никовъ*, *-ничій*, *-ническій*, a. de barbier; *-нл*, boutique de barbier, f. (chiffre.

Цыфи́рь, f. chiffre, m.; *-рный*, a. de

Цыцъ! i. (en parlant à un chien) couche!

Цѣ́вка (*-вочка*, dim.) petit rouleau, m.; *-вочное зо́лото*, *серебро́*, de fil d'or, de fil d'argent.

Цѣвни́ца, sl. flûte, f.

Цѣвошникъ, v. *и́рга*.

Цѣ́вье я́корное, verge de l'ancre, f.

Цѣди́ть, v. a. tirer du tonneau; couler, filtrer, passer par un linge; *-ся*, v. p.

être tiré du tonneau, être filtré; *цѣженіе*, act du v.; *цѣдило*,(-*лка*,dim.) passoire, couloire, f.

Цѣженіе, v. *цѣдить*.

Цѣжъ, f. v. *сулой*.

Цѣлебный, v. *цѣлить*.

Цѣлибуха, noix vomique, f.

Цѣлина, v. *цѣлость*.

Цѣлить, v. a. sl. guérir; -*ся*, v. r. sl. se guérir; -*леніе*, -*льба*, act. du v.; guérison, f.; -*лебница*, sl. infirmerie, f.; -*лебный*, -*льбоносный*, a. de guérison, salutaire, guérissant, a. -*лебникъ*, sl. médecin; livre qui contient toutes sortes de remèdes, m.; -*литель*,m.sl.médecin, m.; -*лительный*, a. salutaire, médicinal, a.

Цѣлить, v. a. mirer, viser, braquer; fig. aller, tendre, faire allusion à qc.; -*ся*, v. c. viser, mirer; *цѣль*, f. blanc, but, m., mire, f.; -*льный*, a. sûr, assuré, a.

Цѣловальникъ, homme qui vend du sel, ou de l'eau de vie dans les cabarets; (anc.) receveur, percepteur de la douane, m.; -*никовъ*, -*ничій*, -*ническій*, a. de cet homme.

Цѣловать, v. a. baiser, embrasser; en sl. saluer; -*ся*, v. réfl. s'embrasser, se baiser avec q.; -*ваніе*, act. de baiser; salutation, f.; salut; (anc.) serment, m.

Цѣломудріе, chasteté, f.; -*дренный*, -*дрый*, a. chaste, pudique, a.

Цѣлость, état complet ou entier d'une chose, m., intégrité, f.; -*лый*, a. entier, tout entier; en sl. sain; simple, innocent, pur, a.; -*льный*, a. tout, complet, entier, pur, non gâté; -*лина*, terre friche, f.

Цѣль, v. *цѣлить*.

Цѣльба, v. *цѣлить*.

Цѣльный, v. *цѣлить* et *цѣлость*.

Цѣна, v. *цѣнить*.

Цѣнить, v. a. estimer, priser, taxer, apprécier; -*ся*, v. p. être estimé, prisé, taxé; *цѣненіе*, évaluation, estimation, f.; *цѣна*, prix, m., valeur, f.; *цѣнность*, f. cherté d'une chose, f.; *цѣнный*, a. cher, a.; *цѣновщикъ*, priseur, estimateur, m.; -*щичій*, a. de priseur; *цѣнитель*, m. celui qui sait apprécier qc., estimateur, m.

Цѣнка, fig. forte réprimande, f.

Цѣпенѣть, v. n. s'engourdir, se roidir; -*нѣніе*, état d'un corps qui se roidit, m.; -*нѣлость*, engourdissement, m.

Цѣпка, } v. *цѣплять*.
Цѣпкость, }

Цѣплять, v. a. accrocher; -*ся*, v. r. s'accrocher; -*пка*, chicane, f.; -*пкій*, a. qui s'accroche, qui sait bien grimper; -*пкость*, f. qualité de celui qui sait bien se tenir, qui grimpe bien.

Цѣпникъ, v. *цѣпь*.

Цѣпной, v. *цѣпъ*.

Цѣпъ (-*пикъ*, dim.) fléau à battre le blé; refouloir (T. d'artill) m.; -*пникъ*, manche d'un fléau à battre le blé.

Цѣпь, f. chaîne, f.; *-по́чка*, dim. chainette; chaine de montre, f.; *-пно́й*, a. de chaîne; *-по́чный*, a. de chainette; de chaine de montre.

Цѣ́ръ, m. mèche, f.

Ч.

Чабе́ръ, sariette (pl.) f.; *-рный*, a. de sariette.

Чабу́рокъ, petite boule de bois ou d'os au bout d'une courroie, dont on se sert pour arrimer un bateau.

Ча́вкать, v. a. faire du bruit en mangeant, manger comme les cochons; *-каніе*, act. du v.

Чаги́рскій ча́й, thé fait de feuilles de saxifrage, m.

Чагра́ва, espèce d'hirondelle de mer (ois.) f.; *-вый*, a. cendré, foncé, a.

Чади́ть, } v. *ча́дъ*.
Ча́дный, }

Ча́до, sl. (*ча́дце*, dim.) enfant, jeune homme, m.; *чадолю́біе*, amour des enfans, m.; *-люби́вый*, a. aimant tendrement ses enfans; *-лю́бецъ*, *-лю́бица*, père, ou mère qui aime tendrement ses enfans; *-ро́діе*, enfantement, accouchement, m.; *-творі́ти*, v. a. engendrer; *-убі́йство*, meurtre de son propre enfant, m.; *-убі́йца*, m.f. meurtrier, meurtrière de son propre enfant.

Ча́дра, voile des femmes musulmanes, m.

Ча́дце, v. *ча́до*.

Ча́дъ, vapeur, exhalaison, f.; *-ди́ть*, v.a. causer de la vapeur; *-дный*, a. plein de vapeurs, qui exhale des vapeurs; *-днова́тый*, a. où il y a quelque vapeur.

Ча́емый, v. *ча́ять*.

Ча́й, thé, m.; *зелёный-*, thé verd; *чёрный-*, thé bou, m.; *ча́йный*, a. de thé; *-никъ* (*-ничекъ*, dim.) pot à thé, m.; thèière, f.; *-ница*, boite à thé, f.

Ча́йка, mouette (ois.) f.; *-кинъ*, a. de la mouette.

Ча́йный, v. *ча́й*.

Ча́канъ, czakan, m.

Чакма́ръ, m. espèce de mortier à piler.

Ча́лбышъ, esturgeon de trois empans, m.

Ча́лить, v. a. amarrer (un navire); *-леніе*, act. du v.; *ча́ль*, câble pour amarrer un navire, m.

Ча́лка, cheval d'une couleur mêlée, m.

Чалма́, turban, m.

Чалопѣ́гій, v. *ча́лый*.

Ча́ль, v. *ча́лить*.

Ча́лый, a. gris mêlé (des chevaux) a.; *-лопѣ́гій*, a. à taches grises sur un poil blanc.

Ча́нъ, cuve, f.

Чапра́къ (*-прачёкъ*, dim.) housse, f.; *-чный*, a. de housse.

Чапу́ра, v. *ца́пля*.

Ча́ра (*-рка*, *-рочка*, dim.) tasse, f.; *-рочный*, a. de tasse; *-рочникъ*, échanson à la cour des anciens Tsars, m.

Чарова́ть, } v. *ча́ры*.
Чародѣ́й, }

Чаровáть, v. a. sl. ensorceler, enchanter; *-ровáніе,-ры*, pl. f. sl. sorcellerie, f., enchantement, m.; *-ровáтель*, m., *-рóвникъ*, *-родѣ́й*, sorcier, enchanteur, magicien, m.; *-родѣ́йка*, magicienne, f.; *-родѣ́йный*, a. de sorcellerie; magique, a.; *-родѣ́йство*, ensorcellement, sortilège, m., sorcellerie, magie, f.; *-родѣ́йственный*, a. magique, a.; *-родѣ́йствовать* et *-родѣ́яти*, v. n. ensorceler, user de magie; *-родѣ́яніе*, magie, f.

Чáрочный, v. *чáра*.

Чáры, v. *чаровáть*.

Часовáть, } v. *часъ*.
Часóвникъ, }

Частинá, broussailles dans une forêt, (pl. f.

Частѣ́ть, v. *чáстный*.

Чáстный, v. *чáсть*.

Чáстый, a. fréquent; dru, épais; bien serré, solide, a.; *частотá*, *чáстость*, f. solidité, fermeté, densité, f.; *частéнько*, ad. assez souvent, ad.; *частокóлъ* (*-ликъ*, *-лецъ*, dim.) haie de pieux, f.; *чáстковая рыба*, poissons qu'on prend avec des filets à larges mailles, comme brochets, perches, carpes, pl. m.; *чáща*, sl. forêt épaisse, f.; *-щный*, a. de forêt épaisse; *чáще*, ad. comp. plus souvent, ad.; *частѣ́ть*, v. n. devenir épais, touffu; *частѣ́ть*, v. a. rendre épais.

Чáсть, f. (*-стица*, *-стичка*, *-сточка*, dim.) *чáстію*, ad. en partie; *-стоначáльство*, commandement partiel m.; *-стно*, ad. à part, séparément, particulièrement, ad.; *-стный*, a. de quartier; faisant partie d'un entier, particulier; privé, a.

Частѣ́ть, v. *чáстый*.

Часъ (*чачóкъ*, *-сóчекъ*, dim.) heure, f., temps, m.; *съ часý нá -*, d'heure en heure; *въ дóбрый -*, à la bonne heure; *тотчáсъ*, ad. de suite, incessamment, ad.; *часы́*, pl. m. montre, f., horloge, faction, sentinelle, f.; heures, T. pl. f.; *водяные -*, hydroscope, m.; *сóлнечные -*, cadran solaire, m.; *стѣ́нные -*, pendule, f.; *- сóлнечные*, cadran solaire, m.; *- песóчные*, sable, m.; *часовóй*, a. d'une heure, horaire, a.; de montre, d'horloge, -, s. m. sentinelle, f., factionnaire, m.; *часóвникъ*, *часослóвъ*, livre qui contient l'office des heures, m.; *часóвня* (*-венка*, dim.) chapelle, f., oratoire, m.; *-венный*. a. de chapelle; *часовщи́къ*, horloger, m.; *-щикóвъ*, a. d'horloger; *часовáть*, v. n. s'arrêter, rester quelque temps, quelques moments à un endroit.

Чать, v. a. (inus.) commencer.

Чáхнуть, v. n. se consumer, devenir étique, dépérir, sécher de langueur; *-хлый*, a. desséché, amaigri, a.; *-хóтка*, phtisie, consomption, f.; *-хóтный*, a. étique, a.

Чахóлъ (*-локъ*, dim.) couverture, enveloppe, f.; *-льный*, a. de couverture

Ча́ша (*-шища*, augm.) jatte, écuelle, f.; bassin (d'une balance) m.; *суповáя-*, terrine, soupière, f.; *ча́шка* (*-шечка*, dim.) tasse, f.; *ча́йная-*, tasse à thé, f.; *полоска́тельная -*, jatte, f.; *- у колѣ́на*, rotule, f.; *- цвѣто́чная*, calice, m.; *-шный*, *-шечный*, a. de jatte, d'écuelle, de tasse; *-шникъ*, Grand-Échanson à la Cour des anciens Tsars, m.

Ча́шка, nèfle, (fruit) f.

Ча́ще, *Ча́ща*, } v. *ча́стый*.

Ча́ять, v. a. espérer, s'attendre à qc., croire; *-я́ніе*, attente, espérance, f.; *-я́тельный*, a. vraisemblable, a.; *ча́емость*, f. vraisemblance, f.; *ча́емый*, a. ce qu'on peut espérer.

Чва́кать, *-кнуть*, v. n. avoir un défaut de prononciation, prononcer mal quelques lettres; *-канье*, mauvaise prononciation, f.

Чва́ниться, v. r. se vanter, se glorifier, faire des rodomontades, des gasconnades; *чванъ*, fanfaron, m.; *-нка*, fanfaronne, f.; *-нство*, fanfaronnade, rodomontade, f.; *-нливый*, a. fanfaron, glorieux, a.

Чва́нъ, v. *чва́ниться*.

Чва́нъ (*-нецъ*, dim.) caraffe, coupe, phiole, f.

Чеба́къ, carpe (poiss.) f.

Чёботы, pl. m. bottes de maroquin, pl. f.; *-та́рь*, m. cordonnier qui fait des bottes de maroquin; *-та́рить*, v. a. être cordonnier; *-та́рня*, atelier d'un cordonnier, m.

Чёзнуть, v. n. devenir étique; se dissoudre.

Чего́, v. *чей*,

Чей, pr. de qui, à qui, de quoi; *чего́ ра́ди*, c'est pour cela que, c'est pourquoi; *для чего́*, *за чѣмъ*, pourquoi? *не́ для чего́*, *не́ за чѣмъ*, il n'y a pas de quoi, il ne vaut pas la peine.

Чека́, arondelle, esse, f.

Чека́лка, lièvre nain (quadr.) m.

Чека́нъ, hache d'armes, f.; poinçon, m.; *- на де́ньги*, matrice, f.; *чека́нить*, v. a. ciseler; battre, frapper (de la monnaie); *-ся*, v. p. être ciselé; être frappé; *-ка́неніе*, act. du v.; *-ка́ненный*, a. ciselé, a.; *-ка́нщикъ*, ciseleur, m.

Чекма́рь, m. battoir, m., batte, f.

Чекме́нь, m. surtout tatare, m.

Чеку́шка, v. *чека́лка*.

Чела́, v. *чело́*.

Челнъ (*-но́къ*, *-ноче́къ*, dim.) nacelle; navette du tisserand, f.

Чело́, sl. front, m.; partie supérieure des poêles communs, f.; *чела́*, pl. n. rochers près des rivages, pl. m.; *бить чело́мъ*, présenter une requête, prier très humblement.

Челоби́тье, *-тня*, (vi.) requête, supplique f.; *-тчикъ*, (vi.) suppliant, sollicitant, m.; *-тчица*, suppliante, f.

Человѣ́къ (*-вѣчекъ*, dim.) homme; domestique, valet, laquais, m.; *-вѣческій*, *-вѣчій*, a. humain, a.; *-вѣче-*

ство, humanité, nature humaine, f.; *-вѣколю́бецъ*, ami des hommes, philantrope, m.; *-вѣколюби́вый*, a. humain, philantrope, a.; *-вѣколю́біе*, philantropie, humanité, f.; *-вѣконенави́дѣніе*, misanthropie, f.; *-вѣконенави́стникъ, -ница*, misanthrope, m. f.; *-вѣконенави́стный*, a. misanthrope, a.; *-вѣкоубі́йца*, assassin, homicide, m.; *-вѣкоуго́діе*, flatterie, f., effort pour complaire à tout le monde, m.; *-вѣкоуго́дникъ*, flatteur, homme qui cherche à plaire à tout le monde.

Че́люсть, f. machoire, f.; *-тный*, a. de machoire, de gueule; maxillaire, a.

Че́лядь, f. domestiques, pl. m., gens, pl. m. et f.; valets (pl. m.) et servantes, pl. f.; *-ди́нецъ*, domestique, valet, m.; *-ди́нка*, servante, f.

Чемери́ца, ellébore (pl.) m.; *-ри́чный*, a. d'ellébore.

Че́меръ, épine du dos; (des chevaux) défaillance, f.

Чемода́нъ, (*-да́нецъ*, dim.) valise, malle f., porte manteau, m.

Че́пецъ, че́пчикъ, bonnet de femmes, m.

Чепуха́, absurdités, sottises, pl. f.

Червéнь, f. sl. v. *червлёный*.

Червéнь, m. ancien nom du mois de Juillet, m.

Червéцъ, Kermès (ins.) m.

Червéчникъ, v. *ре́пникъ*.

Че́рви, pl. f. coeur (aux cartes) m.; *-во́нный*, a. de coeur.

Черви́вѣть, v. *червь*.

Червлёный, че́рвчатый, a. sl. de couleur de pourpre, pourpré, écarlate, a.; *-влени́ца*, *-ве́нь*, f. fil teint en pourpre, m.; *-влени́ца*, habit de pourpre, m.; *-влени́чный*, a. de couleur de pourpre, pourpré, a.; *-вле́ность*, f. couleur de pourpre, f.; *-вленéцъ*, sl. pourpre, (couleur); f. *червленѣ́ть*, v. n. et *-ся*, v. c. devenir pourpré. (ducat.

Черво́нецъ, ducat, m.; *-нный*, a. de

Черво́нный, v. *че́рви* et *черво́нецъ*.

Червото́чина, v. *червь*.

Че́рвчатый, v. *червлёный*.

Червь, m. la lettre *ч*.

Че́рвь, m. (*-вя́къ*, dim.) ver, m.; *-вячёкъ*, dim. petit ver; petit nerf que les chiens ont sous la langue, m.; *-ви́вый*, a. vermoulu, mouliné, verreux, a.; *-ви́вѣть*, v. n. se vermouler, être piqué des vers; *-вообра́зный*, *-воподо́бный*, a. vermiculaire, vermiforme, a.; *-вото́чина*, vermoulure, rognure des teignes, f.; *-вото́чный*, a. vermiculé, a.

Черда́къ (*-дачёкъ*, dim.) grenier; galetas, m.; *-да́шный*, a. de grenier.

Чере́ва, pl. n. entrailles, pl. f.

Черееви́къ (*-ви́чекъ*, dim.) soulier de femme à hauts talons, m.; *-ви́чный*, a. de ce soulier.

Чере́вій, v. *чре́во*.

Череда́, tour, ordre, m.; tête cornue (pl.) f.; *-дно́й*, a. celui dont c'est le

tour; *-доваться*, v. réfl. observer le tour.

Чередникъ, v. *почечуйная трава́.*

Че́резъ, v. *чрезъ*.

Череми́ца, ail sauvage, ail d'ours, m.

Чере́муха, cerisier à grappes, m.; *-душистая*, malagué, bois de Ste Lucie, m.; *-мyховый*, a. de cerisier à grappes; *-мушникъ*, bois, boccage de cerisiers à grappes, m.

Черёмха, prunelle, f., prunellier, m.

Черемша́, *-му́шка*, v. *череми́ца*.

Че́рень, m. manche, m.; *-но́къ*, dim. petit manche, m.; greffe, ente, f.; *-нко́вый*, a. consistant en greffes.

Черепа́ха, tortue, écaille, f.; *-па́шій*, a. de tortue; *-па́ховый*, a. d'écaille.

Черепи́на, pot cassé, m.

Черепи́ца (*-пи́чка*, dim.) tuile, f.; *-пи́чникъ*, tuilier, m.; *-пи́чный*, a. de tuile.

Черепова́я, planche (f.) du fond d'un navire.

Че́репъ (*-по́къ*, *-по́чекъ*, dim.) crane, m.; test, têt, morceau d'un pot cassé, m.; écaille; glace qui couvre la terre sous la neige; *-пово́й*, *че́репный*, a. de crane; *-поко́жный*, a. testacé, crustacé, a.

Че́ресъ, bougette, ceinture a mettre (de l'argent, f.

Черешня́, guignier (arbre) m.; guigne (fruit) f.

Черешо́къ, ente, greffe, f.; *- у листа́*, pétiole, m.; *и́вовый -*, quillette, f.

Церка́ть, *-кну́ть*, v. a. griffonner en écrivant vite; *-ка́нье*, griffonnage, m.

Че́рмный, a.sl. rouge, a.; *-мное мо́ре*, Mer Rouge, f.; *-мнова́тися*, v. c. sl. devenir rouge, de couleur de pourpre.

Чернево́й, v. *чёрный*.

Че́рнедь, f. v. *чёрный*.

Че́рнель, f. espèce d'ocre rouge dont on se sert pour peindre les toits.

Черне́ніе, v. *чёрный*.

Че́рнеть, f. canard huppé, m.

Черне́цъ, v. *чёрный*.

Черни́ка, v. *черни́ца*.

Черни́ло, *Черні́ть*, *Черни́ца*, v. *чёрный*.

Черни́ца, myrtille, airelle (baie) f.; *-ни́шный*, a. de myrtille; *-ни́шникъ*, myrtille, (arbrisseau) m.; liqueur faite de myrtille, f,

Черни́чіе, espèce de figuier sauvage, f.

Черни́шникъ, *Черни́шный*, v. *черни́ца*.

Чернобы́льникъ, armoise ou artémise (pl.) f.

Черноголо́вникъ, pimprenelle saxifrage rouge (pl.) f.

Черногри́въ, v. *кашка́ра*.

Черноклёнъ, érable commun, petit érable (arbre) m.

Черносли́въ, prunes sèches, pl. f.; *-вный*, a. de prunes sèches.

Чернота́ль, m. saule à cinq étamines, f.

Черну́ха, nielle (pl.) f.

Чёрный, a. noir; sale, mal-propre; (des chevaux) zain; fig. malheureux, a.; *въ черні́*, *на черно́*, ad. en brouil-

lon, ad.; *чёрный лѣсъ*, arbres à feuilles; *чернымъ черно́*, très noir, a.; *чёрность*, f., *-нота́*, noirceur, f.; *ненькій*, a., *-не́нько*, a. un peu noir, a. et ad.; *чернёхонекъ*, ad. fort noir, a.; *черновáтый*, a. noirâtre, a.; *-вáтость*, f. petite noirceur, f.; *-бро́вій*, a. qui a des sourcils noirs; *-бу́рый*, a. bai foncé, a.; *-вла́сый*, a. à cheveux noirs; *-гла́зый*, a. à yeux noirs; *-зе́мъ*, terre franche, terre végétale; f.; *-кни́жіе*, *-кни́жество*, magie noire, f.; *-кни́жникъ*, magicien, m.; *-кни́жный*, a. magique, a.; *-рабо́тецъ*, serviteur employé aux travaux les plus grossiers; *-ри́зецъ*, moine, m.; *-ри́зничество*, état monacal, m., vie monacale, f.; *черне́цъ*, moine, m.; *-ни́ца*, religieuse, f.; *-не́ческій*, a. de moine; *-не́чество*, état monacal, m.; *-ни́ло*, m. *ни́ла*, pl. n. encre, m.; *-ни́льный*, a. d'encre; *-ни́льница*, encrier, m.; *че́рнь*, f. noirceur, f.; populace, f., bas peuple, m.; *-нѣ́ть*, v. n. devenir noir, se noircir; *черни́ть*, v. a. teindre en noir, noircir; salir, rendre malpropre; rayer, effacer, biffer; fig. calomnier; *-ся*, v. n. et p. se noircir, se salir; être noirci, sali; *-рне́ніе*, act. de noircir, f.; *-рнёный*, a. noirci, a.

Че́рнь, f. populace, f.

Че́рпать, v. a. puiser; fig. emprunter; *-ся*, v. p. être puisé; *-паніе*, act. du v.; *-па́ло*, *-па́къ*, seau de puits, baquet, m.

Чёрствый, a. durci par le temps, rassis, a.; *-вость*, f. état du pain quand il est rassis, m.; *-ова́тый*, a. un peu rassis, a.; *-ова́тость*, f. état du pain quand il est un peu rassis, m.; *черствѣ́ть*, v. n. se durcir, devenir rassis.

Черта́, } v. *черти́ть*.
Черте́жъ, }

Чертёнокъ, v. *чёртъ*.

Черти́ть, v. a. tracer, dessiner, crayonner, ébaucher; *-ся*, v. p. être tracé, dessiné, ébauché; *черче́ніе*, act. du v.; *-ный*, a. dessiné, crayonné, a.; *черта́* (*че́ртка*, *че́рточка*, dim.) trait, m., ligne, raie, f.; ligne de forteresses, f.; *черте́жъ*, plan, dessin, m.; *-жный*, a. de plan, de dessin; *-жникъ*, dessinateur de plans, m.

Черто́вскій, v. *чёртъ*.

Чертогры́зъ, mors du diable m., succise, scabieuse des bois (pl.) f.

Черто́гъ, partie intérieure d'un bâtiment; *-то́ги*, pl. m. palais, m.; *-то́жный*, a. de palais.

Черто́къ, rouanne, f.

Чертополо́хъ, *-си́ній*, chardon à cent têtes, panicaut, m.; *Остъ-Индскій -*, mélocacte, melon-chardon (pl.) m.

Чёртъ, diable, m.; *-тёнокъ*, dim. diablotin, m.; *-товъ*, a. du diable; *-то́вскій*, a. diabolique, a.; *-то́вщина*, dessins extravagants, diaboliques, pl. m.

Черченіе, v. *чертить*.

Чесать, v. a. gratter; peigner, friser, sérancer, carder; *-ся*, v. r. se gratter; se peigner, se coiffer; *чесаніе*, *чёска*, act. du v., f.; sérancement, m.; frisure, coiffure, f.; *чёсанный*, a. peigné; sérancé, cardé, a.; *чесалка* (*-лочка*, dim.) seran, affinoir, m.; carde, f.; *-льный*, a. servant à peigner, à sérancer, a.; *чесота* (*-тка*, dim.) gratelle, f.; *-точный*, *-тный*, a. qui a la gratelle.

Чеснокъ, ail, m.; *дикій* -, grande joubarbe (pl.) f.; *Нѣмецкій*-, poireau, m.; *-ноковка*, tête d'ail, f.; *-ношный*, a. d'ail; *-ношница*, mortier de bois dans lequel on égruge l'ail, m.

Чесота, v. *чесать*.

Честь, f. honneur, m., gloire, réputation, honnêteté, f.; *-тивый*, a. pieux, dévot, a.; *-тный*, a. honnête, qui a de l'honneur, qui a de la probité; *-тность*, f. honneur, m., probité, f.; *чествовать*, v. a. sl. honorer; *-ваніе*, act. du v., f., culte, m.; *честолюбіе*, ambition, f.; *-любивый*, *-любный*, a. ambitieux, a.; *-любецъ*, homme ambitieux, m.; *честить*, v. a. régaler q.; *чещеніе*, act. du v., f.; *чтить*, v. a. respecter, honorer; *-ся*, v. p. être respecté; *чтеніе*, act. du v., estime, f.; *чтилище*, temple payen; idole, m.; *чтитель*, m. qui honore, qui respecte q.

Честь, v. a. (inus.) compter.

Чета, paire, f., couple m.; *четаться*, v. r. se croire égal à un autre; *чётъ*, (*чётка*) pair, m.; *чётное число*, nombre égal, m.

Четвёртый, *Четверть*, } v. *четыре*.

Чётки, pl. f. rosaire, chapelet, m.

Чёткій, a. v. *читать*.

Чётный, *Чётъ*, } v. *чета*.

Четыре, a. quatre, a.; *-режды*, *-рью*, ad. quatre fois, ad.; *-редесять*, a. sl. quarante, a.; *-редесятый*, a. quarantième, a.; *-редесятница*, grand carême, m.; *-редесятодневный*, a. de quarante jours; *-рнадцать*, *-ренадесять*, a. quatorze, a.; *рнадцатый*, *-ренадесятый*, a. quatorzième, a.; *-рнадцатью*, ad. quatorze fois, ad.; *четыреблочникъ*, tétrapaste, m. T.; *-регранникъ*, tétraèdre, m. T.; *-резубецъ*, tétraodon (poisson) m.; *-релепестный*, a. tétrapétale, a.; *-resложный*, quadrisyllabe, a.; *-рестолпный*, a. tétrastyle, a.; *-ресторонный*, a.; *-ресторонникъ*, quadrilatère, a. et m. T. *-реугольный*, a. *-реугольникъ*, tétragone, s. m. et a.; *четвёртый*, a. quatrième, a.; *четверикъ*, tchetverik, (mesure de blé dont huit font un tchetvert) m.; *-риковъ*, a. du tchetverik; *-рицею*, sl. au quadruple; *четверикъ*, (*-вертокъ*, dim.) jeudi, m.; *-вёрка*, quatre (au jeu) m.; *че-*

тверни, pl. f. quatre enfans nés ensemble d'une même mère; *-верной*, a. quadruple, a.; *-верня*, *-вёрка*, attelage de quatre chevaux, m.; *че́тверо*, ad. quatre; *-робра́чіе*, sl. quatrième mariage, m.; *-робра́чный*, a. sl. qui s'est marié pour la quatrième fois; *-ровла́стіе*, tétrarchie, f.; *-рогу́бый*, a. quadruple, a.; *-рогла́сное*, s. n. chant à quatre voix, m.; *-роднéвный*, a. de quatre jours; *-роева́нгеліе*, vie de Jésus Christ écrite par les quatre Évangélistes; *-роконéчный*, a. ayant quatre pointes ou points; *-рокри́лый*, a. tétraptère, a. T. *-роно́гій*, a. tétrapode, a., quadrupède, a. et m.; *-ропѣ́снецъ*, canon qui contient quatre cantiques, m.; *-роуго́льникъ*, carré, quadrangle, m.; *-роуго́льный*, a. carré, quadrangulaire, a.; *-роча́стно*, ad. partagé en quatre; *-роя́ко*, ad. de quatre manières; *-вертáкъ* (*-вертачóкъ*, dim.) quart de rouble d'argent, m.; *-вёртка*, quart, m.; quatrième partie, f.; poids d'un quart de livre; quatre de cartes, m.; *-вéртный*, a. contenant un quart; *чéтверть*, f. quart, m.; quatrième partie; mesure de grains qui contient huit tchetveriks, f.; (anc.) province, f.; *чéтверть нóты*, noire, f.; *четвери́ть*, v. a. partager, diviser en quatre parties; *четвертова́ть*, v. a. partager en quatre; écarteler; *-това́ніе*, act. du v.; *-то́ванный*, a. partagé en quatre parties; écartelé, a.; *-товла́ствовать*, v. a. sl. gouverner la quatrième partie d'un empire; *-товла́стникъ*, tétrarque, m.

Чéть, fraction, f.

Чéтья-Минéя, martyrologe, m.

Чечеви́ца, lentille, f.; *-ви́чный*, a. de lentille.

Чечéниться, v. c. faire toute sorte de grimaces, faire la petite bouche; *-нье*, act. du v.; *-ня*, femme minaudière, f.

Чéчень, m. fossé de pêcheur, m.

Чéчеть (*чечóтка*, dim.) sizerain, m., petite linotte de vignes, (ois.) f.

Чечи́на, v. *лю́тикъ*.

Чешуя́ (*чешу́йка*, dim.) écaille, f.; *-шу́йный*, a. d'écaille; *-шуи́стый*, a. plein d'écailles; *-шу́йчатый*, a. fait en forme d'écailles.

Чещéніе, v. *честь*.

Чи́вость, f. libéralité, générosité, f.; *-вый*, a. libéral, généreux, a.

Чижéвникъ, cytise (pl.) m.

Чижъ (*чи́жикъ*, dim.) serin (ois). m.; *-жóвка* (*-жóвочка*, dim.) femelle du serin, f.; *-жóвый*, a. de serin; verd de serin, a.

Чикъ, cri des moineaux et d'autres petits oiseaux, m.; *чи́кать*, *-кнуть*, v. n. pépier, piailler; *-канье*, act. du v.

Чили́мъ, chataigne d'eau, macle f., écharbot, m.

Чимы́шникъ, v. *желѣзникъ*.
Чина́ръ, v. *яворъ*.
Чине́ніе, v. *чини́ть*.
Чини́ть, v. a. faire, agir; *-ся*, v, p. être fait; *-не́ніе*, act. de faire, f.; *-не́нный*, a. entrepris, a.
Чини́ть, v. a. réparer; *-ся*, v. p. être réparé; *чине́ніе*, *чи́нка*, act. du v.; réparation, f.; *-нёный*, a. réparé.
Чини́ть, v. a. remplir, farcir.
Чи́нъ, ordre, rit, cérémonial; rang, grade, m., dignité, f.; *чи́нный*, a. réglé, arrangé, a.; *чи́нно*, ad. comme il faut; *чини́ться*, v. r. faire des cérémonies; *чино́вникъ*, revêtu d'une dignité, qui a un rang; employé; rituel, m.; *-но́вниковъ*, de l'employé; *-но́вный*, a. revêtu d'une dignité, qui a un rang; *-нонача́ліе*, sl. commandement, m.; *-нонача́льникъ*, chef des anges, m.; *-нополо́женіе*, administration ecclésiastique, f.; *чинораспологáть*, *-ложи́ть*, v. a. sl. mettre en ordre, arranger; *-ложе́ніе*, act. du v., f. arrangement, m.
Чи́рей (*-рышекъ*, dim.) clou, abcès, apostème, m.; *-рьева́тый*, a. plein de clous, d'abcès.
Чи́ркать, *-кнуть*, v. n. gazouiller; *-канье*, gazouillement, m.
Чирли́кать, v. n. gazouiller; *-канье*, gazouillement, m.
Чиро́къ, sarcelle (canard) f.; espèce de jeu de bâtons, des gens du commun, f.
Чи́сла, pl. n. quatrième livre de Moïse.
Числó, nombre, m., quantité, f.; quantième, m., date, f.; *чи́слить*, v. a. compter, écrire; *-ся*, v. p. être cru, compté; *-ле́ніе*, act. du v., numération, f.; *-ленникъ*, celui qu'on a chargé du dénombrement d'une nation; *-ленный*, a. compté, nombré, a.; *-ли́тель*, m. numérateur, m.; *-ли́тельный*, a. arithmétique, a.; *-лосло́віе*, arithmétique, f.; *-лосло́въ*, arithméticien, m.
Чи́стикъ, petit guillemot noir (ois.) m.
Чистотѣлъ, *чистя́къ*, grande chélidoine, grande éclaire (pl.) f.
Чисте́цъ, v. *гравила́тъ*.
Чи́стить, v. a. nettoyer, purifier, balayer; écailler (un poisson); *-ся*, v. r. et p. se nettoyer, se purifier, être nettoyé; *чи́щеніе*, *чи́стка*, nettoyement, balayement, m., purification (des métaux) f.; *-щеный*, a. nettoyé, purifié, balayé, épousseté, a.; *чи́стый*, a. propre, pur, net, clair, chaste, intact; sûr, a.; *чистота́*, propreté, netteté, pureté, f.; *чистоду́шіе*, *-тосерде́чіе*, sincérité, franchise, candeur, f.; *-тоду́шный*, *-тосерде́чный*, a. sincère, franc, de bonne foi, ingénu, a.; *-топло́тный*, a. propre, net, a.; *-топло́тъ*, *-топло́тка*, personne qui aime la propreté, f.; *чи́стенькій*, a. assez net, assez propre, a.; *-стёхонекъ*, a. très net, très propre, a.; *чи́ще*, ad. comp. plus purement, plus proprement.

Чистя́къ, v. *чистотѣ́лъ*.

Чита́ть, v. a. lire; expliquer, *-ся*, v.p. être lu; *чте́ніе*, lecture, f.; *чте́ный*, *чи́танный*, a. lu, a.; *че́ткій*, a. lisible, facile à lire, écrit lisiblement, a.; *чтецъ*, lecteur; amateur de lecture, m.; *-цо́въ*, a. de lecteur; *чита́тель*, m. lecteur, m.; *-телевъ*, a. de lecteur.

Чиха́ть, *-хну́ть*, v. a. éternuer; *-ха́ніе*, éternuement, m.; *-хо́та*, éternuement fréquent, m.; *-ха́тельный*, a. sternutatoire, a.; *чихъ*, i. bruit quand on éternue.

Чихи́рь, m. vin nouveau qui n'a pas assez fermenté, m.; machine (f.) dont se servent les Cosaques d'Oural pour arroser leurs melonières.

Чихо́тка, v. *чемери́ца*.

Чи́щеніе, v. *чи́стить*.

Чкать, *чкнуть*, v. a. frapper une chose contre une autre; fig. piquer q. de paroles; *чкну́ться*, v. réfl. donner contre qc., se heurter contre qc.

Членъ, membre, m.; proposition, f.; article (T. de gramm.) m.; *-но́вный*, a. de membre.

Чмо́кать, *-кнуть*, v. n. faire un bruit désagréable en mangeant; *-канье*, act. du v.

Чо́кать, *-кнуть*, v. a. frapper légèrement contre qc.; choquer, (les verres); trinquer; *-ся*, v. réfl. s'entrechoquer; tinter (les verres); *-канье*, act. du v.; *чокъ*, tintement, m.

Чо́лка, v. *хо́лка*.

Чо́порный, a. (vulg.) affecté, guindé, a.

Чре́во, ventre; ventre de la mère, m., flancs, pl. m.; *-вный*, a. de ventre; *чере́ва*, entrailles, pl. f.; *-вій*, *-вчатый мѣхъ*, peaux de ventre passées, pl. f.; *чрева́тый*, a. à gros ventre, pansard, a.; *-ва́тая*, s. f. femme enceinte, grosse, f.; *-ва́тость*, f. grossesse, f.; *-ва́тѣть*, v. n. devenir enceinte, grosse; *чревоболѣ́ти*, v. n. sl. sentir les douleurs de l'enfantement; *-болѣ́ніе*, mal de ventre, m.; *-бѣ́сіе*, *-неи́стовство*, sl. gourmandise, gloutonnerie, f.; *-волше́бникъ*, *-ба́сникъ*, qui répondait en parlant du ventre; *-волше́бство*, act. du v.; *-вѣща́тель*, m. ventriloque, m.; *-неи́стовствовати*, v. a. sl. manger en gourmand; *-ненасы́тный*, a. insatiable, a.; *-носи́ти*, v. n. sl. être enceinte; *-ноше́ніе*, grossesse, f.; *-объяде́ніе*, gourmandise, f.; *-объя́дникъ*, gourmand, m.; *-уго́діе*, gloutonnerie, f.; *-уго́дникъ*, *-уго́дница*, glouton, goinfre, m.

Чреда́, v. *череда́*.

Чрезъ, prp. avec l'acc. à travers, pendant, par; *-звыча́йность*, f. extrémité, f.; extrême, m.; *-звыча́йный*, a. extraordinaire, extrême, a.; *-змѣ́рный*, a. extraordinaire, extrême, démesuré, énorme, a.

Черепъ, v. *че́репъ*.

Чре́сла, pl. n. sl. reins, pl. m.; *-леникъ*, (sl. ceinture, f.

Чресми́на, v. *чере́шня*.

Чте́ніе, v. *чита́ть* et *честь*.

Чтецъ, v. *чита́ть*.

Чти́лище, v. *честь*.

Чтить, v. *честь*.

Что, pr. rel. ce qui, ce que; pr. interr. que? quoi? qu'est-ce que? quel? combien? - c. que; *-бы*, c. afin que; *-бы ни́ было*, quoiqu'il en soit, quoiqu'il en arrive; *-же*, *-жъ*, ad. pourquoi; *- нибу́дь*, *-ние́сть*, quelque chose.

Что́мый, v. *чита́ть*.

Чуба́рый, a. (des chevaux) tigré, a.

Чубу́къ, (*-бучо́къ*, dim.) tuyau d'une pipe à fumer, m.

Чу́вство, *-ствіе*, sens, m., sensation, f.; sentiment, m.; *прійти́ въ -*, se remettre, reprendre ses esprits; fig. se repentir, revenir à soi, rentrer en soi même; *-ственный*, a. sensuel, sensitif, a.; *-ственность*, f. faculté de sentir; sensualité, f.; *-стви́тельность*, f. sensibilité, délicatesse, passibilité, f.; *-стви́тельный*, a. sensible, délicat, reconnaissant, passible, a.; *-ствовать*, v. n. sentir, se sentir, ressentir; *-ствованіе*, sensation, f., sentiment, m.

Чу́ги, pl. m. ancien habit militaire.

Чугу́нъ, fer de fonte, m.; *-нный*, a. de fer de fonte; *-нникъ*, marmite de fer de fonte, f.

Чу́до (pl. *чудеса́*) miracle, prodige, m.; admiration, f.; *чудоді́й*, *чудоро́дье* (vulg.) homme bizarre, étrange, drôle de corps, (fam.) m.; *-ді́йствіе*, *-ді́йство*, act. de faire des miracles; *-ді́йствовать*, *-ді́ляти*, v. n. sl. faire des miracles; *-ді́тель*, m. qui fait des miracles; *-но́сецъ*, *-тво́рецъ*, qui fait des miracles; *-но́сный*, *-тво́рный*, a. a. miraculeux, a.; *-твори́ти*, v. a. faire des miracles; *-творе́ніе*, act. du v.; *чуде́сный*, a. miraculeux, entreprenant, a.; *-ность*, f. miraculeux, merveilleux, m.; *чу́дный*, a. miraculeux, merveilleux, surprenant, étrange, bizarre, capricieux, a.; *чуда́къ*, *-де́сникъ*, drôle de corps, original; gaillard, espiègle, m.; *-де́сница*, femme bizarre, f.; *-де́сничать*, v. n. faire des choses bizarres, des extravagances; faire des niches, des tours; *чудо́вище*, monstre, m.; *-щный*, a. de monstre; *чужда́ться*, v. r. s'étonner, être surpris.

Чужби́на, v. *чу́ждый*.

Чужда́ться, v. *чу́до* et *чу́ждый*.

Чу́ждый, *чужо́й*, a. étranger, a.; *-жби́на*, (*-жби́нка*, dim.) chose étrangère, qu'on s'est appropriée, f.; *чужезе́мецъ*, *-мка*, *чужестра́нецъ*, *-нка*, étranger, ère; m. f.; *-зе́мный*, *-стра́нный*, a. étranger, exotique, a.; *-стра́нство*, état d'un étranger, m.

Чула́нъ (*-нчикъ*, *-нецъ*, dim.) petite chambre séparée, où l'on met toute sorte de choses; *-нный*, a. de cette chambre.

Чуло́къ (*-ло́чекъ*, dim.) bas, m.; *-ло́чный*,

a. de bas; *-ло́чникъ*, *-ло́чница*, tricoteur, brocheur, -euse, m. f.
Чума́, peste, f.; *чу́мный*, a. empesté, a.
Чу́ма, maison des Ostiakes, f.
Чума́къ, garçon de cabaret; charretier, voiturier, m.; *-ко́въ*, a. de ce garçon.
Чуми́чъ, (*-чка*, dim.) écumoire, f.
Чу́мный, v. *чума́*.
Чуни́ца, quelques chasseurs de zibeline, qui vont ensemble à la chasse.
Чу́нка, espèce de traineau fort petit, m.
Чупри́на, espèce d'ancienne armure.
Чупру́нъ, cheveux sur le devant de la tête, pl. m.
Чура́ть, v. *чуръ*.
Чурба́нъ, (*-нчикъ*, dim.) billot, tronc; fig. balourd, m.
Чу́ричка, v. *козодо́й*.
Чу́рка (*-рочка*, dim.) petit billot, m.
Чу́рна, chalumeau chez les habitans du Caucase, m.
Чу́ръ, (anc.) frontière, f., limites, pl. f.; - i. prenez garde; *чрезъ-*, extrêmement, outre mesure; *-ра́ть*, v. n. crier après un autre qui fait une trouvaille.
Чу́ткій, } v. *чу́ять*.
Чу́ть, }
Чуха́, *чушь*, f. (fa.) fadaises, absurdités, pl. f.
Чухъ, i. mot pour appeler les cochons; *чу́шка*, jeune cochon, m.; *чушь*, i. mot dont on se sert pour chasser les chiens.
Чу́чело (*-лко*, dim.) mannequin, animal empaillé; épouvantail, m.; *-льный*, a. d'épouvantail; *-льникъ*, homme qui fait des animaux empaillés, m.
Чу́шка, v. *чухъ*. (pl. m.; fontes, pl. f.
Чу́шки, pl. f. fourreaux de pistolet,
Чу́ять, v. a. entendre, sentir; *чутьё*, ouie, f.; (des chiens) flair, nez, m.; *чу́ткій*, a. qui a l'ouie bonne, subtile; *чу́ткость*, f. ouie bonne, subtile, f.; odorat fort, subtil, m.; *чуть*, ou *чуть чуть*, ad. à peine, presque, peu s'en faut.
Чхать, v. *чиха́ть*. (de quoi?
Чѣмъ, factif du pr. *что*, avec quoi?

Ш.

Шаба́шъ, cessation du travail, veille, f., chomâge, m.; *-шный*, a. de veille, de chomâge; *-шить*, v. n. cesser de travailler.
Ша́бина, v. *кашкара́*.
Шага́ніе, v. *шагъ*.
Шагла́, joue du poisson, f.
Шагъ (*шажо́къ*, dim.) pas, m.; *-ги́стый*, a. qui fait de grands pas; *шага́ть*, *-гну́ть*, v. a. faire de grands pas, enjamber; faire un pas; *-га́ніе*, act. du v.
Шадра́, coeur, intérieur d'une dent de morse, m.; - m. f. personne marquée de la petite vérole, f.; *-дри́на*, marque de petite vérole, f.; *-дрови́тый*, a. très marqué de la petite vérole, a.
Ша́дрикъ, charrée, f.

Ша́йка (*ша́ечка*, dim,) vase à eau (espèce de seau) m.; *ша́ечный*, a. de ce vase.

Ша́йка, clique, bande, f.

Шака́лъ, chacal, (quadr.) m.

Ша́кать, v. n. barboter comme un canard; *-канье*, bruit d'un canard, m.

Шаламáйникъ, espèce de spirée, f.

Шала́шъ, (*-ла́шикъ*, dim.) hutte, cabane, chaumière, f.; *-шный*, a. de cabane.

Шалбе́рить, ou *-рничать*, v. n. (vulg.) fainéanter; dire des fadaises, des absurdités; *-ренье*, *-рничанье*, act. du v.; *-бе́ръ*, fainéant, radoteur, m.

Шали́ть, v. n. faire des sottises; folâtrer, polissonner, faire des niches; *-ле́нiе*, act. du v.; *-лу́нъ*, *-лу́нья*, polisson, m. polissonne, f.; *ша́лость*, f.; polissonnerie, pétulance, f.; débauches, pl. f.; *шалли́вость*, f. caractère folâtre, pétulant, m.; *-вый*, a. pétulant, polisson, a.; *шаль*, m. f. sot; polisson, m.; *-льно́й*, a. sot, stupide; polisson, a.

Шалфе́й, sauge (pl.) f.; thé de sauge, m.; *-фе́йный*, a. de sauge.

Ша́ль, m. f. v. *шали́ть*.

Ша́ль, f. shawl, m.; *-левый*, a. de shawl.

Шама́нъ, chaman, sorcier chez quelques peuples de Sibérie, m.; *-ниха*, sorcière, f.; *-нскiй*, a. de chaman; *-нить*, v. a. exercer la magie; *-нство*, magie, f. (m.

Шампа́нское, s. n. vin de Champagne,

Шампиньо́нъ, champignon, m.

Шамши́тъ, v. *самши́тъ*.

Ша́мшить, v. n. ne pas parler distinctement; (des roues) ne pas bien tourner.

Шанда́лъ (*-лецъ*, dim.) chandelier, m.; *-льный*, a. de chandelier.

Ша́ндра, marrube (pl.) f.

Ша́нецъ (pl. *ша́нцы*) retranchement, m.; *-нцовый*, a. de retranchement; *шанцова́ть*, v. a. faire des retranchements; *-ся*, v. r. se retrancher, se barricader; *-цоко́пъ*, *-цоко́пщикъ*, pionnier, terrassier, m.; *-цоко́пный*, a. de pionnier.

Ша́пка (*-почка*, dim.) bonnet, m.; *Архiере́йская*, *Архима́ндритская* -, mitre, f.; *-почный*, a. de bonnet; *ша́почникъ*, bonnetier, m.; *-ковъ*, a. de bonnetier.

Ша́пки (*-почки*, dim.) pl. f. espèce d'oeillet d'Inde (fleur) f.

Шаптала́, ou *урю́къ*, pêches (f.) ou abricots séchés.

Шарива́ры, pl. f. pantalon, m.

Ша́ренье, v. *ша́рить*.

Ша́рикъ, v. *ша́ръ*. (act. du v.

Ша́рить, v. a. fouiller, fureter; *-ренье*,

Ша́ркать, *-кнуть*, v. n. faire du bruit avec les pieds; *-канье*, act. du v.; *-котня́*, grand bruit qu'on fait avec les pieds, m.

Шарови́дный, v. *ша́ръ*.

Шаро́вный, v. *шары́*. (charpe.

Ша́рфъ, écharpe, f.; *-фяный*, a. d'é-

Шáръ (*шáрикъ*, dim.) boule, balle, f., globe, m.; *-биліáрдный*, bille, f.; *-ровидный*, *-рообрáзный*, a. sphérique, a.

Шáры, pl. m. sl. couleur, f.; *-рóвный*, a. sl. peint.

Шáстать, *-стнуть*, v. n. faire du bruit en mettant le pied sur qc.; aller et revenir avec bruit; *-ся*, v. r. faire du bruit, se remuer avec bruit; *-станіе*, act. du v.; *шáстить*, v. i. entendre du bruit.

Шатáть, *шатнýть*, v. a. branler, secouer, agiter; *-ся*, chanceler en marchant, vaciller, branler; fig. se traîner çà et là, roder, faire le vagabond; *-тáніе*, branlement, m., vacillation, f.; *-тáющійся*, p. qui rode, vagabond, m.; *шáткій*, a. branlant, vacillant, chancelant; *-кость*, f. qualité d'une chose qui branle aisément; *шáтость*, f., troubles, pl.m., tumulte, m.; *шатýнъ*, espèce de pompe, f.; fig. fainéant, batteur de pavé, m.

Шатёръ, tente, f. pavillon, m.; filet pour prendre des coqs de bruyère, m.; manteau de la cheminée, m.; *-рный*, a. de la tente; *-рникъ*, domestique qui déplie les tentes; celui qui fait des tentes, m.; *-рничій*, s. m. inspecteur des tentes et des domestiques.

Шáткій, *Шáтость*, *Шатýнъ*, } v. *шатáть*.

Шафрáнъ, safran, m.; *-нный*, a. de safran.

Шáхъ, Shah (roi de Perse), m.; échec, m.; *шáхматы*, échecs, pl. m.; *-мáтный*, a. d'échec; cousu, fait en forme d'échiquier; *-мáтъ*, case d'un échiquier, ou d'un damier, f.

Шáшень, m. taret, ver de bois, m.

Шáшка (*шáшечка*, dim.) pion, m.; *-чный*, a. de pion; *-чница*, grand damier, m.

Шáшни, pl. f. tours, artifices, pl. m., friponneries, pl. f.; *-ничать*, v. a. machiner des artifices. (celle, m.

Швáбра, balai fait de bouts de fi-

Швáльня, *Швéцъ*, *Швея́*, } v. *шúть*.

Швыря́ть, *-рнýть*, v. a. jeter, lancer; *-ся*, v. réfl. se jeter l'un à l'autre; *-ря́ніе*, act. du v.; *-рóкъ*, jet, coup, m.

Шебéка, chébec, (espèce de navire) m.

Шевелúть, *-льнýть*, v. a. remuer; *-ся*, v. r. se remuer; *-лéніе*, act. du v.; *-лéный*, a. remué, a.

Шевелúть, v. a. siffler en parlant; *-ля́ніе*, act. du v.; *-лýнъ*, *-лýнья*, personne qui prononce mal, f.

Шéйка, *Шéйный*, } v. *шéя*.

Шеколáдъ, chocolat, m.; *-дный*, a. de chocolat; *-дникъ*, chocolatière, f.

Шеламáйникъ, barbe de bouc, salsifis sauvage (pl.) m.

Шéлегъ, jeton, m.

Шелепъ, fouet, fait de bouts de ficelle.
Шелестъ, bruit des pas des hommes, des feuilles d'arbre, des broussailles.
Шёлкъ, soie, f.; *сырцовый* -, soie crue, f.; *сучёный* -, soie torse, f.; *непряденый* -, matasse, f. T.; *-ковый*, a. de soie.
Шеломъ, poutre de faîtage, f.
Шелуди, f. teigne, gale, rogne, f.; *-дивый*, a. teigneux, galeux, clavelé, rogneux, a.; *-дивѣть*, v. n. devenir galeux, teigneux; *-дякъ*, galeux, m.
Шелуха (*-лушка*, dim.) gousse, écosse, coque, coquille; écaille de poisson, f.; *-лушить*, v. a. écosser, peler, écaler, cerner; *-лущёный*, a. écossé, pelé, écalé, a.
Шелыга, verge de métal, f.
Шельма, m. f. coquin, e, m. f.
Шепелять, v. a. siffler en parlant; *-пеляніе*, act. du v.; *-петливость*, f. sifflement de langue, m.; *-петливый*, a. sifflant en parlant, a.; *-петунъ*, *-тунья*, personne qui siffle en parlant, f.
Шепотникъ, v. *шептать*.
Шептать, *шепнуть*, v. a. chuchoter; *шептаніе*, *шёпотъ*, chuchotement, m.; *шепотня*, chuchotement, bruit sourd, m.; *шептунъ*, *-нья*, personne qui parle bas, f.; *шёптомъ*, ad. en chuchotant, ad.; *шепотникъ*, *-ница*, rapporteur, m., euse, f.
Шеренга, rang, m.; file (des soldats) f.
Шерехъ, ou
Шерешперъ, vilain, meûnier, testard (poisson), m.
Шерлъ, schorl, m.; *-ловый*, a. de schorl.
Шерохъ, superficie inégale, rude, f.; *-роховатость*, f. inégalité, aspérité, rudesse, f.; *-роховатый*, a. rude, inégal, scabreux, raboteux, a.; *-рошить*, v. a. rendre inégal; *-рошеніе*, act. du v.
Шерсть, f. (*-стка*, dim.) laine, f.; poil, m.; *мертвяческая* -, *снимаемая съ кожъ бараньихъ*, maraine, f. T.; *-стяной*, a. de laine; *-стистый*, a. riche en laine, laineux, a.; *-стобитъ*, *-стобой*, lainier, arçonneur, m. T.
Шерть, f. serment que prêtent les mahométans ou les payens, m.; *-тный*, a. de ce serment; *-топриводная запись*, f. formule d'un serment de ce genre, f.
Шершавый, a. jarreux, T. hispide, inégal, velu, a.; *-вость*, f. jarreux, m.; *-вѣть*, v. n. devenir jarreux, avoir une laine jarreuse.
Шершень, m. oestre (ins.) m.
Шествовать, v. n. aller, faire son entrée; *-ствіе*, sl. chemin, m., marche, entrée, f.
Шестёрка, v. *шесть*.
Шестокъ (*-точекъ*, dim.) foyer, m., partie antérieure d'un fourneau, f.
Шестоперъ, ancienne arme, (espèce de javelot, ou de massue) f.
Шестъ (*-стикъ*, dim. perche, gaffe, barre, f., long bâton, m.; *-товой*,

homme, ou matelot qui fait avancer une barque contre le courant en s'appuyant sur une gaffe, f.

Шесть, a. six; *-десять*, a. soixante, a.; *-десятый*, a. soixantième, a.; *-надцать*, a. seize, a.; *-надцатый*, a. seizième, a.; *шестерикъ*, corde de six fils, f.; clou de six pouces, m.; poutre de six verchoks de circonférence, f.; chandelles de six à la livre, pl. f.; *-стерицею*, ad. sl. six fois; *-стёрка*, six de cartes; attelage de six chevaux, m.; *-стерный*, a. de six; *-стерня*, attelage de six chevaux, m.; lanterne de moulin, f.; *-стеро*, pl. six; *-стерь*, six osselets à jouer, pl. m.; *-стерить*, v. a. partager en six parties; *-стижды*, ad. sl. six fois; *-стилѣтie*, espace de six ans, *-стимѣсячный*, a. de six mois; *-стисотый*, a. six centième; *-стиугольникъ*, hexagone, m.; *-стиугольный*, a. hexagone, a.; *-стодланный*, a. sl. de six aunes, ou coudées de longueur; *-стой*, a. sixième, a.; *-стью*, ad. six fois.

Шефель, m. boisseau, m.

Шея (*шейка*, dim., *шеища*, augm.) cou, col, m.; *шейный*, a. de cou, de col.

Ши, ou *шишъ*, i. mot dont on se sert pour chasser les oiseaux domestiques.

Шибать, *-бнуть*, v. a. jeter; *-ся*, v. réfl. se jeter l'un à l'autre; *-баніе*, act. du v., f.; *-беніе*, coup, m.; *-бкій*, a. prompt, précipité, rapide, a.; *-бкость*, f. vitesse, rapidité, f.

Шибкость, v. *шибать*.

Шикать, *-кнуть*, v. n. chasser des oiseaux; siffler; *-канье*, sifflement, m.

Шиковникъ, v. *киркизанъ*.

Шикша, bruyère à fruit noir, f.

Шило (*-льцо*, dim.) alène, f. poinçon, m.; *-льный*, a. d'alène, de poinçon.

Шилохвостъ, canard à longue queue (ois.) m.

Шильникъ, coquin, filou, m.; *-ничать*, v. n. filouter, tricher, tromper; *-ничанье*, filouterie, tromperie, f.

Шильный, v. *шило*.

Шина, bande d'une roue, f; *-нный*, a. de la bande d'une roue.

Шинкарь, v. *шинокъ*.

Шинный, v. *шина*.

Шинокъ (*-ночекъ*, dim.) cabaret, m.; *-ночный*, a. de cabaret; *-нкарь*, m. cabaretier, m.; *-нкарка*, cabaretière, f.; *-нкарство*, entretien d'un cabaret, cabaret, m.; *-нковать*, v. n. tenir, vendre du vin, de la bière, en détail.

Шипковый, v. *шипокъ*.

Шиповникъ, cynorrhodon, ou fruit d'églantier; rosier sauvage, églantier (pl.) m.

Шипокъ, sl. rose sauvage, f.; *-пковый*, *-пчанъ*, a. de roses sauvages.

Шипунъ (*-нка*, dim.) canard musqué, (ois.) m.; *-ній*, a. de ce canard.

Шипъ, espèce d'esturgeon, ou de belíouga bâtard; *-повый*, a. de ce poisson; *-повина*, chair de ce poisson, f.

Шипъ, épine, f.; crampon, crochet de fer à cheval; tenon, joint, m.

Шипѣть, *шипнуть*, v. n. siffler; *-пѣніе*, sifflement, m.

Ширеніе, } v. *широкій*.
Ширина, }

Ширинка, mouchoir carré en toile, m.; mouchoir de soie d'étoffe persanne, que les femmes des Cosaques d'Oural portent sur la tête.

Ширлъ, schirl, ou chirl, m.

Ширмы, pl. f. paravent, écran, m.

Широкій, a. large, ample, gros, étendu, spacieux; *-рина*, *-рота*, *ширь*, f., largeur; latitude, f.; *ширить*, v. a. élargir, rendre plus large; *-ся*, v. r. s'élargir, devenir plus large; fig. (vulg.) devenir fier, se carrer; *-реніе*, act. du v.; *широковатый*, a. un peu large, un peu ample, a.; *-коватость*, f. petite largeur, f.; *-колистный*, a. à feuilles larges; *-колицый*, qui a le visage large; *-коносъ*, v. *коксунъ*; *-коплечій*, a. carré des épaules; *-корожій*, a. (vulg.) qui a le visage large; *шире*, ad. plus large, plus ample; *-ряй*, homme carré des épaules, m.

Шитикъ, navire à tillac de cinq sagènes de long sur deux de large, m.

Шить, v. a. coudre; *-ся*, v. p. être cousu; *шитьё*, (en sl. *швеніе*) couture; broderie, f.; *шитый*, (en sl. *швеный*) a. cousu, brodé, a.; *швецъ*, *швалъ*, m. brodeur, m.; *швея*, brodeuse, couturière, f.; *швальный*, a. de couture; *швальня*, boutique de tailleur, chambre où l'on travaille, f.; *шовъ*, couture, f.; mortier à crêpir que les maçons mettent entre les briques, m.

Шиферъ, v. *сланецъ*.

Шишакъ (*шишачёкъ*, dim) casque, m.

Шишимора, filou rusé, escroc, m.

Шишка (*шишечка*, dim.) bosse, tumeur, loupe, f., tubercule, noeud, m.; pomme de pin, de sapin, f.; *-коватый*, a. qui a beaucoup de noeuds.

Шишкать, v. n.; *-ся*, v. réfl. (vulg.) (lanterner.

Шишлять, v. n. lanterner, travailler lentement; perdre son temps à qc.

Шишимола (*-лка*, dim.) grande bosse, grande loupe, f.

Шишь, m. *показать кому-*, faire la figue, (fam.) narguer, se moquer de q.

Шкаликъ, lampion, m.

Шкало, T. gemelles, pl. f.

Шканцы, pl. m. susin, m. T.

Шкатулъ, f. (*-лка*, dim.) cassette, f.

Шкафутъ, vaisseau de transport, m.

Шкафутъ, place où l'on monte sur un vaisseau, f. d'armoire.

Шкафъ, *шкапъ*, armoire, f.; *-фный*, a.

Шквалъ, coup de vent, m.

Шквара, (*-рина*, (*-рка*, dim.) scories, pl. f., mâche-fer; creton, m.

Шкво́рень, m. cheville du timon, f., taugour, m.
Шке́ры, v. *шхе́ры*.
Шки́перъ, batelier, capitaine de vaisseau, m.; *-рскій*, a. du, de batelier.
Шко́да, perte, f.; *-дливый*, a. préjudiciable, nuisible, a.
Шко́ла, école, f.; *-льный*, a. d'école; *-льникъ*, écolier, m.; *шко́лить*, v. a. dresser, polir, déniaiser q.; *-ся*, v. r. se former.
Шку́ра (*-рка*, dim.) peau (f.) d'une bête avec la laine.
Шлагба́умъ, barrière de ville, f.
Шла́къ, v. *шква́ра*.
Шла́феръ, *-фрокъ*, robe de chambre, f.
Шле́йный, v. *шлей*. (a. de casque.
Шле́мъ, casque, heaume, m.; *-мовый*,
Шлёпать, *-пнуть*, v. a. claquer, battre des mains, claquer du fouet; terrasser q.; *-ся*, v. r. tomber rudement; *-паніе*, claquement, m.; *-покъ*, chûte rude, f.
Шлей (*шле́йка*, dim.) surdos avec ses bandes (partie du harnois d'un cheval de carrosse) m.; *шле́йный*, a. de ce surdos.
Шли́фный, v. *шли́фы*.
Шлифова́ть, v. a. polir; *-ся*, v. p. être poli; *-ва́ніе*, *-вка*, polissure, f., poli, polissage, m.; *-ва́льня*, chambre à polir, f.; *-ва́льщикъ*, polisseur, m.; *-ванный*, a. poli, a.
Шли́фы, pl. m. jarretières, pl. f.; *-фный*, a. de jarretières.
Шлы́къ, espèce de bonnet des paysannes russes, f.
Шлю́зъ, écluse, f.; *-зный*, a. d'écluse.
Шлю́пка, chaloupe, f.; *-почный*, a. de chaloupe.
Шлю́пъ, sloop, m., corvette, f.
Шлю́ха, femme négligente, f.
Шля́па, chapeau, m.; *-пка*, dim. petit chapeau, m.; tête d'un clou, tête de champignon, f.; *-пный*, *-почный*, a. de chapeau, m.; *-почникъ*, chapelier, m.
Шля́хта, *-тичъ*, gentilhomme, m.; *-хе́тный*, *-хе́тскій*, a. de gentilhomme; *-хе́тство*, noblesse, f.
Шме́ль, m. bourdon, (ins.) m.; *-ле́вый*, *-ли́ный*, a. de bourdon.
Шмо́ны, pl. m. souliers des paysans russes, faits de chanvre goudronné, pl. m.
Шмя́кать, *-кнуть*, v. a. jeter, ou faire tomber qc. de façon qu'il produise un bruit sourd par sa chûte.
Шни́перъ, sorte de lancette, flamme de chirurgien, f.
Шну́ръ (*-ро́къ*, dim.) corde, ficelle, f.; *-рова́ть*, v. a. lacer, corder, lier, serrer; *-рова́ніе*, *-ро́вка*, act. du v.
Шо́въ, v. *ши́ть*; mortier (m.) à crêpir que les maçons mettent entre les briques.
Шокола́тъ, v. *шекола́дъ*.
Шо́мполъ, baguette de fusil, f.; *-льный*, a. de baguette de fusil.
Шо́рникъ, v. *шо́ры*.

Шорохъ, bruit, m.; *шорохнуть*, v. a. et *-ся*, v. n. faire du bruit.

Шоры (*-рки*, dim.) pl. f. harnois, pl. m.; *-рный*, a. de harnois; *-рникъ*, harnacheur, bourrelier, maitre corroyeur, m.

Шоссе, n. indécl. chaussée, f.

Шпага, *шпажка*, dim., *-жище*, augm.) épée, f.; *-жникъ*, fourbisseur; (anc.) homme armé d'une épée, m.; glaïeul (pl.) m.; *-жный*, a. d'épée.

Шпалеры, pl. f. tapisseries, pl. f.; *-рный*, a. de tapisseries; *-рникъ*, espalier, m.; *-ровать деревья*, palisser.

Шпандырь, m. tire-pied (des cordonniers) m.

Шпатъ, spath, m.; *известковый-*, spath calcaire, m.; *свинцовый -*, mine de plomb blanche spathique, f.; *-товый*, a. de spath.

Шпиковать, v. a. larder; *-кованіе*, *-ковка*, act. du v.; *-кованный*, a. lardé, a.; *-ковальная игла*, lardoire, f.

Шпиль, m. pointe, f., bout, cabestan, m.

Шпилька (*-лечка*, dim.) aiguille à cheveux, f.; clou de cordonnier, m.

Шпинатъ, épinards, pl. m.; *-тный*, a. d'épinards.

Шпинеты, pl. f. épinette (instr. de musique) f.

Шпироны, éperon d'une galère, m.

Шпица, pointe (d'une tour d'église) f.

Шпіаутеръ, v. *цинкъ*.

Шпіонъ, espion, m.; *-нка*, espionne, f.; *-нство*, espionnage, m.

Шпора, ou *шпоры*, pl. f. éperon, m.; *-рить*, v. a. éperonner; *-рникъ*, éperonnier, m.

Шприцъ ушной, otenchyte, m., seringue pour l'oreille, f.

Шпынь, m. railleur, moqueur, m.; *-нять*, v. n. se moquer de q.; satyriser, tourner q. en ridicule; *-нянье*, act. du v.; *шпынство*, moquerie, dérision, f.

Штабъ, État-Major, m.; *-бскій*, a. d'État-Major.

Штагъ-блокъ, T. moque, T. f.

Штальмейстеръ, Écuyer, m.

Штандартъ, étendart, m.; *-юнкеръ*, porte-étendart, m.

Штаны, pl. m. culottes, pl. f.; *-нишки*, pl. m. mauvaises culottes, pl. f.; *-нный*, a. de culotte.

Штатсдама, dame d'honneur, f.

Штатудеръ, Stathouder, m.

Штатъ, état (somme nécessaire pour un établissement) m.

Штемпель, m. timbre, poinçon, cepeau, m.; estampille, f.; *-льный*, a. de poinçon.

Штиблеты, pl. f. guêtres, pl, f.; *-тный*, a. de guêtres.

Штиль, m. style, m.; calme, m., bonace, f.

Штольня, galerie (d'une mine) f.

Штопать, v. a. ravauder, raccommoder; *-ся*, v. p. être ravaudé, être raccommodé; *-паніе*, act. du v.; *-пальная игла*, aiguille à ravauder, f.

Што́поръ, tire-bouchon, m.

Што́фъ, bouteille carrée, f.; stofe (mesure de liquides) m.; *-фный*, a. de stofe; ce qui se vend par stofe.

Штра́фъ, punition, amende, f.; *-фный*, a. d'amende, de punition; *-фова́ть*, v.a. punir, condamner à une amende, *-фова́ніе*, act. du v., f.; *-фо́ванный*, a. puni, a.

Шту́ка (*шту́чка*, dim.) pièce, f.; fig. tour, m.; *-чный*, a. de pièces, fait, composé de pièces; *-ка́рь*, m. *-ка́рка*, espiègle, m. f. malicieux, m., euse, f.; *-ка́рный*, a. artificieux, plein de niches, de ruses, a.

Штукату́ра, crépi, crépissage, ouvrage de stuc, m.; *-ту́рный*, a. de crépissage, de crépi, de stuc; *-ту́рить*, v. a. couvrir de stuc, de plâtre, crépir; *-ту́ръ*, *-ту́рщикъ*, stucateur, m.

Шту́рманъ, v. *ко́рмчій*.

Шту́рмъ, assaut, m. (v. *при́ступъ*).

Штутме́йстеръ, inspecteur de haras.

Шту́фъ, minerai, m.

Шту́церъ, espèce de petit fusil.

Шту́чный, v. *шту́чка*.

Шты́къ (*штычёкъ*, dim.) baïonnette, f.; *-ковый*, a. en barres.

Шу́ба (*бка*, dim.) pelisse, f.; *-бе́йка*, pelisse courte des femmes du commun, f.; *-бникъ*, pelletier, m.; *-бный*, a. de pelisse.

Шуга́й (*-га́ецъ*, *-га́йчикъ*, dim.) espèce de corset des femmes du commun, f.; *-га́йный*, a. de corset.

Шу́ій, a. sl. gauche, a.; *шу́йца*, main gauche, f.

Шу́мъ, bruit, vacarme, tintamarre, tracas, m.; *-мный*, a. bruyant, tumultueux, a.; *-мѣть*, v. a. faire du bruit, du vacarme; *-мле́ніе*, act. du v.; *-ми́ло*, m. criailleur, clabaudeur, braillard, m.; *-ми́ха*, clinquant, oripeau, m.; *-мли́вость*, f. humeur criarde, f.; *-мли́вый*, a. qui criaille, tracassier, a.; *-мя́щій*, a. bruissant, mugissant, a.

Шу́ринъ, frère de la femme, beau-frère, m.; *-рій*, *-риновъ*, a. du beau-frère.

Шу́рупъ, v. *щу́рупъ*.

Шути́ть, v. n. plaisanter, badiner, railler; *шуче́ніе*, act. du v.; *шу́тка*, (*-точка*, dim.) plaisanterie, f., badinage, m.; *-точный*, a. plaisant, burlesque, a.; *-тли́вый*, a. badin, jovial, a.; *-тли́вость*, f. humeur joviale, plaisanterie, f.; *шу́тъ*, bouffon, m.; *-ти́ха*, bouffonne; fusée à serpenteaux, f.; *-товъ*, a. de bouffon; *-товско́й*, a. bouffon, ridicule; a.; *-тни́къ*, badin, goguenard, facétieux, a.; *-тни́ца*, femme qui aime à plaisanter.

Шу́фла, bassinet (d'une arme à feu) m.

Шуче́ніе, v. *шути́ть*.

Шу́шера, vétilles, pl. f.

Шхе́рботъ, espèce de bateau.

Шхе́ры, pl. f. écueils le long des côtes d'un pays (p. ex. de la Finlande, de la Suède), pl. m.

Щ.

Щавéль, m. (*-лёкъ*, dim.) oseille, f.; *-льный*, a. d'oseille.

Щадúть, v. a. ménager, épargner, faire quartier; *щаждéнie*, *щажéнie*, act. du v.; *щадúмый*, a. qu'on ménage, qu'on épargne.

Щáный, v. *щи*.

Щáпствовать, v. n. mener une vie voluptueuse, luxurieuse, nager dans les plaisirs; *-плéнie*, *-пство*, parade, f.; luxe, faste, m.; *-пливый*, a. superbe, magnifique, a.; *-пственникъ*, homme voluptueux, m.

Щéбень, m. décombres du moëlon mêlé de mortier, du béton, pl. f.; *-бешéкъ*, petit morceau cassé d'une pierre, m.; *-бенúть*, v. a. remplir de décombres, garnir les joints de béton; *-бенéнie*, *-бéнка*, act. du v.

Щебетáть, v. n. grignoter comme les jeunes oiseaux; *-тáнie*, act. du v.

Щеврóнокъ, fauvette babillarde (ois.) f.

Щеглá, ou *щёгла*, sl. mât, m.

Щеглёнокъ, v. *щегóлъ*.

Щегóлъ (*-глёнокъ*, *-глёночекъ*, dim.) chardonneret, (ois,) m.; *-глёнковъ*, *-глячiй*, a. de chardonneret; *-глóвка*, femelle du chardonneret, f.

Щёголь, m. petit-maître, élégant; *-лúха*, femme qui aime la parure, petite-maîtresse, f.; *-левъ*, a. de petit-maître; élégant, magnifique, superbe, a.; *-леватый*, a. un peu élégant, assez élégant, a.; *-лять*, v. n. aimer la parure, faire le petit-maître; *-лянie*, *-льствó*, manières d'un petit-maître, pl. f.

Щедренéцъ, v. *ракúтникъ*.

Щедрúна (*-нка*, dim.) marque de petite vérole, f. *-дриновáтый*, *-дровáтый*, a. marqué de la petite vérole, grêlé, a.

Щедрúть, v. a. sl. être libéral, généreux; *щéдрый*, a. généreux, charitable; *-дрость*, *-дрóта*, libéralité, générosité, largesse, f.; *-дродáтель*, *-дродáтельница*, personne qui donne gaiment, f.; *-дродáтельствовать*, v. n. être généreux, a.; *-дролю́бie*, libéralité, générosité, f.; *-дролюбúвый*, a. libéral, généreux, a.

Щекá (*щёчка*, dim.) joue, f.; *-кáстый*, a. qui a de grosses joues, joufflu, maflé, (fam.) a.

Щекóлда (*-дочка*, dim.) loquet, m.

Щекотáть, v. a. chatouiller; (de la pie) jaser; *-тáнie*, *щекóтка*, chatouillement, m., titillation, f.; *-танный*, a. chatouillé, a.; *-тлúвость*, f. état de celui qui est chatouilleux, m.; *-тлúвый*, a. chatouilleux; fig. délicat, a.

Щелевáтый, *Щёлка*, } v. *щéль*.

Щелкáть, *-кнýть*, v. a. faire craquer les mains; donner des chiquenaudes; *-кáнie*, *-котня́*, act. du v.

Щелку́ха, cynoglosse, langue de chien (pl.) f.

Щелку́шка, crecerelle, f.; moulinet, m.

Щёлокъ, lessive, f.; *-лочный*, a. de lessive; *-лочи́ть*, v. a. lessiver; *-лоче́нiе*, act. du v.; *-лочность*, f. qualité d'une chose qui contient de la lessive, f. (m.

Щелчо́къ, chiquenaude, f.; fig. reproche,

Ще́ль (*щёлка*, *-лочка*, dim.) fente, crevasse, f.; *-лева́тый*, *-ли́стый*, a. plein de fentes, plein de crevasses; *-ля́ться*, v. r. se fendre, se crevasser.

Щеми́ть, v. a. serrer, pincer; fig. v. n. s'affliger, s'inquiéter; *-мле́нiе*, act. du v.; *-мло́*, presse, f.; mordant (pincettes des épingliers) T. m.

Щено́къ, *щеня́* (*-но́чекъ*, dim.) jeune chien, m.; *-нко́въ*, *-ня́чiй*, a. de jeune chien; *-ни́ться*, v.r. chienner; *-нна́я*, chienne pleine, f.

Щепа́ (*-пка*, *-почка*, dim.) copeau, éclat de bois, m.; *ще́пань*, f. éclat, m., éclisse, f.

Щепа́ть, v. a. fendre du bois; *-ся*, v.p. être fendu; *-па́нiе*, act. du v.; *-пено́й*, ou *-пно́й ря́дъ*, marché où l'on vend toute sorte de vaisselle de bois.

Щепети́льникъ, mercier, m.; *-ный*, a. de peu de valeur.

Ще́петкiй, a. étroit, a.; *-тли́вый*, *ще́петный*, a. qui aime à porter des habits, ou souliers étroits.

Щепля́ть, v. a. fendre en morceaux bien minces; *-ся*, v. p. être fendu *-пля́нiе*, act. du v.

Щепо́ть, f. (*-тка*, dim.) pincée; prise (de tabac) f. (du poisson, f.

Щерба́, eau dans laquelle on a cuit

Щерби́на (*-нка*, dim.) crevasse, écorchure; brèche-dent; marque profonde de la petite vérole, f.; *-нова́тый*, a. plein de crevasses, plein de brèches, de marques de petite verole.

Щети́на, (*-нка*, dim.) soie de cochon, f.; *-ти́нный*, a. de soie de cochon; *-тинова́тый*, a. qui a beaucoup de soies; fig. opiniâtre, a.; *-ти́ниться*, v. r. se hérisser.

Щетинозу́бъ, écharpe (poiss.) f.

Щётка (*-точка*, dim.) brosse, f., époussette, vergette, f.; touffe de poil au dessus du sabot du cheval; matrice de la mine de cristal, f.; *-точный*, a. de brosse; *-точникъ*, brossier, vergettier, m.

Щеть, f. soie de porc, f.

Щечи́ть, v. a. emporter, voler tout doucement; *-ся*, v. c. voler, emporter tout doucement; obtenir par caresses ou par flatterie, escroquer; *-че́нiе*, escroquerie, f.; *-че́ный*, a. escroqué, a.; *-чи́ла*, m. escroc, m.

Щи, pl. f. soupe de choux fermentés, f.; *ща́ный*, a. de cette soupe.

Щика́ть, v.a. moucher (une chandelle); *-ка́нiе*, act. du v.; *-ка́тель*, m. moucheur de chandelles, m.

Щ́иколотокъ, olécrane, condyle, T.m.

Щипа́ть, v. a. pincer; arracher, cueillir; piquer, picoter; éplucher; plumer; *-ся*, v. refl. se pincer l'un l'autre; pincer; *-па́ніе*, act. du v.; *-панный*, a. pincé, épluché, cueilli, a.; *-па́ка*, m. f.; *-пу́нъ*, *-пу́нья*, personne qui a coutume de pincer; *-по́къ*, coup, pinçade, f.; *щипцы́*, pl. m. (*-пчики*, dim.) pinces, pincettes, tenailles; mouchettes, pl. f.; *- у коновáловъ и на стекля́ныхъ заво́дахъ*, morailles, pl. f. T.

Щи́рость, f. netteté, propreté, élégance, f.; *-рый*, a. net, propre, vrai, a.

Щита́ть, v. *счита́ть*.

Щи́тъ (*-тикъ*, *-те́цъ*, dim.) bouclier; écran carré dont se servent les travailleurs aux incendies pour se garantir de la chaleur du feu; écu, écusson; corcelet (des insectes) m.; *-тный*, a. de bouclier; *-тникъ*, *-тоно́сецъ*, écuyer, m.; *-топрода́вецъ*, sl. qui vend des boucliers.

Щипе́цъ, nez du lévrier; fronton d'une (maison, f.

Щу́до, sl. chose étrange, monstrueuse, f.

Щу́ка, (*щу́чка*, dim.) brochet; fig. homme astucieux, a.; *щу́чій*, a. de brochet; *-чина*, chair de brochet, f.

Щуня́ть, v. a. réprimander q.; *-не́ніе*, réprimande, f., reproche, m.

Щу́пать, v, a. tâter, tâtonner; *-паніе*, tâtonnement, m.; *-панный*, a. tâté, tâtonné, a.; *- пальцы*, pl. m. antennes des insectes, pl. f.; *щу́пъ*, sonde, f.

Щу́рить, v. a. fermer les yeux; *-ся*, v. r. clignoter; cligner; *-реніе*, clignotement, m.; *-ра*, m. f. personne qui clignote, f.

Щу́рка, guépier, (ois.) m.

Щуру́пъ (*-пецъ*, *-пикъ*, dim.) écrou, m., vis, f.; *-пный*, a. d'écrou; *-пить*, v. a. visser, fermer à vis. (m.

Щуръ (*-рка*,) gros-bec du Canada (ois.)

Щу́чій, v. *щу́ка*.

Ѣ.

Ѣда́, v. *ѣсть*.

Ѣда́льцы, pl. m. aiguillon, m.

Ѣзжа́ть, v. *ѣхать*.

Ѣръ, la lettre *ъ*.

Ѣры́, pl. m. la lettre *ы*.

Ѣрь, m. la lettre *ь*.

Ѣсть, v. a. manger; piquer (des insectes); ronger, corroder; *-ся*, v. p. être mangé; *ѣде́ніе* (en sl. *яде́ніе*, *ѣда́*) act. de manger; *ѣ́денный*, a. mangé, a.; *ѣдо́къ*, grand mangeur; habitué d'un traiteur, m., *ѣду́нъ*, *-нья*, gourmand, -e, m. f.; *ѣ́дкій*, a. âcre, aigre, mordant, corrosif, mordicant, piquant, a.; *ѣ́дкость*, f. âcreté, acrimonie, mordacité, f.; *ѣду́чій*, a. corrosif, mordant, mordicant; *-ка́мень*, pierre infernale, f.; *ѣду́честь*, f. acreté, corrosion, f., corrosif, m.; *я́дный*, a. de manger; *я́дца*, m. f. sl. gourmand, m.; gourmande, f.; *ядь*, f. *я́ства*, manger, aliment, m., viande, nourriture, f.

Ѣхать, v. n. aller en voiture ou en bateau; partir; *ѣханіе*, act. du v.; *ѣздить*, v. n. aller, voyager; aller voir q., aller quelque part; *ѣзженіе*, act. du v.; *ѣзженный*, a. dont on s'est servi pour monter; *ѣзжалый*, a. celui qui a été déjà dans un endroit; - *конь*, m. cheval de selle, m.; *ѣзда́*, *ѣздъ*, passage, voyage, m.; *верховая* -, course, marche à cheval, f.; *ѣздо́къ*, voyageur, passager; cavalier, m.; *ѣздово́й*, m. et a. messager à cheval, m.; de voyage, de cavalcade; *ѣзди́ло*, chariot, m.

Э.

Эволю́ція, évolution, f.
Эвръ, vent de l'Est, vent de Sud-Est, m.
Эги́ра, hégire, f.
Эгои́змъ, égoïsme, m.; -*и́стъ*, égoïste, m.
Эй! i. hé!
Эква́торъ, équateur, m.
Экза́менъ, examen, m.; -*минова́ть*, v. a. examiner.
Экземпля́ръ, exemplaire, m.
Экзерци́ція, exercice, m.
Экій, pr. quel.
Эквили́бръ, équilibre, m.; -*бри́стъ*, équilibriste, m.
Экипа́жъ, équipage (d'un vaisseau) m.; (voiture, f.
Экли́птика, écliptique, f.
Экло́га, églogue, f.
Эконо́мъ, -*мка*, économe, m. f.; -*мить*, v. a. économiser; -*ми́ческій*, -*мный*, économe, a.; -*мскій*, a. d'économe.
Эксеку́торъ, exécuteur; -*ровъ*, -*рскій*, a. d'exécuteur.
Экспеди́ція, expédition, f., section d'un bureau, m.; expédition, f.; -*ціо́нный*, a. d'expédition. (a.
Эле́гія, élégie, f.; -*ги́ческій*, a. élégiaque,
Электризова́ть, v. a. électriser; -*тризова́ніе*, électrisation; -*тризо́ванный*, a. électrisé, a.; -*три́ческій*, a. électrique, a.
Эллебо́ръ, ellébore (pl.) m.
Эль, m. bière anglaise, f.
Эль, m. la lettre *л*.
Эмбле́ма, emblème, m.; -*мати́ческій*, a. emblématique, a. (maladies) a.
Эндими́ческій, a. endémique, local (des
Энтомоло́гія, entomologie, f. -*ло́гъ*, entomologiste, m.
Энтузіа́змъ, enthousiasme, m.
Энциклопе́дія, encyclopédie, f.
Эпа́кта, épacte, T. f.
Эпигра́мма, épigramme, f.; -*гра́мный*, a. épigrammatique, a.; *сочини́тель эпигра́ммъ*, épigrammatiste, m.
Эпигра́фъ, épigraphe, f.
Эпиде́мія, épidémie, f.; -*ми́ческій*, a. épidémique, a. (épisodique, a.
Эпизо́да, épisode, m.; -*ди́ческій*, a.
Эпиле́псія, épilepsie, f.; -*пти́ческій*, a. épileptique, a.
Эпитала́ма, épithalame, m.
Эпита́фія, épitaphe, f.
Эпите́тъ, épithète, f.
Эпитимія́, v. *епитимія́*.
Эпитрахи́ль, v. *епитрахи́ль*.

Эпи́ческій, a. épique, a.
Эполе́тъ, épaulette, f.
Эпоми́да, v. *нара́мникъ*.
Эпопе́я, épopée, f.
Эпо́ха, époque, f.
Эрмита́жъ, ermitage, m.
Эска́дра, escadre, f. (d'escadron.
Эскадро́нъ, escadron, m.; *-нный*, a.
Эспадо́нъ, espadon, m.
Эспланáда, esplanade, f,
Эста́мпъ, estampe, f. (esthétique, a.
Эсте́тика, esthétique, f.; *-ти́ческій*, a.
Эстраго́нъ, estragon (pl.) m.
Эта́жъ, étage, m.; *-жный*, a. d'étage.
Этакой, a. quel; tel, pareil, semblable.
Этике́тъ, étiquette, f.
Этимоло́гія, étymologie, f.; *-ги́ческій*, a. étymologique, a.
Этотъ, pr. celui, celui-là.
Эхо, écho, m.
Эшафо́тъ, échafaud, m.
Эѳи́ръ, éther, m.; *-рный*, a. éthéré, a.

Ю.

Ю́бка (*ю́бочка*, dim.) jupe, f. jupon, m.; *-чный*, a. de jupon.
Ювели́ръ, joaillier, m.
Югъ, sud, m.; *ю́жный*. a. méridional, austral, a.; *юго-восто́къ*, sud-est, m.; *-то́чный*, a. de sud-est; *юго-за́падъ*, sud-ouest, m.; *-дный*, a. de sud-ouest. (a. sl. de vallée.
Юдо́ль, f. *-ліе*, sl. vallée, f.; *-льный*,
Ю́ду, *ю́дуже*, ad. sl. où.
Ю́жикъ, parent, m.; *ю́жица*, parente, f.
Ю́жный, v. *югъ*.
Ю́за, v. *у́за*.
Ю́коль, poissons séchés pour la nourriture des chiens, (au Kamstchatka) pl. m.
Юкъ, (vi.) ballot, m.
Юла́, traîne buisson, mouchet (m.), ou fauvette d'hiver (ois.) f.; toton; fig. patelin, patelineur, m.; *юли́ться*, v. r. pateliner.
Юма́ръ, jumart (quadr.) m.
Юмори́стъ, humoriste, m.; *-стика*, humoristique, f.
Юне́цъ, sl. jeune taureau, bouvillon, m.; *юни́ца*, fl. genisse, f.; *ю́нчій*, a. de bouvillon.
Ю́ность, f. jeunesse, f., *ю́ный*, a. jeune, a.; *ю́ноша*, m. f. jeune homme, m., jeune fille, f.; *-шескій*, a. jeune, a., de jeunesse; juvénile, a.; *-шество*, jeunesse, f., jeunes gens, pl. m.
Ю́нчій, v. *юне́цъ*.
Ю́пка, v. *ю́бка*.
Юра́, banc de harengs, m.
Юриспруде́нція, jurisprudence, f., *юриспруде́нтъ*, *юрисконсу́льтъ*, jurisconsulte m. (ter, se dépêcher.
Юри́ть, v. n. (vulg.) se presser, se hâ-
Юрка́ть, *-кну́ть*, v. n. (fa.) plonger, submerger, enfoncer subitement dans l'eau; *-ка́ніе*, immersion, submersion subite dans l'eau, f.
Юро́дъ, insensé, fou, sot, m.; *-ди́вый*, a. insensé, sot, fou, a.; *-дство*, folie,

f.; *-дствовать*, v. n. être fou, faire des sottises; *юродѣть*, v. n. sl. devenir fou.

Юрокъ, pinçon des Ardennes (ois.) m.

Юрта, tente des peuples nomades, f.; district appartenant à une stanitza ou ville des Cosaques du Don, m.; *-товый*, a. d'une telle tente; *-товище*, contrée où les nomades élèvent leurs tentes, f.

Юръ, élévation, f., endroit élevé exposé aux injures du temps, m.

Ютъ, place élevée sur les vaisseaux de guerre, au dessus de la cahute du capitaine, f.

Юфть, *юхть*, f. cuir de Russie, m.; *-фтяный*, *-хтяный*, a. de cuir de Russie.

Юха́, sl. bouillon, jus, m.

Юхть, v. *юфть*.

Ютма́нъ, espèce de cotte de mailles.

Я.

Я, pr. je, moi. pr.

Ябеда, chicane; calomnie, f.; *-дникъ*, chicaneur, calomniateur, m.; *-дница*, calomniatrice, f.; *-дничать*, v. n. chicaner, faire des tracasseries; calomnier, noircir; *-дничанье*, act. du v.; *-дничество*, chicanerie, tracasserie; calomnie, f.

Яблоко (*-лочко*, dim.) pomme; pommette; pomme d'un clocher, f.; *въ -кахъ*, *съ -ками*, miroité, pommelé (des chevaux) a.; *я́блоко Ада́мово*, pomme d'Adam, f.; noeud de la gorge, m.; *-земляно́е*, pomme de terre, f.; *-любо́вное*, pomme d'amour, ou dorée, f.; *-лочный*, a. de pomme; *-лочникъ*, vendeur de pommes, m.; *-лонь*, f. (*-лонька*, dim.) pommier, m.; *-лонный*, a. de pommier; fait de bois de pommier, *-лоновка*, liqueur tirée de pommes, f.

Я́блонный, v. *я́блоко*.

Являть, *яви́ть*, v. a. manifester, faire paraître, montrer, témoigner; dénoncer, notifier à un tribunal, déclarer, publier, *-ся*, v. r. paraître, apparaître, se faire voir, se manifester; se trouver; *явле́ніе*, manifestation, révélation; apparition, vision; scène, f.; *-леный*, a. manifesté, mis au jour; apparu; dénoncé, déclaré; *явле́нный*, a. miraculeux (de l'image d'un saint); *яви́вшійся*, p. apparu, devenu visible, a.; *я́вка*, dénonciation, notification, manifestation, f.; *я́вочный*, a. de dénonciation; *я́вность*, f. clarté, f.; *-ный*, a. ouvert, clair, évident, manifeste; palpable, grossier (p. ex. d'un mensonge) a.; *я́ственность*, f. clarté, évidence, f.; *я́ственный*, a. évident, clair; net, lisible, a.; *я́ствовать*, v. i. être évident; *явь*, *въ явь*, ad. publiquement, devant tout le monde; *я́вѣ*, ad. publiquement, ouvertement.

Я́воръ, platane (arbre) m.; *яво́ровый*

a. de platane; яво́рина, branche de platane, f.

Я́вочный, } v. *явля́ть.*
Я́вственный, }

Я́га, ou *я́га-ба́ба*, vieille radoteuse, sorcière, f.

Яге́ль, m. lichen (pl.) m.

Ягнёнокъ, v. *ягня́.*

Ягня́, sl. (*ягнёнокъ*, *-ночекъ*, dim.) agneau, m.; *-ня́чій*, a. d'agneau; *-ни́ться*, v. c. mettre bas un agneau, agneler.

Я́года (*-дка*, dim.) baie, f. grain, m.; *-дный*, a. de baies; *я́годникъ*, marmelade de baies, f.; *мы́льный -*, savonnette (pl.) f.

Я́годицы, pl. f. fesses, pl. f.

Я́годичина, espèce de figuier sauvage, f.; *-дичie*, fruit de cet arbre, m.

Я́годки, pl. f. bois gentil, garou, m.

Я́годникъ, } v. *я́года.*
Я́годный, }

Яде́нie, v. *ѣсть.*

Я́дерный, v. *ядро́.*

Я́дный, v. *ѣсть.*

Ядови́тый, v. *я́дъ.*

Ядо́мый, v. *ѣсть.*

Ядрёный, a. fort, roide, dur, qui a du suc; *-ность*, f. vigueur, force du corps, f.; *-нѣть*, v. n. devenir fort.

Ядри́ло, mât, m. cargaison, f.

Ядро́ (*я́дрышко*, dim.; *ядри́ще*, augm.) noyau; boulet de canon; fig. précis, m.; quintessence, f.; *я́дерный*, a. de noyau, de boulet; *ядри́стый*, a. à grands noyaux; *я́дрѣть*, v. n. devenir ferme, dur.

Я́дца, v. *ѣсть.*

Я́дъ, poison, venin, m.; fig. mauvais exemple, m.; *ядотво́рецъ*, empoisonneur, m.; *ядови́тый*, a. venimeux, vénéneux, a.; *-тость*, qualité venimeuse, f.

Я́зва (en sl. *я́зя*) plaie, blessure; maladie contagieuse, contagion, f., fléau, m.; fig. ruine, peste, f.; *я́звина*, plaie produite par l'acrimonie des sucs, f.; caverne, tanière, f.; terrier, m.; *язви́ть*, v. a. blesser; fig. calomnier; *язвле́нie*, act. du v.; *я́звленый*, a. blessé, a.; *язви́тель*, m. qui blesse q. par des paroles mordantes; *-льность*, f. venin; fig. fiel, mordant, m.; *-льный*, a. qui cause des places, venimeux; fig. mordant, malicieux, a.

Язвецъ, *я́звикъ*, blaireau (quadr.) m.

Язы́къ, langue; nation, f.; prisonnier qu'on interroge; payen, gentil, m.; *коренно́й -*, langue mère, f.; *-воло́вій*, langue de boeuf (pl.) f.; *пе́сій -*, cynoglosse (pl.) m.; *язы́чный*, a. en. sl. babillard, a.; de langue; *-чникъ*, payen, gentil; homme qui sait beaucoup de langues; calomniateur, flagorneur, m.; *-ческій*, a. payen, gentil, idolâtre, a.; *-чество*, paganisme, gentilisme, m., gentilité, f.; *-чествовать*, v. n. être payen; *-чничать*, v. n. rapporter, faire des commérages; *языковре́дie*, sl. calom-

nie, f.; *-кознáніе*, connaissance des langues, f.; *-кообрáзный*, a. ayant la forme de langue; *язычёкъ*, dim. petite langue, languette; luette, f.

Язь, m. gardon (poiss.) m.

Яйцó, ou *яйцé*, (*яúчко*, dim.) oeuf, m.; *- въ смятку*, oeuf mollet, m.; *яúчный*, a. d'oeuf; *яúчница*, omelette, f.; *яúчникъ*, ovaire, m.; pontière, f.; vendeur d'oeufs, m.; *яицеобрáзный*, a. oval, a.

Я́ко, ad. sl. comme; - c. car, puisque; afin que, pour que; *яковóй*, a. tel que; *я́коже*, ad. sl. comme.

Я́корь, m. (*-рёкъ*, dim.; *-ри́ще*, augm.) ancre, f.; *мéртвый -*, grande ancre, ancre de la cale, f.; *-рный*, a. d'ancre; *-рная лáпа*, capon (T.) de l'ancre, m.; *-рное кольцó*, arganeau, m. T.; *-рный канáтъ*, cable, m.; *-рное мѣсто*, ancrage, m.; *-рная*, s. f. forge d'ancres, f. (belle de nuit (pl.) f

Ялáпна, Jalap, m., merveille du Pérou,

Я́ликъ, v. *я́лъ*.

Я́ловая, s. f. vache bréhaigne, stérile; *-вочный*, a. d'une telle vache; *-вица*, genisse qui n'a pas encore porté, f.

Я́лъ (*я́ликъ*, dim.) petite nacelle, f.

Я́ма (*я́мка*, *я́мочка*, dim.) fosse, f., creux, m.; *глазнáя -*, orbite, f.; *рудокóпная -*, mine, f.; *я́минка*, petite fosse; marque de petite vérole, f.; *я́мистый*, a. plein de fosses, a.

Я́мбъ, iambe, m.; *-би́ческій*, a. iambique, a.

Я́мбъ, barre de métal, f.

Ямскáя, } v. *я́мъ*.
Ямщи́къ, }

Я́мъ, station de poste, f., relai, m.; *ямскóй*, a. de voiturier, de postillon; *ямскáя*, s. f. rue où demeurent les paysans qui conduisent la poste, f.; *ямщи́къ*, valet, paysan de poste, postillon; voiturier, roulier, m.; *-щикóвъ*, *-щи́цкій*, a. de postillon, de roulier. (Janvier.

Январь, m. Janvier, m.; *-рскій*, a. de

Янтáрь, m. ambre jaune, f., succin, m., *-рный*, a. d'ambre jaune; *-рикъ*, grain d'ambre jaune, m.

Янычáръ, janissaire, m.

Я́нька, m. f. fanfaron, m., -ne, f.

Я́рдъ, vergè anglaise (mesure) f.

Ярéмъ, sl. (vulg. *ярмó*) joug, m.; fig. fardeau, m.; *-мный*, *-монóсный*, a. portant le joug.

Я́рецъ, castor d'un an, m.

Яри́га, peau dure, f.

Яри́на, sl. laine blanche, f.

Я́риться, v. *я́рый*.

Я́рица, blé, seigle de printemps, m.; *яровóй хлѣбъ*, petits blés, blés de mars, pl. m.; *яровáя пáшня*, champ pour les petits blés, m.

Я́рка (*я́рочка*, dim.) jeune brebis qui n'a pas encore fait d'agneau, f.; *-кинъ*, a. d'une brebis de ce genre.

Я́ркій, a. clair et distinct; (des couleurs) vif; (du feu) enflammé, a., qui brûle clair; *-ко*, ad. clairement, à

haute voix; (de la flamme) qui brûle clair; *-кость*, f. clarté, f.

Ярлыкъ, v. *ерлыкъ*.

Ярмарка, ou *ярмонка*, foire, f.; *-ночный*, a. de foire

Ярмо, v. *ярёмъ*.

Яровой, v. *ярица*.

Ярость, v. *ярый*.

Ярто́улъ, canon qui donne les signaux, m.; *-льный полкъ*, avant-garde, f.

Ярунокъ, rapporteur, (ois.) m.

Ярусъ, étage, m.; couche, bande (p. ex. de sacs) f.

Яръ, rocher, rivage escarpé; endroit profond dans un fleuve; goufre dans un fleuve, m.; inflammation qui se forme chez quelques oiseaux, f.

Ярыга, espèce de filet chez les cosaques d'Oural.

Ярыга, m. f. *ярыжникъ*, *-ница*, ivrogne, débauché, m.; *-жный*, a. d'ivrogne.

Ярый, a. sl. emporté, colérique, fougueux, a; *-воскъ*, cire vierge, f.; *ярыя пчелы*, jeunes mouches à miel, pl. f., *яро*, ad. avec indignation; avec fureur; *ярость*, f. fureur, rage, fougue, f.; *-тивый*, a. sl. emporté, a.; *-тный*, a. outré de colère, de rage, furieux, a.; *яриться*, v. c. entrer en colère, en furie, se courroucer, s'emporter.

Ярь, f. petits blés, pl. m.; vert de gris, m.; *- Венеціянская*, verdet distillé, m.; *- лазоревая*, bleu de montagne, m.; *- мѣдянка*, vert de gris, m.

Ясакъ, tribut en pelleteries, m.; cloche qui indique quand on doit sonner et quand on doit cesser, f.; *ясачный*, a. de tribut, de taille; tributaire, a.; *ясатчикъ*, *ясащикъ*, receveur de la taille, de l'impôt; *ясашникъ*, tributaire, m.

Ясаулъ, v. *есаулъ*.

Ясельничій, écuyer à la cour des anciens Tsars, m.

Ясельный, v. *ясли*.

Ясенецъ, dictame de Crète, (pl.) f.

Ясень, m, frêne (arbre) m.; *дикій -*, orne, m.; *ясневый*, *ясенный*, a. de frêne; *ясенникъ*, forêt de frênes, f.

Ясли, pl. f. mangeoire, crêche, f. *ясельный*, a. de mangeoire.

Ясминъ, jasmin (fleur) m.; *-нный*, a. de jasmin.

Ясный, a. clair, serein; évident, a.; *-ность*, f. sérénité, clarté; fig. évidence, f.; *-новатый*, a. un peu clair, a.; *-новатость*, f. petite clarté, f.; *-ненькій*, a. un peu clair, distinct, a.; *яснѣть*, v. n. s'éclaircir, devenir clair, serein; *-ся*, v. i. s'éclaircir, devenir clair; briller.

Яспись, v. *яшма*.

Яства, v. *ѣсть*.

Ястребъ (*-бокъ*, dim.) autour (ois.) m.; *-бовъ*, *-биный*, a. d'autour; *-бникъ*, chasseur qui chasse avec l'autour, m.

Ятаганъ, long poignard turc, m.

Яти, v. a. sl. prendre; recueillir; *-ся*, v. p. être pris; *ятіе*, act. du v.; *ятникъ*, prisonnier, m.

Ятро, sl. rein, rognon, m.
Ятровь, f. sl. femme du frère du mari, belle soeur, f.; *ятровья*, soeur de la femme du mari, belle soeur, f.
Ять, f. la lettre *ѣ*.
Яхонтъ, pierre précieuse, f.; *-красный*, rubis, m.; *- жёлтый*, jacinthe (pierre) f.; *- вишневый*, améthiste (pierre) f.; *-товый*, a. de pierre précieuse.
Яхта, yacht, (vaisseau) m.
Ячея (*ячейка*, dim.) petite ouverture ronde; cellule dans une ruche, f.; *ячейный*, a. de cellule.
Ячмéнь, orge, f.; *- на глазу́*, grain d'orge, orgueilleux, m.; *ячмéнный*, *ячный*, a. d'orge; *ячная крупа́*, orge mondée, f.; *ячная вода́*, tisane, f.
Яшилъ, nerprun (arbrisseau) m.
Яшма, jaspe (pierre) m.; *-мовый*, a. de jaspe.
Ящерица, lézard, m.; *-цынъ*, a. de lézard.
Ящеръ, tic (maladie des chevaux); *короткохвóстый -*, pangolin (quadr.) m.; *долгохвóстый-*, phatagin (quadr.) m.
Ящикъ (*ящичекъ*, dim.) cassette, f.; tiroir, m., layette, f.; caisson à poudre, m.; *положи́ть дѣло въ дóлгій ящикъ*, trainer une affaire en longueur; *ящичный*, a. de cassette, de tiroir.
Ящуръ, croque-noix, f., muscardin, m.

Ѳ.

Ѳеáтръ, théâtre, m.; *-трáльный*, a. théatral, a.
Ѳеолóгія, v. *богословіе*.
Ѳерáпія, thérapie, f.
Ѳитá, la lettre *ѳ*.
Ѳитá, v. *авдóтька*.
Ѳоминá недѣля, première semaine après Pâques.
Ѳѵміáмъ, encens, parfum, m.; *-áмный*, a. d'encens.

Ѵ.

Ѵжица, la lettre *ѵ*.
Ѵпакóй, cantique qu'on chante aux matines des grandes fêtes, m.
Ѵпáтъ, v. *градоначáльникъ*.
Ѵпостáсъ, hypostase, f.; *-стáсный*, a. d'hypostase, hypostatique, a.

СПИСОКЪ
УПОТРЕБИТЕЛЬНѢЙШИХЪ ИМЕНЪ МУЖСКИХЪ И ЖЕНСКИХЪ.

А.

Августи́нъ, Augustin, m.
Авгу́стъ, Auguste, m.
Авель, m. Abel, m.
Авесало́мъ, Absalon, m.
Авраа́мъ, *Авра́мій*, *Авра́мъ*, Abraham, m.
Ага́ѳья, (vulg.) v. *Ага́ѳія*.
Ага́ѳія, Agathe, f.
Агаѳо́нъ, Agathon, m.
Агне́са, Agnès, f.
Аграфёна, (vulg.) v. *Агриппи́на*.
Ада́мъ, Adam, m.
Аделаи́да, Adélaïde, f.
Адо́льфъ, Adolphe, m.
Адріа́нъ, Adrien, m.
Акси́нья, Aksinia, f.
Акули́на, Akulina, f.
Алекса́ндра, Alexandrine, f.
Алекса́ндръ, Alexandre, m.
Алексѣ́й (*Алёша*, dim.) Alexis, m.
Алёна (vulg.) v. *Еле́на*.
Алёша, (dim.) v. *Алексѣ́й*.
Алоисій, Aloyse, m.
Альбе́ртъ, Albert, m.
Альфо́нсъ, Alphonse, m.
Амаде́й, Amédée, m.
Ама́лія, Amélie, f.
Амвро́сій, Ambroise, m.
Анаста́сій, Anastase, m.
Анаста́сія, Anastasie, f.
Андре́й, André, m.
Андрея́нъ, Andreian (Henri) m.
Анна, Anne, f.
Аннинька, *Аннушка*, (dim.) Annette.
Антипа́тръ, Antipater, m.
Антони́нъ, Antonin, m.
Анто́ній, Antoine, m.
Анюта (dim.) Annette.
Аполло́нъ, Apollon, m.
Аристову́лъ, Aristobule, m.
Аріа́нъ, Arien, m.
Арка́дій, Arcadius, m.
Арно́льдъ, Arnaud, m.
Арте́мій, Artémi, m.
Архела́й, Archélaüs, m.
Архи́пъ, Archippe, m.
Аста́фій, (vulg.) v. *Евста́ѳій*.
Афана́сья (vulg.) v. *Аѳана́сія*.
Ахилл́ій, Achille, m.
Аѳана́сій, Athanase, m.
Аѳана́сія, Athanasie, f.
Аѳинодо́ръ, Athénodore, m.

Б.

Бальтаза́ръ, Balthasar, m.
Беа́триксъ, Béatrix, f.

Бéрнгардъ, Bernard, m.
Блáзій, Blaise, m.
Болеслáвъ, Boleslas, m
Бонифáцій, Boniface, m.
Бóринька, (dim.) v. *Борúсъ*.
Борúсъ, Boris (Bernard) m.
Бóрька, (dim.) v. *Борúсъ*.

В.

Валентúнъ, Valentin, m.
Валеріáнъ, Valérien, m.
Валéрій, Valère, m.
Вáнька, *Ванюха*, *Вáнюшка*, *Вáня*, } dim. de *Ивáнъ*.
Варвáра, Barbe, m.
Вáринька, dim. de *Варвáра*.
Вáрнава, m. Barnabas, m.
Вáрухъ, Baruch, m.
Васúлій, Basile, m.
Вáсинька, *Вáська*, *Вáсл*, } dim. de *Васúлій*.
Веніамúнъ, Benjamin, m.
Венцеслáвъ, Wenceslas, m.
Викéнтій, Vincent, m.
Вúкторъ, Victor, m.
Вильгéльмъ, Guillaume, m.
Виргúлій, Virgile, m.
Владúміръ, Vladimir (Voldemar) m.
Волóдинька, dim. de *Владúміръ*.
Всéволодъ, Wséwolod, m.
Вѣра, Vera, f.

Г.

Гаврúла, m. (vulg.) v. *Гавріúлъ*.
Гавріúлъ, Gabriel, m.
Гвúдо, Guido, m.
Гéйнрихъ, Henri, m.
Генофéфа, Geneviève, f.
Генріэтта, Henriette, f.
Геóргій, George, m.
Герáсимъ, Ghérassim, m.
Гилáрій, Hilaire, m.
Гликéрія, Glycère, f.
Глѣбъ, Gleb, m.
Гонóрій, Honorius, m.
Горáцій, Horace, m.
Гóтфридъ, Godefroi, m.
Григóрій, Grégoire, m.
Грúша, *Грúшка*, } dim. de *Григóрій*.
Грýня, (dim.) v. *Агриппúна*.
Гýго, Hugues, m.

Д.

Давúдъ, David, m.
Даміáнъ, Damien, m.
Данúло, m. (vulg.) v. *Даніúлъ*.
Даніúлъ, v. Daniel, m.
Дарíй, Darius, m.
Дáрія, *Дáрья*, } Dorothée, f.
Дáша, *Дáшенька*, } dim. de *Дáрья*.
Демьянъ, (vulg.) v. *Даміáнъ*.
Денúсъ, (vulg.) v. *Діонúсій*.
Димúтрій, Démétrius, m.

Діомидъ, Dioméde, m.
Діонисій, Denis, m.
Дмитрій, (vulg.) v. *Димитрій*.

Е.

Ева, Eve, f.
Евгеній, Eugène, m.
Евгенія, Eugénie, f.
Евдокія, Eudoxie, f.
Евменій, Eumène, m.
Евпраксія, Eupraxie, f.
Евстафій, Eustache (Gustave, Auguste) m.
Евтропій, Eutrope, m.
Евфрасія, Euphrasie, f.
Евфросинія, Euphrosine, f.
Евфимій, Euthyme, m.
Егоръ, vulg. v. *Георгій*.
Екатерина, Catherine, f.
Елена, Helène, f.
Елисавета, *Елисаветъ*, f. Elisabeth, f.
Емельянъ, (vulg.) v. *Емиліанъ*.
Емиліанъ, Emile, m.
Епиктетъ, Epictète, m.
Епифаній, Epiphane, m.
Ерасмъ, Erasme, m.
Ерастъ, Eraste.
Еремей, (vulg.) v. *Іеремія*.
Ермогенъ, Hermogène, m.
Ермолай, Hermolaüs, m.
Есфирь, f. Esther, f.
Ефимъ, (vulg.) v. *Евфимій*.
Ефремъ, Ephraïm, m.

З.

Закхей, Zachée, m.
Захарій, Zacharie, m.
Зенеида, Zénéide, f.
Зиновія, Zénobie, f.
Зинонъ, Zénon, m.
Зоя, Zoé, f.

И.

Иванъ, (vulg.) v. *Іоаннъ*.
Игнатій, Ignace, m.
Игнаша (dim.) v. *Игнатій*.
Игорь, m. Igor.
Изяславъ, Isiaslaw, m.
Иліодоръ, Héliodore, m.
Илія, m. Élie, m.
Илья, (vulg.) v. *Илія*.
Ипполитъ, Hippolyte, m.
Ираклій, Héraclius, m.
Ирина, Irène, f.
Иринушка, *Иришенька*, (dim.) v. *Ирина*.
Иродіонъ, Hérodien, m.
Исабелла, Isabelle, f.
Исаія, Isaïe, m.
Исидоръ, Isidore, m.
Исмаилъ, Ismaël, m.
Исраиль, m. Israël, m.

І.

Іакинѳъ, Hyacinthe, m.
Іаковъ, Jacques, m.
Іезекіилъ, Esechiel, m.
Іеремія, Jérémie, m.
Іеронимъ, Jérôme, m.
Іеронъ, Hiéron, m.
Іисусъ Навинъ, Josué, m.
Іоакимъ, Joachim, m.
Іоанна, Jeanne, f.

Іоаннъ, Jean, m.
Іо́въ, Job, m.
Іо́на, Jonas, m.
Іо́сифъ, Joseph, m.
Іу́диѳъ, Judith, f.
Іу́лій, Jules, m.
Іу́лія, Julie, f.
Іустиніа́нъ, Justinien, m.

K.

Казими́ръ, Casimir, m.
Каллима́хъ, Callimaque, m.
Калли́ста, Calliste, f.
Ками́ллъ, Camille, m.
Ка́рлъ, Charles, m.
Кароли́на, Caroline, f.
Катери́на, v. *Екатери́на*.
Ка́тинька, *Катю́ша*, *Ка́тя*, (dim.) v. *Екатери́на*.
Ке́сарь, m. César, m.
Кири́ла, m. (vulg.) v. *Кири́ллъ*.
Кири́ллъ, Cyrille, m.
Ки́ръ, Cyrus, m.
Кла́вдій, Claude, m.
Кла́вдія, Claudie, f.
Климе́нтъ, Clément, m.
Козьма́, m. (vulg.) v. *Косма́*.
Ко́ленька, *Ко́ля* dim. de *Никола́й*.
Кондра́тій, Conrad, m.
Константи́нъ, Constantin, m.
Корни́лій, Corneille, m.
Косма́, m. Côme, m.
Ко́стенька, dim. de *Константи́нъ*.
Криспи́нъ, Crispin, m.
Кса́нѳій, Xanthus, m.
Кусьма́, m. (vulg.) v. *Косма́*.

Л.

Лавре́нтій, Laurent, m.
Лаза́рь, m. Lazare, m.
Ларивóнъ, *Ларіо́нъ*, (vulg.) v. *Иларіо́нъ*.
Леа́ндръ, Léandre, m.
Левъ, Léon, m.
Лeони́дъ, Léonide, m.
Леопо́льдъ, Léopold, m.
Ли́дія, Lydie, f.
Лизаве́та, (vulg.) v. *Елисаве́та*.
Ли́за, *Ли́зенька*, dim. v. *Елисаве́та*.
Лисима́хъ, Lysimaque, m.
Ло́гинъ, Louis, m.
Лоѳъ, Loth, m.
Луи́за, Louise, f.
Лука́, m. Lucas, m.
Луке́рья, (vulg.) v. *Лукре́ція*.
Лукіа́нъ, Lucien, m.
Лукре́ція, Lucrèce, f.
Любо́вь, f. Amour.
Людови́къ, Louis, m.

M.

Маври́цій, Maurice, m.
Магдали́на, Madelaine, Magdelaine (dim. Madelon) m.
Мака́ръ, Macaire, m.
Максимиліа́нъ, Maximilien, m.
Макси́мъ, Maxime, m.
Мала́нья (vulg.) pour *Мела́нія* и *Ама́лія*.

Маргари́та, Marguerite, f.
Маріа́мна, Marianne, f.
Марі́я, Marie, f.
Ма́ркъ, Marc, m.
Марти́нъ, Martin, m.
Ма́рфа, (vulg.) v. *Ма́рѳа*.
Ма́рья (vulg.) v. *Марі́я*.
Ма́рѳа, Marthe, f.
Матвѣ́й, (vulg.) v. *Матѳе́й*.
Матѳе́й, Matthias, Mathieu, m.
Ма́ша, *Ма́шенька*, dim. de *Марі́я*.
Мела́нія, Mélanie, f.
Меѳо́дій, Méthodius, m.
Ми́тинька, dim. de *Дими́трій*.
Митрофа́нъ, Mitrophane, m.
Ми́тька, dim. de *Дими́трій*.
Миха́йла, m. (vulg.) v. *Михаи́лъ*.
Михаи́лъ, Michel, m.
Ми́ша, *Ми́шенька*, dim. de *Михаи́лъ*.
Моисе́й, Moïse, m.
Мо́рицъ, Maurice, m.
Мстисла́въ, Mstislaw, m.

Н.

Наде́жда, Espérance, f.
Наста́сья, (vulg.) v. *Анаста́сія*.
На́стенька, (dim.) v. *Анаста́сія*.
Ната́лія, Natalie, f.
Ната́ша, *Ната́шенька*, dim. v. *Ната́лія*.
Неоѳи́тъ, Néophite, m.
Не́сторъ, Nestor, m.
Ники́та, Nicétas, m.
Ники́форъ, Nicéphore, m.
Никоди́мъ, Nicodème, m.
Никола́й, Nicolas, m.
Ни́конъ, Nicon, m.

О.

О́легъ, Oleg, m.
Олимпіа́да, *Оли́мпія*, Olympie, f.
О́льга, Olga, f.
Оре́стъ, Oreste, m.
О́сипъ, (vulg.) v. *Іо́сифъ*.
Отто́нъ, Othon, m.

П.

Па́велъ, Paul, m.
Па́вленька, *Павлу́ша*, *Павлу́шка*, dim. de *Па́велъ*.
Палаге́я, (vulg.) v. *Пела́гія*.
Памфи́лъ, Pamphile, m.
Пантеле́ймонъ, Pantéleimon, m.
Парамо́нъ, Paramon, m.
Параске́ва, Prascovie, f. (*Праско́вья*.
Пара́ша, dim. de *Параске́ва* et de
Патро́клъ, Patrocle, m.
Пахо́мій, Pacôme, m.
Па́ша, *Па́шенька*, dim. de *Праско́вья*,
Пелаге́я, Pélagie, f.
Петро́ній, Pétrone, m.
Петру́ша, dim. de *Пётръ*.
Пётръ, Pierre, m.
Пиме́нъ, Pimène, m.
Пій, Pie, m.
Плато́нъ, Platon, m.

Поликсе́нія, Polyxène, f.
Помпе́й, Pompée, m.
Праско́вья, v. *Параске́ва*.
Про́вій, Probe, m.
Про́клъ, Proclus, m.
Проко́пій, Procope, m.
Про́хоръ, Prokhor, m,
Пулхе́рія, Pulchérie, f.

P.

Радіо́нъ, (vulg.) v. *Иродіо́нъ*.
Раиму́ндъ, Raimond, m.
Ра́хиль, f. Rachel, f.
Реве́кка, Rebecca, f.
Реги́на, Reine, f.
Ри́чардъ, Richard, m.
Ро́за, Rose, f.
Роза́лія, Rosalie, f.
Рози́на, Rosine, f.
Ромуа́льдъ, Romuald, m.
Рохъ, Roc, m.
Рудо́льфъ, Rodolphe, m.
Руѳь, f. Ruth, f.
Рю́рикъ, Rurik, m.

C.

Саби́на, Sabine, f.
Са́вва, m. Sawa, m.
Само́йло, (vulg.) v. *Самуи́лъ*.
Сампсо́нъ, Samson, m.
Самуи́лъ, Samuel, m.
Сау́лъ, Saül, m.
Са́ша, m. f. } dim. de *Алекса́ндръ*
Са́шенька, m. f. } et *Алекса́ндра*.
Святопо́лкъ, Swiatopolk, m.
Святосла́въ, Swiatoslaw, m.
Севастія́нъ, Sébastien, m.
Селе́вкъ, Séleucus, m.
Семёнъ, Semen, m.
Се́нька, m. dim. de *Семёнъ*.
Серафи́ма, Séraphine, f.
Се́ргій, Serge, m.
Серге́й, (vulg.) v. *Се́ргій*.
Серёжка, m. dim. de *Се́ргій*.
Сиби́лла, } Sibylle, f.
Сиви́лла, }
Сигисму́ндъ, Sigismond, m.
Си́кстъ, Sixte, m.
Сильва́нъ, Sylvain, m.
Сильве́стръ, Sylvestre, m.
Си́львія, Sylvie, f.
Симео́нъ, Siméon, m.
Си́монъ, Simon, m.
Сиѳъ, Seth.
Сокра́тъ, Socrate, m.
Соломони́да, (vulg.) v. *Соломо́нія*.
Соломо́нія, Salomonie, f.
Соломо́нъ, Salomon, m.
Со́нюшка, } dim. de *Софі́я*.
Со́ня, }
Сосѳе́нъ, Sosthène, m.
Софі́я, Sophie, f.
Со́фья (vulg.) v. *Софі́я*,
Станисла́въ, Stanislas, m.
Сте́нька, dim. de *Степа́нъ*.
Степани́да (vulg.) v. *Стефани́да*.
Степа́нъ, Étienne.
Стёпка, dim. de *Степа́нъ*.
Стефани́да, Stéphanie, f., Tiennette, f.
Стефа́нъ, Étienne, m.
Суса́нна, Susanne, m.

Т.

Татіа́на, Tatiane, Tiennette, f.
Татья́на (vulg.) de *Татіа́на.*
Тере́зія, Thérèse, f.
Тимоѳе́й, Timothée, m.
Тимо́ша, *Тимо́шка*, dim. de *Тимоѳе́й.*
Титъ, Titus, Tite, m.
Ти́хонъ, Tikhon (Tranquillin) m.
Тобе́й (vulg.) et
Товія, m. Tobie, m.
Три́фонъ, Triphon, m.
Трофи́мъ, Trophime, m.

У.

Ульри́ка, Ulrique, f.
У́лърихъ, Ulric, m.
Урва́нъ, Urbain, m.
Урсу́ла, Ursule, f.

Ф.

Фа́вій, Fabius, m.
Фарна́кій, Pharnace, m.
Фе́динька, dim. de *Фёдоръ.*
Фёдоръ (vulg.) v. *Ѳеодо́ръ.*
Федо́сья (vulg.) *Ѳеодо́сья.*
Федо́тъ (vulg.) *Ѳеодо́тъ.*
Феду́лъ (vulg.) *Ѳеоду́лъ.*
Фе́ликсъ, Félix, m.
Филаре́тъ, Philarète, m.
Фили́ппъ, Philippe, m.
Филоѳе́й, Philothée, m.
Фи́лька, dim. de *Фили́ппъ.*
Фла́вій, Flavien, m.
Фо́ка, Phocas, m.
Франци́скъ, *Фра́нцъ*, François, m.
Фри́дрихъ, Frédéric, m.
Фу́львія, Fulvie, f.

Х.

Харито́нъ, Chariton, m.
Хи́мка, dim, de *Евфи́мія.*
Хриса́нѳъ, Chrysanthe, m.
Хрисосто́мъ, Chrisostôme, m.
Христи́на, Christine, f.
Христіа́нъ, Chrétien, m.
Христофо́ръ, *Христо́фъ*, Christophe, m.

Ц.

Целести́нъ, Célestin, m.
Цеци́лія, Cécile, f,

Ш.

Шарло́тта, Charlotte, f.

Э.

Эдму́ндъ, Edmond, Edme, m.
Эдуа́рдъ, Edouard, m.
Эйла́лія, Eulalie, f.
Элеоно́ра, Eléonore, f.
Эмануи́лъ, Emmanuel, m.
Э́мерихъ, Émeric, m.
Эми́лія, Emilie, f.
Э́мма, Emma, f.
Э́рихъ, Éric, m.
Эрне́стъ, Ernest, m.

Ю.

Юліа́нъ, Julien, m.
Ю́рій, Iouri (George) m.
Юсти́нъ, Justin, m.

Я.

Ядвúга, Hedwige, f.
Яковúна, Jacqueline, f.
Яковъ, Jacques, m.
Ярополкъ, Iaropolk, m.
Ярославъ, Iaroslaw, m.
Яша, *Яшенька*, dim. de *Яковъ*.

Θ.

Θаддéй, Thaddée, m.
Θёкла, Thècle, f.
Θемистóклъ, Thémistocle, m.
Θеогéнъ, Théogène, m.
Θеодóръ, Théodore, m.
Θеодóсій, Théodose, m.
Θеодóсія, Théodosie, f.
Θеодóтъ, Théodat, m.
Θеодýлъ, Théodule, m.
Θеóна, Théone, f.
Θеофáнія, Théophanie, f.
Θеофáнъ, Théophane, m.
Θеофилáктъ, Théophilacte, m.
Θеофúлъ, Théophile, m.
Θовíя, m. Tobie, m.
Θомá, m. Thomas, m.

ГЕОГРАФИЧЕСКІЙ СЛОВАРЬ

ИЛИ

ИМЕНА НѢКОТОРЫХЪ ЗЕМЕЛЬ, ГОРОДОВЪ, НАРОДОВЪ, РѢКЪ, ГОРЪ, И ПР.

А.

Аа, f. Aa, f.
Абази́нецъ, Abaze, m.
Аббеви́ль, m. Abbeville, f.
Абдéра, Abdère, f.; *-ри́тъ*, Abdérite, m.
Абисси́нія, Abyssinie, f.
А́бо, Abo; *А́бовскій*, a. d'Abo.
Абха́зія, Abkhasie, f; *-ха́зъ*, habitant d'Abkhasie, Abkhase, m.
Ава́ча, Avatcha, f.; *-чи́нскій*, a. d'Avatcha.
Авéнъ, Avesnes, m.
Авиньóнъ, Avignon, m.
Авра́ншъ, Avranches, m.
Австра́лія, Australie, f.
А́встрія, Autriche, f.; *-стрíецъ*, *-стрíй-ца*, Autrichien, m., Autrichienne, f.; *-стрíйскій*, a. autrichien, a.
Ади́жъ, Adige, m.
Адріанóполь, f. Andrinople, f.
А́дріатíческое мóре, mer Adriatique, f.
Аду́ръ, Adour, m.
Ажа́нъ, Agen, m.
А́зія, Asie, f.; *Азíйскій*, *Азія́тскій*, a. asiatique, a.; *Азія́тецъ*, *-тка*, Asiatique, m. f.
Азóвское мóре, mer d'Azof, f.
А́зовъ, Azof, m.
Аквилéя, Aquilée, f.
Алансóнъ, Alençon, m.
Алаты́рь, f. Alatyr, m.
Алба́нія, Albanie, f.; *-нéзецъ*, Albanien, m.; *-нéзскій*, a. albanien, a.
Алга́рвія, Algarve, f.
Алекса́ндрія, Alexandrie, f.
Алеу́тъ, *-тка*, Aléoute, m. f.; *-тскіе острова́*, iles aléoutes, pl. f.
Алжи́ръ, Alger, m.; *-рецъ*, *-рка*, Algérien, -ne, m. f.; *-рскій*, a. d'Alger.
Алльé, indécl. Allier, m.
Алта́й, Altaï, m.
Альза́ція, Alsace, f.
А́льпы, pl. f. Alpes, pl. f.; *-пíйскія гóры*, Alpes, pl. f.

Аляска, Aliaska, f.
Америка, Amérique, f.; *-канскій*, a. américain, a.; *-канецъ*, *-канка*, Américain, e.
Аміенъ, m. Amiens, m.
Аммонитянинъ, *-тянка*, Ammonite, (m. f.
Амстердамъ, Amsterdam, m.; *-мскій*, a. d'Amsterdam.
Анапа, Anapa, f.
Анатолія, Anatolie, f.; *-ліецъ*, *-лійца*, Anatolien, ne, m. f.; *-льскій*, a. anatolien, a.
Ангара, Angara, f.
Англія, Angleterre, f.; *-глійскій*, a.; anglais, a.; *-гличанинъ*, *-чанка*, Anglais, e. m. f.
Ангулемъ, Angoulême, m.
Анжеръ, Angers, m.
Антверпенъ, Anvers, m.
Антильскіе острова, iles Antilles, pl. f.
Апеннинскія горы, monts Apennins, pl. m.
Апулія, Pouille, f.
Ара, Aar, m.
Аравія, Arabie, f.; *-війскій*, a. arabique, a.; *-витянинъ*, Arabe, m.
Аралъ, Aral, m.
Ардешъ, Ardèche, m.
Арзерумъ, Erzeroum, m.
Аріэжъ, Arriège, m.
Арлъ, Arles, m.
Арманьякъ, Armagnac, m.
Арменія, Arménie, f.; *-мянинъ*, *-мянка*, Arménien, m.; *-мянскій*, a. arménien, a.
Арнаутъ, Arnaute, m.
Аррагонія, Arragon, m.
Аррасъ, Arras, m.
Арси-сюръ-Объ, Arcis-sur-Aube, m.
Архангельскъ, Arkhangel, m.; *-скій*, a. d'Arkhangel.
Архипелагъ, Archipel, m.
Ассирія, Assyrie, f.; *-рійскій*, a. Assyrien, a.; *-ріянинъ*, *-ріянка*, Assyrien, ne, m. f.
Астрахань, f. Astrakhan, m.; *-нскій*, a. d'Astrakhan.
Астурія, Asturies, pl. f.
Асфальтское озеро, lac Asphaltite, m.
Атлантическій океанъ, océan atlantique, m.
Атласъ, Atlas, m.
Аттика, Attique, f.; *Аттическій*, a. (attique, a.
Африка, Afrique, f.; *-канскій*, a. africain, a.; *-канецъ*, *-канка*, Africain, e, m. f.
Ахенъ, Aix-la-chapelle, m.
Аѳины, pl. f. Athènes, f.; *-нскій*, a. d'Athènes; *-нянинъ*, *-нянка*, Athénien, -ne, m. f.
Аѳонская гора, mont Athos, m.

Б.

Баварія, Bavière, f.; *-рскій*, a. bavarois, a.; *-рецъ*, *-рка*, Bavarois, e, m. f.
Багряное море, mer vermeille, f.
Бадахоцъ, Badajoz, m.
Баденъ, Bade, m.
Базель, m. Bâle, f.

Байка́лъ, Baïkal, m.; *-льскій*, a. de Baïkal.
Байо́на, Bayonne, f.
Баки́нскій, a. de Bakou.
Ба́ктрія, Bactrie, f.
Ба́ку, indècl, Bakou.
Бахчисара́й, Baktchisarai, m.
Бальті́йское мо́ре, mer Baltique, f.
Банье́ръ, Bagnères.
Бараби́нская степь, steppe Barabine, f.
Барбезье́, Barbezieux.
Баре́жъ, Barèges.
Барнау́лъ, Barnaoul.
Бартелеми́, Barthélemy.
Баръ-сюръ-Объ, Bar-sur-Aube.
Ба́ссовъ проли́въ, détroit de Bass, m.
Бата́вскій, a. Batave, a.
Башки́рецъ, *Башки́ръ*, Bachkire, m.
Безье́, Béziers.
Бель-Алліа́нсъ, Belle-Alliance, f.
Бе́льгія, Belgique, f.
Бенга́лія, Bengale, f.; *-льскій*, a. de (Bengale.
Бесcара́бія, Bessarabie, f.
Би́рма, Birma; *-нецъ*, Birman, m.; *-нскій*, a. de Birma.
Би́рмингамъ, Birmingham.
Биска́я, Biscaie, f.
Блоа́, Blois.
Бове́, Beauvais.
Боге́мія, Bohème, f.; *-мецъ*, Bohémien, m.; *-мка*, Bohémienne; *-мскій*, a. Bohémien, a.
Бо́денское о́зеро, lac de Constance, m.
Божъ, Beauge.
Болга́рія, Bulgarie, f.
Боло́нья, Bologne, f.
Больé, Beaulieu.
Бомъ, Beaumes.
Боннъ, Bonn.
Бонъ, Beaune.
Бордо́, indécl. Bordeaux.
Борисѳе́нъ, (*нынѣ Днѣпръ*) Borysthène (maintenant Dniepr), m.
Бородино́, Borodino.
Бо́снія, Bosnie, f.; *-ня́къ*, Bosnien, m.
Ботни́ческій зали́въ, golfe bothnique, m.
Брази́лія, Brésil, m.; *-льскій*, a. de Brésil; *-льянецъ*, Brésilien, m.
Бре́йтонъ, Brighton.
Бресла́вль, m. Breslau; *-вскій*, a. de (Breslau.
Бугъ, Boug, m.
Букаре́стъ, Bukharest.
Бульо́нъ, Bouillon.
Бурбо́нъ, Bourbon.
Буржъ, Bourges.
Буха́рія, Bukharie, f.; *-рецъ*, Bukhare, m.; *-рскій*, a. bukhare, de Bukharie.
Бѣлгородъ, Belgorod.
Бѣлградъ, Belgrade.
Бѣлое мо́ре, mer blanche, f.
Бѣлозе́рскъ, Belozersk.
Бѣло-о́зеро, Bielo-ozero, lac blanc, m.
Бѣлосто́къ, Bialystok.

В.

Вабръ, Vabres.
Вавило́нія, Babylone, f.; *-нскій*, a. babylonien, a., de Babylone; *-ня́нинъ*, Babylonien, m.

Ва́йгачъ, Vaigatz.
Валанже́нъ, Valangin, n.
Валансье́нъ, Valenciennes.
Вала́нсъ, Valence.
Валла́хія, Valachie, f.; *Вала́шскій*, et *Воло́шскій*, a. de Valachie.
Ванда́лъ, Vandale; *-льскій*, a, vandale, a.
Вандо́мъ, Vendôme.
Ваннъ, Vannes.
Варва́рія, Barbarie, f.; *-ріецъ*, habitant de la Barbarie, Barbe, m.; *-рійскій*, a. de Barbarie, barbe.
Варе́ннъ, Varennes.
Ва́рна, Varna.
Варша́ва, Varsovie, f.; *-вскій*, a. de Varsovie.
Варя́гъ, Varègue, m.; *-ряжскій*, a. des Varègues, varègue, a.
Ва́шингтонъ, Washington.
Ве́зеръ, Weser, m.
Везу́вій, Vésuve, m.
Вейтъ, Wight.
Ве́кфильдъ, Wakefield.
Великобрита́ннія, Grande Bretagne, f.
Венге́рецъ, ou *Венгръ*, Hongrois, m.; *-рскій*, a. hongrois, a.
Ве́нгрія, Hongrie, f.
Вене́ція, Venise, f.; *-ціа́нскій*, a. Vénitien, a.
Венсе́нь, f. Vincennes.
Вервье́, Verviers.
Верне́ль, f. Verneuil.
Верса́ль, f. Versailles.
Вертю́, indécl. Vertus.
Ве́рхнее о́зеро, lac supérieur, m.
Верхоту́рье, Werkhotourié.
Виза́нтія, Byzance; *-тійскій*, a. de Bysance, byzantin, a.
Ви́ленскій, v. *Ви́льна*.
Ви́льна, Vilna; *Ви́ленскій*, a. de Vilna.
Винда́ва, Windau (fleuve et ville) m.
Ви́нчестеръ, Winchester.
Виртембе́ргія, Wurtemberg.
Ви́сла, Vistule, f.
Ви́тепскъ, Vitepsk.
Виче́нца, Vicence.
Виѳлее́мъ, Bethleem.
Віе́нна, Vienne (ville de France) f.
Віо́тія, Béotie, f.; *-тійскій*, a. béotique, a.
Влади́міръ, Vladimir; *-рскій*, a. de Vladimir.
Воге́зскія го́ры, les Vosges.
Воклю́зъ, Vaucluse, m.
Вокуле́ръ, Vaucouleurs.
Во́лга, Volga, m.; *-лжскій*, a. du Volga.
Во́логда, Vologda; *-годскій*, a. de Vologda.
Во́лховъ, Volkhow, m.
Волы́нія, ou *Волы́нь*, f. Volhynie, f.; *-нскій*, a. de Volhynie.
Воро́нежъ, Woroneje, m.; *-жскій*, a. de Woroneje.
Воспо́ръ, Bosphore, m.; *-рскій*, a. du Bosphore.
Вотя́къ, Votiake, m.
Ву́дстокъ, Woodstock.
Ву́личъ, Woolwich.
Вы́боргъ, Vybourg.
Вы́тегра, Vytegra, f.
Вы́шній-Волочо́къ, Vychnij-Volotchok.
Вѣли́чка, Wieliczka.
Вѣна, Vienne, f.; *-нскій*, a. de Vienne.

Вязьма, Viazma; *Вяземскій*, a. de Viazma.
Вятичъ, habitant de Viatka.
Вятка, Viatka; *-тскій*, a. de Viatka.
Вятчанинъ, habitant de Viatka.

Г.

Габсбургъ, Habsbourg.
Гавель, m. Havel, m.
Гавръ, Havre, m.
Гага, la Haie, f.
Гайти, indecl. Haïti.
Галве, Gallway.
Галикарнасъ, Halicarnasse.
Галилея, Galilée, f.
Галиція, Gallicie, f.
Галичъ, Galitch.
Галлія, Gaule, f.
Галлъ, Gaulois, m.
Гамбургъ, Hambourg, m.
Гангъ, Gange, m.
Гановеръ, Hanovre, m.
Гарлемъ, Harlem.
Гаронна, Garonne, f.
Гаръ, Gard, m.
Гасконь, f. Gascogne, f.
Гваделупа, Guadeloupe, f.
Гвадіана, Guadiana, m.
Гвинея, Guinée, f.; *-нейскій*, a. de Guinée.
Геликонъ, Hélicon, m.
Гельвеція, Helvétie, f.
Гельсингборгъ, Helsingborg.
Гельсингфорсъ, Helsingfors.
Гентъ, Gand.
Генуа, Gênes; *-нуэзскій*, a. de Gênes.
Геркуланъ, Herculanum.
Германія, Allemagne, f.; *-нскій*, a. allemand, a.
Гернсей, Guernesey.
Гіенна, Guienne, f.
Глостеръ, Glocester.
Гнѣзно, Gnesen.
Голландія, Hollande, f.; *-дскій*, a. hollandais, a.
Голстинія, Holstein, m.; *-нскій*, a. de (Holstein.
Гонфлеръ, Honfleur.
Горея, la Gorée.
Гота, Gotha.
Готѳъ, Goth, m.
Гревзендъ, Gravesand.
Грекъ, Grec, m.
Гренландія, Groenland, m.; *-дскій*, a. du Groenland; *-децъ*, Groenlandais, m.
Гренобль, m. Grenoble.
Греція, Grèce, f.
Гречанка, Grecque, f.
Греческій, a. Grec, a.
Гриничъ, Greenwich.
Грузія, Géorgie, f.; *-зинецъ*, Géorgien, m.; *-зинскій*, a. Géorgien, m.

Д.

Дагестанъ, Daghestan.
Дакія, Dacie, f.; *Дакъ*, Dace, m.
Далматія, Dalmatie, f.; *-тскій*, a. dalmate, m.
Данія, Danemarck, m.; *Датскій*, a. danois, a.; *Датчанинъ*, Danois, m.

Дáтскій, } v. *Дáнія.*
Дáтчанинъ, }
Двинá Зáпадная, Duna, f.
Двинá Сѣверная, Dwina, f.; *-нскій,* a. de la Dwina, de la Duna.
Дéльфы, pl. f. Delphes, pl.
Дéрптъ, Dorpat.
Джéмстоунъ, Jamestown, m.
Джéрсей, Jersey.
Джирóна, Girone.
Джирджéнти, Girgenti.
Дижóнъ, Dijon.
Днѣпръ, Dniepr, m.; *-рóвскій,* a. du (Dniepr.
Днѣстръ, Dniestr, m.
Дóверъ, Дувръ, Douvres.
Дóнди, indecl. Dundee.
Дóнецъ, Donets (fleuve); habitant du (Don.
Донъ, Don, m.; *-нскій,* a. du Don.
Дордóнь, f. Dordogne, f.
Дофинé, Dauphiné, m.
Дрéзденъ, Dresde.
Дубъ, Doubs.
Дунáй, Danube, m.; *-нáйскій,* a. du (Danube.
Дуэ, indécl. Douai.

E.

Евбéя, Eubée, f.
Евпатóрія, Eupatorie, f.
Еврóпа, Europe, f.; *-пéйскій,* a. européen, a.; *-пéецъ,* Européen, m.
Еврóтасъ, Eurotas, m.
Евфрáтъ, Euphrate, m.
Егúпетъ, Égypte, f.; *-петскій,* a. d'Égypte; *-птянинъ,* Égyptien, m.
Екатеринбýргъ, Catherinenbourg.
Екатеринодáръ, Èkaterinodar.
Екатеринослáвъ, Èkaterinoslav.
Елéвсисъ, Eleusis; *-всúнскій,* a. Eleusinien, a.
Еллáда, Hellade, f.; *Еллúнъ,* Hellène, m.; *-нскій,* a. hellénique, a.
Ельбрýсъ, Elborus, m.
Енисéй, Jenisei, m.
Естля́ндія, Esthonien, f.; *-децъ,* Esthonien, m.; *-дскій,* a. Esthonien, a.
Ефéсъ, Ephèse, m.
Еѳióпія, Ethiopie, f.; *-пскій,* a. éthio- (pique, a.

Ж.

Жемáппа, Gemmappes.
Женéва, Genève, f.; *-вскій,* a. de Genève; *-вецъ,* Genévois, m.
Жеръ, Gers, m.
Жидъ, Juif, m.; *жидóвка,* Juive, f.; *-вскій,* juif, a.
Жирóнда, Gironde, f.
Житомúръ, Jitomir.

З.

Заальпíйскій, a. au delà des Alpes.
Забалкáнскій, a. situé au delà du Balkan.
Задунáйскій, a. au delà du Danube.
Зáмосць, Zamosc.
Зáндамъ, или Зáрдамъ, Zaandam.
Запорóжецъ, Zaporogue (habitant au delà des cataractes du Dniepr); *-жскій,* a. Zaporogue, a.
Зáра, Zara.
Зáрдамъ, v. *Зáндамъ,*
Зачáтіе, Conception, (golfe) f.

Звени́городъ, Zvenigorod.

Зо́ндскіе острова́, iles de la Sonde, (pl. f.

Зу́ндъ, Sund.

Зюнгóрія, Sungorie, f.

И.

Иверды́онъ, Yverdun.

Иври́, indécl. Ivry.

И́дра, Hydra.

И́дрія, Idria.

И́заръ, Isar.

Избóрскъ, Isborsk.

Илли́рія, Illyrie, f.; *-рі́йскій*, a. illyrien, a.; *-ріецъ*, Illyrien, m.

И́льмень óзеро, lac Ilmen, m.

Имере́тія, Imirétie, f.; *-тскій*, a. d'Imirétie.

Ингерманла́ндія, ou *И́нгрія*, Ingrie, f.

Ингу́лъ, Ingoul, m.

И́ндія, Indes, pl. f.; *-дійскій*, a. indien.

И́ндостанъ, Hindoustan.

И́ндъ, Inde, m.

Инді́ецъ, Indien, n.; *-ді́йскій*, a. indien, a.

И́псичъ, Ipswich.

Ирби́тъ, Irbit (ville et fleuve).

Ирку́тскъ, Irkoutsk.

Ирла́ндія, Irlande, f.; *-дскій*, a. Irlandais, a.

Ирнъ, Earn (lac) m.

Ироке́съ, Iroquois, m.

Иртышъ, Irtyche, m.

Исла́ндія, Islande, f.

Испа́нія, Espagne, f.; *-нскій*, a. espagnol, a.; *-нецъ*, Espagnol, m.

Исполи́нскія го́ры, monts des géants, pl. m.

И́стмъ, Isthme, m.; *-мі́йскій*, a. isthmique, a.

Ита́лія, Italie, f.; *-лі́йскій*, a. italien, italique, a.; *-ліа́нецъ*, Italien, m.

І.

Іерусали́мъ, Jérusalem, m.; *-мскій*, a. de Jérusalem.

Іо́нна, Yonne, f.

Іоні́йскіе острова́, iles Ioniennes, pl. f.

Іо́нія, Ionie, f.; *-ні́йскій*, a. ionien, a.

Іорда́нъ, Jourdain, m.

Іо́ркъ, York.

К.

Каба́рда, Kabarda, f.; *-ди́нецъ*, habitant de la Kabarda, m; *-ди́нскій*, a. de la Kabarda.

Кавка́зъ, Caucase, m.; *-зскій*, a. du Caucase.

Кагóръ, Cahors.

Каза́къ, Cosaque, m.; *-за́цкій*, a. de cosaque.

Каза́нь, f. Kazan; *-нскій*, a. de Kazan.

Каза́цкій, v. *каза́къ*.

Каи́ръ, Caire, m.

Каіе́нна, Cayenne, f.

Кала́брія, Calabre, f.

Кале́, indécl. Calais.

Каледóнія, Calédonie, f.; *-нскій*, a. Calédonien, a.

Калифóрнія, Californie, f.; *-нскій*, a. de Californie.

Калмы́къ, Kalmouck; *-мы́цкій*, a. de Kalmouck.

Калу́га, Kalouga; *-лу́жанинъ*, habitant de Kalouga; *-лу́жскій*, a. de Kalouga.

Кальяри, Cagliari.
Кáма, Kama, f.; *-мскій*, a. de la Kama.
Камбрé, Cambrai.
Кампéшъ, Campèche.
Кáмскій, v. *Кáма*.
Камчадáлъ, Kamtchadale, m.
Камчáтка, Kamtchatka, m.; *-тскій*, a. de Kamtchatka.
Канáда, Canada, m.; *-дскій*, a. du Canada.
Кáндія, Candie, f.
Каннáтъ, Connaught.
Каннъ, Cannes (ville en France).
Кáнны, pl. f. Cannes (ville en Italie).
Канъ, Caen.
Каппадóкія, Cappadoce, f.
Кáпуа, Capoue, f.
Карáра, Carrare, m.; *Карáрскій*, a. de Carrare.
Карéлія, Carélie, f.; *-льскій*, a. de Carélie.
Карúнтія, Carinthie, f.
Карніóлія, Carniole, f.
Карпáтскія гóры, monts Carpathes, pl. m.
Кáрское мóре, mer Carienne, f.
Карѳагéнъ, Carthage, m.; *-нскій*, a. carthaginois, a.; *-нянинъ*, Carthaginois, m.
Каспíйское мóре, mer Caspienne, f.
Кастúлія, Castille, f.; *-льскій*, a. castillan, a.
Каталóнія, Catalogne, f.
Катáнія, Catane.
Катó-Камбрезú, indécl. Cateau-Cambrésis.
Катръ-Бра, indécl. Quatre-Bras.
Кафръ, Caffre, m.

Кáффа, Caffa; *-ффúнскій*, a. de Caffa; *-ффіецъ*, habitant de Caffa.
Кведекъ, Quebec.
Квúто, indécl. Quito.
Кéльнъ, Cologne, f.
Кéмбриджъ, Cambridge.
Кéнигсбергъ, Königsberg.
Кентебéрри, indécl. Canterbury.
Кéстлтаунъ, Castletown.
Кефалóнія, Céphalonie, f.
Киберóнъ, Quiberon.
Кизлáръ, Kisliar.
Килúкія, Cilicie, f.
Кúлія, Kilia.
Кúнбурнъ, Kinbourn.
Кипръ, Chypre.
Киргúзъ, Kirghise, m.
Кистрúнъ, Custrin.
Китáй, Chine, f.; *-тáйскій*, a. Chinois, a.; *-тáецъ*, Chinois, m.
Киѳéра, Cythère, f.
Кíевъ, Kief; *-вскій*, a. de Kief; *-влáнинъ*, habitant de Kief, m.
Клейдъ, Clyde, m.
Кóбленцъ, Coblentz, m.
Кóла, Kola; *Кóльскій*, a. de Kola.
Колóмна, Kolomna, f.; *-менскій*, a. de Kolomna.
Колывáнь, f. Kolyvan.
Колы́ма, Kolyma, f.
Кóльскій, a. de Kola.
Компьéнъ, Compiègne.
Константинóполь, m. Constantinople, m.; *-льскій*, a. de Constantinople.
Констáнцъ, Constance.

Кордова, Cordoue, f.
Корея, Corée, f.; *-рейскій*, a. de Corée.
Коринѳъ, Corinthe, m.; *-ѳянинъ*, habitant de Corinthe.
Корсика, Corse, f.; *-канецъ*, Corse, m.; *-канскій*, a. corse, a.
Корунна, Corogne, f.
Кострома, Kostroma; *-мской*, a. de (Kostroma.
Крайнъ, Carniole, f.
Краковъ, Cracovie, f.
Креза, Creuse, f.
Кремона, Crémone, f.
Критъ, Crète, f.
Кроатія, *Кроація*, Croatie, f.; *-атскій*, a. de Croatie.
Кронштатъ, Cronstadt.
Кротонъ, Crotone, f.
Крымъ, Crimée, f.; *-мскій*, a. de Cri-(mée.
Куба, Cuba; *-бинскій*, a. de Cuba.
Кубань, f. Kouban, m.; *-нскій*, a. du Kouban.
Кубинскій, v. *Куба*.
Куковъ проливъ, détroit de Cook, m.
Кура, Kour, m.
Курдъ, Courde, m.
Курильскіе острова, îles Kouriles. (pl. f
Курляндія, Courlande, f.; *-дскій*, a courlandais, a.
Куръ, Coire, m.
Кью, indécl. Kew.
Кяхта, Kiakhta; *-тенскій*, a. de Kiakhta.

Л.

Ладейное поле, Ladeinoié pole.
Ладога, Ladoga.
Ладожское озеро, lac Ladoga, m.
Лакедемонъ, Lacédémone; *-нецъ*, Lacédémonien, m.; *-нскій*, a. lacédémonien, a.
Лангръ, Langres.
Лапландія, Laponie, f.; *-децъ*, Lapon, m.; *-дскій*, a. lapon.
Латышъ, paysan livonien, Letton.
Левенъ, Louvain.
Левктра, Leuctre.
Ледовитое море, mer glaciale, f.
Лезгинецъ, Lesghien, m.
Лейденъ, Leyde.
Лестеръ, Leicester.
Либава, Libau.
Либія, Lybie, f.; *-бійскій*, a. lybique.
Ливонія, Livonie, f.; *-нскій*, a. livonien, a.
Лиль, m. Lille.
Лиму, indécl. Limoux.
Линьи, indécl. Ligny.
Лиссабонъ, Lisbonne.
Лисьи острова, îles aux renards, pl. f.
Литва, Lithuanie, f., Lithuanien, m.; *-товскій*, a. lithuanien, a.
Лифляндія, Livonie, f.; *-дскій*, a. livonien, a.
Ліонъ, Lyon; *-нскій*, a. de Lyon.
Лозанна, Lausanne.
Лозера, Lozère.
Лонгвудъ, Longwood.
Лондонъ, Londres.
Лопарь, m. Lapon, m.
Лотарингія, Lorraine, f.
Лувье, indécl. Louviers.
Лузація, Lusace, f.

Люцéрнъ, Lucerne.
Лю́бекъ, Lubeck; *-бскій*, a. de Lubeck.
Люневи́ль, m. Lunéville.

M.

Маврита́нія, Mauritanie, f.
Мавръ, Maure, m.
Мадейра, Madère, f.
Майнцъ, Mayence, f.
Македо́нія, Macédoine, f.; *-до́нецъ*, *-до́нянинъ*, Macédonien, m.; *-до́нскій*, a. macédonien, a.
Ма́льта, Malte, f.; *-тíйскій*, a. de Malte.
Мантинéя, Mantinée, f.
Ма́нтуа, Mantoue.
Ма́нчестеръ, Manchester.
Мараѳо́нъ, Marathon.
Ма́рморное мо́ре, mer de Marmara, f.
Марсéль, f. Marseille.
Медіола́нъ, v. *Мила́нъ*.
Мезéнь, f. Mezen (ville et fleuve).
Мéйссенъ, Misnie, f.
Мéкка, la Mecque.
Месси́на, Messine.
Метели́нъ, Mitylène, f.
Мецъ, Metz.
Мéхелнъ, Malines.
Ми́дія, Médie, f.; *-дíйскій*, a. de Médie.
Мила́нъ, Milan.
Мили́тъ, Milet; *-тянинъ*, Milésien, m.
Мингрéлія, Mingrélie, f.; *-льскій*, a. de Mingrélie.
Ми́ньо, Minho.
Мита́ва, Mitau; *-вскій*, a. de Mitau.
Мо, indécl. Meaux.
Мобéжъ, Maubeuge.
Модéна, Modène.
Мозамби́къ, Mozambique.
Мо́зель, m. Moselle, f.
Молда́вія, Moldavie, f.; *-вскій*, a. de Moldavie.
Монго́лія, Mongolie, f.; *-го́лъ*, Mongole, m.; *-го́льскій*, a. de Mongolie.
Монпельé, Montpellier.
Монтрéль, m. Montreuil.
Мора́вія, Moravie, f.
Мордва́, Mordvine; m., f.; *-до́вскій*, a. des Mordvines.
Морéя, Morée, f.; *-рéйскій*, a. de Morée.
Мо́ржъ, Morges.
Морлé, indécl. Morlaix.
Москва́, Moscou; *-квитянинъ*, *-квичъ*, habitant de Moscou, m.; *-ко́вскій*, a. de Moscou.
Мю́нхенъ, Munich.

H.

Навари́нъ, Navarin.
Нава́рра, Navarre, f.
На́вплія, Nauplie.
Наму́ръ, Namur.
Нантéль, f. Nanteuil.
Нантъ, Nantes.
На́рва, Narva; *-вскій*, a. de Narva.
Наро́ва, Narova, f.
Нахи́чевань, Nakhitchevan.
Неа́поль, m. Naples; *-лита́нскій*, a. napolitain, a.; *-лита́нецъ*, Napolitain, a.

Нева́, Néva; *-вскій*, a. de la Néva.
Нельи́, Neuilly.
Нерчи́нскъ, Nertchinsk.
Нефшате́ль, m. Neufchatel.
Нигри́ція, Nigritie, f.
Нигръ, Niger.
Нидерла́нды, Pays bas, pl. m.; *-дскій*, a. des Pays bas.
Ни́жній Но́вгородъ, ou *Нижего́родъ*, Nijni-Nowgorod.
Нике́я, Nicée, f.; *-ке́йскій*, a. de Nicée.
Николя́евъ, Nicolaief.
Нилъ, Nil.
Нимъ, Nimes.
Ни́фъ, Neagh (lac).
Но́вгородъ, Novgorod.
Нога́ецъ, Nogai; *-га́йскій*, a. nogai, a.
Норве́гія, Norvège, m.; *-ве́жецъ*, Norvégien; *-ве́жскій*, a. norvégien, m.
Ну́бія, Nubie, f.; *-бі́йскій*, a. de Nubie.
Нуми́дія, Numidie, f.; *-ді́йскій*, a. numide, a.
Ню-Іоркъ, New-York.
Нюрембе́ргъ, Nuremberg.
Нѣ́менъ, m. Niemen.
Нѣ́мецъ, allemand, m.; *-мка*, allemande, f.; *-ме́цкій*, a. allemand, a.; *-ме́цкое мо́ре*, mer du Nord, f.

O.

Оа́за, Oise, (fleuve) f.
Оа́за, Oasis (place fertile dans le grand désert d'Afrique) f.
Обиньи́, indécl. Aubigny.
Обо́нна, Aubonne, f.
Объ, Aube, m.
Объ, f. Ob, m.
Ова́йги, Owhyhee.
Ове́рнь, f. Auvergne, f.
Огі́о, Ohio, m.
Оде́сса, Odessa.
О́ка, Oka.
Океа́нъ, Océan, m.
Оксе́ррь, Auxerre.
О́ксфортъ, Oxford.
Оли́мпія, Olympie, f.; *-пі́йскій*, a. (olympique.
Оли́нѳъ, Olynthe.
Оло́нецъ, Olonetz; *-нчанинъ*, habitant (d'Olonetz.
Оне́га, Onéga (fleuve et ville)
Оне́жское о́зеро, lac d'Onéga.
Орёлъ, Orel; *Орло́вецъ*, habitant d'Orel; *Орло́вскій*, a. d'Orel.
Орло́вскій, v. *Орёлъ*.
Осети́нецъ, Ossète, m. f.
О́стія, Ostie.
Остя́къ, Ostiake, m. f.
О́фенъ, Bude, ou Ofen.
Охо́тскъ, Okhotsk.
Ошъ, Auch.

П.

Паві́я, Pavie.
Па́дуа, Padoue.
Пале́рмо, Palerme.
Палести́на, Palestine, f.
Пантикапе́й, Panticapée, f.
Пари́жъ, Paris; *-жа́нинъ*, Parisien, m.; *-жскій*, a. parisien.
Па́рма, Parme; *-мскій*, a. de Parme.
Пароя́нинъ, Parthe; *-ѳя́нскій*, a. parthe, a

Пекинъ, Peking.
Пелопонисъ, Peloponèse, m.
Пенза, Penza.
Пеней, Pénée, m.
Пенсильванія, Pensilvanie, f.
Перигé, Périgueux.
Пермь, f. Perm; *-мскій*, e. de Perm; *-мякъ*, *-мянинъ*, habitant de Perm.
Перновъ, Pernau.
Перпиньянъ, Perpignan.
Персія, Perse, f.; *-сидскій*, a. persan, a.; *-сіянинъ*, Persan, m.
Перу, indécl. Pérou, m.; *-руанецъ*, habitant du Pérou; *-руанскій*, a. de Pérou.
Печенѣгъ, Petchenègue, m.; *-нѣжскій*, a. des Petchenègues.
Печора, Petchora, f.; *-рскій*, a. de la Petchora.
Пиза, Pise.
Пиндъ, Pinde, m.
Пирей, Pirée, m.
Пиренейскія горы, Pyrénées, pl. m.
Піаченца, Plaisance, f.
Піемонтъ, Piémont, m.
Платея, Platée, f.
Плоцкъ, Plock.
По, indécl. le Pô.
Пó, Pau.
Поату, indécl. Poitou.
Поатье, Poitiers.
Подолія, Podolie, f.; *-льскій*, a. de Podolie.
Познань, Posen.
Полинезія, Polinésie, f.
Полотскъ (*Полоцкъ*) Polotsk; *-лочанинъ*, habitant de Polotsk.
Полтава, Poltawa.
Польша, Pologne, f.; *-льскій*, a. polonais; *-лякъ*, Polonais, m.; *-лька*, Polonaise, f.
Португаллія, Portugal, m.
Прага, Prague et Praga.
Пресбургъ, Presbourg.
Провансъ, Provence, f.
Пруссія, Prusse, f.; *-сскій*, a. prussien, a.
Прутъ, Prouth.
Псковъ, Pskow; *-витянинъ*, *-вичъ*, habitant de Pskow; *-вскій*, a. de Pskow.
Равенна, Ravenne.
Рагуза, Raguse.
Рамбулье, indécl. Rambouillet.
Ревель, Réval.
Регенсбургъ, Ratisbonne.
Реймсъ, Rheims.
Рейнъ, Rhin, m.; *-нскій*, a. du Rhin.
Рига, Riga; *Рижскій*, a. de Riga.
Римъ, Rome, f.; *-мскій*, a. romain, a.; *-млянинъ*, Romain, m.; *-млянка*, Romaine.
Рона, Rhône, m.
Россія, Russie, f.; *-ссійскій*, a. russe; *-ссіянинъ*, *Россъ*, Russe, m.
Ростовъ, Rostoff; *-товецъ*, habitant de Rostoff; *-товскій*, a. de Rostoff.
Рочестеръ, Rochester.
Руанъ, Rouen.
Русь, f. Russie, f.
Рязань, f. Riazan.

C.

Савоія, Savoie, f.; *-войскій*, a. de la Savoie.

Саксо́нія, Saxe, f.; *-со́нецъ*, Saxon, m.; *-со́нскій*, a. saxon, a.
Сале́нь, f. Salins.
Самоѣ́дъ, Samoïède, m.
Санктъ Петербу́ргъ, St. Pétersbourg.
Санли́, indécl. Senlis.
Сансуси́, indécl. Sans-souci.
Сарди́нія, Sardaigne, f.; *-ди́нскій*, a. sarde, a.
Свеабо́ргъ, Swéaborg.
Севасто́поль, m. Sevastopol.
Се́връ, Sèvres.
Севи́лла, Séville.
Седа́нъ, Sedan.
Се́на, Seine, f.
Се́ндвичъ, Sandwich.
Се́рбія, Servie, f.; *Сербъ*, Servien, m.; *Се́рбскій*, a. Servien, a.
Сиби́рь, f. Sibérie, f.; *-рскій*, a. de Sibérie; *-ря́къ*, habitant de Sibérie.
Силе́зія, Silésie, f.; *-зскій*, a. de Silésie.
Сили́стрія, Silistrie, f.
Симферо́поль, m. Simféropol.
Сираку́зы, pl. f. Syracuse.
Си́рія, Syrie, f.; *-рі́йскій*, a. de Syrie.
Сици́лія, Sicile, f.; *-лі́йскій*, a. sicilien, a.
Скандина́вскій, a. Scandinave, a.
Ски́оія, Scythie, f.; *Скиоъ*, Scythe, m.; *-оскій*, a. scythe.
Славяни́нъ, Slave, m.; *-вя́нскій*, a. slave, a.
Сло́, indécl. Slough ou Slow.
Слове́нскій, a. Slave, a.
Сми́рна, Smyrne.
Смоле́нскъ, Smolensk; *-ля́нинъ*, habitant de Smolensk.
Со́мма, Somme, f.
Сомю́ръ, Saumur.
Спа́рта, Sparte, f.; *-та́нскій*, a. spartiate, a.; *-та́нецъ*, habitant de Sparte.
Средизе́мное мо́ре, mer méditerranée, f.
Стамбу́лъ, Stambul (Constantinople) m.
Стокго́льмъ, Stockholm. (m.
Столова́я гора́, montagne de la Table,
Су́здаль, f. Sousdal.
Сура́тъ, Surate.

T.

Таври́да, Tauride, f.; *-ри́ческій*, a. de Tauride.
Тамбо́въ, Tamboff.
Та́рбъ, Tarbes.
Таре́нтъ, Tarente; *-ти́нецъ*, habitant de Tarente.
Тару́тино, Taroutino.
Тата́рія, Tatarie, f.; *-ринъ*, Tatare, m.; *-рскій*, a. tatare.
Тве́рь, f. Twer; *-рскій*, a. de Twer; *-ри́тянинъ*, habitant de Twer, m.
Твидъ, Tweed.
Те́мза, Tamise, f.
Тенери́ффа, Teneriffe.
Тепте́рь, m. Teptère, m.
Те́рекъ, Terek; *Те́рскій*, a. du Terek.
Ти́бетъ ou *Ту́ботъ*, Thibet ou Tubot.
Ти́бръ, Tibre, m.
Тигръ, Tigris, m.
Тиро́ль, m. Tyrol; *-лецъ*, Tyrolien, m.
Тиръ, Tyr; *-рскій*, a. de Tyr.
Тифли́съ, Tiflis.
Ти́хое мо́ре, l'Océan pacifique, m.

Тмуторокáнь, m. Tmoutaracan.
Тóболь, m. Tobol, m.
Тобóльскъ, Tobolsk.
Толéдо, Tolède; *-дáнецъ*, habitant de Tolède, m.
Тóмскъ, Tomsk.
Тóмь, Tom, m.
Тóрнъ, Thorn.
Тоскáна, Toscane, f.; *-нскій*, a. de Toscane.
Тревизо, Trévise.
Треву́, indécl. Trévoux.
Трирь, Trêves.
Тріéнтъ, Trente.
Трóя, Troie; *-я́нскій*, a. de Troie.
Ту́ла, Toula; *-льскій*, a. de Toula.
Туль, Toul.
Ту́льскій, v. *Ту́ла*.
Ту́нисъ, Tunis.
Турéцкій, v. *Ту́рція*.
Ту́рокъ, Turc, m.; *-рчáнка*, Turque, f.
Ту́рція, Turquie, f.; *-рéцкій*, a. turc.

У.

Угличъ, Ouglitch; *-чанинъ*, habitant d'Ouglitsch; *Угличкій*, a. d'Ouglitch.
Уденáрдъ, Oudenarde.
Укрáина, Ukraine, f.; *-нскій*, a. d'Ukraine.
Упсáла, Upsal.
Урáлъ, Ural, m.
Урáльскія гóры, monts d'Ural.
Урáльскъ, Uralsk.
Уркъ, Ourcq, m.
Урта, Ourthe, f.
Устю́гъ, Oustioug, m.; *Устю́жанинъ*, habitant d'Oustioug; *Устю́жскій*, a. d'Oustioug.
У́фа, Oufa; *Уфинскій*, a. d'Oufa.

Ф.

Фанагóрія, Phanagorie.
Фарсáлъ, Pharsale.
Феррáра, Ferrare.
Ферь-Шампеноáзъ, Fère-Champenoise.
Филипвиль, m. Philippeville.
Финикія, Phénicie, f.; *-кійскій*, a. phénicien, a.; *-кія́нинъ*, Phénicien, m.
Финля́ндія, Finlande, f.; *-дскій*, a. finlandais, a.; *-децъ*, Finlandais, m.
Финъ, Finnois, m.; *-нскій*, a. finnois, de Finlande.
Фирвальдштéтское óзеро, lac des quatre villes forestières, m.
Фіóнія, Fionie, f.
Флáндрія, Flandre.
Флерю́съ, Fleurus.
Флорéнція, Florence.
Флори́да, Floride.
Фокéя, Phocée.
Фокшáны, pl. f. Fokchany.
Фонтенблó, Fontainebleau.
Фрáнкфуртъ на Мáйнѣ, Francfort sur le Mein.
Фрáнкфуртъ на Óдерѣ, Francfort sur l'Oder.
Фрáнція, France, f.; *-цу́зскій*, a. français, a.; *-цу́зъ*, Francais, m.; *-цу́женка*, Française, f.
Фри́гія, Phrygie, f.; *-гійскій*, a. de (Phrygie.
Фри́тоунъ, Freetown.

Х.

Халдéй, Chaldéen, m.; *-дéйскій*, a. chaldéen, a.
Ханаáнъ, Chanaan.
Хáрьковъ, Kharkow.
Хéресъ, Xères.
Херонéя, Chéronée.
Херсóнъ, f. Kherson; *-нскій*, a. de (Kherson.
Хúва, Khiva; *-вúнскій*, a. de Khiva; *-вúнецъ*, habitant de Khiva.
Хúли ou *Хúле*, Chili.
Холмогóры, pl. f. Kholmogory.
Христiáнія, Christiania.

Ц.

Цадъ, Tsad.
Цáрское селó, Tsarskoe Selo.
Царьгрáдъ, Constantinople, m.
Цвейбрúкенъ, Deux-Ponts.
Цейлáнъ, Ceylan.
Церáмъ, Ceram.
Церкóвная óбласть, États de l'Église.
Цýгъ, Zug.
Цю́рихъ, Zurich.

Ч.

Чáны, pl. f. Tchany.
Чáтамъ, Chatam.
Чéльси, indécl. Chelsea.
Черúго, indécl. Cérigo.
Черемúсъ, Tchérémis.
Черкáскъ, Tcherkask.
Черкéсъ, Tcherkess.
Чéрмное мóре, mer rouge, f.
Чернúговъ, Tchernigoff.
Черногóрія, Montenegro; *-рецъ*, Montenegrin, m.; *-рскій*, a. de Montenegro.
Чёрное мóре, mer noire, f.
Черномóрецъ, Cosaque de la mer noire; *-рскій*, a. du littoral de la mer noire.
Чёртова горá, montagne du diable, m.
Чéсма, Tchesma.
Чéстеръ, Chester.
Чехъ, Bohémien, m.; *Чéшскій*, a. bohémien, a.
Чечéнецъ, Tchetchène, m.
Чéшскій, v. *Чехъ*.
Чивитавéкія, Civitavecchia.
Чúчестеръ, Chichester.
Чувáшъ, Tchouvache, m.
Чудъ, f. Tchoude, m.; *-дскій*, a. tchoude.
Чýкча, Tchouktch; *-кóтскій*, *-кóцкій*, a. des Tchouktch.
Чухóнецъ, Finnois, m.; *-нскій*, a. finnois, a.

Ш.

Шалóнъ на Мáрнѣ, Châlons sur Marne.
Шалóнъ на Сóнѣ, Châlons sur Saône.
Шамберú, indécl, Chambery.
Шампáнь, f. Champagne, f.
Шáннонъ, Shannon.
Шарáнта, Charente, f.
Шартръ, Chartres.
Шатильóнъ, Chatillon.
Шато-Рý, Chateau-Roux.
Шато-Тьеррú, Chateau-Thierry.
Шафгáузенъ, Schafhouse.
Швáбія, Souabe, f.; *-бскій*, a. souabe, a.
Швéдъ, Suédois, m.; *-дскій*, a. suédois, a.

Швейцáрія, Suisse, f.; *-рскій*, a. suisse, a.
Швéція, Suède, f.
Шéльда, Escaut, m.
Шербýръ, Cherbourg, m.
Шильóнъ, Chillon, m.
Шо де Фóнъ, Chaux de Fonds.
Шомóнъ, Chaumont, m.
Шотлáндія, Écosse, f.; *-дскій*, a. Écossais, a.; *-децъ*, Écossais, m.
Шпéйеръ, Spire.
Штúрія, Styrie, f.
Штýтгардъ, Stuttgard.

Э.

Э, indécl. Aix.
Эбердúнъ, Aberdeen.
Эврé, indécl. Évreux.
Эгéйское мóре, mer Égée, f.
Эглъ, Aigle, m.
Эдинбóргъ, Edinbourg.
Эй, indécl. Y.
Эйссель, m. Yssel.
Эльба, Elbe, f.
Эльборýсъ, Ellborus.
Эльсенéръ, Elseneur, m.
Энъ, Ain, m.
Энь, m. Aisne, m.
Эривáнь, f. Érivan.
Эрó, indécl. Hérault, m.
Эръ, Eure, f.
Этна, Etna, m.
Этóлія, Étolie, f.; *-лійскій*, a. Étolien, a.
Этрýрія, Étrurie, f.; *Этрýрскій*, a. étrusque, a., d'Étrurie.

Ю.

Юра, Jura, m.
Ютлáндія, Jutland, m.

Я.

Я́ва, Java, f.
Якýтскъ, Yakutsk, m.
Ямáйка, Jamaïque, f.
Япóнія, Japon, m.; *-нскій*, a. Japonais, a.
Ярослáвль, m. Yaroslaw, m.; *-вскій*, a. de Yaroslaw.

Ѳ.

Ѳеодóсія, Théodosie, f.
Ѳермопúлы, pl. f. Thermopyles, pl. f.
Ѳессáлія, Thessalie, f.; *-лійскій*, a. thessalien, a.
Ѳúвы, pl. f. Thèbes, pl. f.
Ѳрáкія, Thrace, f.; *-кійскій*, a. thrace. (de Thrace.

ПОГРѢШНОСТЬ въ Французско-Россійскомъ словарѣ.	FAUTE à corriger dans le dictionnaire Français-Russe.
Въ таблицѣ о мѣрахъ напечатано:	Dans la table des mesures, au lieu de
Litre литръ . . . védro 0,081341	*Litre* литръ . . . védro 0,081341
Décalitre декалитръ . védro 0,81341	*Décalitre* декалитръ . védro 0,81341
Читай:	Lisez:
Litre литръ . . . védro 0,08137	*Litre* литръ . . . védro 0,08137
Décalitre декалитръ . védro 0,81370	*Décalitre* декалитръ . védro 0,81370

ПРИВЕДЕНІЕ

РОССІЙСКИХЪ МѢРЪ ВЪ ФРАНЦУЗСКІЯ.

Наименованіе.	Выраженіе.
I. Линѣйныя мѣры.	
1 Линія ($\frac{1}{12}$ дюйма) . . . . *Ligne* ($\frac{1}{12}$ *de pouce*)	метръ 0,002117 или миллиметра 2,117
1 Линія ($\frac{1}{10}$ дюйма). . . . *Ligne* ($\frac{1}{10}$ *de pouce*)	метръ 0,0025399 или миллиметра 2,5399
1 Дюймъ (*pouce*)	метръ 0,025399 или центиметра 2,5399
1 Вершокъ (*verchok*)	метръ 0,044449 или центиметра 4,4449
1 Аршинъ (*archine*). . . .	метръ 0,711187 или дециметровъ 7,11187
1 Футъ (*pied*)	метръ 0,304794 или дециметра 3,04794
1 Сажень (*sagène*)	метра 2,133561
1 Верста (*verste*)	метровъ 1066,78075 или километръ 1,066781
II. Мѣры вмѣстимости.	
1 Ведро (*vedro*)	литровъ 12,28954 или декалитръ 1,22895
1 Гарнецъ (*garnetz*). . . .	литра 3,276875
1 Четверикъ (*tchetverik*) . .	литровъ 26,215000 или декалитра 2,621500
1 Осминъ (*osmine*)	литра 104,860000 или эктолитръ 1,048600
1 Четвертъ (*tchetverte*). . .	литровъ 209,720000 или эктолитра 2,097200

Наименованіе.	Выраженіе.
1 Ласшъ (*last*)	лишровъ 3355,520000 или экшолишра 33,555200
III. Кубичныя мѣры.	
1 Кубическій аршинъ (*archine cube*)	сшеръ или куб. мешръ 0,359707
1 Кубическій фушъ (*pied cube*)	сшеръ 0,0283153 или куб. децимешровъ 28,315300
1 Кубическая сажень (*sagène cube*)	сшеръ или куб. мешр. 9,712089
IV. Мѣра поверхности.	
1 Десяшина (*déciatine*) . . . (2400 квадрашныхъ саженъ)	аръ 109,249700 или экшаръ 1,092497
V. Вѣсъ.	
1 Золошникъ (*zolotnik*) . . .	грамма 4,263
1 Лошъ (*lot*)	граммовъ 12,791
1 Фуншъ (*livre*)	килограммъ 0,4093 или экшограмма 4,0930
1 Пудъ (*poud*) . . , ...	килограммовъ 16,3720
1 Берковецъ (*berkovetz*) . .	килограмма 163,720 или миріаграммовъ 16,372
VI. Вещественная монета.	
1 Копѣйка (*kopek*)	саншима 4,01
1 Рубль серебромъ . . . . . . (*rouble d'argent*)	франка 4,010
1 Рубль золошомъ . . . . . . (*rouble d'or*)	франка 4,020
1 Полуимперіалъ . . . . (*demi-impériale*)	франковъ 20,565
1 Имперіалъ . . . . (*impériale*)	франкъ 41,130

Д3-58

M. M. les Souscripteurs sont priés de faire relier, en tête du premier volume de cette seconde partie, l'abrégé de la grammaire française.

Г. Г. подписавшіеся благоволятъ приказать при переплетѣ второй части помѣстить краткую Французскую грамматику при началѣ книги.